



2016 아시아미래포럼

The 7th **ASIA FUTURE FORUM**

# 성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

2016. 11. 23(수)-24(목)  
콘래드 서울 (여의도)

November 23-24, 2016  
Conrad Seoul, Korea

## PROGRAM BOOK

주최 | **한겨레신문사**

주관 | **한겨레경제사회연구원**

후원 |  기획재정부  외교부  산업통상자원부  고용노동부  대한상공회의소

 전국 사회연대경제  
지방정부협의회  충남연구원  
ChungNam Institute  은행연합회  생명보험협회  
Korea Life Insurance Association

협찬 |       

   Hanwha  HYOSUNG  DOOSAN  KB 금융그룹 

   하나금융그룹  KDB산업은행  SHINSEGAE 

# 더불어 행복한 세상을 만드는 언론 한겨레

한겨레가 미래와 대안 미디어로 지평을 확대합니다.  
한겨레는 2015년 임직원들의 의견을 모아 한겨레의 새 사명(미션)을 '국민주 언론으로서 더불어 행복한 세상을 만드는 데 기여한다'로 정하고 회사 업무의 지침으로 삼고 있습니다.

새 사명은 1988년 창간 당시의 정신(민주화 실현, 민족의 평화통일 실현, 민중의 생존권 확보)을 미래지향적으로 계승한다는 뜻을 담고 있습니다. 한겨레는 약자를 배려하고, 따뜻한 연대와 협동의 가치를 중시하면서 비판 담론에 머물지 않고 한국 사회를 이끌어갈 대안 담론을 제시할 것입니다.

한겨레는 새 사명에 따라 2016년 신년호 1면 사설에 '더불어 행복한 세상'을 키워드로 담은 바 있습니다. 이는 대형 기획 기사에서도 주요 지향점으로 삼고 있습니다. 또 올해 한겨레경제사회연구원 주최 '아시아미래포럼'의 주제로 잠정 결정돼 있기도 합니다. 새 사명은 한겨레의 각종 콘텐츠 생산과 경영 활동에 집중적으로 반영할 예정입니다.



2016 아시아미래포럼

The 7th ASIA FUTURE FORUM

## 성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All



2016 아시아미래포럼

The 7th **ASIA FUTURE FORUM**

# 성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

## Contents

Welcome Message / 초대의 글	004
Program / 프로그램	006
Detailed Program / 세부 프로그램	010
November 23 (Wed.)	
Keynote Speech / 기조연설	021
Keynote Presentation / 기조발표	143
Roundtable Discussion / 원탁토론	199
Special Address / 특별강연	211
November 24 (Thu.)	
Development Economics Session / 발전경제학세션	299
Happiness in the Workplace / 일터에서의 행복과 미래	395
Social Economy Session / 사회적경제세션	465

## Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

Greetings from the Organizing Committee of ASIA Future Forum.

The 7th ASIA Future Forum hosted by the Hankyoreh Media Group is a venue to foster cooperation within Asia to seek balance between prosperity and sustainability of the world.

This year, we have chosen "Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All" as the upcoming forum's theme. As the global economy is experiencing an unprecedented low growth rate and uncertainty, there have been criticisms against the currently dominating growth paradigm in many countries. GDP is no longer a satisfactory measure of growth. A number of studies have shown that the increase in the total sum of production or income does not necessarily boost your level of happiness.

Humans do not feel happiness simply by fulfilling their desires. Every satisfied desire gives rise to a new one. Through the misfortune and pain of others, you might be able to fulfill your desires, but this does not necessarily mean you are a happy person. We all know we will feel happier if we spend time and share things with others instead of endlessly competing with them to be better off. That is the reason we decided to consider "the pursuit of happiness for all" as our core value of this year's Asia Future Forum. Since 2010, when the Asia Future Forum was held for the first time with a theme "Evolution of East Asian Enterprise," we have been doing our best to tackle timely topics and articulate alternative discourses. In the 7th edition of the Asia Future Forum, we are going to make a multiperspective approach to happiness and quality of life. We are also planning to reflect on what kind of happiness a country, a local government, and a community shall pursue as well as what kind of system and policy we would need. Please join us to share your precious ideas in the pursuit of happiness for all.

### Co-Chairpersons of ASIA Future Forum Steering Committee

- **KIM Youngho** Chair Professor, Dankook University
- **PARK Yongmaan** Chairman, the Korean Chamber of Commerce & Industry
- **CHUNG Youngmoo** CEO and President, Hankyoreh Media

### Members of ASIA Future Forum Steering Committee

- **PARK Youngchul** Chair Professor, Korea University
- **PARK Wonsoon** Mayor, Seoul Metropolitan Government
- **SOHN Kyungshik** Chairman, CJ Group
- **LEE Keun** Professor, Seoul National University
- **Joung-Woo Lee** Emeritus Professor, Kyungpook National University
- **LIM Hyunjin** Emeritus Professor, Seoul National University
- **CHUNG Unchan** Chairman, Korea Institute for Shared Growth
- **JUNG Sukkoo** Executive Editor, Hankyoreh Media

안녕하십니까? 아시아미래포럼 조직위원회가 여러분께 인사드립니다.

한겨레신문사가 주최하는 아시아미래포럼이 올해로 7회를 맞습니다.

아시아미래포럼은 '번영과 지속가능성 사이의 균형 찾기'라는 취지 아래 아시아 국가들의 공통 과제를 살펴보고 협력 방안을 모색하는 자리입니다.

올해는 <성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서>를 주제로 채택했습니다.

세계경제가 유례없는 저성장 기조와 불확실성에 휩싸이며, 여러 나라에서 지금까지의 성장 패러다임에 대한 비판적 논의가 일고 있습니다. 국내총생산(GDP)으로 대표되는 성장지표는 그 한계가 드러난 지 오래되었습니다. 생산이나 소득 총량이 증가해도 사람들의 행복도는 그만큼 높아지지 않는다는 연구결과도 많습니다.

사람의 행복은 단순히 욕망의 충족으로 실현될 수 없습니다. 욕망은 끝이 없을 뿐더러, 특히 다른 사람들의 고통이나 불행을 딛고 충족된 욕망은 행복과는 거리가 멉니다.

혼자서 좀더 많이 가지기 위해 경쟁하기보다는 남들과 함께하고 나누는 삶이 더 행복하다는 것도 모두 잘 알고 있습니다.

그래서 이번 아시아미래포럼은 '더불어 행복'을 핵심가치로 내세우게 되었습니다.

지난 2010년 '동아시아 기업의 진화'를 주제로 첫발을 디딘 아시아미래포럼은 해마다 시의적절한 의제와 대안 담론을 모색해 왔습니다. 제7회 아시아미래포럼에서는 국민행복과 삶의 질을 다양한 각도로 조명해보고, 국가·지역·시민사회가 함께 추구해야 할 행복 증진의 방향, 이에 맞는 제도와 정책 과제 등을 모아보려 합니다. '더불어 행복한 사회'를 위한 지혜를 나누는 대토론의 장에 부디 함께해 주시기를 바랍니다.

### 아시아미래포럼 조직위원회

#### 공동 위원장

<b>김영호</b> 단국대 석좌교수	<b>박용만</b> 대한상공회의소 회장	<b>정영무</b> 한겨레신문사 대표이사
---------------------	-----------------------	------------------------

#### 조직위원

<b>박영철</b> 고려대 석좌교수	<b>박원순</b> 서울특별시 시장	<b>손경식</b> CJ그룹 회장
<b>이 근</b> 서울대 경제학부 교수	<b>이정우</b> 경북대 명예교수	<b>임현진</b> 서울대 명예교수
<b>정운찬</b> 동반성장연구소 이사장	<b>정석구</b> 한겨레신문사 편집인	

November 23 (Wed.)

TIME	PROGRAM	Venue : Grand ballroom
08:30 - 09:00	Registration	
09:00 - 10:00	<b>Opening ceremony</b> Opening Remarks Welcoming Address Congratulatory Address	<b>CHUNG Youngmoo</b> CEO and President, Hankyoreh Media <b>PARK Yongmaan</b> Chairman, Asia Future Forum Steering Committee <b>CHUNG SYEKYUN</b> National Assembly of the Republic of Korea
10:00 - 10:35	<b>KEYNOTE SPEECH 1</b>	<b>Luigino Bruni</b> Professor of Economics, Lumsa University, Italy <b>The Secret and Paradox of Happiness: For Civil Economy</b>
10:35 - 11:10	<b>KEYNOTE SPEECH 2</b>	<b>Nic Marks</b> CEO of Happiness Works <b>The Methods and Implications of Measuring Happiness</b>
11:10 - 11:25	Coffee break	
11:25 - 12:00	<b>KEYNOTE PRESENTATION</b>	<b>Joyup Ahn</b> Senior Fellow at the Korea Labor Institute <b>What Makes Koreans Happy? Findings from Labor &amp; Income Panel Study 1998-2015</b>
12:00 - 13:10	Luncheon	
13:10 - 14:40	<b>ROUNDTABLE DISCUSSION</b> Moderator Panelist	<b>Policy Recommendations and Requirements for a World of Shared Happiness</b> <b>Yoo, Chung Sik</b> Professor of Economics, Yonsei University <b>Luigino Bruni</b> Professor of Economics, Lumsa University, Italy <b>Nic Marks</b> CEO of Happiness Works <b>Joyup Ahn</b> Senior Fellow at the Korea Labor Institute
14:40 - 15:20	<b>SPECIAL ADDRESS 1</b>	<b>Jaeseung Jeong</b> Professor of Bio & Brain Engineering, KAIST <b>Seeking 'Sustainable Happiness' in Our Brain</b>
15:20 - 15:35	Coffee break	
15:35 - 16:15	<b>SPECIAL ADDRESS 2</b>	<b>Karma Tshiteem</b> Chairman of the Royal Civil Service Commission, Bhutan <b>Beyond GDP: Bhutan's Pursuit of Happiness as the Primary Development Goal</b>
16:15 - 16:55	<b>SPECIAL ADDRESS 3</b>	<b>Ha-Joon Chang</b> Professor of Economics, Cambridge University, UK <b>How to Understand Happiness: Income, Jobs, Fairness, and Other Things</b>

11월 23일 (수)

시간	프로그램	장소 : 그랜드볼룸
08:30 - 09:00	등록	
09:00 - 10:00	<b>개회식</b> 개회사 환영사 축사	<b>정영무</b> 한겨레신문사 대표이사 <b>박용만</b> 아시아미래포럼조직위원회 공동조직위원장 <b>정세균</b> 국회의장
10:00 - 10:35	<b>기조강연 1</b>	<b>루이지노 브루니</b> 이탈리아 로마 톨사대 교수 <b>행복의 비밀과 역설: 새로운 시민경제를 위하여</b>
10:35 - 11:10	<b>기조강연 2</b>	<b>닉 마크스</b> 영국 '행복한 일'(HW) 대표 <b>행복 측정의 의미와 활용 방안</b>
11:10 - 11:25	커피브레이크	
11:25 - 12:00	<b>기조발표</b>	<b>안주엽</b> 한국노동연구원 선임연구위원 <b>노동패널조사에서 드러난 한국인의 '일과 행복'</b>
12:00 - 13:10	<b>오찬</b> (헬레나 노르베리 호지의 '행복의 경제학' 상영)	
13:10 - 14:40	<b>원탁토론</b> 좌장 토론	<b>더불어 행복한 세상의 조건과 정책과제</b> <b>유정식</b> 연세대 교수 <b>루이지노 브루니</b> 이탈리아 로마 톨사대 교수 <b>닉 마크스</b> 영국 '행복한 일'(HW) 대표 <b>안주엽</b> 한국노동연구원 선임연구위원
14:40 - 15:20	<b>특별강연 1</b>	<b>정재승</b> 카이스트 교수 <b>뇌에게 '지속 가능한 행복'을 묻다</b>
15:20 - 15:35	커피브레이크	
15:35 - 16:15	<b>특별강연 2</b>	<b>카르마 치팀</b> 부탄 인사위원회 위원장 <b>GDP 보다 GNH: 전체적 발전 목표로서 부탄의 행복 추구</b>
16:15 - 16:55	<b>특별강연 3</b>	<b>장하준</b> 영국 케임브리지대 교수 <b>행복에 대한 경제학적 이해: 소득, 일자리, 공정성 그리고 다른 것들</b>

November 24 (Thu.)

TIME	Happiness in the Workplace	Venue : Grand ballroom(1+2)	Development Economics Session
08:30 - 09:00	Registration		"Alternative Development Models for Asia in the Age of Low Growth: Implications from National Experiences" Place : Grand ballroom(3)
09:00 - 09:50	<b>'Happy Workplace Award'</b> Welcoming Address <b>CHUNG Youngmoo</b> CEO and President, Hankyoreh Media Congratulatory Address <b>Lee Ki-kweon</b> Minister of Employment and Labor		
09:50 - 10:00	Coffee Break		09:30 - 10:00 Registration
10:00 - 12:00	<b>SPECIAL ADDRESS 1</b> <b>Michael Byungnam Lee</b> Senior Advisor of LG Academy <b>Competitive Advantages through People-Oriented Management</b>		10:00 - 12:00 <b>[1] What Has Happened in the Chinese Economy since the 2008 Crisis?</b> Moderator <b>Joung-Woo Lee</b> Emeritus Professor, Kyungpook National University
	<b>SPECIAL ADDRESS 2</b> <b>Yeongtak Cho</b> CEO of Hunet <b>How to Create Happiness at Works: Secrets of Business Gurus</b>		Speaker <b>Andong Zhu</b> Professor, Tsinghua University, China Panelist <b>Jayati Ghosh</b> Professor, Jawaharlal Nehru University, India <b>Mansoo Jee</b> Research Fellow, Korea Institute of Finance
	<b>Presentations of 'Happy Workplaces'</b> Speaker 1 <b>Sunghyun Hwang</b> Vice President of Human Resource Dep., KAKAO Speaker 2 <b>Byoungmook Kim</b> Vice President of HR Strategy & Planning Div., KOLMAR KOREA Speaker 3 <b>Dong Hwan Lee</b> Executive Director of Beautifulstore		
12:00 - 13:00	Luncheon		12:00 - 13:00 Luncheon
<b>Social Economy Session</b>			
13:00 - 13:30	<b>[1] Economy for All, Economy for Public Happiness</b> <b>Opening Ceremony</b> Congratulatory Address1 <b>Seungwoog Heo</b> Vice Governor for Political Affairs, South Chungcheong Province Congratulatory Address2 <b>Kim young-bae</b> President of Association of Korean Local Governments for Social Economy and Solidarity Congratulatory Address3 <b>JUNG Sukkoo</b> Executive Editor, Hankyoreh Media <b>KEYNOTE SPEECH</b> <b>Karma Tshiteem</b> Chairman of the Royal Civil Service Commission, Bhutan <b>Bhutan's Implementation of Happiness Philosophy</b>		13:00 - 15:00 <b>[2] Present Situation and Outlook: India, Japan and Korea</b> Moderator <b>Gong Hoe GIMM</b> Research Fellow, Hankyoreh Economy & Society Research Institute Speaker 1 <b>C. P. Chandrasekhar</b> Professor, Jawaharlal Nehru University, India Speaker 2 <b>Yokokawa Nobuharu</b> Professor, Musashi University, Japan Speaker 3 <b>Kang-Kook Lee</b> Professor, Ritsumeikan University, Japan
	<b>[2-1] Community Development for Public Happiness</b> Moderator <b>Hyunsoo Kang</b> President of ChungNam Institute <Local Government Presentation> Presentation 1 <b>Geumsun Kim</b> CEO of Baek sseog all me Farming associative corporation Presentation 2 <b>Fujiyoshi Masaharu</b> Deputy Editor, Forbes Japan Presentation 3 <b>Jungwon Kim</b> CEO of SPREAD-i Presentation 4 <b>GU, Ja-in</b> Chief of Center ChungNam Support Center for Community Revitalization		
14:50 - 15:00	Coffee Break		15:00 - 15:15 Coffee Break
15:00 - 16:20	<b>[2-2] Community Development for Public Happiness</b> Presentation 1 <b>Chong Won O</b> Mayor of Seongdong-gu, Seoul Presentation 2 <b>Kim, Hong-jang</b> Mayor of Dangjin Presentation 3 <b>Mi-Yeong Hong</b> Mayor of Bupyeong-gu, Incheon Presentation 4 <b>Lee Hae Sik</b> Mayor of Gangdong-gu, Seoul		15:15-17:15 <b>[3] Plenary: Redefining Development in Asia</b> Moderator <b>Kang-Kook Lee</b> Professor, Ritsumeikan University, Japan Speaker <b>Jayati Ghosh</b> Professor, Jawaharlal Nehru University, India Panelist <b>Ha-Joon Chang</b> Professor of Economics, Cambridge University, UK <b>Andong Zhu</b> Professor, Tsinghua University, China <b>C. P. Chandrasekhar</b> Professor, Jawaharlal Nehru University, India <b>Yokokawa Nobuharu</b> Professor, Musashi University, Japan
	<b>[3] Path to People's Happiness (Evaluation &amp; Panel Discussion)</b> Moderator <b>Jin-do Park</b> Executive Director, President Korea Regional Development Foundation Panelist <b>Karma Tshiteem</b> Chairman of the Royal Civil Service Commission, Bhutan <b>Soo-hyun Kim</b> President of the Seoul Institute <b>Chae In-seok</b> Mayor of Hwaseong <b>PARK SEONG IL</b> County Governor of Wanju		
17:00 - 17:20	<b>[4] Joint Declaration on Community Happiness &amp; the Closing Ceremony of the 7th ASIA Future Forum</b> Congratulatory Address1 <b>PARK Wonsoon</b> Mayor, Seoul Metropolitan Government Congratulatory Address2 <b>Nam Kyung-pil</b> Governor of Gyeonggi-do <b>CHUNG Youngmoo</b> CEO and President, Hankyoreh Media <b>Association of Korean Local Governments for Social Economy and Solidarity</b>		

11월 24일 (목)

시간	일터에서의 행복과 미래	장소 : 그랜드볼룸(1+2)	발전경제학세션
08:30 - 09:00	등록		"저성장시대, 아시아의 대안적 발전 모형: 각국의 경험으로부터의 함의" 장소 : 그랜드볼룸(3)
09:00 - 09:50	<b>'행복일터' 시상식</b> 환영사 <b>정영무</b> 한겨레신문사 대표이사 축사 <b>이기권</b> 고용노동부 장관		09:30 - 10:00 등록
09:50 - 10:00	커피브레이크		10:00 - 12:00 <b>[1부] 글로벌 위기 이후 8년, 중국경제에 무슨 일이 벌어지고 있는가?</b> 좌장 <b>이정우</b> 경북대 명예교수 발표 <b>주안동</b> 중국 칭화대 교수 토론 <b>자야티 고시</b> 인도 자와할랄네루대 교수 <b>지만수</b> 한국금융연구원 연구위원
10:00 - 12:00	<b>특별강연 1</b> <b>이병남</b> 전 LG인화원 원장 경영은 사람이다: 행복한 일터의 조건		
	<b>특별강연 2</b> <b>조영탁</b> 휴넷 대표 경영 대가들이 말하는 행복경영의 비결		
12:00 - 13:00	오찬		12:00 - 13:00 오찬
<b>사회적경제세션</b>			
13:00 - 13:30	<b>[1부] 모두를 위한 시민행복 경제 개막식</b> 축사 1 <b>허승욱</b> 충청남도 정무부지사 축사 2 <b>김영배</b> 전국 사회연대경제 지방정부협의회 회장 축사 3 <b>정석구</b> 한겨레신문사 편집인 <b>기조강연</b> <b>카르마 치탄</b> 부탄 인사위원회 위원장 <b>부탄이 실천하는 행복철학</b>		13:00 - 15:00 <b>[2부] 현황과 전망: 인도, 일본, 한국</b> 좌장 <b>김공희</b> 한겨레경제사회연구원 연구위원 발표 <b>C. P. 찬드라세카르</b> 인도 자와할랄네루대 교수 <b>요코카와 노부하루</b> 일본 무사시대 교수 <b>이강국</b> 일본 리쓰메이칸대 교수
	<b>[2부-1] 지역이 만들어 가는 행복한 삶터</b> 좌장 <b>강현수</b> 충남연구원 원장 발표 1 <b>김금순</b> 백석올미마을 대표 발표 2 <b>후지요시 마사하루</b> 일본 Forbes JAPAN 부편집장 발표 3 <b>김정원</b> 스프레드아이 대표 발표 4 <b>구자인</b> 충남연구원 마을만들기지원센터장		
14:50 - 15:00	커피브레이크		15:00 - 15:15 커피브레이크
15:00 - 16:20	<b>[2부-2] 지역이 만들어 가는 행복한 삶터</b> 발표 1 <b>정원오</b> 성동구청장 발표 2 <b>김홍장</b> 당진시장 발표 3 <b>홍미영</b> 부평구청장 발표 4 <b>이해식</b> 강동구청장		15:15 - 17:15 <b>[3부] 종합토론 : 아시아에서 발전을 다시 정의한다</b> 좌장 <b>이강국</b> 일본 리쓰메이칸대 교수 발표 <b>자야티 고시</b> 인도 자와할랄네루대 교수 토론 <b>장하준</b> 영국 케임브리지대 교수 <b>주안동</b> 중국 칭화대 교수 <b>C. P. 찬드라세카르</b> 인도 자와할랄네루대 교수 <b>요코카와 노부하루</b> 일본 무사시대 교수
	<b>[3부] 시민행복의 길(평가·대담)</b> 좌장 <b>박진도</b> 지역재단 이사장 대담 <b>카르마 치탄</b> 부탄 인사위원회 위원장 <b>김수현</b> 서울연구원 원장 <b>채인석</b> 화성시장 <b>박성일</b> 완주군수		
17:00 - 17:20	<b>[4부] 시민행복공동체 선언 및 제7회 아시아미래포럼 폐막식</b> 축사 1 <b>박원순</b> 서울시장 축사 2 <b>남경필</b> 경기지사 <b>정영무</b> 한겨레신문사 대표이사 전국 사회연대경제 지방정부협의회 소속 단체장		

NOVEMBER 23 (WED.)

OPENING CEREMONY\_ 개회식



OPENING REMARKS

**CHUNG Youngmoo**  
CEO and President, Hankyoreh Media

정영무  
한겨레신문사 대표이사



WELCOMING ADDRESS

**PARK Yongmaan**  
Chairman, Asia Future Forum Steering Committee

박용만  
아시아미래포럼조직위원회 공동조직위원장



CONGRATULATORY ADDRESS

**CHUNG SYEKYUN**  
National Assembly of the Republic of Korea

정세균  
국회의장

KEYNOTE SPEECH\_ 기조강연



SPEECH 1

**Luigino Bruni**  
Professor, Lumsa University, Italy

루이지노 브루니  
이탈리아 로마 롬사대 교수



SPEECH 2

**Nic Marks**  
CEO of Happiness Works

닉마크스  
영국 '행복한 일'(HW) 대표

KEYNOTE PRESENTATION\_ 기조발표



SPEAKER

**Joyup Ahn**  
Senior Fellow, Korea Labor Institute

안주엽  
한국노동연구원 선임연구위원

ROUNDTABLE DISCUSSION\_ 원탁토론



MODERATOR

**Yoo, Chung Sik**  
Professor, Yonsei University

유정식  
연세대 교수



PANELIST 1

**Luigino Bruni**  
Professor, Lumsa University, Italy

루이지노 브루니  
이탈리아 로마 롬사대 교수



PANELIST 2

**Nic Marks**  
CEO of Happiness Works

닉마크스  
영국 '행복한 일'(HW) 대표



PANELIST 3

**Joyup Ahn**  
Senior Fellow, Korea Labor Institute

안주엽  
한국노동연구원 선임연구위원

SPECIAL ADDRESS\_ 특별강연



SPEAKER 1

**Jaeseung Jeong**  
Professor, KAIST

정재승  
카이스트 교수



SPEAKER 2

**Karma Tshiteem**  
Chairman, Royal Civil Service Commission, Bhutan

카르마 치팀  
부탄 인사위원회 위원장



SPEAKER 3

**Ha-Joon Chang**  
Professor, Cambridge University, UK

장하준  
영국 케임브리지대 교수

NOVEMBER 24 (THU.)

Happiness in the Workplace | 일터에서의 행복과 미래

HAPPY WORKPLACE AWARD\_ 행복일터 시상식



WELCOMING ADDRESS

**CHUNG Youngmoo**  
CEO and President, Hankyoreh Media  
**정영무**  
한겨레신문사 대표이사



CONGRATULATORY ADDRESS

**Lee Ki-Kweon**  
Minister of Employment and Labor  
**이기권**  
고용노동부 장관

SPECIAL ADDRESS\_ 특별강연



SPEAKER 1

**Michael Byungnam Lee**  
Senior Advisor, LG Academy  
**이병남**  
전 LG인화원 원장



SPEAKER 2

**Yeongtak Cho**  
CEO, Hunet  
**조영탁**  
휴넷 대표

Development Economics Session | 발전경제학세션

“Alternative Development Models for Asia in the Age of Low Growth : Implications from National Experiences”  
“저성장시대, 아시아의 대안적 발전 모델 : 각국의 경험으로부터의 합의”

[1] WHAT HAS HAPPENED IN THE CHINESE ECONOMY SINCE THE 2008 CRISIS? | 글로벌 위기 이후 중국경제



MODERATOR

**Joung-Woo Lee**  
Emeritus Professor, Kyungpook National University  
**이정우**  
경북대 명예교수



SPEAKER

**Andong Zhu**  
Professor, Tsinghua University, China  
**주안동**  
중국 칭화대 교수



PANELIST 1

**Jayati Ghosh**  
Professor, Jawaharlal Nehru University, India  
**자야티 고시**  
인도 자와할랄네루대 교수



PANELIST 2

**Mansoo Jee**  
Research Fellow, Korea Institute of Finance  
**지만수**  
한국금융연구원 연구위원

[2] PRESENT SITUATION AND OUTLOOK: INDIA, JAPAN AND KOREA | 현황과 전망 : 인도, 일본, 한국



MODERATOR

**Gong Hoe GIMM**  
Research Fellow, Hankyoreh Economy & Society Research Institute  
**김공회**  
한겨레경제사회연구원 연구위원



SPEAKER 1

**C. P. Chandrasekhar**  
Professor, Jawaharlal Nehru University, India  
**C. P. 찬드라세카르**  
인도 자와할랄네루대 교수



SPEAKER 2

**Yokokawa Nobuharu**  
Professor, Musashi University, Japan  
**요코카와 노부하루**  
일본 무사시대 교수



SPEAKER 3

**Kang-Kook Lee**  
Professor, Ritsumeikan University, Japan  
**이강국**  
일본 리쓰메이칸대 교수



[3] PLENARY: REDEFINING DEVELOPMENT IN ASIA | 아시아에서 발전을 다시 정의한다



MODERATOR

**Kang-Kook Lee**  
Professor, Ritsumeikan University,  
Japan

**이강국**  
일본 리쓰메이칸대 교수



PANELIST 1

**Ha-Joon Chang**  
Professor, Cambridge University, UK

**장하준**  
영국 케임브리지대 교수



PANELIST 3

**C. P. Chandrasekhar**  
Professor, Jawaharlal Nehru  
University, India

**C. P. 찬드라세카르**  
인도 자와할랄네루대 교수



SPEAKER

**Jayati Ghosh**  
Professor, Jawaharlal Nehru  
University, India

**자야티 고시**  
인도 자와할랄네루대 교수



PANELIST 2

**Andong Zhu**  
Professor, Tsinghua University,  
China

**주안둥**  
중국 칭화대 교수



PANELIST 4

**Yokokawa Nobuharu**  
Professor, Musashi University,  
Japan

**요코카와 노부하루**  
일본 무사시대 교수

Social Economy Session | 사회적경제세션

[1] ECONOMY FOR ALL, ECONOMY FOR PUBLIC HAPPINESS | 모두를 위한 시민행복 경제



CONGRATULATORY ADDRESS 1

**Seungwoog Heo**  
Vice Governor for Political Affairs,  
South Chungcheong Province

**허승욱**  
충청남도 정부부지사



CONGRATULATORY ADDRESS 3

**JUNG Sukkoo**  
Executive Editor, Hankyoreh Media

**정석구**  
한겨레신문사 편집인



CONGRATULATORY ADDRESS 2

**Kim young-bae**  
President of Association of Korean  
Local Governments for Social  
Economy and Solidarity

**김영배**  
전국 사회연대경제 지방정부협의회 회장

KEYNOTE SPEECH\_ 기초강연



SPEECH

**Karma Tshiteem**  
Chairman, Royal Civil Service  
Commission, Bhutan

**카르마 치팀**  
부탄 인사위원회 위원장

[2-1] Community Development for Public Happiness | 지역이 만들어 가는 행복한 삶터



MODERATOR

**Hyunsoo Kang**  
President of ChungNam Institute  
강현수  
충남연구원 원장



SPEAKER 1

**Geumsun Kim**  
CEO of Allme Village  
김금순  
백석올미마을 대표



SPEAKER 3

**Jungwon Kim**  
CEO of SPREAD-I  
김정원  
스프레드아이 대표



SPEAKER 2

**Fujiyoshi Masaharu**  
Deputy Editor, Forbes JAPAN  
후지요시 마사하루  
일본 Forbes JAPAN 부편집장



SPEAKER 4

**GU, Ja-in**  
Chief of Center ChungNam  
Support Center for Community  
Revitalization  
구자인  
충남연구원 마을만들기지원센터장

[3] PATH TO PEOPLE'S HAPPINESS(EVALUATION & PANEL DISCUSSION) | 시민행복의 길(평가, 대담)



MODERATOR

**Jin-do Park**  
Executive Director, President  
Korea Regional Development  
Foundation  
박진도  
지역재단 이사장



PANELIST 1

**Karma Tshiteem**  
Chairman, Royal Civil Service  
Commission, Bhutan  
카르마 치팀  
부탄 인사위원회 위원장



PANELIST 3

**Chae In-seok**  
Mayor of Hwaseong  
채인석  
화성시장



PANELIST 2

**Soo-hyun Kim**  
President of the Seoul Institute  
김수현  
서울연구원 원장



PANELIST 4

**PARK SEONG IL**  
County Governor of Wanju  
박성일  
완주군수

[2-2] Community Development for Public Happiness | 지역이 만들어 가는 행복한 삶터



SPEAKER 1

**Chong Won O**  
Mayor of Seongdong-gu, Seoul  
정원오  
성동구청장



SPEAKER 2

**Kim, Hong-jang**  
Mayor of Dangjin  
김홍장  
당진시장



SPEAKER 3

**Mi-Yeong Hong**  
Mayor of Bupyeong-gu, Incheon  
홍미영  
인천부평구청장



SPEAKER 4

**Lee Hae Sik**  
Mayor of Gangdong-gu, Seoul  
이해식  
강동구청장



2016 아시아미래포럼

The 7th **ASIA FUTURE FORUM**

**성장을 넘어,  
'더불어 행복'을 찾아서**

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

**NOVEMBER 23 (WED.)**



## KEYNOTE SPEECH

### KEYNOTE SPEECH 1

#### The Secret and Paradox of Happiness: For Civil Economy 행복의 비밀과 역설: 새로운 시민경제를 위하여

Luigino Bruni, Professor of Economics, Lumsa University, Italy  
루이지노 브루니, 이탈리아 로마 룸사대 교수

### KEYNOTE SPEECH 2

#### The Methods and Implications of Measuring Happiness 행복 측정의 의미와 활용 방안

Nic Marks, CEO of HAPPINESS WORKS  
닉 마크스, 영국 '행복한 일'(HW) 대표

## KEYNOTE SPEAKER

**Luigino Bruni**

Professor of Economics,  
Lumsa University, Italy

**Luigino Bruni** was born in Ascoli Piceno in 1966.

He is Professor of Economics at the Lumsa University, Rome, and at the Sophia University of Loppiano in Florence.

In 1989, he graduated with a degree in Economics from the University of Ancona in Italy. From 1996 to 1998, Luigino Bruni pursued further studies in the UK. He attended the London School of Economics on the first year and the University of East Anglia the following year.

In 1998, he completed his first PhD in the History of Economics at the University of Florence in Italy. In 2004 Luigino Bruni returned to the U.K. where he earned his second PhD in Economics at the University of East Anglia.

For the last 20 years his research has covered many areas ranging from Microeconomics, Ethics and Economics, History of Economic Thought, Methodology of Economics, Sociality and Happiness in Economics. Recently, he has demonstrated great interest on the Civil Economy and economic-related categories, such as Reciprocity and Gratuitousness. Luigino Bruni's current research focuses on civil economy, relational goods, virtue-ethics in Economics, vulnerability in Organizations, Economics and Theology. His latest book in English is: *Civil economy*, with Stefano Zamagni, Agenda Pub, 2016.

Luigino Bruni has written many books on these topics, many of them in Italian though some have been published in English (e.g. *Civil economy*, with Stefano Zamagni, Agenda Pub, 2016,

*Policies for Happiness* (ed. by) Oxford University Press, 2016, *Handbook of Research Methods and Applications in Happiness and Quality of Life*, (ed.by) Elgar, 2016 *A Lexicon of Social Well-Being*, Palgrave Macmillan, London, 2015, *The Economics of Values-Based Organisations*, with A. Smerilli, Routledge, London, 2014, *The Genesis and Ethos of the Market*, Palgrave Macmillan, September 2012; *The Wound and the blessing. Economics, Relationships, and Happiness*, New City Press, 2012; *Reciprocity, altruism and civil society*, Routledge, London, 2008; *A Handbook on The Economics of Happiness*, edited with P. Porta, Elgar, 2007; *Civil Economy*, with S. Zamagni, Peter Lang, Oxford, 2007; *Civil Happiness*, Routledge, London, 2006).

In 2008, he won the Silver Prize at the "Templeton Enterprise Awards" for Civil Happiness.

**Home page:** <http://www.lumsa.it/luigino-bruni?nf=2019&tpage=docenti>

**Published books:**

*La sventura di un uomo giusto*, Dehoniane, Bologna, 2016  
*Civil economy*, with Stefano Zamagni, Agenda Pub, 2016

*Policies for Happiness* (ed. by) Oxford University Press, 2016,

*Gli imperi di sabbia*, Dehoniane, Bologna, 2016

*La foresta e l'albero*, Vita e Pensiero, Milano, 2016

*Handbook of Research Methods and Applications in Happiness and Quality of Life*, (ed.by) Elgar, 2016

*La distruzione creatrice*, Città Nuova, Roma, 2015

*Le levatrici d'Egitto*, Dehoniane, Bologna, 2015

*Il mercato e il dono*, Egea, Milano, 2015

*Le imprese del patriarca*, Dehoniane, Bologna, 2015

*L'economia civile*, con S. Zamagni, Il mulino, Bologna, 2015

*A Lexicon of Social Well-Being*, Palgrave Macmillan, London, 2015

*Fidarsi di uno sconosciuto*, Dehoniane, Bologna, 2015

*Lessico del ben-vivere sociale*, Egra, Roma, 2014

*Vilfredo Pareto, Manual of Political Economy - A Critical and Variorum Edition*, con Aldo Montesano, Alberto Zanni, John S. Chipman, e Michael McLure, Oxford University Press, 2014

*The Economics of Values-Based Organisations*, with A. Smerilli, Routledge, London, 2014

*L'altra metà dell'economia*, with A. Smerilli, Città Nuova, Roma, 2014

*Fondati sul lavoro*, Vita e Pensiero, Milano, 2014

*Ricchezze*. Edizioni San Paolo, Milano, 2014

*L'uomo spirituale e l'homo oeconomicus. Il cristianesimo e il denaro*, with N. Riccardi, P. Rota Scalabrini, Sapientia, 2013

*Handbook of Economics of Reciprocity and Social Enterprises*, with S.Zamagni, Edward Elgar, 2013

*L'economia con l'anima*, EMI, Milano, 2013

*Le prime radici. La via italiana alla cooperazione e al mercato. Il Margine*, Trento, 2012

*The Genesis and Ethos of the Market*, Palgrave Macmillan, September 2012

*The Wound and the blessing. Economics, Relationships, and Happiness*, New City Press, 2012

*Le nuove virtù del mercato (The new virtues of the market)*, Città Nuova, Roma (2012)

*La leggerezza del ferro (The lightness of iron)*, with A. Smerilli, Vita e Pensiero, Milano (2011)

*L'ethos del mercato (The ethos of the market)*, Bruno Mondadori, Milano (2010)

*Dizionario di Economia Civile (Dictionary of the Civil Economy)*, with S.Zamagni, Città Nuova, Roma (2009)

*L'impresa civile (The civil enterprise)*, Egea, Milano (2009).

*Benedetta Economia (Blessed Economics)*, with A. Smerilli, Città Nuova, Roma (2008)

*Reciprocity, altruism and civil society*, Routledge, London (2008)

*La ferita dell'altro. Economia e relazioni umane (The other's wound. Economics and relations.) Il Margine*, Trento, 2007.

*Civil Economy*, with S. Zamagni, Peter Lang, Oxford, 2007

*Il prezzo della gratuità, (The price of gratuity)*, Città Nuova, Roma, 2006.

*Civil Happiness*, Routledge, London, 2006.

*Reciprocità. Cooperazione economia società civile*, Bruno Mondadori, Milano, 2006.

*The economy, happiness and others.. A survey on goods and on well-being*, Città Nuova, Roma, 2004.

*Civil economy*, with S. Zamagni, Il Mulino, Bologna 2004.

*Vilfredo Pareto and the birth of the modern microeconomics*, Elgar, Cheltenham, 2002

*Vilfredo Pareto. Vilfredo Pareto. Alle radici della scienza economica del novecento (To the roots of economic science of the 1900s)*, Collana "Economisti Italiani", Polistampa, Firenze, 1999

## 기조연사



## 루이지노 브루니

이탈리아 로마 룬사대 교수

루이지노 브루니는 1966년 아스콜로 피체노에서 태어났다.

브루니는 로마 룬사 대학교와 플로렌스 로피아노 소피아 대학교의 경제학 교수이다.

그는 1989년 이탈리아 안코나 대학교를 경제학 학사로 졸업했다. 1996년부터 1998년까지 영국에서 학업을 이어갔는데, 첫째에는 런던정경대, 그 다음 해에는 이스트 앵글리아 대학교에서 수학했다.

1998년에는 이탈리아 플로렌스 대학교에서 첫 번째 박사 학위인 경제학의 역사 박사 학위를 취득했다. 2004년에는 영국으로 돌아가 이스트 앵글리아 대학교에서 경제학 박사 학위를 취득했다.

지난 20년 동안 그는 미시경제학, 윤리와 경제, 경제사상의 역사, 경제학 방법론, 경제학의 사회성과 행복 등 다양한 분야를 연구했다. 최근에는 시민 경제와 경제와 관련된 상호성 및 무상성 등에 큰 관심을 가지고 있다. 브루니 교수가 현재 진행하는 연구는 시민 경제, 관계제, 경제학의 덕 윤리, 조직의 취약성, 경제학과 신학에 초점을 맞춘다. 그가 가장 최근에 출간한 영문 서적은 스테파노 자마니 교수와 공동 집필한 "시민 경제(아젠다 출판, 2016)"이다.

브루니 교수는 이와 같은 주제로 다양한 서적을 집필했는데, 대부분 이탈리아어로 쓰였지만 일부는 영어로 출판되었다 (예: 시민경제, 스테파노 자마니 공동 집필, 아젠다 출판, 2016; 행복을 위한 정책(편집), 옥스포드 대학교 출판부, 2016; 행복과 삶의 질에 대한 연구 방법과 적용 안내서(편집), 엘가, 2016; 사회적 웰빙 용어집, 팰그레이브 맥밀런, 런던, 2015; 가치 기반 조직의 경제학, A. 스멀리 공동 집필, 루틀리지, 런던, 2014; 시장의 기원과 정신, 팰그레이브 맥밀런, 2012년 9월; 상처와 축복. 경제, 관계, 그리고 행복, 뉴 시티 출판, 2012; 상호성과 이타주의, 시민 사회, 루틀리지, 런던, 2008; 행복의 경제학 안내서, P. 포르타 공동편집, 엘가, 2007; 시민 경제, S. 자마니 공동 집필, 피터 랭, 옥스포드, 2007; 시민 행복, 루틀리지, 런던, 2006)

2008년에는 시민 행복을 위한 "템플턴 상" 은상을 수상한 바 있다.

홈페이지: <http://www.lumsa.it/luigino-bruni?nf=2019&tpage=docenti>

출판 서적:

La sventura di un uomo giusto, Dehoniane, Bologna, 2016

시민 경제, 스테파노 자마니 공동 집필, 아젠다 출판, 2016

행복을 위한 정책(편집), 옥스포드 대학교 출판부, 2016

Gli imperi di sabbia, Dehoniane, Bologna, 2016

La foresta e l'albero, Vita e Pensiero, Milano, 2016

행복과 삶의 질에 대한 연구 방법과 적용 안내서(편집), 엘가, 2016

La distruzione creatrice, Città Nuova, Roma, 2015

Le levatrici d'Egitto, Dehoniane, Bologna, 2015

Il mercato e il dono, Egea, Milano, 2015

Le imprese del patriarca, Dehoniane, Bologna, 2015

L'economia civile, con S. Zamagni, Il mulino, Bologna, 2015

사회적 웰빙 용어집, 팰그레이브 맥밀런, 런던, 2015

Fidarsi di uno sconosciuto, Dehoniane, Bologna, 2015

Lessico del ben-vivere sociale, Egea, Roma, 2014

빌프레도 파레토, 정치 경제 매뉴얼 - 교정/집주판, 알도 몬테사노, 알베르토 자니, 존 S. 칩먼, 마이클 맥루어 공동 집필, 옥스포드 대학교 출판부, 2014

가치 기반 조직의 경제학, A. 스멀리 공동 집필, 루틀리지, 런던, 2014

L'altra metà dell'economia, with A. Smerilli, Città Nuova, Roma, 2014

Fondati sul lavoro, Vita e Pensiero, Milano, 2014

Ricchezze. Edizioni San Paolo, Milano, 2014

L'uomo spirituale e l'omo oeconomicus. Il cristianesimo e il denaro, with N. Riccardi, P. Rota Scalabrini, Sapientia, 2013

상호성의 경제학과 사회적 기업에 대한 안내서, S. 자마니 공동집필, 에드워드 엘가, 2013

L'economia con l'anima, EMI, Milano, 2013

Le prime radici. La via italiana alla cooperazione e al mercato. Il Margine, Trento, 2012

시장의 기원과 정신, 팰그레이브 맥밀런, 2012년 9월

상처와 축복. 경제학, 관계, 그리고 행복, 뉴 시티 출판, 2012

Le nuove virtù del mercato (The new virtues of the market), Città Nuova, Roma (2012)

La leggerezza del ferro (The lightness of iron), with A. Smerilli, Vita e Pensiero, Milano (2011)

L'ethos del mercato (The ethos of the market), Bruno Mondadori, Milano (2010)

Dizionario di Economia Civile (Dictionary of the Civil Economy), with S.Zamagni, Città Nuova, Roma (2009)

L'impresa civile (The civil enterprise), Egea, Milano (2009).

Benedetta Economia (Blessed Economics), with A. Smerilli, Città Nuova, Roma (2008)

상호성과 이타주의, 시민 사회, 루틀리지, 런던, 2008

La ferita dell'altro. Economia e relazioni umane (The other's wound. Economics and relations.) Il Margine, Trento, 2007.

시민 경제, S. 자마니 공동 집필, 피터 랭, 옥스포드, 2007

Il prezzo della gratuità, (The price of gratuity), Città Nuova, Roma, 2006.

시민 행복, 루틀리지, 런던, 2006

Reciprocità. Cooperazione economia società civile, Bruno Mondadori, Milano, 2006.

경제, 행복, 그리고 기타.. 재화와 웰빙에 대한 조사, 치타 누오바, 로마, 2004.

시민 경제, S. 자마니 공동 집필, 일 물리노, 볼로냐 2004

빌프레도 파레토와 현대 미시경제학의 탄생, 엘가, 첼트넘, 2002

Vilfredo Pareto. Vilfredo Pareto. Alle radici della scienza economica del novecento (To the roots of economic science of the 1900s), Collana "Economisti Italiani", Polistampa, Firenze, 1999

## ABSTRACT

Economic variables such as income, wealth or employment are important goals for a good life, individual and social. Wealthier people usually enjoy better health, longer life spans, lower infant mortality rates and greater access to goods, services and education, and, in general, they have a greater freedom to choose. From the enjoyment of such benefits it should take just one short step to affirm that, on average, those who possess more are happier than those who possess less.

On the basis of these hypotheses, classical Political economy began to investigate the means for well living, for reducing poverty.

Although its goal is far from being met, it has inspired economists to study the nature and causes of the wealth of persons and nations, with the hope that an ever-increasing number of people can enjoy basic material needs, and therefore public happiness increases.

In the last decades, however, something very subtle pertaining to human happiness has begun creeping into economic thought. It is becoming more and more known as the 'paradoxes of happiness', a topic gaining increasing audience even in the academic domain. The expression 'paradox of happiness' refers to empirical data about two main different issues:

1. Income and happiness at a particular point in time and place (country): richer people, on average, report higher subjective well-being.
2. Income and happiness over time: Easterlin, Layard and many other economists claim that the available collected data do not encourage the idea that economic growth leads to greater well-being since the percentage of Americans, European or even people from developing countries who in the questionnaires answered 'very happy' is decreasing.

In a nutshell, percapita income has risen sharply in most countries in recent decades, whereas average happiness has stayed constant or has declined over the same period.

The explanations of the paradox are many. There is, however, an idea present in all economic theories: economics, focused on its key variables (income, wealth, consumption), neglects something important which affects people's happiness. There are, in other words, some 'happiness externalities' that are not calculated in the standard economic analysis of income/wealth. In the 'transformation' of goods into well-being something occurs to make the process more complex than standard economic theory supposes.

## 초록

소득, 부, 또는 고용 등의 경제변수는 개인적, 사회적으로 풍족한 삶의 중요한 목표이다. 부유한 사람들은 보통 더 높은 건강 수준, 긴 수명, 낮은 유아 사망률, 그리고 재화, 용역, 교육에 대한 높은 접근성을 가지며, 일반적으로 더 큰 선택의 자유를 누린다. 이러한 혜택을 누리는 점을 봤을 때, 더 많은 것을 가진 사람들이 덜 가진 사람들보다 평균적으로 더 행복하다고 단언할 수 있게 된다. 이러한 가설에 기반해 고전 정치경제학은 풍족한 삶과 빈곤 감소를 위한 방법을 찾기 시작했다.

비록 그 목표를 달성하기에는 아직 멀었지만, 이로 인해 경제학자들이 개인이나 국가의 부의 본질과 원인을 연구하게 되었고, 연구를 통해 더욱더 많은 사람이 기본적인 물질적 욕구를 충족하게 되어 대중의 행복이 증가할 것이라는 희망을 가졌다.

하지만 지난 수십년 간 인간의 행복과 관련된 아주 미묘한 어떤 것이 경제사상에 스며들기 시작했다. 이는 '행복의 역설'이라는 이름으로 점점 더 알려져 가고 있으며, 학계에서도 점차 더 많은 사람들이 주목하고 있다. '행복의 역설'이라는 표현은 아래 두 가지 주요한 이슈에 대한 경험적인 데이터를 의미한다(\*경험적인 실증증거에서 나타난다.)

1. 시간과 공간(국가)의 특정한 한 시점에서의 소득과 행복: 평균적으로 더 부유한 사람들이 더 높은 주관적인 웰빙지수를 보인다.
2. 시간의 흐름에 따른 소득과 행복: 이스털린과 레이어드를 포함한 많은 경제학자들은, 현재 국제 및 국내적으로 수집되어있는 행복 관련 여러 객관적 주관적 데이터는 '경제성장이 더 높은 웰빙을 가져온다'는 기존 믿음이 틀렸음을 보여준다고 주장한다. 상대적으로 더 부유한 미국인과 유럽인, 개발도상국의 국민들까지도 점차 행복 관련 설문에 '매우 행복'이라고 답하는 비율이 줄고 있기 때문이다.

간단히 말하면, 최근 수십 년간 대부분 국가에서 1인당 소득은 급격히 증가했지만, 같은 기간 동안 평균 행복도는 같은 수준에 머물렀거나 감소했다.

역설을 설명할 방법은 여러 가지다. 하지만 모든 경제 이론에 존재하는 아이디어가 하나 있다: 경제학은 핵심 변수에만(소득, 부, 소비) 초점을 맞춰 사람들의 행복에 영향을 미치는 중요한 어떤 것을 간과한다는 사실이다. 즉, 소득과 부의 표준적인 경제적 분석에서 계산되지 않는 '행복의 외부성'이 존재한다는 것이다. 재화를 웰빙으로 '변형'하는 과정에서 표준 경제 이론이 말하는 것보다 절차를 한층 복잡하게 만드는 어떠한 일이 일어난다는 것이다.

## Public happiness and relational goods

Luigino Bruni

Asian Social Forum



## The idea of happiness

The idea of happiness has a very long history in both Europe and Asia

- The Greek eudaimonia (good demon) is very popular in philosophy and social sciences, thanks today to authors such as M. Nussbaum, A. Sen, E. Diener, and many others.

### 1. Happiness and economics within “relational” perspective

An important signal of a deep crisis of our time is the ‘happiness paradox’: in modern globalized societies the link between economic growth and wellbeing/happiness is broken.

In this presentation I will discuss:

- The old idea of ‘public’ happiness
- The present paradox of happiness
- The concept of Relational good
- Some policy implications

## Eudaimonia

*Eudaimonia* “is always desirable in itself and never for the sake of something else...for this we choose always for self and never for the sake of something else” (Arist., NE I, 7, 1097a). Happiness then “is the best, noblest, and most pleasant thing in the world” (ibid., I, 8, 1099a).

It is the “highest of all goods achievable by action” (ibid., I, 4, 1095a).



## Happiness and virtues

According to Aristotle, *eudaimonia* is not a static reality, but rather an activity.

Its pursuit is not instrumental to something else: Happiness is a “prize of virtue” (NE I, 9, 1099b, p. 104).

It is good life, human flourishing; Aristotle identifies being happy with “living well and doing well” (I, 4, 1095a, p. 87).

## Teleological paradox

Happiness/*eudaimonia* is the *indirect* result of practicing virtues. Virtues, thus, are means to happiness only if they are *not only* a means. This aspect represents the basic ‘Aristotle’s happiness paradox’, called also ‘teleological paradox’ (cf. Brennan and Pettit 2004), or ‘the fundamental paradox of egoistic hedonism’ (Sidgwick, 1901[1874], p. 136).

## Happiness and eudaimonia

The English Utilitarian philosopher H. Sidgwick stated in his *Methods of Ethics* that “even the English term Happiness is not free from ambiguity. It seems, indeed, to be commonly used in Bentham’s way as convertible with Pleasure” (1901, p. 92).

In a footnote he also reminds us that “the fact that, after all, we have no better rendering for *eudaimonia* than ‘Happiness’ or ‘Felicity’ has caused no little misunderstanding of Aristotle’s system”.

## Happiness

In spite of Greek philosophy’s attempt to separate *eudaimonia* from luck, happiness and fortune were and are, as a matter of fact, two overlapping concepts. This initial meaning has been maintained in several modern Anglo-American languages: in German *glück* means both happiness and fortune, “*happiness*” comes from “to happen”.

Such ambivalence has not disappeared and the entire research project about the measurement of happiness is subject to this semantic ambiguity.

## Roman Felicitas

Similar to eudaimonia (and different from happiness) is the Latin word *felicitas*, from the prefix *fe*, which recalls the terms *fecundus*, *femina*, *fetus*, *ferax*; it recalls the concept of fecundity, and hence the cultivation of humanity

Feo = to produce (Latin)

In the Latin culture *infelix* designates the sterile tree, and “felix” the fertile (ficus, olive tree in particular), which gives no fruit – an idea of happiness which is therefore closer to the idea of the cultivation of virtues rather than to the mythical idea of “fortune”.

The *arbor crucis* tradition (Ubertino da Casale): the cross that becomes a florished tree: the arbor felix

## Felix, infelix

in the Latin culture *infelix* designates the sterile tree, and “felix” the fertile (ficus, olive tree in particular), which gives no fruit – an idea of happiness which is therefore closer to the idea of the cultivation of virtues rather than to the mythical idea of “fortune”.

The *arbor crucis* tradition (Ubertino da Casale): the cross that becomes a florished tree: the arbor felix



## Felicitas: cultivation of virtues

The latin Felicitas then is associated directly to the human flourishing, to the concept of bearing fruits:

– Campania, arabia felix

The images in the coin (in the Roman and later periods coins) are the images of agriculture, fruits, woman, and children: abundance of life.

### Felicia tempora



### Felicitas publica



### Felicia tempora II



### Felicitas publica II (the child on the leviathan)



## Confucius

Confucius's *dao* [way or path: 道] corresponds to Aristotle's *eudaimonia*: both refer to highest human good

And, as in Aristotle, also in Confucius there is a strict link between happiness (*dao*) and virtue (*de*)

## Xúnzǐ (250 BC)

The paradoxical nature of *eudaimonia*:  
“If people have in view only life, they will surely die; if they have in view only benefit, they will surely come to harm; if they take security to lie in indolence and idleness, they will surely endanger themselves; if they take pleasure to lie in delighting their feelings, they will surely be destroyed”.

## J.S. Mill

I never, indeed, wavered in the conviction that happiness is the test of all rules of conduct, and the end of life. But I now thought that this end was only to be attained by not making it the direct end. Those only are happy (I thought) who have their minds fixed on some object other than their own happiness; on the happiness of others, on the improvement of mankind, even on some art or pursuit, followed not as a means, but as itself an ideal end. Aiming thus at something else, they find happiness by the way. . . . Ask yourself whether you are happy, and you cease to be so. (1981 [1874]: chapter v)

## The Happiness or Easterlin Paradox

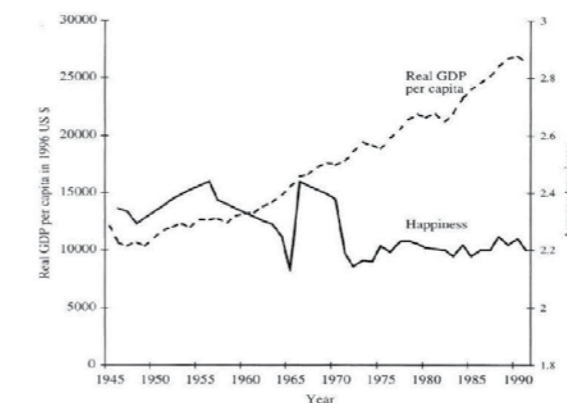


Figure 1. Happiness and income per capita in the United States, 1946-91. Data from World Database of Happiness, Bureau of Economic Analysis of the U.S. Department of Commerce and U.S. Bureau of the Census.

The main messages of the (controversial) debate on economics and happiness

1. The relationship between self-reported happiness or subjective wellbeing and individual (or country) income, is more complex than classical political economy (and the obsession of GDP) think;
2. When people are poorer, income matters;
3. Above a threshold value income is not a good proxy for individual happiness.

## An eudaimonia/virtue explanation

Why Aristotle's eudaimonia is relevant in today debate on happiness?

The main reason is the presence in the eudaimonian tradition of an intrinsic value of sociality, of relational goods.

Whilst the kind of sociality present in the main theories of happiness is basically positional, the Aristotelian tradition reminds us that there are forms of social interactions that have an intrinsic value and that lead to happiness only if and when the intrinsic value is acknowledged.

### The main explanations



#### 1. Hedonic treadmill

Brickman-Campbell (1971) / Scitovsky (1976) / Kahneman (2003)

We adapt to new conditions in life

#### 2. Expectations

Easterlin, Frey & Stutzer (2005)  
Layard (2005)

*"Aspiration and satisfaction treadmill"*

#### 3. Positional competition

Veblen (1899), Robert Frank (1985),  
Choosing the Right Pond  
*"Positional treadmill"*



30/05/2015

Prof. Dr. L. CRIVELLI

## Non-instrumental sociality

There is huge evidence about the importance of genuine (not instrumental) interpersonal relationships for happiness: friendship, family, civic commitment: **"relational goods"**

Relational goods are identity- and motivation-dependent personalised interpersonal relationships:

- Reciprocity and intrinsic or internal motivation are required

## Relational goods

The category of relational goods was introduced into the theoretical debate nearly simultaneously by four authors: the philosopher Martha Nussbaum (1986), the sociologist Pierpaolo Donati (1986), and the economists Benedetto Gui (1987) and Carole Uhlaner (1989).

Carole Uhlaner defined them as goods that “can only be ‘possessed’ by mutual agreement” (1989, p. 254).

Benedetto Gui defined relational goods as “not material goods, which are not services that are consumed individually, but are tied to interpersonal relations” (1987, 37).

## Some features of rel. goods

1. **Identity:** the identity of the individuals involved is a fundamental element. This is why Carole Uhlaner states that “goods which arise in exchanges where anyone could anonymously supply one or both sides of the bargain are not relational” (1989, 255).

## 2. Reciprocity and fragility

- **Reciprocity:** inasmuch as they are goods made of relationships, they can only be enjoyed reciprocally. “Mutual activity, feeling, and awareness are such a deep part of what love and friendship *are* that Aristotle is unwilling to say that there is anything worthy of the name of love or friendship left, when the shared activities and the forms of communication that express it are taken away” (M. Nussbaum).
- **The fragility of relational good:** depends on others efforts, motivations and actions

## 3. Motivations

- In genuinely reciprocal relationships the motivation behind the behaviour is an essential component. The same encounter — for example, a dinner — may create only standard goods or relational goods as well, based on the motivations of those involved. If the relationship is not an end, but only a means to something else (e.g. doing business), it does not qualify as a relational good.

## Relational goods and happiness

There is also empirical evidence that:

1. Volunteers: report higher well-being (*other-things-being-equals*) than non-volunteers (Wilson and Musick 1999; Meier and Stutzer 2004).
2. The more people spend time watching TV, the lower is their reported happiness, just *because of the crowding-out of relational goods* (Bruni and Stanca 2008)

### A qualitative reasoning for a relational vision of happiness

- Let suppose that Happiness of A ( $H_a$ ) depends on both consumption ( $C_a$ ) and Relational goods ( $R_{ab}$ ):

$$H_a = h(C_a, R_{ab}),$$

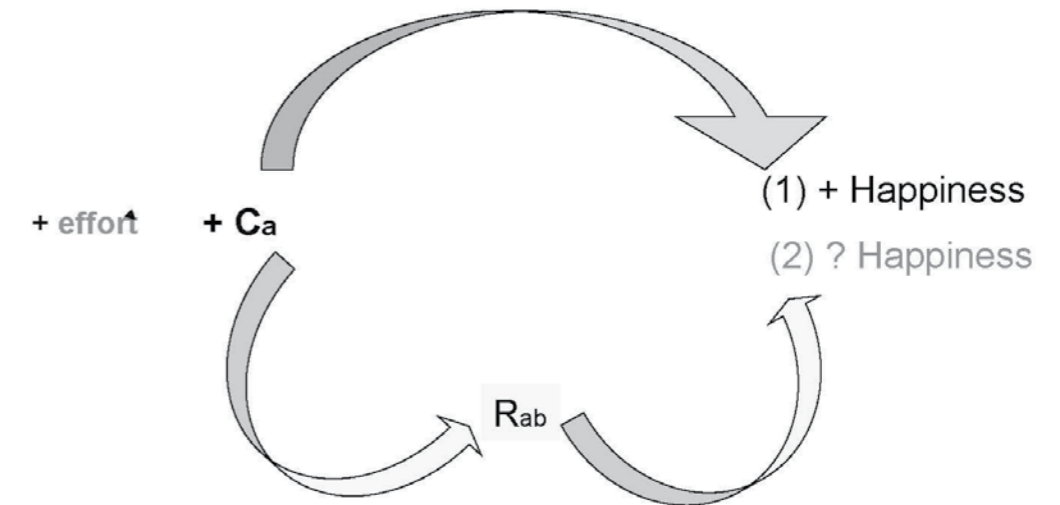
Where:

“ $C_a$ ” refers to all kind of “extrinsic” activities (that can be bought in the market)

“ $R_{ab}$ ” are relational goods.

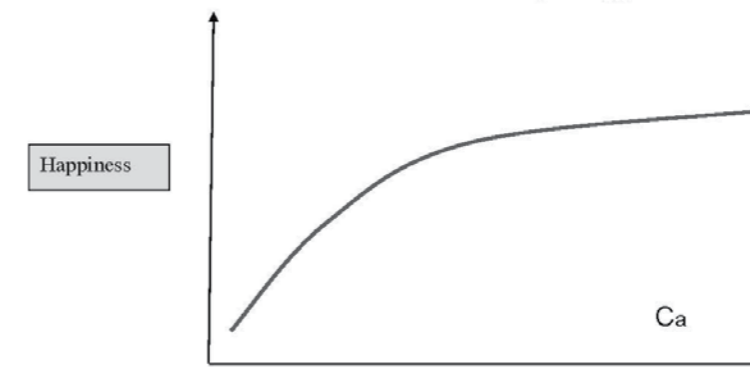
→ Note:  $R_{ab}$  is a sort of local public good, that depends also on B’s contribution *that A cannot fully control*.

## A qualitative model



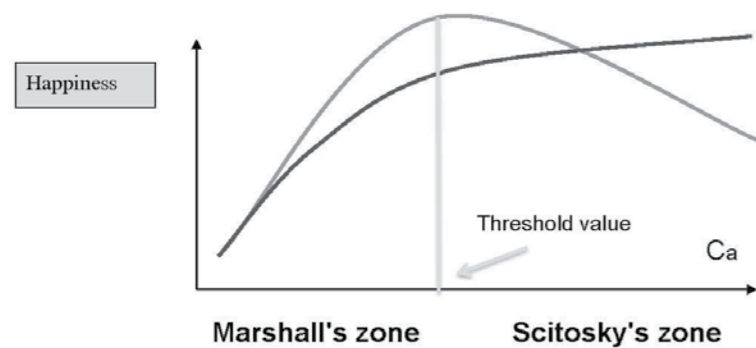
Note: The relative weight of (1) and (2) depends on the level of  $C_a$ :  
The sum (1+2) can become negative “beyond” a threshold value of  $C_a$

## Happiness-income (without $R_{ab}$ ): $H_a = h(C_a)$



$H_1 > 0$  (positive slope function);  $H_2 < 0$  (concave).

## Introducing relational goods: $H = f(C, R_{ab})$



### Tibor Scitovsky

A different contribution to the explanation of the happiness paradox can be considered an extension of Scitovsky's (1976) distinction between *comfort and stimulation goods*.

*Comfort goods* give immediate stimulations that last short, because depend hugely on "treadmill effects" (hedonic and satisfaction ones).

Stimulation goods, instead, have an opposite characteristic: their marginal utility is normally increasing.

When our income increases we consume more comfort goods and less stimulating goods (commodity substitutes relations).

## Policy implications of the happiness paradox

Markets tend to substitute true stimulation goods with comfort goods *presented as stimulation goods*.

*In affluent societies people consume too much comfort also because it appears as stimulation goods in disguise, but offered at a much lower cost (in terms of effort and risk) than true stimulation goods.*

Advanced market tends more and more to offer relational goods in disguise.

### Media

Television and the new "social" media are the products of a market that not only take time and energy away from relationships with others (just as do reading or a walk in the park), but that sell pseudo-relationships with others at an infinitely lower price and risk.

Here too there is a sort of threshold value, beyond that the nexus changes its sign (from complementary to substitute goods)



## Distinction

If we lose the capacity to distinguish true relational goods from the false ones (which is a question of culture and spirituality), and we see only the highly asymmetric risks and costs and not the different returns in terms of happiness, the day is not far off in which commodities will entirely take the place of goods, including relational goods, commodities that will offer ever new substitutes to replace relational goods.

## Relative cost

Furthermore, economic and technological development works in two directions, both of which are relevant to this discussion.

First, technology tends to reduce the cost of standard market goods, while it does not do likewise with relational goods, whose “technology” costs and risks have been more or less the same over the last millennia.

## The cost of relationships

As a consequence, the relative cost of relational goods thus tends to increase in countries with advanced technology.

Cultivating meaningful relationships with others is very costly in modern market economies, because substitutes for relational goods can be found at tremendously lower costs.

## To conclude: happiness is not enough

Can the quality of life, of happiness, be evaluated solely by subjective perception? Probably not, precisely because the adaptation effect can carry so much weight; making subjective self-evaluation the principal or sole indicator of happiness invites many mistakes.

## Freedom

For example, it invites assigning less value to civil goods such as rights and liberty, which are difficult to translate into terms of subjective happiness, but which instead carry a great deal of weight in objective terms (consider what happens when they are taken away).

## Not sufficient

Consider an emotionally stable family life that has “adapted” less happily than the life of someone who changes partners as soon as he or she becomes bored with the previous one, looking for new stimulation and emotions.

Subjective happiness is certainly important, but it alone is not sufficient to evaluate the goodness of life: the evaluation of well-being cannot be entrusted solely to self-evaluation.

“Good pains and bad pleasures” (M. Nussbaum)

## A. Sen’ “happy slave”

“It is quite easy to be persuaded that being happy is an achievement that is valuable. The interesting question regarding this approach is not the legitimacy of taking happiness to be valuable, which is convincing enough, but its *exclusive legitimacy*. Consider a very deprived person who is poor, exploited, overworked and ill, but who has been made satisfied with his lot by social conditioning (through, say, religion, political propaganda, or cultural pressure). Can we possibly believe that he is doing well just because he is happy and satisfied? Can the living standard of a person be high if the life that he or she leads is full of deprivation? The standard of life cannot be so detached from the nature of the life the person leads”. (1993, pp. 39-40)

## Conclusion

The aim of this presentation was to suggest:

- A) that a reconsideration of the Aristotelian tradition of eudaimonia and relational goods, can offer some hints and suggestions for improving the happiness – or reducing the unhappiness - both individual and public.
- B) the experience of self-reported happiness is important but is not enough for a good life: it is important what we “feel” but, even more, what “we do”, our freedom, rights, capabilities, that contribute to human flourishing even though are associated with suffering and pain.
- Eudaimonia requires the capability of facing with the pain, and transform it in good life, individually and as community.

## Bigliography

- L. Bruni, *The wound and the blessing*, Newcity, New York, 2012.
  - "The happiness of sociality. Eudaimonia and relational goods", *Rationality and Society* (2010).
  - *The ethos and the genesis of the market*, McMillan-Palgrave, London, 2012.

Thanks!!

## 공공 행복과 관계재

루이지노 브루니(Luigino Bruni)

아시아 소셜 포럼(Asian Social Forum)



### 1. “관계”의 관점에서 행복과 경제학

이 시대가 심각한 위기에 당면했음을 보여주는 중요한 신호는 바로 ‘행복의 역설(happiness paradox)’이다: 현대 세계화 사회에서 경제 발전과 웰빙 및 행복 간의 관계는 무너졌다.

본 발표에서 다룰 내용은:

- ‘공공’ 행복의 예전 개념
- 오늘날 ‘행복의 역설’
- 관계재(Relational good)의 개념
- 정책 과제

## 행복이란

유럽과 아시아에는 오래 전부터 행복이라는 개념이 있었다.

- 그리스어 ‘에우다이모니아’ (선령) 은 M. Nussbaum, A. Sen, E. Diener, 등과 같은 저자들 덕분에 철학과 사회학에서 매우 대중적인 개념이 되었다.

## 에우다이모니아(Eudaimonia)

‘에우다이모니아’는 “항상 그 자체만으로도 가치를 지니며 다른 어떤 것을 위한 수단이어서는 안 된다... 그러므로 다른 것을 목적으로 삼지 말고, 에우다이모니아를 목적으로 삼아야 한다.” (아리스토텔레스, NE I, 7, 1097a).

그 당시의 행복이란 “세상에서 가장 즐겁고, 고 귀하며 최고의 것이다”. (ibid., I, 8, 1099a). “실천으로 성취할 수 있는 최고의 재화” (ibid., I, 4, 1095a).

## 행복과 덕(virtue)

아리스토텔레스에 따르면, ‘에우다이모니아’는 고정된 현실이 아니라, 행동임.

행복 추구는 다른 것을 성취하기 위한 도구가 아님. 행복은 “덕의 상(Prize of Virtue)”. (NE I, 9, 1099b, p. 104)

올바른 삶과 인간 번영: 아리스토텔레스는 ‘잘 사는 것’과 ‘잘 행하는 것’을 행복이라고 여김.

## 목적론적 역설 (Teleological paradox)

행복 혹은 에우다이모니아는 덕을 실천함으로써 나타나는 ‘간접’ 결과. 그러므로 덕은 행복을 성취할 수 있는 수단이지만, 단순히 수단만은 아님.

이것이 ‘아리스토텔레스의 행복 역설’ (‘목적론적 역설’이라고도 함)

(참조. Brennan and Pettit 2004), 또는 ‘향락주의의 근본 역설’ (Sidgwick, 1901[1874], p. 136).

## 행복과 에우다이모니아(eudaimonia)

영국 실용주의자 헨리 시지웁은 저서 ‘윤리학의 방법’에서 “행복이라는 단어는 애매하다. 사실 벤담이 사용하듯 ‘쾌락’이라는 의미로 자주 쓰이는 것 같다”라고 말함. (1901, p. 92).

더불어 각주에 다음과 같이 설명함.

“사실 ‘에우다이모니아’를 ‘행복’ 혹은 ‘희락’외에 달리 표현할 방법이 없어서 아리스토텔레스의 체계에 대해 적잖은 오해를 불러일으켰다.”

## 행복

그리스 철학에서는 ‘에우다이모니아’와 ‘운(fortune)’을 분리하려고 했지만, 사실 행복과 운은 중복되는 개념이다. 이는 여러 영미 언어에 남아있다.

독일어로 *glück* 은 행복과 행운은 뜻한다. “happiness(행복)”는 “to happen(일어나다)”에서 파생했다.

이러한 모호성은 계속 사라지지 않으며, 행복 측정 리서치 프로젝트 전반에서 이러한 중의성은 계속 나타난다.

## 고대 로마 ‘Felicitas’

‘라틴어 *felicitas* 역시 ‘에우다이모니아’와 비슷하게 ‘행복’과는 차별된 의미로 사용된다. 이 단어는 접두사 ‘fe’에서 파생했고, *fecundus*, *femina*, *fetus*, *ferax* 와 같은 단어로 확장된다. 이는 ‘생산’의 개념을 가지고 있고, 인간의 생산력을 의미한다.

Feo = ‘생산하다’ (라틴어)

라틴 문화에서 ‘infelix’란 무균 나무, “felix”는 무균 (피쿠스 나무 중 특히 올리브 나무)으로써 열매를 생산하지 않는다. 그러므로 행복의 개념은 “운”이라는 미신적인 개념보다는 ‘덕의 생산’에 더 가깝다고 볼 수 있다.

‘arbor crucis’ 전통 (카잘레의 우베르티노): the arbor felix

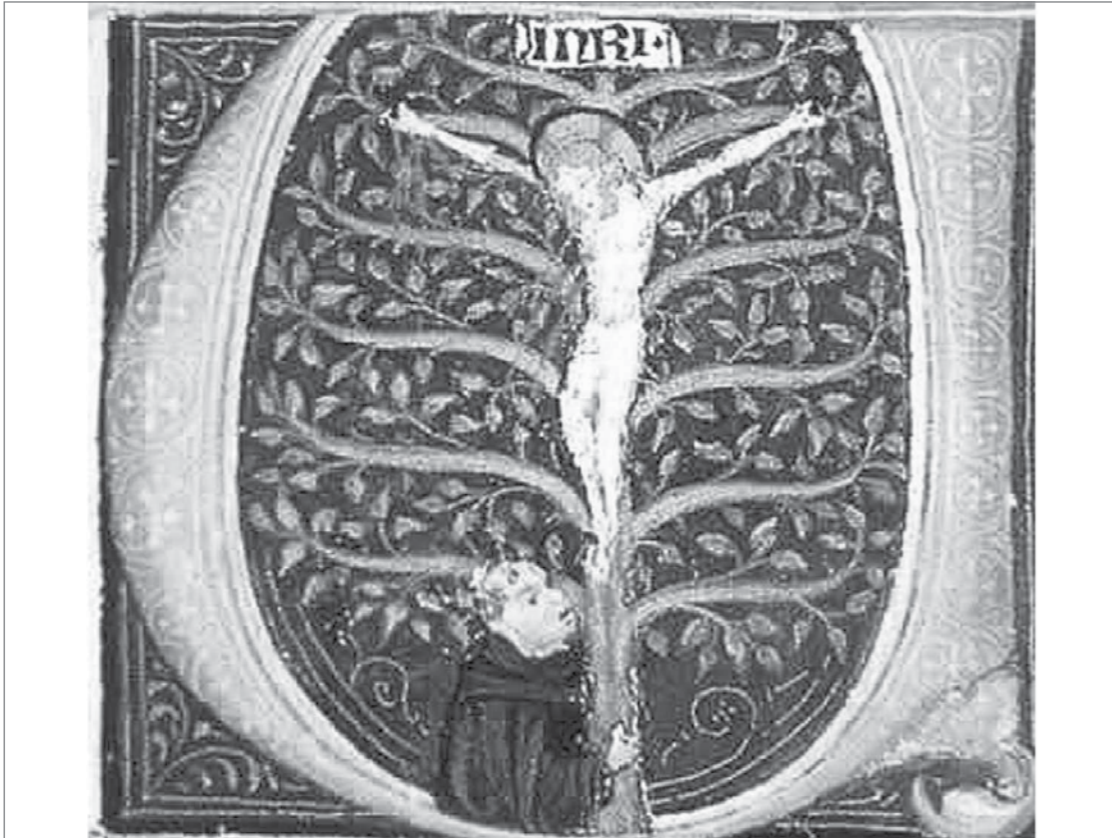
## Felix, infelix

‘라틴어 *felicitas* 역시 ‘에우다이모니아’와 비슷하게 ‘행복’과는 차별된 의미로 사용된다. 이 단어는 접두사 ‘fe’에서 파생했고, *fecundus*, *femina*, *fetus*, *ferax* 와 같은 단어로 확장된다. 이는 ‘생산’의 개념을 가지고 있고, 인간의 생산력을 의미한다.

Feo = ‘생산하다’ (라틴어)

라틴 문화에서 ‘infelix’란 무균 나무, “felix”는 무균 (피쿠스 나무 중 특히 올리브 나무)으로써 열매를 생산하지 않는다. 그러므로 행복의 개념은 “운”이라는 미신적인 개념보다는 ‘덕의 생산’에 더 가깝다고 볼 수 있다.

‘arbor crucis’ 전통 (카잘레의 우베르티노): the arbor felix



### Felicitas: 덕의 생산

라틴어 'Felicitas'는 인간 번영과 직접적인 연관이 있으며, 결실을 맺는다는 개념:

- Campania, arabia felix

동전의 이미지는 (로마 시대와 그 이후) 농업, 열매, 여성과 어린이로써 삶의 풍요를 표현.

### Felicia tempora



### Felicia tempora II



## Felicitas publica



## Felicitas publica II (레비아탄을 탄 아이)



## 유교

유교사상의 '도' [갈: 道] '아리스토텔레스의 에우다이모니아와 상통함': 둘 다 최고의 인격체를 의미.

또한, 아리스토텔레스와 유교 모두 행복(dao)와 덕(de) 간의 강력한 연결고리가 있다고 함.

## 순자 (250 BC)

에우다이모니아의 역설적 특성:  
"인간이 삶만을 목적으로 둔다면, 반드시 죽기 마련이고, 이득만 바라다면 반드시 해를 면치 못할 것이다. 나태와 게으름에 안주한다면 반드시 스스로를 위험에 빠뜨리게 할 것이고, 감정에 치우쳐 쾌락만 좇는다면 반드시 파멸할 것이다."

## 존 스튜어트 밀(J.S. Mill)

나는 사실 단 한번도 행동 규칙이나 삶의 끝을 시험하는 것이 행복이라고 생각해본 적이 없다.  
하지만 이제 나는 직접적으로는 성취할 수 없다고 생각한다. 본인의 행복도보다는 다른 것들 즉 타인의 행복, 인류의 향상, 심지어 예술에 마음을 전념하고 있는 자들은 행복하고 (내 생각에는), 이것들을 이상향이라고 간주하여 추구하고 따른다. 따라서 다른 것을 목적으로 삼아서 어쨌든 행복을 찾는다.... 자신이 행복한지 자문해보라. 그리고 그만 멈춰라.  
(1981 [1874]: chapter v)

## 행복 혹은 이스털린 패러독스



Figure 1. Happiness and income per capita in the United States, 1946-91. Data from World Database of Happiness, Bureau of Economic Analysis of the U.S. Department of Commerce and U.S. Bureau of the Census.

경제학과 행복에 대한 논쟁의 주요 메시지

1. 자기 보고 행복 혹은 주관적 안녕과 개인 (혹은 국가) 소득 간의 관계는 전통적인 정치적 경제 관점(GDP에 대한 강박관념)에서 생각하는 것보다 훨씬 복잡함.
2. 더 가난할 때에는 소득이 중요함.
3. 임계치 이상의 소득일 경우 더 이상 개인의 행복도를 높여주지 않음.

### 주요 설명



1. 쾌락의 쳇바퀴  
Brickman-Campbell (1971) / Scitovsky (1976) / Kahneman (2003)

새로운 삶에 적응

2. 기대치  
Easterlin, Frey & Stutzer (2005)  
Layard (2005)  
*"Aspiration and satisfaction treadmill"*



3. 포지션 경쟁  
Veblen (1899), Robert Frank (1985),  
Choosing the Right Pond  
*"Positional treadmill"*



30/05/2015

Prof. Dr. L. CRIVELLI



## 에우다이모니아 및 덕에 대한 설명

아리스토텔레스의 에우다이모니아가 왜 오늘날의 행복과 관련 있는가?

주된 이유는 에우다이모니아 전통에 내재되어 있는 사회성의 본질적 가치.

사회성은 행복의 주된 개념으로써 아리스토텔레스의 전통은 본질적 가치를 지니고 있는 사회적 상호관계 형태가 존재하며, 이러한 본질적 가치를 인정했을 때에 행복에 도달할 수 있음을 상기함.

## 비제도적 사회성

진정한 대인 관계가 행복도에 중요한 요소라는 명백한 증거 있음: 우정, 가족, 시민 헌신 등과 같은 “관계재”

관계재는 정체성과 동기에 영향을 받는 개인화된 대인 관계임. 상호성과 본질적 혹은 내적 동기가 반드시 필요.

## 관계재

다음 네 명의 저자가 거의 동시에 이론적 논의에 ‘관계재’라는 범주를 도입했음. 철학자 마사 누스바움(Martha Nussbaum, 1986), 사회학자 피에르파올로 도나티(Pierpaolo Donati, 1986), 경제학자 베네데토 구이(Benedetto Gui, 1987)와 캐럴 얼레이너(Carole Uhlaner, 1989).

캐럴 얼레이너는 관계재를 “상호 합의 하에서만 ‘소유’할 수 있는 재화”라고 정의했음. (1989, p. 254).

베네데토 구이는 관계재를 “개인적으로 소비하는 재화가 아닌 대인 관계와 결부되어 있는 ‘비물질적 재화’가 관계재”라고 정의했음. (1987, 37).

## 관계재의 특성

1. 정체성: 관여하는 각 개인의 정체성이 본질적 요소. 이 때문에 캐럴 얼레이너(Carole Uhlaner)는 “누구나 익명으로 참여하여 일방 혹은 양방으로 교환 가능한 재화는 관계재가 아니다.”라고 말함. (1989, 255).

## 2. 상호성과 취약성

- 상호성: 관계재는 말그대로 관계를 통해 생성되므로, 상호성 안에서만 향유할 수 있음. “공동 활동, 느낌, 인식은 사랑과 우정과 밀접한 관련이 있으므로, 아리스토텔레스는 공동활동과 소통의 형태에 그러한 것들이 빠져 있다면 사랑이나 우정의 가치를 지니는 것들이 남아있다고 말할 수 없다고 했다”. (마사 누스바움(M. Nussbaum)).
- 취약성: 타인의 노력, 동기, 행동에 달려있음.

## 3. 동기

- 행동을 이끄는 동기는 진정한 상호적 관계의 본질적 요소임. 예를 들어 ‘저녁식사’와 같은 ‘조우(encounter) 자체는 관련된 개인의 동기에 따라 표준적 재화만을 만들거나, 관계재까지도 창출할 수 있다. 관계 형성이 목적이 아니라 다른 목적의 수단이라면 (예: 사업 목적), 이는 관계재가 될 수 없다.

## 관계재와 행복

경험적 증거 제시:

1. 자발적: 비 자발적인 사람보다 자발적인 사람의 웰빙 수준(그 외 부분은 동일)이 더 높은 것으로 기록. (Wilson and Musick 1999; Meier and Stutzer 2004)
2. TV를 더 많이 시청할수록 행복도가 더 낮아지는데, 이 경우 관계재가 들어설 곳이 없어지기 때문임. (Bruni and Stanca 2008)

행복의 관계적 비전에 대한 정성적 추론

- 소비 ( $C_a$ )와 관계재 ( $R_{ab}$ ) 둘 다 ‘행복’A ( $H_a$ )에 영향을 준다고 가정:

$$H_a = h(C_a, R_{ab}),$$

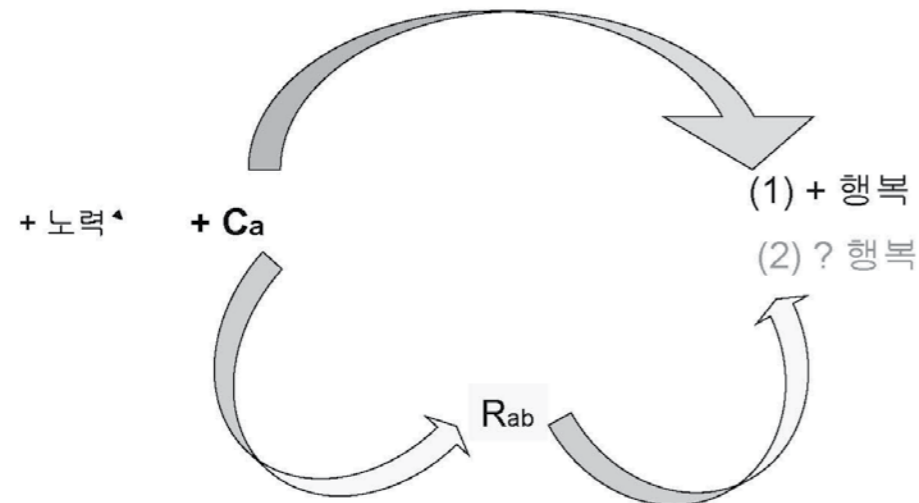
Where:

“ $C_a$ ”는 모든 종류의 “외적”활동을 일컬음 (시장에서 구매 가능)

“ $R_{ab}$ ”은 관계재.

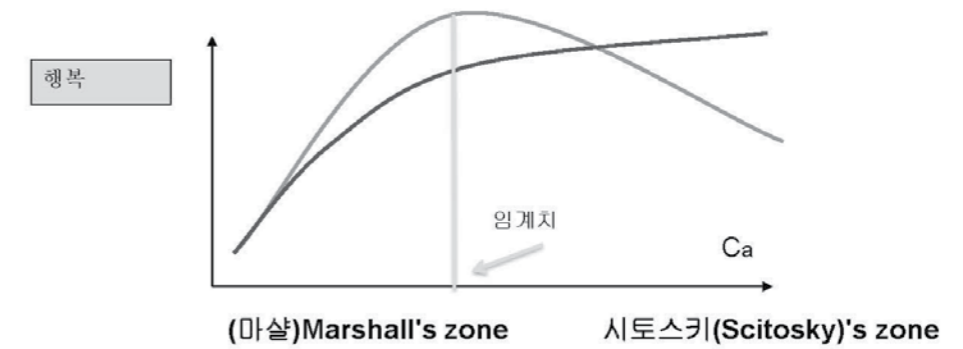
→ 주의:  $R_{ab}$ 은 지역 공공재로써, A가 완전히 제어할 수 없는 B의 기여도에 달려있음.

### 정성적 모형

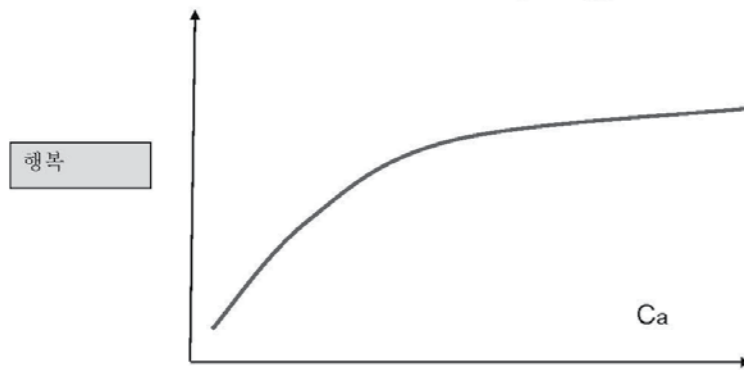


주의: Ca의 수준에 따라 (1)과 (2)의 상대적 중요성이 결정됨.  
(1+2)의 합이 Ca의 임계치 보다 낮아져 부정적 영향을 줄 수 있음.

### 관계재 소개: $H = f(C, R_{ab})$



### 행복-소득 ( $R_{ab}$ 제외): $H_a = h(C_a)$



$H_1 > 0$  (양수 경사 함수);  $H_2 < 0$  (오목).

### 티보르 스키토프스키(Tibor Scitovsky)

‘편의’ 재화와 ‘자극’ 재화 간의 괴리를 통해 행복 패러독스를 다른 방식으로 설명.

‘편의 재화는 즉각적인 자극을 주지만’ 지속성은 짧은데, 이 것은 많은 부분 “쾌락의 쳇바퀴 효과” 때문임 (쾌락과 만족).

대신에 자극 재화는 정반대의 특성을 띠: 한계 효용은 정상 증가.

수입이 증가할수록 편의 재화를 더욱 많이 소비하고 자극 재화는 덜 소비함 (상품이 관계를 대체).

## 행복 역설의 정책

시장은 진정한 자극 재화를 편의 재화로 대체하고 '자극 재화'라고 소개함.

풍족한 사회의 사람들은 편의 재화를 과잉 소비하는데, 이는 '편의재화를 자극재화로 위장'하여 진정한 자극 재화보다 훨씬 낮은 비용 (노력 및 위험도 기준에서)으로 제공하기 때문임.

선진 시장일수록 위장된 관계재가 점점 더 많아짐.

## 미디어

텔레비전과 새로운 "소셜"미디어는 타인과의 관계 형성에 필요한 에너지와 시간은 앓아 감 (독서를 하거나 공원에서 산책하는 것이 더 좋음). 하지만 낮은 비용과 위험도에 무한대의 가상 관계를 형성할 수 있다고 주장.

여기에도 마찬가지로 임계치는 존재함. 임계치 초과하는 경우 기존 결합은 변화 (보완 재화에서 보충 재화로)

## 대조, 차이?

우리가 진정한 관계재와 가상의 관계재를 구분하지 못하고 (이는 문화와 정신성의 문제), 위험도와 비용만을 불균형하게 고려한다면, 앞으로 행복도는 나아지지 않을 것이며, 머지 않아 새로운 대체재가 나타나 관계재를 완전히 대체하는 날이 도래할 것임.

## 상대 비용

게다가 경제적, 기술적 발전은 서로 다른 분야이지만 본 논의와 관련 있음.

첫째, 기술은 시장표준비용을 낮춰주는 역할을 하지만 관계재에 있어서는 같은 효과를 주지 못함. "기술" 비용과 위험도는 지난 수천년간 변하지 않았음.

## 관계의 비용

결과적으로 첨단 기술을 보유하고 있는 국가에서 관계재의 관계 비용은 상승 추세

현대 시장 경제에서 타인과 의미있는 관계를 형성하는 것은 비용이 높음. 매우 낮은 비용의 관계재 대체물이 존재하기 때문.

## 자유

예) 권리나 자유와 같은 주관적 행복의 기준으로 전환하기 어려운 시민 재화에는 가치를 두지 않고, 객관적인 개념에 더 큰 비중을 두기 때문. (그러므로 주관적으로만 평가할 경우 발생할 피해를 고려해야 함)

## 결론에 앞서: 행복은 충분하지 않음

삶의 질과 행복의 질이 단순히 주관적으로 평가될 수 있는가?

아마 그렇지 않음. 적응 영향(adaptation effect)의 중요성이 매우 높기 때문.

주관적 자기평가로만 행복을 측정하면 오류가 매우 많이 발생할 수 있음.

## 불충분

배우자에게 실증이 나자마자 새로운 자극과 감정을 좇아 새로운 배우자를 찾는 사람의 삶보다 감정적으로 안정되고 '잘 적응한' 가정은 상대적으로 행복도가 낮다고 평가되는 경우를 고려.

주관적 행복이 물론 중요하지만, 이것만으로는 삶을 전반적으로 평가하기에는 불충분함. 웰빙 도한 자가 평가로만 측정해서는 안 됨. "좋은 통증과 나쁜 쾌락" (M. Nussbaum)

## A. Sen “행복한 노예”

“행복이 가치 있는 성취물이라고 설득하기는 꽤 쉬운 일이다. 이러한 접근법이 흥미로운 이유는 이미 충분히 설득력 있는데도 행복이 가치 있다고 합리화 하는 것이 아니라 독점적 타당성에 있다. 예를 들어, 매우 궁핍하며 빈곤하며 혹사와 착취를 당하고 병까지 걸린 사람이 사회적 조건 (종교, 정치적 프로파간다, 문화적 압박)이 충족되었다고 해서, 이 사람이 행복하고 만족하고 있으므로 잘 살고 있다고 할 수 있는가?

착취당하는 삶을 살고 있다면 개인의 생활 수준이 높아질 수 있는가? 한 개인이 살고 있는 삶과 생활 수준은 분리될 수 없다.”  
(1993, pp. 39-40)

## 결론

본 발표의 목적은 아래 내용을 제시하기 위함:

- A) 개인 뿐만 아니라 공공의 행복도를 높여주거나 불행도를 낮춰줄 수 있는 방안을 찾고자 아리스토텔레스의 에우다이모니아 전통과 관계재를 재고
- B) 자가 평가 행복도는 올바른 삶을 평가하기에는 불충분함. “느낌”도 중요하지만, 그 보다 더 중요한 것은 고난과 고통이 따를지라도 인간 번영에 기여하는 자유와 권리, 역량, “행동”임.
- 에우다이모니아를 이루기 위해서는 고난을 직면할 수 있는 역량과 그것을 개인적으로나 공동체로서 올바른 삶으로 전환할 수 있는 역량이 필요함.

## 참고문헌

- L. Bruni, *The wound and the blessing*, Newcity, New York, 2012.  
-- “The happiness of sociality. Eudaimonia and Relative goods”, *Rationality and Society* (2010).  
-- *The ethos and the genesis of the market*, McMillan-Palgrave, London, 2012.

감사합니다!!

## KEYNOTE SPEAKER

**Nic Marks**

CEO of HAPPINESS WORKS

Nic Marks helps organizations build happier, more productive workplaces. Described as a “Statistician with a Soul” because of his unusual combination of ‘hard’ statistical skills and ‘soft’ people skills, he draws on scientific evidence to show that everyone benefits when businesses take happiness seriously. Nic founded Happiness Works, an innovative tech-based business with offices in London and San Francisco, to be the catalyst in changing the world of work for the better.

After studying Mathematics, Economics and Management at the University of Cambridge, Nic gained postgraduate qualifications in Operational Research at Lancaster University and Organizational Change at the University of Surrey, also completing a three-year practical training in Counselling and Psychotherapy along the way.

In 2001 he founded the Centre for Wellbeing at the London-based think tank the New Economics Foundation. Nic and his team produced a stream of groundbreaking reports including the Happy Planet Index, Five Ways to Wellbeing and National Accounts of Wellbeing. In 2008 they were awarded the “Betterment of Humankind Award” from the International Society for Quality of Life Studies for their work on wellbeing in public policy.

Nic was an advisor to the UK Government Office for Science on the Wellbeing Foresight Programme and has written over 20 publications. In 2010 Nic was invited to speak at the prestigious TED global conference. His TED talk has now been watched well over a million times, and he authored one of the original three TEDbooks, entitled ‘A Happiness Manifesto’. Nic was named as one of the Top Ten Original Thinkers by the UK’s Institute of Directors magazine and his work was listed as one of Forbes Magazine’s Seven Most Powerful Ideas in 2011.

Nic is an in-demand public speaker, giving over 50 talks in 2015 at a wide range of events from keynotes at HR conferences to an exclusive Virgin Unite gathering on Necker - Richard Branson’s private island - though undoubtedly his favourite talk of the year was in a circus tent at the Wilderness music festival.

As well as being the CEO of Happiness Works Nic is a board member at Action for Happiness, a charity campaigning for a happier and more caring world whose patron is the Dalai Lama and a Fellow of the New Economics Foundation.

## 기조연사

**닉 마크스**

영국 '행복한 일'(HW) 대표

닉 마크스는 조직이 더 행복하고 생산적인 일터를 만들 수 있도록 돕는다.

‘딱딱한’ 통계 기술과 ‘부드러운’ 대인 관계 기술을 독특하게 결합해 “영혼을 가진 통계학자”라는 별명을 가진 그는, 과학적 증거를 사용해 기업이 행복을 중요하게 여기면 모두가 그 혜택을 받게 된다는 것을 보여준다. 닉은 런던과 샌 프란시스코에 사무실을 둔 혁신적인 기술 기반의 기업 '행복한 일(HW)'을 설립했다. 일의 세계를 더 나은 방향으로 변화시키는 촉매로 활용하기 위해서이다.

닉은 케임브리지 대학교에서 수학, 경제와 경영을 전공한 후 랭커스터 대학교에서 오퍼레이션 리서치, 서리 대학교에서 구조적 변화 준석사 학위를 취득했으며, 동시에 상담과 심리치료 3년 실습 과정을 마쳤다.

2001년에는 런던에 위치한 싱크탱크인 신경경제재단에 웰빙 센터를 설립했다. 닉은 자신의 팀과 함께 지구행복지수, 웰빙을 위한 다섯 가지 비결, 웰빙의 국가 회계 등 수 많은 획기적인 보고서를 내놓았다. 2008년에는 공공 정책에서의 웰빙에 대한 연구로 국제 웰빙 학회로부터 “인류 개선 상”을 받았다.

닉은 영국 과학청 웰빙 예측 프로그램의 자문위원으로 활동했고, 20권 이상의 서적을 집필했다. 2010년에는 명망 높은 TED 글로벌 컨퍼런스에 초대되어 강연했다. 닉의 TED 강연은 백만이 넘는 조회 수를 기록했으며, 그는 세 권의 TED서적 중 한 권인 ‘행복 선언서’를 집필했다. 닉은 영국 관리자협회 선정 10대 사상가로 뽑혔고, 2011년에는 그의 연구가 포브스 선정 가장 강력한 7대 아이디어 중 하나로 선정되었다.

닉은 수요가 많은 대중 연설가로, 2015년에는 HR 컨퍼런스 기조강연부터 리처드 브랜슨의 개인 소유 섬인 네커에서 개최된 버진 유나이티 모임까지 다양한 분야에서 50번 이상 강연을 했다. 하지만 그중 닉이 가장 좋아했던 강연은 당연히 월더네스 뮤직 페스티벌(Wilderness music festival)의 서커스 텐트 안에서 했던 강연이다.

닉은 '행복한 일(HW)'의 CEO로 활동하면서, 달라이 라마가 후원하는 더 행복하고 배려가 있는 세상을 만들기 위한 자선 단체인 '행복을 위한 행동의 이사회 이사, 그리고 신경경제재단의 연구원으로도 활동 중이다.

**ABSTRACT**

What we measure matters and if we measure the wrong things we will head in the wrong direction. Since the 1950s GDP has been the dominant measure of societal success and a nation such as Korea has done exceptionally well in terms of per capita GDP growth over the last few decades. However GDP is very narrow measure of success cashed out in terms of dollars, pounds or won, and in the words of Robert Kennedy “measures everything except that which makes life worthwhile”.

What would it be like if Governments started to create a new accounting system based on the populations happiness and wellbeing?

How can we measure something as intangible as happiness?

What new ‘intelligence’ would this give us?

Nic will draw on his extensive experience working with UK Government Office of Science, the European Social Survey and more recently with multiple businesses on how to measure and improve individual and collective happiness. He will illustrate many of his points by using data from the Happy Planet Index and other global surveys with a special focus on what the data suggests some of Korea’s challenges are.

nic@happinessworks.com

www.happinessworks.com

www.happyplanetindex.org

**초 록**

우리가 어떤 것을 측정하느냐는 중요하며, 잘못된 것을 측정한다면 잘못된 방향으로 나아가게 될 것이다. 국내총생산(GDP)은 1950년대부터 사회적 문제를 측정하는 지배적인 지표로 사용되어 왔고, 한국과 같은 국가는 지난 수십 년간 1인당 GDP 측면에서 매우 높은 성장을 이루어 왔다. 하지만 GDP는 성공을 달러, 파운드, 원 등으로 계산해 측정하는 굉장히 한정된 범위의 지표이다. 또한, 로버트 케네디의 말을 빌리자면 “삶을 가치있게 만드는 것을 제외한 모든 것을 측정하는” 지표이다.

만약 정부가 국민의 행복과 웰빙에 기반을 둔 새로운 회계 제도를 만든다면 어떨까?

행복과 같은 무형의 것을 어떻게 측정할 수 있을까?

이는 어떤 새로운 ‘정보’를 우리에게 줄 수 있을까?

닉 마크스는 영국 과학청, 유럽 사회조사, 그리고 최근에는 다양한 기업과 함께 개인과 집단의 행복을 어떻게 측정하고 개선할 수 있는지에 대해 연구해왔던 폭넓은 경험에 바탕해 기조 강연을 할 예정이다. 닉은 지구행복지수(HPI)와 다른 글로벌 지표들의 데이터가 한국이 직면한 도전과제에 어떤 의미를 가지는지에 특별히 초점을 맞추어 진행할 예정이다.

nic@happinessworks.com

www.happinessworks.com

www.happyplanetindex.org



Happiness Counts  
The Methods and Implications of Measuring Happiness


Nic Marks  
www.happinessworks.com  
www.neweconomics.org  
nic@happinessworks.com



What does make life worthwhile?




The Gross National Product measures everything except that which makes life worthwhile.



Robert Kennedy, 18th March 1968

What does make life worthwhile?



What does make  
life worthwhile?

Happiness,  
wellbeing and  
quality of life



Measuring our progress  
The power of well-being

Five approaches to  
measuring happiness and  
well-being

1. Preference satisfaction
2. Objective lists
3. Functional accounts
4. Emotional accounts
5. Evaluative accounts

[www.neweconomics.org](http://www.neweconomics.org)

How do you  
measure



Happiness,  
wellbeing and  
quality of life?



Measuring our progress  
The power of well-being

1. Preference satisfaction



- people satisfy their wants & desires directly leading to well-being
- orthodox economic view which assumes "perfect rationality"
- Observed behaviour especially financial
- GDP per capita

Measuring our progress  
The power of well-being

### 2. Objective lists


- Suggest a priori set of underlying conditions to be met
- eg health, income, education, freedom
- well-being emerges from this orthodox development paradigm
- Human Development Index

Measuring our progress  
The power of well-being

### 4. Emotional Accounts



- Hedonic, affective
- Balance between positive affect and negative affect
- Subjective measures of experience of life
- Tend to be measured on daily, weekly or monthly basis

Measuring our progress  
The power of well-being

### 3. Functional Accounts

- Eudaimonic or Flourishing – living well or a well lived life
- Reaching potential through psycho-social need satisfaction
- Measures of behaviours and/or actions

Measuring our progress  
The power of well-being

### 5. Evaluative Accounts

- A cognitive appraisal of how well people’s lives are going
- “Judgments about our feelings”
- Tend to be about people’s “overall life” or specific domains (eg work or family)
- Typically use “satisfaction” measures

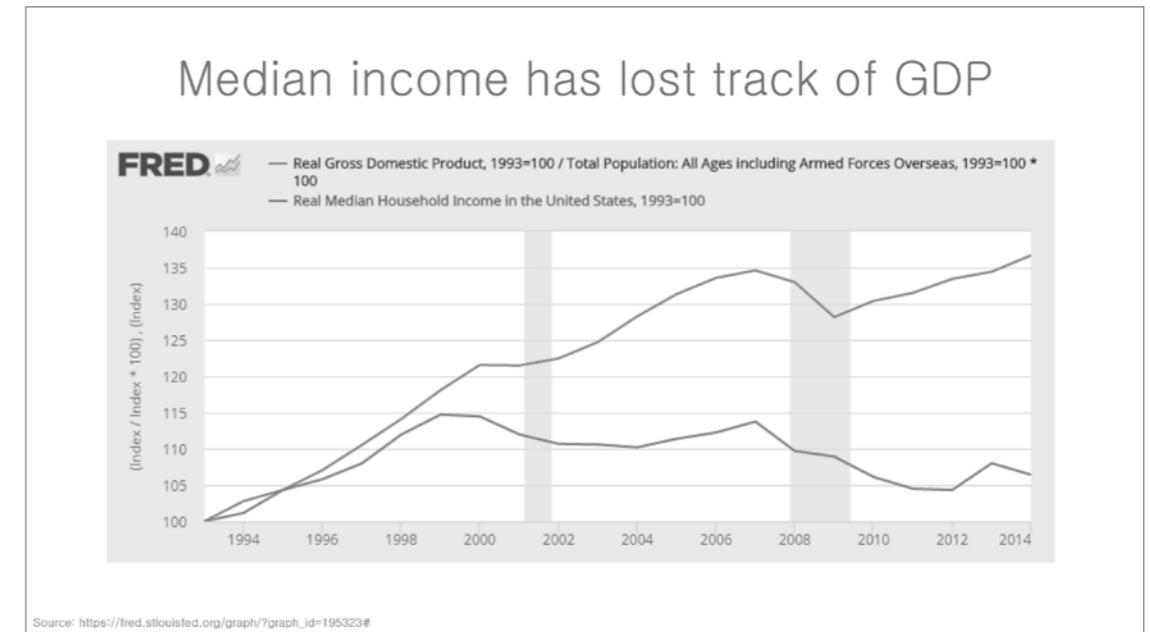



Measuring our progress  
The power of well-being

Five approaches to measuring happiness and well-being

1. Preference satisfaction
2. Objective lists
3. Functional accounts
4. Emotional accounts
5. Evaluative accounts

www.neweconomics.org



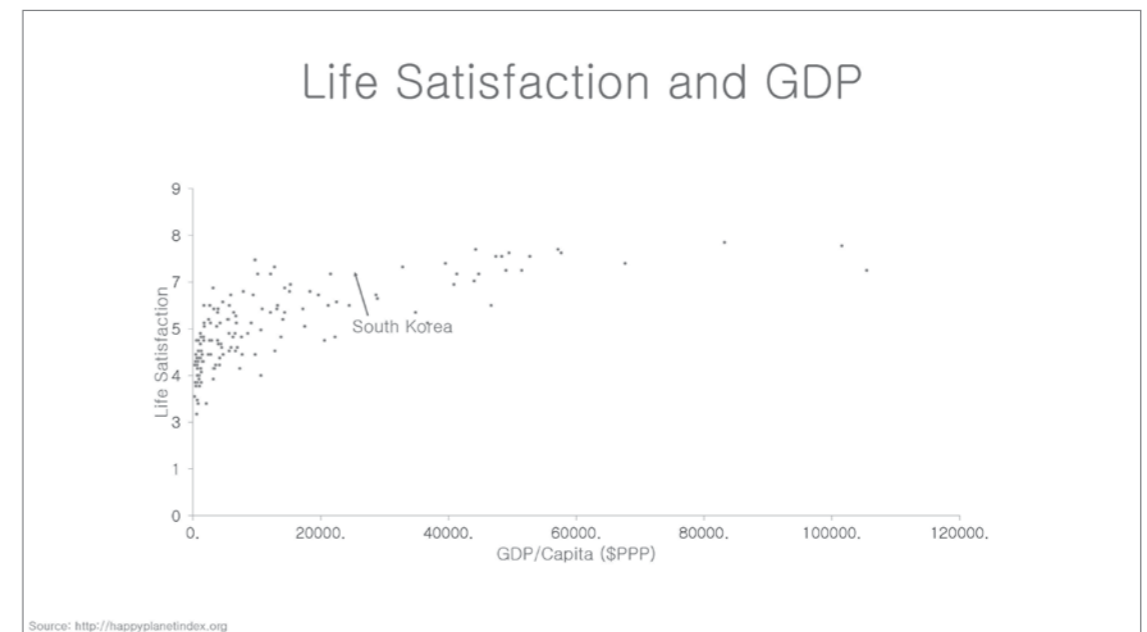
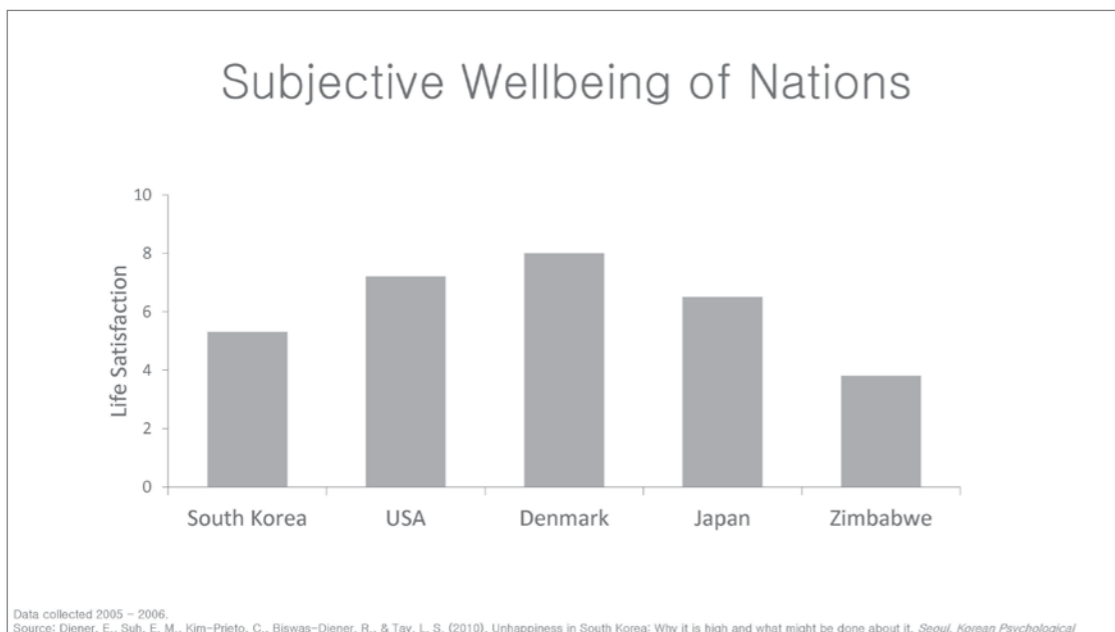
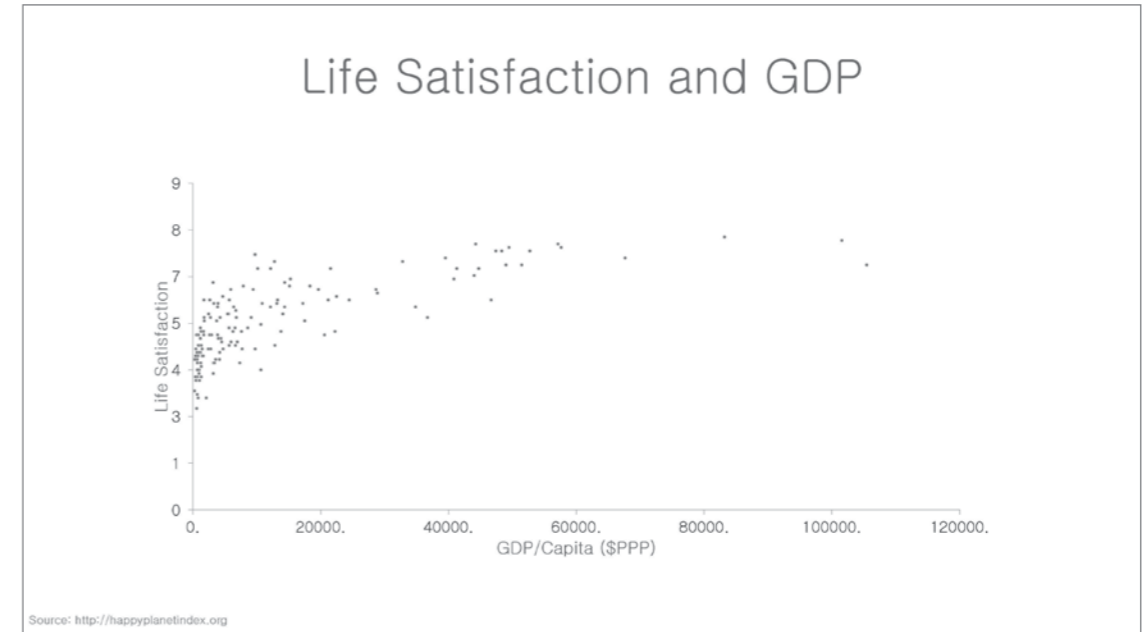
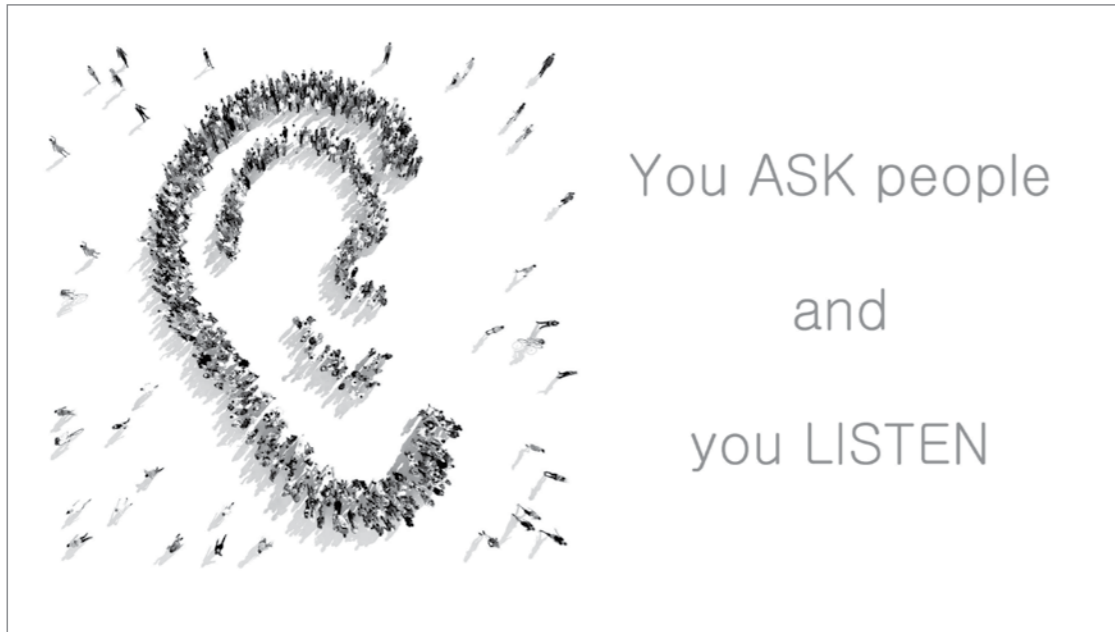


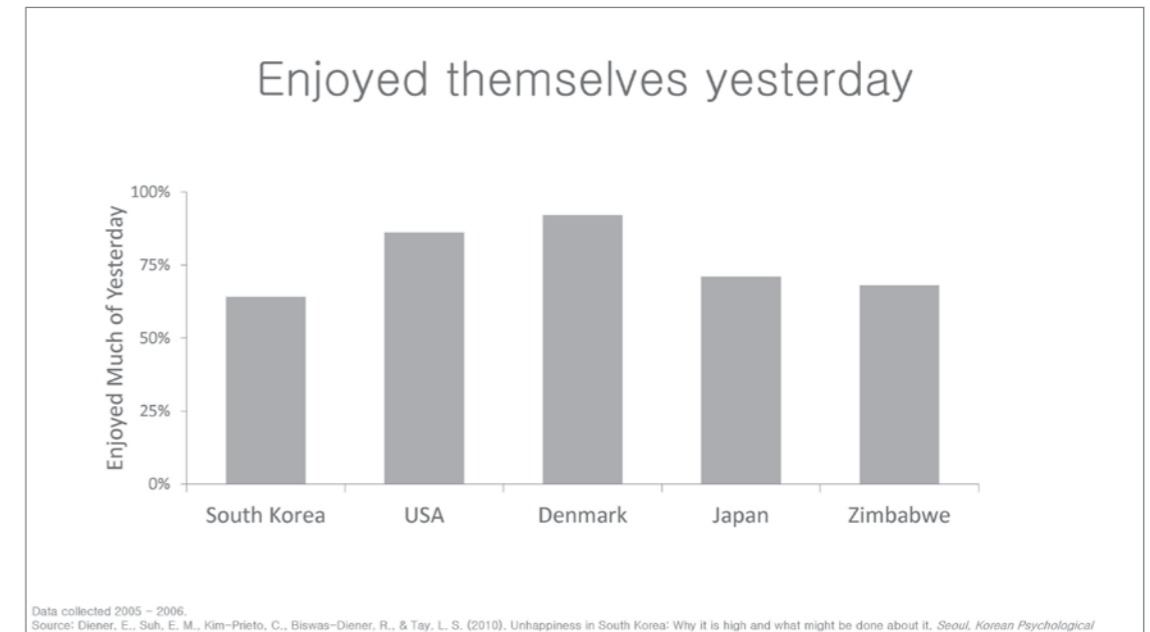
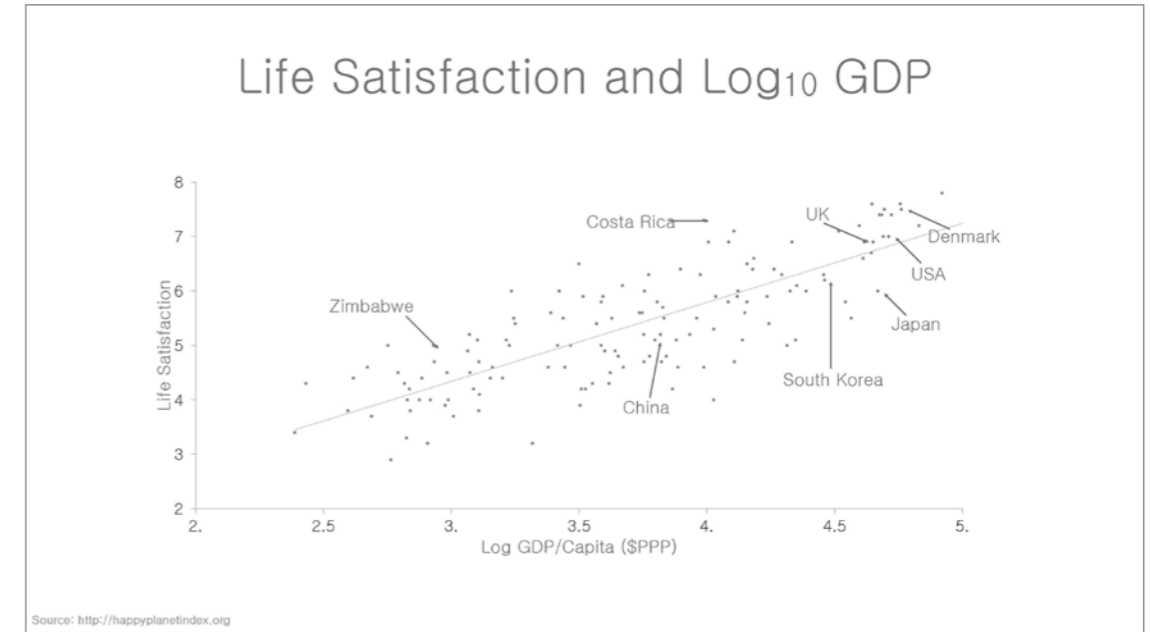
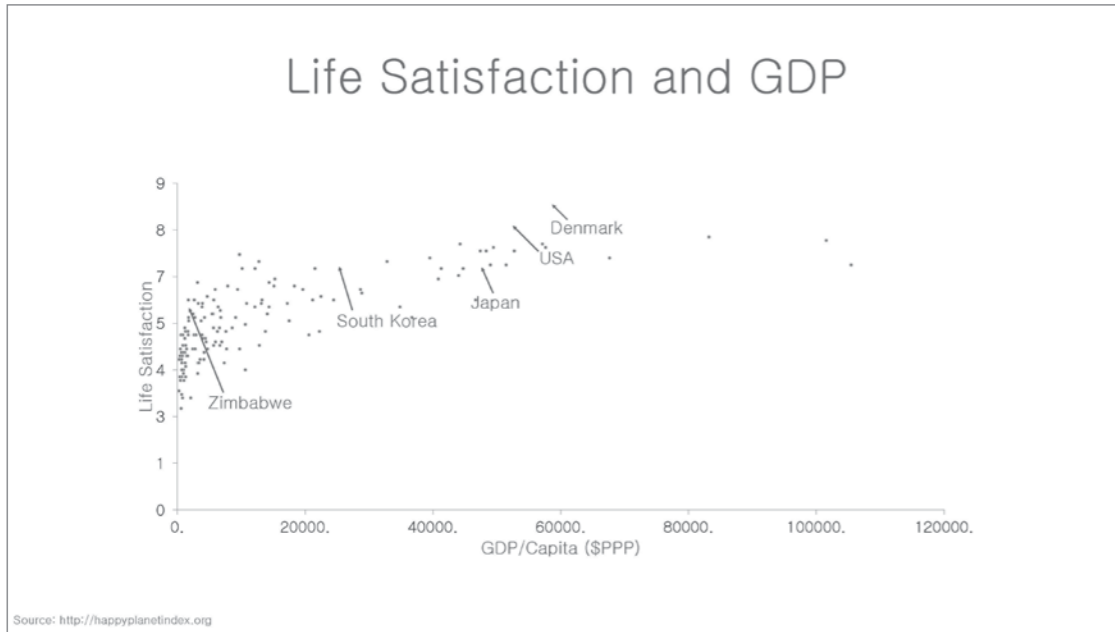
Measuring our progress  
The power of well-being

Five approaches to measuring happiness and well-being

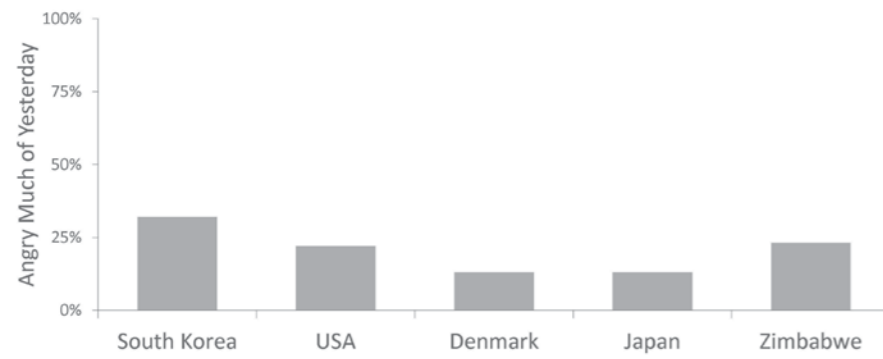
1. Preference satisfaction
2. Objective lists
3. Functional accounts
4. Emotional accounts
5. Evaluative accounts

www.neweconomics.org



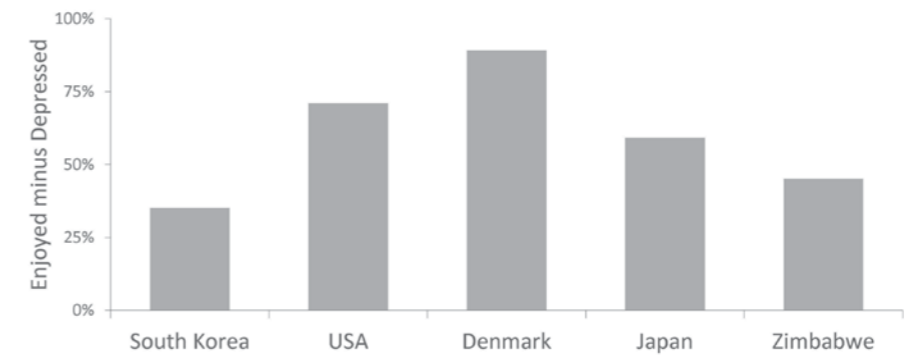


Angry much of yesterday



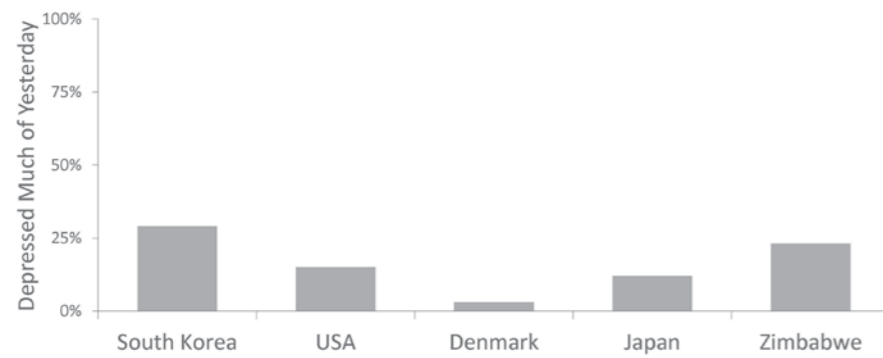
Data collected 2005 - 2006.  
Source: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological*

Enjoyed minus Depressed (yesterday)



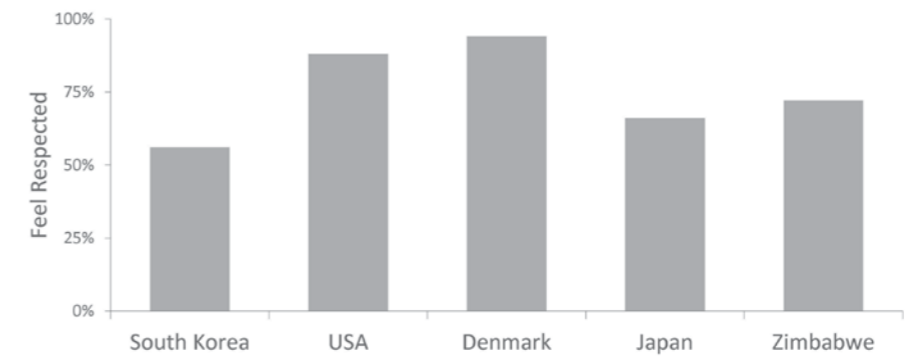
Data collected 2005 - 2006.  
Source: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological*

Depressed yesterday



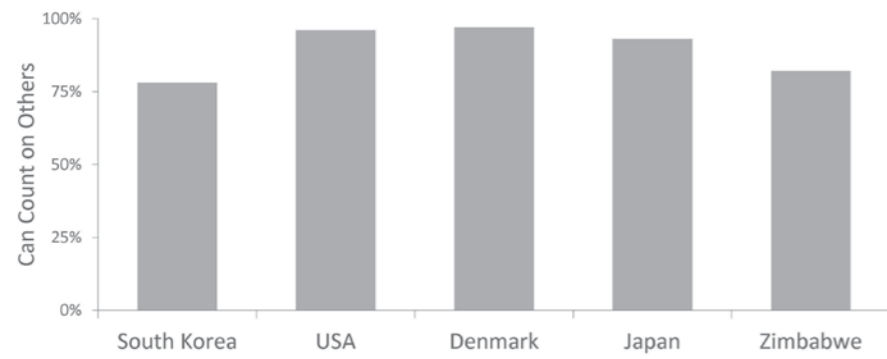
Data collected 2005 - 2006.  
Source: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological*

Feel respected



Data collected 2005 - 2006.  
Source: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological*

### Can count on others in an emergency



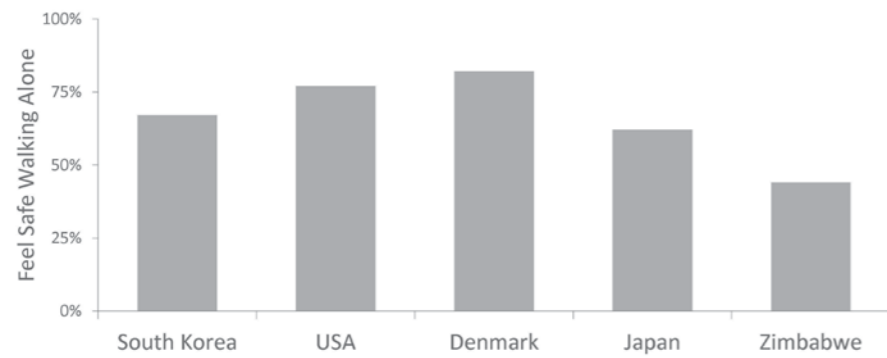
Data collected 2005 - 2006.  
Source: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological*

### Low levels of corruption



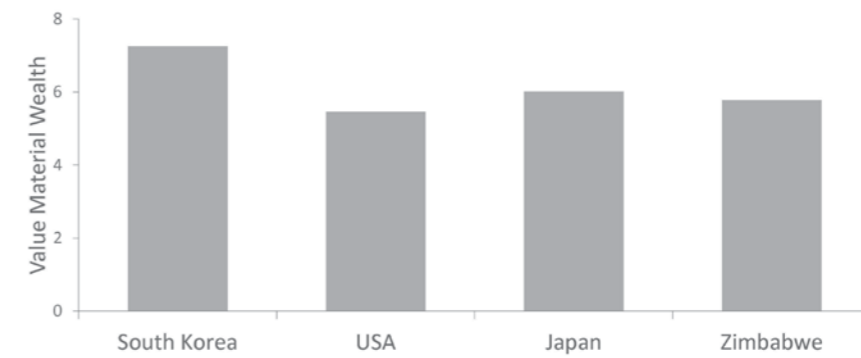
Data collected 2005 - 2006.  
Source: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological*

### Feel safe walking alone



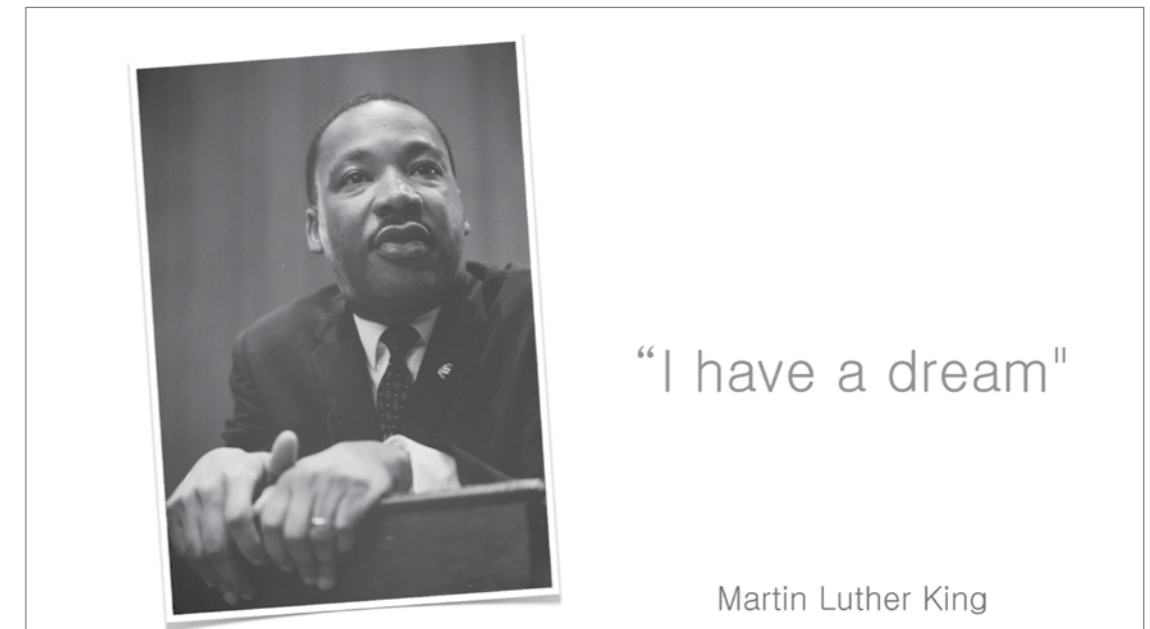
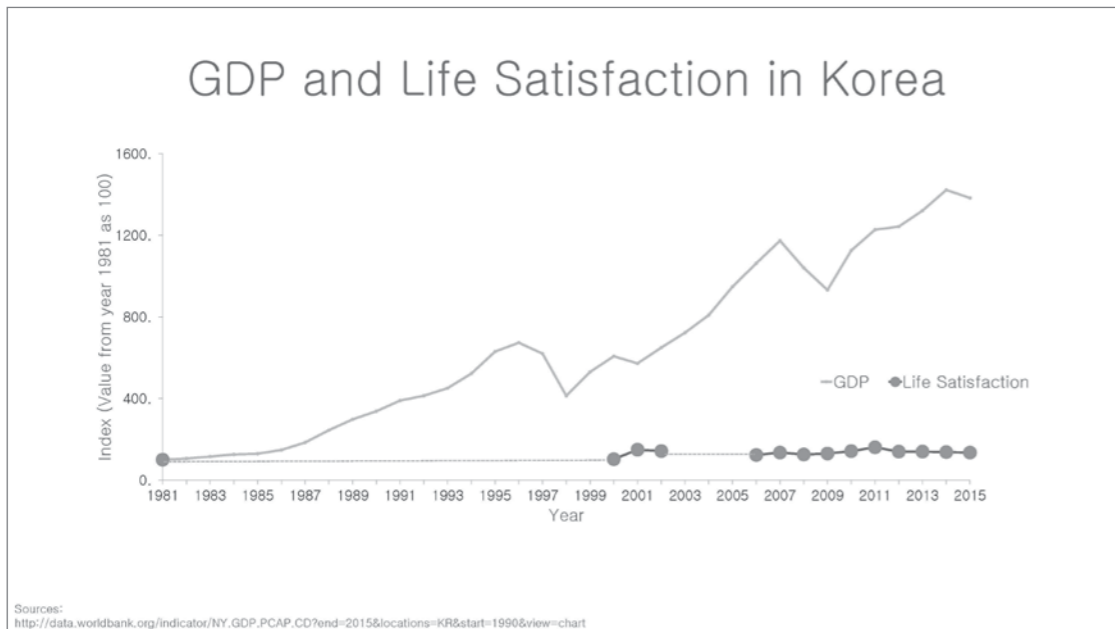
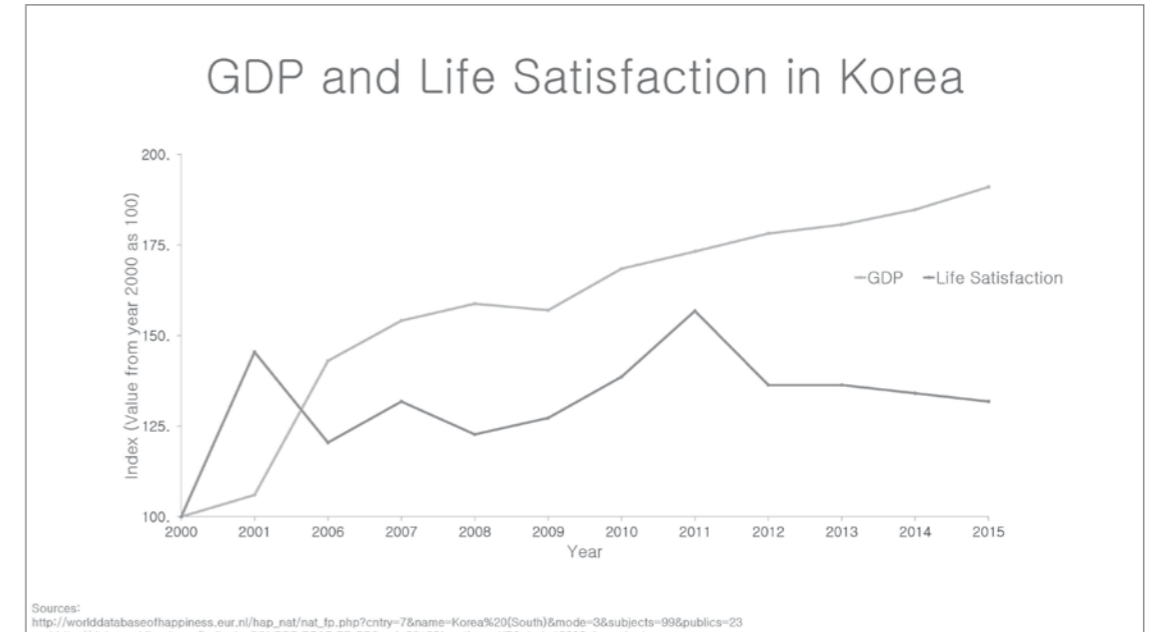
Data collected 2005 - 2006.  
Source: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological*

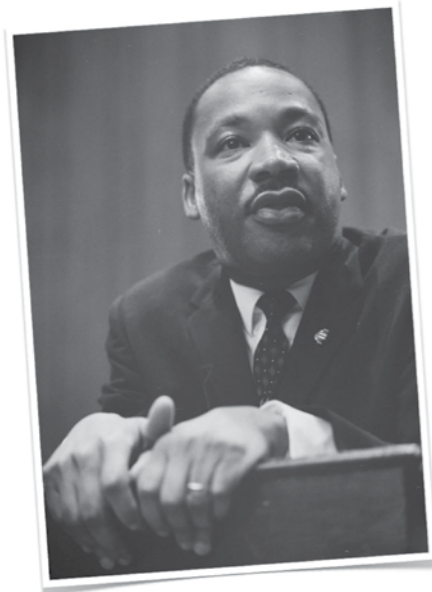
### Value material wealth



Data collected 2005 - 2006.  
Source: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological*



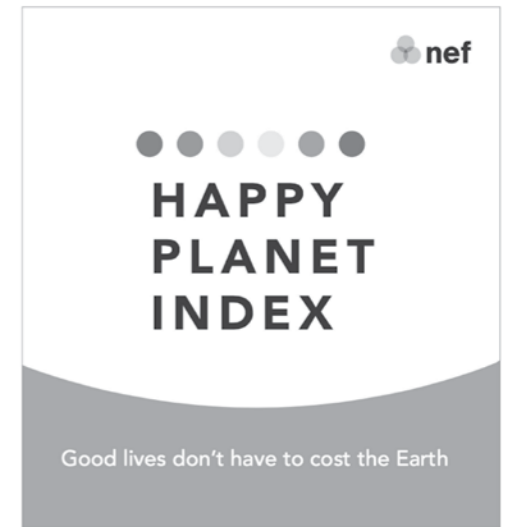




Even though we  
face problems of  
today and  
tomorrow  
"I have a dream"

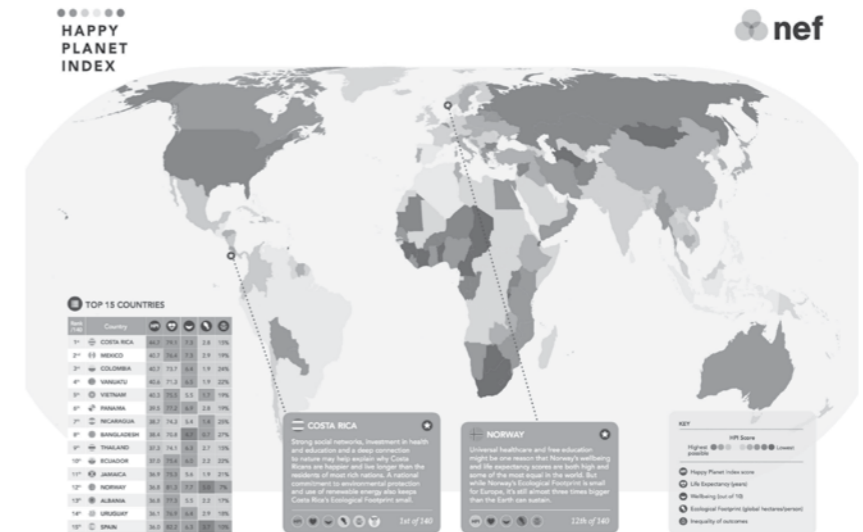
Martin Luther King

Happy Planet Index

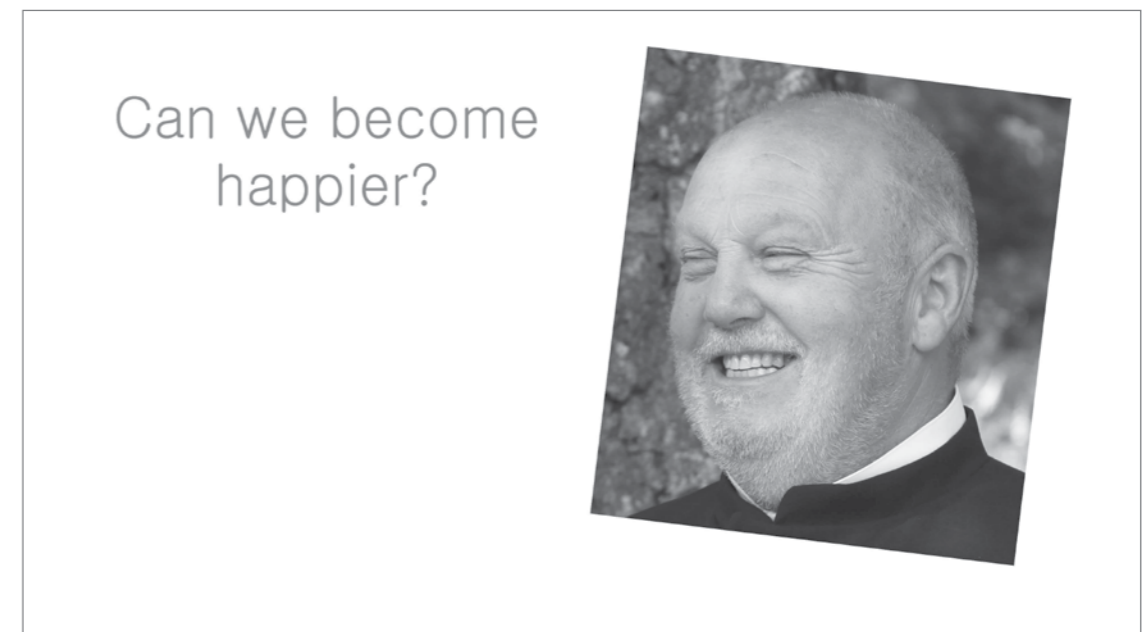
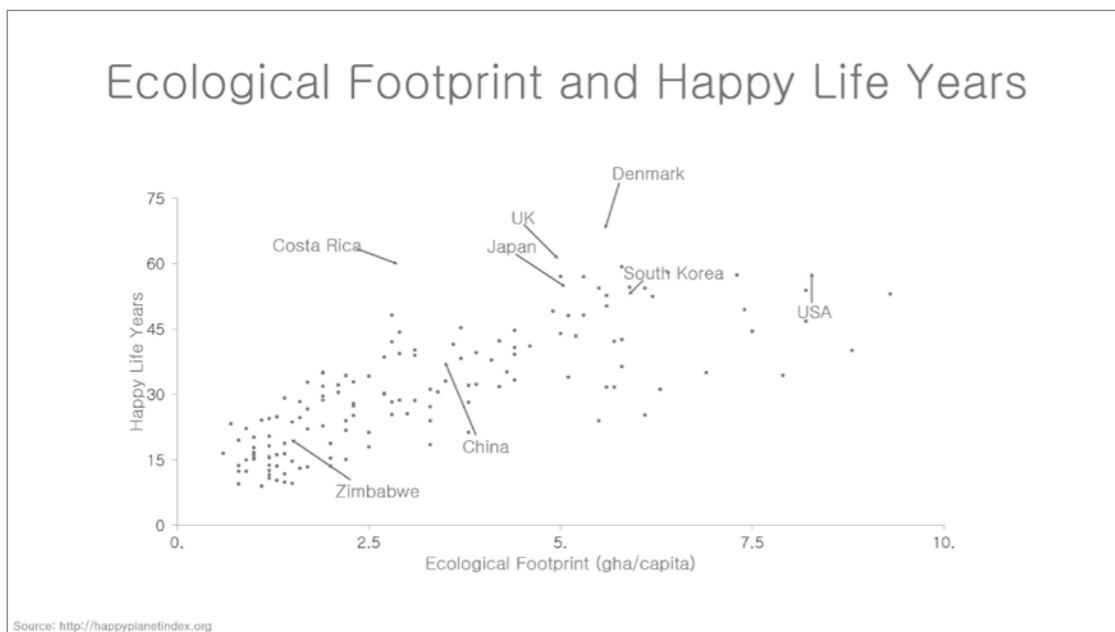
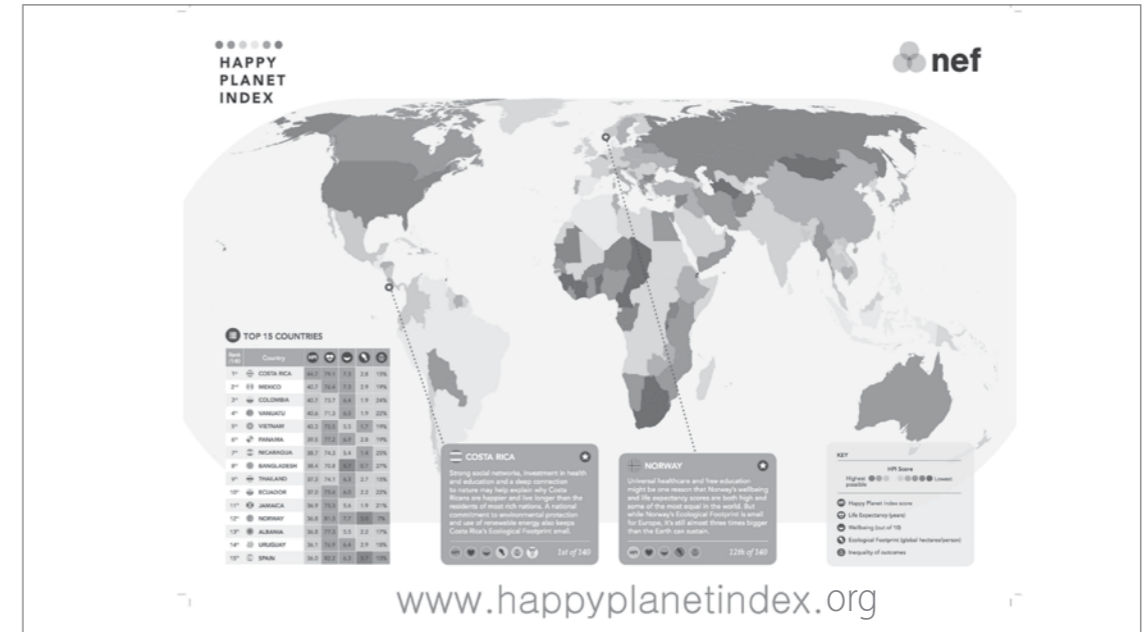
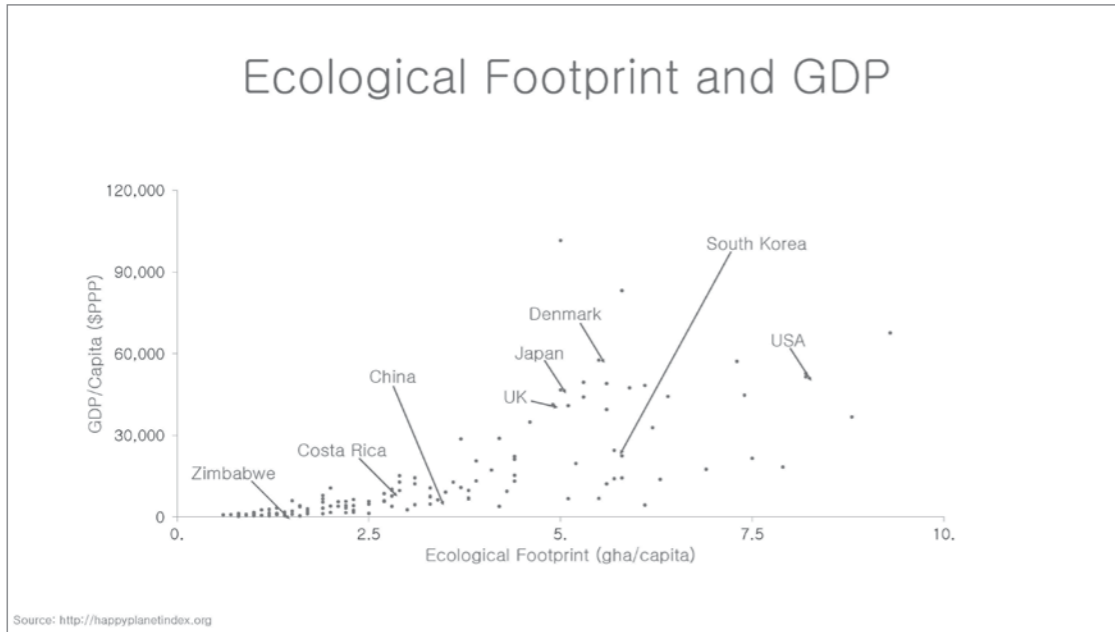


www.happyplanetindex.org

Climate change



www.happyplanetindex.org



# 5 ways to wellbeing

Part of the UK  
Government's Foresight  
2008 Programme on  
Well-being



Connect ...  
Be active ...  
Take notice ...  
Keep learning ...  
Give ...

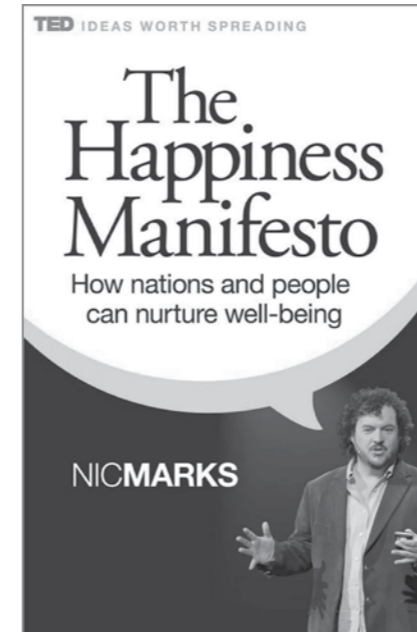


# 5 ways to wellbeing



Why is Pete  
happy?





Governments broadly impact three areas:

1. The Economy
2. Public Services
3. Local areas

What can governments DO that makes life worthwhile.



Robert Kennedy

Create good work ...  
 Reform the banking system ...  
 Develop flourishing schools ...  
 Promote complete health ...  
 Engage with citizens ...  
 Build good foundations ...  
 and ... Measure what matters ...

The Gross National Product measures everything except that which makes life worthwhile.



Robert Kennedy, 18th March 1968



Five approaches to measuring happiness and well-being



- 1. Preference satisfaction
- 2. Objective lists
- 3. Functional accounts
- 4. Emotional accounts
- 5. Evaluative accounts

Measuring our progress  
The power of well-being

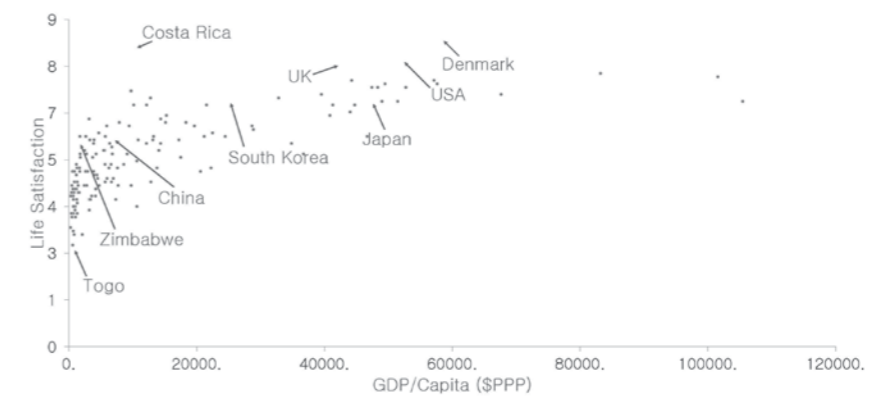
[www.neweconomics.org](http://www.neweconomics.org)

What does make life worthwhile?

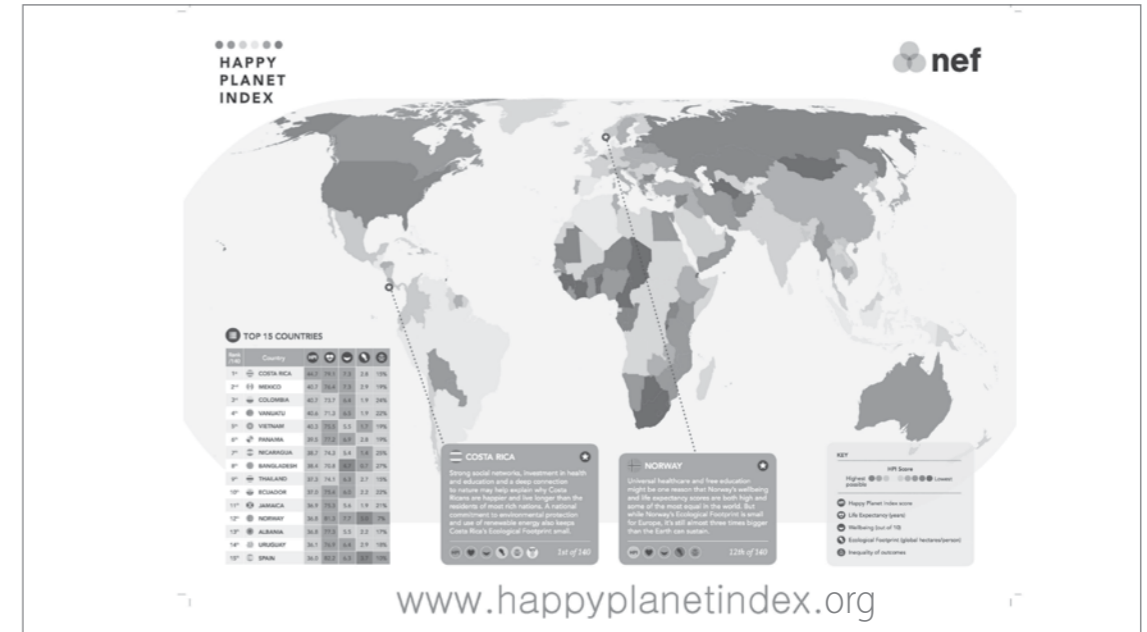
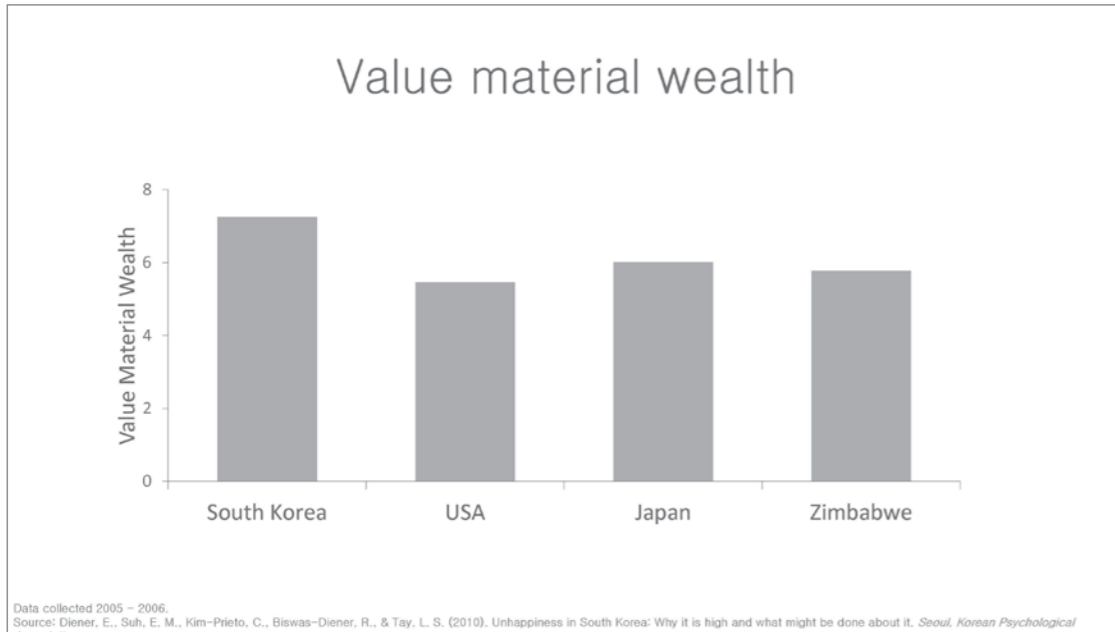
Happiness, wellbeing and quality of life



### Life Satisfaction and GDP



Source: <http://happyplanetindex.org>



Connect ...  
Be active ...  
Take notice ...  
Keep learning ...  
Give ...

**Foresight**  
Government Office for Science

Create good work ...

Reform the banking system ...

Develop flourishing schools ...

Promote complete health ...

Engage with citizens ...

Build good foundations ...

and ... Measure what matters ...

# Happiness Counts

The Methods and Implications of Measuring  
Happiness

Nic Marks

[www.happinessworks.com](http://www.happinessworks.com)

[www.neweconomics.org](http://www.neweconomics.org)

[nic@happinessworks.com](mailto:nic@happinessworks.com)





행복의 중요성  
행복도 측정 방법 및 영향


닉 막스(Nic Marks)  
www.happinessworks.com  
www.neweconomics.org  
nic@happinessworks.com



무엇이 가치 있는  
삶을 만드는가?



국민총생산(GNP)은  
가치 있는 삶을  
구성하는 요소는  
배제하고 있다.



로버트 케네디, 1968년 3월 18일

무엇이 가치 있는  
삶을 만드는가?



무엇이 가치 있는  
삶을 만드는가?

행복, 웰빙,  
삶의 질



Measuring our progress  
The power of well-being

행복도와 웰빙 수준 측정을  
위한 5가지 접근법

1. 선호도 충족
2. 객관적 리스트
3. 기능적 요소
4. 감성적 요소
5. 평가적 요소

[www.neweconomics.org](http://www.neweconomics.org)

행복, 웰빙, 삶의  
질을

어떻게 측정할  
것인가?



Measuring our progress  
The power of well-being

1. 선호도 충족

- 인간은 자신이 희망과 욕구가 충족되면 웰빙으로 직결
- “완전한 합리성”을 중시하는 정통 경제학적 관점
- 행동 관찰, 특히 재정적 부분
- 1인당 GDP



nef  
Accountants for people and the planet

Measuring our progress  
The power of well-being

### 2. 객관적 리스트

- 충족해야 할 핵심 조건을 리스트로 제안
- 예: 건강, 소득, 교육, 자유
- 웰빙은 이러한 전통적인 개발 패러다임에서 발생
- 인간개발지수(Human Development Index, HDI)



nef  
Accountants for people and the planet

Measuring our progress  
The power of well-being

### 4. 감성적 요소

- 향락적, 감정적
- 긍정 효과와 부정 효과 간의 균형
- 삶의 경험을 주관적으로 측정
- 일간, 주간, 월간으로 측정 추세



nef  
Accountants for people and the planet

Measuring our progress  
The power of well-being

### 3. 기능적 요소

- 행복한 삶 혹은 번영 - 유복한 삶
- 심리사회적 니즈 충족 시 달성 가능
- 태도 및 행동 측정



nef  
Accountants for people and the planet

Measuring our progress  
The power of well-being

### 5. 평가적 요소

- 잘 살고 있는지에 대한 인지평가
- “느끼는 바를 평가”
- 보통 “삶 전반” 혹은 특정 영역 (예: 직장 혹은 가정)을 기준으로 평가
- 주로 “충족” 평가법을 사용



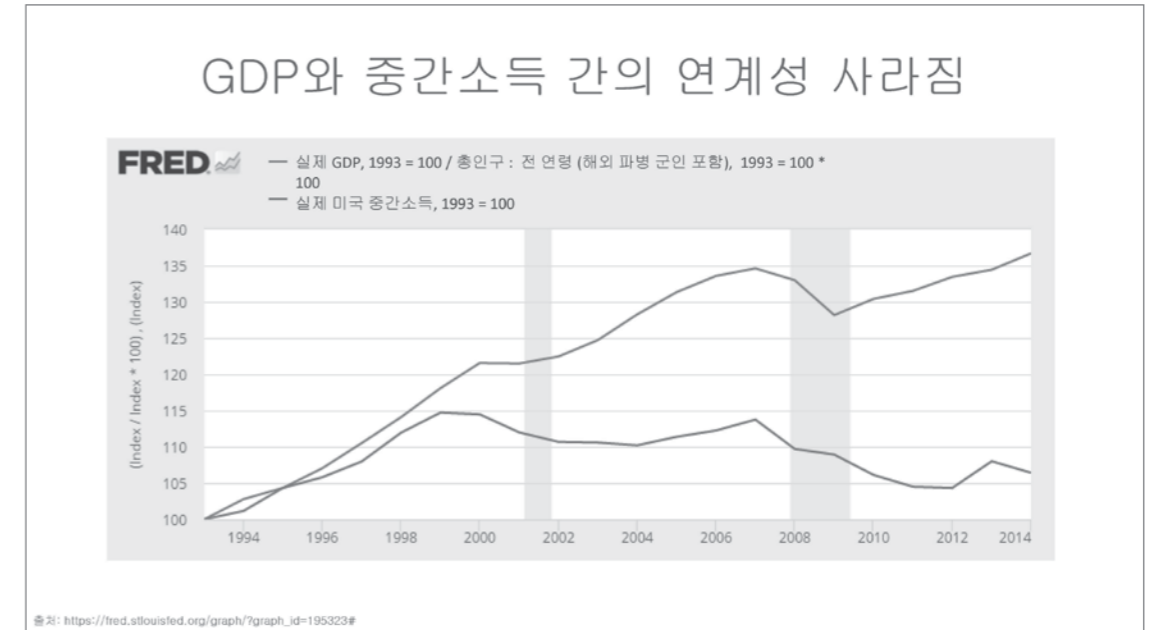
행복도와 웰빙 수준 측정을 위한 5가지 접근법

1. 선호도 충족
2. 객관적 리스트
3. 기능적 요소
4. 감성적 요소
5. 평가적 요소

www.neweconomics.org



Measuring our progress  
The power of well-being



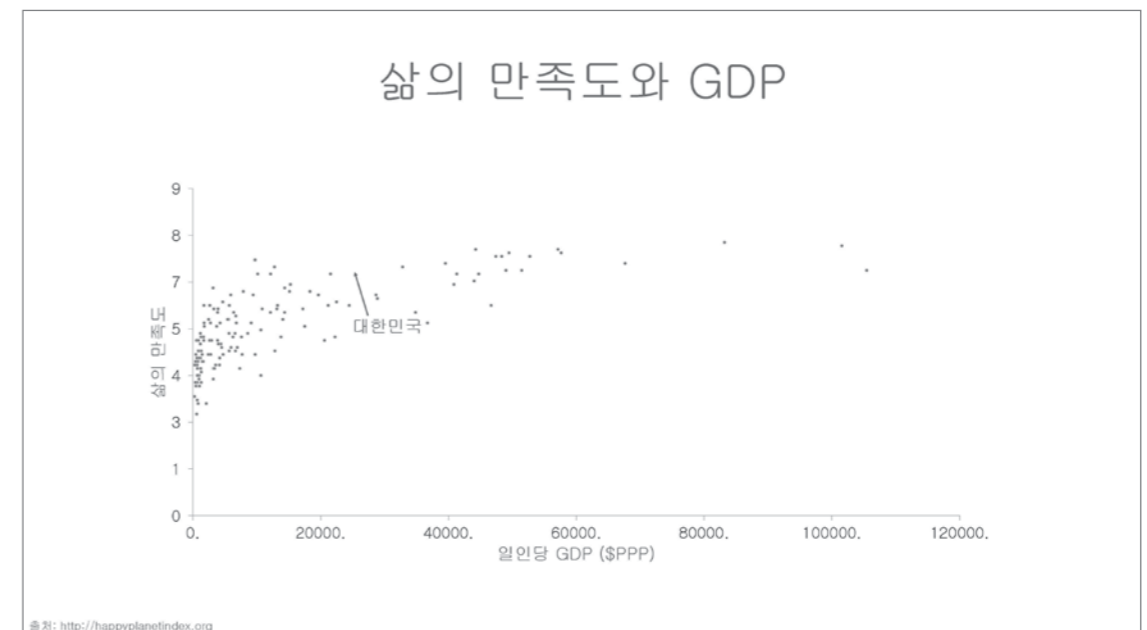
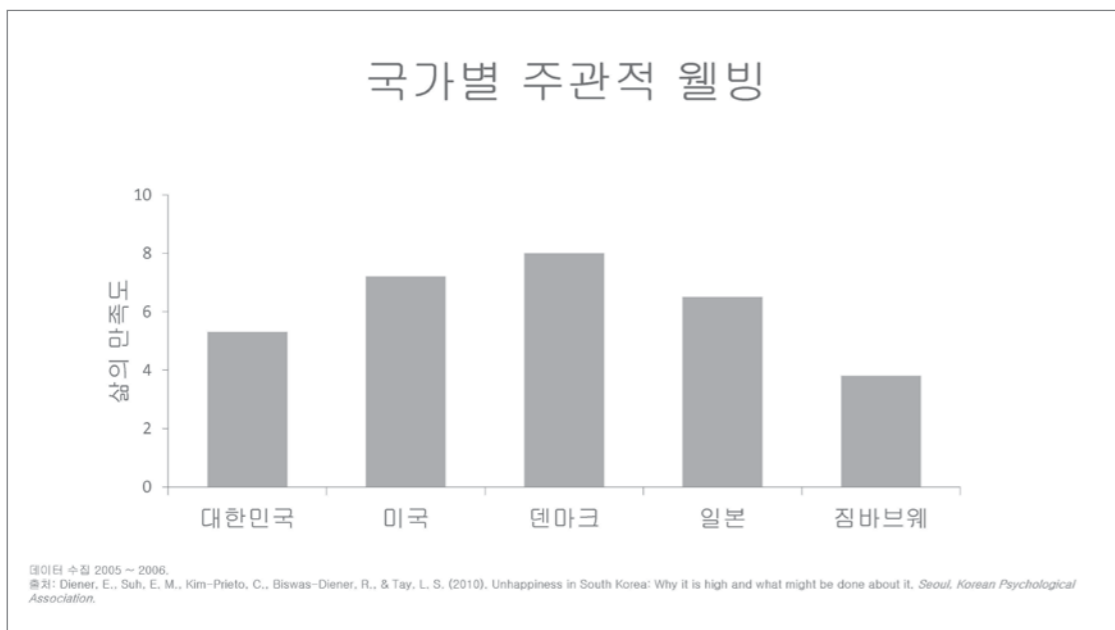
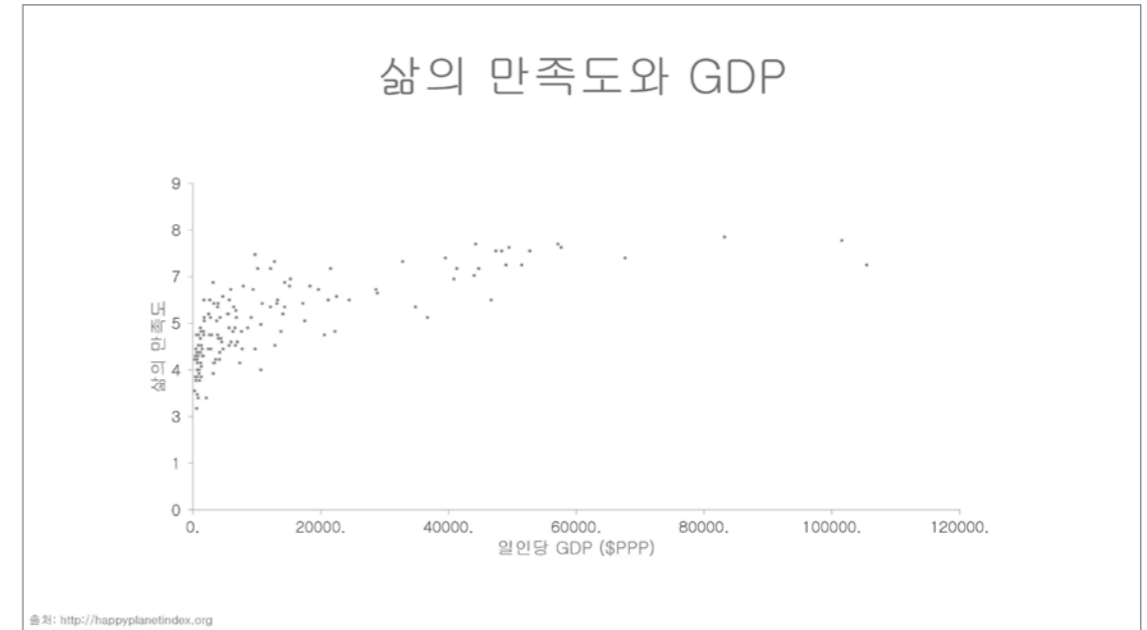

행복도와 웰빙 수준 측정을 위한 5가지 접근법

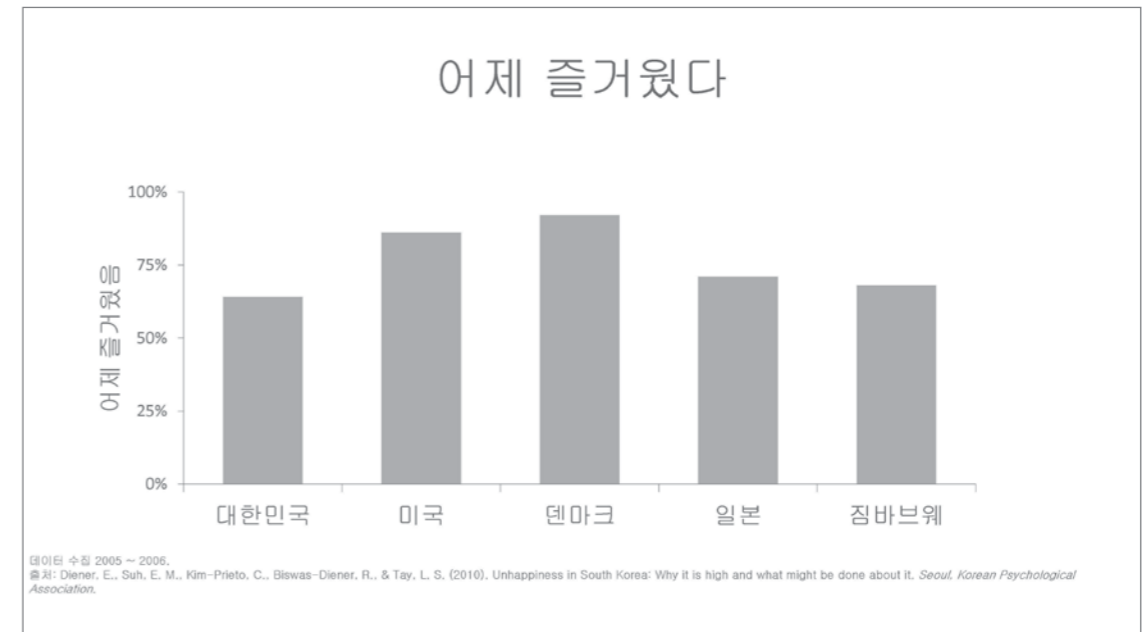
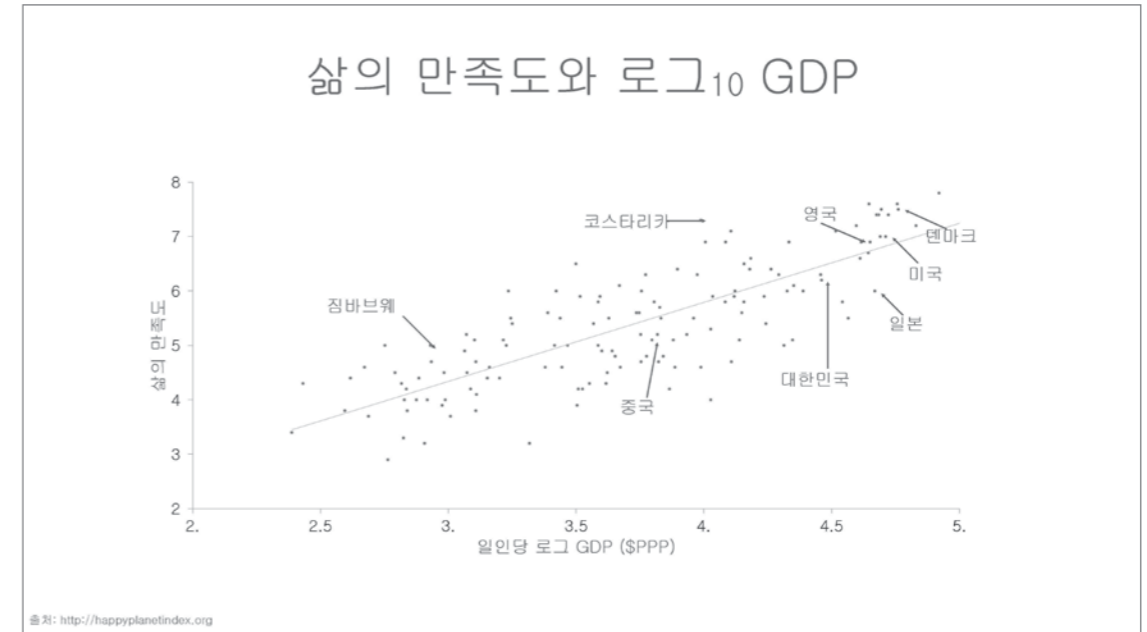
1. 선호도 충족
2. 객관적 리스트
3. 기능적 요소
4. 감성적 요소
5. 평가적 요소

www.neweconomics.org

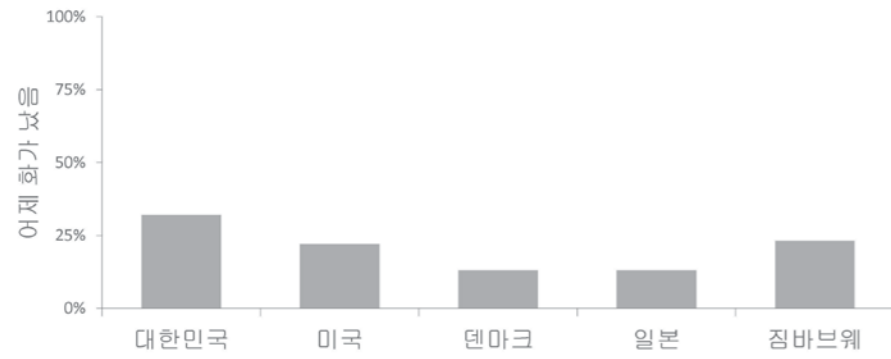


Measuring our progress  
The power of well-being



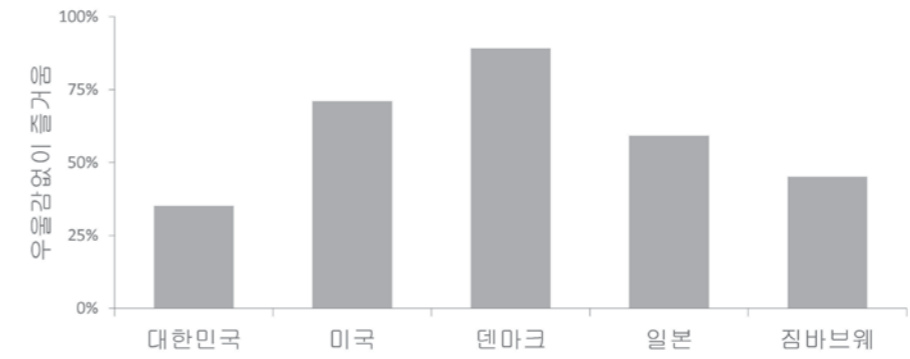


### 어제 화가 났다



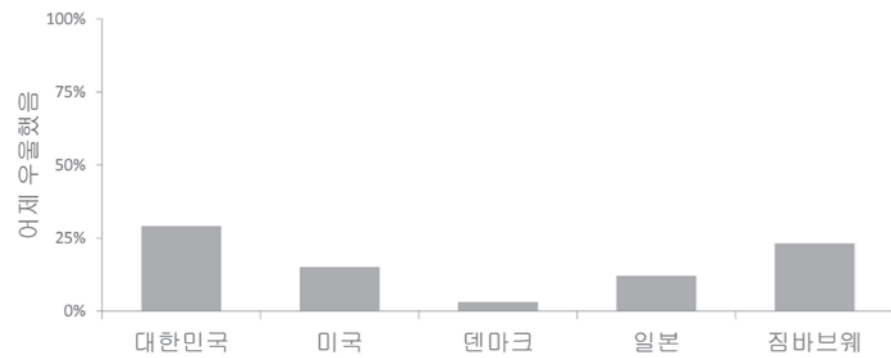
데이터 수집 2005 ~ 2006.  
출처: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological Association.*

### 어제 우울감없이 즐거웠다



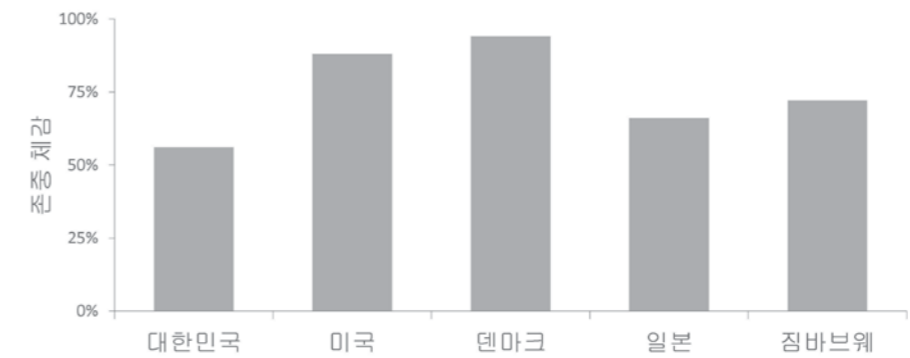
데이터 수집 2005 ~ 2006.  
출처: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological Association.*

### 어제 우울했다



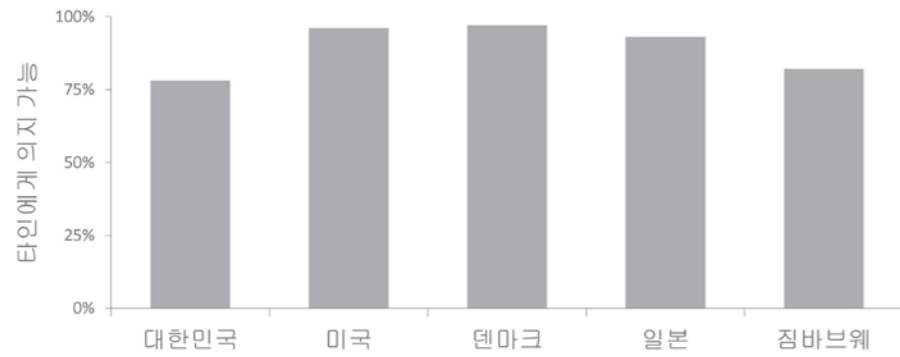
데이터 수집 2005 ~ 2006.  
출처: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological Association.*

### 존중 받았다고 느낀다



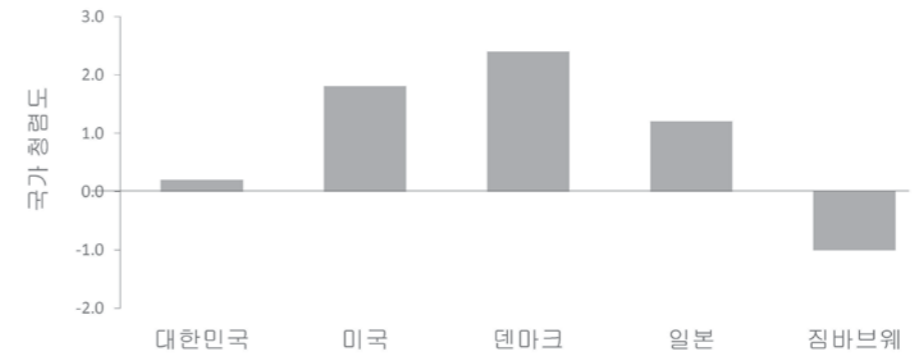
데이터 수집 2005 ~ 2006.  
출처: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological Association.*

긴급 상황 시 타인에게 의지할 수 있다



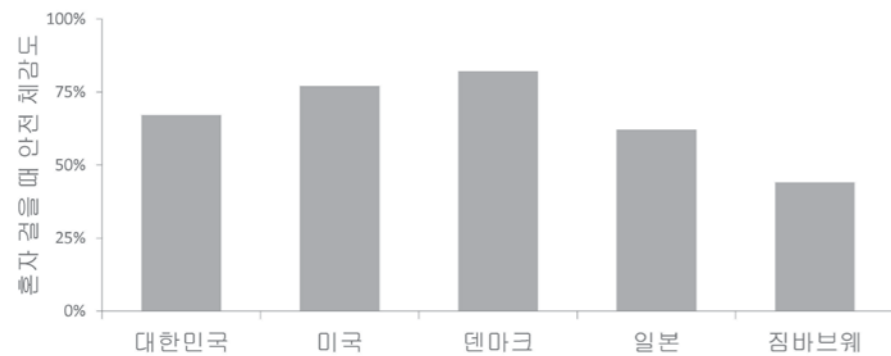
데이터 수집 2005 - 2006.  
출처: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological Association.*

국가 청렴도



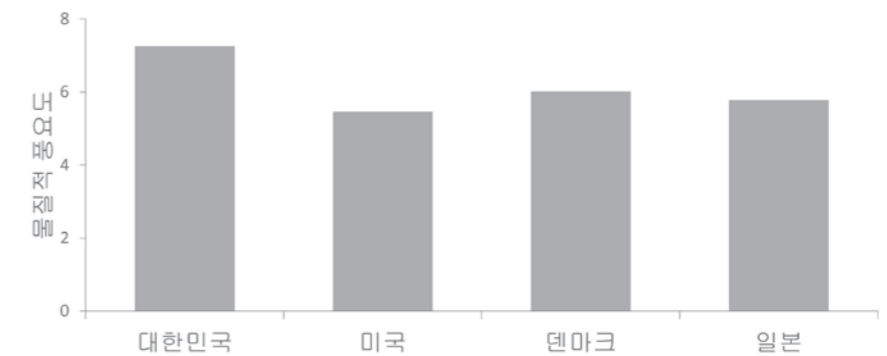
데이터 수집 2005 - 2006.  
출처: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological Association.*

혼자 걸을 때 안전하다고 느낀다



데이터 수집 2005 - 2006.  
출처: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological Association.*

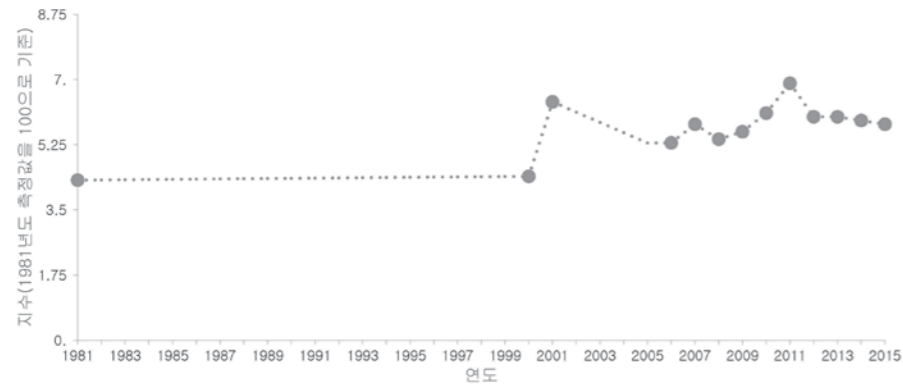
물질적 풍요도



데이터 수집 2005 - 2006.  
출처: Diener, E., Suh, E. M., Kim-Prieto, C., Biswas-Diener, R., & Tay, L. S. (2010). Unhappiness in South Korea: Why it is high and what might be done about it. *Seoul, Korean Psychological Association.*

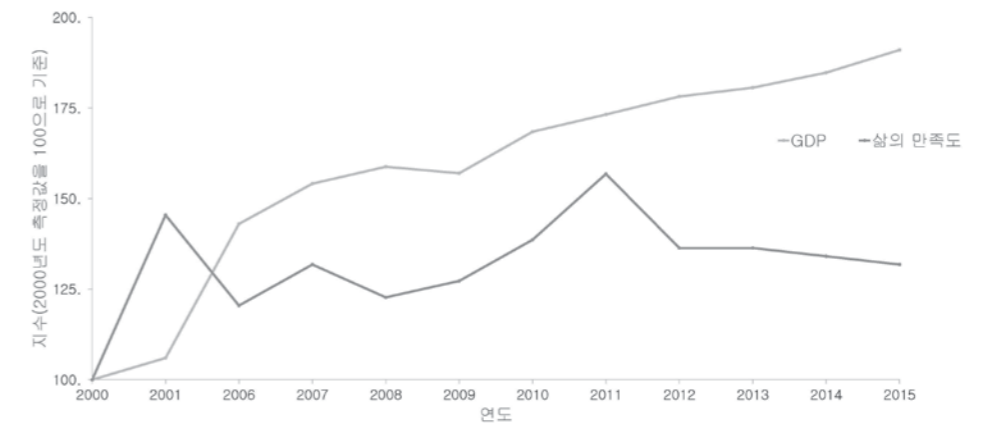


### 한국인 삶의 만족도



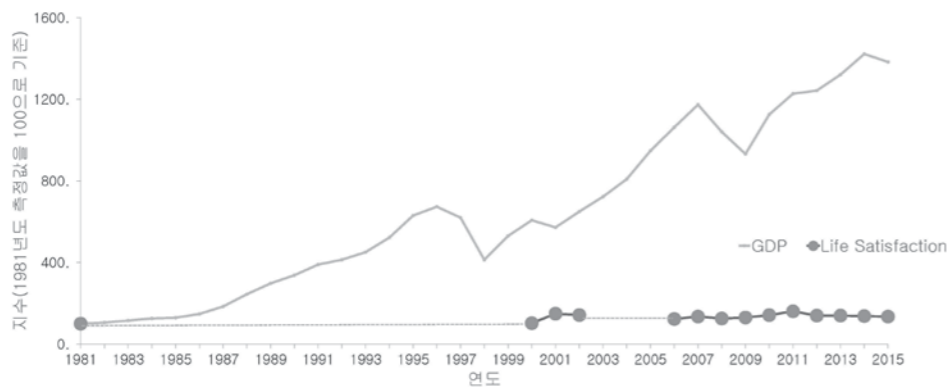
출처: <http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.CD?end=2015&locations=KR&start=1990&view=chart> and <http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.PP.CD?end=2015&locations=KR&start=1990&view=chart>

### GDP와 한국인 삶의 만족도

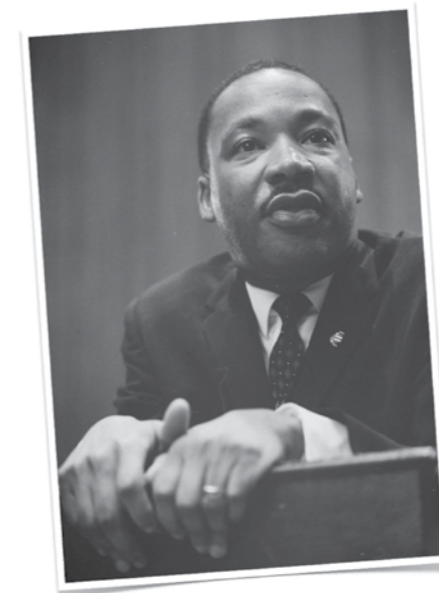


출처: [http://worlddatabaseofhappiness.eur.nl/hap\\_nat/nat\\_fp.php?cntry=7&name=Korea%20\(South\)&mode=3&subjects=99&publics=23](http://worlddatabaseofhappiness.eur.nl/hap_nat/nat_fp.php?cntry=7&name=Korea%20(South)&mode=3&subjects=99&publics=23) and <http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.PP.CD?end=2015&locations=KR&start=1990&view=chart>

### GDP와 한국인 삶의 만족도

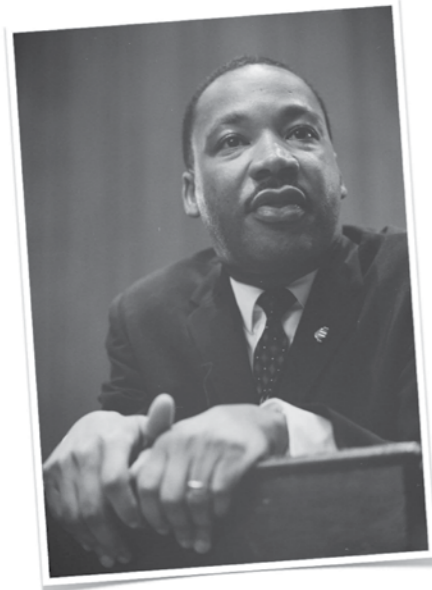


출처: <http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.CD?end=2015&locations=KR&start=1990&view=chart> and <http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.PP.CD?end=2015&locations=KR&start=1990&view=chart>



“나에게는 꿈이 있습니다”

마틴 루터 킹

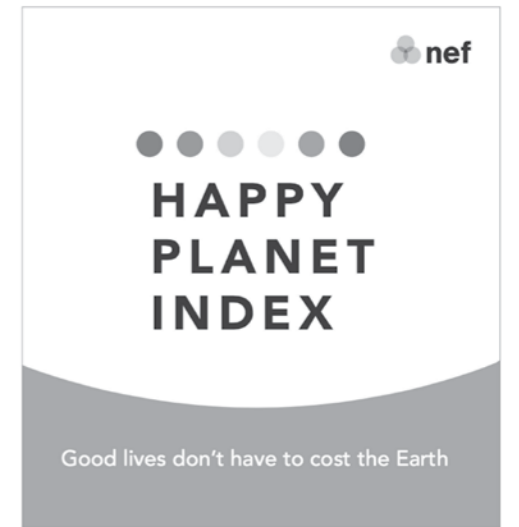


비록 오늘과 내일  
역경이 닥칠지라도

“나에게는 꿈이  
있습니다”

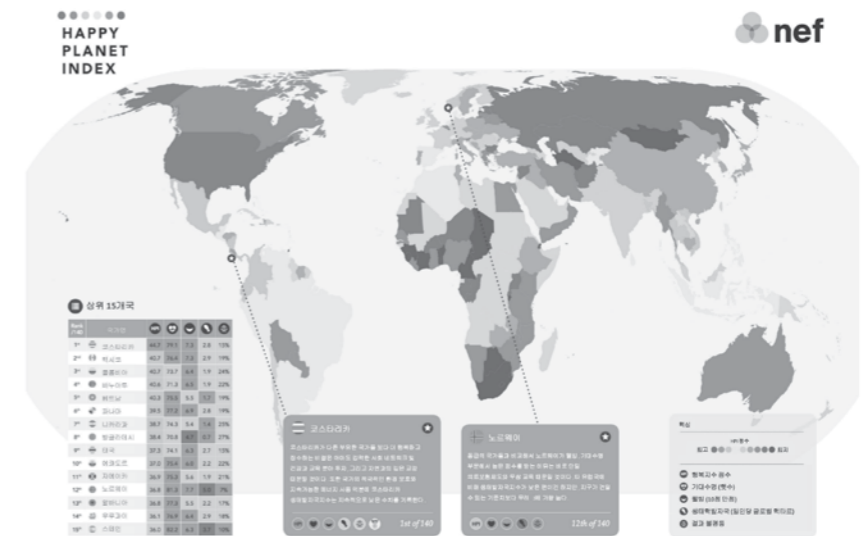
마틴 루터 킹

행복지수  
(Happy Planet Index)

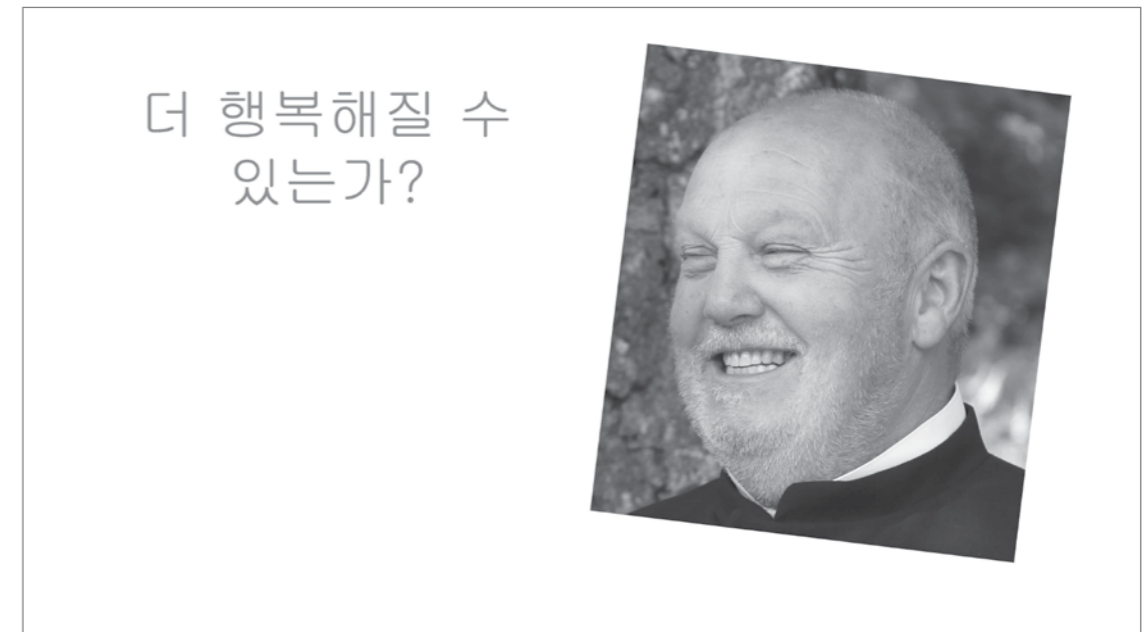
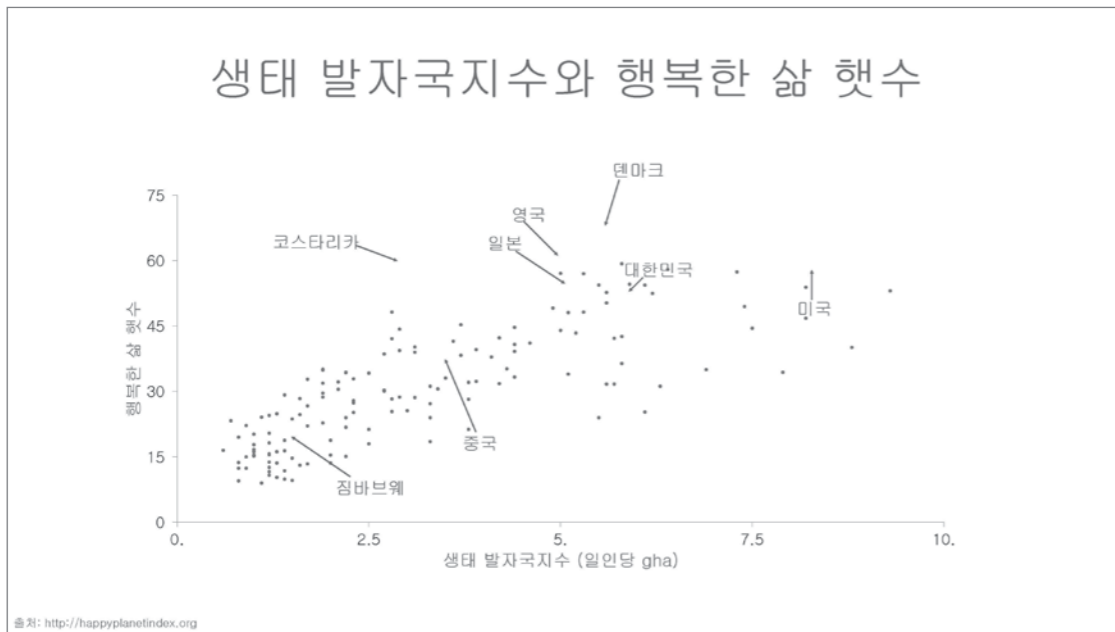
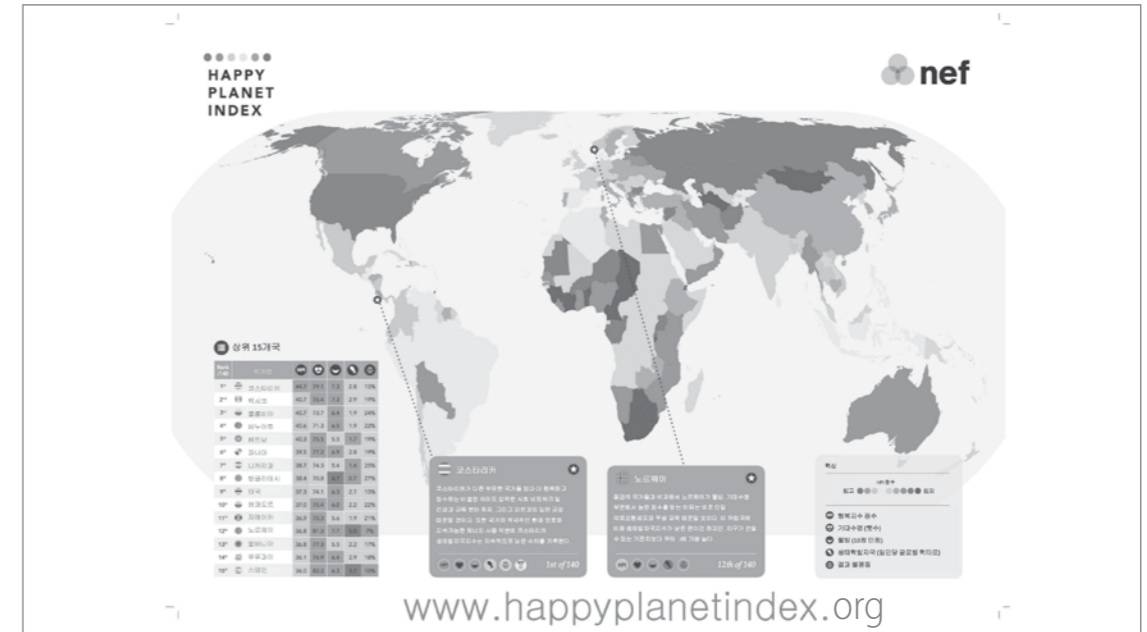


www.happyplanetindex.org

기후 변화



www.happyplanetindex.org



# 웰빙을 위한 5대 방안

2008 웰빙 프로그램  
영국 미래연구의 일환



교류하기 ...  
활동적으로 살기...  
인식하며 살기...  
배움을 지속하기...  
베풀기...

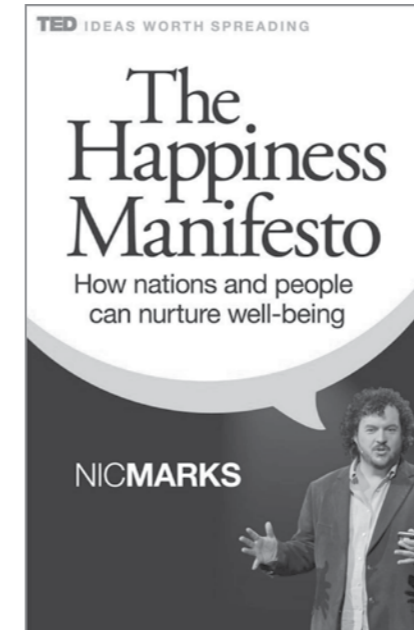


# 웰빙을 위한 5대 방안



피트가 행복한  
이유는?





정부는 다음 3가지 영역에 광범위한 영향을 끼침

1. 경제
2. 공공서비스
3. 지역

가치 있는 삶을  
위해 정부가 할 수  
있는 일은  
무엇인가?



로버트 케네디

좋은 일자리 창출...  
 은행 시스템 개혁...  
 학교 육성 강화...  
 종합 건강 증진...  
 시민과의 결합...  
 탄탄한 토대 구축...  
 그리고...진정 중요한 것을 평가...

국민총생산(GNP)은  
가치 있는 삶을  
구성하는 요소는  
배제하고 있다.



로버트 케네디, 1968년 3월 18일



행복도와 웰빙 수준 측정을  
위한 5가지 접근법



- 1. 선호도 충족
- 2. 객관적 리스트
- 3. 기능적 요소
- 4. 감성적 요소
- 5. 평가적 요소

[www.neweconomics.org](http://www.neweconomics.org)

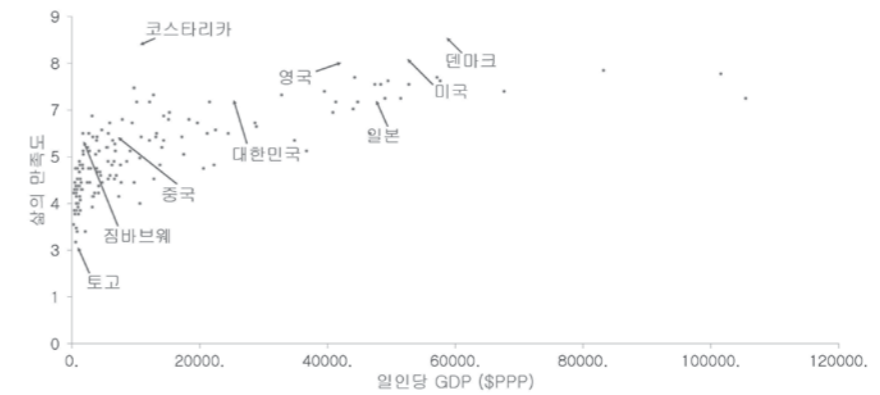
Measuring our progress  
The power of well-being

무엇이 가치 있는  
삶을 만드는가?

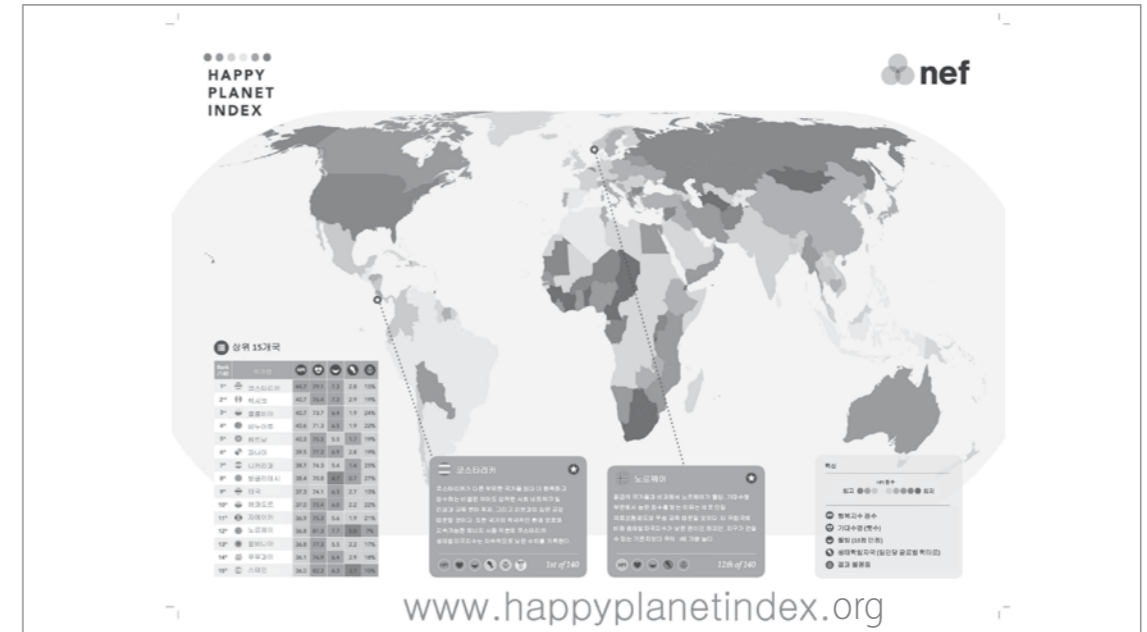
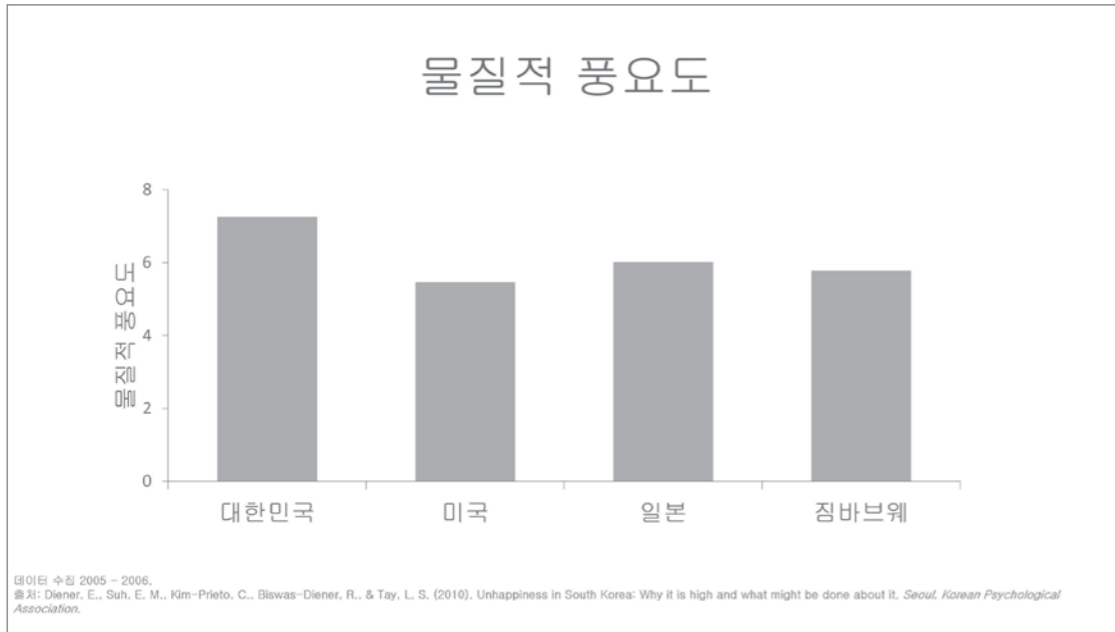
행복, 웰빙,  
삶의 질



### 삶의 만족도와 GDP



출처: <http://happyplanetindex.org>



## 교류하기 ... 활동적으로 살기.. 인식하며 살기... 배움을 지속하기... 베풀기...

Foresight  
Government  
Office for Science

nef

좋은 일자리 창출...  
 은행 시스템 개혁 ...  
 학교 육성 강화...  
 종합 건강 증진...  
 시민과의 결합...  
 탄탄한 토대 구축...  
 그리고...진정 중요한 것을 평가...

# 행복의 중요성

행복도 측정 방법 및 영향

## 닉 막스(Nic Marks)

[www.happinessworks.com](http://www.happinessworks.com)

[www.neweconomics.org](http://www.neweconomics.org)

[nic@happinessworks.com](mailto:nic@happinessworks.com)







# KEYNOTE PRESENTATION

KEYNOTE PRESENTATION

## What Makes Koreans Happy? Findings from Labor & Income Panel Study 1998–2015 노동패널조사에서 드러난 한국인의 '일과 행복'

Joyup Ahn, Senior Fellow at the Korea Labor Institute  
안주엽, 한국노동연구원 선임연구위원

KEYNOTE SPEAKER



**Joyup Ahn**

Senior Fellow at the Korea Labor Institute

**Current**

Korea Labor Institute, Quarterly Journal of Labor Policy, Chief Editor  
Korea Labor Economics Association, Vice president / Auditor

**Education**

- Ph.D. in Economics, Ohio State University
- Master's Degree in Economics, Yale University
- Master's Degree in Economics, Seoul National University Graduate School
- Bachelor's Degree in Economics, Seoul National University

**Career**

- 2013-2015 Commissioner, Minimum Wage Commission
- 2014-2016 Board Member, Korean Association for Finance and Economics
- 2013-2014 Specialist, Presidential Agenda Group of Government Performance Evaluation Committee
- 2007-2010 Exchange Scholar, George Washington University Economics Department
- 2004-2011 Vice-President, OECD Department of Employment and Social Affairs, Working Party
- 1997-1999 Research Professor, Vermont University

기조연사



**안주엽**

한국노동연구원 선임연구위원

**현재**

한국노동연구원 노동정책연구 편집장  
한국노동경제학회 부회장 / 감사

**학력사항**

- 미국 오하이오 주립대학교 경제학박사
- 미국 예일대학교 경제학석사
- 서울대학교 대학원 경제학 석사
- 서울대학교 무역학과 경제학사

**주요경력**

- 2013-2015 최저임금위원회 공익위원
- 2014-2016 재정경제학회 이사
- 2013-2014 정부업무평가위원회 국정과제평가 전문위원
- 2007-2010 미국 조지워싱턴대 경제학과 교환교수
- 2004-2011 OECD 특별조사위원회 부회장
- 1997-1999 미국 버몬트대 연구교수

## ABSTRACT

One of the facts verified by various international comparative statistics is that Koreans' happiness level lags far behind the level of Korea's economic growth. According to the OECD's 'How's Life 2015', life satisfaction of Koreans ranked 28th with a score of 5.7(average score of 35 OECD nations was 6.6), and according to the UN's 'World Happiness Report 2016', it ranked 58th with a score of 5.835. The trend of the overall life satisfaction(score ranging between 1~5) by the Korean Labor & Income Panel Study shows that the level of happiness rose constantly from 2.9 in 1998 to 3.2 in 2003, and 3.4 in 2011, but it has not changed much recently.

There are many socio-economic reasons behind this low life satisfaction score, but the major reasons are (i) widespread pessimistic view that one has lower economic and social status than he/she actually does, (ii) difficulty of getting a job even though one wants to work, (iii) even when one has a job, wage or job stability is low, (iv) one exits the labor market early when he/she is not prepared for the life after retirement but they are not benefited by a sufficient social security system such as the National Pension Fund, and (v) to guarantee old-age income, people start subsistence businesses that generate low profits and is subject to short-term close down due to fierce competition.

According to the 'Survey on Perception of Life(2015)' by Korean Labor & Income Panel Study, happiness(0~10) is still low at 6.1, but there is little gap between men and women, and various household factors such as level of education, subjective health, and household income have a positive correlation with happiness. Married people with spouses are slightly happier than unmarried people, but married people without spouses are significantly less happy. The level of happiness in the age bracket of 30~34(score of 6.6) is the highest and it is lower in other age brackets. Therefore, policy measures are urgently needed to increase the level of happiness of the elderly in this 'era of life expectancy of 100 years.' Looking at happiness by economic activity status, the employed are happier than the non-employed. This gap is not very wide among women, but significant among men. Among the non-employed, happiness of the unemployed is the lowest, especially those men who are not economically active. The happiness level of full-time workers is very high, but that of temporary workers is low. It is in particular very low for men day workers and high for both men and women non-wage workers. If the reason for not having a job is child rearing, education and training, or housework, happiness score is relatively high at 6.1~6.9, but it is significantly lower if the reason is old age or health. From this, we can see that people, especially women, find it happier to focus on housework and child rearing than having a job with an insufficient and unreliable childcare system.

Happiness of wage workers is high when they have a decent job with a high level of wage or long-service period. The level of happiness is the highest when they work for 40~52 hours, 5 days a week, and declines as work hours or days increase, which means long hours of work affect happiness negatively. The gap of happiness between permanent and temporary workers is wide, and happiness decreases substantially as people feel that job stability is low.

To help Koreans increase their level of happiness they get from work, we need to improve the overall socio-economic environment, improve peoples' awareness, and come up with multidimensional policy measures so that we can create more decent jobs by resolving the issue of job polarization, achieve better work-life balance by decreasing excessive overtime work hours and increasing the number of decent part-time jobs, facilitate transition from school education to the labor market, extend or abolish the legal retirement age to reconcile it with the age receiving the national pension, promote health of retirees and the elderly as well as guarantee their old age income, and build a system for social assets.

## 초록

다양한 국제비교통계에서도 확인된 사실 중 하나는 한국인의 행복도가 경제발전단계에 비해 상당히 낮다는 점이다. OECD의 '2015년 삶(How's Life 2015)'에 따르면, 한국인의 삶에 대한 만족도는 5.7점(OECD 35개국 평균 6.6점)으로 28위, UN의 '2016년 세계행복보고서(World Happiness Report 2016)'에 따르면, 5.835점으로 58위에 그치고 있다. 한국노동패널조사에 나타난 전반적 삶에 대한 만족도(1~5점 척도)의 추이를 보면, 1998년 2.9점에서 2003년 3.2점, 2011년 3.4점까지 지속적으로 상승하였으나, 최근에는 거의 변하지 않고 있다.

이렇게 한국인의 행복도가 낮은 다양한 사회경제적 환경이 존재하지만, 그 주된 이유로는 실제보다 낮은 경제사회적 지위에 속한다는 비관적 인식이 팽배하고, 일을 하고 싶지만 일자리를 얻을 가능성이 낮고, 일을 하지만 임금수준이 낮거나 고용안정성이 미흡한 열악한 일자리가 많고, 노후준비가 되지 않은 상태에서 조기에 노동시장에서 퇴장하지만 국민연금 등 충분한 사회보장 체계에 편입되지 못하고, 과다경쟁에 따른 낮은 수익률과 단기간 폐업으로 이어지는 노후소득 보전을 위한 생계형 자영업 창업 등을 꼽을 수 있다.

한국노동패널조사의 '삶의 인식 부가조사(2015년)'에 따르면, 행복도(0~10점 척도)는 6.1점으로 여전히 낮는데, 남성과 여성 간 격차는 거의 없으며, 교육수준, 주관적 건강상태, 가구소득 등 가구경제 상황은 행복도와 정(+)의 상관관계를 갖는다. 기혼유배우자가 미혼자보다 다소 행복한 반면 기혼무배우자의 행복도는 현저히 낮다. 30~34세 연령층(6.6점)에서 행복도가 가장 높고, 이보다 연령이 많아지거나 적어질수록 낮아지는데, '인생 100세 시대'에서 고령자의 행복을 높이는 정책방안이 시급하다.

행복도를 경제활동상태별로 보면, 취업자가 비취업자에 비해 행복도가 높는데, 이러한 차이는 여성에서는 그리 크지 않지만, 남성에서는 상당하다. 비취업자 중 실업자의 행복도가 상당히 낮고, 특히 남성 비경제활동인구의 행복도가 매우 낮다. 상용직 근로자의 행복도는 상당히 높지만 임시직에서는 다소 낮고, 특히 남성 일용직에서는 매우 낮으며, 비임금근로자의 행복도는 남성과 여성 모두 높은 편이다. 취업하지 않은 이유가 자녀 양육이나 교육훈련, 가사 돌봄이면 행복도는 6.1~6.9점으로 높은 편이지만, 나이 또는 건강 문제이면 행복도는 현저히 낮다. 특히 여성은 믿음직한 보육체계가 미흡한 환경에서 열악한 일자리에 취업하느니, 가사와 자녀 양육에 전념하는 것이 더 행복하다는 인식을 엿볼 수 있다.

임금근로자의 행복도는 임금수준이 높거나 근무기간이 긴 관찮은 일자리에서 일할 때 높다. 주당 5일, 40~52시간 일할 때 행복도가 가장 높고, 이보다 근로시간이나 근로일수가 늘어나면 행복도가 낮아져 장시간근로가 부정적 영향을 미침을 알 수 있다. 정규-비정규 간 행복도 격차가 크고, 고용이 불안정하다고 인식할수록 행복도가 현저하게 낮다.

한국인의 일을 통한 행복을 위해, 전반적인 사회경제적 환경의 개선과 아울러, 일자리 양극화의 해소를 통한 더 많은 관찮은 일자리의 창출, 지나친 장시간근로의 해소 및 양질의 시간선택제 일자리의 활성화 등 일과 삶의 균형을 확산, 학교교육-노동시장 이행과정의 원활화, 국민연금 수령개시연령에 부합하도록 법정정년의 연장 또는 폐지, 은퇴자 및 고령자의 건강 증진과 노후소득 보장, 사회적 자산 형성을 위한 시스템의 구축 등 다양한 정책방안과 국민인식의 개선이 필요하다.

The 7<sup>th</sup> ASIA Future Forum  
Beyond GDP: the Pursuit of  
Happiness for All

## What makes Koreans Happy at Work: Findings from the KLIPS 1998~2015

November 23, 2016

Joyup Ahn  
Korea Labor Institute

### Structure

#### 1. Work and Happiness Project

Backgrounds: unhappy Korean! Pessimistic nature?

#### 2. Trend of SWB 1998~2014(KLIPS)

Subjective Life Satisfaction/Well-being (SWB)

#### 3. Happiness Equations 2015

Measure of Happiness

Happiness Equation: the basic model(demography, health status)

Happiness Equation with Household economy: TFI, Assets and Debts, ...

#### 4. Work and Happiness 2015

Happiness equation with work status

Happiness equation of waged & salaried workers

#### 5. Conclusion: How to make Korean happier?

Appendix: 1. Brief introduction of the KLIPS

2. Work and Happiness (I, II)

2

### Backgrounds

#### ☞ Koreans feel unhappy c.w/Economic growth

SLB = 5.7/10: OECD How's Life 2015 (28<sup>th</sup> of 35)

= 5.835/10: UN World Happiness Report(2016) (58<sup>th</sup> of 159)

= 3.42/5 in 2014 from 2.89 in 1998: the KLIPS

#### ☞ Why are Koreans so unhappy?

Many reasons from social, economic, political environment!

Pessimistic view of own socio-economic status

Lower probability of getting jobs though they want

Lower prob. of working at decent jobs

income, hours, security, voluntary choice, discretion...

nonstandard, temporary, daily work

Low-wage workers and labor market duality/polarization

Early exit from labor market w/o enough post-retirement income

Receiving pension benefit LATER than legal retirement age

Excess self-employment, terribly low profit, and closing business SOON

...

3

### Work and Happiness Project

#### ☞ KLI leads 3 year project since 2015

To find the determinants of happiness, focusing on work

#### ☞ Year 1 (2015)

SWB in KLIPS since its first wave (1998)

Its trend and determinants

#### ☞ Measuring Happiness in the KLIPS Supplement Survey (2015)

#### ☞ Year 2 (2016)

Happiness and its relationship to SWB

Determinants of happiness

#### ☞ Year 3 (2017)

Various aspects of life and its relation to happiness

Policy directions to make Korean happier than ever

#### ☞ 2017 International Conference on "Work and Happiness"

a congress of happiness economics/researchers

Aug 31<sup>st</sup> and September 1<sup>st</sup>

4

### Subjective Well-Being(SWB)

☞ Questionnaire

“How satisfied are you with your life as a whole?”

- (5) Very satisfied
- (4) slightly satisfied
- (3) neither satisfied nor dissatisfied
- (2) slightly dissatisfied
- (1) very dissatisfied

☞ Satisfaction with 6 elements

- (1) family income,
- (2) leisure activity,
- (3) residential environment,
- (4) family relationship,
- (5) relationships with acquaintance, and
- (6) social relationships

☞ Findings f. 12,393 respondents in 17<sup>th</sup> wave(2014)

- 3.42 & no difference bw. male(3.41) and female(3.43)
- The older, the unhappier
- The more educated, the happier
- The married > never married > widowed > separated > divorced

5

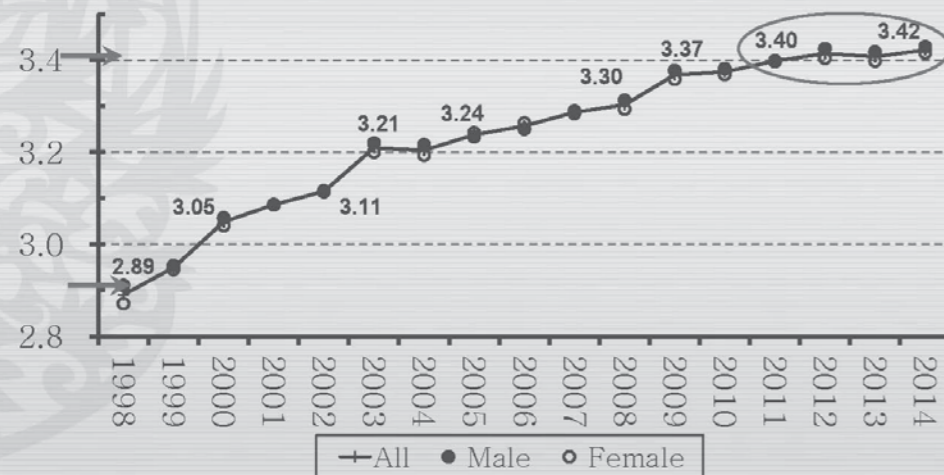
### The Trend of SWB: by gender

☞ Rising trend of SWB since 1998

Rapid rising trend: 3.2 in 2003 from 2.9 in 1998  
Relatively slight rising trend since then: 3.4 in 2011

☞ Almost no change recently at 3.4

☞ No significant gender difference in SWB: almost the same!



6

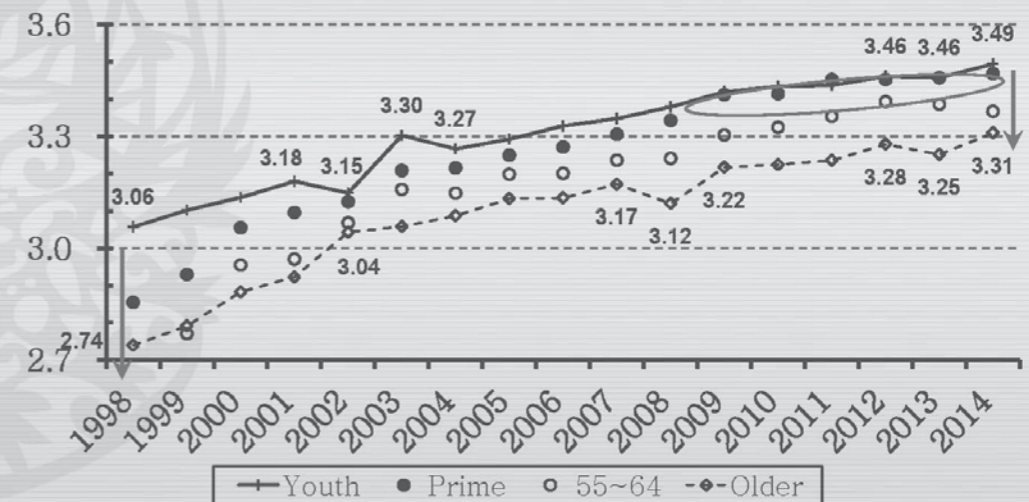
### The Trend of SWB: by age group

☞ Youth(15~29) is happier than any other age groups

The older, the lower SWB: 3.5 for youth, 3.3 for the old

☞ Almost no difference in SWB b/w youth and the prime aged recently

☞ The gap in SWB among age groups is slightly narrowing



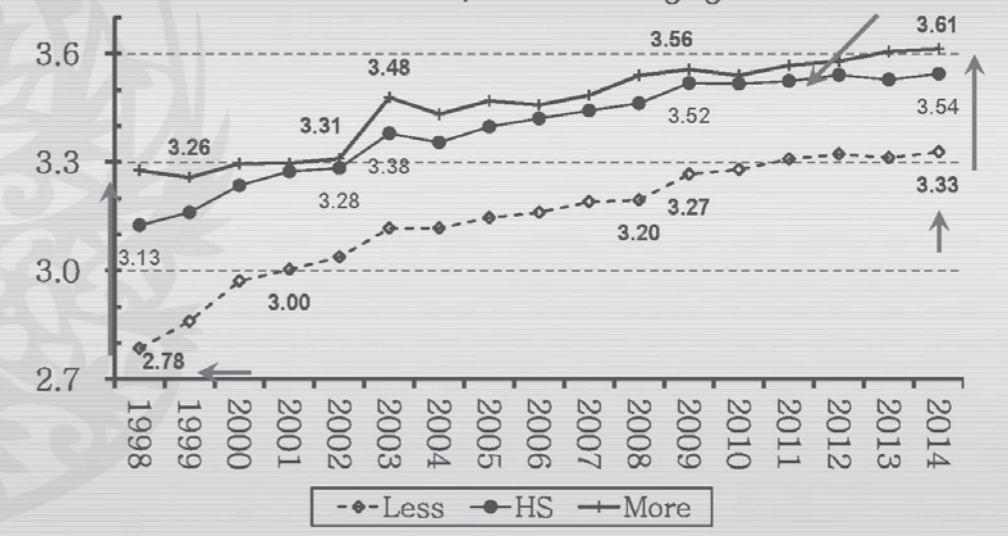
7

### The Trend of SWB: by education

☞ The more educated, the higher SWB, i.e., the happier

3.6 for the college educated, 3.3 for the less educated  
There is a negative relation b/w age and education

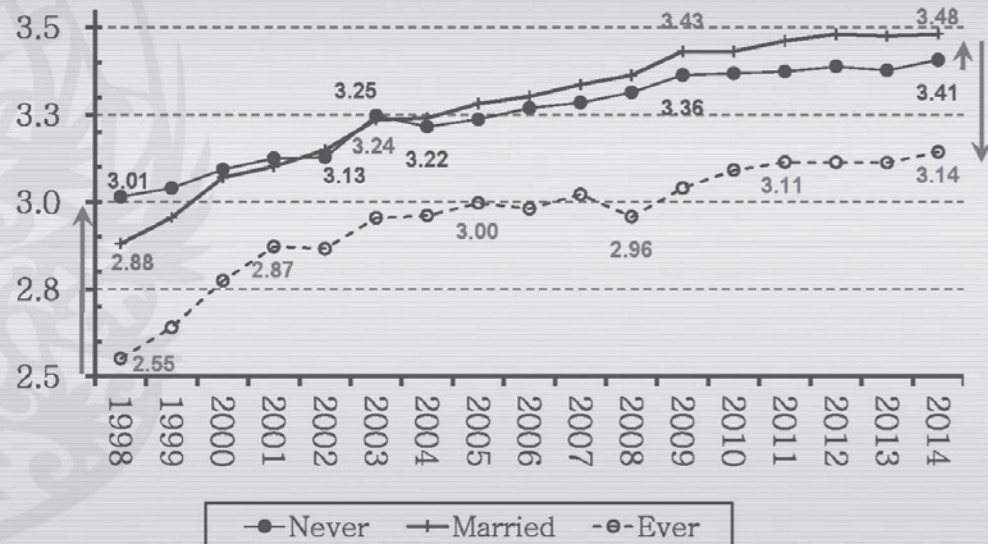
☞ A minor difference in SWB b/w HS & college graduates



8

### The Trend of SWB: by marital status

- ☞ The married(3.5) are happier than the ever-married(3.1)  
Marital separation has a negative effect on happiness.
- ☞ Slight difference b/w the married and the never-married(3.4)



9

### Measuring Happiness

#### ☞ Supplement Survey on the Cognition of Life in the 18<sup>th</sup> Wave of the KLIPS(2015)

- Personality and attitude
- Happiness (a.t. OECD Guidelines on Measuring Subjective Well-being)
- ☞ Questionnaire on Happiness (0 to 10 scale)  
Taking all things together, how happy would you say you are?
- On which step of the ladder would you say you personally feel you stand?" (Candril Ladder)
- Overall, how satisfied with your life as a whole?
- Overall, how satisfied with your life were you 5 years ago?
- As your best guess, overall how satisfied with your life do you expect to feel in 5 years?"
- Overall, to what extent do you feel the things you do in your life are worthwhile?

11

### Happiness

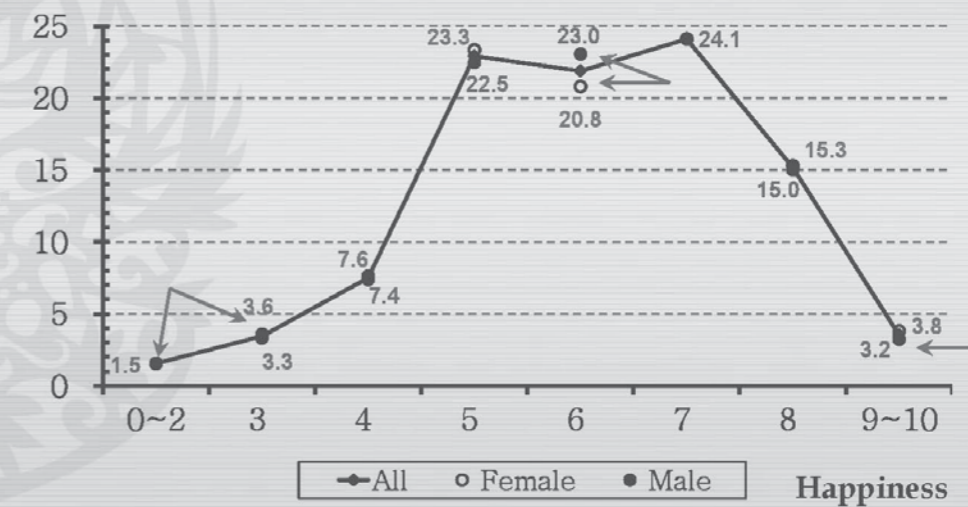
#### KLIPS 18<sup>th</sup> wave (2015)

- ☞ Questionnaire of Happiness some related measures
- ☞ Happiness by demographic characteristics
  - Gender, age group, education, marital status
  - Health status its change, its comparison
  - Happiness equation: the basic model
- ☞ Happiness with household economic situation
  - Happiness eq. with total family income(TFI)
  - Happiness eq. with household assets assets(financial, real estate) and debts home ownership and type of residence

10

### Happiness

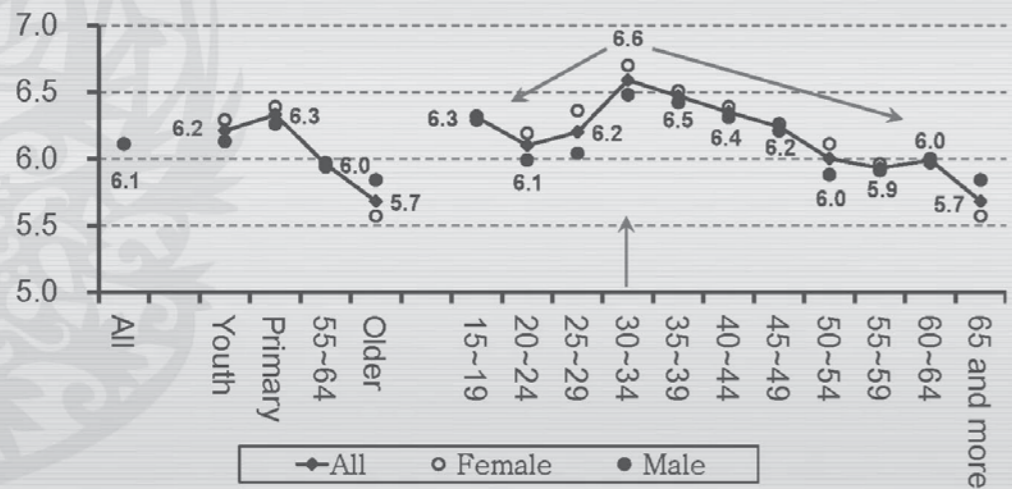
- ☞ No gender difference in the level of happiness: 6.1 for both
- ☞ Almost the same distribution!  
2 out of 3 in the level of 5~7 : slight difference in 6  
Very few extreme responses: less than 5% for 0~3, 4% for 9~10



12

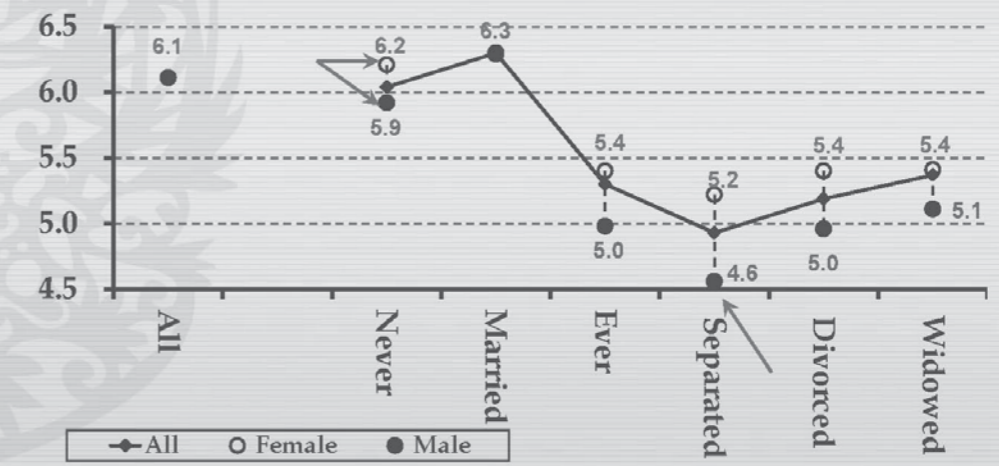
### Happiness by age group

- Happiness level drops with age to 5.7(65+) from 6.6(30~34)
- Comparatively unhappy old and the young persons
- The young(6.1~6.3) are slightly unhappy than the 30~44 aged (6.4~6.6)
- Not a big gender difference in happiness except for the 65 and more



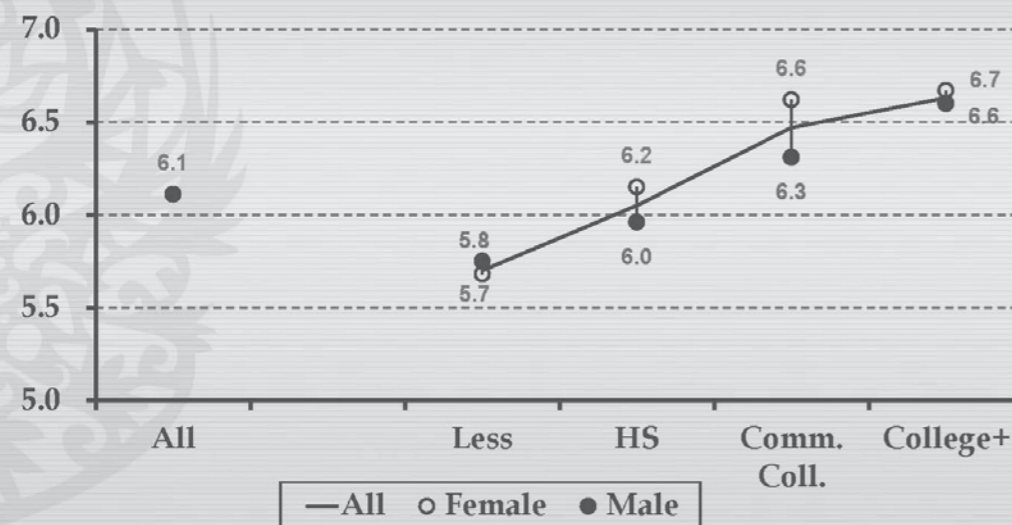
### Happiness by marital status

- The married are happier than the never-married and the ever-married
- The sizable gender difference for the ever-married
- The separated, esp. separated males are VERY unhappy
- Single females are happier than single males and almost no difference b/w single and married females



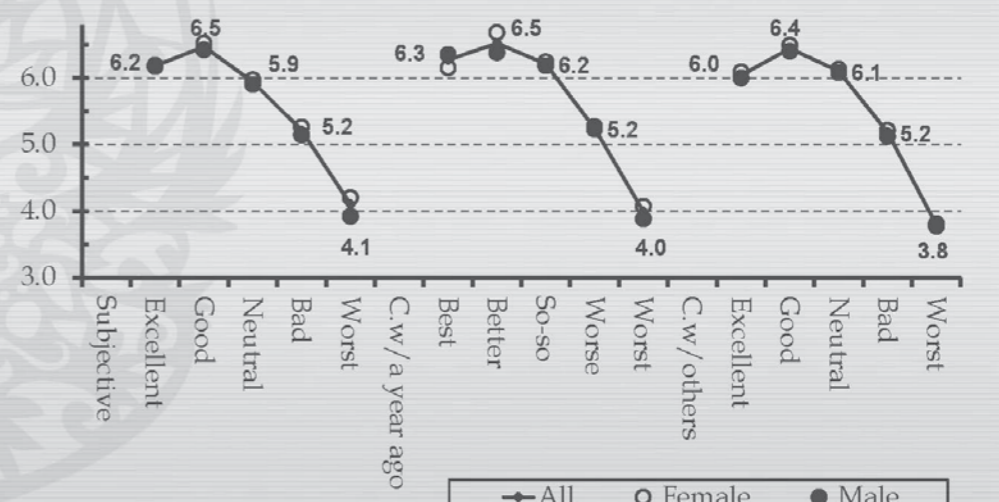
### Happiness by education level

- Education is positively related with happiness!
- through more income, higher socio-economic status, better situation
- Slight gender difference for the community college graduates



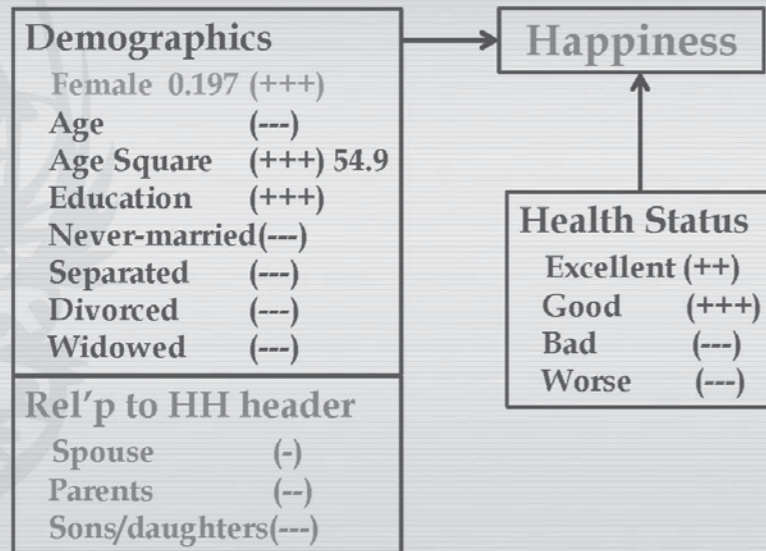
### Health Status and Happiness

- In general, healthier persons feel happier than those w/health problem
- Subjective health status
- Changes in health compared with a year ago
- Health status compared with persons of the similar age



### Happiness Equation: the basic model

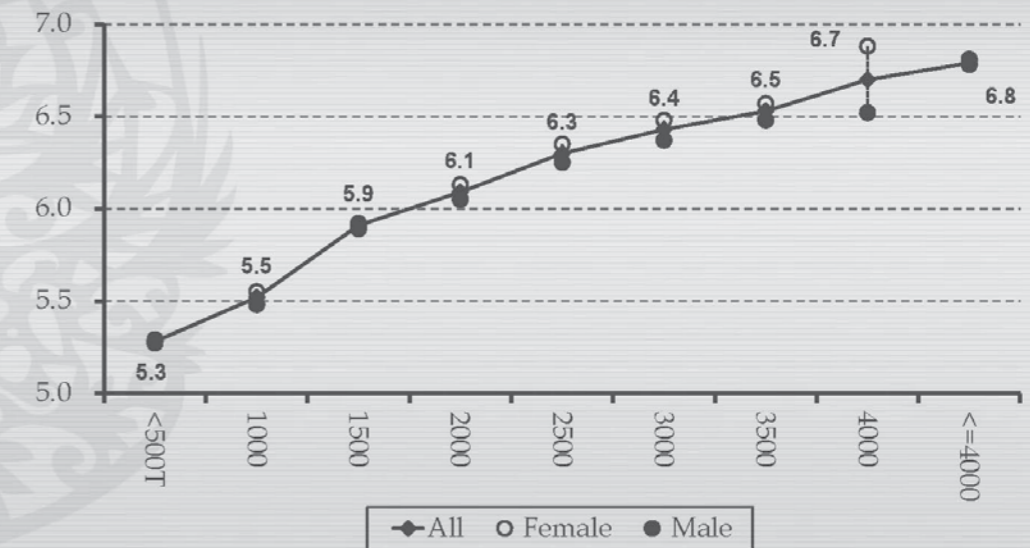
- Estimation of the happiness equation with demographic characteristics
- Significant gender difference, i.e., females are HAPPIER than males!



17

### Happiness and Total Family Income(TFI)

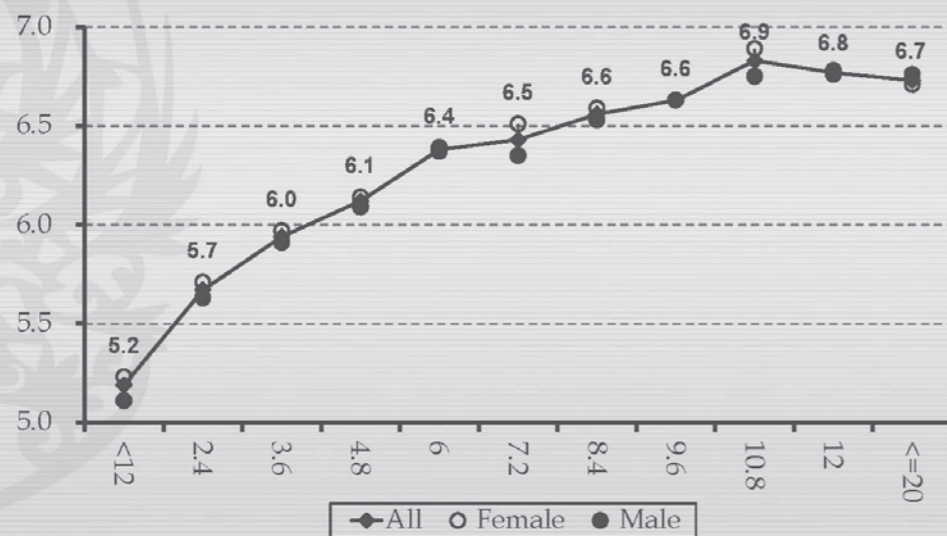
- TFI (last month) adjusted for the no. of HH members
- Monotonic rise in the level of happiness with higher income
- NO MORE paradox! 5.2 → 6.8



19

### Happiness and Total Family Income(TFI)

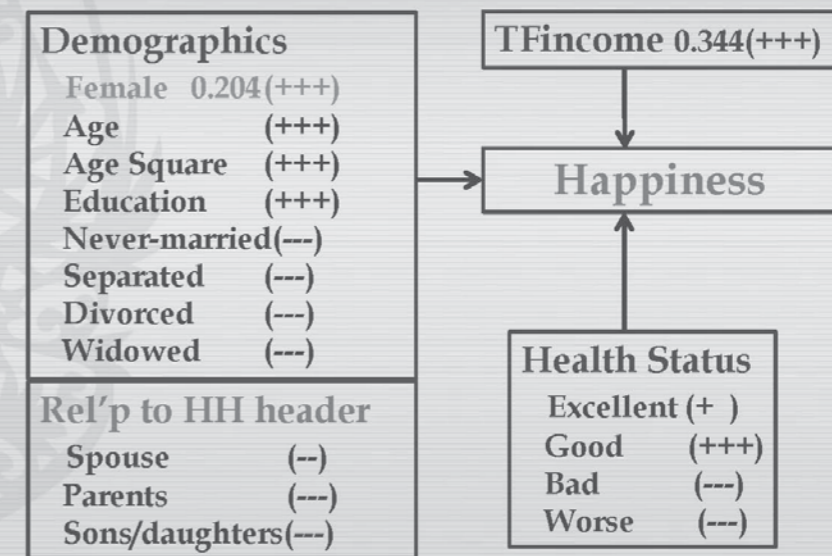
- Happier with higher income(last year) 5.2 for the lowest
- Peak at around 100m KRW(100t USD) Easterlin Paradox?
- Slightly lower happiness level with higher income after the peak



18

### Happiness Equation-revisited

- Addition of total family income and income from various sources
- Robust effects and significant positive effect of income
- Still significant gender difference, i.e., females are HAPPIER than males!

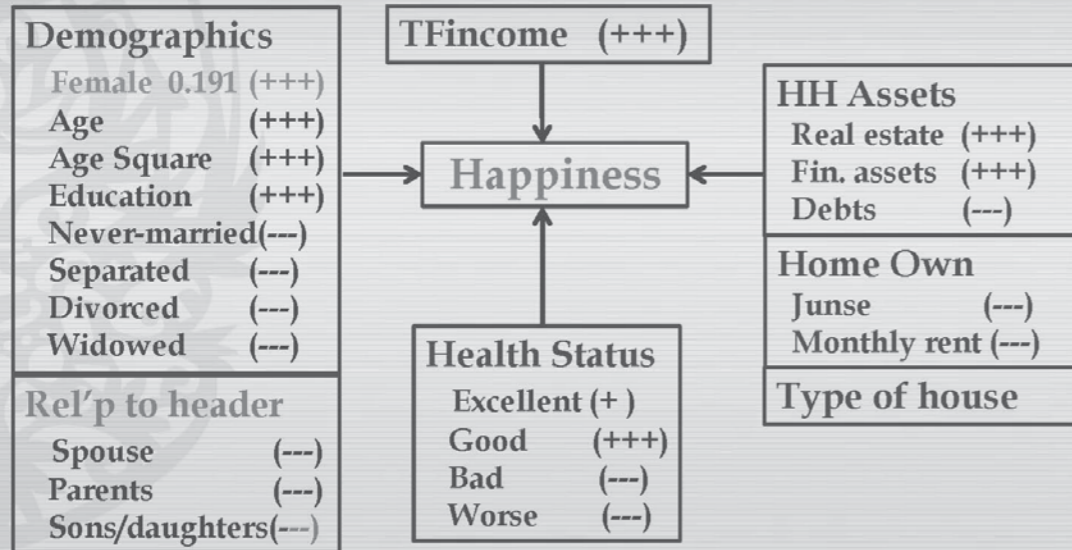


20



### Happiness Equation-revised

- ☞ Addition of assets, debts, home ownership, and type of home
- ☞ Positive effect of income and assets, negative effect of debts
- Still significant gender difference, i.e., females are HAPPIER than males!



21

### Work and Happiness

#### ☞ Classification of people by the economic status

	All	Females	males		All	Females	males
Employed	57%	45%	70%	NONemp'ed	43%	55%	30%
Wage work	40%	32%	49%	Unemp'ed	1.3%	1.2%	1.5%
permanent	29%	21%	39%	NILF	42%	54%	28%
temporary	6.7%	7.9%	5.4%				
daily	4.1%	2.9%	5.4%				
Self-emp'ed	17%	13%	21%				

Employed					NONemployed	
Waged			Self-emp		Unemp'ed	NILF
Permanent workers	Temp orary work ers	Daily	Emp'ee	OAW		

23

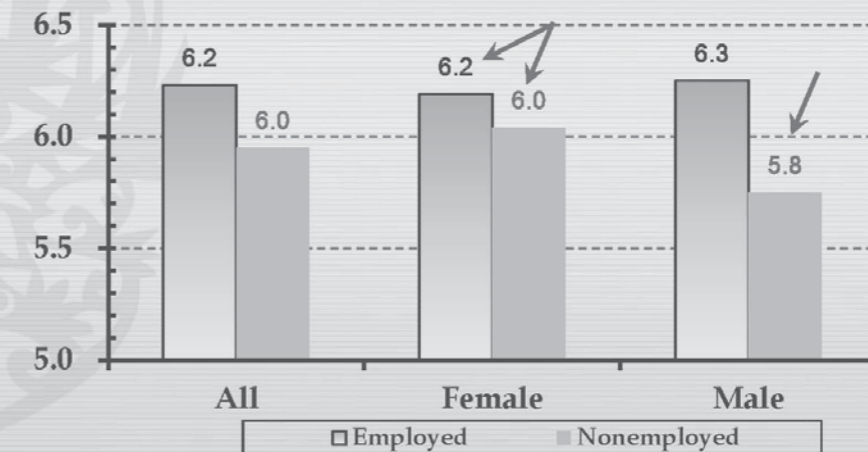
### Work and Happiness

- ☞ Work status and happiness
  - Classification of work status
  - Happiness by work status
    - Employed vs. NONemployed
    - Wage work and self-employed Unemployed & NILF
    - Permanent, temporary, daily work Employee & OAW
  - The happiness equation with work status
- ☞ Happiness of waged/salaried workers
  - Job Characteristics
    - Wage(monthly and hourly) & wage determination(annual contract)
    - Working hours (total, regular, overtime), work days, volatility
    - Employment type(nonstandard work), its choice and security
    - Enterprise: size, types
    - Trade union: existence and membership
    - Tenure
  - The happiness equation with job characteristics

22

### Work and Happiness

- ☞ Employed > NONemployed as expected
- ☞ Work or not: not so significant effect for female (0.2) while significant for male (0.5)
- Female without job is a little bit happier than its male counterpart.
- No significant gender difference for the employed (0.1)



24

### Work and Happiness

- ☑ No gender difference for both wage work and self-employment
- ☑ The unemployed(esp. males) are VERY UNHAPPY, as expected
- ☑ The not-in-the-labor force are NOT SO UNHAPPY, esp. for females
- ☑ Happiness of female NILF is almost same as that of female worker

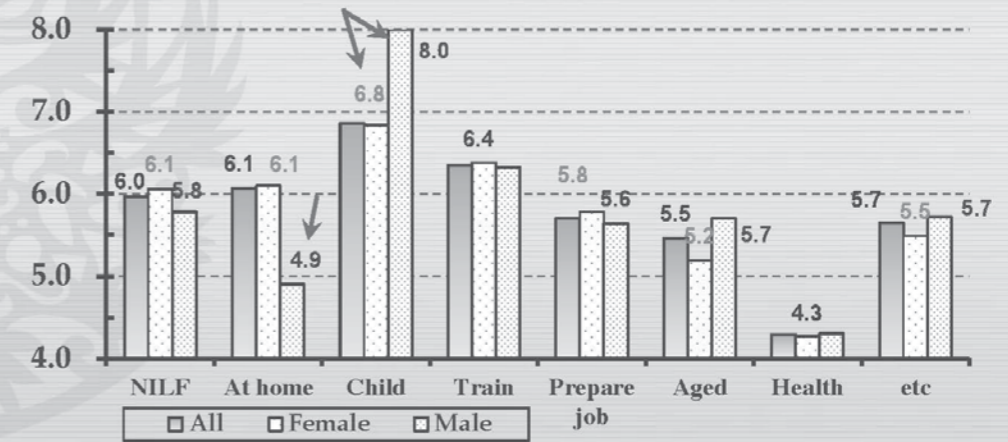
Female: Working ≈ Not seeking a job > Seeking a job  
Male: Working > Not seeking a job > Seeking a job



25

### Various types of NILF and Happiness

- ☑ Raising child(ren) > training > WORKING > HH work(female) > prepare for job > the aged > health problem
- ☑ Males are VERY UNHAPPY ← in charge of household work extremely happy ← raising child(ren)

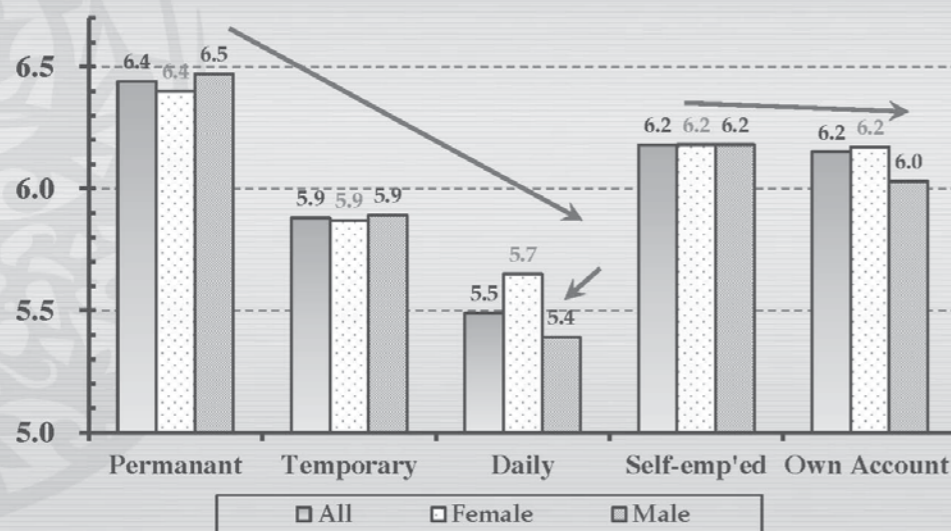


27

### Work Status and Happiness

- ☑ Almost no gender difference by work status, except for daily work
- ☑ Permanent > Temporary > Daily workers as expected
- ☑ Employees ≈ Own account workers for females but

males



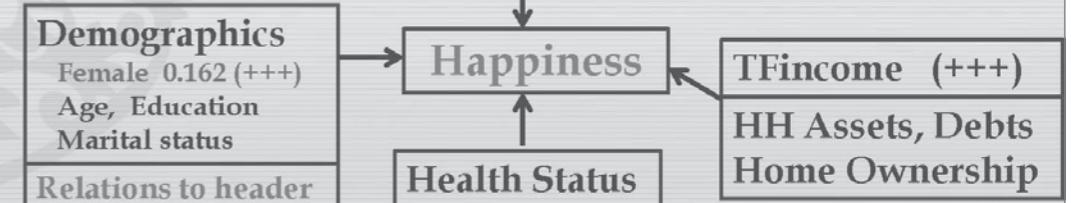
26

### Happiness Equation with work status

- ☑ Substantial gender difference in its effects
- ☑ Females feel happier when not working than when working at BAD jobs
- ☑ Still significant gender difference, i.e., females are HAPPIER than males!

#### Work Status (ref. NILF)

	all	female	male
Permanent work	+++	not sig.(-)	+++
Temporary	++	---	not sig.(+)
Daily	---	--	not sig.(-)
Employee		not sig.(+)	+++
OAW		not sig.(-)	
Unemployed	---	---	---

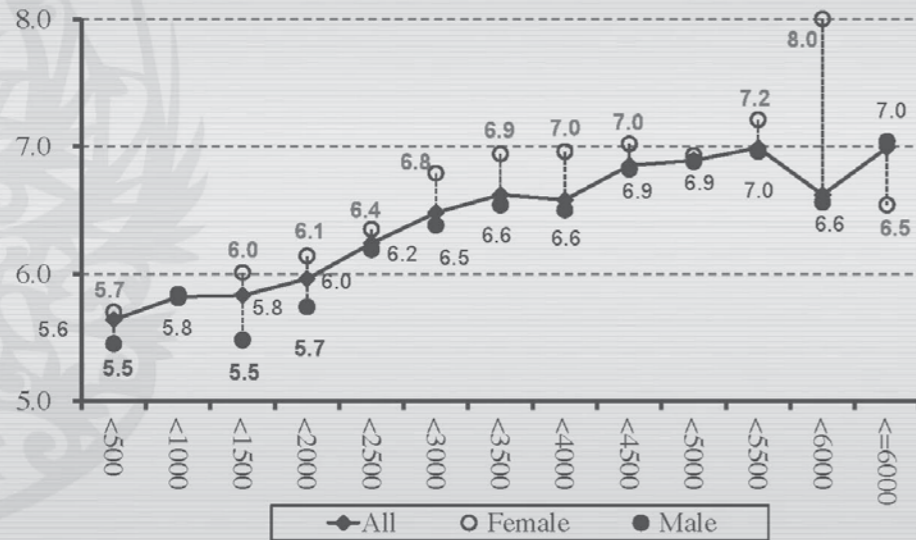


28

### Happiness of waged & salaried workers

#### Monthly Wage

- ☑ Happier with higher wage (monthly) 5.6 for the lowest, 7.0 for higher
- ☑ Happier females than males in most wage categories

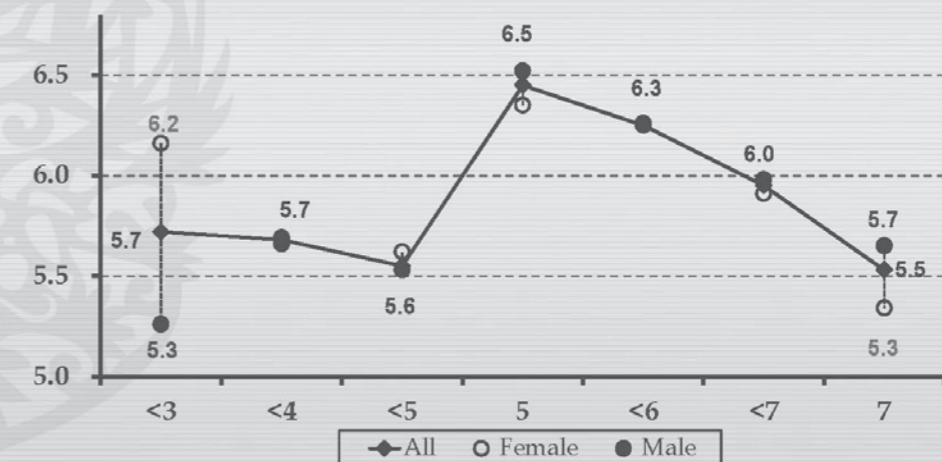


29

### Happiness of Wage Workers

#### Working days

- ☑ 5 day work make people VERY HAPPY! ≈ Decent job
- ☑ 7 days a week make people UNHAPPY ↔ Work-Life Balance
- ☑ Less than 5 days? unhappy part-time/week work

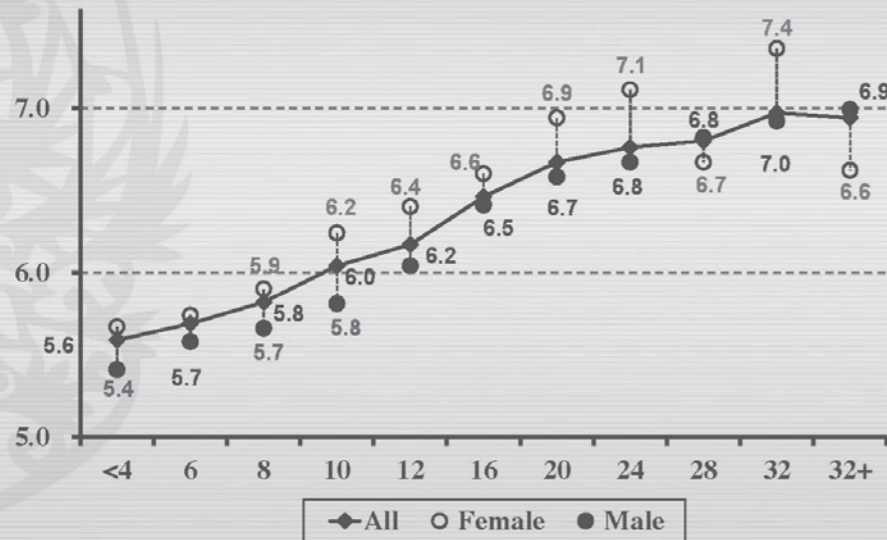


31

### Happiness of Wage Workers

#### Hourly Wage

- ☑ Happier with higher hourly wage 5.6 for the lowest, 7.0 for higher
- ☑ Happier females than males in most wage categories

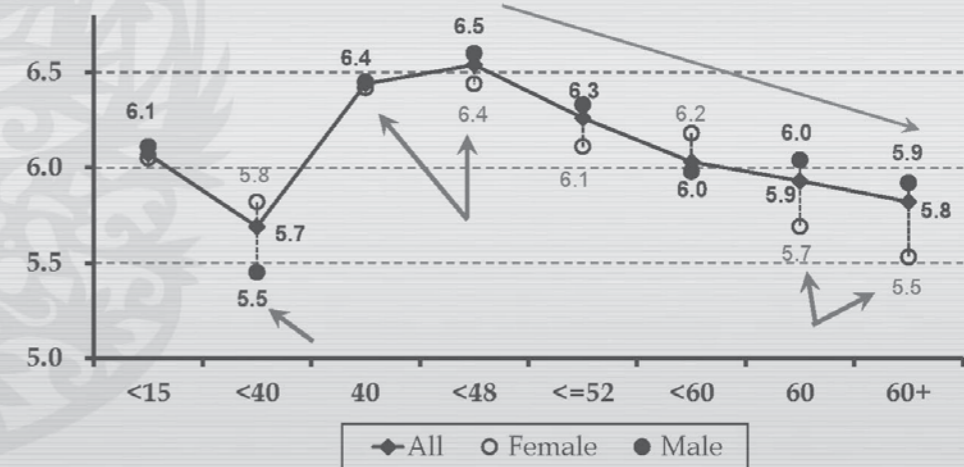


30

### Happiness of Wage Workers

#### Working hours

- ☑ Working more than 40~48 hours/week makes workers unhappy esp. females working 60 & more hours (5.5~5.7)
- ☑ Part-timers are NOT so happy Not so prevalent and voluntary esp. male part-timers (16~39 hours) (5.5)

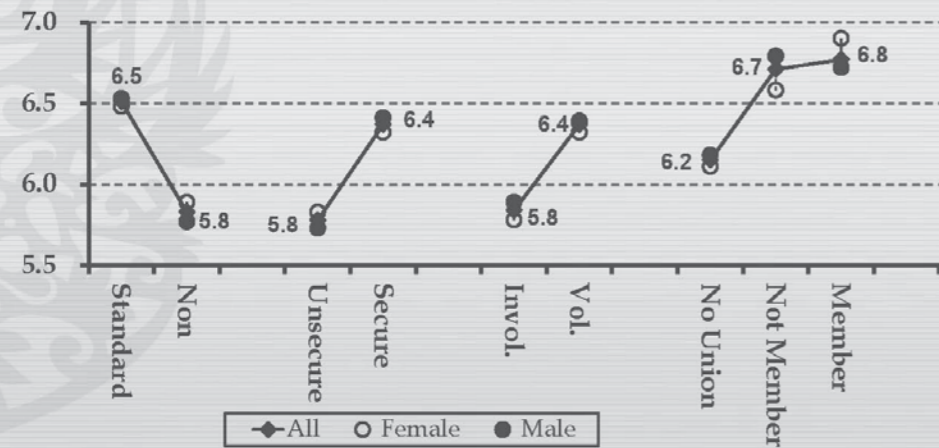


32

### Happiness of Wage Workers

#### Employment Type

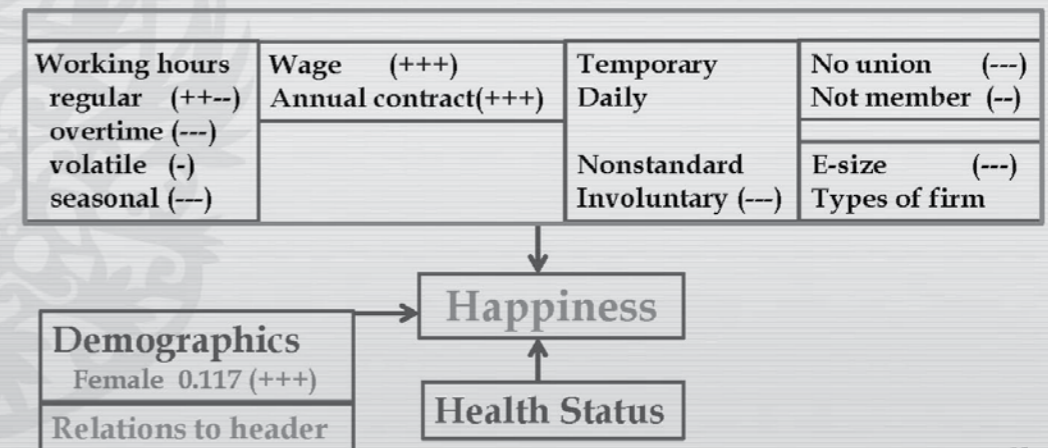
- ☑ Standard/regular work      standard work vs. nonstandard work
- ☑ Its choice                      voluntary vs. involuntary
- ☑ Subjective job security      secure vs. unsecure
- ☑ Trade Union      its existence & membership



33

### Happiness Equation for Wage Workers

- ☑ Complicated effects by gender and job characteristics, when job characteristic are put together
- ☑ Decency of jobs has a positive effect on workers' happiness. wage, working hours, regularity, voluntary choice, trade union
- ☑ Still females are HAPPIER than males!

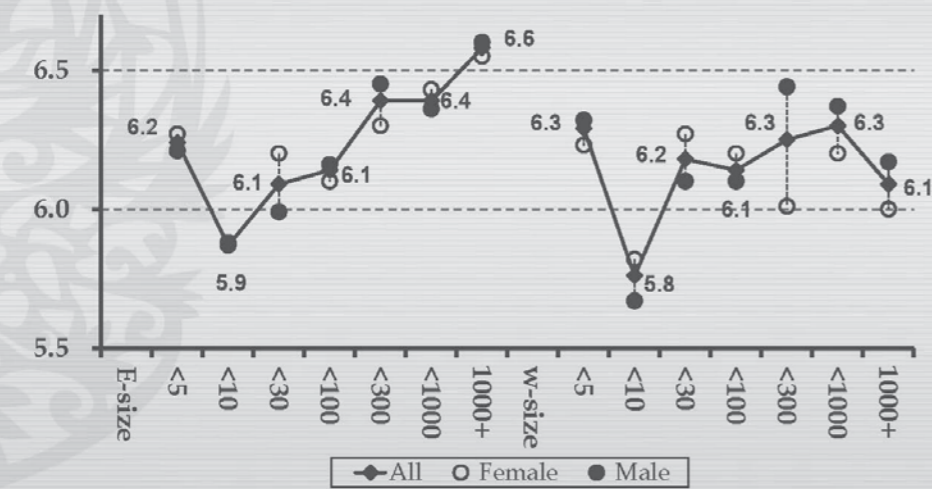


35

### Happiness of Wage Workers

#### Firm characteristics

- ☑ the size of enterprise      the bigger, the happier workers
- no consistency of workplace/firm size
- ☑ types of enterprises      relatively unhappy for the private

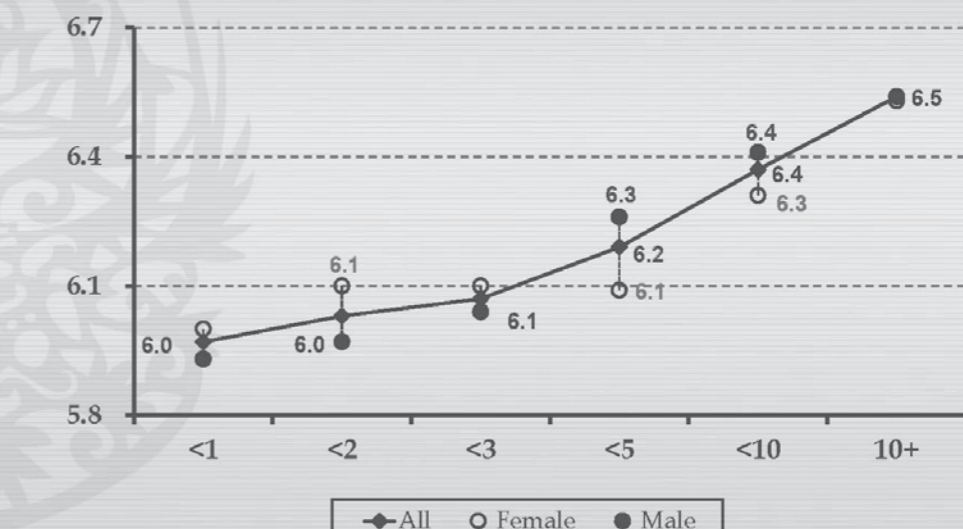


34

### Happiness of Wage Workers

#### Tenure

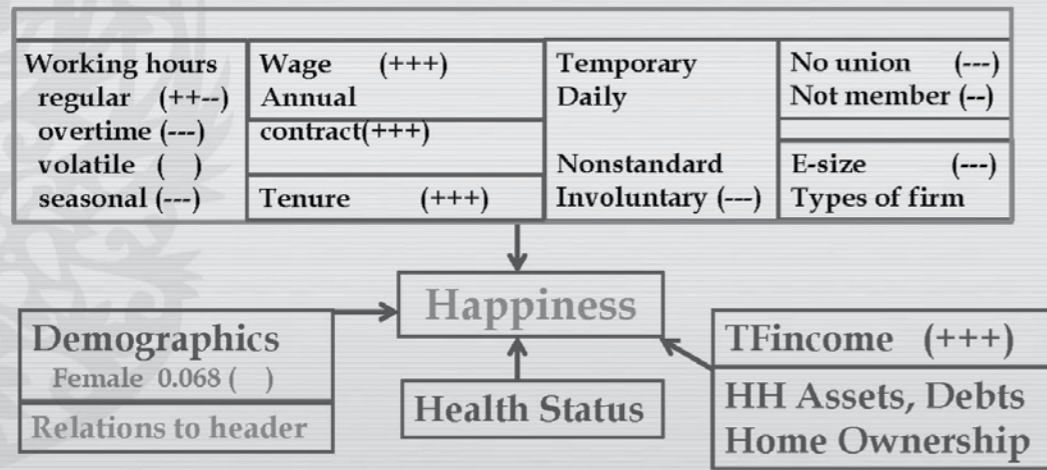
- ☑ Happier when workers work at the same for a longer period



36

### Happiness Equation for Wage Workers

- When tenure as well as family income and assets are added, there is not so significant change.
- No more gender difference, i.e., females are NOT HAPPIER than males!



37

### Conclusion: Work and Happiness (2015)

- Employed > NONemployed dif = 0.2 (female) 0.5 (male)  
Wage work ≈ self-employment > NILF > Unemployed  
Permanent > Temporary > daily work
- Female: working ≈ not seeking a job > seeking a job  
Male: working > not seeking a job > seeking a job
- Permanent > self-emp't > NILF > temporary > daily > U  
raising child(ren) > permanent ≈ training > self-emp't ≈ hh work(f)  
> temporary ≈ prepare a job > daily > aged > health problem
- Happier only when working at permanent work or self-employment  
but not when working at BAD jobs (temporary or daily work)
- Happiness equation w/ work status or job characteristics  
Decent jobs make workers HAPPIER  
high wage, 40~52 hours work(5 days), neither volatile nor seasonal,  
voluntary choice, job security, trade union, tenure  
cf. standard vs. nonstandard work

39

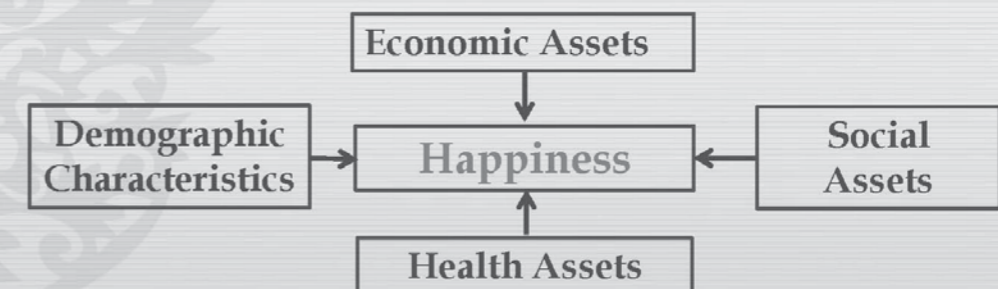
### Conclusion: SWB to Happiness

- Rising trend of SWB since 1998 from 2.9 to 3.4  
No change in SWB in recent years and STILL LOW level  
No significant gender difference in SWB
- Happiness in 2015  
No gender difference  
Peak at age 30~34, lower as one gets older and unhappy youth  
The more educated, the happier  
The married > the never-married > the ever married  
widowed > divorced > separated  
The healthier, the happier in general
- Happiness equation  
The basic model w/demographics and health status(+++)  
female(+++), age(--+), education(+++), married > never > ever(+++)  
Addition: family economic situation(income, assets, debts...)  
+++    +++    ---  
Females are happier than males

38

### Conclusion: more findings

- Two more findings from other studies
- The pessimistic view on own socio-economic status  
i.e., the subjective status is lower than the objective status  
leads to a lower SWB/happiness, i.e., makes people UNHAPPY
- Social assets are very important elements of happiness  
esp. for the retiree



40

### Conclusion

Policies to make Koreans happier!

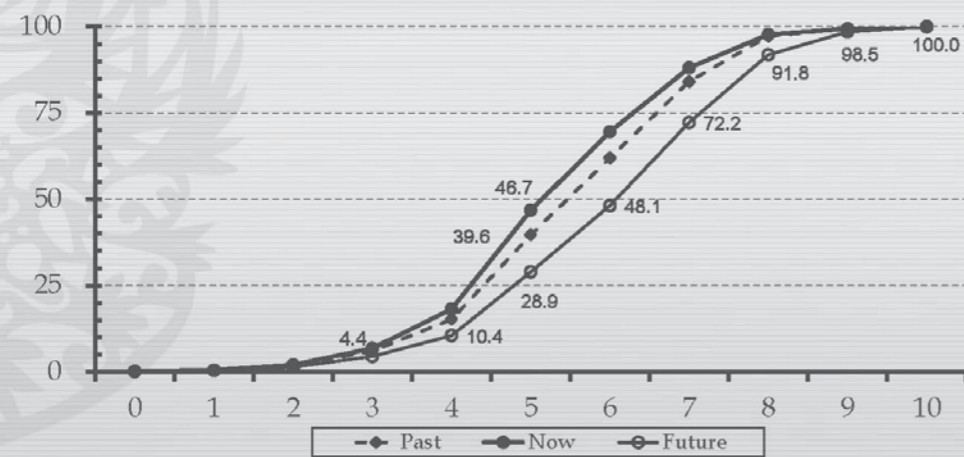
- ☞ Current government's campaign for citizen's happiness  
Citizen's Happiness 10 in the 2012 Election  
Vision: Citizen's happiness and Hope in New Era (2013.2)  
The Roadmap to the Employment Rate of 70% (2013. 6)  
Job is the pre-requisite for citizen's happiness and be ready for whoever wants work, in the new era
- ☞ Labor market policies to make people happier  
More and better jobs through easing various duality/polarization  
Work-Life Balance by reducing working hours  
by promoting decent part-time work and  
by eradicating extremely long hours  
Smoothing School-to-Work transition  
Legal retirement age at 65 (linked to the pension benefit)  
Health, old-age income, social assets for the older

41

### Conclusion: Optimistic Future

SWB Now, 5 years ago and in 5 years

- ☞ Fact: continuous progress in SWB since 1998
- ☞ Pessimistic view: Current SWB < SWB 5 years ago  
People do not feel HAPPY compared with 5 years ago
- ☞ Optimistic future: Higher SWB in 5 years



42

Thanks!

43

### KLIPS

☞ The Korea Labor and Income Panel Survey:  
its 19<sup>th</sup> wave in 2016 NOW!

- A longitudinal survey started in 1998 *en lieu de* the IMF crisis on the labor market activities and incomes in urban area by the Korea Labor Institute

A valuable data source for micro analysis of L-mkt activities & their transitions, contributing to the development and evaluation of L-mkt policies like NLS(1968-), NLSY(1979-), and PSID(1968-) of USAS SLID(1993-) of Canada, BHPS(1991-) of the UK, and GSOEP(1984-) of Germany, etc

- ☞ 5000 HH sample, 13,321 HH members aged 15+  
Adding 1415 HH's and its 2750 HH members in 2009  
The 18<sup>th</sup> wave(2015): 6,934 HH's & 14,013 HH members

44

## KLIPS: 3 pillars

### ☞ Household survey

- (a) basic household information, (b) family relationships,
- (c) residence, (d) education of children, (e) household income,
- (f) household expenditure and savings, and
- (g) household assets and debts.

### ☞ Individual survey

- (a) employment status and jobs of 8 types,
  - ♣ job history since age 15
- (b) job search activities,
- (c) vocational education and training,
- (d) social insurance compensation,
- (e) formal education, (f) marital status, (g) life and health, and
- (h) some more

### ☞ Supplement Survey

45

## KLIPS: Supplement Survey

- the youth labor market(3<sup>rd</sup> & 9<sup>th</sup> waves)
- health and retirement(4<sup>th</sup> wave)
- aging(6<sup>th</sup> wave)
- working hours and leisure(7<sup>th</sup> wave)
- trade unions and industrial relations(8<sup>th</sup> wave)
- the forms of employment(10<sup>th</sup> wave)
- education(11<sup>th</sup> wave)
- time use and quality of life(17<sup>th</sup> wave)
- 18<sup>th</sup> Wave
- Cognition of life
- Aging

47

## KLIPS: Job Information

- the starting date and, if any, terminating dates and its main reason
- **the main job characteristics:** occupation, position and title, employment status, part-time, nonstandard work, the main workplace, trade union
- **the basic firm characteristics:** its location, type, the number of workers, industry
- **employment contract:** the contract period, working hours(such as its regularity, regular work hours, over-time work and payment, and shift work), compensation(such as the wage level, the wage system and performance payment, coverage of social insurance system)
- unemployment compensation and retirement allowance
- questions to determine various types of nonstandard work, fringe benefits, cognition on current job/workplace,
- job satisfaction in general and by 9 elements
- job matching comparing with the level of education or skill, and *etc.*

46

## Work and Happiness Project

### ☞ Work and Happiness (I) (2015)

#### The trend of SWB

**Determinants of SWB**      demographic characters, household economy  
such as family income, assets and debts, residence

#### Economic Status and SWB

**Worker's SWB**      Wage, working hours, job characteristics

#### Occupation and SWB

#### SWB in the context of Social Economy

#### An Effect of Reducing Legal work hours

#### Marriage, Work and Happiness

#### Work and Happiness in the context of gender cognition

Employment, earnings and happiness

Work culture and institutes in work-life balance

48

### Work and Happiness Project

☞ Work and Happiness (II) (2016)

SWB and Happiness

Determinants of Happiness

demographic characters, household economy  
such as family income, assets and debts, residence

Economic Status and Happiness

Worker's Happiness      Wage, working hours, job characteristics

Relative Wage and Happiness

Household Header and Job Satisfaction

Happiness of Workers at University

Happiness of the Young: their Emotional Characteristics

Happiness of the Poor: Conditional Welfare Recipients

49

제7회 아시아미래포럼  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서

### 한국인의 일자리 행복 결정 요인 한국노동패널조사(한국노동패널조사) 1998~2015 연구 결과

2016년 11월 23일

안주엽  
한국노동연구원

### 구조

#### 1. 일과 행복 프로젝트

배경: 불행한 한국인! 비관주의적 본성?

#### 2. 주관적 안녕 추이      1998~2014 (한국노동패널조사)

주관적 삶 만족도 및 웰빙 (주관적 안녕)

#### 3. 행복도      2015

행복 측도

행복도: 기본 모형 (인구 통계, 건강 상태)

가계경제와 행복도: 가구중소득, 자산과 부채 등...

#### 4. 일과 행복      2015

취업상태와 행복도

임금근로자와 행복도

#### 5. 결론: 한국인을 더욱 행복하게 만들 수 있는 방법은?

부록:      1. 한국노동패널조사 소개

2. 일과 행복 (I, II)

2



**배경**

- ☞ **한국인은 경제 발전도에 비해 불행하다고 느낌**  
주관적안녕 = 5.7점 (10점 만점) : OECD 2015년 삶 (35개국 중 28위)  
= 5.835점 (10점 만점) : UN 세계행복보고서 (2016) (159개국 중 58위)  
= 1998년도 2.89점 (5점 만점)에서 2014년 3.42점 : 한국노동패널조사

- ☞ **한국인은 왜 불행한가?**  
다양한 사회적, 경제적, 정치적 환경적 요인!

스스로의 사회경제적 지위를 비관적으로  
취업인망자의 취업 가능성 하향세  
좋은 직장에서 근무할 가능성 하향세  
소득, 근무시간, 안전, 자발적 선택, 재량권...  
비정규직, 임시직, 일용직  
저임금 근로자와 고용시장 이중성 및 양극화  
퇴직 후 소득에 대한 확보 없이 고용시장 조기 이탈  
법적 퇴직 연령 '이후'부터 연금 수령 개시  
자영업 과잉화, 극도로 낮은 이윤, 금세 폐업...

3

**일과 행복 프로젝트**

- ☞ 한국노동연구원(KLI)에서 2015년부터 3개년 프로젝트 시행  
일과 관련된 행복의 결정요인 파악 목적
- ☞ 제1차년도 (2015)  
제1차 조사 (1998) 이후 한국노동패널조사에서 주관적 안녕  
추이와 결정 요인
- ☞ 한국노동패널조사보충 조사상 행복 측도(2015)
- ☞ 제2차년도 (2016)  
행복과 주관적 안녕과의 관계  
행복의 결정 요인
- ☞ 제3차년도 (2017)  
삶의 다양한 측면과 행복과의 관계  
한국인을 보다 행복하게 만드는 정책 방향
- ☞ 2017 "일과 행복"에 관한 국제학술회의  
행복경제학 연구자 회의  
8월 31일, 9월 1일

4

**주관적 안녕 (Subjective Well-Being, SWB)**

☞ **설문항**

“전반적으로 생활에 얼마나 만족하고 계십니까?”

- (5) 매우 만족스럽다 (4) 만족스럽다
- (3) 보통이다
- (2) 불만족스럽다 (1) 매우 불만족스럽다

☞ **다음 여섯 가지 요인에 대한 만족도**

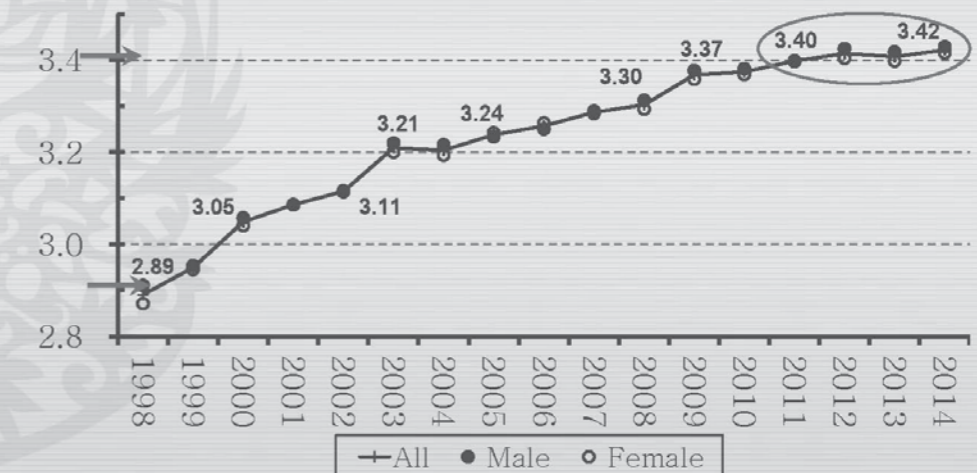
- (1) 가족의 수입 (2) 여가 생활
- (3) 주거 환경 (4) 가족관계
- (5) 친인척관계
- (6) 사회적 신분관계

- ☞ 제17차 조사 (2014년) : 응답자 12,393명 결과  
- 3.42점: 남성 (3.41점)과 여성 (3.43점) 간 차이 없음  
- 연령 높을수록 행복도 낮아짐  
- 교육수준 높을수록 행복도 높아짐  
- 기혼 > 미혼 > 사별 > 별거 > 이혼

5

**주관적 안녕(SWB) 추이 : 성별**

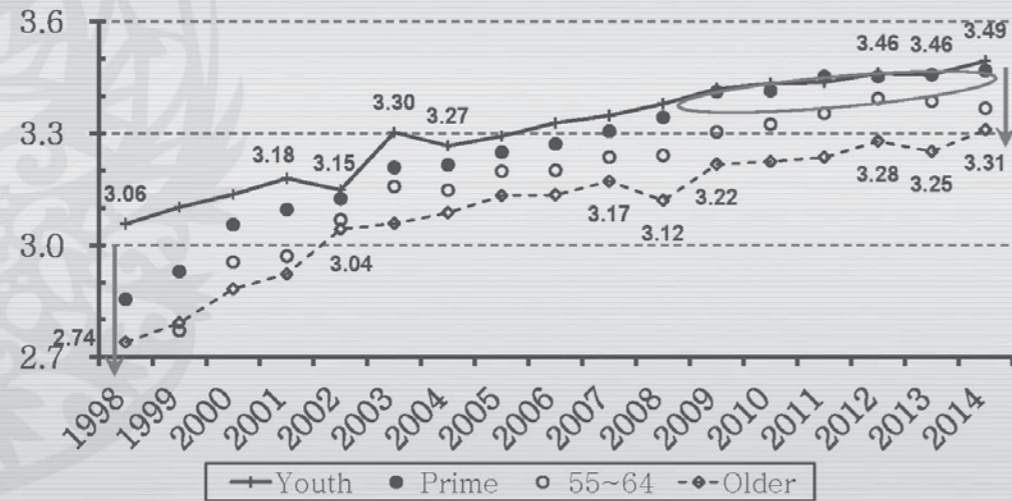
- ☞ 1998년 이후 주관적 안녕의 추이  
급상승 추이: 1998년 2.9점, 2003년 3.2점  
그 이후에는 완만한 추이: 2011년 3.4점
- ☞ 최근에는 거의 변동 없음 : 3.4점 지속
- ☞ 주관적 안녕에는 성별 차이 없음 : 거의 같음!



6

### 주관적 안녕 추이 : 연령별

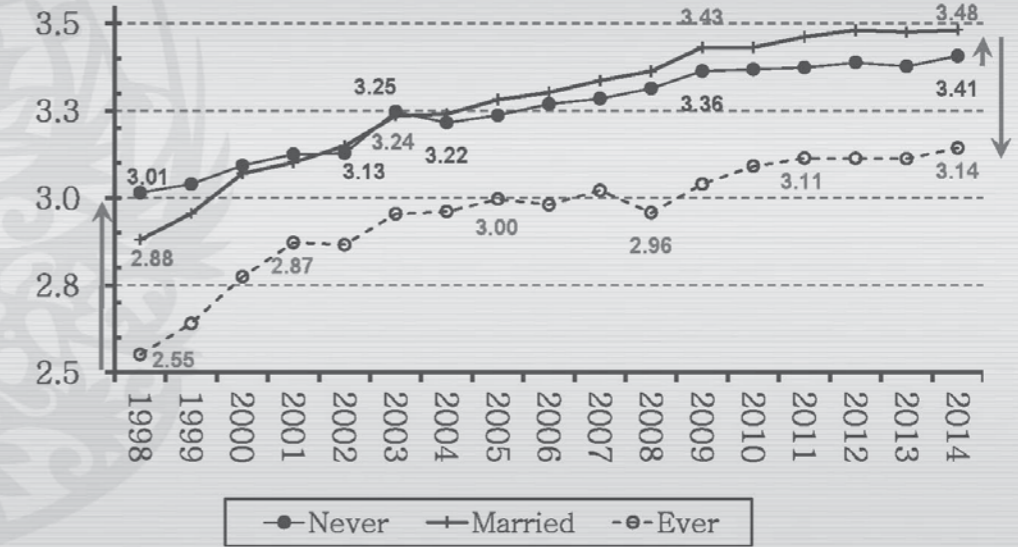
- ☞ 청년층(15~29세)의 행복도가 가장 높음  
연령 높아질수록 주관적 안녕 낮아짐 : 청년층 3.5점, 고령층 3.3점
- ☞ 최근 청년층과 중년층 간의 차이 거의 없음
- ☞ 연령별 주관적 안녕의 격차 점차 없어지는 추세



7

### 주관적 안녕 추이 : 혼인상태별

- ☞ 기혼 유배우(3.5점)의 행복도가 더 기혼 무배우(3.1점)보다 더 높음  
별거는 행복도에 부정적인 영향을 기침.
- ☞ 기혼과 미혼 (3.4점) 간의 차이는 거의 없음



9

### 주관적 안녕 추이 : 교육수준별

- ☞ 교육수준 높아질수록 주관적 안녕 수준 높아짐. 즉, 행복도 더 높아짐  
대졸 3.6점, 대졸 미만 3.3점  
연령과 교육수준 간의 부정적인 관계 존재
- ☞ 고졸과 대졸 간의 주관적 안녕 차이는 거의 없음



8

### 행복

#### 한국노동패널조사, 제 18차 조사 (2015)

- ☞ 행복에 대한 질문  
관련 측도
- ☞ 인구통계학적 특성과 행복
  - 성, 연령, 교육수준, 혼인상태
  - 건강상태, 변동사항 및 비교
  - 행복 결정요인: 기본모형
- ☞ 가계 상태와 행복
  - 행복 결정요인과 가구총소득 (Total Family Income, TFI)
  - 행복 결정요인과 가구 자산
  - 자산 (금융자산, 부동산)과 부채
  - 자가소유여부와 입주형태

10

### 행복 척도

#### ☞ '삶의 인식 부가 조사'

한국노동패널조사, 제 18차 조사 (2015)

- 성격과 태도

- 행복

(a.t. OECD 주관적 안녕 측정 가이드라인)

#### ☞ 행복에 관한 설문항 (0~10점)

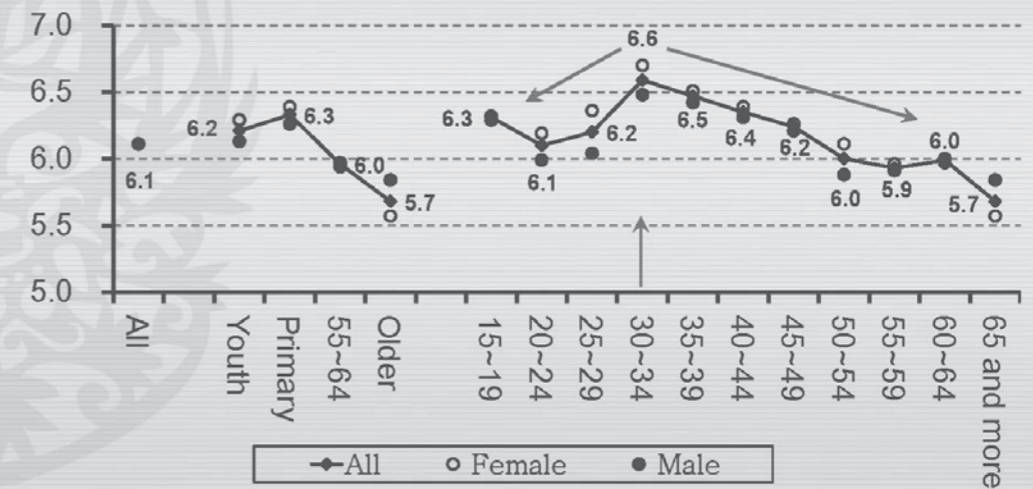
전반적으로 삶에 대해 얼마나 만족하고 있습니까?

- 지금 현재 사다리의 몇 번째 계단에 서 있다고 느끼십니까? (Candril Ladder)
- 전반적으로 삶에 얼마나 만족하고 있습니까?
- 5년 전, 전반적인 삶에 대해 얼마나 만족하셨습니다?
- 5년 후, 전반적인 삶에 대해 얼마나 만족할 것으로 예상하십니까?
- 하시는 일이 전반적으로 어느 정도 가치가 있다고 느끼십니까?

11

### 연령계층별 행복도

- ☞ 연령이 높아질수록 행복도 급감: 30~34세는 6.6점, 65세 이상은 5.7점
- ☞ 고령층과 청년층은 비교적 행복도 낮음
- ☞ 청년층 (6.1~6.3점) 행복도가 30~44세 (6.4~6.6) 보다 약간 낮음
- ☞ 65세 이상은 제외하고, 성별 격차 거의 없음



13

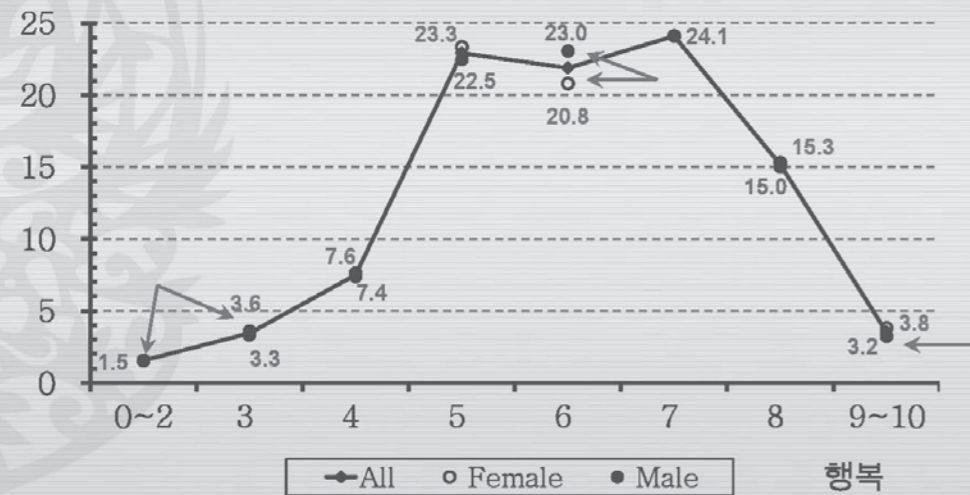
### 행복도

☞ 성별 간 행복도의 차이 없음: 남성과 여성 모두 6.1점

☞ 분포도 거의 동일!

3명 중 2명은 5~7점 사이: 6점 대는 약간 다름

양극단 응답수는 매우 적음: 0~3점은 5% 미만, 9~10점은 4%



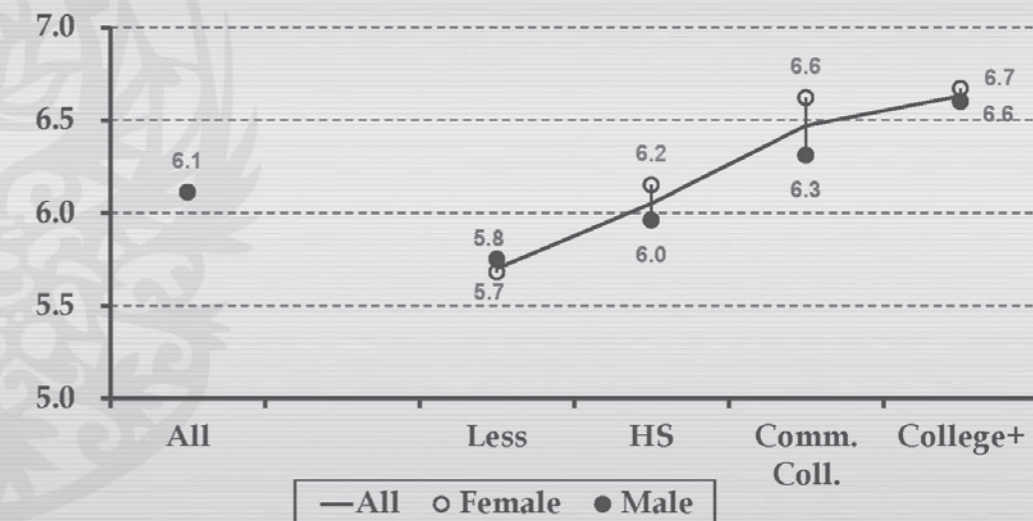
12

### 교육수준별 행복도

☞ 교육수준이 행복도에 긍정적인 영향을 기침!

소득이 높을수록, 사회경제적 지위가 높을수록, 환경이 더 좋음

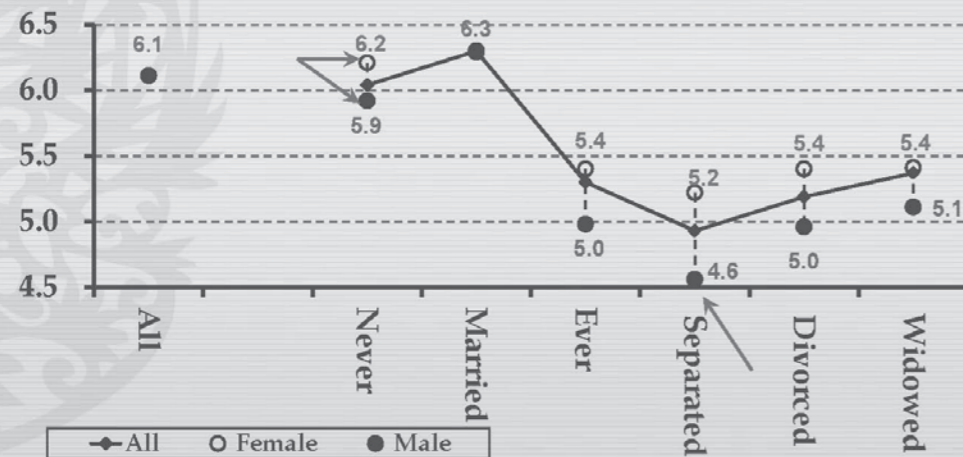
☞ 전문대졸의 경우 성별 격차 약간 있음



14

### 혼인상태별 행복도

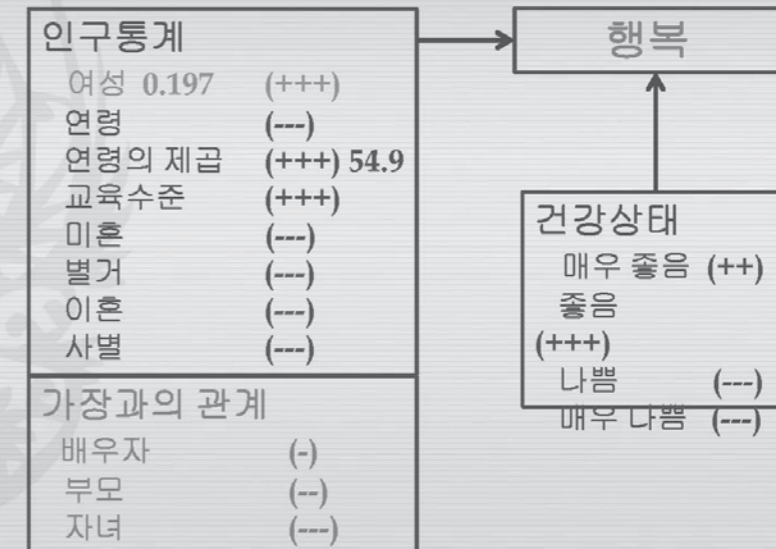
- ☞ 유배우 기혼자가 미혼자나 무배우 기혼자보다 행복도 높음
- ☞ 기혼자의 경우 성별 격차 매우 큼  
특히 별거 중인 남성의 행복도 매우 낮음
- ☞ 미혼 여성이 미혼 남성보다 행복. 여성은 혼인상태별 격차 거의 없음



15

### 행복도: 기본 모형

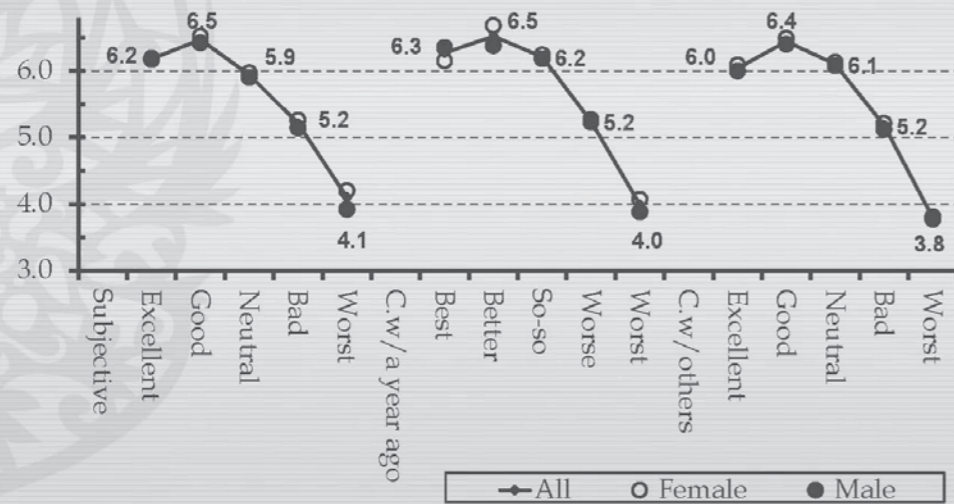
- ☞ 인구통계학적 특성과 행복도 평가  
여전히 성별 격차 매우 큼. 즉, 여성이 남성보다 행복도 높음!



17

### 건강과 행복

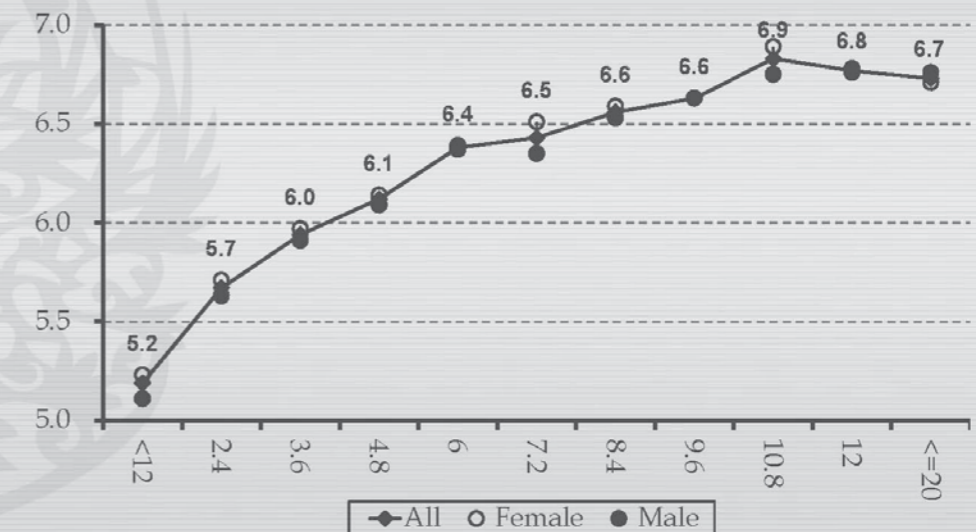
- ☞ 일반적으로, 건강상 문제가 있는 사람보다 건강한 사람의 행복도가 더 높음
- 주관적 건강상태  
작년에 비해 건강 상태 변화  
동년배와 건강 상태 비교



16

### 행복과 가구총소득(TFI)

- ☞ 소득 높을수록 행복도 높아짐 (작년) **최저점 5.2점**
- 소득 1억원에서 최고점 (100t USD) **이스털린(Easterlin)의 역설?**
- 최고점 이후로는 소득 높을수록 행복도 낮아짐

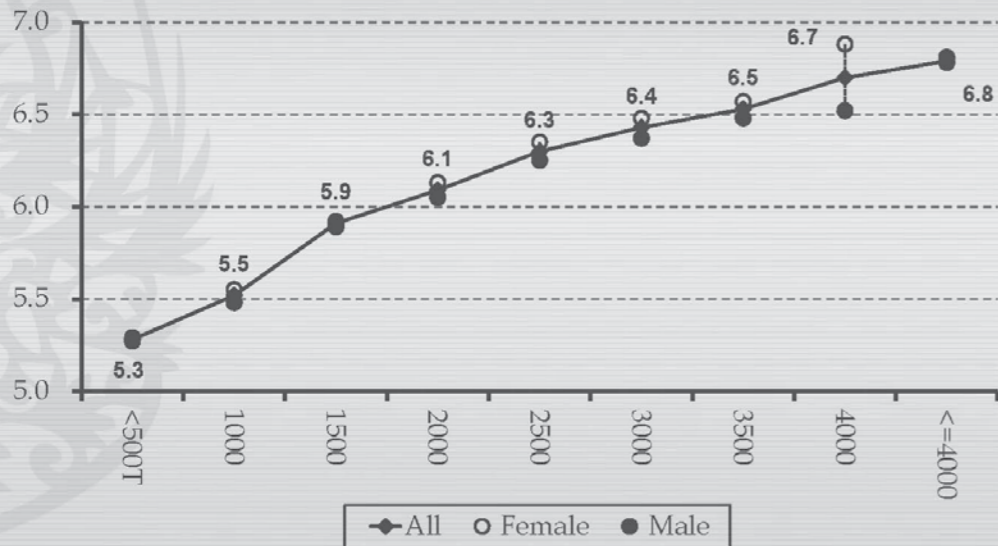


18

### 행복과 가구총소득(TFI)

- ☞ 가구총소득 (전입)을 가구원수에 맞게 조정
- ☞ 소득 높을수록 행복도 단조 증가
- 이스털린 역설은 더 이상 존재하지 않음!

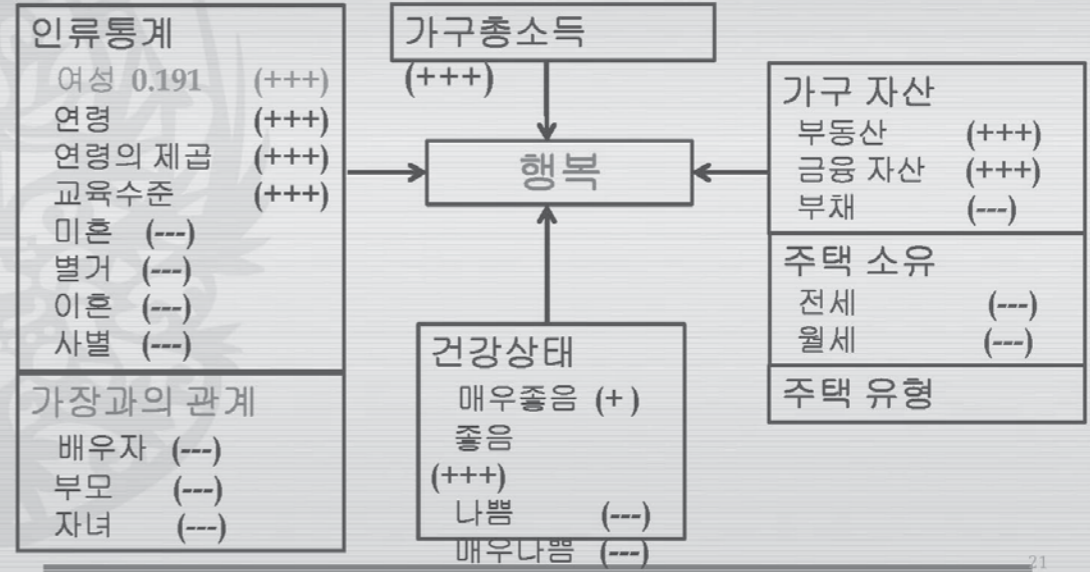
5.2 → 6.8



19

### 행복도 - 수정본

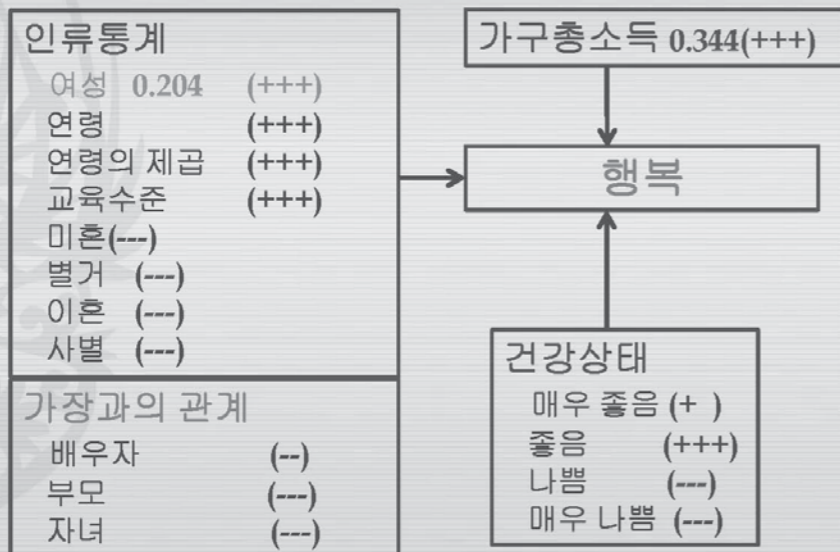
- ☞ 자산, 부채, 주택 소유 및 주택 유형 추가
- ☞ 소득과 자산의 긍정적 효과, 부채의 부정적 효과
- 여전히 성별 격차 매우 큼. 즉, 여성이 남성보다 행복함!



21

### 행복도 - 수정본

- ☞ 가구총소득과 다양한 소득원 추가
- ☞ 강건(robust)하고 뚜렷한 소득의 긍정적 효과
- 여전히 성별 격차 매우 큼. 즉, 여성이 남성보다 행복도 높음!



20

### 일과 행복

- ☞ 취업과 행복
  - 취업상태 구분
  - 취업상태에 따른 행복
 

취업	vs.	미취업
임금근로와 자영주		실업상태와 비경제활동상태
상용직, 임시직, 일용직		
고용인과 자영자		
  - 경제활동상태와 행복도
- ☞ 임금근로자의 행복
  - 일자리 특성
    - 임금 (월급 및 시급) & 임금 결정 (연간 근로계약)
    - 근무시간 (전체, 정규, 정규 시간 외), 근무일수, 변동성
    - 고용형태 (비정규직), 선택과 보장
    - 기업: 규모, 종류
    - 노동조합: 존재여부 및 회원가입
    - 임기
  - 일자리 특성과 행복도

22

### 일과 행복

#### ☞ 경제활동상태에 따른 분류

	전체 여성 남성				전체 여성 남성		
	여성	남성	합계		여성	남성	합계
취업	57%	45%	70%	미취업	43%	55%	30%
임금근로	40%	32%	49%	실업	1.3%	1.2%	1.5%
상용직	29%	21%	39%	비경제활동	42%	54%	28%
임시직	6.7%	7.9%	5.4%				
일용직	4.1%	2.9%	5.4%				
자영주	17%	13%	21%				

취업					미취업	
임금근로			자영주		실업	비경활
상용직	임시직	일용직	고용인	자영자		

23

### 일과 행복

- ☞ 임금근로와 자영주의 경우 성별 격차 없음
- ☞ 미취업상태의 경우 (특히 남성) 행복도 매우 낮음 (예상대로)
- ☞ 비경제활동인구는 행복도 낮지 않음 (특히 여성)
- ☞ 행복 of 여성 비경제활동인구의 행복은 취업여성의 행복도와 거의 비슷

취업 ~ 비구직중 > 구직중

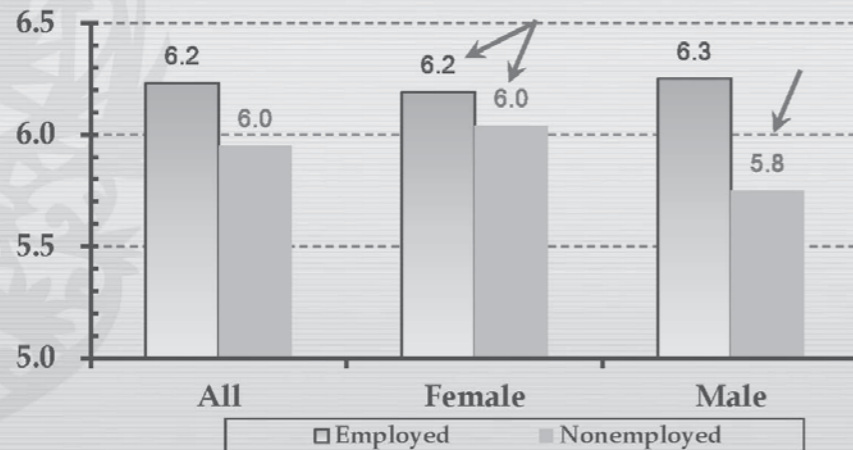
남성: 취업 > 비구직중 > 구직중



25

### 일과 행복

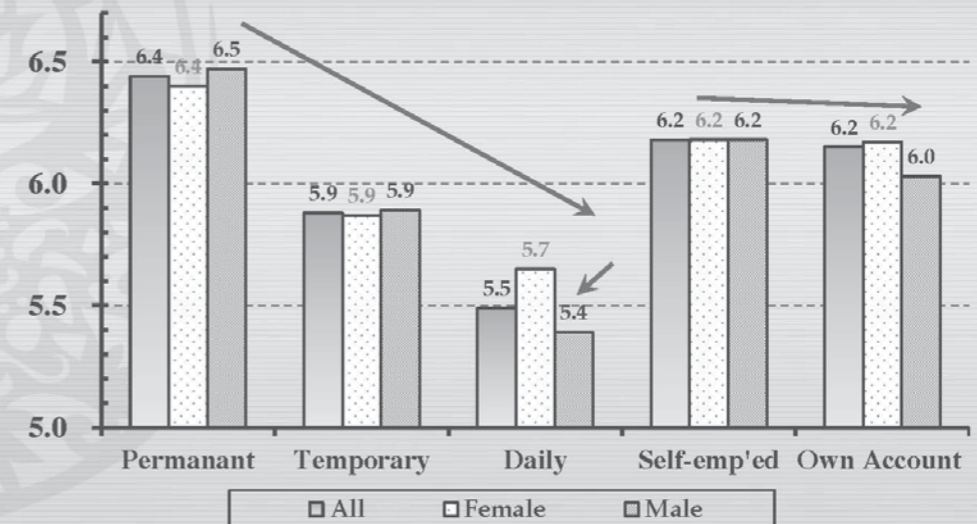
- ☞ 취업 > 미취업 (예상한대로)
- ☞ 취업이나 미취업: 여성에게는 크게 영향을 미치지 않음 (0.2점)  
남성에게는 큰 영향을 미침 (0.5점)
- ☞ 미취업 여성은 미취업 남성보다 행복도 조금 더 높음
- ☞ 취업한 경우 성별 격차 거의 없음 (0.1점)



24

### 취업상태와 행복

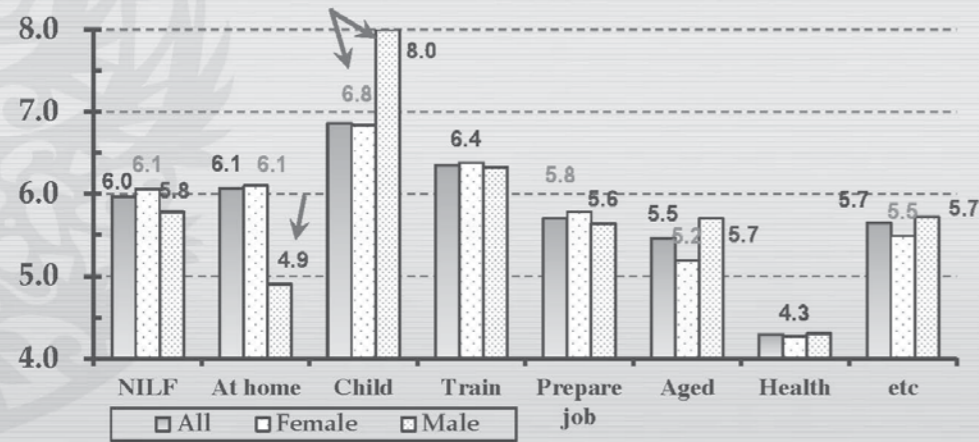
- ☞ 취업상태에는 남녀 격차 거의 없음 (일용직은 제외)
- ☞ 상용직 > 임시직 > 일용직 (예상대로)  
고용원 ~ 여성자영자 > 남성자영자



26

### 다양한 비경제활동인구 종류와 행복

- ☞ 육아 > 직업훈련 > 취업
- > 가사활동 (여성) > 취업 준비 > 노령층 > 건강문제
- ☞ 남성은 매우 불행 ← 가사노동책임
- 매우 행복 ← 육아

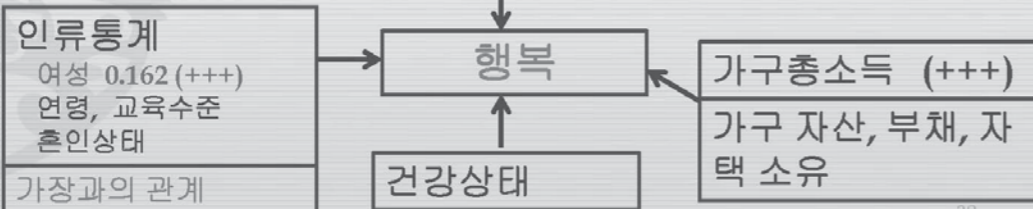


27

### 취업상태에 따른 행복도

- ☞ 결과적으로 상당한 성별 격차 발생
- 여성은 나쁜 직장에서 일할 때 보다 미취업 시 행복도 더 높음
- ☞ 성별 격차 여전히 큼. 즉, 여성이 남성보다 행복도 높음!

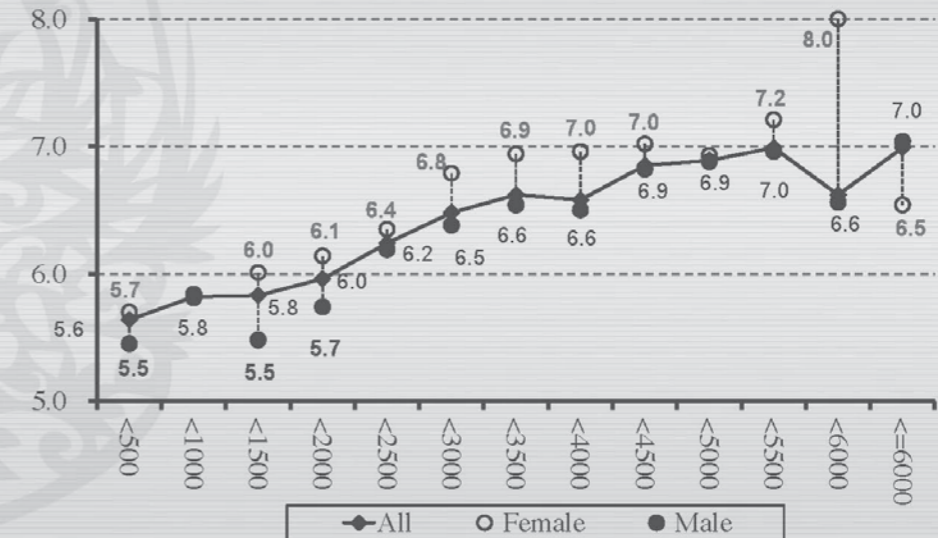
취업상태 (비경제활동인구 참조)	전체	여성	남성
상용직	+++	거의 없음(-)	+++
임시직	++	---	거의 없음(+)
일용직	---	---	거의 없음(-)
고용원	거의 없음(+)	+++	
자영자		거의 없음(-)	
미취업	---	---	---



28

### 임금근로자의 행복

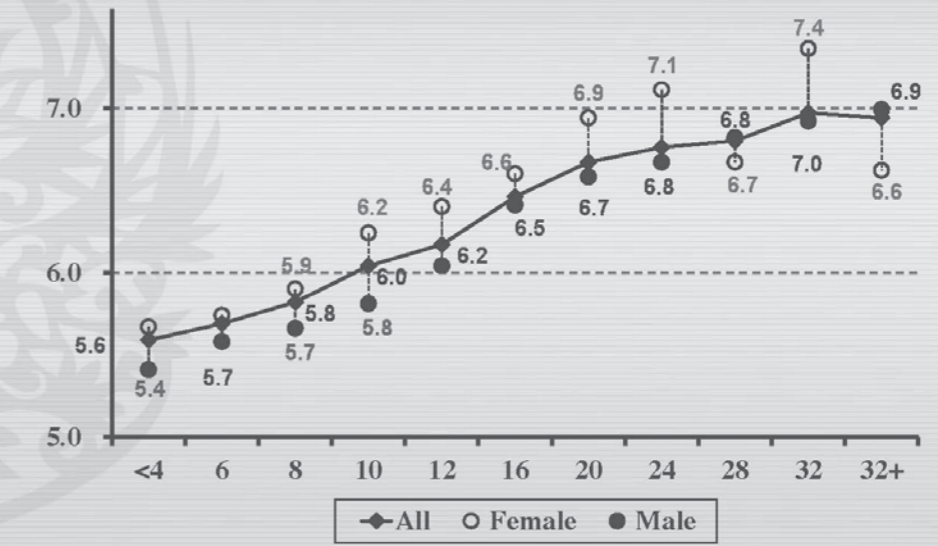
- ☞ 임금 (월급) 높을수록 행복도 높음 최하 5.6점, 최고 7.0점
- ☞ 대부분의 임금 범주에서 여성이 남성보다 행복도 높음



29

### 임금근로자의 행복

- ☞ 시급 높을수록 행복도 높음 최하 5.6점, 최고 7.0점
- ☞ 대부분의 임금 범주에서 여성이 남성보다 행복도 높음

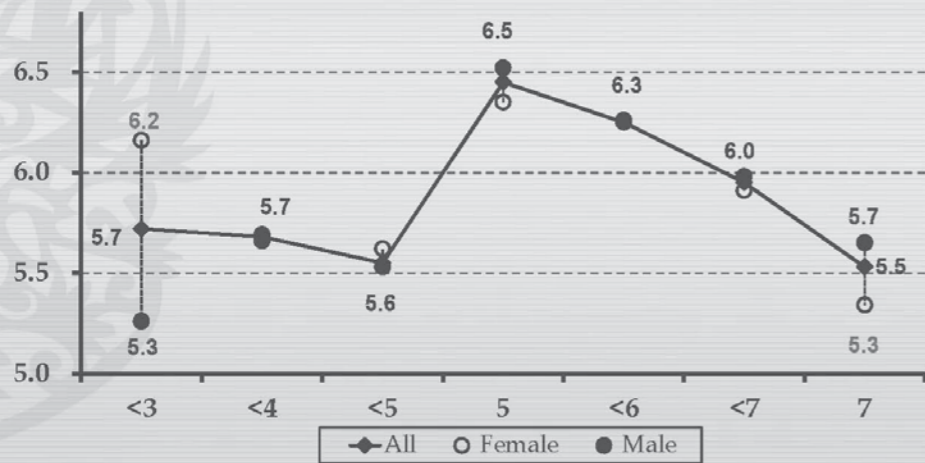


30

### 임금 근로자의 행복

#### 근로일수

- 5일 근무: 매우 행복하게 함! ~ 관심은 직장
- 7일 근무: 불행함 ~ 일-생활 균형
- 5일 이하? 파트타임과 주간직은 행복도 낮음

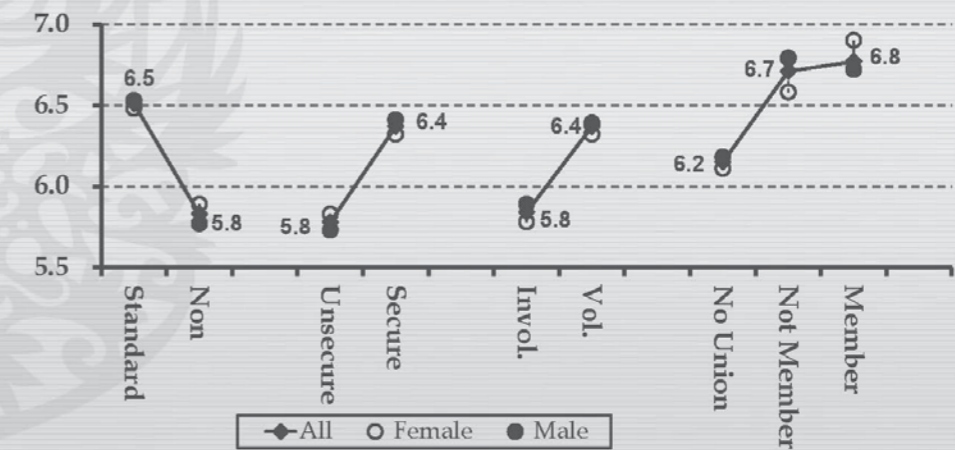


31

### 임금 근로자의 행복

#### 고용형태

- 정규직 vs. 비정규직
- 선택 vs. 비선택
- 고용보장 vs. 무보장
- 노동조합 존재여부 및 회원가입

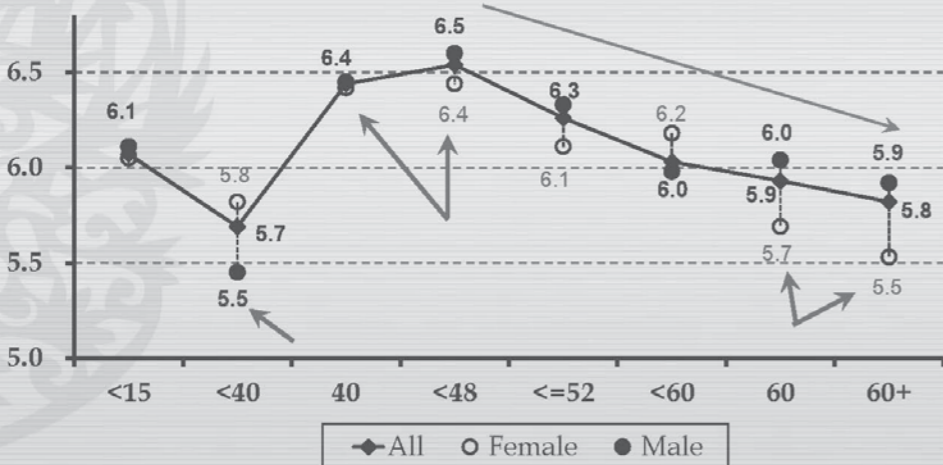


33

### 임금 근로자의 행복

#### 근무시간

- 주당 40~48시간 이상 일하는 근로자는 행복도 낮음
- 특히 60시간 이상 일하는 여성 (5.5~5.7점)
- 파트타임직은 행복도 높지 않음 비자발적
- 특히 남성 파트타임직 (16~39시간) (5.5점)

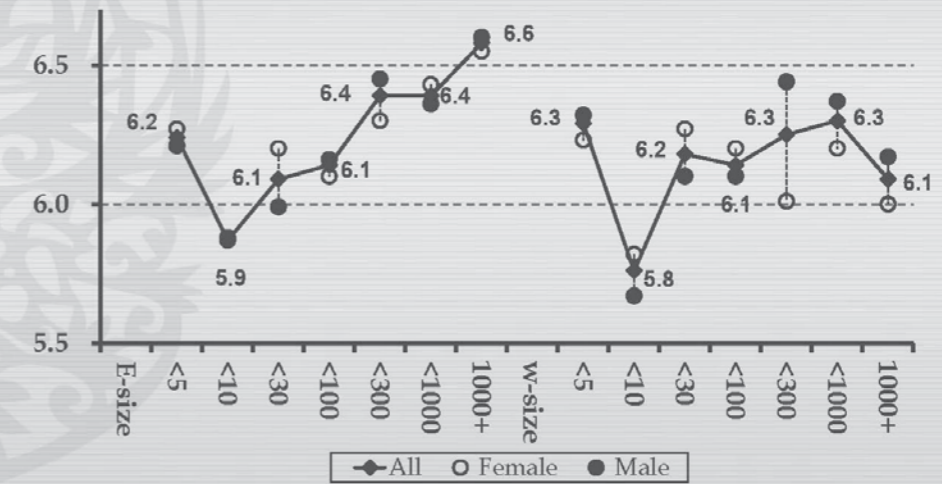


32

### 임금 근로자의 행복

#### 기업 특성

- 기업 규모: 클수록 근로자 행복도 높아짐
- 일자리 및 기업 규모에 따른 일관성 없음
- 기업 종류: 사기업인 경우 상대적으로 행복도 낮음

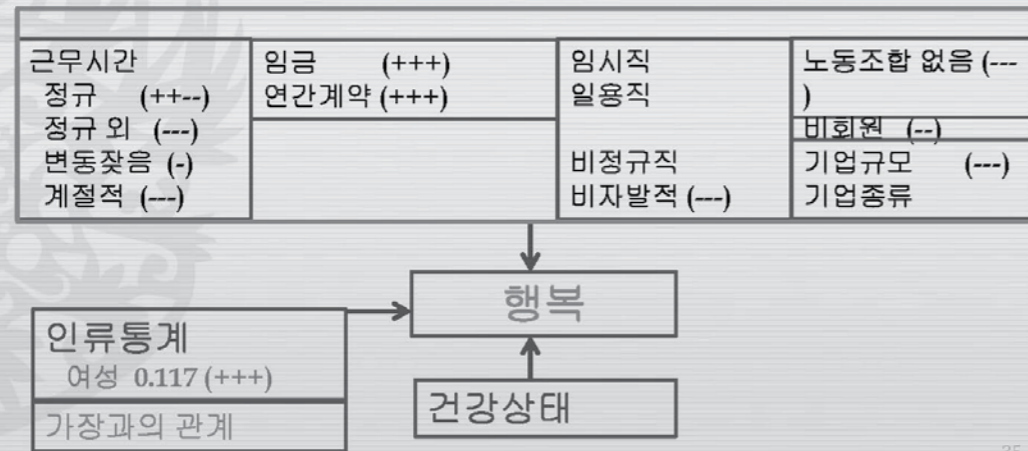


34



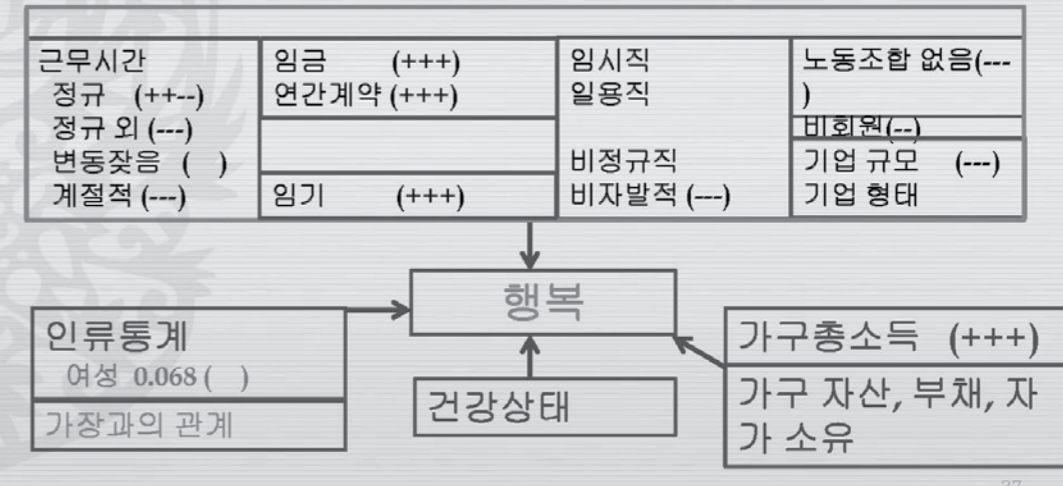
### 임금 근로자의 행복도

- 성별 및 일자리 특성에 따라 결과 복잡함  
일자리 특성을 모두 종합할 경우
- 좋은 일자리일수록 근로자 행복에 긍정적인 영향을 미침  
임금, 근무시간, 정규직, 자발적 선택, 노동조합
- 여전히 여성이 남성보다 행복도 높음!



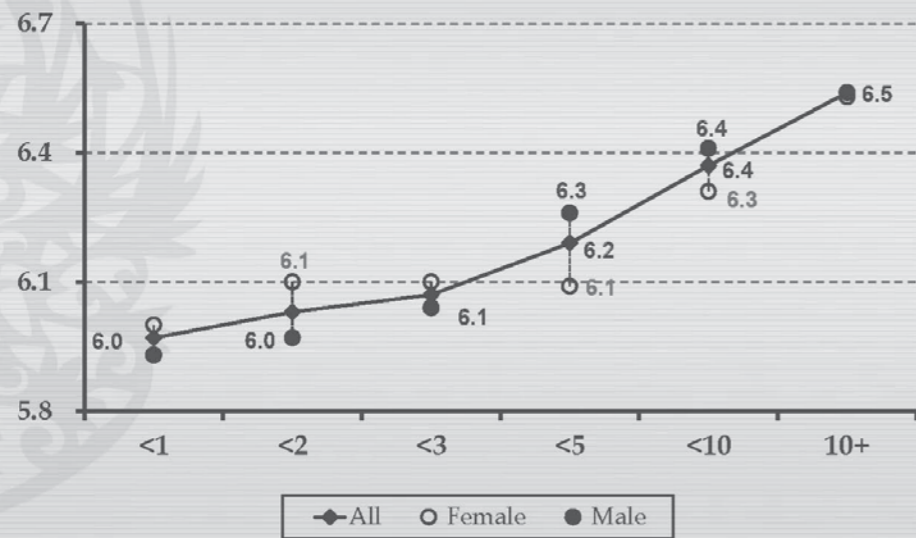
### 임금 근로자의 행복도

- 임기, 가구 소득과 자산을 추가해도 별다른 차이 없음
- 이제 성별 격차 없음. 즉, 여성과 남성의 행복도 차이 없음!



### 임금 근로자의 행복

- 임기
- 같은 직장에서 근속 연수 길수록 행복도 높음



### 결론 : 행복을 향한 주관적 안녕

- 1998년 이후로 주관적 안녕 추이는 상승세 (2.9점 에서 3.4점)  
최근에는 주관적 안녕 변화가 없으며 여전히 낮음  
주관적 안녕에는 성별 격차 거의 없음
  - 2015년의 행복  
성별 격차 없음  
30~34세 연령대에 가장 행복하나, 연령이 높아질수록 행복도는 낮아지고  
청년층의 행복도 매우 낮음  
교육수준 높을수록 행복도 높음  
유배우 기혼 > 미혼 > 무배우 기혼  
사별 > 이혼 > 별거  
일반적으로 건강할수록 행복도 높음
  - 행복도  
인류통계와 건강상태(+++)에 따른 기본 모형  
여성(+++), 연령(--+), 교육수준(+++), 유배우 기혼 > 미혼 > 무배우 기혼(+++)  
추가: 기계경제 상태 (소득, 자산, 부채...)  
+++    +++    ---  
여성이 남성보다 행복도 높음
- 38

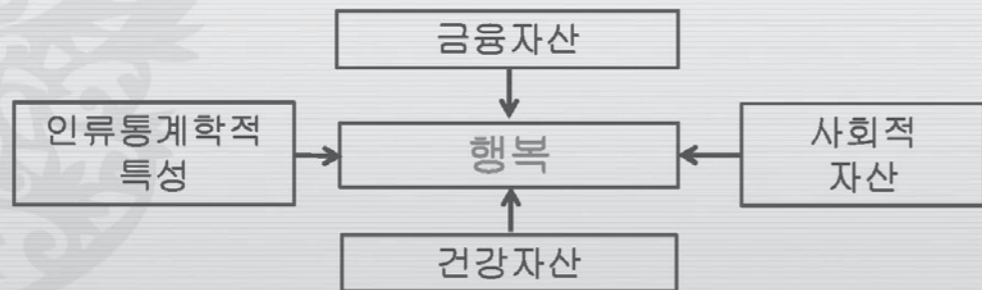
### 결론 : 일과 행복 (2015)

- ☞ 취업 > 미취업      차이 = 0.2점 (여성) 0.5점 (남성)  
임금근로 > 자영주 > 비경제활동 > 실직  
상용직 > 임시직 > 일용직
- ☞ 여성: 취업 ≈ 비구직중 > 구직중  
남성: 취업 > 비구직중 > 구직중
- ☞ 상용직 > 자영주 > 비경제활동 > 임시직 > 일용직 > 실직  
육아 > 상용직 ≈ 직업훈련중 > 자영주 ≈ 가사활동 (f)  
> 임시직 ≈ 취업준비 > 일용직 > 노령층 > 건강문제
- ☞ 상용직으로 근무중이거나 자영주일 경우에만 행복도 더 높음  
근무상태가 좋지 않은 경우 행복도 낮음 (임시직이나 일용직)
- ☞ 일자리 특성이나 취업 상태와 행복도  
좋은 일자리가 근로자를 행복하게 만듦  
높은 임금, 40~52 근무시간 (주 5일), 변동이 잦거나 계절성 업무 이မ်  
자발적 선택, 고용보장, 노동조합, 임기  
참고) 정규직 vs. 비정규직

39

### 결과 : 추가 연구결과

- ☞ 다른 연구에서 발견한 두 가지 연구 결과  
본인의 사회경제적 상태에 대한 비관적 관점  
예) 객관적인 상태가 주관적인 상태보다 낮을  
주관적 안녕/행복에 영향을 끼침. 예) 사람들을 불행하게 함
- ☞ 행복을 구성하는 매우 중요한 요소 사회적자산  
특히 퇴직자



40

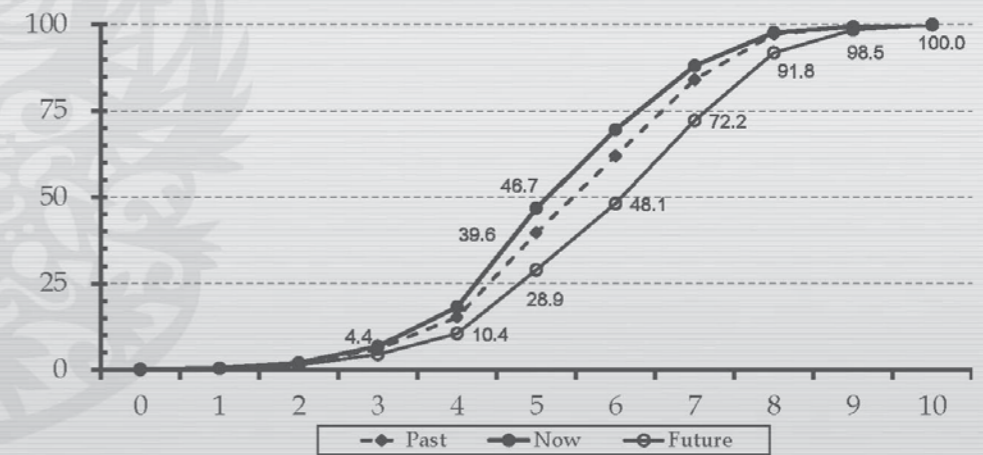
### 결론

- ☞ 한국인을 행복하게 만들기 위한 정책!  
☞ 현 정부의 국민 행복 공약  
국민행복 10대 공약 (2012년 대선 공약)  
비전 : 국민 행복, 희망의 새 시대 (2013.2)  
고용률 70% 로드맵 (2013. 6)  
일자리 = 국민 행복의 전제조건  
일하고 싶으면 누구나 일할 수 있는 국민행복시대
- ☞ 국민행복을 위한 고용시장정책  
이중성과 양극화 현상을 완화하여 더 나은 일자리 만들기  
근무시간 축소로 일과 삶 균형  
좋은 파트타임직 육성  
극도로 장기간 근무 철폐  
졸업 후 취업의 자연스러운 연계  
법적 퇴직 연령 65세 (연금 혜택과 관련)  
건강, 고령층 소득, 고령층을 위한 사회적자산

41

### 결론 : 긍정적 미래

- ☞ 주관적 안녕 5년 전과 5년 후  
☞ 사실 : 1998년 이후 주관적 안녕은 지속적으로 발전  
☞ 비관적 관점 : 현재 주관적 안녕 < 5년 전 주관적 안녕  
사람들은 5년 전에 비해 행복하다고 느끼지 않음  
☞ 긍정적 미래 : 5년 후 주관적 안녕이 더 높아짐



42

Thanks!

43

### 한국노동패널조사

☞ 한국노동패널조사: 2016년 현재 제19차 조사 진행중!

- 1998년 IMF 사태 이후 중단면조사(longitudinal survey) 시행  
고용시장 활동 및 도시 지역 소득  
한국노동연구원에서 시행  
미시적 분석을 위한 중요한 데이터 출처  
고용시장 활동 및 변천  
다음과 같은 고용시장 정책의 평가와 발전에 이바지  
미국 NLS(1968-), NLSY(1979-), PSID(1968-)  
캐나다 SLID(1993-), 영국 BHPS(1991-)  
독일 GSOEP(1984-) 등

☞ 표본 5,000 가구, 15세 이상 가구원 13,321명  
2009년에 1415 가구 및 2,750 가구원 추가  
제18차 조사 (2015) : 6,934 가구 및 14,013 가구원

44

### 한국노동패널조사: 3개 축

#### ☞ 가구 설문조사

- (a) 기본 가구 정보 (b) 가족 관계
- (c) 거주 (d) 자녀의 교육수준 (e) 가구소득
- (f) 가구 지출 및 저축
- (g) 가구 자산 및 부채

#### ☞ 개인 설문조사

- (a) 고용상태 및 8개 일자리  
♣ 15세 이후 일자리 이력
- (b) 구직활동
- (c) 직업 교육수준
- (d) 사회보험 보상
- (e) 정식교육수준 (f) 혼인상태 (g) 삶과 건강
- (h) 그 외 더

#### ☞ 보충 설문조사

45

### 한국노동패널조사: 직업 정보

- 시작일, 종료일 (해당 경우), 주요 사유
- 주요 직무 특성 : 직군, 직책, 직위, 고용 상태, 파트타임, 비정규직, 주 근무처, 노동조합
- 회사 기본 특성 : 위치, 직종, 근로자 수, 산업군
- 고용 계약 : 고용 기간, 근무시간 (예: 정규직, 정규 근무시간, 시간 외 근무, 급여 지급, 교대 근무), 수당 (예: 임금 수준, 임금 체계, 성과급, 사회보험제도 적용 연령)
- 실업수당 및 퇴직급여충당금
- 다양한 비정규직 종류 결정, 부가수당에 대한 질문과 현재 직업 및 직장에 대한 인식
- 일반적으로 9개 요소에 대해 만족
- 교육수준 혹은 기술 등에 맞춘 직업

46

### 한국노동패널조사 : 보충 조사

- 청년 고용 시장 (제3차 및 제9차 조사)
- 건강과 퇴직 (제4차 조사)
- 노령화 (제6차 조사)
- 근로시간과 여가시간 (7차 조사)
- 노동조합과 산업 간의 관계 (8차 조사)
- 고용 형태 (10차 조사)
- 교육수준 (11차 조사)
- 시간 활용과 삶의 질 (17차 조사)
- 18차 조사
- 삶의 인식
- 노령화

47

### 일과 행복 프로젝트

- ☞ 일과 행복 (II) (2016)
- 주관적 안녕과 행복
- 행복의 결정요인
  - 인구통계학적 특성, 기계 경제
  - 예) 가구소득, 자산과 부채, 주거 등
- 경제활동상태와 행복
- 근로자의 행복      임금, 근로시간, 일자리 특성
- 상대적 임금과 행복
- 세대주와 일자리 만족도
- 대학교 근로자의 행복
- 청년의 행복 : 감정적 특성
- 빈곤층의 행복 : 조건부 수급자

49

### 일과 행복 프로젝트

- ☞ 일과 행복 (I) (2015)
- 주관적 안녕의 추이
- 주관적 안녕의 결정요인      인구통계학적 특성, 기계 경제
  - 예) 소득, 자산과 부채, 주거 등
- 경제활동상태와 주관적 안녕
- 근로자의 주관적 안녕      임금, 근로시간, 일자리 특성
- 직종과 주관적 안녕
- 사회적경제 관점에서의 주관적 안녕
- 법정근로시간 단축의 효과
- 결혼과 일, 그리고 행복
- 성인지적 관점에서의 일과 행복
  - 고용 및 근로소득과 행복
  - 근로문화 및 제도와 일과 삶의 균형

48



2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어,  
'더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

## ROUNDTABLE DISCUSSION

ROUNDTABLE DISCUSSION / 원탁토론

### Policy Recommendations and Requirements for a World of Shared Happiness 더불어 행복한 세상의 조건과 정책과제

Moderator / 좌장

**Yoo, Chung Sik**, Professor of Economics, Yonsei University  
유정식, 연세대 교수

Panelist 1 / 패널 1

**Luigino Bruni**, Professor of Economics, Lumsa University, Italy  
루이지노 브루니, 이탈리아 로마 롬사대 교수

Panelist 2 / 패널 2

**Nic Marks**, CEO of HAPPINESS WORKS  
닉 마크스, 영국 '행복한 일'(HW) 대표

Panelist 3 / 패널 3

**Joyup Ahn**, Senior Fellow at the Korea Labor Institute  
안주엽, 한국노동연구원 선임연구위원

MODERATOR



**Yoo, Chung Sik**

Professor of Economics,  
Yonsei University.

Prof. Yoo studied economics at Yonsei University (BA, MA) and statistics and development economics at U.C. Berkeley (MA, Ph.D). His research and teaching interests are in applying microeconomic analytical methods to various issues of economic development.

He has received Sam-Il Graduate Fellowship (1982), U.C. Berkeley Regent Fellowship (1989, 1990), Grand Prize Award by the Foundation of Media and Culture, Maeil Kyungje (1996), and Yonsei Faculty Achievements Award (2002). In that capacity, he published several books including 'Microeconomic Analysis (2005)', 'The Separation of the Economy from Politics (1997)', 'Business in the Economy and the Economy in the Business (1999)', 'Korean Model : Dynamic Korea and Pot-like Temper(2011)', 'Korean Model II : The Political Economy of Education and School Ties in Korea (2012)', and recently translated Bruno Frey's book, 'Happiness: A Revolution in Economics' into Korean (2015) with his colleagues. He has served as the President of Korea Development Economics Association (2010-11), the Dean of the College of Government and Business, Yonsei University (2010-12), a coordinator of the Presidential Commission for an Evaluation of Government Economic Policy (2004), a coordinator of Seoul Provincial Committee for Chonggye-Chon Rehabilitation (2005), a member of the Board of Directors, Insung Information Co (2005), a Visiting Professor at U.C.Berkeley (2000) and Clark University (2008). He has been listed in Who's Who in the World, Who's Who in Science and Technology, and Who's Who in Asia since 2008.

좌장



**유정식**

연세대 교수

유정식 교수는 연세대학교에서 경제학을 전공하고(학사 및 석사) 캘리포니아 대학교 버클리(U.C. Berkeley)에서 통계학과 개발경제학을 공부했다(석사 및 박사). 그의 연구과 강의는 경제 발전의 다양한 이슈에 대한 미시적 분석 방법을 적용을 다루고 있다.

유정식 교수는 삼일 장학금 (1982), UC 버클리 리젠트 장학금 (1989, 1990), 매일경제 미디어 문화 재단 대상 (1996), 연세 우수업적 교수상 (2002)을 받은 바 있다. 그가 출간한 서적에는 '미시적 경제분석 (2005)', '정치로부터의 경제 분리 (1997)', '경제에서의 경영, 경영에서의 경제 (1999)', '한국형 모델: 다이나믹 코리아와 냄비근성(2011)', '한국형 모델 II: 교육의 정치 경제학과 한국의 학연(2012)' 등이 있고, 최근에는 브루노 프라이의 '행복, 경제학의 혁명'을 동료 교수들과 함께 공동 번역했다 (2015). 유정식 교수는 한국경제발전학회 회장(2010-2011), 연세대학교 정경대학 학장(2010-12), 정부 경제정책평가 자문위원회 위원 (2004), 서울시 청계천 복원 시민위원회 위원 (2005), (주)인성정보 이사회 이사 (2005), 캘리포니아 대학교 버클리 및 클라크 대학교 객원교수 (2000)를 역임했다. 또한, 그는 2008년부터 세계인명사전, 과학기술부문 세계인명사전, 아시아 인명사전에 등재되어 있다.

PANELIST



**Luigino Bruni**

Professor of Economics,  
Lumsa University, Italy

**Luigino Bruni** was born in Ascoli Piceno in 1966. He is Professor of Economics at the Lumsa University, Rome, and at the Sophia University of Loppiano in Florence. In 1989, he graduated with a degree in Economics from the University of Ancona in Italy. From 1996 to 1998, Luigino Bruni pursued further studies in the UK. He attended the London School of Economics on the first year and the University of East Anglia the following year. In 1998, he completed his first PhD in the History of Economics at the University of Florence in Italy. In 2004 Luigino Bruni returned to the U.K. where he earned his second PhD in Economics at the University of East Anglia. For the last 20 years his research has covered many areas ranging from Microeconomics, Ethics and Economics, History of Economic Thought, Methodology of Economics, Sociality and Happiness in Economics. Recently, he has demonstrated great interest on the Civil Economy and economic-related categories, such as Reciprocity and Gratuitousness. Luigino Bruni's current research focuses on civil economy, relational goods, virtue-ethics in Economics, vulnerability in Organizations, Economics and Theology. His latest book in English is: Civil economy, with Stefano Zamagni, Agenda Pub, 2016. Luigino Bruni has written many books on these topics, many of them in Italian though some have been published in English (e.g. Civil economy, with Stefano Zamagni, Agenda Pub, 2016, Policies for Happiness (ed. by) Oxford University Press, 2016, Handbook of Research Methods and Applications in Happiness and Quality of Life, (ed.by) Elgar, 2016 A Lexicon of Social Well-Being, Palgrave Macmillan, London, 2015, The Economics of Values-Based Organisations, with A. Smerilli, Routledge, London, 2014, The Genesis and Ethos of the Market, Palgrave Macmillan, September 2012; The Wound and the blessing. Economics, Relationships, and Happiness, New City Press, 2012; Reciprocity, altruism and civil society, Routledge, London, 2008; A Handbook on The Economics of Happiness, edited with P. Porta, Elgar, 2007; Civil Economy, with S. Zamagni, Peter Lang, Oxford, 2007; Civil Happiness, Routledge, London, 2006). In 2008, he won the Silver Prize at the "Templeton Enterprise Awards" for Civil Happiness.

패널



**루이지노 브루니**

이탈리아 로마 롬사대 교수

루이지노 브루니는 1966년 아스콜로 피체노에서 태어났다. 브루니는 로마 롬사 대학교와 플로렌스 로피아노 소피아 대학교의 경제학 교수이다. 그는 1989년 이탈리아 안코나 대학교를 경제학 학사로 졸업했다. 1996년부터 1998년까지 영국에서 학업을 이어갔는데, 첫해에는 런던정경대, 그 다음 해에는 이스트 앵글리아 대학교에서 수학했다. 1998년에는 이탈리아 플로렌스 대학교에서 첫 번째 박사 학위인 경제학의 역사 박사 학위를 취득했다. 2004년에는 영국으로 돌아가 이스트 앵글리아 대학교에서 경제학 박사 학위를 취득했다. 지난 20년 동안 그는 미시경제학, 윤리와 경제, 경제사상의 역사, 경제학 방법론, 경제학의 사회성과 행복 등 다양한 분야를 연구했다. 최근에는 시민 경제와 경제와 관련된 상호성 및 무상성 등에 큰 관심을 가지고 있다. 브루니 교수가 현재 진행하는 연구는 시민 경제, 관계제, 경제학의 덕 윤리, 조직의 취약성, 경제학과 신학에 초점을 맞춘다. 그가 가장 최근에 출간한 영문 서적은 스테파노 자마니 교수와 공동 집필한 "시민 경제(아젠다 출판, 2016)"이다. 브루니 교수는 이와 같은 주제로 다양한 서적을 집필했는데, 대부분 이탈리아어로 쓰였지만 일부는 영어로 출판되었다 (예: 시민경제, 스테파노 자마니 공동 집필, 아젠다 출판, 2016; 행복을 위한 정책(편집), 옥스포드 대학교 출판부, 2016; 행복과 삶의 질에 대한 연구 방법과 적용 안내서(편집), 엘가, 2016; 사회적 웰빙 용어집, 펄그레이브 맥밀런, 런던, 2015; 가치 기반 조직의 경제학, A. 스머리 공동 집필, 루틀리지, 런던, 2014; 시장의 기원과 정신, 펄그레이브 맥밀런, 2012년 9월; 상처와 축복. 경제, 관계, 그리고 행복, 뉴 시티 출판, 2012; 상호성과 이타주의, 시민 사회, 루틀리지, 런던, 2008; 행복의 경제학 안내서, P. 포르타 공동편집, 엘가, 2007; 시민 경제, S. 자마니 공동 집필, 피터 랭, 옥스포드, 2007; 시민 행복, 루틀리지, 런던, 2006) 2008년에는 시민 행복을 위한 "템플턴 상" 은상을 수상한 바 있다.

PANELIST



**Nic Marks**  
CEO of HAPPINESS WORKS

Nic Marks helps organizations build happier, more productive workplaces. Described as a “Statistician with a Soul” because of his unusual combination of ‘hard’ statistical skills and ‘soft’ people skills, he draws on scientific evidence to show that everyone benefits when businesses take happiness seriously. Nic founded Happiness Works, an innovative tech-based business with offices in London and San Francisco, to be the catalyst in changing the world of work for the better.

After studying Mathematics, Economics and Management at the University of Cambridge, Nic gained postgraduate qualifications in Operational Research at Lancaster University and Organizational Change at the University of Surrey, also completing a three-year practical training in Counselling and Psychotherapy along the way.

In 2001 he founded the Centre for Wellbeing at the London-based think tank the New Economics Foundation. Nic and his team produced a stream of groundbreaking reports including the Happy Planet Index, Five Ways to Wellbeing and National Accounts of Wellbeing. In 2008 they were awarded the “Betterment of Humankind Award” from the International Society for Quality of Life Studies for their work on wellbeing in public policy.

Nic was an advisor to the UK Government Office for Science on the Wellbeing Foresight Programme and has written over 20 publications. In 2010 Nic was invited to speak at the prestigious TED global conference. His TED talk has now been watched well over a million times, and he authored one of the original three TEDbooks, entitled ‘A Happiness Manifesto’. Nic was named as one of the Top Ten Original Thinkers by the UK’s Institute of Directors magazine and his work was listed as one of Forbes Magazine’s Seven Most Powerful Ideas in 2011.

Nic is an in-demand public speaker, giving over 50 talks in 2015 at a wide range of events from keynotes at HR conferences to an exclusive Virgin Unite gathering on Necker - Richard Branson’s private island - though undoubtedly his favourite talk of the year was in a circus tent at the Wilderness music festival.

As well as being the CEO of Happiness Works Nic is a board member at Action for Happiness, a charity campaigning for a happier and more caring world whose patron is the Dalai Lama and a Fellow of the New Economics Foundation.

패널



**닉 마크스**  
영국 '행복한 일'(HW) 대표

닉 마크스는 조직이 더 행복하고 생산적인 일터를 만들 수 있도록 돕는다. ‘딱딱한’ 통계 기술과 ‘부드러운’ 대인 관계 기술을 독특하게 결합해 “영혼을 가진 통계학자”라는 별명을 가진 그는, 과학적 증거를 사용해 기업이 행복을 중요하게 여기면 모두가 그 혜택을 받게 된다는 것을 보여준다. 닉은 런던과 샌 프란시스코에 사무실을 둔 혁신적인 기술 기반의 기업 '행복한 일(HW)'을 설립했다. 일의 세계를 더 나은 방향으로 변화시키는 촉매로 활용하기 위해서이다.

닉은 케임브리지 대학교에서 수학, 경제와 경영을 전공한 후 랭커스터 대학교에서 오퍼레이션 리서치, 서리 대학교에서 구조적 변화 준석사 학위를 취득했으며, 동시에 상담과 심리치료 3년 실습 과정을 마쳤다.

2001년에는 런던에 위치한 싱크탱크인 신경경제재단에 웰빙 센터를 설립했다. 닉은 자신의 팀과 함께 지구행복지수, 웰빙을 위한 다섯 가지 비결, 웰빙의 국가 회계 등 수 많은 획기적인 보고서를 내놓았다. 2008년에는 공공 정책에서의 웰빙에 대한 연구로 국제 웰빙 학회로부터 “인류 개선 상”을 받았다.

닉은 영국 과학청 웰빙 예측 프로그램의 자문위원으로 활동했고, 20권 이상의 서적을 집필했다. 2010년에는 명망 높은 TED 글로벌 컨퍼런스에 초대되어 강연했다. 닉의 TED 강연은 백만이 넘는 조회 수를 기록했으며, 그는 세 권의 TED서적 중 한 권인 ‘행복 선언서’를 집필했다. 닉은 영국 관리자협회 선정 10대 사상가로 뽑혔고, 2011년에는 그의 연구가 포브스 선정 가장 강력한 7대 아이디어 중 하나로 선정되었다.

닉은 수요가 많은 대중 연설가로, 2015년에는 HR 컨퍼런스 기조강연부터 리처드 브랜슨의 개인 소유 섬인 네커에서 개최된 버진 유나이티 모임까지 다양한 분야에서 50번 이상 강연을 했다. 하지만 그중 닉이 가장 좋아했던 강연은 당연히 월더네스 뮤직 페스티벌(Wilderness music festival)의 서커스 텐트 안에서 했던 강연이다.

닉은 '행복한 일(HW)'의 CEO로 활동하면서, 달라이 라마가 후원하는 더 행복하고 배려가 있는 세상을 만들기 위한 자선 단체인 '행복을 위한 행동의 이사회 이사, 그리고 신경경제재단의 연구원으로도 활동 중이다.



PANELIST



**Joyup Ahn**

Senior Fellow at the Korea Labor Institute

**Current**

Korea Labor Institute, Quarterly Journal of Labor Policy, Chief Editor  
Korea Labor Economics Association, Vice president / Auditor

**Education**

- Ph.D. in Economics, Ohio State University
- Master's Degree in Economics, Yale University
- Master's Degree in Economics, Seoul National University Graduate School
- Bachelor's Degree in Economics, Seoul National University

**Career**

- 2013-2015 Commissioner, Minimum Wage Commission
- 2014-2016 Board Member, Korean Association for Finance and Economics
- 2013-2014 Specialist, Presidential Agenda Group of Government Performance Evaluation Committee
- 2007-2010 Exchange Scholar, George Washington University Economics Department
- 2004-2011 Vice-President, OECD Department of Employment and Social Affairs, Working Party
- 1997-1999 Research Professor, Vermont University

패널



**안주엽**

한국노동연구원 선임연구위원

**현재**

한국노동연구원 노동정책연구 편집장  
한국노동경제학회 부회장 / 감사

**학력사항**

- 미국 오하이오 주립대학교 경제학박사
- 미국 예일대학교 경제학석사
- 서울대학교 대학원 경제학 석사
- 서울대학교 무역학과 경제학사

**주요경력**

- 2013-2015 최저임금위원회 공익위원
- 2014-2016 재정경제학회 이사
- 2013-2014 정부업무평가위원회 국정과제평가 전문위원
- 2007-2010 미국 조지워싱턴대 경제학과 교환교수
- 2004-2011 OECD 특별조사위원회 부회장
- 1997-1999 미국 버몬트대 연구교수

### HANKYOREH 2016 ASIA FUTURE FORUM (23~24, NOV., SEOUL)

#### Roundtable Talk : Key Questions, written by moderator: prof. Yoo ChungSik

**Roundtable Discussion: afternoon 23th[about 90 minutes; 13:10~14:40.**

**moderator: prof. Yoo ChungSik(economics in happiness, Korea)**

**panel: Prof. Luigino Bruni, Nic Marks, Dr. Ahn Joyup**

Prof. Bruni argues that self-reported subjective well-being is important but not enough for a good life (what we "do" is also important as what we "feel") and in that sense, a reconsideration of the Aristotelian tradition of eudaemonia and relational goods may provide more important implications for improving happiness of the people.

Mr. Marks has had an extensive experience in measuring individual and collective happiness with a major focus on the concept of 'sustainability' and provides some insightful suggestions for concerning Korea's challenges, based on data reported in HPI and other global surveys.

Dr. Joyup Ahn (Ph.D. in Economics), Senior Research Fellow, Korea Labor Institute "What makes Korean Happy at Work? New Findings from Korean Labour Survey 1998-2015"

Key concepts : "Relational goods", "Sustainability"

#### Question 1 : Concerning "relational goods" and happiness(10minutes)

Based on your experience, what aspects of life do you suggest to be included, according to the concept of eudaemonia and good life, in the measurement of 'true' human happiness, which are not included in the existing measurements? How, for instance, would you characterize the importance of 'relational goods' in life and measure the concept? How can you avoid the Sen's dilemma of 'Happy Slave'? What are the statistical challenges for the inclusion of these dimensions?

---

---

---

---

---

---

#### Question 2 : Concerning "sustainability" and happiness(10minutes)

How would you relate the concept of national happiness (or happiness of the Planet) to individual happiness? Is it just a some form of aggregation of individual well-being or is it something which is qualitatively different? If it is defined well enough, how much weight should we put on the collective happiness of next generations? We often find intergenerational conflicts to develop into inter-regional conflicts (as can be shown by 'climate change' multinational

negotiation processes). Does happiness research (including approaches to statistical measurement of happiness) provide any implications for better understanding of these conflicts?

---

---

---

---

---

---

#### Question 3 : Concerning the importance of 'Income'(20 minutes)

In a policy framework, one can focus more on reducing the causes of human unhappiness and sufferings, while promoting positive senses of happiness may be advocated more seriously. Think about a policy which makes it mandatory to reduce working hours and increase leisure time. This may promote positive feeling of happiness of those who are benefitted, but may result in less growth and more unemployment, increasing the feeling of misery and unhappiness among other people. This is just a possibility, but the key is that there may be a trade-off. If there indeed exist a trade-off, which should be given a priority? Why? An extended-version of this approach may be that through GDP expansion (income growth), we'll be more prepared for combating the various causes of unhappiness or human sufferings, and in that sense, income is more important than expected by happiness research. How would you respond to this argument?

---

---

---

---

---

---

#### Question 4 : Concerning alternative paradigm to capitalistic market economy (20 minutes)

How would you characterize the relationship between happiness and market economy? Can you find a win-win strategy in the sense that both income growth and happiness go hand in hand? What kind of strategies would you recommend? In this context, how do you find social economy or citizen (or an economy based on "Civil Happiness") as an alternative?

---

---

---

---

---

---

**Question 5 : Concerning Korea's Challenge (30 minutes)**

In general, Korea seems to be regarded as a success story in many respects. But many Korean people feel they are quite unhappy. What do you think is the most important reason for this? Overall, how would you characterize the Korean society? One may insist that the Korean type of competition and disciplinary market mechanism made a strong contribution to the success but with unhappiness and sufferings of the people as an opportunity cost. How would you respond to this argument? What are the implications of the Korean case for developing countries? How would you apply the concept of relational goods and sustainability to the happiness issues in Korea? Who should do what to improve the conditions? Especially, what should be done by the Korean government / the civil society?

---



---



---



---



---



---



**SPECIAL ADDRESS**

SPECIAL ADDRESS / 특별강연

**Seeking 'Sustainable Happiness' in Our Brain**

**뇌에게 '지속 가능한 행복'을 묻다**

**Jaeseung Jeong**, Professor of Bio & Brain Engineering, KAIST

**정재승**, 카이스트 교수

**Beyond GDP: Bhutan's Pursuit of Happiness as the Primary Development Goal**

**GDP 보다 GNH: 전체적 발전 목표로서 부탄의 행복 추구**

**Karma Tshiteem**, Chairman of the Royal Civil Service Commission, Bhutan

**카르마 치팀**, 부탄 인사위원회 위원장

**How to Understand Happiness:**

**Income, Jobs, Fairness, and Other Things**

**행복에 대한 경제학적 이해: 소득, 일자리, 공정성 그리고 다른 것들**

**Ha-Joon Chang**, Professor of Economics, Cambridge University, UK

**장하준**, 영국 케임브리지대 교수

## SPEAKER

**Jaeseung Jeong**

Professor of Bio & Brain Engineering, KAIST

Jaeseung Jeong is currently a professor at the Department of Bio and Brain Engineering and a chief professor of the Program of Brain and Cognitive Engineering in KAIST. He graduated and received Ph.D. (Nonlinear dynamics and Complex system modeling) from Department of Physics in KAIST. Then he worked as a postdoc research associate at the Department of Psychiatry, School of Medicine in Yale University and an assistant professor (joint appointment) at the Department of Psychiatry, College of Physicians and Surgeons in Columbia University. His major field is Brain dynamics underlying decision-making based on EEG and fMRI and its applications to computational modeling of neuropsychiatric disorders, brain-machine interface and brain inspired artificial intelligence. He has been investigating complex brain dynamics in connectome of various species including c. elegans to humans. He developed an integrative model based on both reinforcement learning and habit learning and successfully demonstrated decisions in game-theoretic situations. He also predicted impaired decision-making in psychiatric disorders including depression, addiction, Alzheimer's disease and attention-deficits hyperactivity disorders (AD/HD).

## 연사

**정재승**

카이스트 교수

출생 1972년 5월 6일 (서울 출생)  
소속 KAIST 바이오및뇌공학과  
직위 교수  
학력 KAIST 물리학 학부, 석사, 박사

우리 시대 가장 주목할만한 과학자. KAIST 물리학과에서 복잡계과학과 대뇌모델링으로 박사학위를 받고, 예일대 의대 정신과 연구원, 콜롬비아의대 정신과 조교수 등을 거쳐 현재 KAIST 바이오및뇌공학과 교수로 재직 중에 있다. 주된 연구주제는 의사결정의 신경과학, 뇌-로봇 인터페이스, 정신질환의 대뇌모델링 등이며, 다보스 포럼 "2009년 차세대 글로벌 리더"로 선정된 바 있다. <정재승의 과학콘서트>, <정재승+진중권 크로스>, <눈먼 시계공>(김탁환 공저), <쿨하게 사과하라>(김호 공저) 등으로 통해, 자연과학, 인문사회과학, 예술 등을 넘나드는 방대한 지식과 그것들을 절묘하게 아우르는 유쾌한 글쓰기로 세상에 대한 통찰력을 제공하고 있다.

## ABSTRACT

The reason for a nation's existence is happiness of its people. However, the Korean government's administration has been focused on economic growth for the last 70 years. This has been accepted by the people as economic growth is an important foundation of the peoples' happiness, and it has been working somewhat. But happiness cannot be guaranteed only by economic growth. Korea has been growing based on the peoples' sacrifices and unhappiness. So how can we provide a happy life to our future generations? In this lecture, I would like to examine the conditions of sustainable happiness for the future generations and the efforts made by the current generation to provide those.

## 초 록

국가의 존재 이유는 국민의 행복이다. 그러나 지난 70년간 대한민국은 경제성장 중심으로 국정을 운영해왔다. 경제성장은 국민 행복의 중요한 발판이기 때문에 그 동안 용인되어 왔고 어느 정도 효과를 거두어 왔다. 그러나 경제성장만으로 행복은 담보되지 않으며, 그 동안 대한민국은 국민의 희생과 불행을 바탕으로 경제성장을 이루어왔다. 과연 우리는 다음 세대에게 어떻게 행복을 선사할 것인가? 본 강연에서는 미래세대의 지속가능한 행복의 조건을 알아보고 이를 만들어주기 위한 현 세대의 노력에 대해 고 민해보고자 한다.



### 미래세대는 누구인가?

- 미래세대(Future Generations)는 '아직 태어나지 않았거나 미성년인 이유로 정책 결정이나 입법 과정에 영향을 미칠 수 없으나, 현세대의 결정과 행동에 직접적인 영향을 받는 사람들.'



### 왜 미래세대인가?

- 현재 정책과 제도, 의사결정은 현세대의 이익에 부합하는 단기적인 관점에서 이루어지는 경우가 대부분.
- 미래세대의 시각에서 미래세대의 권익을 대변하고, 세대 간 이해를 조정하고 세대 간 형평성을 제고하고, 현세대와 미래세대 간의 '세대간 정의'를 구현함으로써 미래세대의 행복을 실현하려는 노력 부족.
- 미래세대의 행복과 권익을 보호하기 위한 노력이 절실히 필요.
- 장기적 관점에서 미래세대에게 물려줄 '지속가능한 사회'를 만드는 것이 중요.
- 현행 제도/정책의 문제점을 장기적 관점에서 개선하려는 노력에도 기여.

### 행복이란 무엇인가?

**hap·pi·ness** [hap-ee-nis] [Show IPA](#)

**-noun**

1. the quality or state of being happy.
2. good fortune; pleasure; contentment; joy.

**Origin:**

1520-30; **happy** + **-ness**

**-Related forms**

o-ver-hap-pi-ness, *noun*

**-Synonyms**

1, 2. pleasure, joy, exhilaration, bliss, contentedness, delight, enjoyment, satisfaction. HAPPINESS, BLISS, CONTENTMENT, FELICITY imply an active or passive state of pleasure or pleasurable satisfaction. HAPPINESS results from the possession or attainment of what one considers good: *the happiness of visiting one's family*. BLISS is unalloyed happiness or supreme delight: *the bliss of perfect companionship*. CONTENTMENT is a peaceful kind of happiness in which one rests without desires, even though every wish may not have been gratified: *contentment in one's surroundings*. FELICITY is a formal word for happiness of an especially fortunate or intense kind: *to wish a young couple felicity in life*.

# HAPPINESS

*hap·pi·ness, (n) \ 'ha-pē-nəs \*  
is a mental state of well-being characterized by positive emotions ranging from contentment to intense joy; good fortune

## 행복의 신경과학적 정의:

현재 상태에 매우 만족하여, 이 상태를 계속 유지하려는 노력 외에 다른 욕구가 없는 편안하고 안전한 상태



## 놀이에서 행복의 본질을 발견하다

- 과정(process)을 즐기는 과정
- 목적이나 결과물이 필요 없는 과정
- 행위에 대한 우열이나 비교가 불가능
- 자발적인 동기(motivation)로 이루어지는 행위
- 완전한 몰입감(flow)을 제공
- 창의적인 성과(creativity)도 우연히 창발
- 혼자 혹은 여럿이서, 둘 다 가능
- 행복감(happiness)의 중요한 요소들을 포함
- 우정(friendship): 인간을 갖고 있는 독특한 특징

## 우리는 왜 미래세대의 행복을 걱정하는가?

**“THE FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION WILL AFFECT THE VERY ESSENCE OF OUR HUMAN EXPERIENCE.”**

**KLAUS SCHWAB**  
FOUNDER & EXECUTIVE CHAIRMAN,  
WORLD ECONOMIC FORUM



9



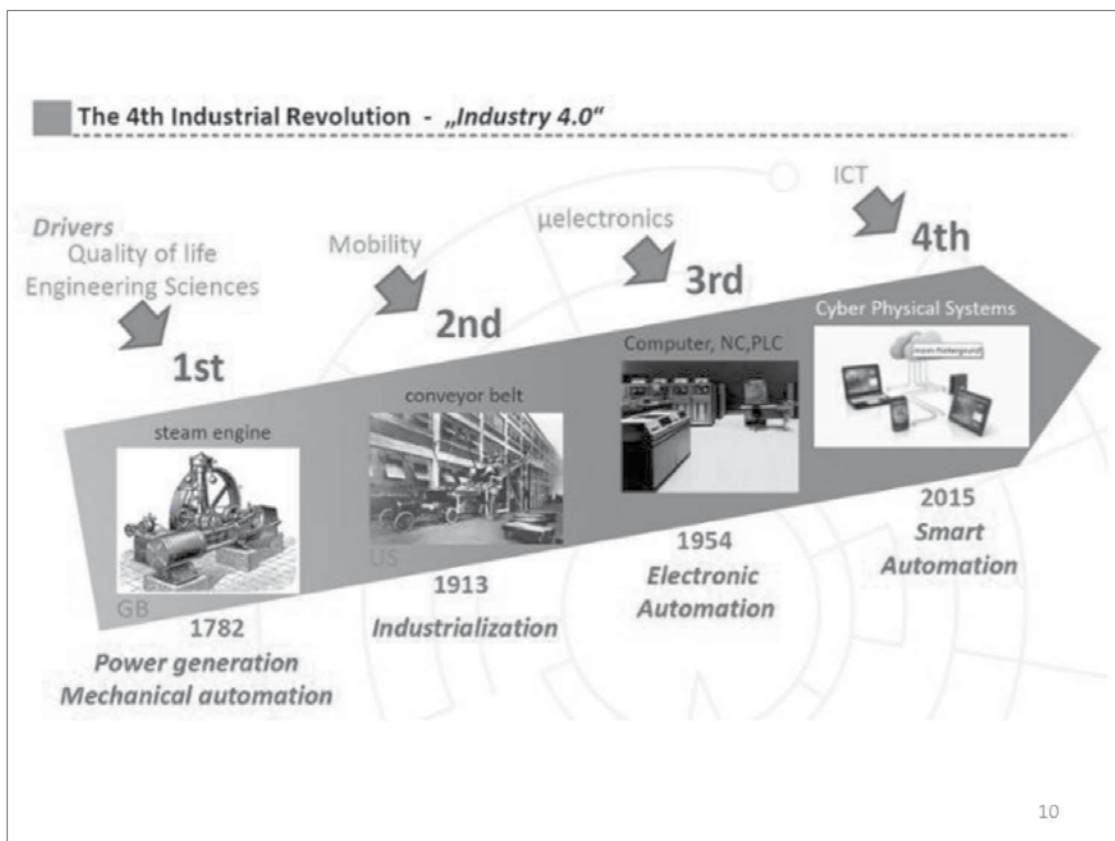
**Jacob Riis THE DOCUMENTARIANS**

The documentary photographer's goal is to present images of the state of the world in the hope that they will serve as a wake-up call, to convince and persuade people that change is necessary.

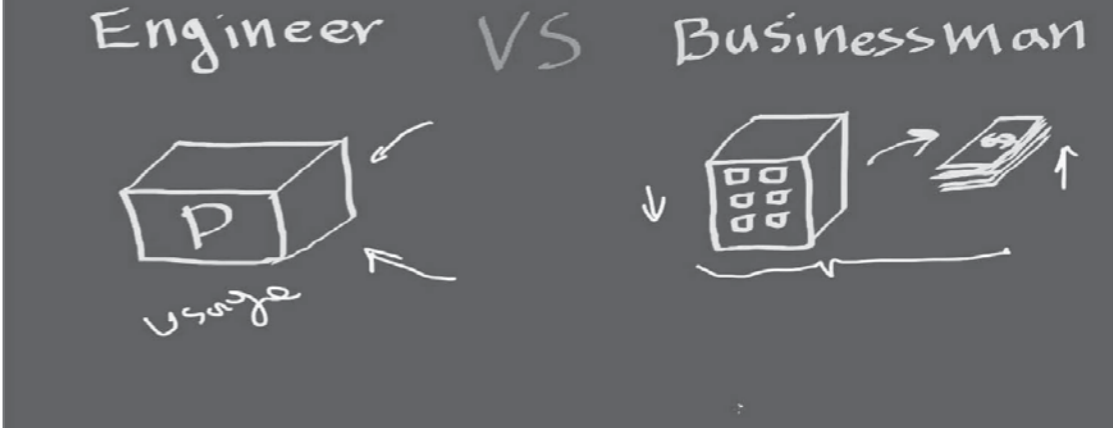
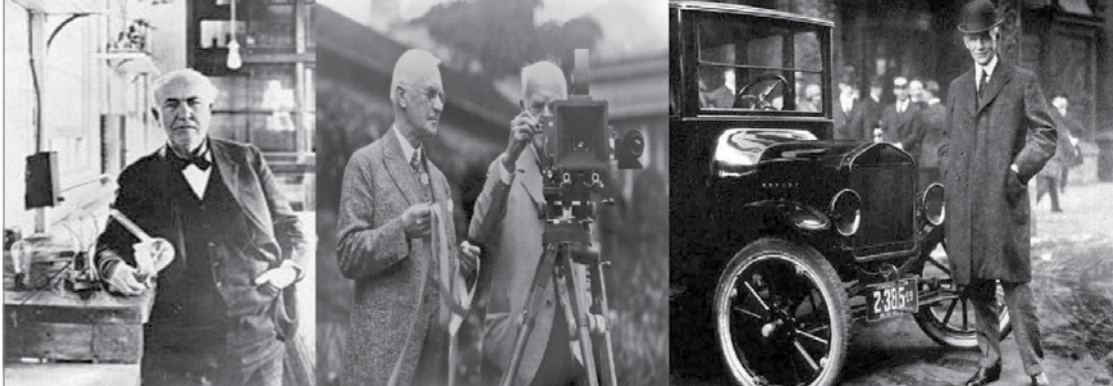
In the late 1800s, development of certain photographic techniques made it possible for the first time to use photography to document social issues of the day. Two of the most talented early documentary photographers were Jacob Riis and Lewis Hine.

Both men used photography to show conditions that were triggered by the Industrial Revolution—conditions such as child labor, tenement life, and the plight of the immigrant—in the hope that the images might bring about change. Partly as a result of Riis's and Hine's powerful and groundbreaking work, people came to realize the atrocious conditions in which "the other half" lived and worked. Riis's reform returns took place.

10

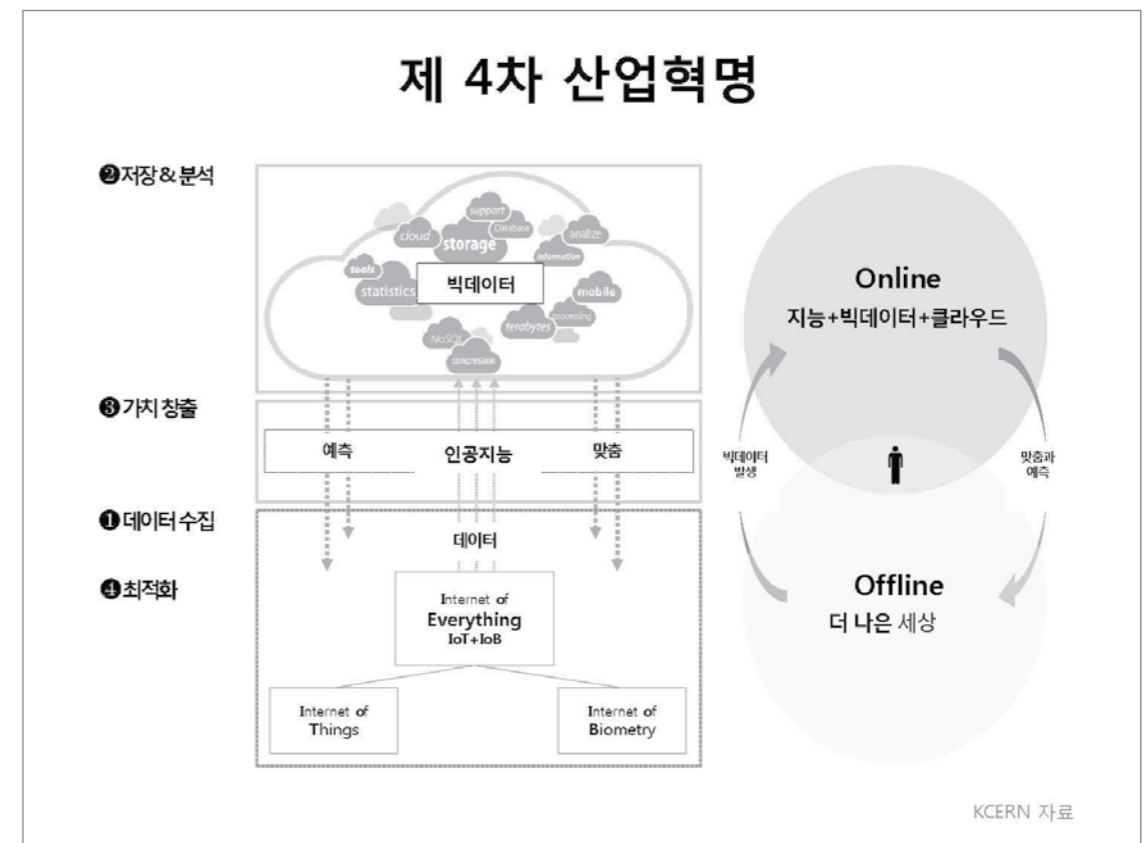
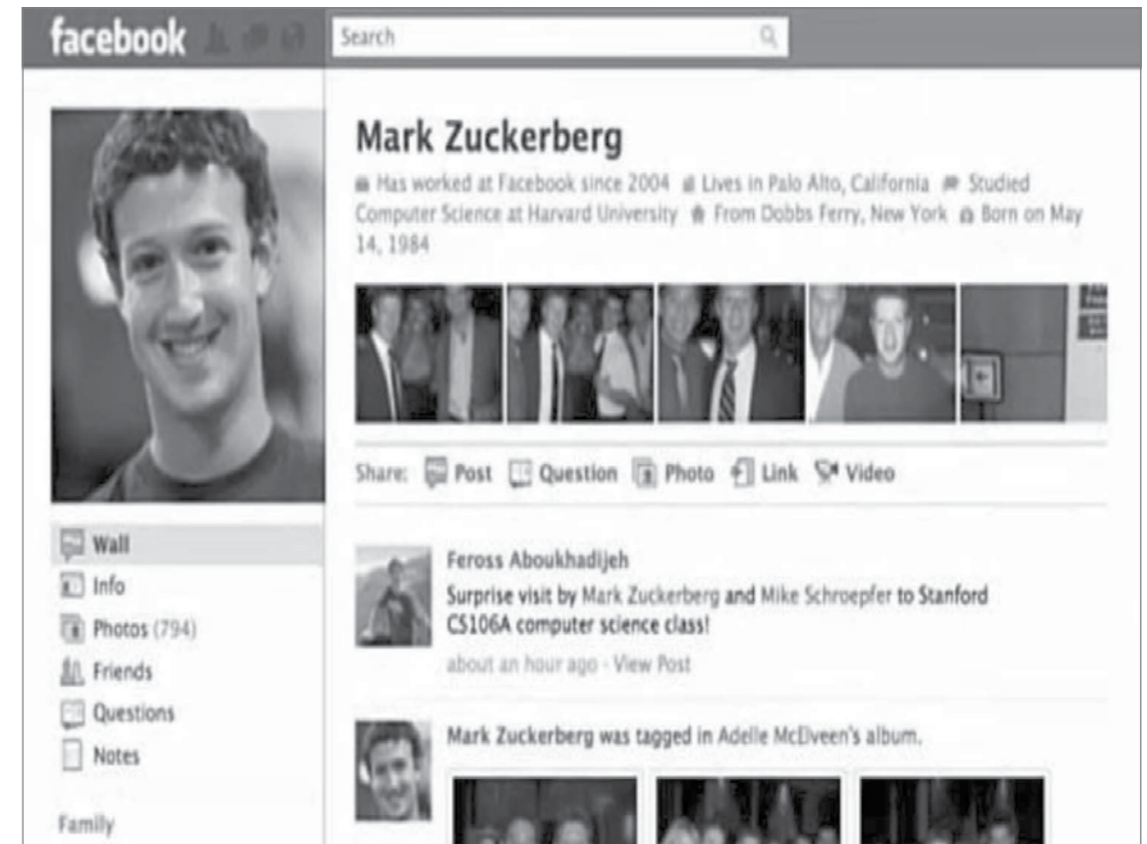


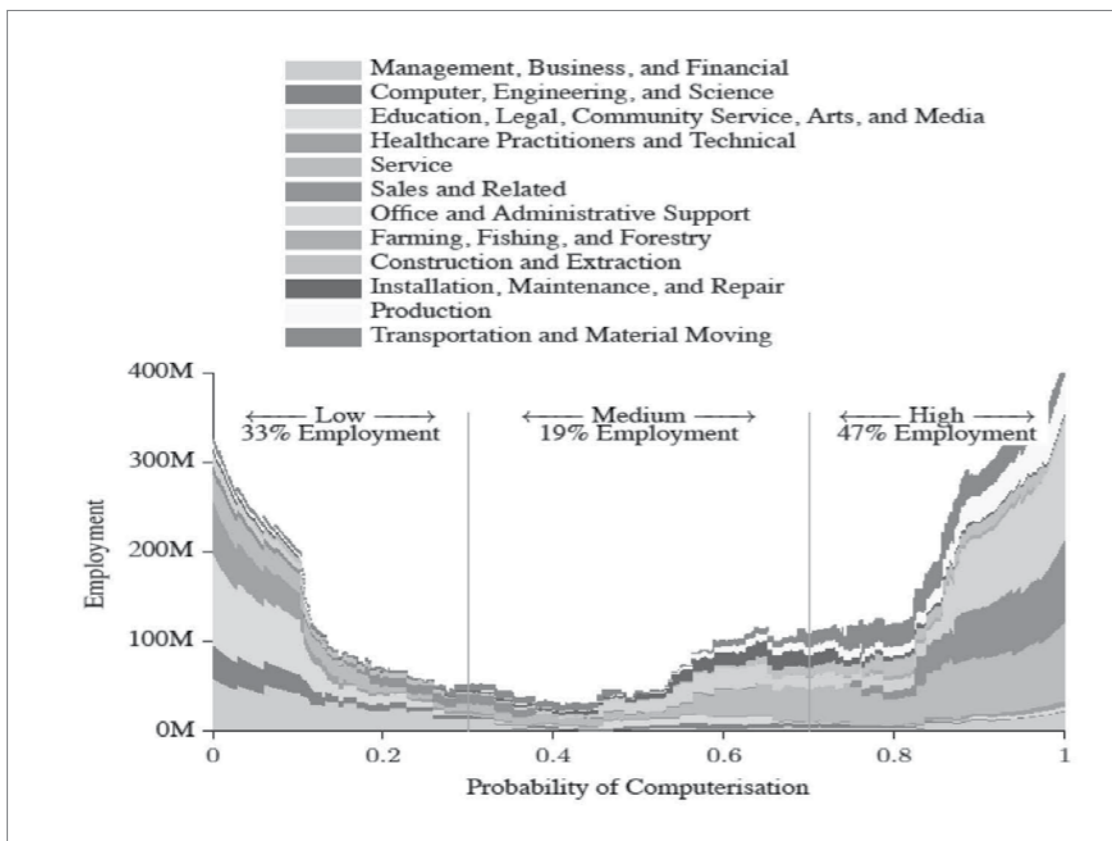
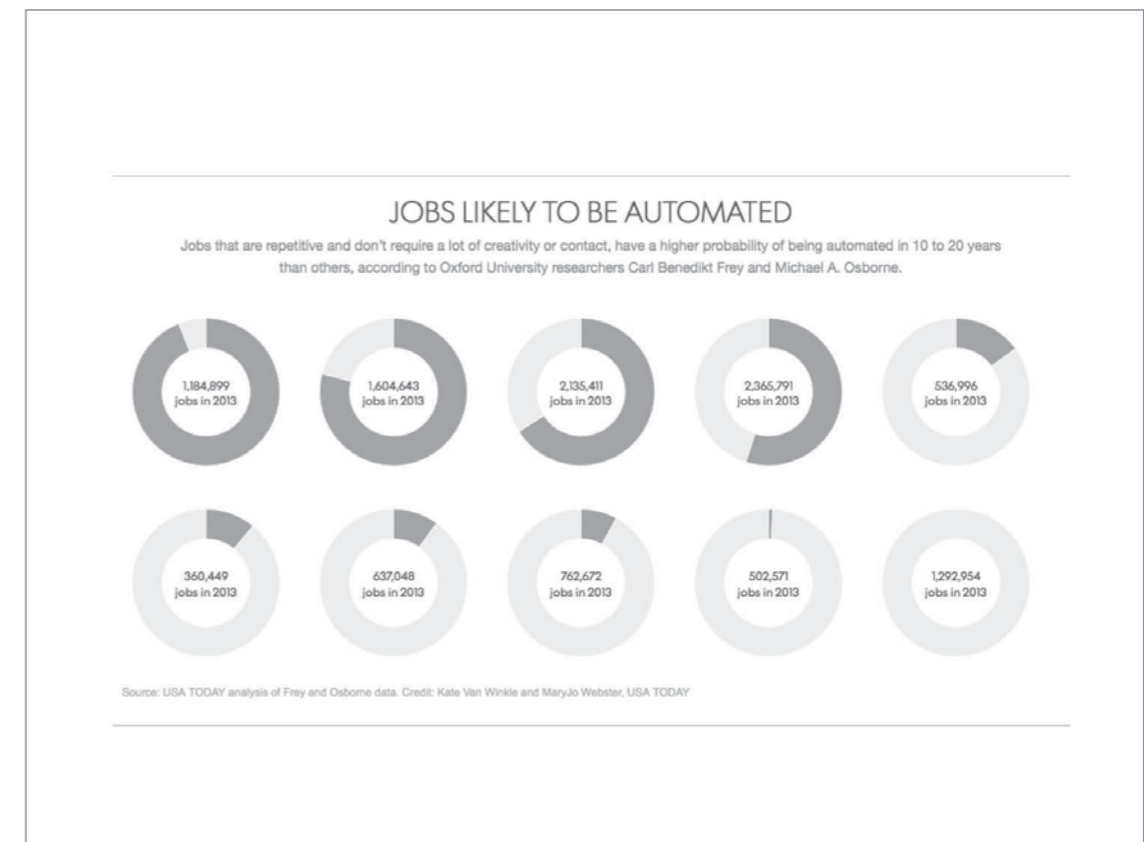
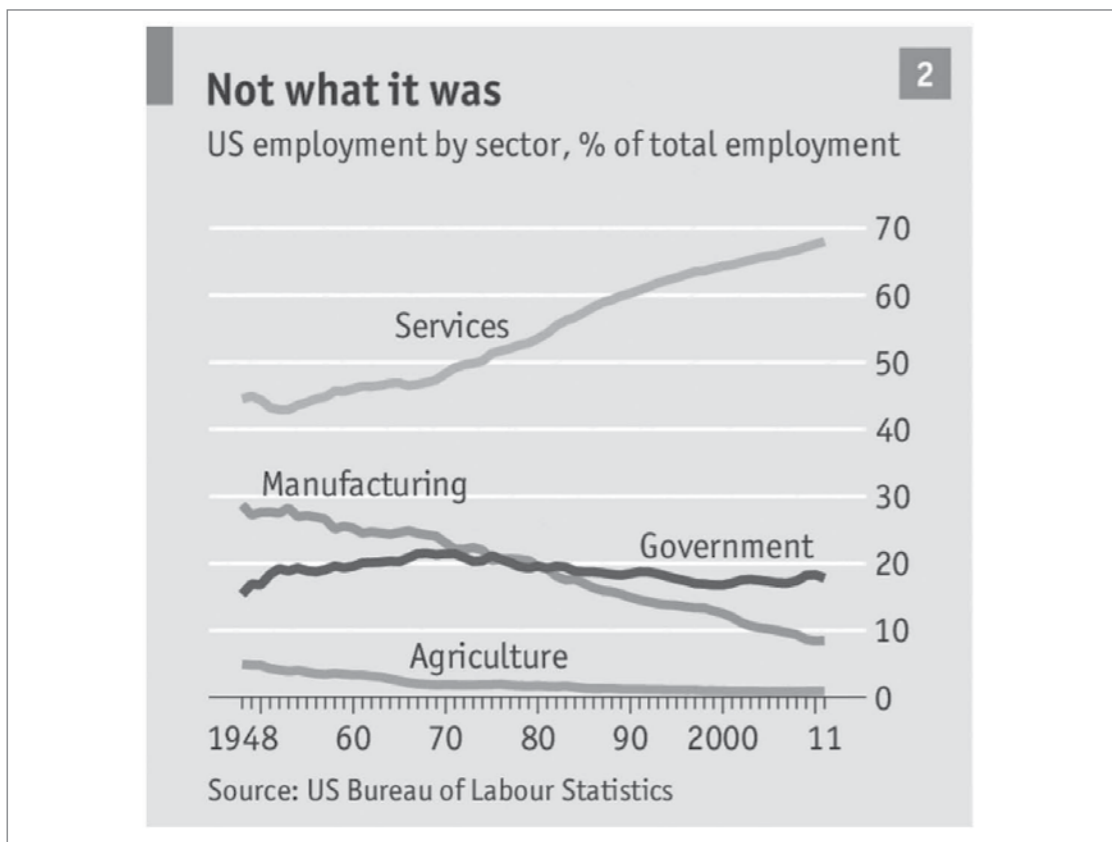
**Engineer VS Business Man**

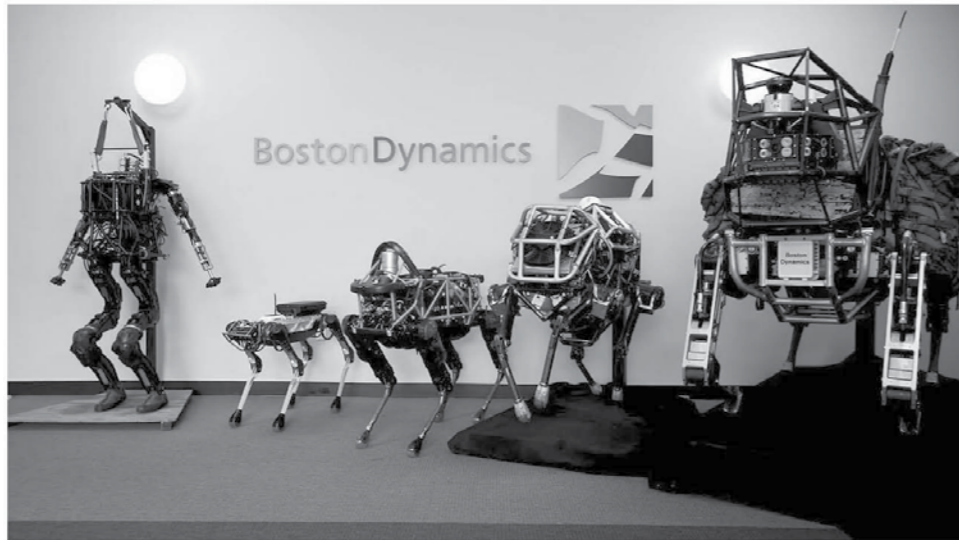



10







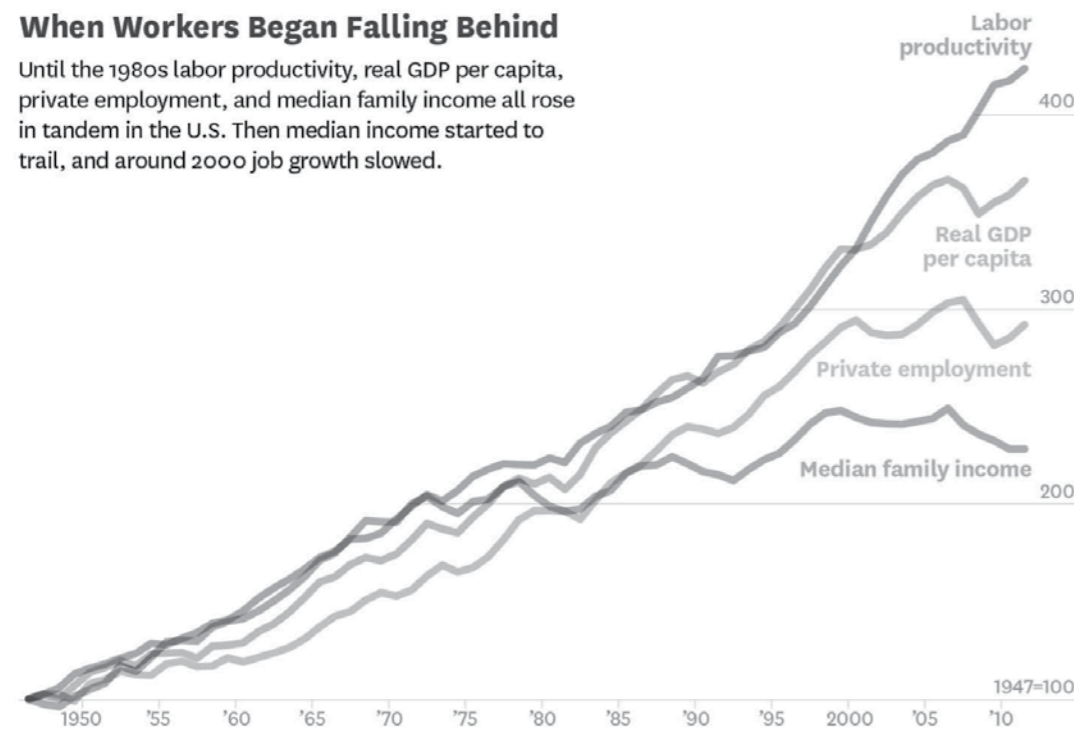


미국 대학신입생 20만명을 대상으로  
인생의 목표가 무엇인지 조사한 결과,

- 1965년에는 45%가 '물질적으로 풍요로운 삶'을 인생의 목표라고 대답
- 1989년에는 75%가 '물질적으로 풍요로운 삶'을 인생의 목표로 대답
- 2005년에는 83%가 '물질적으로 풍요로운 삶'을 인생의 목표로 대답

When Workers Began Falling Behind

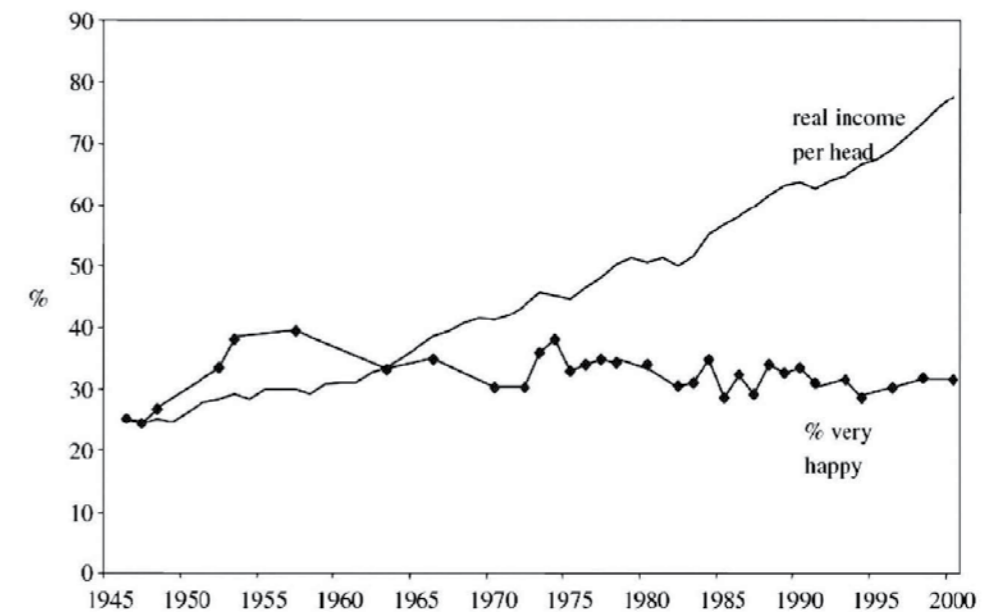
Until the 1980s labor productivity, real GDP per capita, private employment, and median family income all rose in tandem in the U.S. Then median income started to trail, and around 2000 job growth slowed.

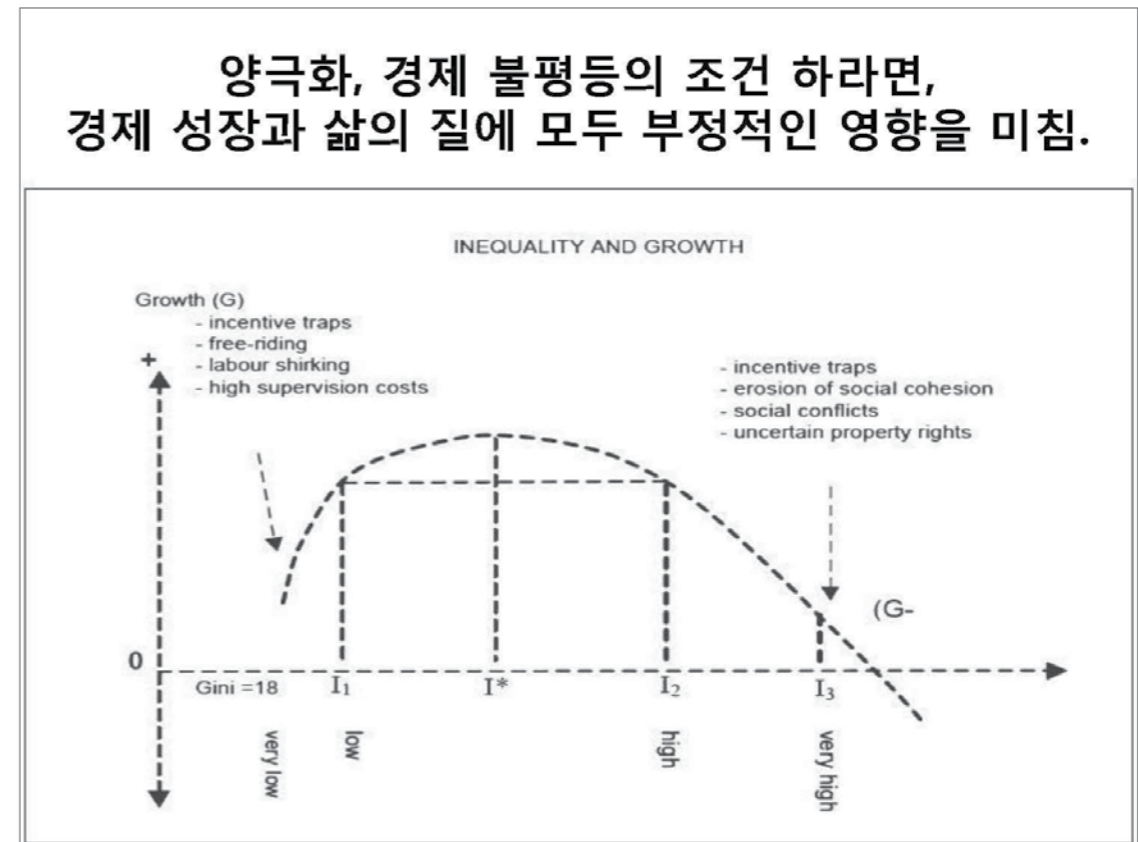
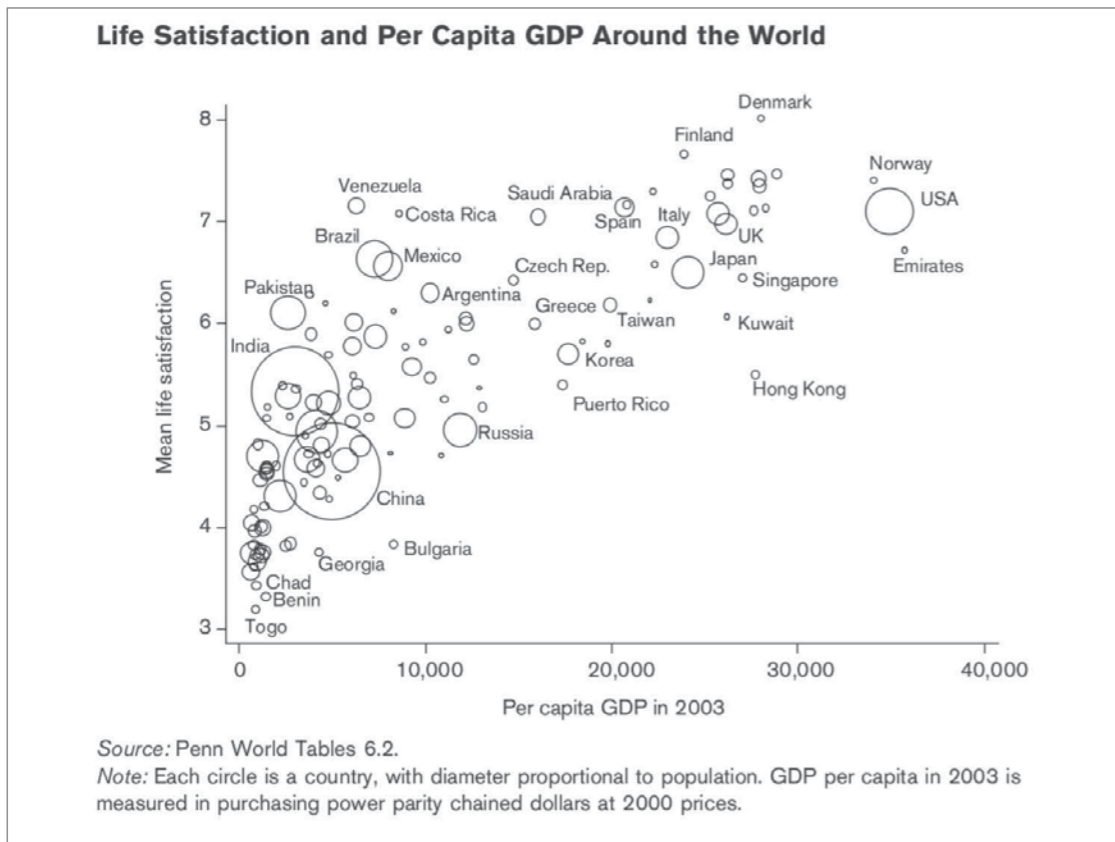


SOURCE FEDERAL RESERVE BANK OF ST. LOUIS; ERIK BRYNJOLFSSON AND ANDREW MCAFEE FROM "THE GREAT DECOUPLING," JUNE 2015

© HBR.ORG

국가의 존재 이유는 국민 행복.  
그러나 경제성장과 행복은 일정 수준 이후부터는 무관:  
Easterlin's paradox





# MIS-MEASURING OUR LIVES

WHY GDP DOESN'T ADD UP  
Joseph E. Stiglitz  
Amartya Sen  
and Jean-Paul Fitoussi



### OECD 2013년 행복지수 순위

순위	국가
1	호주
2	스웨덴
3	캐나다
4	노르웨이
5	스위스
6	미국
7	덴마크
8	네덜란드
9	아이슬란드
10	영국
27	한국

출처 OECD, WSJ

### OECD 주요국 행복지수 순위

세계 36개 선진국 대상 11개 지표 산출 점수(10점 만점)

순위	국가	점수
1	호주	7.91
2	스웨덴	7.91
3	캐나다	7.87
4	노르웨이	7.85
5	스위스	7.81
6	미국	7.64
7	덴마크	7.63
8	네덜란드	7.55
9	아이슬란드	7.53
10	영국	7.49
21	일본	6.18
27	한국	5.35

### 한국 주요 항목별 점수

항목	점수
일과 생활의 균형	9.1
안전	4.2
살의 만족도	4.9
건강	7.5
주거	5.3
소득	5.7
고용	2.1
공동체	1.6
교육	7.9
환경	5.3
시민참여	7.5

자료/ OECD  
이재윤 기자 / 20130528 @yonhap\_graphics(트위터)

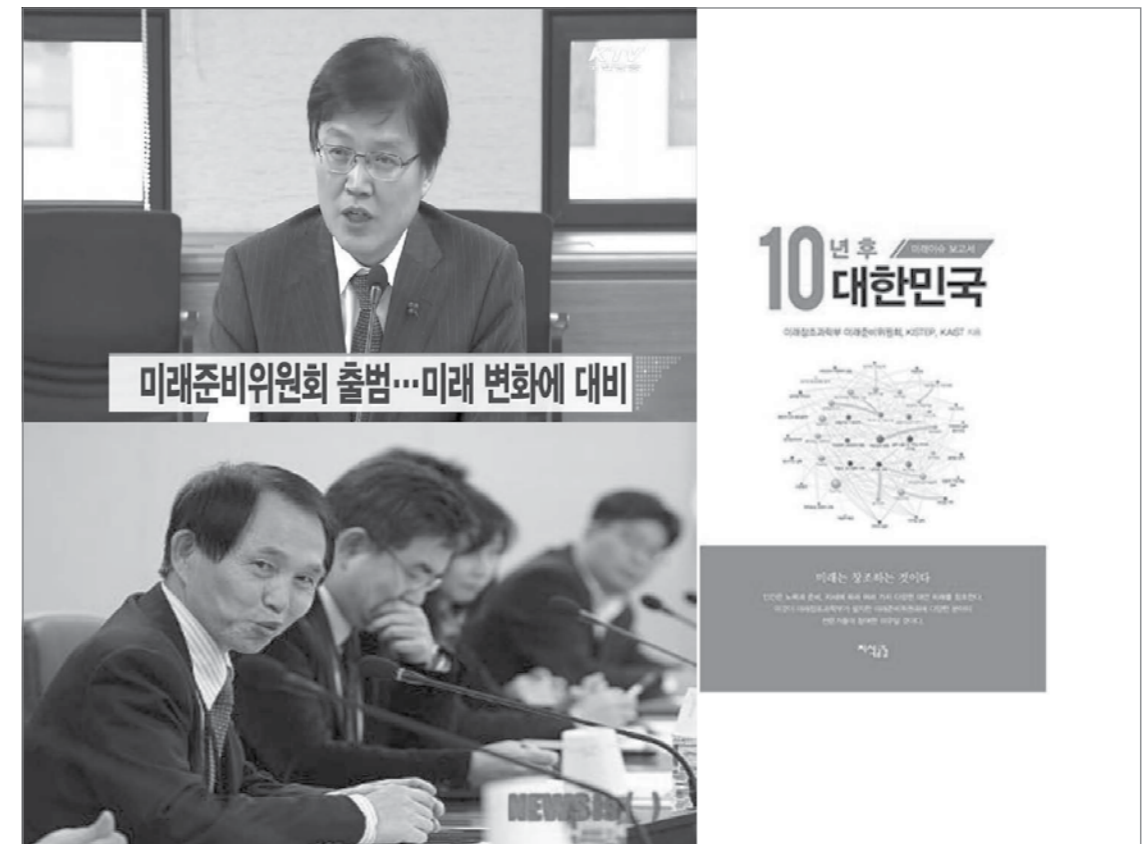


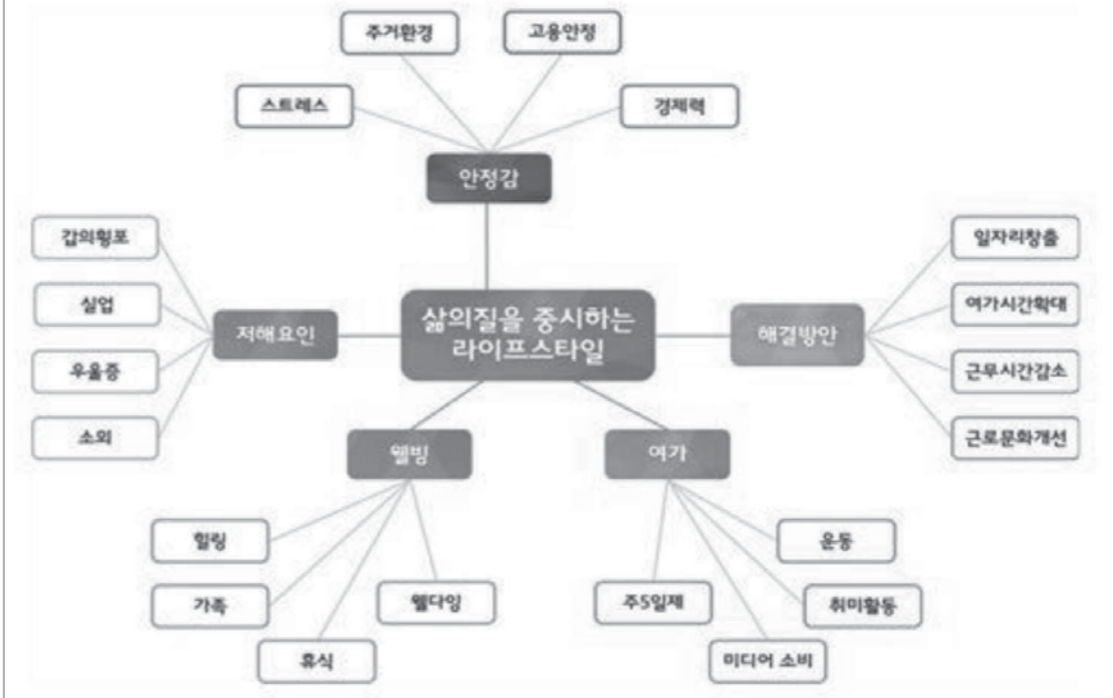
Figure 1: The nine domains and 33 indicators of the GNH index



10년 후 한국사회 중요이슈 ① 10년 뒤 한국 사회에 큰 영향을 끼칠 10대 이슈

분야	이슈 명칭(총 28개)
경제 6개	초연결사회, ⑩ 저성장과 성장전략 전환, 디지털 경제, ④ 고용불안, 제조업의 혁명, 산업구조의 양극화
사회 10개	① 저출산·초고령화 사회, ② 불평등 문제, ③ 미래세대 삶의 불안정성, 삶의 질을 중시하는 라이프스타일, 다문화 확산, 전통적 가족개념 변화, 학력중심 경쟁적 교육, 젠더이슈 심화, 난치병 극복(100세 시대), ⑥ 사이버 범죄
정치 5개	식량안보, 주변국과 지정학적 갈등, ⑧ 북한과 안보/통일 문제, 전자 민주주의, 글로벌 거버넌스
환경 7개	재난위험, ⑦ 에너지 및 자원고갈, ⑨ 기후변화 및 자연재해, ⑤ 국가간 환경영향 증대, 원자력 안전문제, 생물다양성의 위기, 식품안전성
핵심기술 15개	사물인터넷, 빅데이터, 인공지능, 가상현실, 웨어러블 디바이스, 줄기세포 유전공학분자생물학, 분자영상, 나노소재, 3D 프린터, 신재생 에너지, 온실가스 저감기술, 에너지·자원재활용 기술, 우주개발, 원자력 기술

자료/미래부  
문가원 인터넷기자 / 20150723  
트위터 @yonhap\_graphics 페이스북 tuney.kr/LeYNI



과학기술·ICT 분야 9대 전략 과제

- 건강**
  - 뇌·신경·혈관질환 예방 및 극복
  - 스마트 헬스케어의 보편화
  - 만성질환·난치병 맞춤형 치료기술 개발
- 문화·편리**
  - 인공지능에 의한 자동화 확산
  - 스마트 교통수단의 개발 및 보급
  - 증강현실을 활용한 첨단문화 인프라 조성
- 환경**
  - 체계적 재난·재해 및 환경오염 대응 시스템 구축
  - 신재생에너지 안정적 보급 및 활용 확산
  - 온실가스 예방 및 저감을 통한 국제사회 기여

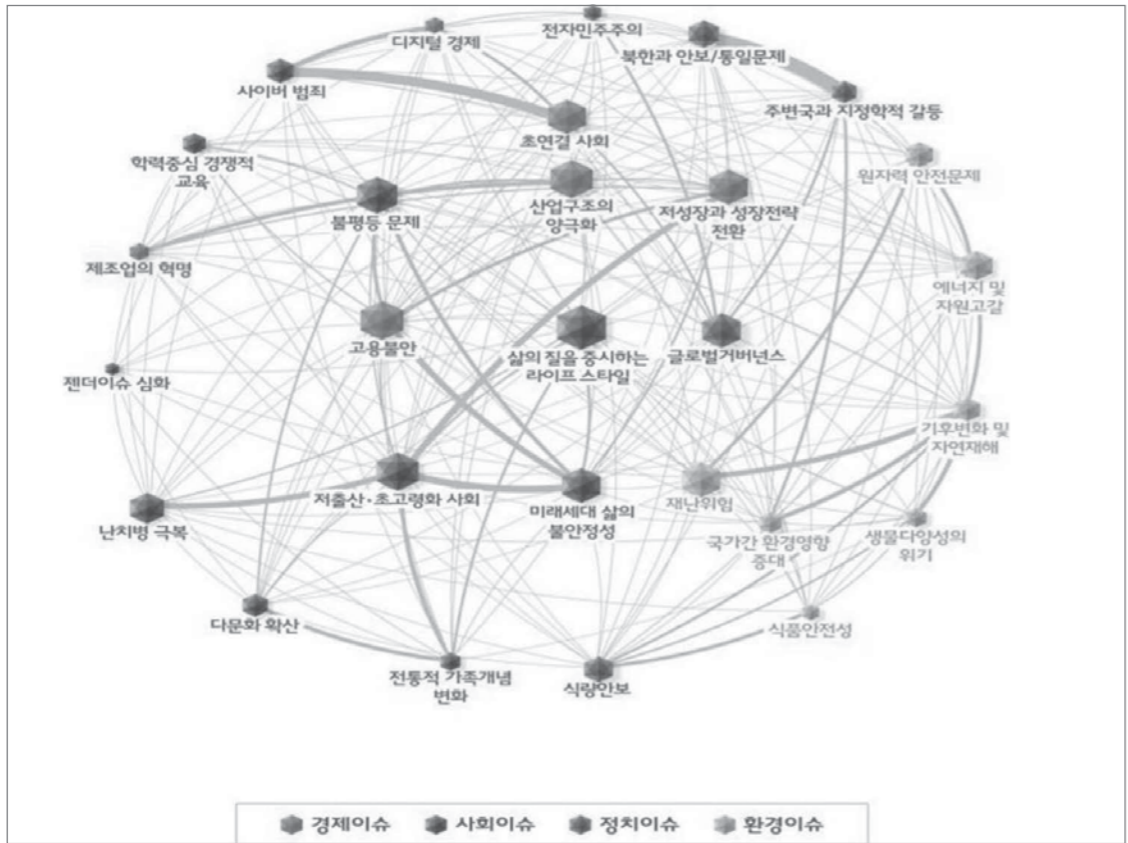
10년 후 미래전략 보고서  
**대한민국**  
이제는 **삶의 질이다**

미래창조과학부 미래준비위원회, KISTEP, KAIST 대표저자 정재승

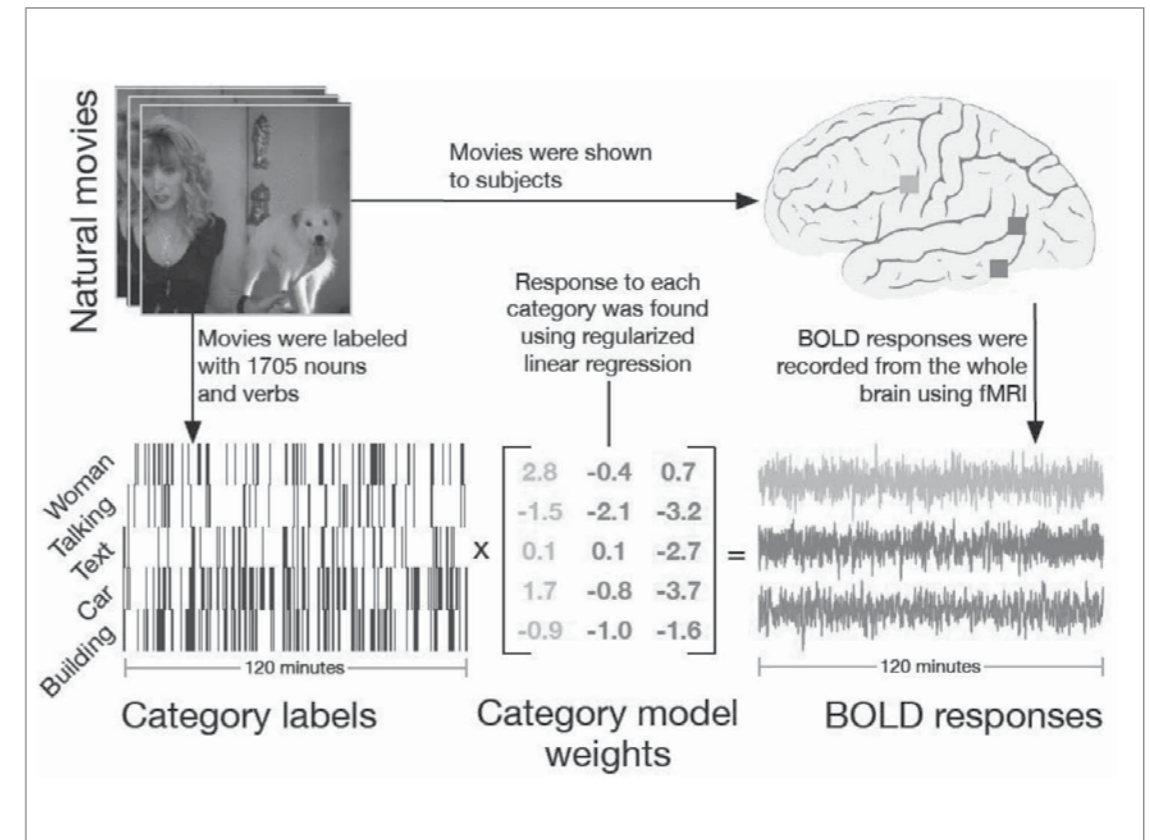
10년 후 대한민국, 라이프스타일이 바뀐다

미래사회의 변화를 표현하는 가장 포괄적인 개념으로서 삶의 질을 중시하는 라이프스타일을 상징하고 이를 위한 미래전략을 제안하고자 한다.

지식경제부



건강	문화·편리	환경
 뇌·신경·혈관질환 예방 및 극복	 인공지능에 의한 자동화 확산	 체계적 재난재해·환경오염 대응 시스템 구축
 스마트 헬스케어의 보편화	 스마트 교통수단의 개발 및 보급	 신재생에너지 안정적 공급 및 활용 확산
 만성질환·난치병 맞춤형 치료기술 개발	 증강현실을 활용한 첨단문화 인프라 조성	 온실가스 예방 및 저감을 통한 국제사회 기여




## The Gallant lab at UC Berkeley


Cognitive, computational and systems neuroscience

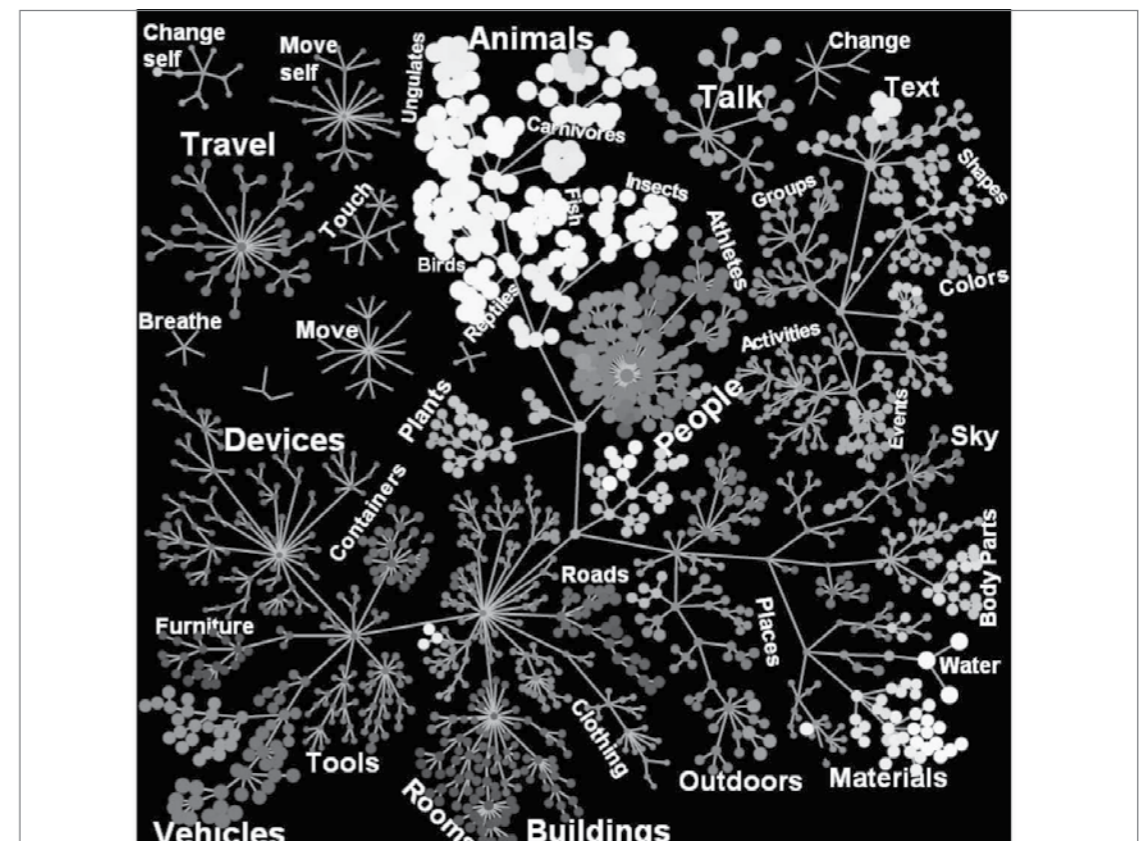
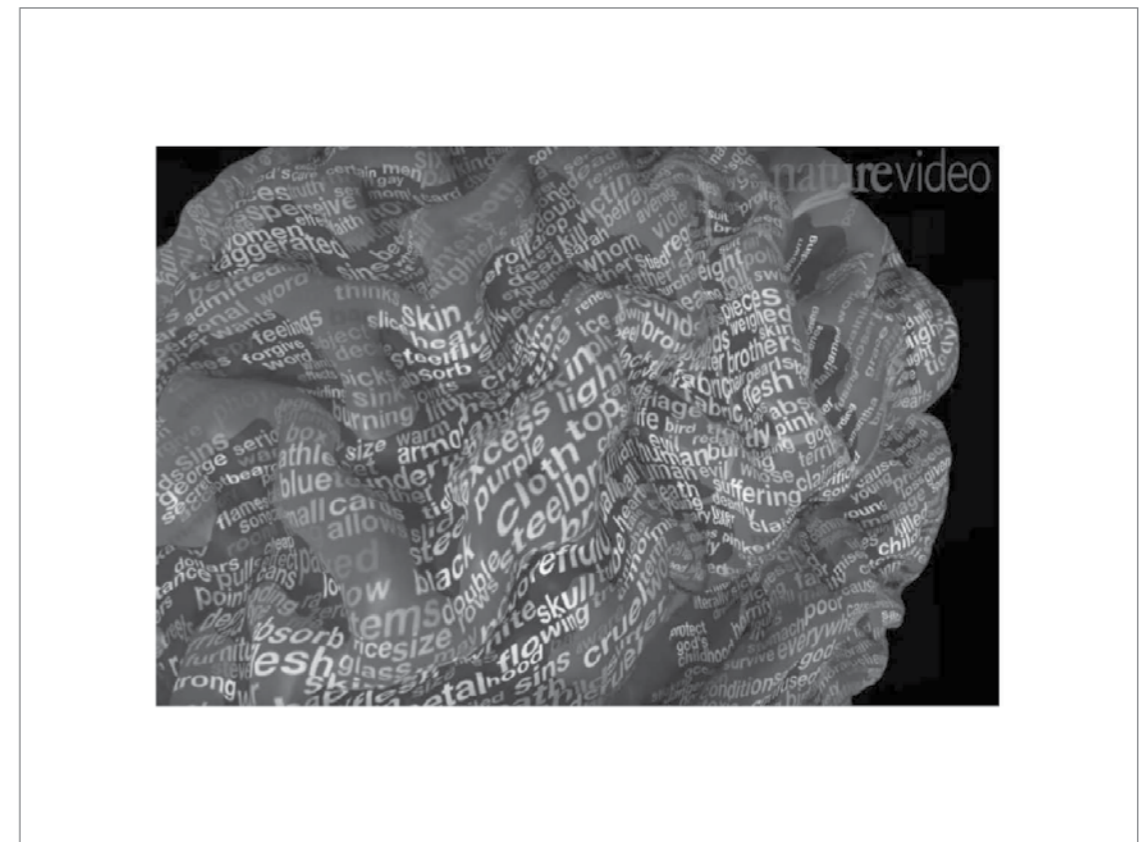
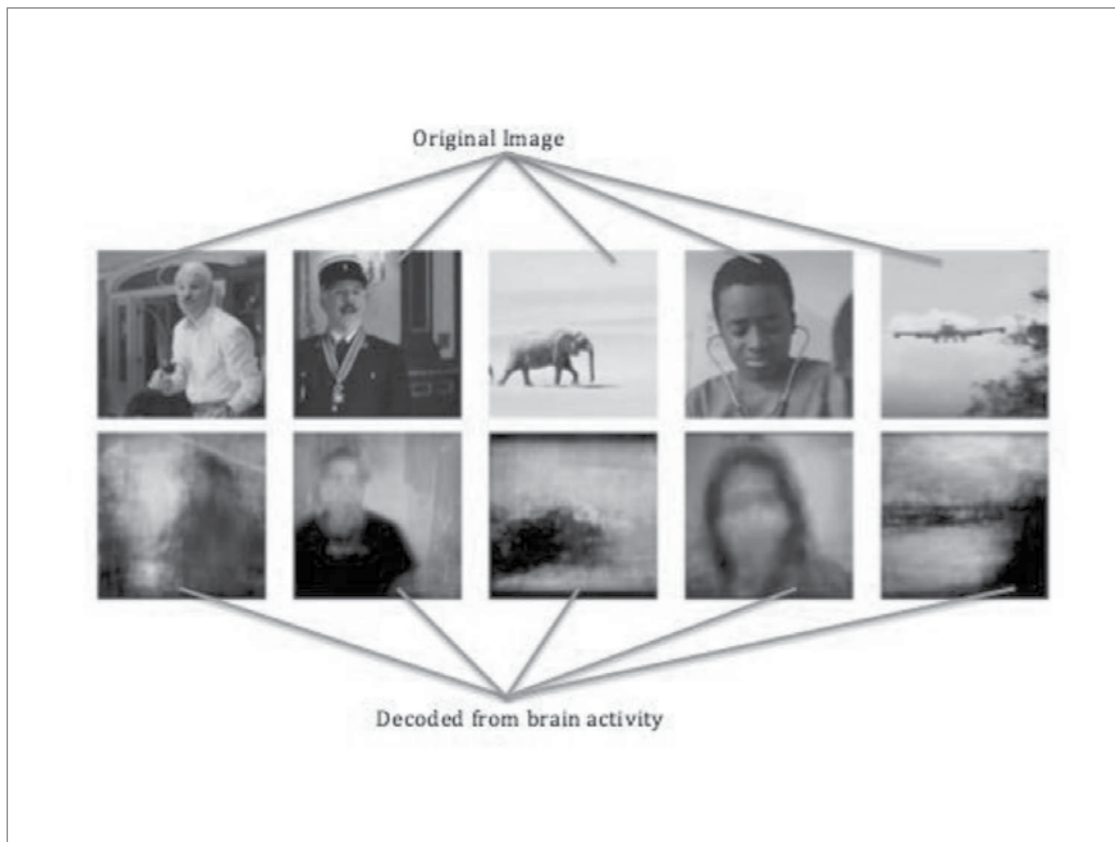


Presented clip



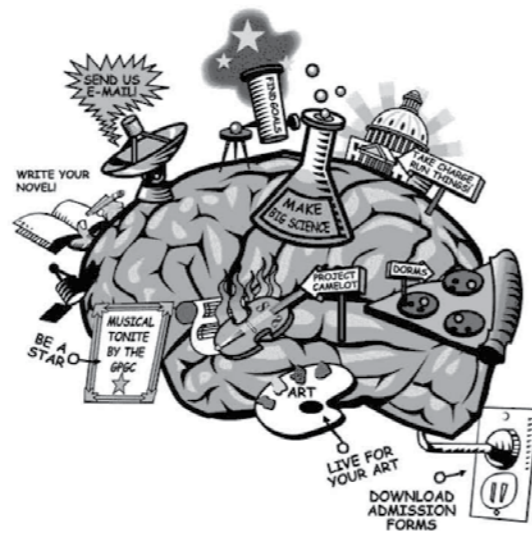
Clip reconstructed from brain activity







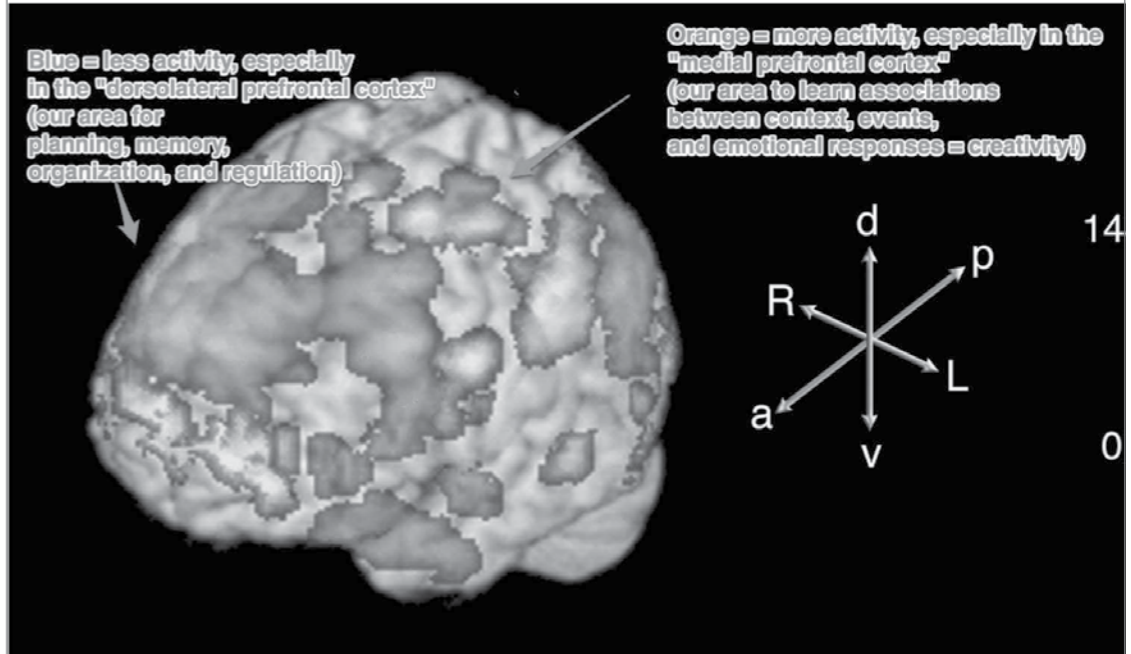
### What happen in the Brain at the Eureka moment?

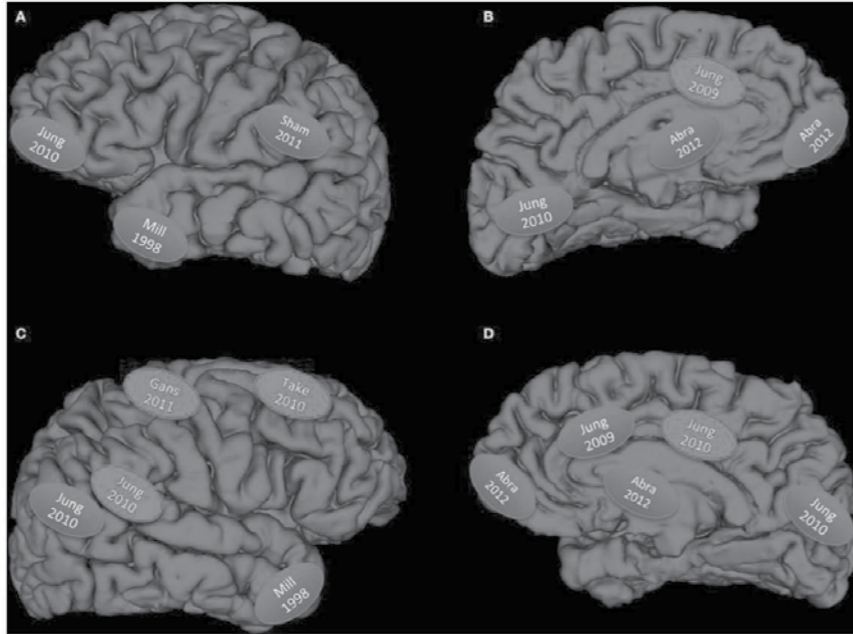


## Eureka Moment

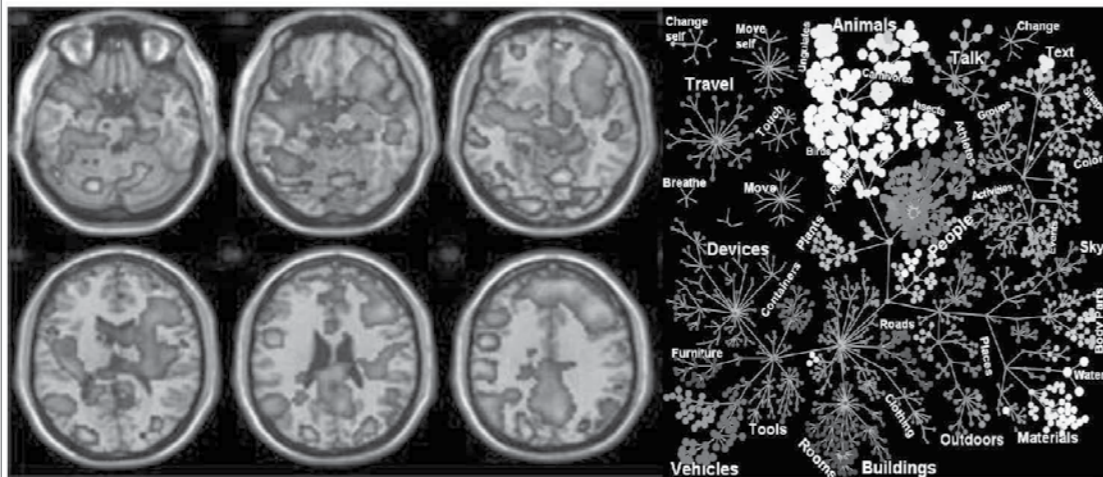


anterior superior temporal gyrus activation





• Graphical display of studies reviewed: Blue, lower brain integrity measures associated with higher creativity measures; Red, higher brain integrity measures associated with higher creativity measures; (A) left lateral hemisphere; (B) left medial hemisphere; (C) right lateral hemisphere; (D) right medial hemisphere.



대한민국의 뇌,  
인공지능을 흉내내다

질문 보다 정답 찾기에 급급  
실패를 두려워 하고 효율을 중시  
경쟁 일변도  
획일화  
정량 평가 + 한줄 세우기  
낮은 수준의 수학/언어능력 배양  
해외성공사례

질문  
시도와 실패  
분야 중심이 아닌 문제 중심  
경쟁 + 협력  
정성평가 + 다양성 공존  
수준 높은 수학 추론/언어 사고 배양

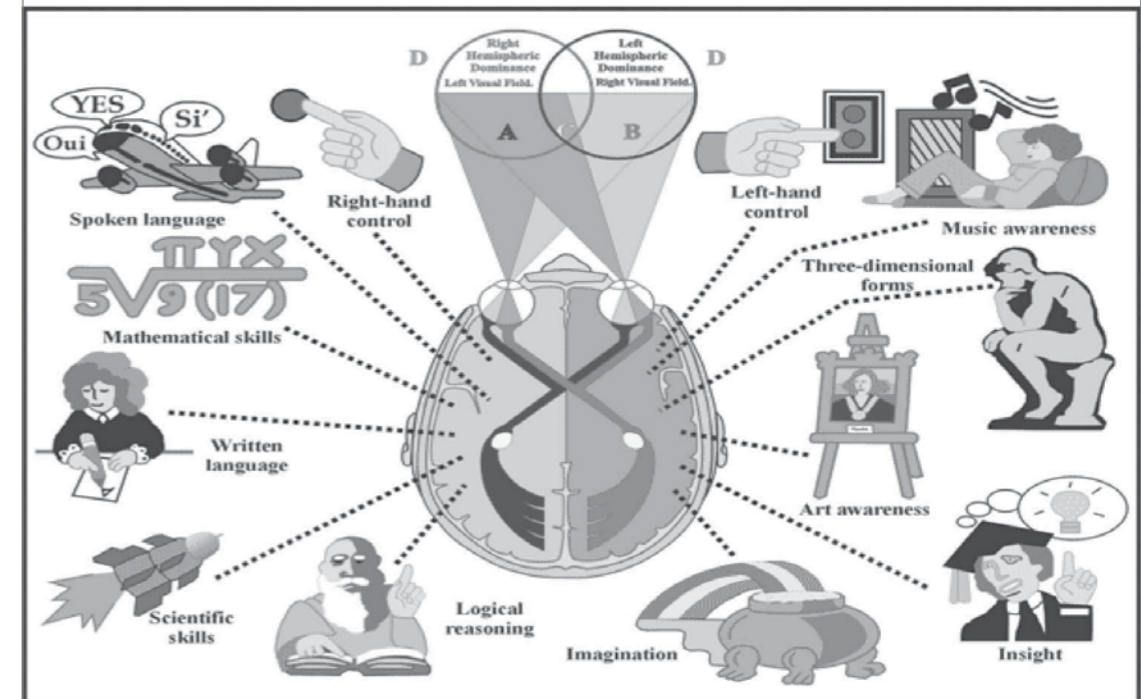
"Great performance  
requires us to be  
intensely human beings."

Geoff Colvin, #HumansAreUnderrated



FORTUNE

전뇌적 사고를 하는 인간으로 성장, 성숙해야





### Costa Rica: Incomplete Bios

**INCOMPLETE BIOS**  
by paniamor

The presidential candidates' biographies were incomplete on Wikipedia.

Over 15,000,000 impressions on social media

**Problem**  
During presidential campaigns, candidates only talk about those issues that turn the most votes, leaving other important issues aside.

Costa Rica is no exception. For these 2014 elections, none of the candidates had any clear policies towards Child Protection, reason why Paniamor, a foundation dedicated to child protection, decided to create a campaign to put pressure on the candidates.

**Idea**  
We created a digital guerrilla action: Incomplete Bios.

1. We intervened the 5 most popular presidential candidates' biographies on Wikipedia.
2. We opened a subsection titled "Child Protection Policies" and left it blank, evidencing that none of the candidates had any concrete policies regarding the issue.
3. We visualized the action through #Bioincomplete and several other media channels.
4. A few hours later, Wikipedia blocked the biographies, but the whole country was already talking about it.

**Results**  
By intervening Wikipedia for a few hours, we managed to spark a debate over child protection amongst Costa Rica's presidential candidates. There was an immense amount of coverage on the media in the form of new reports, interviews, TV spots, radio, press, and digital media.

In less than a month, the 5 candidates completed their biographies, and included child protection in their government plans. Among them, Costa Rica's new President, Luis Guillermo Solís.

### 현세대의 업무/교육 환경

- 창의성, 다양성 보다는 수월성 강조
- 과도한 경쟁주의
- 실패를 인정하지 않는 문화: 사회 안전망의 부재
- 대학, 논문, KPI, 취업률 등 획일화된 판단기준
- 양적 평가
- 한줄 세우기 문화
- 문화, 인종, 가치관 등의 다양성 부재

## 미래세대를 위한 교육, 업무 환경

- 보상 중심 사회에서 동기 중심 사회로 이동
- 양적 성장의 시대를 지나 질적 평가 시대로
- 단기적인 영향력이 아닌 장기적인 기여 평가 시대로
- 실패를 용납하고 즐기는 문화: High risk High return (First penguin!)
- 개인의 창의성, 다양성을 존중하는 문화로
- 경제성장과 국민행복을 함께 고려하는 시대로
- 공존 · 상생의 가치 지향
- 결과 만큼 과정을 중시하는 문화 확대
- 협력과 경쟁의 상호보완 관계



## SPEAKER

**Karma Tshiteem**

Chairman of the Royal Civil Service Commission, Bhutan

Karma Tshiteem currently is the Chairman of the Royal Civil Service Commission, a constitutional body responsible for leading and shaping a unified, impartial and professional civil service. Prior to that, from 2007, he served as the Secretary of the Gross National Happiness Commission, the main planning agency responsible for ensuring that Bhutan's development leads to GNH.

He also served in various capacities in the Ministry of Finance. In addition, he has served in the 2nd Pay Commission, numerous boards including as chairman of the Druk Green Power Corporation, the largest state owned company in Bhutan. Outside of Bhutan, he has worked in the World Bank and also represented Bhutan in the UN Open Working Group on the Post-2015 development agenda. He currently serves as a Board Member on the Kidu Foundation, an organization established by His Majesty the King to provide support to the most vulnerable people in Bhutanese society. He also serves as Vice Chairman and faculty in the Royal Institute of Governance and Strategic Studies, the nation's premier leadership development institute.

During his career, he has been involved in a number of national initiatives such as the establishment of the pension scheme for public servants, formula based capital grants for local governments, nationwide Targeted Poverty Reduction Programmes etc. Infact, as part of his responsibilities, he hiked to Lunana in July 2011, which houses the most remote villages in Bhutan, to better understand their situation for the Royal Government's Targeted Poverty Reduction Program. It took 21 days trekking to get there, mostly through alpine terrain of over 4000 meters that form part of Bhutan's legendary and beautiful Snowman's trek. In his current role, he is spearheading a series of civil service reforms from enhancing leadership, performance management to civil service wellbeing.

He graduated with an MBA from the University of Canberra, Australia in 1994.

## 연사

**카르마 치팀**

부탄 인사위원회 위원장

카르마 치팀은 현재 부탄의 왕립 인사위원회의 위원장을 맡고 있다. 위원회는 통일되고 공정하며, 전문적인 공무원 제도를 이끌고 만들어가기 위한 헌법상 기구이다. 위원장직을 맡기 전에는 2007년부터 부탄의 발전이 GNH(국민행복지수)로 이어지게 하는 역할을 맡은 기획 기구인 국민행복위원회 위원장을 역임했다.

그는 또한 재무부에서도 다양한 역할을 수행했다. 그 밖에, 제2대 임금위원회의 위원이기도 했고, 부탄 최대 국유 기업 드룩 녹색 발전회사의 회장도 역임했다. 부탄 밖에서는 세계은행에서도 일했으며, 'POST-2015 개발 의제를 위한 UN 오픈 워킹 그룹'에서 부탄을 대표했다. 현재는 부탄 국왕이 부탄 사회의 가장 취약한 계층 지원을 위해 설립한 키두 재단의 이사회 이사로 활동 중이다. 부탄 최고의 리더십 개발 연구원인 왕립 거버넌스 전략 연구원의 부원장이자 교직원도 맡고 있다.

그는 커리어 전반에 걸쳐 공무원을 위한 연금 제도 설립, 지방 정부를 위한 공식 기반 자본 지원, 전국적 빈곤 감소 프로그램 등 여러 가지 국가 이니셔티브에 참여했다. 그는 자신이 맡은 책임의 일환으로 2011년 7월 부탄의 오지 마을이 모여있는 루나나 지역을 방문했다. 왕실 정부의 빈곤 감소 프로그램을 위해 그들의 상황을 더 잘 이해하기 위해서였다. 루나나까지의 등반에는 21일이 소요되었고, 대부분의 길은 부탄의 전설적이고 아름다운 설인 트랙을 이루는 4,000m 이상의 고산 지대였다. 현재 인사위원회 위원장으로서 그는 리더십 향상부터 실적 관리, 공무원직의 웰빙 등 제도 개혁을 진두지휘하고 있다.

치팀은 1994년 호주 캔버라 대학교에서 MBA를 취득했다.

## ABSTRACT

"GNH is more important than GDP". With these words, stated in 1972, His Majesty the Fourth King of Bhutan pronounced the development philosophy and vision that would guide Bhutan's development. Achieving Gross National Happiness (GNH) during his reign was focused on strengthening the four pillars it rests upon: sustainable & equitable socio-economic development, preservation and promotion of culture and traditions, conservation of the environment, and good governance. The Constitution, enacted in 2008, requires that "The State shall strive to promote those conditions that will enable the pursuit of Gross National Happiness". To ensure that this will always be so, GNH was fleshed out to its current form of a multidimensional index made up of 9 domains, 33 indicators and policy screening tools for practical application. The nine domains are holistic and cover all the conditions critical to wellbeing and happiness of people: living standards, health, education, time use, culture, environment, psychological wellbeing, community vitality and good governance. These are used to gauge and guide Bhutan's development and have been in use since 2010. For instance, every policy of the Royal Government has to be screened by the GNH Policy Screening Tool and must be GNH favourable to be considered. This is to ensure that all government policies contribute to GNH. To assess progress against the GNH index, two GNH surveys have been conducted so far, the first in 2010 and recently in 2015. Over the five year period, it shows that the GNH Index value has increased slightly from 0.743 in 2010 to 0.756 in 2015. Overall, some of the key findings are that GNH growth in urban areas outstripped rural areas and that increases in GNH were driven by improved living standards and service delivery, better health, and participation in cultural festivals. However in 14 indicators, there was a significant reduction in sufficiency such as in psychological wellbeing, community vitality, and cultural diversity. Such findings alert policy makers to areas that require intervention so that GNH values can be enhanced. For instance, meditation was introduced in all schools in response to findings from the first survey that the practice of meditation, important for enhancing psychological wellbeing and thus desirable, was extremely low. The change theory is that introducing meditation in schools when children are young can lead to positive lifestyle changes later. Overall, by pursuing GNH over GDP, Bhutan hopes to achieve development that is consistent with increasing levels of wellbeing and happiness and is sustainable.

## 초 록

"GNH는 GDP보다 중요하다"라는 말과 함께, 1986년 부탄의 제4대 국왕은 부탄 성장의 가이드가 될 개발 철학과 비전을 선포했다. 그는 통치 기간 동안 국민행복지수(GNH) 달성을 위해 네 가지 핵심 요인에 초점을 맞췄다: 지속가능하고 평등한 사회경제적 발전, 문화와 전통 보존과 진흥, 환경 보존, 그리고 올바른 통치구조이다. 2008년 제정된 헌법은 "국가는 GNH 추구를 가능케 하는 조건들을 제공하기 위한 노력을 기울여야 한다"라고 명시한다. 이를 위해 GNH는 현재의 다차원적 지수로 구체화 되어 9개의 영역과 33개의 지표, 그리고 실질적 정책 적용을 위한 정책 심사 도구로 구성되어있다. 9개의 영역은 통합적이며 국민의 웰빙과 행복에 필수적인 모든 조건을 포함한다: 생활 수준, 건강, 교육, 시간 활용, 문화, 환경, 심리적 웰빙, 공동체의 활기, 그리고 올바른 통치가 그 조건이다. 이는 2010년부터 부탄의 발전을 측정하고 이끌어왔다. 예를 들어, 왕실 정부의 모든 정책은 GNH 정책 심사를 받아야 하며, 정책으로 고려되기 위해서는 GNH에 도움이 되는 방향이어야 한다. 이를 통해 모든 정부 정책이 GNH에 기여할 수 있도록 하기 위함이다. GNH 지수에 대한 진척 상황을 평가하기 위해 지금까지 2010년과 2015년 두 차례에 걸쳐 GNH 설문조사가 진행된 바 있다. 설문조사 결과에 따르면 5년간 GNH 지수 값이 2014년 0.743에서 2015년 0.756으로 소폭 증가했다. 주요 결과를 보면, 도시 지역의 GNH 성장이 농촌 지역을 앞질렀고, GNH 증가는 생활 수준과 서비스 전달, 건강 수준, 그리고 문화 페스티벌 참여도 개선이 원인이었다. 하지만 14개의 지표에서는 심리적 웰빙, 공동체 활성화, 문화적 다양성 등의 수준이 현저하게 감소한 것으로 나타났다. 이러한 결과는 정책 입안자들이 개입이 필요한 분야를 파악해 GNH 값을 증대시킬 수 있도록 해준다. 한 예로, 첫 번째 설문조사에서는 심리적 웰빙 증진에 중요하기 때문에 꼭 필요한 명상 시간이 매우 적다는 결과가 나왔고, 이에 따라 모든 학교에 명상 시간이 도입되었다. 아이들이 어릴 때부터 학교에서 명상 시간을 갖게 되면 나중에 긍정적인 방향으로 라이프스타일을 바꿀 수 있다는 이론이다. 결론적으로, GDP보다는 GNH를 추구함으로써 부탄은 웰빙과 행복 수준 증가와 일치하며 지속가능한 발전을 이루고자 하는 것이다.

# GNH over GDP: Bhutan's Pursuit of Happiness as the Overall Development Goal

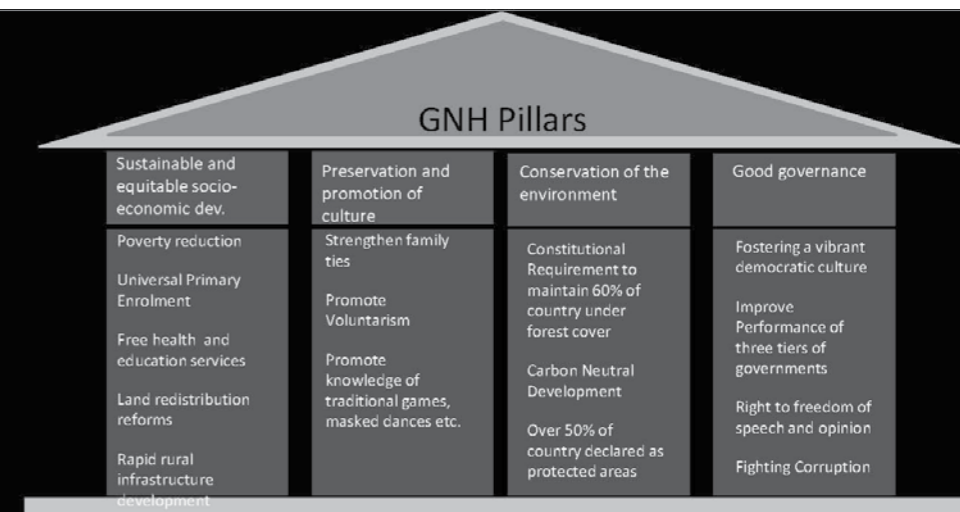
Karma Tshiteem  
Royal Civil Service Commission  
Royal Government of Bhutan

Origins of GNH

“GNH  
is more  
important than  
GDP”





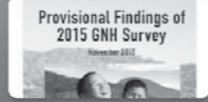

## Origins of GNH





**Democratic  
Constitutional  
Monarchy**

**Enthronement  
Of His Majesty  
The Fifth King**

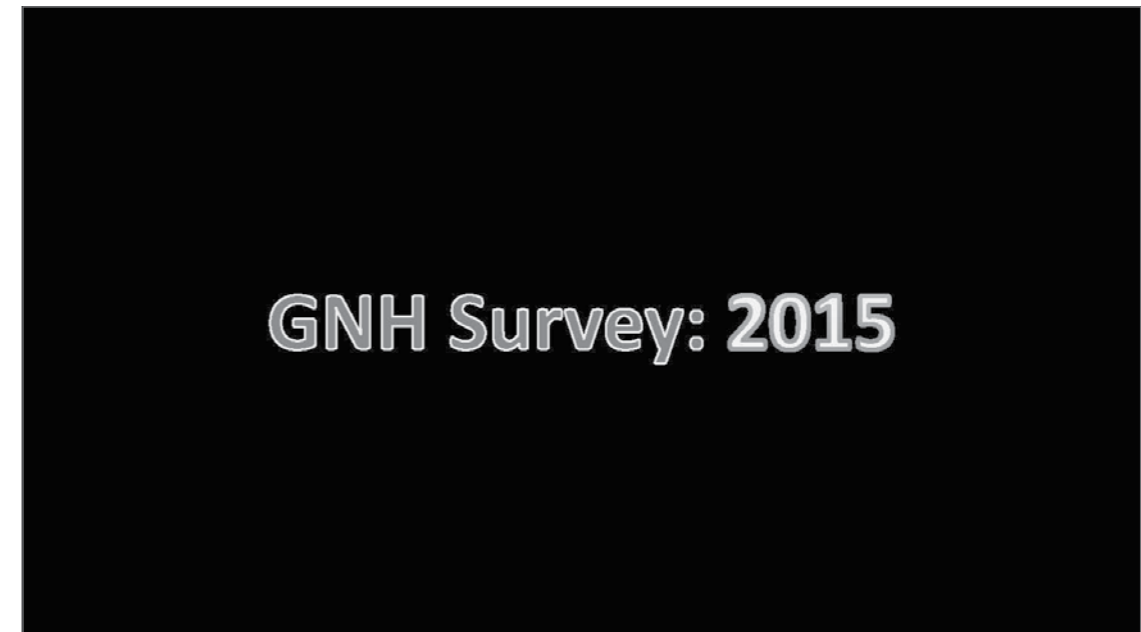
-  Creation of GNH Index
-  Creation of GNH Commission
-  GNH Surveys to monitor progress
-  GNH Policy Screening Tool to ensure GNH enhancing policies



**Steps to  
Ensure  
Pursuit  
of GNH**


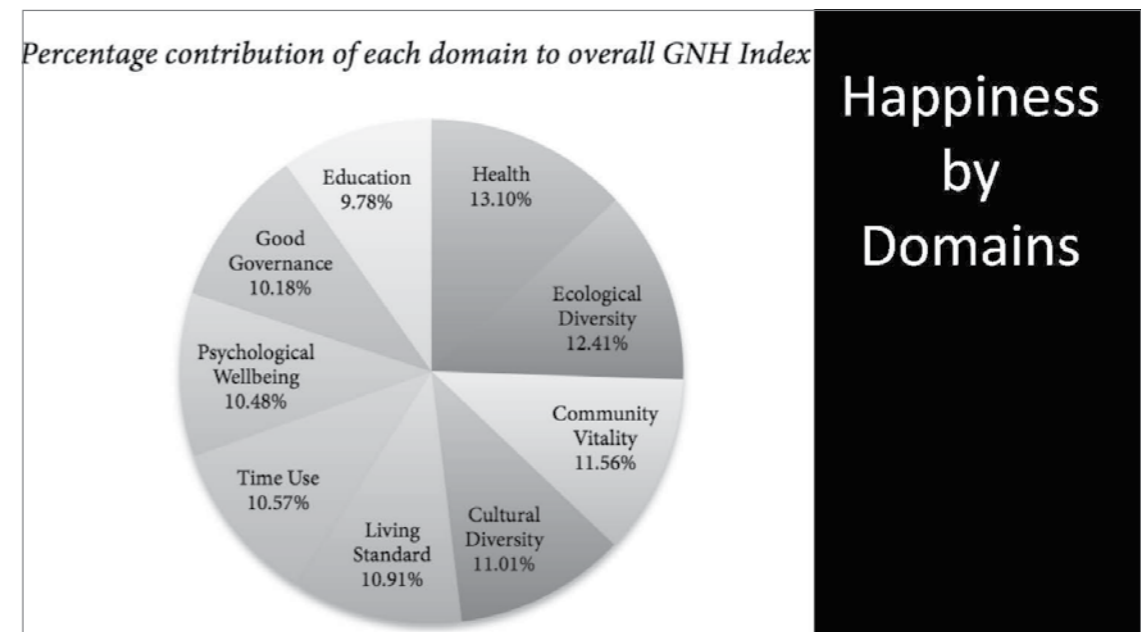
**GNH Index: What & Why**



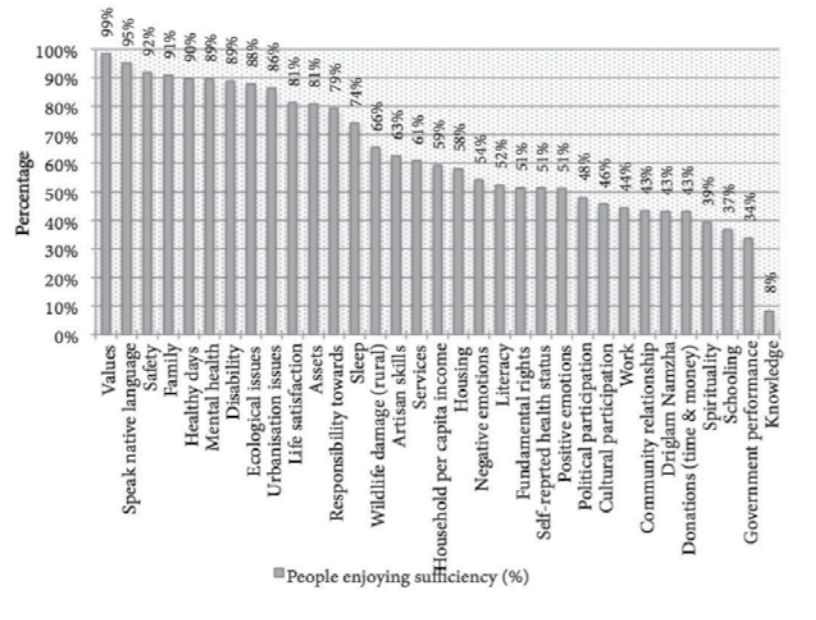


### GNH Index: A Personal Profile

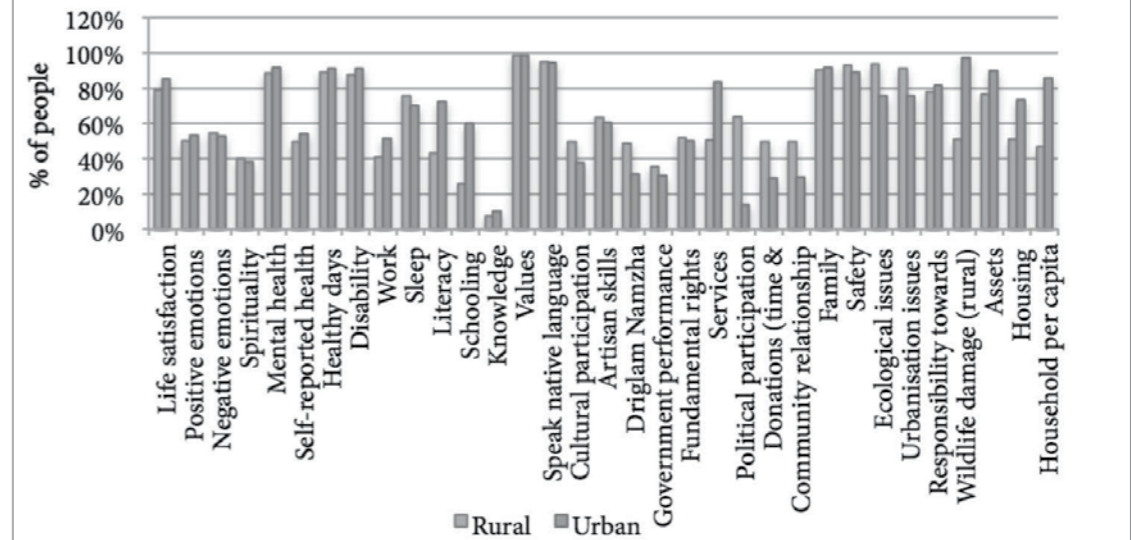
- Chhimi, a married woman of 50, lives in Wangduephodrang in a household of four. She was healthy, enjoyed positive emotions and was satisfied with her life. She was familiar with cultural traditions, was pleased with government services and felt her rights were respected, and planned to vote in the next elections. She also had good relationship with the family, and felt a sense of belonging in her community, to which she donated. She felt safe and slept well, felt a sense of responsibility towards the environment, had the assets she needed and was not disturbed by wildlife. Despite these achievements, she still lacked sufficiency in spirituality and self-reported health; her workings hours were long. She was not literate or educated, nor did she know traditional arts and crafts. She expressed dissatisfaction with government performance, and lacked good housing and a sufficient income. Still, overall, she enjoyed sufficiency in 67.22% of the domains, and was considered "happy" by the GNH Index.

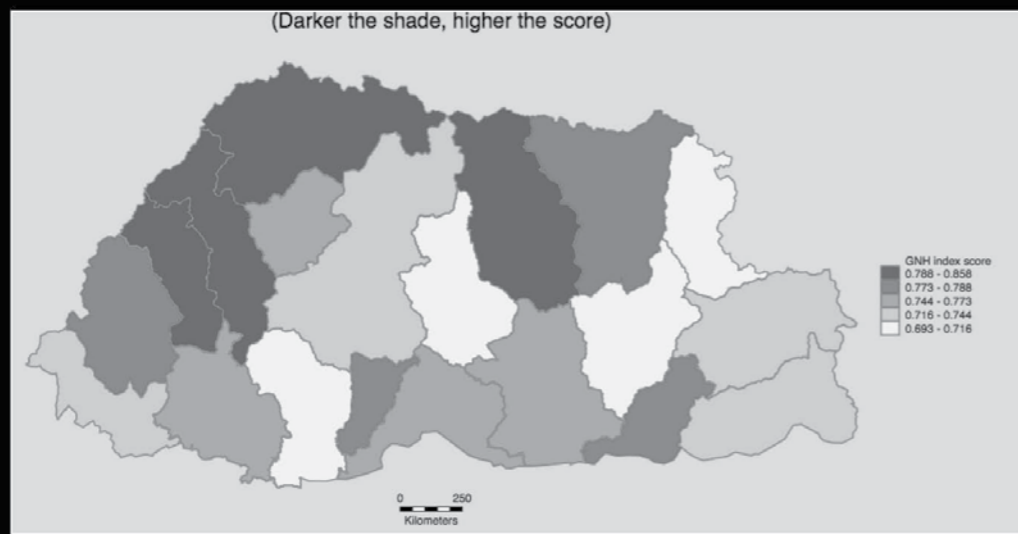
Happiness by Indicators



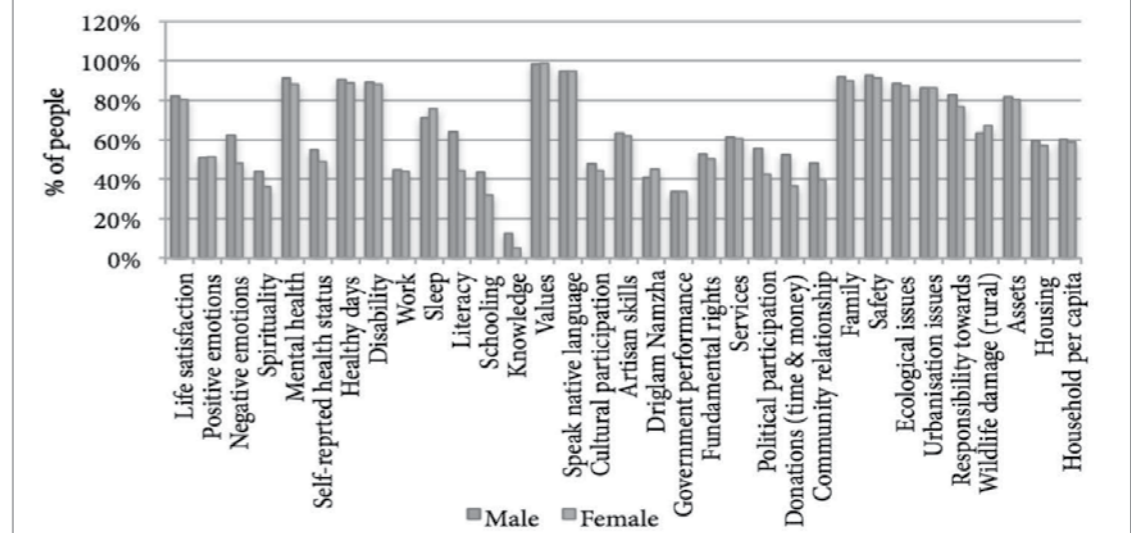
Happiness by Rural & Urban Areas

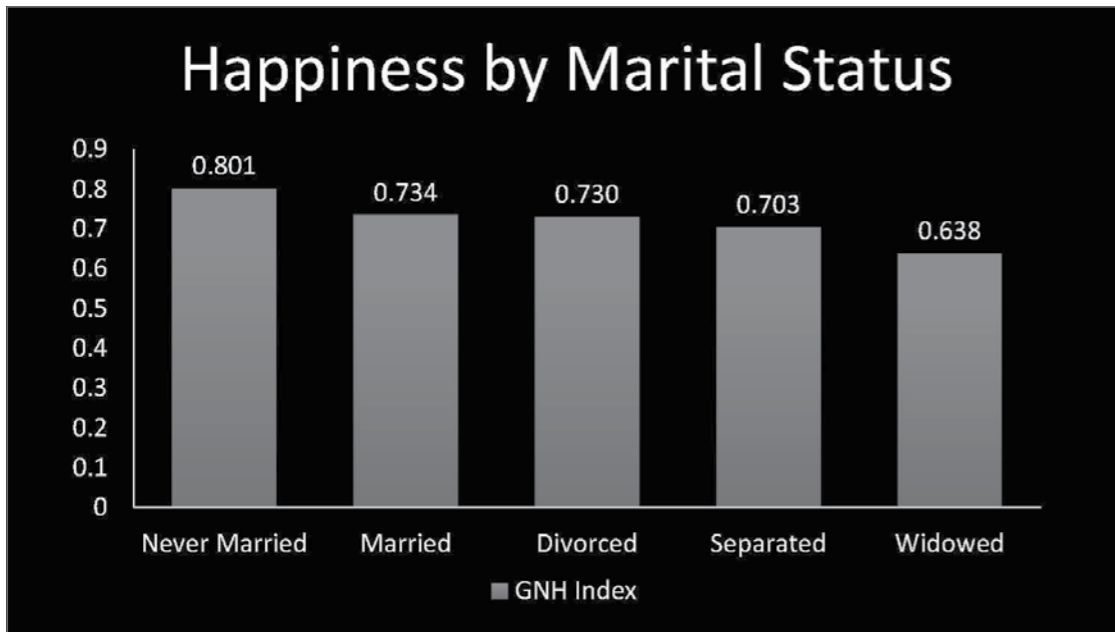


Happiness by Region

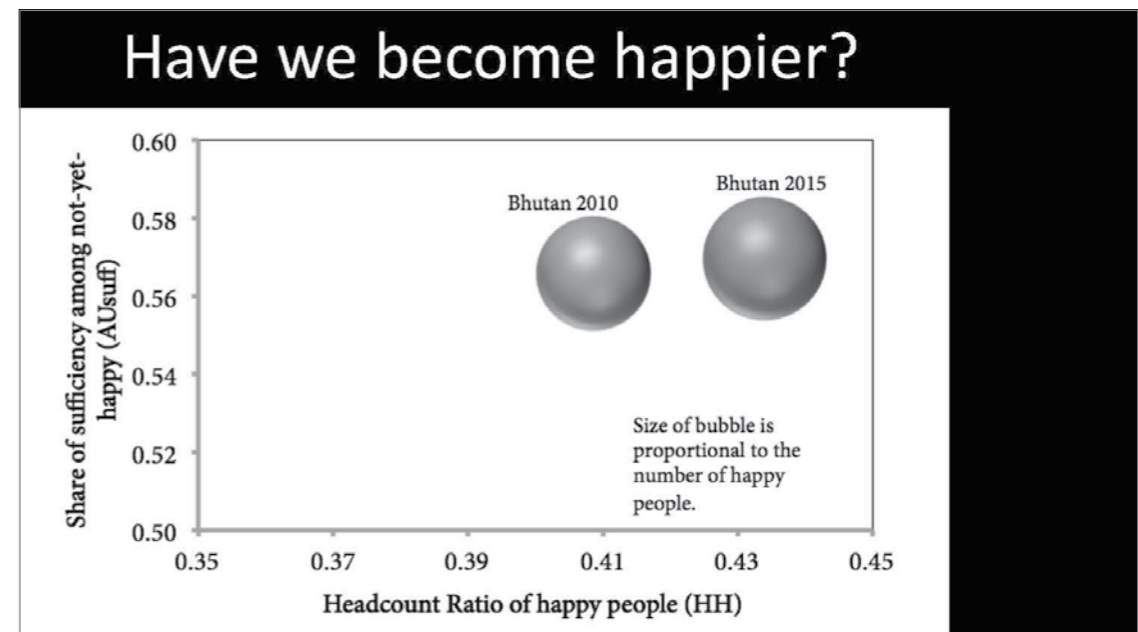
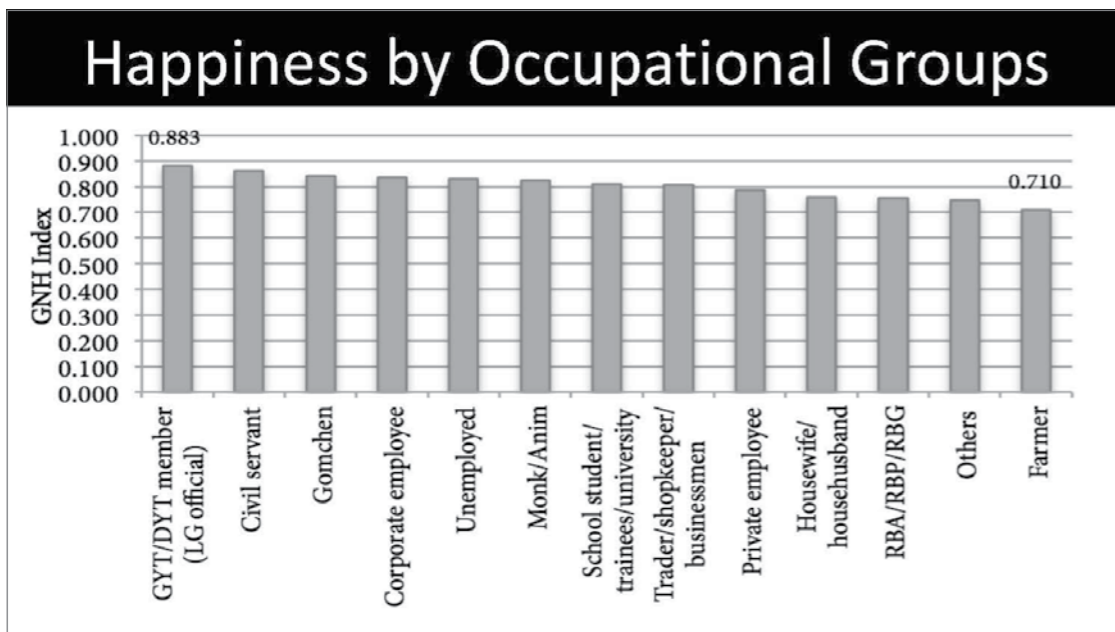


Happiness by Gender



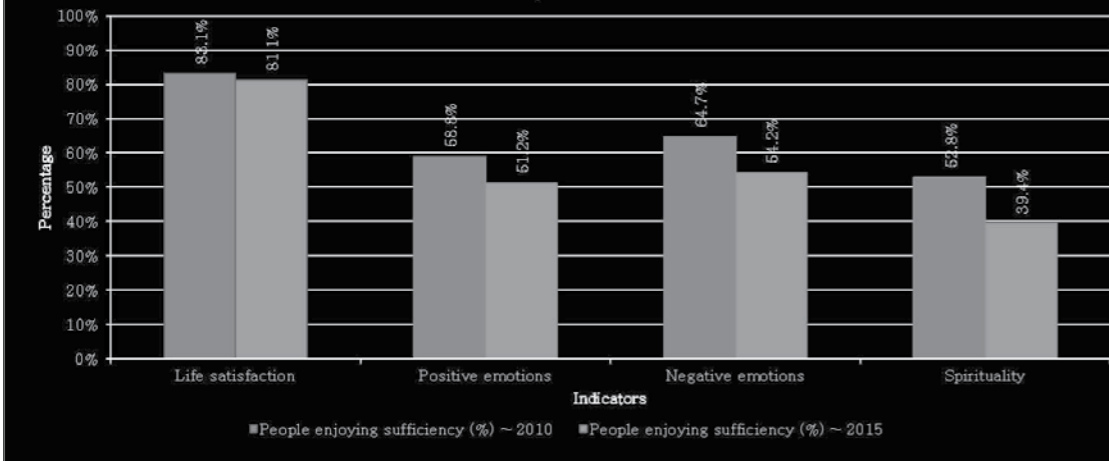


## GNH Index : Changes in Nine Domains Between 2010 & 2015



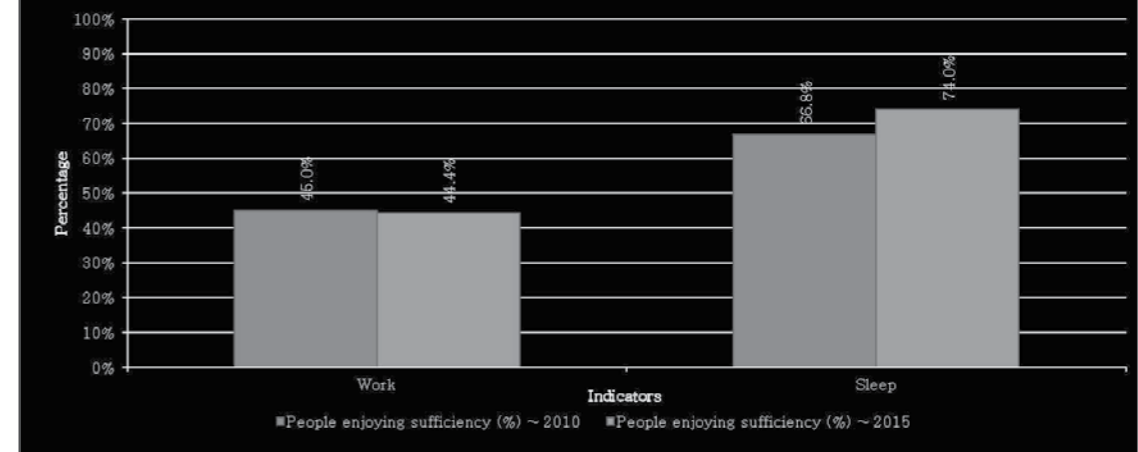
## Has psychological wellbeing improved?

Percentage of people enjoying sufficiency in Psychological Wellbeing indicators, 2010 & 2015



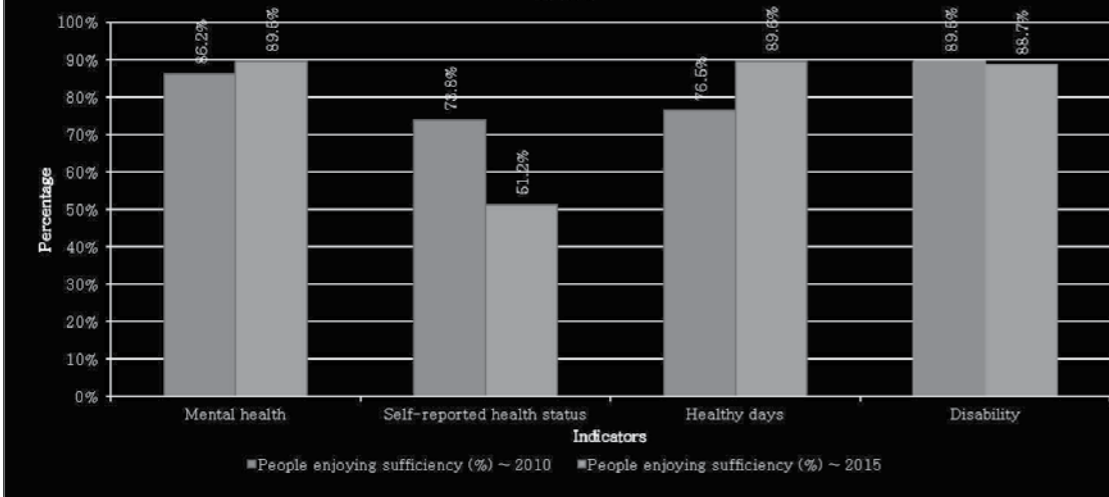
## Do we have work-life balance?

Percentage of people enjoying sufficiency in Time Use indicators, 2010 & 2015



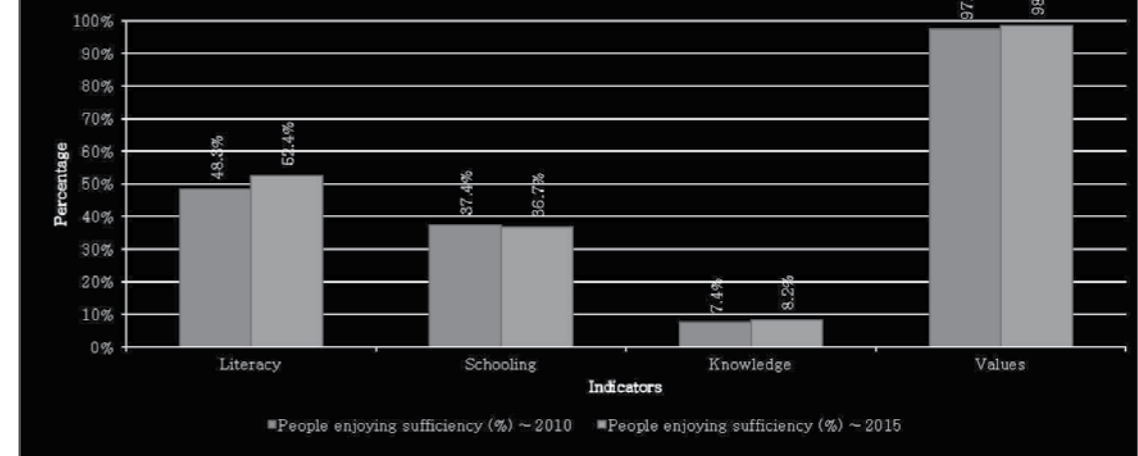
## Is our society healthier?

Percentage of people enjoying sufficiency in Health indicators, 2010 & 2015



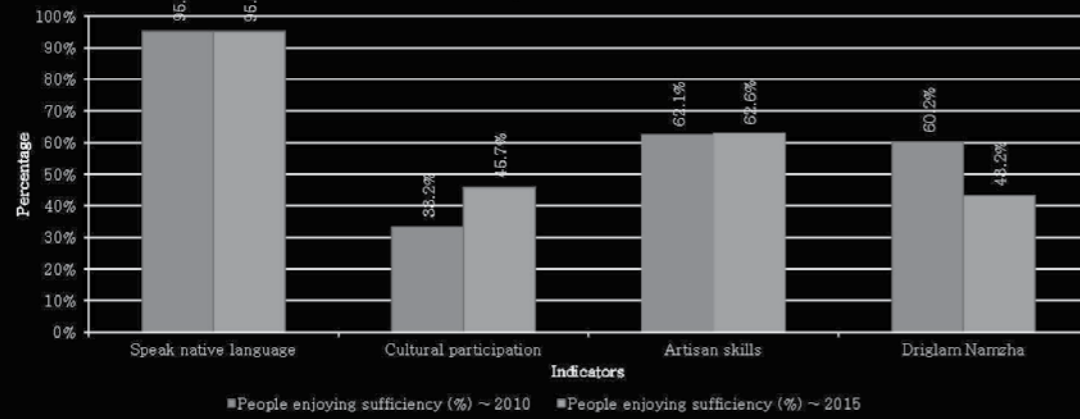
## Are people more knowledgeable?

Percentage of people enjoying sufficiency in Education indicators, 2010 & 2015



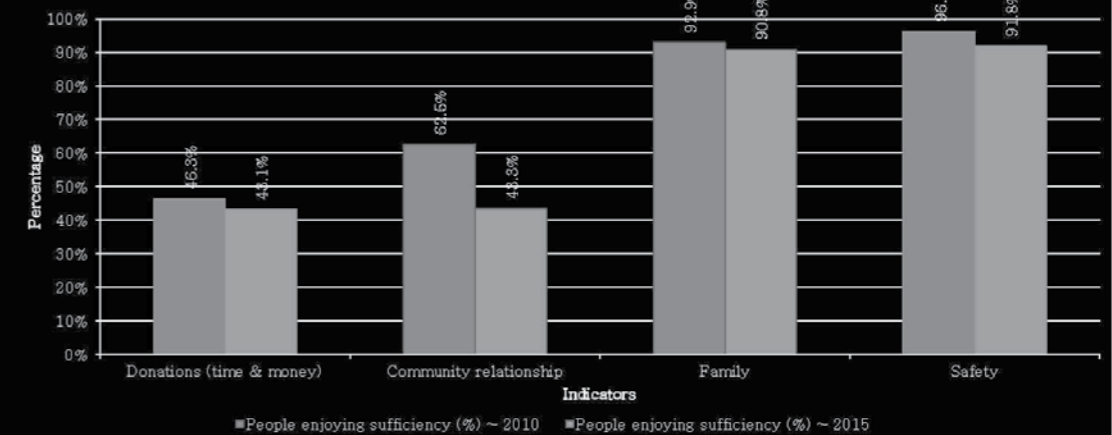
### Is our culture more vibrant?

Percentage of people enjoying sufficiency in Cultural Diversity indicators, 2010 & 2015



### Are our communities more cohesive?

Percentage of people enjoying sufficiency in Community Vitality indicators, 2010 & 2015



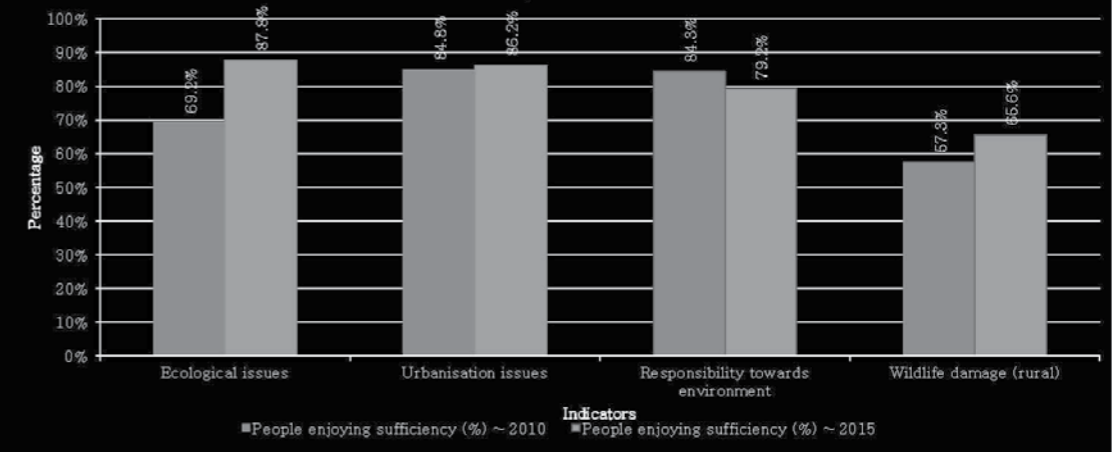
### Has governance improved?

Percentage of people enjoying sufficiency in Good Governance indicators, 2010 & 2015



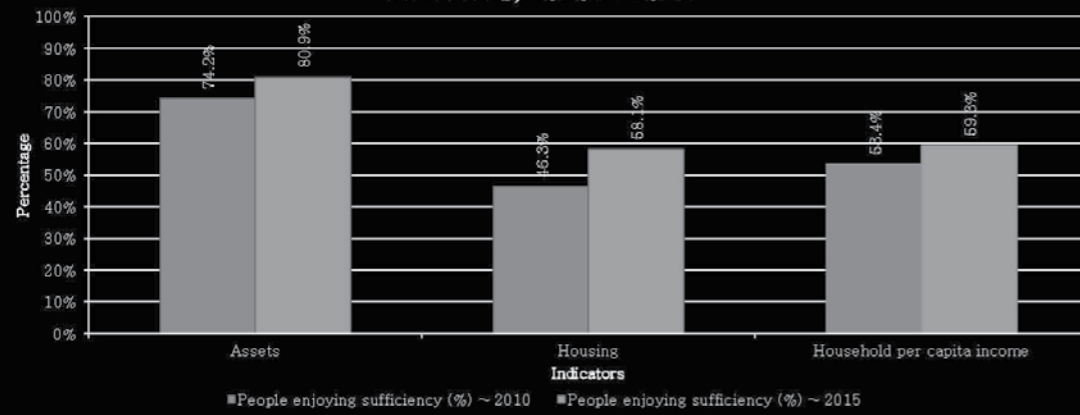
### Is our ecology still vibrant?

Percentage of people enjoying sufficiency in Ecological Diversity indicators, 2010 & 2015



## Has the standard of living improved?

Percentage of people enjoying sufficiency in Living Standards indicators, 2010 & 2015



## GNH Policy Screening Tool

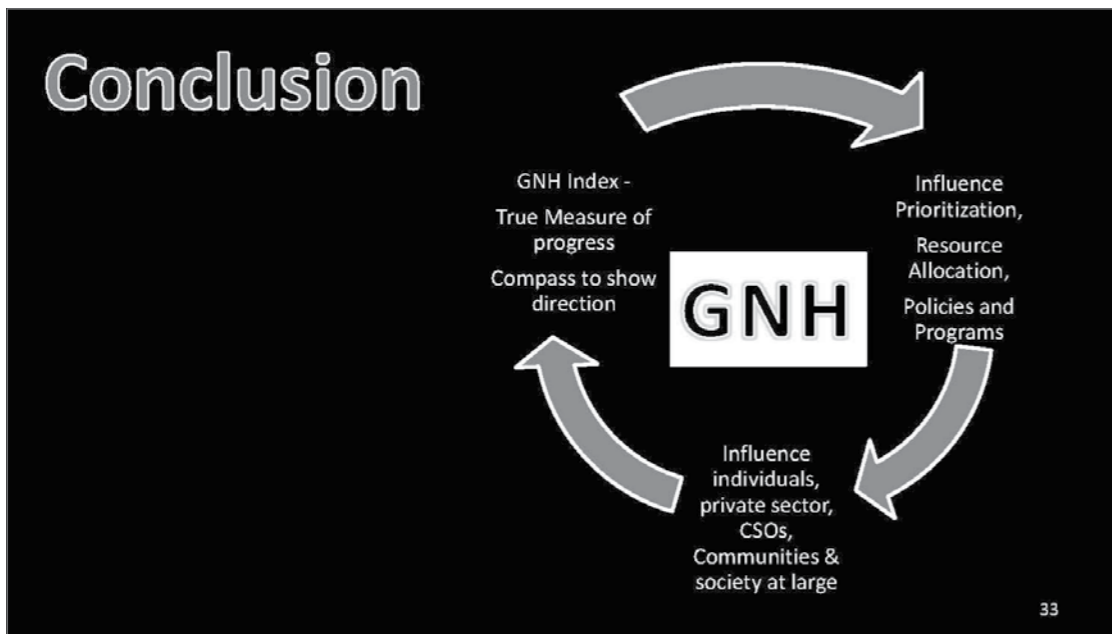
- Systematically assess policies and projects through GNH "Lens"
- Select GNH enhancing policies and projects & reject projects and policies that adversely affect GNH



## GNH Policy Screening Tool

## GNH Policy Screening Tool

Approved	Pending
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 24 eg.</li> <li>• EDP</li> <li>• Public Debt Policy</li> <li>• National Land Policy</li> <li>• Social Media Policy</li> <li>• FDI Policy</li> <li>• National Land Policy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5</li> <li>• Revised MDP</li> <li>• National Edn. Policy</li> <li>• National Population Policy</li> <li>• Access &amp; Benefit Sharing Policy</li> <li>• National Intellectual Property Policy</li> </ul>



For More Information - visit:

[www.grossnationalhappiness.com](http://www.grossnationalhappiness.com)

[www.gnhc.gov.bt](http://www.gnhc.gov.bt)

## The origin of GNH

"GNH is more important than GDP". With these words, stated in 1986, His Majesty the Fourth King of Bhutan pronounced the development philosophy and vision that would guide Bhutan's development. During his reign, from 1972 until 2006, GNH remained as a philosophy and vision that had to be mainly understood through the actions of His Majesty the Fourth King as He was the head of government and was directly involved in the affairs of the Kingdom. Achieving Gross National Happiness (GNH) during His reign focused on strengthening the four pillars it rests upon: sustainable & equitable socio-economic development, preservation and promotion of culture and traditions, conservation of the environment, and good governance. In governance, He undertook a series of reforms with emphasis on decentralization and empowering the people, culminating in the enactment of the Constitution of the Kingdom of Bhutan and the transition of Bhutan from an absolute Monarchy to a Democratic Constitutional Monarchy. The constitution espouses all the GNH values. It also has a retirement age for the King. In environment, among others, He championed conservation, declared more than 50% of the country as protected areas and initiated the policy of maintaining for all time to come 60% of the country under forest cover. This is now included in the Constitution. During His reign, forest cover actually increased to the present levels of around 72%. Under culture, he introduced policies that protected and promoted our cultural heritage, especially in the clothes we wear, language, architecture, festivals etc. Under socio-economic development, He championed free universal health and education and during His reign, Bhutan's HDI improved rapidly to what it is today – a medium human development country. Thus what Bhutan is largely today is not an accidental outcome but result of deliberate choices influenced by the GNH philosophy and vision.

His Majesty the Fourth King abdicated in 2006, in favour of His Majesty the Fifth and present King, after putting in place a constitution to transform the absolute monarchy into a Democratic Constitutional Monarchy. Under the Constitution, party based government was introduced to run the affairs of the government. Article 9.2 of the Constitution, enacted in 2008, requires that "The State shall strive to promote those conditions that will enable the pursuit of Gross National Happiness". To ensure this, four changes were introduced to the working of the Royal Government of Bhutan by His Majesty the King 1: creation of a GNH Index to guide Bhutan's development 2: establishment of the GNH Commission as a central planning, coordinating, monitoring & evaluation body chaired by the Prime Minister to ensure that pursuit of GNH remains central on Bhutan's development approach and agenda 3: Periodic GNH surveys to monitor Bhutan's development, and 4: Introduction of GNH Policy Screening Tools to ensure all policies promote GNH.

## GNH Index: What and Why?

To ensure that the pursuit of GNH will always remain the guiding light of the country, and also be able to provide concrete direction and use for governance, a GNH Index was created. It is a multidimensional index made up of nine domains, 33 indicators and related policy and project screening tools for practical application. The nine domains are holistic and interdependent, and cover all the conditions critical to wellbeing and happiness of people: living standards, health, education, time use, culture, environment, psychological wellbeing, community vitality and good governance.

Experience with the GNH Index shows the dashboard of the nine domains and the underlying 33 indicators as being most instructive to policy making.

The purposes of GNH Index for governance in Bhutan are as follows:

1. *Set a framework for Bhutan's development:* Bhutan's GNH vision of development is distinctively holistic and seeks "to address a more meaningful purpose for development than just the mere fulfillment of material satisfaction." Hence the nine domains of GNH, taken together, reflect the purpose of development. The measure and its component indicators aim to capture human well-being in a fuller and more profound way than traditional socio-economic measures of economic development, human development or social progress have done thus far.
2. *Provide indicators to guide development:* The GNH indicators, both outcomes and outputs, can be used to monitor Bhutan's development. Consequently, they provide direction, guide development of sectors, and are able to attract attention due to their concreteness. Also, by way of the GNH Policy Screening Tool that is based on the GNH Indicators, they help shape GNH enhancing policies.
3. *Measure progress over time:* The periodic GNH surveys measure progress against the GNH Index over time. They are able to show imbalances that may occur, such as certain domains being crowded out by material progress, alerting policy makers who should then strive to correct it. Such changes can be viewed through a number of lenses such as area, gender, occupational group, education etc. that can then provide a basis for intervention.

### Nine domains of GNH: what and why?

The most instructive part of the GNH Index is the 9 domains that it is made up of. Out of the nine domains, five are conventional and common to the development agenda of most governments. These include living standards, health, education, environment and good governance. The remaining four are quite novel and in our experience, not central to most government's development agenda. Let me highlight each of these domains, why they are important and what they cover.

Living standards refer to the level of material comfort as measured by income, conditions of financial security, housing and asset ownership. It recognizes that all people must enjoy minimum standards of living to find happiness. Thus objectives such as eradicating poverty are central to Bhutan's development agenda. Consistent with studies elsewhere, basic income and material comforts are critical and essential for wellbeing. However, beyond a point, the correlation gets weaker – the Easterlin Paradox.

Health includes conditions of the human body and mind including physical and mental states. A healthy quality of life allows us to get through our daily activities without undue fatigue or physical stress. Needless to mention, health is a necessary condition for people to unleash their full potential and lead fulfilling and happy lives.

Education includes formal and informal education, and assesses each person's wider knowledge, values, and skills. Education and particularly the ability for lifelong learning are critical to unleashing ones full potential and finding wellbeing and happiness in ones life. In the Buddhist tradition that is dominant in Bhutan, ignorance is the only sin and education is the best way to cut through it and attain wisdom.

Good Governance evaluates how people perceive governmental functions and public service delivery. It looks at

people's level of participation in elections and government decisions, and their assessment of various rights and freedoms. Needless to mention, without good governance that is characterized at the broadest level by free and fairly elected and accountable government free of corruption, a strong judiciary to uphold the rule of law, economic and social justice for all people, it would be difficult for society to find ways to live in accord and thus remains critical.

Ecological Diversity and Resilience domain tracks people's perceptions and evaluation of environmental conditions in their neighbourhood, and their eco-friendly behaviours. It also covers hazards like fires or earthquakes. It obviously recognizes the value of natural environment to human happiness and is consistent with the wisdom that we have to learn to live in harmony with nature if we are to survive and thrive. Yet, while this is an area that gets increasing attention now, it still lacks sufficient response.

The remaining four domains are quite novel and in our experience, certainly not central to government policy making in most countries. And yet, from a perspective of pursuing the ends of happiness as a development goal, these are integral and equally important aspects. Indeed, it is important to recognize that development that does not enhance wellbeing and happiness, however defined, will ultimately not be sustainable. It is the inclusion of these four domains that makes the GNH Index holistic and unique. It is also the inclusion of these four domains that makes the GNH Index a better measure of wellbeing and progress.

Psychological wellbeing explores how people experience the quality of their lives. It includes spirituality, evaluation of life satisfaction, and affective reactions to life events such as positive and negative emotions. There is growing evidence of the importance of psychological wellbeing to the health and happiness of people, no matter where they are. This is only logical given that for every person, there is a whole spiritual side to us that also needs to be nourished like the physical side. However, this is largely ignored in development that predominantly focus on the tangible aspects only. And yet, this is critical to human happiness, as evident from growing stress and mental health problems that are symptoms of this problem. Infact, in terms of attaining happiness at the individual level, this is probably the most important domain once you acquire the skill or capability that is critical to attaining happiness. Self-awareness needs to be cultivated and towards this end, meditation is a powerful means. Consequently, meditation has been introduced in all schools in Bhutan.

Cultural diversity and resilience shows the diversity and strength of traditions including festivals, norms, and the creative arts. This domain is critical because culture – language, costumes, etiquette - is the foundation of ones identity. And a strong sense of identity is proven to be important for one's sense of self, which in turn is important for ones wellbeing. This in turn has a great bearing on one's out look and one's behaviour. Culture is the foundation of ones identity, especially the underlying values that determine who you truly are.

Community vitality studies relationships and interaction within communities, and among family and friends. It also covers practices like volunteering. This domain is important as it recognizes that we are social animals and that as a result, our wellbeing and happiness actually comes from our level of connectedness – with family, friends and colleagues. Infact, our survival as a species has been largely possible due to this aspect as it allowed us to look beyond oneself and work together for common purposes. On the other hand, studies now show that people who lead lonesome lives, having lesser and weaker ties, tend to be less happy than those who do not.

Time use analyses the nature of time spent on activities like work, leisure, care and sleep, and highlights the importance of maintaining a harmonious work life balance. An equal division between work, leisure and rest is the ideal. This



domain is a critical one since ultimately, at the individual level, everything boils down to the use and availability of this most scarce, resource. Thus the need to ensure that development does not lead to a negative work-life balance since that will not be sustainable. From the GNH perspective, this domain becomes even more critical as it is really the most important resource for the flourishing society that GNH aspires to. There is no substitute to time for undertaking some of the activities under domains such as community vitality, cultural diversity and psychological wellbeing. For social animals that need connectedness for wellbeing, time is of the essence. In this respect, one influence of the GNH Index is that it makes you look at time as not hours and seconds on a clock but rather as precious life. Once you do that, one makes very different choices.

A key feature of the GNH Index is its integrated and holistic nature. It is based on each person's achievements across each of the nine domains, and so captures inherently the inter-linkages across indicators. The more deeply a person is able to "drink" from the nine domains, the higher their wellbeing and happiness. Each of the nine domains is equally weighted. To measure GNH one creates a profile for each person showing in which of the 33 indicators they have achieved sufficiency. Adding up the weights of the sufficient indicators gives each person a GNH score showing the share of domains in which they have achieved sufficiency. If a person has sufficiency in at least two-thirds, they are considered 'extensively or deeply happy' in terms of the GNH index.

#### • GNH Index: Example of a Personal Profile

Chhimi, a married woman of 50, lives in Wangduephodrang in a household of four. She was healthy, enjoyed positive emotions and was satisfied with her life. She was familiar with cultural traditions, was pleased with government services and felt her rights were respected, and planned to vote in the next elections. She also had good relationship with the family, and felt a sense of belonging in her community, to which she donated. She felt safe and slept well, felt a sense of responsibility towards the environment, had the assets she needed and was not disturbed by wildlife. Despite these achievements, she still lacked sufficiency in spirituality and self-reported health; her working hours were long. She was not literate or educated, nor did she know traditional arts and crafts. She expressed dissatisfaction with government performance, and lacked good housing and a sufficient income. Still, overall, she enjoyed sufficiency in 67.22% of the domains, and was considered "happy" by the GNH Index.

### GNH Survey 2015: Findings

The real value of the GNH Index to policy makers arise from what it reveals at the nine domains level which consists of 33 indicators. All the nine domains are equally important to achieve happiness and wellbeing from the GNH point of view, and thus are equally weighted. The ideal scenario would be for people to live relatively balanced lives across nine domains.

Overall, some of the key findings in the 2015 GNH Index are that GNH growth in urban areas outstripped rural areas and that increases in GNH were driven by improved living standards and service delivery, better health, and participation in cultural festivals. However in 14 indicators, there was a significant reduction in sufficiency such as in psychological wellbeing (anger, frustration, spirituality), community vitality (belonging), and cultural diversity (in traditional

etiquette). Such findings alert policy makers to areas that require intervention so that GNH values can be enhanced. For instance, meditation was introduced in all schools in response to findings from the first survey that the practice of meditation, important for enhancing psychological wellbeing and thus desirable, was extremely low. The change theory is that introducing meditation in schools when children are young can lead to positive lifestyle changes later.

The main findings of the 2015 GNH survey are as follows:

#### • Happiness by domains

Among the nine domains, good health (13.10%), ecology (12.41%) and community vitality (11.56%) contribute the most to the 2015 GNH Index. The smallest contributor is education (9.78%), good governance (10.18%) and psychological wellbeing (10.48%).

#### • Happiness by indicators

Among the 33 indicators, people achieved the least sufficiency in knowledge indicator (8%) under education domain, which also corroborates the popular perception of poor education quality. The low proportion of people enjoying sufficiency in schooling is due to the existence of huge backlog of Bhutanese population who never had a chance to attend school. This is mainly a legacy of the past when we didn't have enough schools. Perception of government performance (34%) is also low.

On the positive side, people are mostly sufficient in value indicator (99%), speaking native language (95%) and safety (92%). Sufficiency levels are also high amongst indicators of health domain. More than 88% of people achieved sufficiency in number of healthy days, mental health and an absence of disability.

#### • Happiness by region

If we look at the GNH survey by districts, Gasa, Bumthang and Thimphu have the highest GNH Index values, above 0.8. With 0.693 GNH Index is lowest for Trongsa in central Bhutan. This clearly shows the need for more focus on this district.

#### • Happiness for Rural and Urban areas

Urban areas across Bhutan are on average significantly happier than rural areas. In terms of domain contributions, health, community vitality and cultural diversity are highest contributors to GNH in rural areas. In urban areas, living standards and educations seems to be contributing the most.

#### • Happiness by gender

By gender, it is observed that men are significantly happier than women. GNH Index value for male was 0.793 and for female was 0.730. By domain, males outperformed females across all the nine domains. The male-female disparity is observed higher in education and good governance domains while ecology and health domains do not vary much between males and females.

#### • Happiness by age and marital status

The GNH survey shows that individual-level GNH scores tend to decrease with age and cohort-specific decreases in the

GNH Index are significant. The highest value of GNH Index corresponds to people in the age group of 25- 29.

Across different marital status categories, 'never married' category (including young people as well as monks) has the highest GNH Index value. Those who were widowed and separated had the lowest values.

#### • Happiness by Occupational Groups

Local Government officials have the highest value of GNH Index followed by civil servants and lay monks. Farmers are the least happy. 72% of the Local Government members are happy. 64% of civil servants are happy followed by lay monks (60%). Only 33% of the farmers are classified happy.

### Changes between GNH Survey 2010 and 2015

One of the main purposes of the GNH Index is to monitor progress against this holistic index and in that respect, the changes taking place as captured by the GNH Index over time is something of particular interest to policy makers. To obtain a better sense of what is transpiring, we need to find out by domain how things have changed over the past five years i.e. between the two GNH surveys of 2010 and 2015. This can provide the basis for a response to questions provoked by the GNH Index. The index can also alert us to areas of deterioration that must be addressed.

#### • Have we become Happier?

Over the five-year period, the GNH Index has increased by 1.7%, from 0.743 in 2010 to 0.756 in 2015. Concretely, this means that progress vis-à-vis the GNH Index has increased slightly over the past five years. As per the GNH Index, people can fall into four categories ranging from deeply happy to unhappy and by this classification, over 90% of the Bhutanese people are happy as they enjoy sufficiency in at least 50% of the indicators or more. However, half of this is made up of people who fall in the "narrowly happy" category, thus indicating room for improvement in the wellbeing of large number of people.

#### • Has psychological wellbeing improved?

The four indicators of psychological wellbeing all decreased significantly at the national level, and in Samtse and Zhemgang. Among those who were not classified as happy, the negative emotions like selfishness, jealousy, anger, fear and worry significantly increased and spirituality significantly decreased. For instance, respondents who rated 'very' spiritual decreased from 50% to 44% in 2015. So overall, psychological wellbeing contributes less to GNH in Bhutan in 2015 than it did in 2010 and thus has deteriorated.

#### • Is our society healthier?

Two health indicators show large, significant and diverging trends. Self-reported health decreased strongly and significantly nationally and in 18 Districts. The other health indicator that showed a significant and large improvement is 'healthy days'. It seems Bhutanese were ill fewer days in 2015 than in 2010, and because of improvements in this indicator in particular the contribution of good health to overall GNH increased.

#### • Do we have work-life balance?

The time use indicators did not change greatly although the change in having adequate sleep was significant and the increase occurred mainly in urban areas. However overall, both in 2010 and 2015, we appear to enjoy good work life balance.

#### • Are people more knowledgeable?

Nationally, there were small but significant increases in literacy and in values 2010-2015. Literacy increased by almost 4% and values nearly by 1%. Literacy seems to have improved more in rural areas and more among women. While the lowest contributor to GNH in both the periods under review, its contribution has increased marginally.

#### • Is our culture more vibrant?

Of the four indicators in the cultural domain, two remained unchanged, namely artisan skills and speaking a native language. In culture participation, the percentage of people who had participated in sufficient socio-cultural activities – at least six days of them – within the past 12 months increased significantly by 14% of the population. Counterbalancing this, the percentage that said that traditional etiquette was important and was getting stronger decreased by 17%. These two changes counterbalanced each other so on average the contribution of culture to GNH was unchanged.

#### • Has governance improved?

Although Bhutan had a long history of electoral processes, Bhutan became a Democratic Constitutional Monarchy in 2008 only, and so in 2010, the satisfaction with government performance was extremely high, and at the same time, familiarity with political processes was nascent. Predictably, the direction of change from such a euphoric starting level was likely to be negative and it was. However, the change was quite large with those lacking sufficiency increasing by nearly half of all Bhutanese (46%). Respondents rated poorly government performance in employment, equality, education, health, anti-corruption, environment and culture. Indeed, the decrease in government performance is the single strongest and most decisive directional change of all the 33 indicators of the GNH Index. It is suspected that this came about because of the effect on people of the divisive electoral politics. The people were largely divided into two opposing electoral camps and the voters of opposing party naturally rated the performance of ruling party low. However a countervailing and positive trend, although not as strong, was service delivery. Respondents reported increases in sufficiency of services including health care, waste disposal method, access to electricity, water supply and water quality. Overall, governance domain decreased its contribution to GNH.

#### • Are our communities more cohesive?

There were statistically significant decreases in sufficiency in all four of its component indicators, and an overall decrease in the contribution of communities to overall wellbeing. The donations of time and money fell by 3%, but the largest change by far was in community relationships.

The percentage of people having sufficient trust in their neighbours and sense of 'belonging' to their communities fell by 11%, making a noticeable reduction in the contribution of community vitality to GNH. Family relationships and

perceptions of safety from crime and violence also deteriorated, although the degree of change was much smaller. Overall, there was a small deterioration over the period.

#### • Is our ecology still vibrant?

There were favourable increases in sufficiency in two indicators: environmental issues and avoiding harm from wildlife. There was a slight decrease in feelings of responsibility for conserving the natural environment. There appears to be a decrease in the harm from wildlife to crops – a widespread and disruptive problem that occupied many people's attention in 2010. On the negative side, the proportion of Bhutanese reporting that they had a strong sense of obligation to care for the environment decreased significantly. Overall, however, there was an increase in this domains contribution to GNH.

#### • Has the standard of living improved?

There were significant increases in the sufficiency levels of housing (+12%), assets (+6%) and per capita income (+7%) from 2010-2015. Thus, the contribution of living standards to GNH increased. However, the overall contribution of living standards to GNH is still among the fourth lowest of all the nine domains.

### How to Ensure Government Policies Contribute to GNH

Government policies are never neutral in their effects, intended or otherwise, on choices made by individuals. This is exacerbated when government formulate policies looking at a narrow set of considerations, usually monetary and material aspects. For instance, long commuting time necessitated by sprawling cities that take a toll in terms of poor time use and thereby work-life balance. Another example is the growing problem of loneliness even in the face of rapid urbanization – a consequence of weak social ties. Or the fact that the rapid rise in incomes in the past half a century in many developed countries did not lead to commensurate increase in their wellbeing. Could these have been averted if policy-making frameworks had been more holistic to start with so that people saw all the possible tradeoffs involved?

To ensure that this does not happen in Bhutan, a GNH Policy Screening Tool has been developed. Furthermore, it is mandatory that all policies be screened by the GNH Policy Screening Tool and must be GNH favourable to be considered. This is to ensure that all government policies contribute to GNH.

The GNH Policy Screening Tool is an extremely important mechanism for promotion of GNH. It is made up of 22 variables based on the GNH Index and covers all the nine domains. The assessment of policies using this tool is carried out both in the agency originating the policy as well as in the GNH Commission. In both the agencies, the exercise must involve between 10-15 people, usually of different backgrounds. The results of these tests are presented to the GNH Commission along with the policy. Since its introduction in 2010, a total of 24 policies have been approved ranging from economic development policy to social media policy. There are five policies in the pipeline including the minerals development policy that is awaiting finalization, as it was not able to pass the GNH PST threshold. The variables where it fared poorly are: Equity, Anti-corruption, Rights, Gender, Public health, Water and air pollution, Land degradation, Biodiversity health, Family, Leisure, Culture, Values, Spiritual pursuits and Stress.

The real value of this GNH PST is that since it is based on the GNH Index, it is holistic. Therefore, irrespective of the policy one is assessing, debates and discussions of the likely impact of the policy across the nine domains are necessitated. This ensures that we surface and discuss all the trade-offs before taking a decision. This is a large improvement from the past where we mainly concentrated on economic costs and benefits before taking decisions. Decision-making literature shows clearly today the influence of frameworks on decisions. In that light, the more holistic the framework, the better the resulting decisions. It is not surprising then that globally, we see the negative consequences of decisions that did not consider things in their entirety. The unintended consequences of such approaches are best seen not only in the ecological challenges that we face today but also social, economic and cultural challenges. While still too early to judge the impact of such tools, we believe that the GNH PST is helping to further improve policy formulation and resulting development choices in Bhutan.

### Conclusion

The experience of Bhutan shows that the pursuit of happiness as an overarching development goal is something that governments can realistically pursue. This is important given that no matter how defined, happiness or wellbeing is the ultimate desire of every person and only when the necessary conditions exists, something that governments are best placed to do, can people truly find and lead fulfilling and happy lives. Doing so can enhance the possibility of people making the most of their lives but this requires a holistic approach such as the one provided by the GNH Index and the nine domain framework. The underlying indicators could be different, reflecting ones situation but in our experience, the nine-domain framework is relevant and applicable to all countries. At the same time, we also feel that sustainable development can only be attained when it is sustainable on all the domains of the GNH Index since these are important to every individual no matter whom or where. We believe that a holistic and balanced approach to development - GNH over GDP – represents the best path to progress and prosperity that is not only sustainable but also consistent with increasing levels of wellbeing and happiness for all.

## SPEAKER

**Ha-Joon Chang**

Professor of Economics,  
Cambridge University, UK

Ha-Joon Chang has taught at the Faculty of Economics, University of Cambridge, since 1990. In addition to numerous articles in journals and edited volumes, Ha-Joon Chang has published 16 authored books (five of them co-authored) and 10 edited books (six of them co-edited). His main books include *The Political Economy of Industrial Policy* (1994), *Kicking Away the Ladder* (2002), *Bad Samaritans* (2007), and *23 Things That They Don't Tell You About Capitalism* (2010), and *Economics: The User's Guide* (2014). By the end of 2016, his writings will have been translated into 40 languages in 43 countries. His books have sold nearly 2 million copies worldwide. Apart from his academic activities, Ha-Joon Chang has worked as a consultant for numerous international organisations (including various UN agencies and the World Bank), governments, private sector firms, and NGOs. He is the winner of the 2003 Gunnar Myrdal Prize and the 2005 Wassily Leontief Prize. He was ranked no. 9 in the Prospect magazine's World Thinkers 2014 poll.

## 연사

**장하준**

영국 케임브리지대 교수

장하준은 1990년부터 케임브리지 대학교 경제학부 교수를 맡고 있다. 저널과 편집 서적에 게재된 다수의 논문과 더불어, 장하준 교수는 16권의 서적을 집필해 출간했고(그 중 5권은 공동 집필) 10권의 편집 서적(그 중 6권은 공동 편집)을 출간했다. 주요 저서로는 정치 경제와 산업 정책(1994), 사다리 걷어차기(2002), 나쁜 사마리아인들(2007), 그들이 말하지 않는 23가지(2010), 장하준의 경제학 강의(2014)가 있다. 2016년 말이면 그의 저서가 총 43개국에서 40개 언어로 번역되어 출간될 예정이다. 그가 집필한 서적은 전 세계적으로 2백만부가 팔렸다. 학술활동 이외에 장하준 교수는 다양한 국제기구(다수의 UN 기구와 세계은행), 정부, 민간 기업, NGO 등의 자문 위원으로도 활동했다. 2003년 군나르 뮈르달상, 2005년에는 바실리 레온티에프상을 수상했으며, 2014년 프로스펙트 매거진 세계 사상가 투표에서 9위에 랭킹 된 바 있다.

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

## 행복에 대한 경제학적 이해: 소득, 노동, 공정성, 그리고 다른 것들

장하준  
University of Cambridge

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

### 1. 행복, 소득으로는 왜 부족한가

- 경제학자들의 '행복' 논의
  - 인간 복지 측정에 소득의 한계
  - 선진국: 한 국가의 소득수준 & 국민 생활만족도에 상관관계 거의 없음
- 행복: 지극히 주관적인 개념
  - 과연 행복이 객관적 판단의 기준이 될 수 있는가?
  - (허위의식) 다른 사회를 상상할 수 없어, 주어진 현실 속에서 행복을 찾을 수 있음

2

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

### 1. 행복, 소득으로는 왜 부족한가

- 허위의식
  - 남북전쟁 이전 노예제가 있던 미국 남부에서 많은 수의 노예들이 '행복하다'고 생각
  - 멕시코나 필리핀 같은 나라들의 국민들이 객관적인 생활조건에 비해 주관적인 행복도가 높게 나옴
  - 이 사람들이 '좋은 삶'을 살고 있다고 해야할까?
  - 결론내기 어려운 문제
- 결론적으로, 인간 복지를 한가지 잣대로 재려 하면 안되고, 여러 가지 잣대를 종합적으로 사용해야 한다

3

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

### 1. 행복, 소득으로는 왜 부족한가

- '좋은 삶'에 대한 역사적 변천

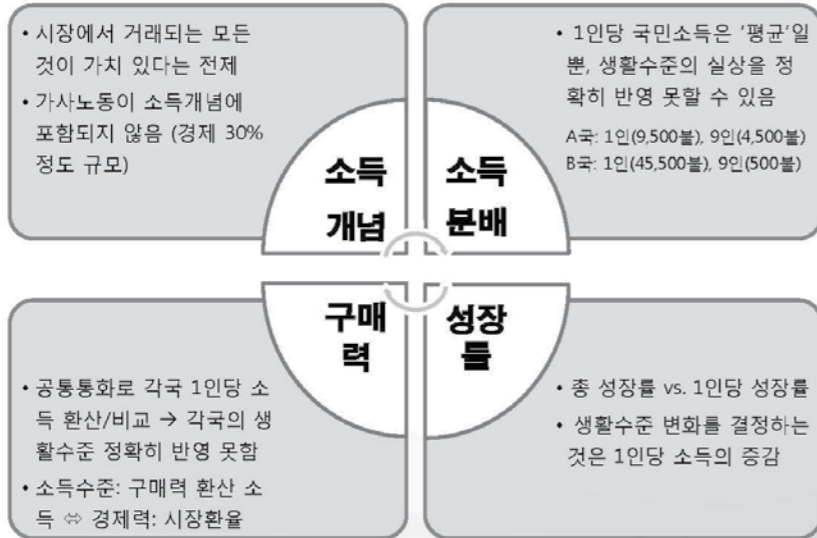
좋은 삶 = 윤리 문제	물질적 부 = 부차적	물질적 부에 대한 생각 변화 시작	서유럽, 동아시아 고도성장 → 소득증가로 인 간생활 개선
자본주의	산업혁명	WW II	

4

### 1. 행복, 소득으로는 왜 부족한가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 소득으로 삶의 질 측정하는 것에는 큰 한계가 있다!



5

### 1. 행복, 소득으로는 왜 부족한가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 인간은 빵만으로 살 수 없다 (톨스토이)

- 정치적 자유  
(ex) 1960~70년대 우리나라
- 공동체 생활  
(ex) 대가족, 이웃, 종교집단, 산악회
- 자아실현 등  
(ex) 돈이나 직업이 목적이 아닌 교육/동호회 참여

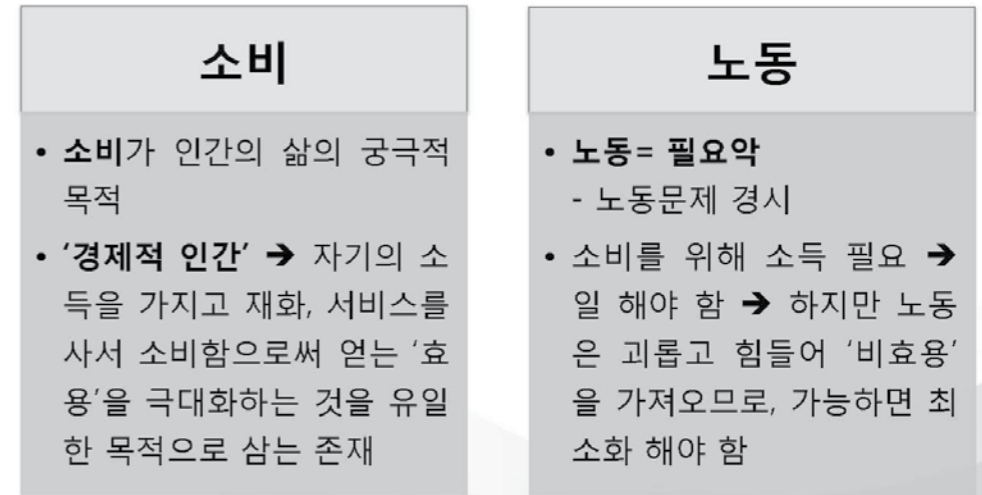
→ 소득이 높아진다고 자동으로 충족될 수 있는 것들이 아님

6

### 2. 노동: 왜 심각하게 고려해야 하는가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 신고전파 경제학, '소득'을 인간복지의 핵심으로 봄



7

### 2. 노동: 왜 심각하게 고려해야 하는가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 그러나! 노동은 우리 삶에서 매우 중요함

#### 1. 우리 인생의 절반을 차지하는 노동

- 인류의 역사 = 노동의 역사
- 극단적인 경우 (ex: 19c 중반까지/ 이집트나 페루/ 과거 남아공의 출퇴근 시간)



- 우리나라 = 1~2시간(출퇴근) + 근무 (8.5시간) = 하루 평균 9~10시간
- 인터넷 발달 → 집에서 일하는 것 고려하면 12시간을 일하는 것

8

## 2. 노동: 왜 심각하게 고려해야 하는가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 그러나! 노동은 우리 삶에서 매우 중요함

### 2. 인간은 노동을 하는 과정에서 형성됨

- 아동노동 → 지적인 발달 저해
- (아담 스미스) 단순작업으로 인한 노동자의 지적 퇴보 ⇔ 이를 상쇄하기 위해 정부가 공공교육 실시해야 한다고 주장
- (칼 마르크스) 대규모 공장에서 고도로 조직화된 작업 과정 → 노동자들의 조직력, 정치의식 획득 → 사회주의 혁명의 기수
- 시간을 지키는 습관이 길러짐 (ex: 코리안 타임)

9

## 2. 노동: 왜 심각하게 고려해야 하는가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 그러나! 노동은 우리 삶에서 매우 중요함

### 3. 일은 우리의 복지에 영향을 미침

- 신체적 복지: 같은 일이라도 노동시간이 길면 더 피곤(단기)하고, 건강에 해로움(장기)
- 지적 복지: 내용이 재미있고, 창의성 발휘 가능한 일 vs. 아닌 일
- 심리적 복지: 적은 휴식시간이나, 성과를 내라는 채근에 의한 스트레스 : 고용에 대한 불안감 (뒷장에 계속)

10

## 2. 노동: 왜 심각하게 고려해야 하는가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

(계속)

- 외환위기 → 주식시장 개방, 자유화 → 기업경영의 단기주의화, 노동시장 규제 완화 → 고용 불안 증가
- 우리나라 소득수준에 비해, 노동환경이 너무 열악

### 비정규직

• 2013년 기준 비정규직 비율 → 한국(22.4%, OECD 4위) ⇔ OECD 평균 (11.8%)

### 정규직

• 조기퇴직 관행 → 법규상 퇴직연령(57.4세) ⇔ 실제 53세 / EU: 65세 ⇔ 61.8세

### 자영업자

• 1/3 이상 '생계형', 자영업자의 고용에서의 비율(27%-OECD 4위, 평균 2배 이상)

우리나라 노동자 평균 근속기간: 5.6년 <<<< OECD 평균: 9.5년

11

## 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

- 자신이 사는 사회질서가 공정하다 믿어야, 인간 행복 가능
  - 사회가 공정하면 → 소득도 잘 늘어나고, 더 행복한 노동 가능

□ 공정한 사회란?

기회가  
균등한 사회

(시장주의 경제학자)

결과가  
균등한 사회

□ 기회 균등을 강조하는 경우

- 모든 사람이 동일한 조건에서 경쟁할 수 있다면 → 그 결과도 무조건 받아들여야
- 결과의 균등은 바람직하지 X, 인위적 개입은 큰일
- 미국 대학 동문자녀 특혜입학, 한국의 '전인교육' 기치 하에 미국식 입시제도 도입 → 기회균등 심각하게 저해하는 제도

12

### 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 기회균등이 제도적으로 완전히 보장된다 해도, 진정 공정한 것은 아님



- 달리기 경주에서 모두 같은 출발선에서 출발하면 그 결과를 받아들여야 한다는 개념인데, 그것은 달리기 경주에 나온 모든 선수가 최소한의 능력을 갖추었다는 전제에서 성립하는 말

□ 실제 인생에서 공정한 경주가 이루어지려면, 기회균등 뿐만 아니라 어느 정도 결과 균등도 보장돼야 함

- 어떤 집안에서 태어나느냐에 따라 아이들이 자신의 잠재력을 발휘할 수 있는 정도가 크게 달라지기 때문
- 복지국가가 강력한 북구 나라들이 미국에 비해 계층이동성이 훨씬 높음  
美 샌더스 의원, "어메리칸 드림을 추구하려면 스칸디나비아로 가라"

### 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 결과의 평등을 이루는 두 가지 방법

#### 2. 규제를 통해 경제적 약자 보호, 강자 행동을 제약 → 시장이 불평등을 만들어내는 것 자체 제한

- 스위스, 일본, 한국이 전통적으로 사용  
(ex) 보호무역→소농 보호/ 대규모 소매점 규제→영세상인 보호 등
- 시장이 불평등을 만들어 내는 가능성 자체는 많이 제약을 하지만, 그 이후에는 소득 재분배를 많이 하지 않음  
(ex) 한국은 복지국가를 통한 재분배를 하기 전에는 OECD에서 가장 평등한 나라이지만, 워낙 재분배를 많이 안 하기 때문에, 재분배 후에는 불평등도가 평균 이상이 됨

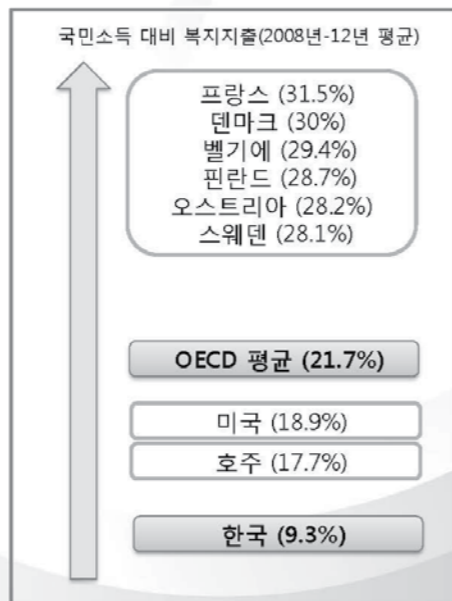
### 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 결과의 평등을 이루는 두 가지 방법

#### 1. 복지국가를 통해 소득을 재분배

- 스칸디나비아, 유럽 대부분 국가
- 주목할만한 사실은, 여러 유럽 나라들이 복지국가를 통한 재분배를 하기 전에는 미국보다도 소득분배가 더 나은 경우가 적지 않다는 것! 하지만 워낙 재분배를 많이 하기에 미국보다 훨씬 평등한 나라들이 되는 것!



### 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 결과의 평등을 이루는 두 가지 방법

#### 2. (계속) 규제를 통해 경제적 약자 보호, 강자 행동을 제약 → 시장이 불평등을 만들어내는 것 자체 제한

- 시장 자체를 규제해 불평등 줄이는 방식은, 나름 효과는 있지만 구조적으로 문제(체계적이지 않아, 진정으로 공정한 대우를 해주지 못함)가 있는 방식
- 선별적 보호: 다 같이 경제적 약자임에도 어떤 사람들은 보호를 많이 받고, 어떤 사람들은 보호를 거의 받지 못하며, 경제적 강자들에게 대한 억제도 체계적이지 못함



### 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 결과의 평등을 이루는 두 가지 방법

#### 2. (계속) 규제를 통해 경제적 약자 보호, 강자 행동을 제약 → 시장이 불평등을 만들어내는 것 자체 제한

- 체계적 약점 뿐만 아니라, 우리나라 상황에서 이러한 방식 유지하는 것 점점 한계에 달함

국가	기업	개인
<ul style="list-style-type: none"> <li>외부의 개방압력 → 보호산업의 개방</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>대기업 성장으로 시장 자유화 → 영세업자에 대한 보호 약화</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>과거: 선별적 보호에서 제외된 사람(노인, 실업자)도 대가족에 기대서 생활 → 현재: 대가족 해체로 의지할 곳 X</li> </ul>

17

### 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 결과의 평등을 이루는 두 가지 방법

#### 2. (계속) 규제를 통해 경제적 약자 보호, 강자 행동을 제약 → 시장이 불평등을 만들어내는 것 자체 제한

- 선별적 보호'를 통해 불평등을 줄이는 과거의 시스템이 완전히 한계에 봉착했다는 가장 좋은 증거 → 자살률

• (OECD) ~1995년: OECD 평균도 안되던 한국 → 현재 자살률 1위

\* 자살률이 OECD평균치의 3배, 노인자살률은 OECD 평균의 4배

• (전세계) WHO 통계 2012년 기준, 한국 자살률 1위

\* 가이아나 (34.8명), 리투아니아 (33.5명)를 제치고 세계 1위

\*\* OECD 국가들로 한정하면 2위인 헝가리 (25.4명)의 1.4배, 3위인 일본 (23.1명)의 1.6배

18

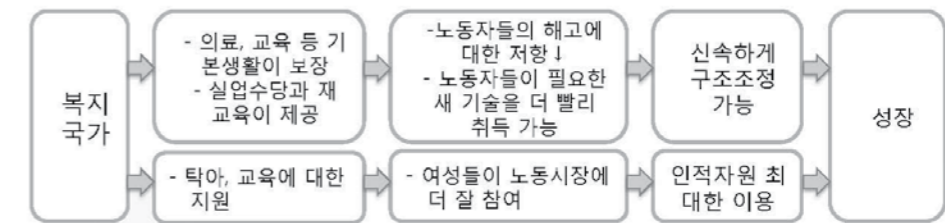
### 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ 우리는 이제 복지국가를 건설하지 않으면 공정성을 담보할 수 없는 단계에 봉착함

- 복지국가와 성장간에 상충관계가 있다고 하는 것 → '신화'

• (스칸디나비아 국가)



• (우리나라) 여성이 노동시장 참여와 출산 사이의 딜레마에서 전자를 선택, 저출산률로 세계 1-2위, 급격한 인구 고령화 → 경제성장에 악영향

19

### 3. 공정성: 기회균등, 소득분배, 복지국가

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

□ (계속) 우리는 이제 복지국가를 건설하지 않으면 공정성을 담보할 수 없는 단계에 봉착함

- 복지국가에 대한 편견이 많은 나라에서 복지국가 건설을 하루아침에 이룰 수 없는 일이지만, 스웨덴의 예를 생각하면 불가능하지 않음

- 제대로 된 복지국가 건설을 위해, 좌파 우파를 막론하고 우리 국민들이 가지고 있는 사회복지에 대한 개념을 바꾸어야 함

• (진보) '무상복지' 주장 → 공짜는 없음, 공동구매일 뿐

• (보수) '선별적 복지' 주장 → 단기적으로는 맞는 것 같지만, 장기적으로는 지속가능성 떨어짐 (ex: 서울시 무상급식 논쟁)

- 시민권에 바탕을 둔 보편적 복지가 진정한 사회복지이고, 그래야 진정으로 공정한 사회를 만들 수 있다는 것을 계몽해야 함

• 세금 개념, 사회보험 비용 등

20

#### 4. 맺는 말

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

- '좋은 삶' - '행복'을 위해 무엇이 필요한가?
  1. 소득(전통적 인간 복지의 지표), 중요하지만 왜 부족한가
  2. 왜 우리가 노동을 심각하게 고려해야 하는지
  3. 공정성의 이야기: 기회 균등, 소득 분배, 복지 국가
- 우리가 다같이 '좋은 삶'의 의미에 대해 생각해보고, 특히 대한민국을 더 좋은 사회로 만드는 노력을 하는 데에 도움이 되기를!

21

# 감사합니다

2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

22

요즘, 경제학자들이 갑자기 '행복' 이야기를 많이 합니다. 과거에는, 소득만 늘면 좋다고 하는 사람들이 경제학자들이었는데, 점차로 소득이 인간 복지를 측정하는데 한계가 있다는 것이 밝혀지면서, 요즘 일부 경제학자들은 소득보다는 '행복'이라는 더 광범한 개념으로 복지를 측정하려 하고 있습니다. 특히, 선진국의 경우에는, 한 나라의 소득수준과, 그 나라 국민들이 느끼는 생활의 만족도 사이에, 상관관계가 거의 없다는 것이 밝혀지면서, 많은 경제학자들이 사람들에게 직접 '얼마나 행복하냐?'는 질문을 해서, 그 결과를 비교하기 시작했습니다.

물론, '행복'이라는 개념이 지극히 주관적이기 때문에, 이것이 과연 객관적 판단의 기준이 될 수 있는가는 큰 의문이고, 그것이 '행복의 경제학'에 대한 가장 큰 물음표입니다.

가장 중요한 문제는, 사람들이 다른 사회를 상상할 수가 없어서 주어진 현실 속에서 행복을 찾는 경우가 많다는 것입니다. 예를 들어, 남북전쟁 이전 노예제가 있던 미국 남부에서 많은 수의 노예들이 '행복하다'고 생각하면서 살았습니다. 그러나 그렇다고, 미국의 노예들이 높은 수준의 복지를 누리고 있었다고 해야할까요? 그렇게 극단적인 예까지 가지 않더라도, 멕시코나 필리핀 같은 나라들의 국민들이 객관적인 생활조건에 비해 주관적인 행복도가 높게 나오는데, 그러면 이 사람들이 '좋은 삶'을 살고 있다고 해야할까요?

많은 사람들이 위의 두 질문에 대해 '아니요'라고 답할 것입니다. 꼭 마르크스주의자가 아니라도, 미국 노예들이나 멕시코, 필리핀의 빈민들이 높은 수준의 '허위 의식'을 가지고 있다는 것을 부인하기는 힘듭니다. 그러나, 본인들이 행복하다고 하는데, 외부의 관찰자가 가서, '당신들은 사실은 행복한 것이 아니라, 불행하게 느껴야해' 라고 이야기할 자격이 있을까요? 설사 그럴 자격이 있다고 하더라도, 사람들의 '허위 의식'의 정도를 잴 수 있는 객관적인 기준이 있을까요? 결론 내기 쉽지 않은 문제입니다.

결론부터 말씀드리자면, 저의 개인적인 견해는 인간 복지를, '소득'이 되었건 '행복'이 되었건, 한가지 잣대로 재려하면 안된다는 것입니다. 어떤 잣대도 완벽한 것이 없고, 따라서, 여러가지 잣대를 종합적으로 사용해야 한다는 것이, 제 생각입니다. 물론 이것이, 있는 잣대를 모두 가져다가 적당히 섞어쓰자는 그런 이야기는 아닙니다. 어떤 잣대가 인간 삶의 어떤 면을 어떻게 반영하는가, 여러 잣대들 간의 상호 관계는 무엇인가, 여러 잣대들을 어떻게 종합해야 하는가 등에 대해 체계적으로 깊이 생각해 보는 것이 필요합니다. 그래서 오늘은 그런 이야기를 해보고자 합니다.

역사적으로 인간은 항상 '더 좋은 삶'을 추구해왔습니다. 수렵채취 사회에서 어땠는지는 기록이 남아있지 않으니 모르지만, 최소한 농경문화가 시작된 이후에는 그래왔습니다.

현대사회에서는 '좋은 삶'을 규정하는데 있어서 소득으로 요약되는 물질적인 측면이 매우 중요하지만, 16-7세기에 자본주의가 탄생하기 전까지, '좋은 삶'이라는 것은 주로 윤리의 문제로 이해되었습니다. 산업혁명 이전에 생긴 종교나 철학들은 대다수가 물질적 부는 인간의 삶에 있어 부차적인 것, 심지어는 경멸해야 할 것으로 보았습니다. 산업혁명 이전의 사회들에서는 기술수준도 낮고, 경제발전에도 이론도 발전되지 않아서, 계획적으로 물질적 부를 증가시키는 것이 거의 불가능했습니다. 그러다보니, 물질적 개선이 거의 이루어지지 않았기 때문에, 그것이 어떤 혜택을 가져오는지 알 수가 없었고, 따라서 물질적 부는 인간 생활에서 별로 중요하지 않은 요소로 생각되었습니다. 그렇기 때문에, 물질적 개선은 주로 위정자의 수탈이라던가 고리대금업이라던가 이런 것들을 통해서 이루어지는 경우가 대부분이었고, 따라서, 물질적 개선을 추구하는 것이 부도덕한 것으로 비치게 되었던 것입니다.

그러나, 16세기에 자본주의가 탄생한 이후, 특히 19세기 초에 산업혁명이 일어난 이후에는, '더 좋은 삶'을 규정하는데 있어서 물질적인 부가 차지하는 역할에 대한 생각이 바뀌기 시작했습니다. 산업혁명이 진전되어 기술이 점점 발전하고 그와 동시에 과학과 공학이 체계화 되면서, 계획적으로 생산력을 발전시키는 것이 점점 더 쉬워졌습니다. 또, 노동운동의 발전에 힘입어 노동규제의 도입이나 복지제도의 도입 등 사회개혁이 하나둘씩 이루어지면서, 산업혁명을 먼저 시작한 선진자본주의 국가에서는 노동자들을 포함한 대부분의 사람들의 생활수준이 눈에 띄게 발전하기 시작했습니다. 더 많은 사람들이 더 잘 먹고, 더 잘 입고, 더 오래, 더 건강하게 살 수 있게 되면서, 물질적 부의 증가가 인류 복지의 향상에 큰 공헌을 할 수 있다는 인식이 퍼지게 되었습니다.

그렇게 되면서, 많은 사람들의 마음 속에서, 경제성장을 통한 물질적 삶의 개선이 '더 좋은 삶'을 이루는 핵심적 요소로 자리잡기 시작했습니다.

특히 2차대전 후에 서유럽과 동아시아가 고도성장을 이루면서, 소득의 증가가 얼마나 인간 생활을 개선할 수 있는가가 더 극명하게 보여졌고, 그렇게 되면서 경제성장에 대한 믿음은 더 증폭되었습니다. 1950년대 이후 1970년대 중반까지 서유럽 국가들은 1인당 소득 성장률이 연평균 4%에 이르는 고도성장을 해서, '자본주의의 황금기' (The Golden Age of Capitalism) 라는 말을 만들어 내었습니다. 산업 '혁명' 때, 서유럽과 미국 등의 1인당 소득 성장률이 1~1.5%였던 것을 고려하면, 가히 '황금기'라고 할만한 기록이었습니다. 1950년대에서 80년대 사이에 일본, 그리고 1960년대에서 90년대 사이에 한국, 대만, 싱가포르 등, 동아시아 국가들은, 서유럽보다 한술 더떠서, 연평균 1인당 소득성장률 6% 이상의 '경제기적'을 이루었습니다. 이 나라들은 고도성장을 바탕으로 절대적 빈곤을 없애고 선진국 대열에 합류하였고, 한세대 사이에 평균수명을 30년씩 늘리는 엄청난 일을 이루어냈습니다. 한국을 비롯한 동아시아 국가들은 가난한 나라에서 소득을 늘리는 것이 인간의 삶의 질을 높이는데 얼마나 큰 공헌을 할 수 있는가를 보여주었고, 이로 인해 많은 나라들이 고도성장을 원하게 되었습니다.

그러나, 소득, 더 정확히 말해서 1인당 소득, 으로 인간 삶의 질을 측정하는데에는 큰 한계가 있습니다. 여러가지 이유가 있지만, 한마디로 종합해서 이야기하면, 소득이라는 것을 여러가지로 규정할 수 있고 여러가지 방법으로 측정할 수 있기 때문입니다. 모든 통계 숫자 뒤에는, 정치적 편향성뿐이 아니라, 과학적인 접근이란 무엇인가, 어떤 것이 좋은 사회인가 등에 대한 전제들이 숨어있기 때문입니다.

우선, 우리가 현재 사용하고 있는 소득 개념은, 시장에서 거래되는 것이면, 무엇이든 가치가 있다고 전제하고 계산을 합니다. 이는 큰 문제입니다. 예를 들어 어느 나라에 사회갈등이 증가해서 그 결과로 범죄가 증가하여, 정부가 경찰에 돈을 더 투자하고, 사람들이 도난 경보기를 더 많이 사고 경비회사를 더 고용해서 범죄율을 예전 수준으로 낮추었다고 생각해 보십시오. 이 경우에 이 사회의 복지는 증가되지 않았음에도 불구하고, 이 나라의 소득은 늘어난 것으로 계산이 됩니다. 또 다른 예로, 우리가 물건을 더 생산하는 과정에서 공해물질을 더 많이 배출하더라도, 공해가 시장에서 거래되는 물건이 아니기 때문에 그로 인한 비용은 국민소득을 계산할 때 포함이 안됩니다. 이런 경우에, 우리가 생산된 물건의 가치만 계산한다면, 소득을 과대평가하게 되는 것입니다.

또, 현재 우리가 사용하는 소득개념에는 가사노동이 포함되어 있지 않습니다. 가사노동을 시장가격으로 환산하면, 나라마다 다르지만, 대략 경제의 30% 정도 규모가 된다는 것이 통설인데, 가사노동을 소득에 포함시키지 않으므로써, 실제 우리가 누리는 생활수준이 과소평가되고 무엇보다도 여성들의 경제에 대한 공헌이 과소평가됩니다. 이점을 지적하면, 일부 경제학자들은, 가사노동의 가치를 추산하는 것이 힘들어서 그런 것이라고 변명하지만, 이는 설득력이 없습니다. 국민소득을 계산할 때, 자기 소유 주택에 사는 사람들이 집을 자신에게서 임대받고 임대료를 내는 것으로 가정하고 '주거 서비스'의 가치를 추산해서 국민소득에 더합니다. 그런 계산도 하는데, 여성들의 가사노동의 가치를 추산 못한다는 것은 말이 안됩니다. 국민소득에 가사노동을 포함시키지 않는 것은 지극히 정치적인 결정입니다.

실사 이런 문제들을 무시하고 국민소득 지표들이 진정한 소득을 측정한다고 가정하더라도, 우리가 국민소득 지표를 국민복지의 척도로 사용하는데에는 여러가지 주의할 점들이 많습니다.

우선, 소득분배의 문제가 있습니다. 우리가 물질적 생활수준의 지표로 흔히 쓰는 것이, 1인당 국민소득인데, 이는 단순히 한 나라의 총소득을 인구수로 나눈 '평균' 소득입니다. 소득분배가 완전히 평등해서 모든 사람의 소득이 같은 경우에는 이 평균값이 생활수준의 정확한 척도가 되겠지만, 실제 그런 나라는 없고, 있어도 바람직하지 않습니다. 소득분배가 비교적 평등한 나라의 경우는 1인당 소득이 진정한 생활수준을 어느정도 반영하지만, 그렇지 않은 나라의 경우는 1인당 소득이 국민소득 수준의 매우 왜곡된 지표일 수가 있습니다. 예를 들어, 인구가 10명씩이고 1인당 소득이 5,000불, 즉 국민총소득이 50,000불인 두 나라가 있다고 생각해봅시다. 그러나 이 중 한 나라는 상당히 평등해서 1명의 부자만 9,500불을 벌고 나머지 9명은 4,500불을 벌고 ( $9,500+(9 \times 4,500)=50,000$ ), 다른 한 나라는 매우 불평등해서 부자 1명이 45,500불을 벌고 나머지 9명은 500불씩만 벌었다고 생각해

봅시다 ( $45,500+(9 \times 500)=50,000$ ). 첫번째 나라의 경우는 '1인당 소득 5,000불'이라는 수치가 그 나라 생활수준을 상당히 정확히 반영하겠지만, 둘째 나라의 경우는 그 수치가 그 나라 생활수준의 실상을 전혀 보여주지 못할 것입니다.

더 중요한 것은, 러시아 문호 톨스토이가 말한대로, '인간은 빵만으로 살 수 없다'는 것입니다. 1960년대에서 1980년대 까지 우리나라 국민들이 그랬던 것처럼, 물질적 생활수준이 높아져도 정치적 자유가 없으면 삶에 완전히 만족할 수가 없습니다. 대가족이 되었던, 이웃이 되었던, 종교집단이 되었던, 산악회가 되었던, 공동체 생활에서 삶의 의미를 찾는 사람들도 많습니다. 또, 뒤늦게 방통대에 등록해서 '돈 안되는' 철학이나 영문학을 공부하는 사람들, 화가나 연주자가 될 것도 아니면서 동호회에 참여해 동양화나 기타를 배우는 사람들, 중년에 재교육을 받아 직업을 바꾸어 진로상담사나 스킨스쿠버 강사로 일하는 사람들 - 이런 사람들을 보면, '자아실현'에 대한 욕구의 충족이 인간의 삶에서 얼마나 중요한지도 알 수 있습니다. 정치적 자유, 공동체 생활, 자아실현 등은 소득이 높아진다고 자동적으로 충족될 수 있는 것들은 아닙니다. 심지어 어떤 경우에는 소득을 높이려다 보면 이런 다른 목표들을 이루는데 방해가 될 수 있습니다. 예를 들어, 소득을 높이기 위해 노동시간을 늘려거나 더 힘든 일을 해야 한다면, 공동체 생활이나 자아실현을 위해 쓸 수 있는 시간과 에너지가 줄어들 것입니다.

인간의 복지를 고려하는데 이렇게 여러가지 요소들이 있지만, 제가 오늘 강연에서 특히 강조하고 싶은 것은 노동과 공정성의 문제입니다.

우선, 노동의 이야기를 해보겠습니다.

지난 100여년간 경제학을 지배해 온 신고전파 경제학은 소비를 인간 복지의 핵심으로 봅니다. 물론 인간은 물질적인 존재이니, 소비를 하지 않으면 살아남을 수가 없고, 그런 의미에서 소비는 우리 존재의 기반입니다. 따라서, 소비를 가능케하는 소득이 중요한 것은 지당한 이야기입니다.

그러나, 신고전파 경제학이 소비를 인간 복지의 핵심으로 보는 데에는 더 깊은 철학적이유가 있습니다. 고전파 경제학에서 소비는 인간의 복지를 증가시키는 수단에 그치지 않습니다. 신고전파 경제학에서 소비는 인간의 삶의 궁극적인 목적입니다. 신고전파 경제학에서 인간은, 자기의 소득을 가지고 재화와 서비스를 사서 소비함으로써 얻는 '효용'을 극대화하는 것을 유일한 목적으로 삼는 존재입니다 - '경제적 인간' (homo economicus) 이라고 하지요.

이렇게 소비를, 인간 존재의 궁극적인 목적으로 보자면, 신고전파 경제학은 노동의 문제를 경시합니다 - 아니, 거의 무시한다고 해도 과언이 아니지요. 신고전파 경제학에서 노동은 '필요악'으로 여겨집니다. 일은 괴롭고 힘들어서 '비효용'을 가져오는 것으로서 가능하면 피해야 하지만, 사람들이 소비를 하기 위해서는 소득이 있어야 하고, 소득을 얻기 위해서는 할 수 없이 일을 해야 한다는 것입니다. 따라서 신고전파 경제학은, '출근하면 끝나고, 퇴근하면 다시 시작하는 경제학'이라고 해도 과언이 아닙니다. 신고전파 경제학에서, 일이라는 것은 꼭 필요한 만큼만 꼭 참고 하는 것이고, 인생은 직장 밖에서 사는 것입니다.

그러나, 노동은 우리 삶에서 엄청나게 중요한 부분을 차지합니다. 인류의 역사는 노동의 역사라고 해도 과언이 아닙니다. 19세기 중반까지, 극소수 '유한계급'을 제외한 대부분의 사람들은 1주일에 7-80시간씩 일하는 것이 보통이었습니다. 정해진 휴일이라는 개념도 없어서, 기독교 국가들에서 일요일 아침에 교회 가라고 쉬게해주는 것이 고작이었습니다 (물론 오후에는 일을 했지요). 요즘은, 가난한 나라에서마저도, 그렇게까지 일하는 경우는 없지만, 이집트나 페루 같이 1주일 평균 노동시간이 55시간이 되는 나라들도 있고, 45-50시간되는 나라는 허다합니다. 우리나라도, 예전에 세계최장의 노동시간을 자랑하다가 그 지위를 내려놓은 지 얼마 되지 않았습니. 지금도 1주일 노동시간이 44시간으로, 선진국 중에서 46시간인 싱가포르 다음으로 깁니다.

주5일 근무, 하루에 8시간만 일하는 나라라고 해도 (우리나라는 주당 44시간이니까 하루 8.5시간이지요), 직장이 있는 사람은 깨있는 시간의 절반 가량을 일합니다. 거기다가 왕복 1-2시간씩 걸리는 출퇴근 시간까지 합하면, 평일에는 하루에 9시간, 10시간을 일에 바치는 것입니다. 남아공에서는, 과거 인종분리정책 시절에 일부러 백인들이 사는 도시에서 멀리 떨어진데에 지어놓고 대중교통도 제대로 제공해주지 않은 흑인촌에 사는 흑인 노동자들은 하루에 왕복 6시간까지 출퇴근에 쓴다고 합니다. 그런 경우에는, 하루에 8시간만 일한다고 해도 하루 24시간 중 14시간을 일을 위해 쓰는 것이지요. 남아공 같이 극단적인 경우를 제외하

더라도, 요즘은 인터넷때문에 집에 있을 때에도 일을 하는 사람이 많다는 것을 고려하면, 많은 사람들이 하루 24시간 중 12시간은 일에 바친다고 볼 수 있을 것입니다. 이런 상황에서, 신고전파 경제학처럼, 노동 문제를 무시한다면, 우리 인생의 절반을 무시하는 것입니다.

인간 삶에 있어 노동이 중요한 가장 근본적인 이유는, 인간의 자아가 노동을 하는 과정에서 형성된다는 것입니다. 예를 들어, 어린이들이 학교에 못다니고 노동을 하면, 신체적, 지적인 발달이 저해됩니다. 이런 경우에는, 일하는 어린이들은 자신들이 가진 잠재력을 완전히 구현하지 못하게 됩니다. 노동이, 한 아이가 어떤 인간으로 자라느냐에까지 영향을 미치는 것입니다. 아동 노동의 경우만큼은 아니지만, 어른들도 노동을 하는 과정에서 바뀝니다. 아담 스미스는 세분화된 분업구조에 기초한 공장에서 일하는 노동자들은 단순작업을 반복하게 되어 지적으로 퇴보할 위험이 크다고 지적했습니다. 그는 이 문제를 대단히 심각하게 받아들였기에, 공교육이라는 개념도 없던 18세기 말에, 단순작업으로 인한 노동자의 지적 퇴보를 상쇄하기 위해서 정부가 공공교육을 실시해야 한다고 주장했습니다. 칼 마르크스는, 대규모 공장에서 고도로 조직화된 작업을 하는 과정에서 노동자들이 조직력과 정치의식을 얻어서 사회주의 혁명의 기수가 된다고 주장했습니다.

스미스의 지적퇴보나 마르크스의 정치의식화보다는 덜 거창하지만 똑같이 중요한 예는, 공장에서 일하면, 모두 같은 시간에 출근하고 일을 시작해야 되기 때문에, 시간을 지키는 습관이 길러진다는 사실입니다. 80년대까지 우리나라에서 많이 쓰이던 '코리안 타임'이라는 표현이 있죠? 약속에 한두시간 늦는 것은 미안한 일도 아니라고 생각하는 사람들이 많았을 때 생긴 말입니다. 이 표현은, 시간을 정확히 지킬 필요가 없는 농경사회에서 사람들이 가지고 있던, 느슨한 시간개념이 산업사회에서 요구되는 시간준수에 대한 요구와 갈등을 일으키는 과정에서 태어난 것입니다. 한국뿐이 아닙니다. 시간지키는 것의 상징처럼되어있는 독일, 스위스, 일본 사람들도, 산업화되기 전에는 산업화된 나라 사람들이 와서 "이 나라 사람들 시간 정말 안지킨다"고 불평을 했습니다 (독일의 경우는 영국사람들, 스위스의 경우는 독일이나 프랑스 사람들, 일본의 경우는 미국이나 호주 사람들이 와서 그런 말을 했습니다)

노동과정을 통한 인간 자아의 형성이라는 근본적인 문제를 떠나서도, 일터에서 무슨 일이 벌어지느냐는 인간 복지에 엄청난 영향을 미칩니다.

우선 우리가 하는 일은, 우리의 신체적인 복지에 영향을 미칩니다. 더 힘들고, 더 건강에 안좋고, 더 위험한 일들이 있습니다. 같은 일이라도 노동시간이 길면, 단기적으로 더 피곤하고 장기적으로 건강에 더 해롭습니다. 일은 지적인 복지에도 영향을 미칩니다. 내용이 재미있고 창의성을 발휘할 수 있는 일들이 있고, 그렇지 않은 일들이 있습니다. 심리적인 복지에도 영향을 미칩니다. 같은 일이라도, 휴식시간이 너무 짧다거나 상사가 성과를 내라고 채근을 한다거나 하면, 그런 직장에서 일하는 사람들은 심리적 스트레스를 더 받습니다. 특히, 고용에 대한 불안감을 조성하는 직장에서 받는 스트레스는 노동자들의 복지에 굉장한 영향을 미칩니다.

지금 우리나라에서는 고용불안으로 인한 심리적 복지 문제가 심각합니다. 우리나라는 외환 위기 이후, 주식시장 개방과 자유화를 통해 기업 경영이 단기주의화 되었고, 노동시장 규제가 완화되면서, 고용 불안이 증가했습니다. 2013년 기준, 한국의 비정규직 비율은 22.4%로 OECD 4위이며, OECD 평균인 11.8%의 두배입니다. 정규직도 조기퇴직 관행이 생기면서, 과거에 비해 훨씬 불안해졌습니다. 그러다보니, 2013년 기준으로, 우리나라 노동자의 기업 법규상 퇴직연령은 평균 57.4세이지만, 실제 퇴직 연령은 53세 불과합니다. EU평균이 각각 65세와 61.8세인 것과는 대조적입니다. 50살만 넘으면 언제 잘릴까 불안해야 한다는 것이지요. 노동자 평균 근속기간은 OECD 최단인 5.6년으로, OECD 평균인 9.5년에 한참 못미칩니다. 자기가 스스로를 고용하니까 이론상으로는 고용안정성이 최고인 자영업의 경우도, 우리나라에서는 고용이 불안합니다. 우리나라 자영업자의 1/3 이상이 '자기 착취'를 통해 근근히 살아남는, 언제 망할지 모르는, 따라서 사실상의 항상적인 고용불안에 시달리는 '생계형'으로 추산되기 때문입니다. 우리나라의 자영업자가 고용에서 차지하는 비율이 27% (OECD 4위, OECD 평균의 2배 이상이지요) 임을 비추어 볼 때, 노동인구의 10% 정도가 자영업자임에도 불구하고 고용불안에 시달리고 있다고 할 수 있습니다.

지금까지 제가 말씀드린 것과 같이, 우리나라의 경우는, 소득수준에 비해 노동시간이라던가 고용안정 등 노동환경이 너무 열악

합니다. 따라서, 노동 문제를 포함해서 보기 시작하면, 우리나라 국민의 복지는, 소득만 보는 것에 비해서, 훨씬 안 좋습니다. 노동문제에 더 주의를 기울여야 우리 국민들의 복지를 제대로 향상시킬 수 있습니다.

이제 공정성의 이야기를 해보기로 하겠습니다.

인간의 복지를 평가하는데 있어서 소득과 노동만큼 중요한 것은, 그들이 사는 사회가 얼마나 공정한가 하는 것이라고 생각합니다. 자신이 사는 사회의 질서가 공정하다고 믿어야 인간은 행복할 수 있습니다.

그러면, 공정한 사회란 어떤 사회일까요?

시장주의 경제학자들은, 진정으로 공정한 사회는, 기회가 균등한 사회라고 이야기합니다. 모든 사람이 동일한 조건에서 경쟁하고, 모두 그 결과를 수용하는 사회가 진정으로 공정한 사회라는 것입니다. 예를 들어, 옛날 이조시대 때 장인과 상인의 자식들이 과거를 못보게 했다던가, 과거 인종차별 시대의 남아공에서 흑인들은 아무리 성적이 좋아도 좋은 대학에 넣어주지 않는다면, 이런 제도들이 있으면 일부 사람들은 경쟁에 참여할 기회조차 없는 불공정한 사회가 됩니다. 그러나, 경쟁할 기회 자체를 제약하는 제도들이 없다면 - 즉, 누구나 과거에 응시할 수 있고 누구나 좋은 대학에 지원할 수 있다면 - 그 경쟁이 낳은 결과가 아무리 불평등해 보여도, 그것을 정당한 것으로 받아들여야 한다는 것이 자유시장주의 경제학자들의 주장입니다.

기회의 균등을 강조하는 사람들은, 결과의 균등은 바람직한 것도 아니고 특히 그것을 가져오려고 정부가 되었던 민간단체가 되었건, 누군가가 경쟁과정에 인위적으로 개입하면, 그것이 도리어 더 불공정한 것이라고 주장합니다. 예를 들어, 부자들에게 세금을 많이 매겨 복지국가를 통해 가난한 사람들에게 나누어 준다던가, 가난한 집 출신 학생들이나 소수민족 출신 학생들에게 입시에서 가산점을 준다던가하는 식의 정책을 쓰게되면, 더 열심히 노력하고 더 재능있는 사람들에게 공정하지 못하다는 것입니다. 그리고 그렇게 되면, 재능있는 사람들이 의욕이 떨어져서 일을 덜하게 되고 투자도 덜하게 되어 국민소득의 증가가 둔화되면서, 장기적으로는 가난한 사람들을 포함한 사회구성원 모두에게 좋지 않다는 것입니다.

물론, 이렇게 이야기하는 사람들이 실제로 기회균등을 보장하는데 노력하는가는, 좀 다른 이야기입니다. 예를 들어, 대부분의 미국의 대학들은 조부모나 부모가 자기 학교를 나온 학생들에게 입학사정 때 가산점을 줍니다. 동문자녀 특혜입학이라고 하지요. 이런 동문자녀 특혜입학으로 들어온 학생들이 모두 가산점 없는 못들어왔을 학생들은 아니겠지만, 하버드, 예일 등 명문대에 이런 학생들의 비율이 15%에서 30%가 되고, 높은 학교는 40%가 된다는 이야기도 있습니다. 기회균등의 원칙에 정면으로 위배되는 제도임에도 불구하고, 이 제도를 공개적으로 비난하는 미국 시장주의 경제학자들을 거의 보지 못했습니다.

동문자녀 특혜입학처럼 노골적으로 하지 않아도, 사실상 기회의 균등을 저해하는 제도를 도입할 수 있습니다. 미국 명문대에 들어가려면, 공부만 잘해가지고는 안되고, 과외활동, 예체능, 사회봉사, 인턴 경험 등 여러분야에서 뛰어나야 합니다. 물론, 가난한 아이들이 공부 말고 다른 것을 하지 못하게 하는 법이 있는 것은 아니지만, 이런 과외활동들을 하려면 부모의 재력, 시간, 그리고 연줄이 필요한 경우가 대부분이니, 이는 가난한 집 아이들이 좋은 대학에 들어갈 기회를 추가로 제약하는 제도입니다. 한국도 '전인교육'의 기치하에 이런 미국식의 입시제도를 도입했는데, 이는 기회의 균등을 심각하게 저해하는 제도입니다. 학과목 성적만 가지고 평가를 해도 같은 잠재적 능력이면 좋은 환경에서 자란 아이들이 더 잘하게 되어 있는데, 부모의 재력과 연줄이 훨씬 더 영향이 큰 과외활동까지 넣어 입학사정을 하게되면, 이는 가난한 아이들의 기회균등을 심각하게 제약하는 제도입니다. 그럼에도 불구하고, 이런 입시 제도가 기회균등의 원칙에 위배된다고 이야기하는 자유시장주의 경제학자는 별로 본적이 없습니다. 그리고, 설사 기회균등이 제도적으로 완전히 보장된다고 해도, 그것이 진정으로 공정한 것이 아닙니다. 기회의 균등이라는 개념은, 달리기 경주에서 모든 선수가 동일선상에서 출발해야 그 경주가 공정하다는 개념인데, 그 뒤에 깔려있는 전제는, 그 경주에 나온 모든 선수가 최소한의 능력을 갖추었다는 것입니다. 만일, 일부 선수가 장애인이거나 어린이라면, 모든 선수가 같은 출발선에서 동시에 출발해도, 그 경주는 공정한 경주라고 할 수가 없습니다.

사실 운동경기에서는, 공정성을 담보하기 위해서, 능력이 다른 참여자들을 서로 경쟁시키지 않습니다. 장애인과 비장애인을 나누고, 남자와 여자를 나누고, 어른과 청소년과 아동을 구별합니다. 권투, 태권도, 역도, 레슬링 등 많은 종목에서는 체급을 나누

니다. 권투같은 경우에는, 경량급에서는 1.5~2kg 차이로 체급이 갈립니다 - 한 선수가 2kg만 무거워도 공정한 경쟁이 아니라고 보는 것이지요. 골프에서는 심지어 못치는 사람에게 가산점을 주는 '핸디캡' 제도가 있습니다.

운동 시합에서는 이런식으로 선수들을 능력에 따라 분리하면 기회의 균등을 보장하는 것이 가능하지만, 실제 인생에서는 그렇게 하는데에 한계가 있습니다. 따라서, 실제 인생에서 공정한 경쟁이 이루어지려면, 기회의 균등뿐이 아니라, 어느정도 결과의 균등도 보장되어야 합니다. 영국 작가 헉슬리의 '멋진 신세계'에 나오는 것처럼 모든 아이들을 집단 탁아소에서 키우기 전에는, 어떤 집안에서 태어나느냐에 따라 아이들이 자신의 잠재력을 발휘할 수 있는 정도가 크게 달라지기 때문입니다. 우리나라에서도 가난했던 6~70년대까지 그랬듯이, 가난한 나라에서는 가난한집 출신 아이들은 영양상태가 너무 나빠서 두뇌를 포함한 신체가 제대로 발달하지 못하는 경우가 많습니다. 선진국의 경우에도, 가난한 집 아이들은 영양상태부터 시작해서, 건강상태, 학습환경 등에서 모두 열악한 조건에 놓여있기에, 제대로 잠재력을 발휘하기가 어렵습니다. 따라서, 모든 부모들이 자식들에게 최소한의 영양, 의료, 교육환경을 제공할 수 있는 소득을 보장해주지 않으면, 그 사회는, 진정으로 공정한 사회라고 할 수가 없습니다. 복지국가를 통해서 바로 이런 보장을 해주기 때문에, 북구 나라들이 미국에 비해 계층이동성이 훨씬 높은 것입니다. 그래서 이번 미국 민주당 대선후보였던 샌더스 의원이 '아메리칸 드림을 추구하려면 스칸디나비아로 가라'고 했던 것이지요.

결과의 평등을 이루는데에는 두가지 방법이 있습니다.

가장 잘 알려진 방법은, 복지국가를 통해 소득을 재분배 하는 것입니다. 스칸디나비아가 대표적인 예이지만, 유럽 대부분의 나라들이 한국, 미국 등에 비하면 월등하게 큰 복지국가를 가지고 있습니다. 2008년~12년 평균으로, 프랑스 (31.5%), 덴마크 (30%), 벨기에 (29.4%), 핀란드 (28.7%), 오스트리아 (28.2%), 스웨덴 (28.1%) 등의 경우는 복지지출이 국민소득의 30%, 부근이었습니다. 같은 기간에, 미국은 국민소득 대비 복지지출이 18.9%로, 칠레, 멕시코, 에스토니아 같은 선진국이라 할 수 없는 나라들까지 다 포함한 OECD 평균 21.7% 보다도 낮았습니다. 한국은 그 비율이 9.3%로서, 멕시코에 이어 OECD 에서 끝에서 2등이었고, 선진국 중에 가장 복지국가가 작은 호주 (17.7%)의 반이 겨우 넘었습니다. 여기에서 한가지 주목할만한 사실은, 여러 유럽 나라들이 (해에 따라 다르지만) 복지국가를 통한 재분배를 하기 전에는 미국보다도 소득분배가 더 안좋은 경우가 적지 않다는 것입니다. 그러나 워낙 재분배를 많이 하기에, 재분배를 끝내고나면 미국보다 훨씬 평등한 나라들이 되는 것입니다.

복지국가 외에, 결과의 평등을 담보하는 다른 방법은, 전통적으로 스위스, 일본, 한국 등이 써오던 방식인데, 이는, 규제를 통해서 경제적 약자들을 보호하고 강자들의 행동을 제약해서 시장이 불평등을 만들어내는 것 자체를 제한하는 것입니다. 이 나라들은 보호무역 등을 통해 소농들을 보호했고, 대규모 소매점을 규제해서 영세상인들을 보호했습니다. 정부가 자금지원과 기술지원을 통해, 중소기업을 도왔습니다. 한국의 경우는, 중소기업 고유업종을 지적해 중소기업을 보호했고, 일본의 경우는, 하청업법을 강화하여 중소기업을 대기업의 횡포로부터 보호했습니다. 스톡옵션에 대한 법적 제약이나 문화적인 압력을 통해, 최고경영자들의 봉급도 제약했습니다. 미약하지만, 노동자들도 최저임금, 노동법 등을 통해 조금 보호를 받았습니다.

이 나라들은 시장이 불평등을 만들어 내는 가능성 자체는 많이 제약은 하지만, 그 이후에는 소득 재분배를 많이 하지 않습니다. 특히, 한국은 복지국가를 통한 소득 재분배를 거의 안하기 때문에, 재분배 전에는 OECD에서 가장 평등한 나라이지만 재분배 후에는 불평등도가 OECD 평균 이상으로 올라갑니다.

시장자체를 규제해서 불평등을 줄이는 방식은, 나름대로 효과가 있지만, 구조적으로 문제가 있는 방식입니다. 무엇보다도, 이 방식은 체계적이지 않기 때문에, 모든 국민을 진정으로 공정하게 대우해주지 못합니다. 소농, 소상공인, 중소기업에 보호가 집중이 되어있기 때문에, 자기 사업이 없는 노동자는 보호를 많이 받지 못합니다. 은퇴한 노인이나 실업자라면, 거의 보호를 받지 못합니다. '선별적 보호'를 하기 때문에, 다 같이 경제적 약자임에도, 어떤 사람들은 보호를 많이 받고, 어떤 사람들은 보호를 거의 받지 못하는 것입니다. 경제적 강자들에 대한 억제도 체계적이지 못합니다. 예를 들어, 중소기업 고유업종이라는 정의가 애매하기 때문에, 비슷한 사업이라도, 어떤 사업에는 대기업들이 진출할 수 있고 어떤 사업에는 진출 못하게 되어 있습니다.

결국, 지금까지 우리나라가 써오던 방식은 어느 정도 소득분배의 평등을 가져오기는 하지만, 대단히 불공정한 점들이 많은 방식입니다. 따라서, 시민권에 기초한 복지국가를 확대하지 않으면 이러한 불공정성을 고칠 수가 없다는 것이 저의 주장입니다.

이런 근본적인 약점을 떠나서, 지금 우리나라의 상황에서는 시장억제를 통해 평등을 유지하는 방식이 점점 한계에 달하고 있습니다. 우리나라가 점점 더 부유해지면서 외부에서 개방압력이 더 들어오고, 그로 인해 과거 보호받던 산업들 (농업, 소매업, 일부 제조업)을 점차 개방하고 있습니다. 대기업들이 힘이 세지면서 시장자유화가 자꾸 진행이 되고, 그에 따라 소매업이나 일부 제조업에서 영세업자들에게 대한 보호가 점점 악화되고 있습니다. 과거에는 '선별적 보호'에서 제외된 노인이나 실업자들이 대가족 제도에 기대서 살았지만, 산업화와 세계화 속에서 점차 대가족제도가 해체되면서 이런 사람들이 의지할 곳이 점점 없어지고 있습니다. '선별적 보호'를 통해 불평등을 줄이는 과거의 시스템이 완전히 한계에 봉착했다는 가장 좋은 증거는, 1995년까지 자살률이 OECD 평균도 안되던 한국이, 이제는 자살률이 OECD 평균치의 3배로 OECD 회원국 중에서만이 아니라 세계 1등이 되었고<sup>1)</sup>, 특히 노인자살률은 OECD 평균의 4배에 달하는 나라가 되었다는 사실입니다.

다시 말해서, 우리나라는 이제, 제대로된 복지국가를 건설하지 않으면, 최소한의 공정성을 담보할 수 없는 상황에 봉착했습니다. 그러나, 복지국가를 확대해야 된다고 하면, 많은 사람들이 그것이 경제성장을 저해하는 부작용이 있지 않느냐고 반문합니다. 복지국가를 확대하려면, 누진 소득세를 올려 상대적으로 생산성이 높은 고소득층의 세부담을 늘려야 하는데, 이는 고소득층의 노동, 혁신 및 투자 의욕을 꺾어서, 경제의 생산성 증가와 성장을 둔화시킨다는 것입니다. 더 공정한 사회를 만드는 것도 좋지만, 그 과정에서 소득의 증가가 둔화되면, 결국 모든 국민의 복지가 떨어지는 것 아니냐는 것이지요.

그러나, 복지국가와 경제성장을 포함한 경제의 생산성 제고 사이에 상충관계가 있다고 하는 것은 '신화'입니다.

우선, 세금이 높다고 고소득층이 노동과 투자를 줄인다는 증거가 없습니다. 세계의 대부분 나라들이, 1980년대 이후 고소득층의 세금을 크게 깎았지만, 도리어 국민소득대비 투자율과 경제성장률은 떨어졌습니다. 예를 들어, 미국과 같은 경우는, 트루만, 아이젠하워 대통령 시절에 92%였던 최고 소득세율을, 레이건 대통령 이후 40% 이하로 내렸고, 많은 부자들의 주된 소득원인 자본 이득 (capital gains) 에 대해서는 최고세율을 40%에서 20%로 깎았습니다. 부자들의 소득세율이 높아야 40%, 보통 20%에 가깝다는 것이지요. 그나마 이것도, 조세도피처를 이용해서, 제대로 내지 않는 경우가 비밀비재합니다. 오죽하면 세금을 제대로 내기로 유명한 미국의 갑부 워렌 버핏 (Warren Buffet) 이, 자기의 조세부담률이 자기 집에 오는 기사도움이의 조세부담률보다도 낮다면, 미국 부자들이 세금을 더 내야 한다고 했을까요? 이렇게, 더 이상 깎기 힘들 정도로 세금을 깎았지만, 미국의 경제의 투자율과 성장률은 그 이후에 도리어 떨어졌습니다. 한마디로, 복지국가를 확대하기 위해 세금을 올리면, 투자와 성장이 줄어든다는 뚜렷한 증거가 없는 것입니다.

복지국가가 커지면 경제에 해롭다는 증거가 없을뿐 아니라, 특히 지금 우리나라의 상황에서는, 복지국가를 잘 만들면 생산성 증가와 경제성장에 도움이 될 확률이 매우 높습니다.

스칸디나비아 국가들에서 보는 것과 같이, 복지국가가 잘 되어 있어서 의료, 교육 등 기본생활이 보장이 되고, 실업수당과 재교육이 제공되면, 노동자들의 해고에 대한 저항이 적어지고, 노동자들이 필요한 새 기술을 더 빨리 취득할 수 있습니다. 그렇게 되면 기업들이 더 신속하게 구조조정을 할 수 있고, 따라서 경제가 성장을 더 잘할 수 있습니다. 지금 우리나라는, 중국의 거센 추격과 미국, EU 등과의 자유무역 협정으로 인해, 여러산업에서 구조조정의 필요성이 늘어나고 있는 상황입니다. 이러 상황에서 복지국가가 구조조정을 돕는다면, 경제성장에 도움이 됩니다.

복지국가가 잘되어, 탁아, 교육에 대한 지원이 잘되면, 여성들이 노동시장에 더 잘 참여할 수 있어서, 한 나라가 가진 인적자원을 최대한으로 이용할 수 있습니다. 이에 더해, 지금 우리나라는 복지국가가 잘 안되어 있어서 여성들이 노동시장 참여와 출산 사이의 딜레마에서 전자를 선택하다보니, 출산률이 바닥에서 세계 1~2위를 다투는 나라가 되어 있는 상황입니다. 이에 따라, 인류 역사상 유례없는 급격한 인구 고령화가 일어나고 있고, 이는 경제성장에 악영향을 미치고 있습니다. 이런 상황에서, 복지국가를 만들어 아이들을 키우기 쉽게 만들어주면, 여성인력을 더 효율적으로 사용할 수 있을 뿐 아니라 인구 고령화를 억제할 수 있어

1) WHO 통계 2012년 기준으로 대한민국의 자살률은 10만명당 36.8명으로, 가이아나 (34.8명), 리투아니아 (33.5명)를 제치고 세계 1위. OECD 국가들로 한정하면, 2위인 헝가리 (25.4명)의 거의 1.4배, 3위인 일본 (23.1명)의 1.6배로 단연 1등.

서, 경제성장에 도움이 될 것입니다.

또, 아까도 말씀드렸지만, 복지국가가 잘되어 있으면 모든 국민이 자기의 잠재력을 더 잘 발휘할 수 있게 되고, 그에 따라 계층이동이 활발해집니다. 활발한 계층이동은 사회를 더 공정하게 만들뿐 아니라, 온국민이 가진 잠재력을 최대한으로 계발하고 인력을 적재적소에 더 잘 배치할 수 있게 해줌으로써, 경제성장을 도울 수 있습니다.

물론, 우리나라 같이 복지국가에 대한 편견이 많은 나라에서, 그것을 건설하는 것은, 하루아침에 이룰수 없는 일입니다. 그러나 복지국가의 대표적인 나라인 스웨덴이, 19세기 말에는 유럽에서 가장 작은 정부를 가진 나라였고, 영국보다 90년 늦게, 미국보다도 20년 늦게 1932년에야 소득세를 도입한 나라라는 사실을 생각하면, 장기적으로는 우리나라가 제대로된 복지국가를 건설하는 것이 불가능한 일은 아닙니다.

그러나, 우리가 제대로된 복지국가를 건설하기 위해서는, 좌파 우파를 막론하고 우리 국민들이 가지고 있는 사회복지에 대한 개념을 바꾸어야 합니다.

우리나라 진보세력에서는 사회 복지를 자꾸 '무상 복지'라 부릅니다. 그러나 무상복지라는 것은 없습니다. 가난한 사람은 상대적으로 내는 세금보다 받는 복지혜택이 더 많기는 하지만, 아무리 가난한 사람도 부가가치세 등 간접세는 내니까, 복지가 '공짜'는 아닙니다. '공짜'가 아니라 '공구', 즉, 공동구매, 인데, 그걸 자꾸 '공짜'라고 하니, 상대적으로 많이 받는 가난한 사람들은 기대만 높아지고 세금을 상대적으로 많이내야 하는 부자들은 반발심만 생깁니다.

우리나라 보수세력은, 복지제도를 도입하더라도 꼭 필요한 사람만 도와주는 '선별적 복지'를 하는 것이 좋다고 주장합니다. 단기적으로는, 선별적 복지가 더 맞는 이야기같이 들립니다. 돈은 한정되어 있는데, 꼭 필요하지 않은 사람까지 도와주면 낭비라는 것이지요. 몇년전 서울시 무상급식 논쟁때 많이 나온 이야기입니다. 그러나, 선별적 복지, 장기적으로 지속가능성이 떨어집니다. 중산층 이상 사람들은 자기들은 세금만 내고 거의 혜택은 받지 못한다고 불만을 품게되고, 복지혜택을 받는 사람들은 사회적으로 낙인이 찍혀 2등시민 취급을 받게되어, 대부분의 국민들이 복지국가에 대해 불만을 품게됩니다.

아주 바닥에 떨어진 사람들만 도와주는 선별적 복지가 아니라, 시민권에 바탕을 둔 보편적 복지가 진정한 사회복지이고, 보편적 복지를 해야 진정으로 공정한 사회를 만들 수 있다는 것을 계몽해야 합니다. 이를 위해서는, 다같이 세금 더 내고 다같이 복지혜택 더 받는 방향으로 나아가야 합니다. 누진소득세가 주가 되어야 하지만, 부가가치세 등 간접세도 올릴 필요가 있습니다 - 유럽에서 사회복지를 잘 하는 나라들은, 대부분 부가가치세가 20-25% 수준입니다.

이를 위해서는 세금의 개념도 바꾸어야 합니다. 많은 국민들이 세금은 정부가 걷어다가 어디가서 태워버리는 것으로 생각하는데, 세금이 길이고, 세금이 학교고, 세금이 보건소라는 것을 인식시켜야 합니다.

그리고 복지국가가 대규모 '공동 구매'를 하기 때문에 사회보험을 비용을 절감해준다는 것도 계몽해야 합니다. 예를 들어, 미국은 의료보험이 사회화되어 있지 않기 때문에 미국 국민들은 국민소득의 17%를 의료에 씁니다. OECD 평균인 9%에 비하면 2배이고, 상대적으로 의료비 지출이 많은 독일, 프랑스, 네덜란드, 스웨덴, 스위스 등의 11%에 비해도 1.5배를 쓰는 것입니다. 그러나, 남들보다 의료비를 1.5배, 2배 씬에도 불구하고, 미국의 건강지표는 선진국 중에서 최하위입니다. 이러한 미국의 예는, 복지국가를 통한 '공구'가 얼마나 효율적일수 있는지를 알려줍니다.

오늘 강연에서, '좋은 삶' - '행복'이라고 표현할 수도 있겠지요 - 을 위해 필요한 것들이 무엇인가 이야기 해보았습니다. 우선, 전통적으로 인간 복지의 척도가 되어온 소득이 중요하기는 하지만, 왜 그것만으로는 부족한지를 이야기해보았습니다. 그리고 그 다음에 왜 우리가 노동을 심각하게 고려해야 하는지 이야기 해보았습니다. 마지막으로, 공정성의 이야기를 하면서, 기회 균등, 소득 분배, 복지 국가에 대한 이야기를 해보았습니다.

제가 한 이야기들이, 우리가 다같이 '좋은 삶'의 의미에 대해 생각해보는데에, 특히 대한민국을 더 좋은 사회로 만드는 노력을 하는데에 조금만 도움이 되기를 바라면서, 이만 강의를 마치겠습니다.

2016 아시아미래포럼

The 7th ASIA FUTURE FORUM

# 성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

NOVEMBER 24 (THU.)

2016 아시아미래포럼

The 7th **ASIA FUTURE FORUM**

# 성장을 넘어, ‘더불어 행복’을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

## DEVELOPMENT ECONOMICS SESSION

"ALTERNATIVE DEVELOPMENT MODELS FOR  
ASIA IN THE AGE OF LOW GROWTH:  
IMPLICATIONS FROM NATIONAL EXPERIENCES"

### 발전경제학세션

“저성장시대, 아시아의 대안적 발전 모델 :  
각국의 경험으로부터의 함의”



## DEVELOPMENT ECONOMICS SESSION

[1부]

What Has Happened in the Chinese Economy since the 2008 Crisis?  
글로벌 위기 이후 8년, 중국경제에 무슨 일이 벌어지고 있나?

Moderator / 좌장

**Joung-Woo Lee**, Emeritus Professor, Kyungpook National University  
**이정우**, 경북대 명예교수

Spreker / 발표

**Andong Zhu**, Professor, Tsinghua University, China  
**주안둥**, 중국 칭화대 교수

Panelist / 토론

**Jayati Ghosh**, Professor, Jawaharlal Nehru University, India  
**자야티 고시**, 인도 자와할랄네루대 교수

**Mansoo Jee**, Research Fellow, Korea Institute of Finance  
**지만수**, 한국금융연구원 연구위원



MODERATOR



Jung-Woo Lee

Emeritus Professor,  
Kyungpook National  
University

Education

Ph. D.(Economics) Harvard University, 1983  
MA(Economics) Seoul National University, 1974  
BA(Economics) Seoul National University, 1972

Career

Professor of Economics, Kyungpook National University  
(1977-2015)  
Chairman of the Presidential Committee on Policy  
Planning(2004-05)  
Chief Policy Adviser to the President(2004-2006)  
Senior Policy Secretary to the President(2003)

Publications

Economics for the Disadvantaged(2014)  
Economics of Inequality(2010)  
Henry George One Hundred Years Later(2002)  
"Globalization, Inequality, and the Welfare State"(2008)  
"Fifty Years of Korean Economic Development"(2002)

좌장



이정우

경북대 명예교수

학력

1983 하버드 대학교 경제학 박사  
1974 서울대학교 경제학 석사  
1972 서울대학교 경제학 학사

경력

경북대학교 경제학 교수 (1977-2015)  
정책기획위원회 위원장 (2004-2005)  
대통령 정책특보 (2004-2006)  
대통령 정책실장(2003)

출판물

약자를 위한 경제학(2014)  
불평등의 경제학(2010)  
헨리 조지 100년 만에 다시 보다(2002)  
"세계화, 불평등, 그리고 복지국가" (2008)  
"한국 경제 발전 50년사" (2002)

SPEAKER



**Andong Zhu**

Professor, Tsinghua University,  
China

**주안동(朱安东)**

중국 칭화대(清华大) 교수

**Education Background**

July 2005	University of Massachusetts, Amherst	Ph.D., Economics
June 1998	Tsinghua University, Beijing, China	M.L., Economics
July 1995	Tsinghua University, Beijing, China	B.E., Civil Engineering

**Working Experience**

2005.11-Present	Tsinghua University Vice Dean, Associate Professor, School of Marxism	
-----------------	---	--

**Research Interests**

Macroeconomics; International Economics; Political Economy.

**학력**

2005.07	애머스트 메사추세츠 대학교, 경제학 박사
1998.06	중국 북경 칭화대학교, 경제학 석사
1995.07	중국 북경 칭화대학교, 토목 공학 학사

**경력**

2005.11-현재	칭화대학교 마르크시즘 학부 부학과장 겸 부교수
------------	---------------------------

**연구 분야**

거시경제학, 국제 경제학, 정치 경제

ABSTRACT

Since 2008, the Chinese experienced a slowing down of growth. Both international and domestic factors contributed to it. This paper will analyze these factors from a political economic perspective.

2008년 이래로, 중국은 성장의 침체기를 겪고 있다. 그 원인은 국내외적 요인에서 찾을 수 있다. 본 발표문은 정치 경제적 관점에서 그러한 요인들을 분석하고자 한다.

## PANELIST

**Jayati Ghosh**

Professor, Jawaharlal Nehru  
University, India

Jayati Ghosh is Professor of Economics at the Centre for Economic Studies and Planning, School of Social Sciences, Jawaharlal Nehru University, New Delhi. She was born in 1955 and educated at Delhi University, Jawaharlal Nehru University and the University of Cambridge, England where she obtained her Ph.D. in 1983.

She has a wide range of research interests, including globalisation, international trade and finance, employment patterns in developing countries, macroeconomic policy, issues related to gender and development, and the implications of recent growth in China and India. She has authored and/or edited a dozen books and more than 160 scholarly articles. Recent books include the edited volumes *Elgar Handbook of Alternative Theories of Economic Development* (Edward Elgar 2016) co-edited with Erik Reinert and Rainer Kattel and *India and the International Economy*, (Oxford University Press 2015), *Industrialization of China and India: The impacts on the world economy*, (volume co-edited with Yokokawa Nobuharu and Robert E. Rowthorn, Routledge 2013), *After Crisis: Adjustment, recovery and fragility in East Asia* (co-edited with C. P. Chandrasekhar, Tulika Books, New Delhi 2009), *Never done and poorly paid: Women's work in globalising India* (Women Unlimited, New Delhi 2008), *Work and well being in the age of finance* (Tulika Books, New Delhi), *The market that failed: Neoliberal economic reforms in India* (Leftword Books, New Delhi).

Her research output has been recognised through several prizes in India and abroad. She was awarded the International Labour Organisation's Decent Work Research Prize for 2010 in Geneva, and also received the NordSud Prize for Social Sciences 2010 of the Fondazione Pescarabruzzo, Italy. She was the principal author of the West Bengal Human Development Report 2004 which received the 2005 UNDP Award for excellence in analysis. She has received the Ava Maiti Award and the Satyendranath Sen Prize from the Asiatic Society, Kolkata. She has also received the Malcolm Adisheshaiah Award for distinguished contributions to the social sciences in India in November 2015. She was Conference President of the Indian Society for Labour Economics in December 2013 and was Co-Chair of the Scientific Committee of the World Social Science Forum held in Durban, South Africa in September 2015.

Since 2002 she has been the Executive Secretary of International Development Economics Associates (IDEAS), an international network of heterodox development

economists ([www.networkideas.org](http://www.networkideas.org)). She is Founding Trustee of the Economic Research Foundation ([www.macrosan.org](http://www.macrosan.org)). She has some experience in advising on policy-related issues for state and central governments in India as well as some governments in other countries. She was the Chairperson of the Commission on Farmers' Welfare in 2004 constituted by the state government of Andhra Pradesh in India, and Member of the National Knowledge Commission reporting to the Prime Minister of India (2005-09). She has been on several Working Groups and Advisory Committee of the Government of India relating to various developmental issues. She has consulted for a large number of international organisations, including ILO, UNDP, UNCTAD, UN-DESA, UNRISD and UN Women. She is a member of a large number of advisory boards of institutions and academic journals.

In addition to her academic work related to teaching and research, for many years she has been (and remains) a regular columnist for several newspapers and journals in India, including *Frontline* and *Businessline*, as well as global online blogs such as *Triple Crisis Blog*. She also writes occasional articles on economics and current affairs for *The Guardian* newspaper of London, UK.

She has been closely involved in working with progressive organisations and social movements. She also maintains an active interest in western classical music, has been concert reviewer for two newspapers and is currently Vice-President of the Delhi Music Society. She is married with one daughter.

패널



자야티 고시

인도 자와할랄네루대 교수

자야티 고시는 뉴델리 자와할랄 네루 대학교 사회과학대학 경제 연구 기획 센터의 경제학 교수이다. 1955년 태어나 델리 대학교와 자와할랄 네루 대학교에서 공부했고, 1983년 영국 케임브리지 대학교에서 박사 학위를 취득했다.

고시 교수는 세계화, 국제 통상과 금융, 개발도상국의 고용 패턴, 거시경제 정책, 젠더와 개발 관련 이슈, 최근 중국과 인도 성장의 영향 등 광범위한 분야를 연구한다. 12권의 서적을 집필하거나 편집했고, 160개 이상의 학술 논문을 썼다. 최근 서적에는 에릭 라이너트, 레이너 카텔과 공동 편집한 경제 발전의 대안적 이론에 대한 엘가 안내서(에드워드 엘가 2016), 인도와 국제 경제(옥스포드 대학교 출판부 2015), 중국과 인도의 산업화: 세계 경제에 미치는 영향(노부하루 요코와와, 로버트 E. 로슨 공동편집, 루틀리지 2013), 위기 그 이후: 동아시아의 적응, 회복과 취약성(C.P. 찬드라세카르 공동편집, 톨리카 출판, 뉴 델리 2009), 끝나지 않고, 보수는 형편없는: 세계화되는 인도에서 여성의 노동(우먼 언리미티드, 뉴 델리 2008), 금융 시대의 일과 웰빙(톨리카 출판, 뉴 델리), 실패한 시장: 인도의 신자유주의 경제 개혁(레프드워드 출판, 뉴 델리) 등이 있다.

그녀의 연구 결과는 인도와 해외에서 다수의 상을 수상하면서 인정받았다. 2010년에는 제네바에서 국제 노동 기구의 양질의 노동 관련 연구상을 수상했고 이탈리아에서는 폰다지오네 페스카라브루조 재단으로부터 노르쉬드 사회과학상을 받았다. 또한, 그녀는 2005년 탁월한 분석으로 UNDP 상을 받은 2004 서빙갈 인간개발 보고서의 주 저자였으며, 콜카타의 아시아 협회에서 아바 마이티 상과 사티엔드라 나스 센 상도 받았다. 2015년 11월에는 인도 사회 과학에 큰 공로를 세운 점을 인정받아 말콤 아디셰샤이아 상을 수상했다. 2013년 12월에는 인도 노동경제학 학회 컨퍼런스 회장을 맡았었고, 2015년 9월에는 남아프리카 공화국 더반에서 개최된 세계 사회과학 포럼의 과학 위원회 공동 위원장을 맡았다.

고시 교수는 2002년부터 비주류 개발 경제학자들의 국제 네트워크인 국제 개발 경제학 협회(IDEAS)의 사무국장을 맡고 있다(www.networkideas.org). 또한, 경제 연구 재단의 설립 위원이다(www.macrosan.org). 인도와 타국 정부에서 주 또는 중앙 정부의 정책 관련 이슈에 대한 자문을 한 경험도 있다. 2004년에는 인도 안드라 프라데시 주 정부가 구성한 농부 복지 위원회 위원장을 역임했으며, 인도 총리 산하 국가 지식 위원회의 위원이기도 했다(2005-09). 그녀는 다양한 개발 이슈 관련 인도 정부의 실무 그룹과 자문 위원회에도 참여했다. ILO, UNDP, UNCTAD, UN-DESA, UNRISD, UN 여성기구 등 다수의 국제기구에도 자문을 제공한 바 있다. 다양한 기관과 학술 저널의 자문위원회 위원도 맡고 있다.

교직과 연구 등 학술적 활동과 더불어 고시 교수는 수년간 인도의 프론트라인과 비즈니스라인 등의 신문과 저널, 그리고 트리플 크라이시스 블로그(Triple Crisis Blog) 등의 글로벌 온라인 블로그에 정기적으로 칼럼을 기고하고 있다. 영국 런던의 가디언지에도 간헐적으로 경제학이나 시사 관련 글을 기고하고 있다.

고시 교수는 진보적 기구와 사회 운동에 긴밀하게 협력해왔다. 서양 클래식 음악에 큰 관심을 가지고 두 개의 신문에 콘서트 리뷰를 기고하고 있으며, 델리 음악 협회의 부회장을 맡고 있다. 그녀는 결혼해 슬하에 딸을 하나 두고 있다.

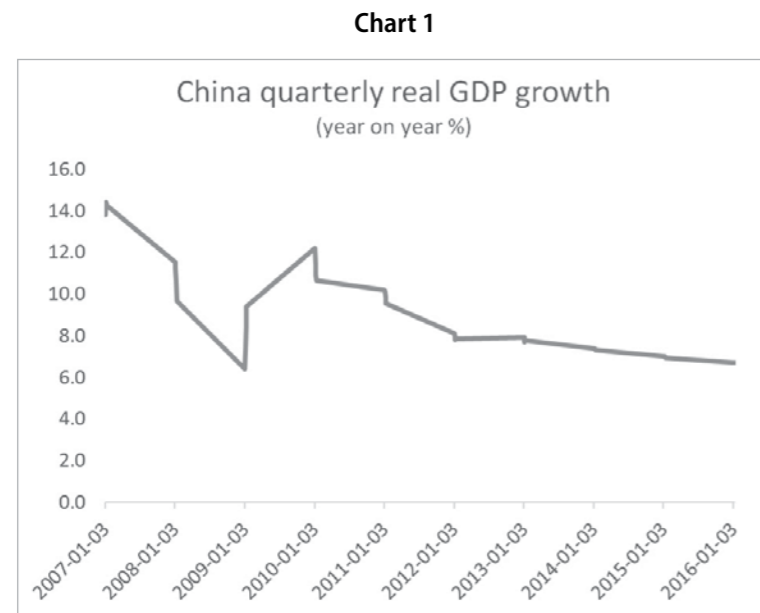
ABSTRACT

Since the global crisis of 2008, Chinese economic growth has been based on a combination of public infrastructure investment and debt-fueled expansion, which has led to housing and stock market booms in turn. Construction and real estate account for around half of the growth in incomes, but as the real estate boom peters out in many cities and there is a large overhang of corporate debt, there are real and growing concerns about the sustainability of this pattern. To ensure more sustained and equitable growth, a shift to wage-led rather than debt-led growth is required.

2008년 글로벌 금융 위기 이후, 중국 경제는 공공 인프라 투자와 부채 확장에 기반해 성장했고, 이는 주택과 주식 시장 호황으로 이어졌다. 건설업과 부동산은 소득 성장의 1/2 정도를 차지하지만, 도시에서 부동산 호황이 점차 사그라지고 대규모 기업부채 문제가 부각되면서 이러한 성장패턴의 지속 가능성에 대한 우려가 커지고 있다. 더 지속 가능하고 평등한 성장을 위해서는 부채주도가 아닌 임금주도에 의한 성장이 필요하다.

Over the past decade, there has been much talk of global imbalances, and of the need to correct them in an orderly way. But perhaps these imbalances are already moving towards some correction. The biggest sources of the imbalances were the large external deficits of the United States economy, which have been reducing for several years now. But one counterpart of that deficit was large external surpluses in China, which were also associated with extremely rapid GDP growth.

China's blistering pace of economic growth over the past three decades has certainly transformed both China and the global economy, but there are now clear signs that the pace is slowing. Chart 1 shows that quarterly rates of GDP growth (relative to the same period the previous year) have reduced to around 7 per cent or even slightly less in the past year, compared to rates higher than 10 per cent in several quarters in the period after the Global Financial Crisis. Despite the reduction, these are still high rates of growth.



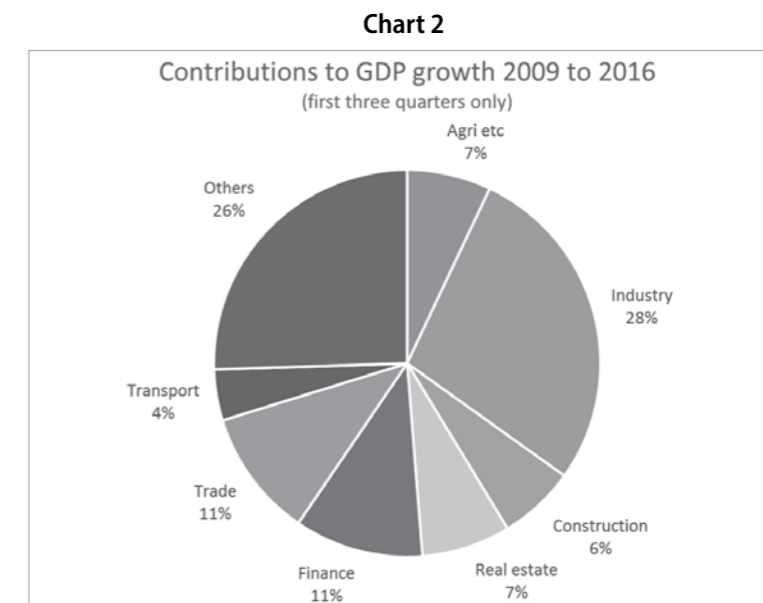
Source: Data for all charts calculated from China National Bureau of Statistics, data.stats.gov.cn

It is certainly the case that the kind of accelerated expansion of economic activity that China showed especially from the turn of this century would be hard if not impossible for any economy to sustain. In China's case, this growth was driven by extraordinarily high rates of investment, in the range of 45 per cent of GDP (and sometimes even more), which have also been historically unprecedented. Since savings rates were (amazingly) even higher, the associated current account surpluses allowed for the accumulation of huge foreign exchange reserves, at one point crossing \$4 trillion in value.

China responded to the Great Recession from 2008 onwards with a stimulus package that put even more emphasis on investment, and relied on ever-rising levels of debt in all major sections of the economy. Previous editions of MacroScan have highlighted this issue, and the concern that ever more debt is now required to generate smaller increases in income. There have also been concerns about whether this current focus on investment – especially in housing and other construction – would be successful in moving the economy towards a more consumption-led (and more

sustainable) economic trajectory in future.

This is obviously an ongoing process, but an examination of the composition of the growth in economic activity since 2009 suggest that in fact it has been quite diversified. As Chart 2 suggests, industry (including manufacturing as well as infrastructure and utilities) has accounted for a healthy 28 per cent of the growth. And FIRE (finance, insurance and real estate) has accounted for only 18 per cent of the expansion.



What is more, this period has been marked by continuous increases in wages. Chart 3 indicates that workers' real wages have risen quite sharply, reinforcing the argument that many have made about China reaching the Lewisian turning point after which the presence of large amounts of surplus labour no longer prevents real wages from rising with aggregate economic expansion. Of course, wage increases also reflect political economy considerations and the relative power of workers vis-à-vis employers, which is also critically affected by government policies. (The Chinese experience is very different from the Indian case; in India, real wages have actually fallen recently even as GDP growth is estimated to be well over 7 per cent.)

Chart 3 admittedly shows the real wage index only for urban employees with the state or state-owned or collective enterprises and other non-private employment, so it may not reflect the conditions of the labour market for other workers in private units or those who are self-employed. But the index of real earnings of migrant workers (currently estimated to number around 176 million, largely from rural to urban areas) also shows very buoyant growth over this period.

Chart 3

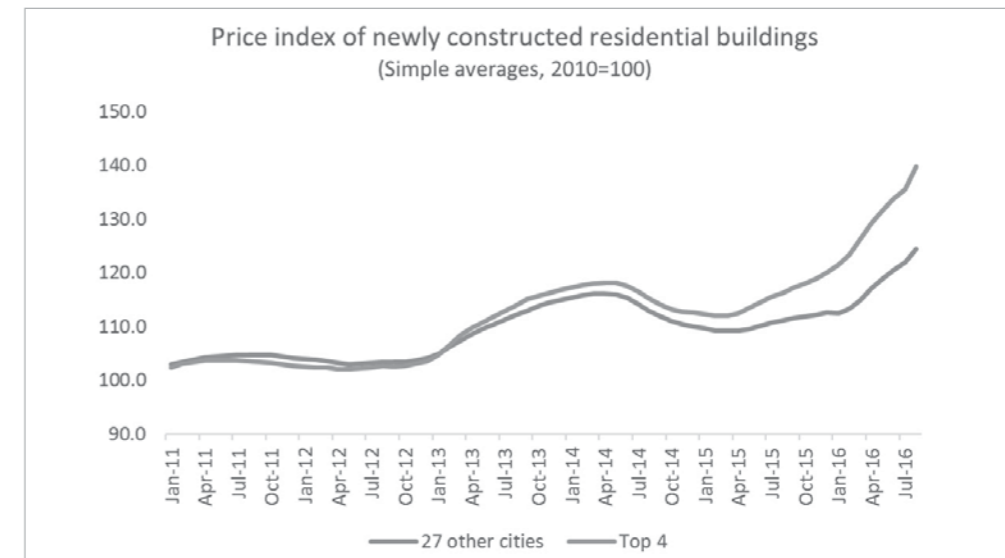


From this perspective, it appears that the deceleration of growth may be part of the desirable rebalancing of the economy towards one based on employment and wage growth, thereby generating consumption-led rather than investment-led growth over time, and reducing the extremely heavy dependence on the external economy that had marked the previous expansion. But some caveats are necessary. First, much of the recent expansion has been driven by rapid accumulation of debts that may well become unsustainable and certainly will require careful management in the immediate future. Second, since many of these debts were taken on for the purchase of housing and real estate, what happens in these markets is going to be very significant. Third, while the importance of exports is diminishing, they still remain significant, and the continuing slowdown in the global economy and in world trade will definitely have adverse effects on export-oriented enterprises and the large number of workers they employ. Fourth, all this ignores another serious threat to the Chinese growth process: the rowing environmental pressures, particularly resulting from pollution and degradation of natural resources, that are now affecting both production and the quality of life.

The behaviour of real estate and the housing market deserves further elaboration. The urban housing market in China is experiencing a bubble that is driving property prices to unbelievable levels in some of the major cities. But the divergence in recent trends in house prices suggests that this bubble may soon burst. Over the past year, there has been a dramatic rise in prices of residential property in many cities, and especially in some of the large metros. This comes after a period just before, when everyone was talking about the “softening” of the Chinese real estate market as the authorities sought to clamp down on what they believed was speculative activity that was leading to excessively high prices and making housing unaffordable for many ordinary Chinese. But since then – and especially from early 2015, as Chart 4 shows – prices seem to have gone completely berserk, increasing at unprecedented rates.

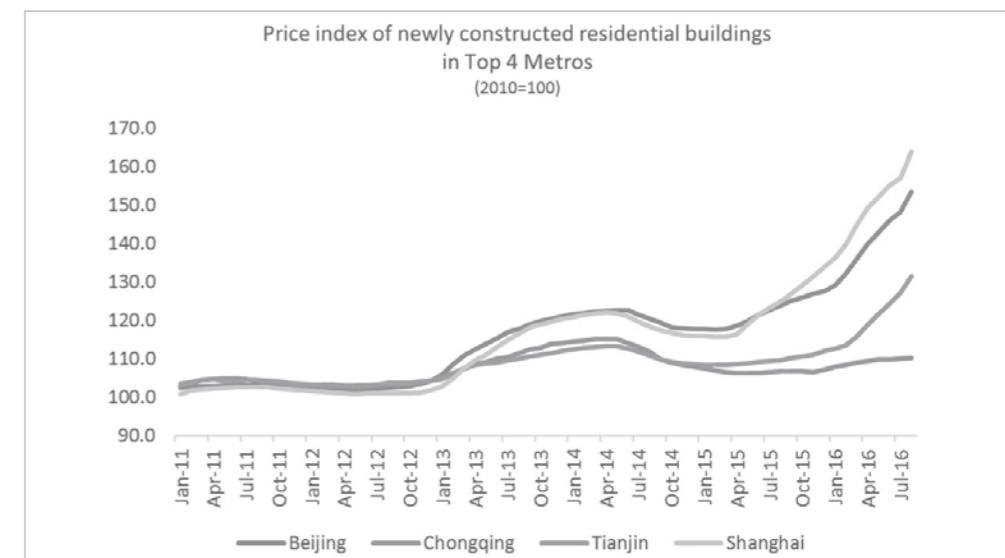
The biggest increases were in the Top 4 metros (Beijing, Shanghai, Tianjin and Chongqing) but many other cities have also showed very rapid increases. Chart 1 shows the simple averages of the price index for the Top 4 and 27 other cities: this indicates that from April 2015 to August 2016 (16 months) average prices in the Top 4 metros increased by 24 per cent and those in 27 other cities increased by 14 per cent.

Chart 4



This certainly suggests something approaching a bubble, especially as house prices were already seen by many as being far too high even before the recent surge. The house price to average income ratio was 9.2 at the end of 2015; and since then prices have increased even more dramatically than before. However, not all cities show the same trend, and even among the Top 4 metros there have been significant differences. The most dramatic increase in prices has occurred in Shanghai, as Chart 5 indicates, with new house prices there going up by more than 40 per cent in the 16 months to August 2016. Beijing follows with a 30 per cent increase, but the increase in Tianjin has been more moderate at 21 per cent. Most remarkably, prices in Chongqing have barely increased at all over this period, despite the apparent frenzy in residential real estate markets in general.

Chart 5



Clearly, it is not only macroeconomic policies such as interest rates, banking and financial regulations and so on, that are at play here. Such sharp regional variations suggest that there are specific factors affecting particular cities more than others, and that authorities in some municipalities have been better able to control residential prices even through this more generalised bubble. Indeed, in recent weeks, some other local governments in other cities have moved to institute regulations to curb house prices. The municipality of Hangzhou this week brought in rules that require purchasers of high-priced land at auctions to pay the entire amount within a month, so as to reduce speculative activity by developers and others. Nanjing in Jiangsu Province became the fourth city to limit those without residence permits to a single ownership and disallow more than two properties even for those with resident status.

Interestingly for a country ruled by a Communist Party, the home ownership ratio in China is now one of the highest in the world, at nearly 90 per cent compared to around 64 per cent in the US and the UK, for example. This is largely because the Communist Party allowed residents to buy their homes at prices that were steeply discounted relative to market value. Thereafter, there has emerged a flourishing market particularly for urban real estate and particularly for residential housing. Most of this relates to apartments rather than standalone homes (or “villas” as they are referred to in China), and the market is still generally driven by those who wish to reside in their own homes, mostly in newly constructed apartment buildings.

The pace of urbanisation has assisted in the continued demand for residential housing. While the sheer pace of price increase may appear to suggest a strong speculative element, it is not necessarily driven only by financial players and “land kings” who are real estate dealers interested in capital gains, but by individual buyers and potential occupiers. It has been estimated, based on data collected by sales managers across the country, that in the past three years less than ten per cent of buyers were investors. However, this does not rule out the speculative element, since individual buyers also see residential property as a secure investment (especially because of the various fiascos in the stock market since mid-2015). There are many instances of individuals and families holding multiple properties. But the craze for new housing is doubtless being fed by speculators and real estate agents, such as those in Shanghai who brought on a spate of divorces by suggesting that new rules would exempt unmarried couples from higher down payment requirements.

Obviously, this bubble cannot continue to expand at the current rate for much longer, and house prices in many cities and towns must stabilise or come down eventually. The problem, as in most housing booms, is that house purchases are leveraged (albeit to a lesser extent in China than in other countries because of higher down payment requirements). The extent of debt flowing into housing has increased sharply in the current year. According to Bloomberg, outstanding housing mortgages in China increased by 31 per cent just in the first half of 2016, three times more than the increase in overall lending. Loans to households increased to account for as much as 71 per cent of total new lending in August 2016, compared to 24 per cent in January. And this excludes the shadow banking activities that are also dominantly geared to real estate and construction lending.

This means that there is bound to be a knock-on effect on banks and other lenders, once the bubble bursts and house prices start coming down. The Chinese authorities are trying to walk the tightrope to bring stability and greater affordability into the housing market without simultaneously destabilising finance, but this is a difficult task. Indeed, the problem may be urgent, because in fact in many cities the downside in house prices has already started – and indeed it is evident that in recent months the trend has got aggravated.

Charts 6 and 7 indicate the number of cities (including the top 4 metros, first tier cities and second tier cities) that showed rising, stagnant or falling prices (relative to the same month of the previous year) for new residential property and for the secondary market. They indicate that both for newly built homes and existing houses in the secondary market, there was a phase of several months when almost all the 70 cities in the dataset showed increasing year-on-year prices. But from September 2015 the number of cities showing falling prices has started increasing, to the point that in August 2016, as many as 62 cities experienced falling house prices and only 6 still had increasing prices (including Shanghai, Beijing and Tianjin) while 2 showed no change. The decrease is less widespread in the secondary housing market, but even here as many as 53 out of 70 cities showed declines.

Chart 6

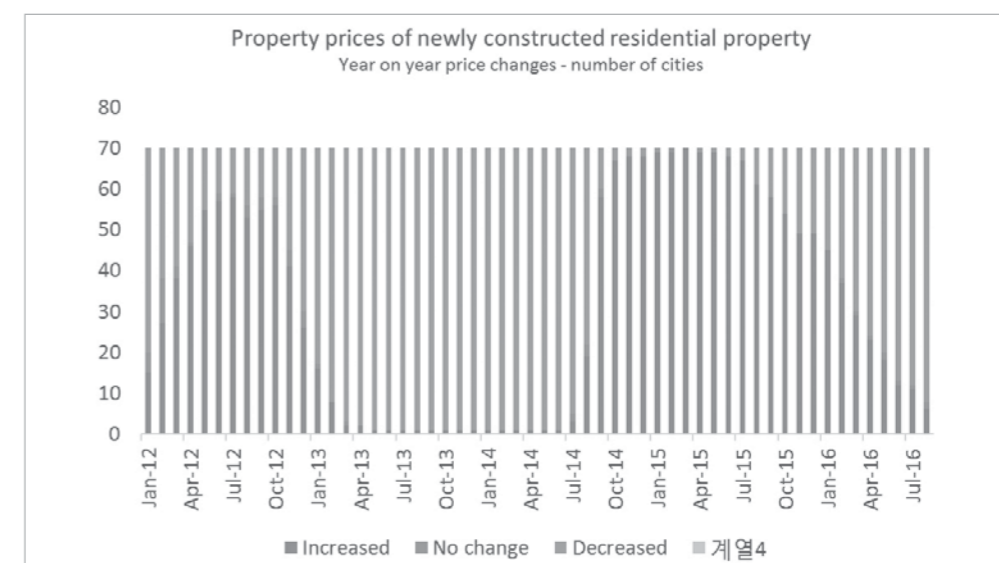
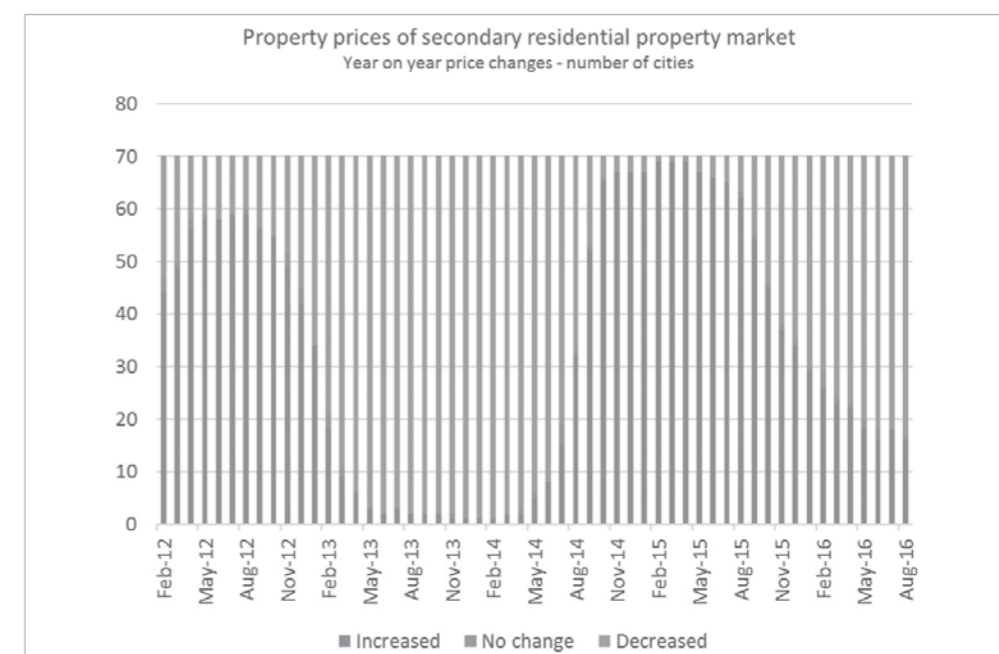
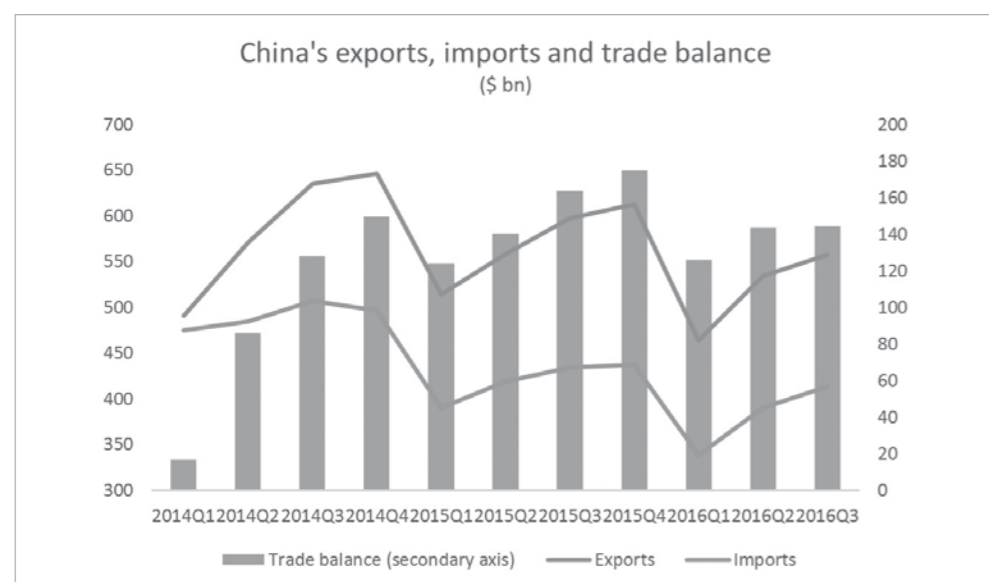


Chart 7



There is a further issue with respect to the Chinese economy that is of great relevance for the rest of the world. While some significant changes are certainly under way in China, thus far they do not point to a rebalancing, at least in terms of the external account. Indeed, the trade surpluses generated by China show no signs of diminution, and have even increased in the recent past. Chart 4 shows quarterly trade indicators from the first quarter of 2014, and it is evident that while exports over all have not grown and have declined over the past year, imports have declined even faster. For the period from January to September this year, exports fell by 7.5 per cent but imports fell even more by 8.2 per cent. Over a two year period, the picture is even worse. Since their peaks in the last quarter of 2014, exports have fallen by 15.8 per cent in the most recent quarter, but imports have declined by as much as 22.6 per cent. So, far from reducing, the trade surpluses have been rising again – but this time because of import compression rather than export expansion.

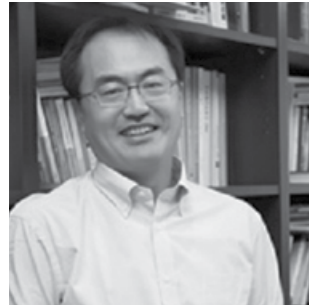
Chart 8



This is obviously very bad news for China's trading partners, and particularly for those in developing Asia for whom China had emerged as the dominant source of imports and well as the main destination for exports. China is no longer a source of positive stimulus either for the global economy or for the Asian region, at least in trade terms. And that is going to have severe consequences that are still not factored in by most analysts.



PANELIST



**Mansoo Jee**

Research Fellow, Korea  
Institute of Finance

**지만수**

한국금융연구원 연구위원

- 2/1989 B.A. in Economics, Seoul National University
- 2/1992 M.A. in Economics, Seoul National University
- 3/1992-8/2000 Ph.D. in Economics, Seoul National University
- 9/1993-5/1995 Visiting Scholar, Dept. of Management of National Economy, Renmin University of China, Beijing, China
- 9/2000-4/2002 Senior Researcher, LG Economic Research Institute
- 2/2002-8/2011 Senior Research fellow, Korea Institute for International Economic
- 3/2006-3/2008 Chief Representative, Beijing Office, Korea Institute for International
- 8/2009-12/2009 Visiting Scholar, SAIS(USKI), Johns Hopkins University, Washington D.C, U.S.
- 9/2011-8/2012 Assistant Professor, School of International studies, DongA University
- 8/2012 -present Research Fellow, Korea Institute of Finance
  
- 1985.3 ~ 1989.2 서울대학교 경제학 학사
- 1990.3 ~ 1992.2 서울대학교 경제학 석사
- 1992.3 ~ 2000.8 서울대학교 경제학 박사
- 1993 ~ 1995 베이징어언대학과 중국인민대학에서 연구
- 2000 ~ 2002 LG경제연구원 책임연구원
- 2002 ~ 2011 대외경제정책연구원 연구위원, 중국팀장
- 2006 ~ 2008 대외경제정책연구원 북경사무소 소장
- 2009 미국 존스홉킨스 대학 한미경제연구소(USKI)에서 방문학자로 연구
- 2011 ~ 2012 동아대학교 국제학부 조교수
- 2012.8 ~ 현재 한국금융연구원 연구위원

ABSTRACT

Since 2008 crisis, China's domestic market growth has been contributing 30~50% of global growth every year. When it comes a "New" market opportunity, China is the biggest global market now and in the future.

China's long-term economic strategies do well recognize the implications of this "internal global" market. They combined, are constructing quite a integrated structure which can exploit the opportunities lying in China's domestic market in global context.

China's growth strategy has depended more on domestic consumption since 2010, and China's domestic consumption has actually been the biggest and the fastest growing section in the global demand since then. Xi's reappraisal of SOEs is also strengthening their dominance in China's market. And new industries within "Manufacturing 2025" will find their initial market also in China's domestic market. It is the biggest global market for those new items including electric vehicles, renewable energies, high-speed railways, and drones. So once Chinese new industries built the value chains and platforms within China, due to the economy of scale, they will easily become the global leaders in those industries. As a G2 economy, China recognizes the power of its market size and uses it to empower the economic growth, the industrial upgrading, and political influence of CCP.

This would be another challenge for its Asian partners. For rest of Asia, China's domestic market does not means a foreign market. It's the most promising global market. In this sense it is not domestic any more and we need it be open, transparent and fair.

2008년 위기 이후, 중국 국내 시장의 성장은 매년 글로벌 성장의 30~50%를 차지했다. "새로운" 시장 기회 측면에서 중국은 현재 그리고 미래의 가장 큰 글로벌 시장이다.

중국의 장기 경제 전략은 이러한 "내부 글로벌" 시장의 영향을 잘 알고 있다. 둘의 결합은 글로벌 환경 속 중국 시장이 가진 기회들을 활용할 수 있는 통합적인 구조를 만들게 된다.

중국의 성장 전략은 2010년 이후 내수에 더 의존해왔고, 중국의 내수는 그때부터 글로벌 수요 중 가장 크고 빠르게 성장하는 부분이 되어왔다. 시진핑의 국유기업에 대한 재평가도 중국 시장에서의 지배력을 강화시켰다. 그리고 "중국 제조 2025"에 따른 새로운 산업 들도 중국 시장 내에서 그들의 초기 시장을 찾게 될 것이다. 중국 시장은 전기 자동차, 재생 에너지, 초고속 철도, 드론 등의 새로운 아이템을 위한 가장 큰 글로벌 시장이다. 따라서 중국의 신규 산업들이 중국 내에서 가치사슬(value chains)과 플랫폼을 만든다면, 규모의 경제 덕분에 손쉽게 해당 산업의 글로벌 리더가 될 것이다.

G2 국가로서 중국은 자국 시장의 힘을 알고 있으며, 이를 경제 성장, 산업 발전, 중국 공산당의 정치적 영향력을 위해 사용하고 있다. 이는 아시아의 파트너들에게는 또 다른 도전 과제가 될 것이다. 아시아의 다른 국가들에게는 중국 시장이 외국 시장이 아니다. 가장 유망한 글로벌 시장인 것이다. 이런 의미에서 중국 시장은 더 이상 국내 시장이 아니며, 따라서 더욱더 개방적이고, 투명해지고, 공정 해져야 한다.

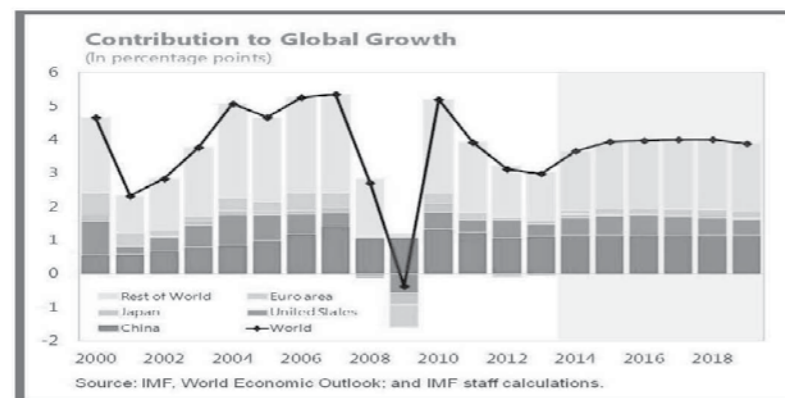
## China's "Domestic - Global" Market

KIF  
Jee, Mansoo  
jmansoo@kif.re.kr



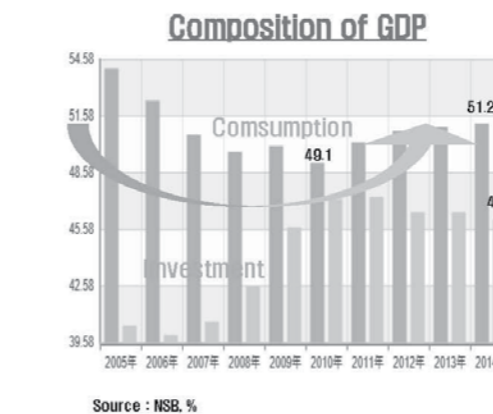
### ◆ It is a third of Global Market Growth

- After 30 + years of fast growth, that domestic market is one of the largest and most promising... and not "domestic" anymore



### ◆ Growth depends more on its Domestic Market

- Since 12<sup>th</sup> Five-Year Plan
- For more sustainable and balanced growth
- Now, depend more on domestic consumption



### ◆ China enjoys the power of the "internal - global" market

- Domestic consumption driven growth strategy
- Institutionalizing the "Socialism with Chinese Characteristics"
- Reappraisal of SOEs : the major pillar of the economy
- Factory of global Giants
- Economy of scale in new industries

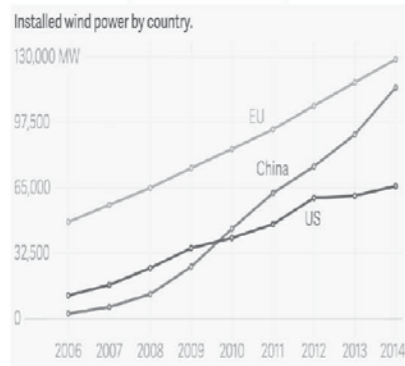
- ◆ It can breed 100 global giants
- Most of them are SOEs which depend mainly on domestic markets.



	1995	2000	2005	2010	2012	2014	2016
U.S.	151	161	176	139	132	128	134
Japan	149	97	81	71	68	57	52
Korea	8	8	11	14	13	17	15
China	3	9	15	46	73	95	103

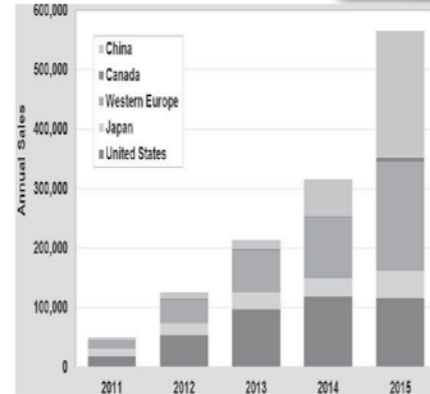
- ◆ In new industries, initial markets are ...
- the economy of scale ahead of others is critical.

Wind Power



자료 : <http://qz.com/357332/chinas-wind-farms-can-now-produce-more-energy-than-all-of-americas-nuclear-plants/>

E.V.s sales



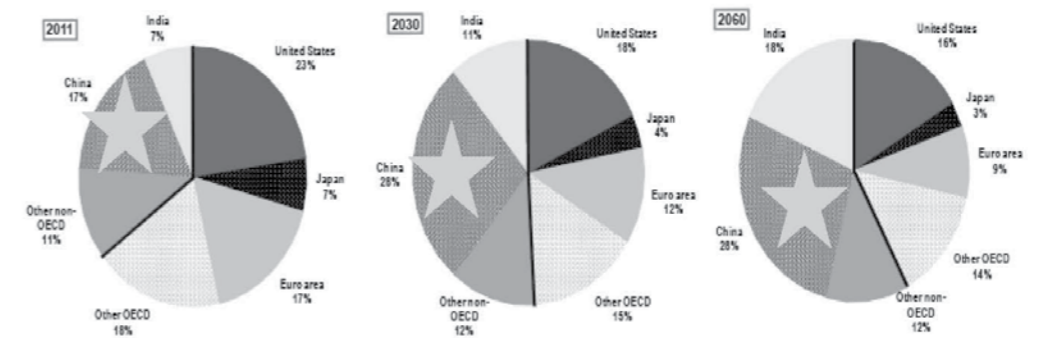
<http://energy.gov/eere/vehicles/fact-918-march-28-2016-global-plug-light-vehicle-sales-increased-about-80-2015>

- ◆ Again, it is not domestic. It is global.
- Need it to be open, fair and transparent.
- Chinese Characteristics with responsibility.

INVU

Future market

Percentage of global GDP in 2005 PPPs



1. Global GDP is taken as sum of GDP for 34 OECD and 8 non-OECD G20 countries.



## DEVELOPMENT ECONOMICS SESSION

[2부]

### Present Situation and Outlook: India, Japan and Korea 현황과 전망 : 인도, 일본, 한국

Moderator / 좌장

**Gong Hoe GIMM**, Research Fellow, Hankyoreh Economy & Society Research Institute  
김공회, 한겨레경제사회연구원 연구위원

Spreker 1 / 발표 1

**C. P. Chandrasekhar**, Professor, Jawaharlal Nehru University, India  
C. P. 찬드라세카르, 인도 자와할랄네루대 교수

Spreker 2 / 발표 2

**Yokokawa Nobuharu**, Professor, Musashi University, Japan  
요코카와 노부하루, 일본 무사시대 교수

Spreker 3 / 발표 3

**Kang-Kook Lee**, Professor, Ritsumakan University, Japan  
이강국, 일본 리쓰메이칸대 교수

MODERATOR



**Gong Hoe GIMM**

Research Fellow, Hankyoreh  
Economy & Society Research  
Institute

Dr. Gimm studied economics at Seoul National University, and earned his PhD degree at School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London. Whilst his PhD dissertation was about a theoretical reconstruction of globalisation in light of 19th century political economy, he has also worked at the National Assembly and a research institute affiliated to a media company to examine and comment upon the real-world economy. He has written numerous articles and books including 'The Welfare State and Taxation' (2015), 'Theoretical Significance of Thomas Piketty's Capital in the Twenty-First Century, and Its Implication to Korea' (2014), and The Answer from Political Economy: The Great Crisis in the World Economy and the Future of Capitalism (2012). He is currently a Research Fellow at Hankyoreh Economy & Society Research Institute, and chairs the Academic Committee of the Korean Association for Political Economy (KAPE).

좌장



**김공희**

한겨레경제사회연구원 연구위원

김공희 박사는 서울대학교 경제학부에서 학사, 석사과정을 마친 뒤 영국 런던대학교(SOAS)에서 경제학 박사학위를 받았다. 그의 학위논문은 세계화를 이론사적인 관점에서 조망하는 것이었지만, 학계 바깥에서는 대한민국 국회와 언론사 부속 연구기관에서 일하면서 한국경제의 현실적 작동에 대해 연구하고 코멘트해 왔다. '복지국가와 조세'(2015), '토마 피케티의 <21세기 자본>의 이론적 의의와 한국에의 시사점'(2014) 등의 논문과 <왜 우리는 더 불평등해지는가>(2014, 공저), <정치경제학의 대답: 세계대공황과 자본주의의 미래>(2012, 공저) 같은 저서를 냈다. 그는 현재 한겨레경제사회연구원 동향분석센터 연구위원이면서, 한국사회경제학회의 연구위원장을 맡고 있다.

SPEAKER



**C. P. Chandrasekhar**

Professor, Jawaharlal Nehru University, India

Dr. Chalapurath Puthenveetil Chandrasekhar, is a Professor at the Centre for Economic Studies and Planning, and currently Dean, School of Social Sciences, Jawaharlal Nehru University, New Delhi 110 067 Besides being engaged in teaching and research for more than three decades at JNU, he has served as Visiting Senior Lecturer, School of Oriental and African Studies, University of London, Executive Editor of Deccan Herald Group of Publications in Bangalore, Consultant, Bureau of Industrial Costs and Prices, Ministry of Industry, Govt. of India, and Research Associate, Centre for Development Studies, Trivandrum. He has co-authored many books, including, "India in an Era of Liberalization"; "Crisis as Conquest: Learning from East Asia"; "The Market that failed: A decade of Neo-Liberal economic Reforms in India"; and "Promoting ICT for Human Development in Asia 2004 : India". He is a regular columnist with columns titled "Economic Perspectives" and "Macroscan" published in Frontline and BusinessLine brought out by The Hindu group of newspapers.

Dr. Chandrasekhar is a member of the Executive Committee, International Development Economic Associates and the World Economics Association; and Chairman, Technical Advisory Committees to Develop a Services Price Index and also Index of Services Production. He is a member of the State Planning Board, Govt. of Tripura.

He is a recipient of the Malcolm Adiseshiah Award for 2009 as "for outstanding contributions to economics and development studies". (Biography)

연사



**C.P. 찬드라세카르**

인도 자와할랄네루대 교수

C.P. 찬드라세카르 박사는 인도 뉴델리 자와할랄네루대학교(JNU)의 경제 연구 기획 센터 교수이자 사회 과학대 학과장을 맡고 있다. JNU에서 30년 넘게 학생들을 가르치고 연구를 진행한 것 이외에도, 런던 대학교 동양 아프리카 연구 학원의 객원 부교수, 벵갈루루 데칸 헤럴드 출판그룹 편집장, 인도 산업부 산업비용물가국 자문위원, 그리고 트리반드룸 개발연구센터 연구원도 역임했다. 다양한 저서도 공동 집필했는데, "자유화 시대의 인도"; "위기 극복: 동아시아에서 배우기"; "실패한 시장: 인도의 10개년 신자유주의 경제 개혁"; 그리고 "2004 아시아 인간 개발을 위한 ICT 육성: 인도" 등이 있다. 그는 또한 더 힌두 그룹의 프론트라인과 비즈니스라인에 "경제적 관점"과 "매크로스캔(Macroscan)"이라는 칼럼을 정기적으로 기고하고 있다.

찬드라세카르 박사는 국제발전경제학회와 세계경제학회의 위원이며, 서비스 물가 지수와 서비스 생산 지수 개발을 위한 기술 자문 위원회의 위원장이다. 트리푸라 주 정부의 주 계획 위원회 위원이기도 하다.

그는 "경제학과 개발 연구에 두드러진 공헌"을 인정받아 2009년 말콤 아디세사상을 수상했다.

## ABSTRACT

Whilst India is widely regarded as one of the economies in the developing world that is a "success story" of globalisation, this view sidesteps the negative effects of a series of liberalization processes in trade, capital account and financial markets. One of the worst is that the Indian economy has been extremely dependent upon foreign capital. It is true that, today, many see recognition by foreign capital as a favoured investment destination as a measure of the country's economic success. But turning moribund and losing sovereignty at the expense of the working people seems to be the real consequence of the accumulated presence of foreign (especially financial) capital in the country since liberalisation.

This is why an alternative development strategy that revives Indian manufacturing, ensures more jobs in industry and services, and increases the State's contribution to social development and the reduction of social deprivation has to be based on reduced capital inflows and a resulting reduction in the influence of foreign finance on the development process. This requires capital controls. Hence, unless governments overcome the fear of tightening capital controls because of the short term impact in terms of capital flight, the prospects of an alternative will remain dim.

## 초록

발전도상국들 중에서 인도는 세계화의 '성공스토리'로 꼽히곤 하지만, 이러한 통념은 무역·자본계정·금융시장에서 일련의 자유화 과정이 빚어낸 부정적 결과들을 간과한 것이다. 그런 결과들 중 가장 나쁜 것은 인도 경제가 외국 자본에 지나치게 의존하게 되었다는 점이다. 외국 자본에 의해 매력적인 투자처로 여겨진다는 것이 한 나라의 경제적 성공을 재는 하나의 척도라고 오늘날 많은 이들이 생각하는 게 사실이다. 그러나 산업을 빈사상태로 내몰고 경제정책상의 주권을 내주는 것, 그리고 이 과정에서 자국의 선량한 노동대중을 희생시키는 것은 일련의 자유화 이래 외국의 (특히 금융) 자본의 존재가 인도 경제에 남긴 실제적인 결과다.

이러한 현실이 말해주는 것은 분명하다. 인도의 제조업을 부활시키고 산업과 서비스업에 일자리를 만들어내며 사회의 발전을 도모하고 그 과정에서 소외되는 사람들이 없도록 하는 데 국가의 역할을 강화하는 대안적 발전전략이, 무엇보다 외국자본의 유입과 발전과정의 영향력을 줄이는 데서 출발해야 한다는 것이다. 이는 자본통제가 필요하다는 뜻이다. 결국 정부가 자본통제의 결과 해외자본이 나라밖으로 탈출하는 단기적인 현상에 대한 두려움을 떨쳐내지 못하면, 대안에 대한 전망은 어두울 수밖에 없다.

It is now commonplace to regard India (along with China) as one of the economies in the developing world that is a "success story" of globalisation. This success is defined by the high and sustained rates of growth of aggregate and per capita national income; rapid expansion of (services) exports; substantial accumulation of foreign exchange reserves; and the absence of major financial crises that have characterised a number of other emerging markets. These results in turn are viewed as the consequences of a "prudent" yet extensive programme of global economic integration and domestic deregulation that involves substantial financial liberalization, but includes capital controls and limited convertibility of the currency for capital account transactions. Such prudence is also seen to have ensured that India remained unaffected by the contagion unleashed by the East Asian financial crisis in 1997.

This argument sidesteps three facts. The first is that India had experimented with a process of external liberalization, especially trade liberalization, during the 1980s, that had resulted in a widening of its trade and current account deficits, a sharp increase in external commercial borrowing from private markets and a balance of payments crisis in 1991 (Chandrasekhar and Ghosh 2004; Patnaik and Chandrasekhar 1998). Financial liberalization was partly an outcome of the specific process of adjustment chosen in response to that crisis. Second, India had been on the verge of substantially liberalizing its capital account and rendering the rupee fully convertible, when the East Asian crisis aborted the process. The road map for convertibility had been drawn up by the officially appointed Tarapore Committee, and prudence on this score was the result of the lessons driven home by the 1997 crisis regarding the dangers of adopting that route. Third, even while avoiding full capital account convertibility, India has pushed ahead rapidly in terms of financial liberalization and has in a series of steps substantially opened its capital account. The point to note is that the basic tendency in economic policy since the early 1990s has been towards liberalisation of regulations that influenced the structure of the financial sector.

The source of this tendency were both external and internal. One consequence of the post-1970s expansion of liquidity in the international financial system was the need on the part of international Finance Capital to find new avenues to lend and invest. Having to keep money moving to earn returns, and running out of options within the developed world, private international finance that had excluded most developing countries from its ambit because they were perceived to be too risky both economically and politically, chose to target some developing countries that were soon identified as emerging markets. Suddenly, flows of private financial capital to developing countries, which till then had access to foreign capital only in the form of limited flows of foreign direct investment and "aid" from the bilateral and multilateral development aid network, became a possibility, with an implicit message that this was available on demand.

To exploit this option developing countries needed to dilute controls that had been imposed on flows of foreign capital, especially foreign financial capital wanting to enter their equity, debt and insurance markets. With hindsight we know that almost all developing countries chose to exploit this option at different points of time starting in the 1970s in the Southern Cone countries of Latin America. When India's import substituting industrialisation strategy ran into an impasse in the 1970s, it like many other countries sought to pursue a strategy similar to that adopted by the East Asian, second tier industrialisers. This required attracting foreign investment that used the country concerned as a location for production for the world market. But since such investment was dependent on the decisions made by foreign investors,

a strategic adoption of export led development had to be supported also by measures to restructure the capacities of domestic agents and make them internationally competitive. This required substantial liberalisation of trade and foreign investment policies, that would immediately lead to an increase in imports, not least because potential exporters would choose to import the technology, capital goods, intermediates and components needed for export production.

In practice, a policy of trade liberalisation was adopted on the grounds that the competition it would unleash would help restructure domestic economic activity, render firms and other economic agents in India internationally competitive, and put the country on an outward-oriented, export-led growth trajectory. Even if this does prove to be the "ultimate" result of such trade liberalisation (which it normally is not), this cannot be its immediate fall-out. Restructuring domestic capacity takes time as does the process of finding customers and building 'goodwill' in global markets. On the other hand, post-liberalisation, the pent-up demand, especially of the rich, for imported goods that had thus far been curbed with protection would be immediately released. This would lead to a widening of the trade and current account deficit in the balance of payments of the liberalising economy, with foreign exchange expenditures rising much faster than foreign exchange earnings. So access to foreign capital to finance that deficit is a prerequisite for "successful" liberalization that is not aborted by a balance of payments crisis.

Thus, the transition to a liberalised, open economic regime could be stalled by the actual and potential balance of payments difficulties associated with that experiment. It was in this context that the access to foreign capital ensured by the rise to dominance of finance was seen as an opportunity. Ensuring access to foreign capital flows resulting from the accumulated liquidity in the international market required in the first instance relaxation of controls on capital inflows, including inflows of purely financial flows into debt and equity markets. But attracting such inflows also requires attracting the carriers of such capital, viz., the large financial firms such as banks, institutional investors, pension funds and insurance companies. This required relaxation of the terms of entry into and operation in domestic markets of such firms. It also required changing the regulatory framework in keeping with international norms and guidelines, such as those formulated by the Basel Committee. A shift from the 'structural regulation' of the financial sector and financial institutions, to market mediated regulation was the result.

The increase in capital flows into India in the first flush of post-1991 liberalisation was small. Starting from about \$100 million, total (portfolio and direct) investment rose to above \$3 billion in 1993-94, largely as a result of portfolio flows into India's equity and debt markets. It then rose to about \$5 billion a year and remained at that level, till portfolio inflows were disrupted and reversed in the aftermath of the 1997 Southeast Asian crisis. But immediately thereafter, the total bounced back to more than \$5 billion by 1999-00. This quantum, however, was seen as unsatisfactory by the government, given its oft-expressed target of ensuring FDI inflows of \$10 billion a year.

The shift away from annual inflows in the range of \$5 billion a year began in 2003-04. Besides an overall surge in capital flows to all emerging markets, a host of policy measures paved the way for India proving to be one of the favoured investment destinations. Rules and caps on foreign investment were relaxed, tax benefits delivered through the external treaty route with countries like Mauritius, and the 'long-term' capital gains tax was abolished in the budget of 2003-04,



making India's financial markets virtual tax havens. In 2003-04 aggregate inflows rose to exceed \$15 billion. That figure further rose to touch \$62 billion in 2007-08 when the global financial crisis broke. While the crises resulted once again in a reversal of portfolio inflows in 2008-09, FDI inflows remained strong at more than \$40 billion. Portfolio flows too bounced back taking the aggregate inflow to more than \$60 billion in all years till 2013-14, when the "taper tantrum" induced by the fear that the US Federal Reserve would tighten monetary policy and raise interest rates, substantially reduced the net inflow of portfolio capital. However, once those fears were quelled aggregate inflows rose to a record \$74 billion.

One implication of this post-2003 trend in financial flows was that India was the target of a huge excess of capital inflow into the country when compared to its current account financing needs. If we take the cumulative sum of the excess of the capital inflow relative to the current account deficit, this has increased consistently since the first quarter of 2001-02 to the fourth quarter of 2008-09, and since then has more or less remained near that level and increased further most recently. The result is that India has accumulated a huge stock of legacy foreign finance capital in the forms of footloose investments in its equity and debt markets. And any effort to challenge and/or reverse neoliberal economic policies inevitably leads to the exit of portfolio and "footloose" productive capital, precipitating a crisis of sorts that must be endured if an alternative strategy is to be experimented with. This not only worsens the conditions of the poor, but also gives rise to the view that any attempts at a transition to some form of an alternative to neoliberalism would lead to capital flight and precipitate a crisis, making the alternative impracticable in the new world dominated by finance. This does constitute an important roadblock to the adoption of such strategies. The result is India is stuck in a trajectory of distorted capitalist development. It is to the nature of that development that we turn

The new financial framework shaped by the financial liberalization adopted to attract these flows had many features. To start with, banks extended their activity beyond conventional commercial banking into merchant banking and insurance. Second, within banking, there was a gradual shift in focus from generating incomes from net interest margins (or the difference between deposit and lending rates) to obtaining them in the form of fees and commissions charged for various financial services. Third, related to this was a change in the focus of banking activity as well. While banks did provide credit and create assets that promised a stream of incomes into the future, they did not hold those assets till maturity any more, as they used to in the past in the so-called "originate-and-hold" model. Rather they bundled them into pools, attached those bundles to particular securities eligible for the stream of incomes due from the underlying assets, and sold these securities for a fee to institutional investors and portfolio managers. Banks transferred the risk for a fee, and those who bought into the risk looked to the returns they would earn in the long term. This was the "originate and distribute" model of banking. It meant that those who originated the credit assets tended to understate or discount the risks associated with them. Moreover, since many of the securities created on the basis of these credit assets were complex derivatives, the risk associated with them was difficult to assess. The role of assessing risk was given to private rating agencies, which were paid to grade these instruments according to their level of risk and monitor them regularly for changes in risk profile. Fourth, the ability of the banking system to "produce" credit assets or financial products meant that the ultimate limit to credit was the state of liquidity in the system and the willingness of those with access to that liquidity to buy these assets off the banks. Within a structure of this kind periods of easy money and low interest

rates increased the pressure to create credit assets and proliferate risk. Finally, financial liberalization increased the number of layers in an increasingly universalized financial system, with the extent of regulation varying across the layers. Where regulation was light, as in the case of investment banks, hedge funds and private equity firms, financial companies could borrow huge amounts based on a small amount of own capital and undertake leveraged investments to create complex products that were often traded over the counter rather than through exchanges. Credit risk transfer neither meant that the risk disappeared nor that some segments were absolved from exposure to such risk.

These changes made the financial sector an important site for profit appropriation. There are a number of stylised facts that support that argument. The first, is the sheer size of the financial sector and the growing importance of finance in the growth of national income. The second is evidence of financial over-development with the ratio of financial assets to GDP and of financial assets to real wealth rising sharply. And a third is the rising share of financial profits in total corporate profits. All these are indicators of an accelerated expansion of financial activity as the principal site for surplus appropriation.

There have been other significant consequences associated with the rise of finance. One is a change in the mode of appropriation of surplus by Finance itself. In the past Finance acquired a share of the surplus generated in the sphere of production of goods and services. Through investments in or loans provided to these activities, Finance received a dividend, a capital gain when it exited from ownership and interest on credit provided, which after taking out of its costs determined its net profit. In fact, a lot of financial 'investment' was in equity that afforded it control or influence over corporations engaged in production and/or service provision. Dividend incomes rather than capital gains were the main source of return to financial interests that wanted to retain control of profitable real assets. Matters have changed in recent decades. Further, an expansion in the volume of financial transactions allows for periods or episodes of asset price inflation, which when 'marked to market' (or valued at prevailing market prices) in their books seem to be deliver profits and enhance wealth. Not being the result of the sharing or direct appropriation of surpluses generated in the sectors producing commodities and services, this profit and the wealth increase is, at one level, notional. But so long as financial assets are liquid in the sense that they can be easily encashed and the value of money is protected, this wealth amounts to purchasing power and a means of command over real resources.

A second consequence is a tendency for economic activity outside the financial sector to be shaped by finance. Which sectors turn out to be the sunrise sectors in the economy, which firms flourish and which survive and grow, which shut down or are merged or amalgamated with others, and which 'technologies' tend to get showcased are shaped, often unbeknownst to us, by finance. One illustration of this is the growing importance of 'start-ups' In India's 'new' capitalism. Certain firms experimenting with certain technologies are chosen as the target for financial bets. Few of these survive, even if they are extremely well funded with venture capital in their early years. The international experience shows that even those that survive and deliver huge returns to shareholders and generate fortunes for their promoters, like Netscape, AOL and Yahoo did, fade away, unlike a few others like Google and Apple, which survived and became leading firms. Many others of varying sizes merge or are the subject of takeover. But the gains made from the few successes are more than enough to wipe out the losses associated with the many failures.

A third consequence is our perception of technology itself has changed. Technology in the era prior to the Age of Finance was largely a combination of 'hardware' and 'software' that used a certain set of specified capital goods, intermediates and components to undertake a planned production routine to yield a product with a specific design, technical characteristics and use value within a defined organisational framework, like the factory. This allowed us to breakdown technology into segments such as materials technology, manufacturing technology, design technology, and managerial technology. The last was clearly far less of a technology than the others. But technological change could involve improvements in any of these. A feature of technology in recent years is the growing importance of "software" elements and managerial technology in the spectrum. Today's 'technology' majors include the likes of Google (a search engine), Facebook (a social media platform) and Uber (an aggregator). Versions of such companies are present in India as well, displacing software and IT-enabled services firms as the firms of the future. This allows for both the widening of the scope of innovation and an increase in the pace of obsolescence of technologies, providing a constant source of 'NEW, new things' on which Finance can place its bets.

Fourth, the period of the rise of finance has seen a substantial expansion of the service economy and the GDP generated by services. This is because of the specific way in which finance has moulded the use of information technology, allowing it to transform industries delivering products such as goods, media and music, and access to traditional services like commercial taxi services. One often noted feature of contemporary Indian capitalism, is that recent growth in national income has become overwhelmingly dominated by the services sector, and that too by activities that in themselves do not promise much for future growth increases. What needs to be noted is that this is not the result of the observed diversification of national economic activity in the direction of services that occurs at relatively high levels of per capita income after a period of diversification away from agriculture to manufacturing.

Finally, the rise of Finance changes the dynamics of capitalism itself. Some economies still remain exporters, others are the destination for imported profits from foreign investment, and yet others grow on the basis of internal stimuli, in which tax and debt financed public expenditure is replaced with debt financed private expenditure as the principal 'exogenous' stimulus to growth. One cause for this is that for a host of reasons, ranging from its fear that excess borrowing would spur Inflation that would erode the value of the assets or the command over real resources of those holding financial wealth to its desire to rein in States pursuing proactive fiscal policies based on borrowing, which legitimises the State and delegitimises the market to the detriment of finance, capital opposes debt financed spending by governments. As the presence and power of finance increases, therefore, fiscal conservatism becomes the norm and austerity a recurrent policy recommendation.

All of this suggests that the growing dependence on foreign finance capital has distorted India's growth. India's failure, visible from the mid-1960s, to make an expanding and technologically dynamic industrial sector an important, let alone the principal, driver of growth has only worsened in the age of Finance. As per the new series on national accounts with 2011-12 as base, over the entire four-year period starting 2012-13, services of various kinds accounted for as much as 68.7 per cent of total GDP growth. Manufacturing provided for only around 18 per cent, slightly less than the service activities comprising trade, repair, hotels and restaurants. What is more startling is that some of the

biggest contributions to GDP growth came from finance, insurance and real estate (FIRE - 30.9 per cent) and public administration and defence (12.5 per cent). Indeed, these two sectors together accounted for 43 per cent – or nearly half – of all estimated increases in economic activity in the past four financial years. Over 2015-16, this FIRE sector accounted for a huge 21.6 per cent of total GDP (or Gross Value Added at Basic Prices, as the new series describes it). This is problematic, because expansion in these sectors is not suggestive of a good foundation for future stable growth.

All of these are tied to the inflows of foreign financial capital and the financial liberalisation that precedes and follows that process. The growing presence of foreign financial capital is disconcerting not just because such flows are in the nature of "hot money" which renders the external sector fragile, but because the effort to attract such flows and manage any surge in such flows that may occur has a number of macroeconomic implications. Most importantly, inasmuch as financial liberalization leads to financial growth and deepening and increases the presence and role of financial agents in the economy, it forces the state to adopt a deflationary stance to appease financial interests. Those interests are against deficit-financed spending by the state for a number of reasons. First, deficit financing is seen to increase the liquidity overhang in the system, and therefore as being potentially inflationary. Inflation is anathema to finance since it erodes the real value of financial assets. Second, since government spending is "autonomous" in character, the use of debt to finance such autonomous spending is seen as introducing into financial markets an arbitrary player not driven by the profit motive, whose activities can render interest rate differentials that determine financial profits more unpredictable. Third, if deficit spending leads to a substantial build-up of the state's debt and interest burden, it may intervene in financial markets to lower interest rates with implications for financial returns. Financial interests wanting to guard against that possibility tend to oppose deficit spending. Finally, the use of deficit spending to support autonomous expenditures by the state amounts to an implicit legitimisation of an interventionist state, and therefore, a de-legitimisation of the market. Since global finance seeks to de-legitimise the state and legitimise the market, it strongly opposes deficit-financed, autonomous state spending (Patnaik 2005).

Efforts to curb the deficit inevitably involve a contraction of public expenditure, especially expenditure on capital formation, which adversely affects growth and employment; leads to a curtailment of social sector expenditures that sets back the battle against deprivation; impacts adversely on food and other subsidies that benefit the poor; and sets off a scramble to privatise profit-earning public assets, which render the self-imposed fiscal strait-jacket self-perpetuating. All the more so since the finance-induced pressure to limit deficit spending is institutionalised through legislation like the Fiscal Responsibility and Budget Management Act passed in 2004 in India, which constitutionally binds the state to do away with revenue deficits and limit fiscal deficits to low, pre-specified levels.

Accompanying this is evidence from the demand side that indicates that the combination of financial liberalization and the large financial inflows that followed it did create a new regime of accumulation in India. The inflow of foreign capital had as its counterpart an increase in the overhang of liquidity in the domestic economy. Based on that overhang, a liberalized banking system has been creating new credit assets at a rapid rate. The ratio of bank credit outstanding to GDP, which had remained at around 22 per cent for a decade starting 1989-90, began to rise after 1999-2000, doubled by 2005-06 and is currently well above 50 per cent. India's has been witnessing a credit boom during its high growth years.

There were also significant changes in the sectoral distribution of credit. Overall there were two sets of sectors that gained in share. The first comprised of retail advances, covering housing loans, loans for automobile and consumer durable purchases, educational loans, and the like. The share of personal loans increased from slightly more than 9 per cent of total outstanding commercial bank credit at the end of March 1996 to close to a quarter of the total more recently. The second area of change was the distribution of credit going to industry, which at around 40 per cent of total bank credit outstanding was still substantial. The share of infrastructural lending in the total advances of scheduled commercial banks to the industrial sector rose sharply, from less than 2 per cent at the end of March 1998 to 16.4 per cent at the end of March 2004 and as much as 35 per cent at the end of March 2015. That is, even as the volume (though not share) of lending to industry in the total advances of the banking system has risen, the importance of lending to infrastructure within industry has increased hugely. Sectors like power, roads and ports, and telecommunications have been the most important beneficiaries. For commercial banks, which are known to prefer lending for short term purposes, this turn to lending to infrastructure was a high risk strategy.

These changes initially spurred growth because of the demand increases it financed. But soon it was clear that this trajectory was one that involved driving growth at the expense of financial stability, since many of these projects and loans were not viable and turned non-performing. According to the end-June 2016 edition of the Reserve Bank of India's (RBI's) biannual Financial Stability Report, gross non-performing assets (GNPAs) of the scheduled commercial banks (SCBs) rose sharply from 5.1 per cent of gross advances at the end of March 2015 to 7.6 per cent at the end of March 2016. Thus, the problem is not just the volume of bad assets, but the rapid growth in such assets. According to answers to two questions (Nos. 1759 and 2526 of August 2016) in the upper house of the Indian parliament, while the total GNPAs of public sector banks stood at Rs. 4,768 billion at the end of March 2016, the non-performing assets that were reported by them in the second half of financial year 2015-16 alone amounted to Rs. 2,770 billion. Figures obtained by Reuters through a Right to Information application indicate that stressed assets on the books of the banks had risen from Rs. 8060 billion at the end of December 2015 to Rs. 9220 billion at the end of June 2016. That would suggest that the value of loans that could turn bad is still on the rise.

Even ignoring this trend, the rise in non-performing assets due to reclassification is not without implications for the health of India's predominantly public banking system. Once assets are recorded as non-performing, banks need to write off loss assets. They must also provide for the implicit decline in the value of doubtful and sub-standard assets. That adversely affects the profitability of banks. Even though much less than the RBI mandated 70 per cent of NPAs have on average been provided for by Indian SCBs, the return on assets (RoA) and the return on equity (RoE) of the group fell between end-March 2015 and end-March 2016, from 0.8 to 0.4 per cent in the case of the former and from 9.3 to 4.8 per cent in the case of the latter. Underlying this profit squeeze was an 86 per cent year-on-year growth of risk provisions and a 27.3 per cent increase in write-offs, which together contributed to a 43 per cent fall in profits after tax. Given the uneven distribution of this hit across banks, 21 SCBs accounting for 37 per cent of the total assets of all SCBs recorded negative RoA values over financial year 2015-16.

The question that arises, therefore, is the manner in which the government, the RBI and the banks are aiming to address this problem. One option would be for the banks to treat the write-offs as merely "technical" and then try and recover as much of the value of these assets as possible, to strengthen their financial position. However, the experience here has been disappointing. Not only has total NPA reduction been flat between 2014-15 (Rs. 1,270 billion) and 2015-16 (Rs. 1,280 billion) when the sum of declared NPAs was rising, but much of this reduction has been the result of compromises or write-offs, which yield the bank little or nothing. NPA reduction is reported under three heads (actual recoveries, 'upgradation' or transformation of NPAs into paying assets, and compromises/write-offs). Write-offs involve a complete loss for the banks. According to Finance Ministry figures the share of write-offs in the NPA reduction of the public sector banks rose from an already high 41 per cent in 2014-15 to 46 per cent in 2015-16.

This is also a cause for concern since NPAs are often a reflection of wilful default. In the fourth round of what has become a periodic exercise, the All India Bank Employees Association (AIBEA), the "oldest and largest" trade union in the industry, has released a list of 5,610 wilful defaulters on debt they owe commercial banks. The official listing of suit-filed accounts of wilful defaulters disseminated through the Credit Information Bureau (India) Ltd, reports 6,081 cases involving loans totaling Rs. 59,518 crore as of March 31, 2016.

The Reserve Bank of India (RBI) defines a wilful defaulter as one who has diverted bank loans to activities other than one for which they were originally taken, siphoned funds out with no corresponding assets of any kind to show in the books of the company or who has not repaid loans despite having adequate resources to meet commitments. Thus, the crucial issue here is not default per se, but default that is intentional, deliberate and calculated. This makes wilful default a criminal offence. A default that results from a wrong investment decision, sheer mismanagement or unexpected changes in the business environment of a firm that does not have the liquidity to meet payments commitments would not fall in the "wilful" category.

Despite this restricted definition, wilful defaults are large. The total default in the 5,610 accounts revealed by the AIBEA adds up to Rs. 58,792 crore. This amounts to around 11 per cent of total non-performing assets in the banking system at the end of March 2016. As many as 4,738 of these accounts accounting for Rs. 47,351 crore of wilfully defaulted loans are with the public sector banks (including the State Bank of India group). In an answer to a Parliamentary question in the Lok Sabha in December 2015, Finance Minister Arun Jaitley reported that in the case of loans of Rs.25 lakh and above from public sector banks alone, the number of cases of wilful default had risen by 44 per cent from 4929 at the end of March 2013 to 7265 at the end of September 2015, and the sum involved by a huge 150 per cent from Rs. 25,804 crore to Rs. 64,335 crore. Clearly, the credit boom during the years after 2004 has been exploited by a set of unscrupulous borrowers, who could avoid scrutiny because of the relaxation in scrutiny that is associated with a post-liberalisation debt spiral.

What is noteworthy about the numbers released by the AIBEA is that the top 106 borrowers (1.9 per cent of the total) responsible for wilful default on loans equal to or exceeding Rs. 100 crore each, together accounted for Rs. 23,093 crore or close to two-fifths (39.3 per cent) of the total sum in default as per this list. Clearly, the NPAs in the books of banks

and the manner in which they are being addressed points a new form of primitive accumulation in India in the Age of Finance.

All of this points to the almost moribund nature of the new capitalism being shaped in India because of increased dependence on foreign finance. In the 1950s, there was near unanimity that winning a degree of autonomy vis-à-vis foreign capital was a prerequisite for consolidating India's political freedom. Today, many see recognition by foreign capital as a favoured investment destination as a measure of the country's economic success. But turning moribund and losing sovereignty at the expense of the working people seems to be the real consequence of the accumulated presence of foreign (especially financial) capital in the country since liberalisation.

The implication of this that an alternative development strategy that revives Indian manufacturing, ensures more jobs in industry and services and increases the State's contribution to social development and the reduction of social deprivation has to be based on reduced capital inflow and a resulting reduction in the influence of foreign finance on the development process. This requires capital controls. Hence, unless governments overcome the fear of tightening capital controls because of the short term impact in terms of capital flight, the prospects of an alternative will remain dim.

SPEAKER



**Yokokawa Nobuharu**

Professor, Musashi University,  
Japan

Yokokawa Nobuharu is Professor of Economics at Faculty of Economics, Musashi University, Tokyo Japan. He was born in 1950 and educated at Shiga University (BA), the University of Tokyo (MSc) and the University of Cambridge, England where he obtained his Ph.D. in 1985.

He taught political economy at the American University, Washington DC (1981-83), engaged in research at the Faculty of Economics, Cambridge University (1990-91, 1999, 2005, 2011-2012), at University of Siena (2000), and Jawaharlal Nehru University (2012).

His research interest includes accumulation of capital, financial instability, stages of capitalist development, the role of the state in economic change, the Asian economies, globalization, and economic development in historical perspective.

He has authored and/or edited a dozen books and more than 60 scholarly articles. His books include Value, Employment and Crisis (in Japanese, Shakai Hyouron Sya, 1989), and coedited volumes Capitalism in Evolution (Edward Elgar, 2001), Crisis of Global Economies and the Future of Capitalism (Routledge, 2012), Industrialization of China and India: Their Impact on World Economy (Routledge 2013), and The Rejuvenation of Political Economy (Routledge, 2016).

He was awarded the World Association for Political Economy's Distinguished Achievement Award of World Political Economy of the 21st Century 2014.

Since 2007 he has been editor of the Uno Theory Newsletter. He was chairman of the JSPE Committee for International Communication and Exchange (2010-2016).

연사



**요코카와 노부하루  
(横川 信治)**

일본 무사시대(武蔵大) 교수

노부하루 요코카와는 일본 도쿄 무사시 대학교의 경제학부 교수이다. 1950년 태어나 시가 대학교(학사), 도쿄 대학교(이학 석사)에서 공부했고, 1985년 영국 케임브리지 대학교에서 박사 학위를 취득했다.

그는 워싱턴DC의 아메리칸 대학교에서 정치 경제학을 가르쳤고(1981-83), 케임브리지 대학교(1990-91, 1999, 2005, 2011-2012), 시에나 대학교(2000), 자와할랄 네루 대학교(2012)의 경제학부에서 연구원으로 일했다.

노부하루 교수는 자본의 축적, 금융 불안정, 자본주의 발전 단계, 경제 변화에서 국가의 역할, 아시아 경제, 세계화, 역사적 관점에서의 경제 발전 등의 분야를 연구하고 있다.

그는 12권의 서적을 집필 또는 편집했고, 60개 이상의 학술 논문을 썼다. 그의 저서 중에는 가치, 고용 그리고 위기(일문, 샤카이 효우론 시아, 1989), 진화 속의 자본주의(에드워드 엘가, 2001), 글로벌 경제의 위기와 자본주의의 미래(루틀리지, 2012), 중국과 인도의 산업화: 세계 경제에 미치는 영향(루틀리지, 2013), 그리고 정치 경제의 재할성화(루틀리지, 2016)가 있다.

2014년에는 세계정치경제학회로부터 21세기 세계 정치 경제 특별 공로상을 받았다.

2007년부터는 우노이론 뉴스레터(宇野理論Newsletter)의 편집위원으로도 활동 중이다. 경제 이론학회(JSPE) 국제교류위원장과 간사를 역임했다.

## ABSTRACT

David Ricardo's Comparative advantage theory is the foundation of international economics. However it is difficult to explain how rich countries really became rich and how poor countries can become rich by the theory. To solve these problems I built a dynamic comparative theory with technical changes.

In the first half I analyze Long and super long waves of the development of capitalist economy by the dynamic comparative theory. Long waves are explained by techno-economic paradigm shifts which follow development, maturity, and then structural crisis of their dynamic industries. Super long waves are explained by the shift of capitalist world systems which follows three stages of development: formation, establishment, and diversification with each specific techno-economic paradigm.

In the second half I examine the rise and fall of Japanese economy after World War II within this framework. In the golden age after World War II, Japan shifted its dynamic industry from textile to heavy and chemical industries which left room for less-developed East Asian countries to industrialize in the flying geese pattern. After the structural crisis of the 1970s, Japan shifted its dynamic industries to machinery industries and Asian NIEs to heavy and chemical and other more sophisticated industries. The center of economic growth shifted from the USA and Europe to East Asia. The Japanese machinery industries improved quality and productivity by introducing closed integral architecture.

Facing declining international competitiveness, US developed industry-wide consensus standard in the 1980s, creating open modular architecture. In the 1990s US platform leaders successfully implemented their core technology into chipsets. It is not Japanese closed integral architecture but open modular architecture which combines platform leaders in the USA and assembly makers in developing countries such as China. Then center of economic growth in Asia shifted from Japan to China.

## 초록

데이비드 리카도의 비교우위이론은 국제 경제학의 기반이다. 하지만 이론만으로는 부국이 어떻게 부자가 되었고 빈국은 어떻게 부국이 될 수 있는지 설명하기가 어렵다. 이러한 문제를 해결하기 위해 필자는 기술변화를 다루는 동태적 비교 이론을 만들었다.

전반부에서는 동태적 비교 이론을 사용해 자본주의 경제 발전의 장기와 초장기 파동을 분석했다. 장기 파동은 개발, 성숙, 그리고 동적 산업의 구조적 위기에 따르는 기술 경제적 패러다임 변화로 설명할 수 있다. 초장기 파동은 각각 구체적인 기술 경제적 패러다임을 가진 형성, 설립, 그리고 다양화라는 발전의 3단계에 뒤따르는 자본주의 세계 체제의 변동으로 설명할 수 있다.

후반부에서는 이러한 틀 안에서 제2차 세계대전 이후 일본 경제의 흥망성쇠를 분석한다. 제2차 세계대전 이후 황금기 동안 일본의 산업 동력은 섬유에서 중화학공업으로 바뀌었고, 이에 따라 저개발 동아시아 국가들이 기러기식으로 뒤따라 산업화를 이룰 수 있는 여지가 생겼다. 1970년대 구조적 위기 이후, 일본의 주력 산업은 기계 산업으로 바뀌었고, 아시아 신흥 공업 경제 지역(NIE)의 주력 산업은 중화학 공업과 보다 고도화된 산업으로 바뀌었다. 경제 성장의 중심이 미국에서 유럽, 유럽에서 동아시아로 바뀌었다. 일본의 기계 산업은 폐쇄적 통합 구조를 도입함으로써 품질과 생산성을 개선시켰다.

국제 경쟁력의 하락세에 직면해, 미국은 1980년대에 산업 전반에 걸친 표준을 제정해 개방적 모듈형 구조를 만들었다. 1990년대에는 미국의 플랫폼 리더들이 성공적으로 핵심 기술을 칩셋에 적용했다. 일본의 폐쇄적 통합 구조가 아닌 개방적 모듈형 구조가 미국의 플랫폼 리더들과 중국과 같은 개발도상국의 어셈블리 메이커들을 결합시켰다. 그 후 아시아 경제 성장의 중심이 일본에서 중국으로 바뀌었다.

## Introduction

After the financial crisis of 2007–2008 we are facing the beginning of the end of the postwar capitalist world system. Once I called the 1920s an interregnum when the old hegemon Britain lost economic and military power to organize capitalist world system and the potential new hegemon the USA did not have will to create a new capitalist world system. It was a period of discontinuity in social order accompanied by widespread unrest, wars, and power vacuums. It continued more than two decades before a new capitalist world system was established by the USA. On the other hand an interregnum is a most important period to create a more stable and egalitarian world system. In this paper I will follow long and super long waves of capitalist economy, and examine the rise and fall of Japanese economy to find the requirements for more stable and egalitarian economic development.

In the first section, long waves and super long waves are examined. Long waves are stages of development in a capitalist world system. They are explained by the shift of dynamic industries and corresponding capital accumulation regime (or “techno-economic paradigm” Perez 2003). A capital accumulation regime with new dynamic industries follows formation, development, maturity, and then structural crisis. The structural crisis of a capital accumulation regime is a creative destruction from the view point of new dynamic industries. Super long waves are explained by the shifts of capitalist world systems. The first capitalist world system was created by Britain in the early 19th century. It followed three stages of development: mercantilism, liberalism, and imperialism. They are the stage of formation of the capitalist world system, that of establishment (the golden age) and that of diversification (neoliberalism). The stage of diversification was that of the formation of a new capitalist world system, Bureaucratic Capitalism. It was created by the USA, and also followed the stage of establishment and then that of diversification.

In the second section I build a new flying geese theory incorporating dynamic comparative advantage theory and financial instability hypothesis with Akamatsu’s flying geese theory (Akamatsu 1962). The new flying geese theory enables to analyze both linear (catch-up) and non-linear (uneven) industrialization, vertical specialization, changes in the leaders of dynamic industries, and national economic growth strategies with capital flows (Yokokawa 2016).

In the third section, I follow flying geese pattern of industrialization and the rise of Japanese economy after World War II (Yokokawa 2013). In the golden age after World War II, Japan shifted its dynamic industry from textile to heavy and chemical industries. The upgrading of Japanese industries left room for less-developed East Asian countries to industrialize in the flying geese pattern. After the structural crisis of the 1970s, Japan shifted its dynamic industries to machinery industries such as automobiles and electrical machinery, and Asian NIEs to heavy and chemical industries with export-led growth strategies. The Japanese car industry improved productivity by introducing integral production architecture. It was very effective, and quality and productivity in automobile and electronic machinery industries improved significantly.

In the fourth section I examine open production architecture and the fall of Japanese economy. Facing declining international competitiveness, US encouraged joint R and D based on consortia of firms to develop industry-wide consensus standard in the 1980s. In the standardized open area implicit knowledge and know how were revealed and became explicit where competition reduced value added per labour (VAL). In the protected closed area that required high technology existing companies could enjoy high value added. This inequality of the VAL distribution between open and closed areas led to a drastic change in the division of international labour. In the 1990s US platform leaders

successfully implemented their core technology into chipsets with built-in software. Platform leaders supplied core chipsets to companies in emerging world, which made assembly makers in developing countries to produce quality products easier and more competitive. Design and production makers in advanced countries are losing competitiveness to the combination of platform leaders and assembly makers in developing countries. It is not Japanese integral production architecture in machinery industries but the combination of closed and open production architecture in ITC and knowledge intensive industries that has become a new dynamic industry.

In the conclusion I speculate the possibility to create a new production-led capital accumulation regime. Information and communication technology with built-in software and internet has high possibility to increase productivity. I argue that in order to create a new golden age with a production-led accumulation regime solving demand constraint is required. Firstly, inequality in distribution of VAL between closed and open areas must be resolved. Secondly, inequality in distribution of VAL between wages and profits must be reduced. Thirdly, stable international monetary system such as Keynes’ International Clearing Union must be created (Keynes 1980).

## 1. Long waves and super long waves of Capitalist economy

### • DYNAMIC INDUSTRIES AND LONG WAVES

Long waves (Perez 2003) may be better explained using the concepts of dynamic industries. A dynamic industry is an industry in which productivity growth is faster than the average. Productivity of dynamic industries is measured by value-added per labour (VAL).

VAL= the volume of product x value-added per product

Figure 1 shows that in dynamic industries the volume of product increases with productivity growth, and that it follows an S shaped logistic curve. The value added per unit of product is large when a new product is exclusively supplied by a limited number of firms. When a new technology spreads, the price of a product becomes cheaper, and value-added per product is reduced. The result is a bell shaped VAL curve that shows dynamic industry’s VAL increases with the increase in productivity and eventually decreases.

Fig.1 Value added per labour

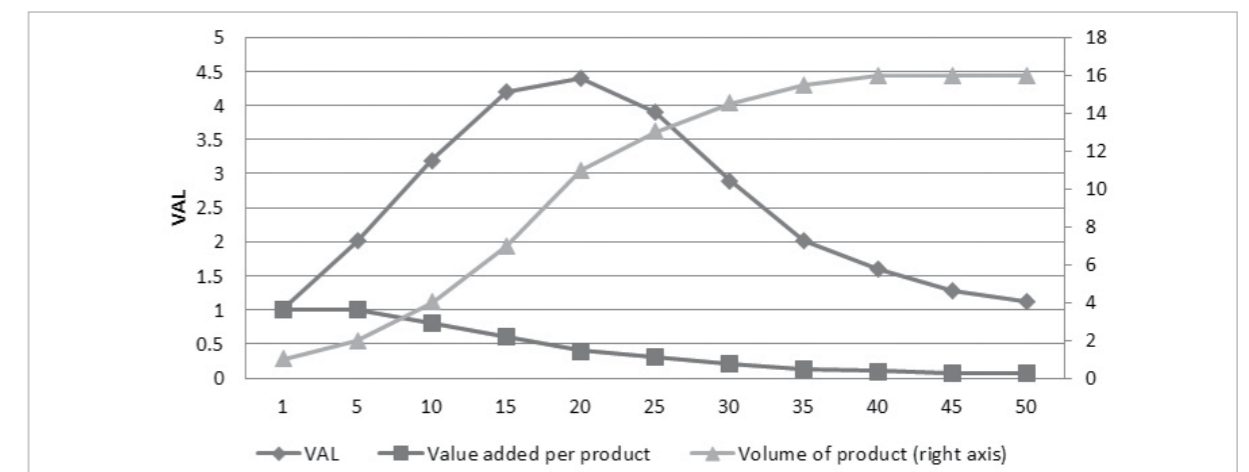


Figure 1 shows that in dynamic industries the volume of product increases with productivity growth, and that it follows an S shaped logistic curve. The value added per unit of product is large when a new product is exclusively supplied by a limited number of firms. When a new technology spreads, the price of a product becomes cheaper, and value-added per product is reduced. The result is a bell shaped VAL curve that shows dynamic industry's VAL increases with the increase in productivity and eventually decreases.

Fig. 2 Dynamic comparative advantage

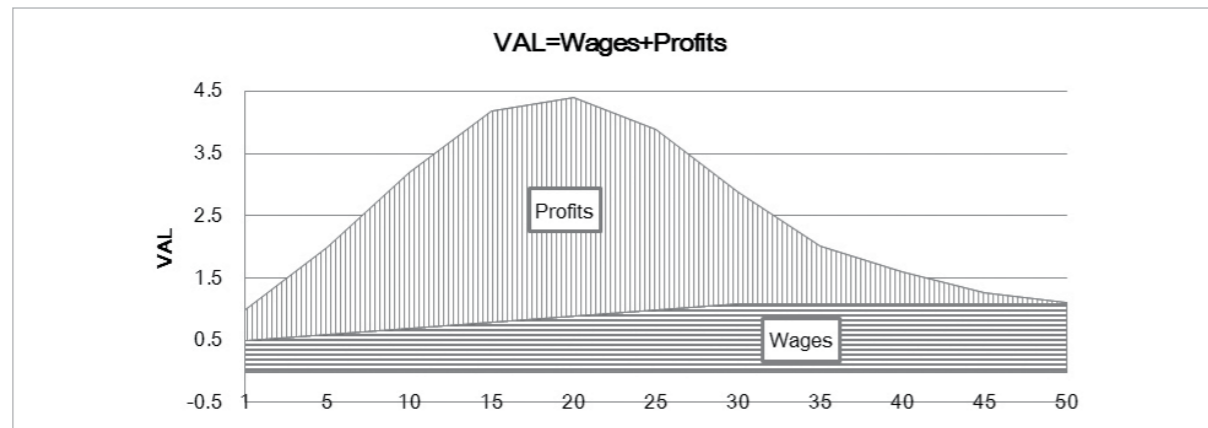


Figure 2 shows that dynamic comparative advantage depends on the difference between VAL and wages. With increasing VAL dynamic comparative advantage increases in the first half of a long wave. Historically wages increased in proportion to average productivity. With decreasing VAL and rising wages dynamic comparative advantage eventually declines. This causes serious structural crises which destroys existing capital accumulation regimes.

Fig. 3 Dynamic industries and long waves

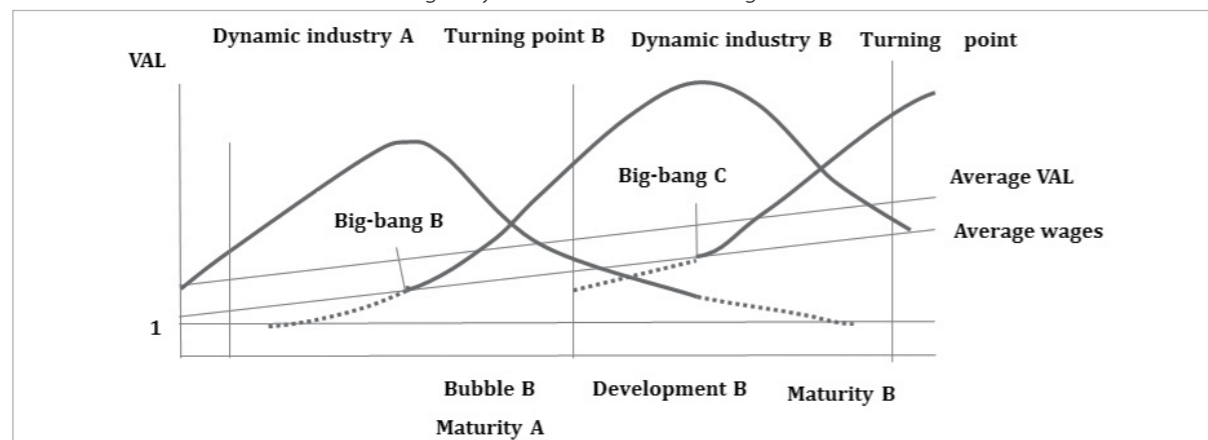


Figure 3 shows long waves of capitalist economy. It shows that maturity of the old dynamic industry, and big-bang and bubble of the new dynamic industry overlap, and that the structural crisis of the old capital accumulation regime is creative destruction from the view point of a new dynamic industry.

(1) Big-bang B: When a new dynamic industry B takes off (Big-bang B), its faster growth of VAL than wages increases its dynamic comparative advantage and profits. Then investment concentrates in this new industry, and often

speculation causes bubble and bust (creative destruction).

- (2) Turning point B: After the structural crisis a new capital accumulation regime is created to accommodate the new dynamic industries B (turning point B).
- (3) Development: In the new capital accumulation regime the new dynamic industry becomes engine of economic growth. Production expands to achieve economies of scale, and exports begin.
- (4) Business cycles in the development period: when capital accumulation increases in the dynamic industry, capital accumulation in other sectors also increases. With the progress of prosperity, wages in the dynamic industries rise. This reduces the rate of profits and eventually causes a cyclical crisis which spread to other sectors. In dynamic industries new method of production is introduced by replacing old fixed capital with new and more productive fixed capital in a depression. It increases VAL and the dynamic comparative advantage in the dynamic industry. Then the accumulation of capital recommences, starting a new business cycle.
- (5) Business cycles in the maturity period: Through business cycles the expansion of dynamic industries at first increases their VAL. With diffusion of technology, the reduction of the prices of their products eventually decrease their VAL. On the other hand reduction of their prices revitalizes mature industries, either through lower input prices or through production of relative surplus value with cheaper wage goods, and economic growth and business cycles continues. When the available labour of the industrial reserve army is eventually absorbed with economic growth, wages in lagging sectors have to be increased in order to secure workers. Unlike wage rises in dynamic sectors, they are not compensated by productivity growth.
- (6) Structural Crisis: When average wages eventually become higher than the average VAL, production in many industries cannot continue, which causes serious structural crises of the accumulation regime B.
- (7) Turning point C: If a new dynamic industry C has been created and new financial and other institutions are created to accommodate the new dynamic industry C, a new long wave starts.

• LONG AND SUPER LONG WAVES

Fig. 4 Long waves and super long waves

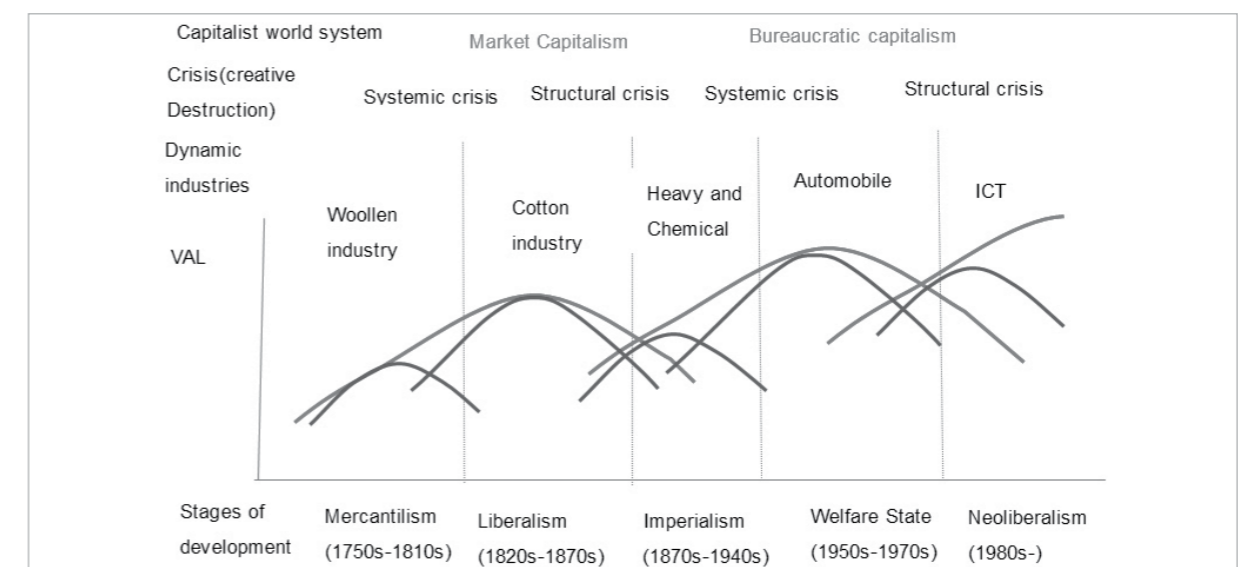




Figure 4 shows that 5 long waves and 2 super long waves are observed in capitalist economy. The first capitalist world system, market capitalism, was established when Britain created a production-led economy in the early 19th century with cotton and railway industries as the dynamic industries (Fig. 4 and Table 1). The dynamic comparative advantages of British cotton and railway industries were fully developed in this capital accumulation regime with foreign demand as the engine of demand growth. This created the first golden age of capitalism. After the structural crisis in the late 19th century, the locus of dynamism shifted to heavy and chemical industries, and the centers of economic growth shifted from the UK to the US and Germany (diversification). A new capital accumulation regime, imperialism, was created with two challengers and one old hegemon. It was a demand constrained and "finance-led economy" where the financial system expanded to encompass longer term capital credit, and investment bankers dominated financial markets. Bankers controlled industrial capital. Minsky (1992, p. 109) wrote "bankers were aware that cut-throat competition was hazardous to the health of their clients . . . They sought to protect the cash flows that the firm they financed generated by forming trusts, cartels and monopolies". The structural crisis in the US in 1929 took a form of the systemic crisis of finance. It developed into the systemic crisis of the market capitalism in the 1930s. The systemic crisis of a capitalist world system, such as the great depression in the 1930s is the most serious crisis that abolishes not only the present capital accumulation regime but also the current capitalist world system.

Table 1 Capitalist world system and stages of development

World system	Stages of development	Core country	Dynamic industries	Financial Regime
Transition to M	Mercantilism (1750s-1810s)	Britain overtaking continent	Industrial Revolution	
Market Capitalism	Liberalism (1820s-1870s)	Britain spreading to continent and US	Cotton, steam and Railways	Commercial capitalism (Production-led)
Transition from M to B	Imperialism (1880s-1940s)	USA and Germany overtaking Britain Diversification	Steel, electricity, and Chemical	Finance capitalism (Finance-led)
Bureaucratic Capitalism	Welfare State (1950s-1970s)	USA spreading to Europe and Japan	Automobile and Mass Production	Managerial capitalism (Production-led)
Transition from B	Neoliberalism (1980s-)	Asia overtaking USA and Europe? Diversification	Information and communication	Money manager capitalism (Finance-led)

The periods of diversification and systemic crisis of market capitalism overlapped the formation period of a new capitalist world system (Fig. 4 and Table 1).

After World War II, bureaucratic capitalism was established when the US created a production-led economy with the mass production system of machinery industries as the dynamic industry. Minsky (1992) gives three causes for the reestablishment of a production-led economy. Firstly, government intervention in the market reduced the bankers' role. Secondly, investment was mainly financed by internal reserve. Thirdly, management control was established which reduced the power of shareholders.

The dynamic comparative advantage of the mass production system was fully developed in this production-led capital accumulation regime with wages as the engine of demand growth. This created the second golden age of capitalism.

After the structural crisis in the 1970s, the locus of dynamism shifted to Information and telecommunication, and the centers of economic growth shifted from the US and Europe to Asia. Neoliberalism (1980s-) is a demand constrained and finance-led economy. Minsky (1992) emphasized the parasitic character of the new finance-led economy: "unlike the earlier epoch of finance capitalism, the emphasis was not upon the capitalist development of the economy but rather upon the quick turn of the speculator, upon trading profits".

The structural crisis of neoliberalism may develop into systemic crisis.

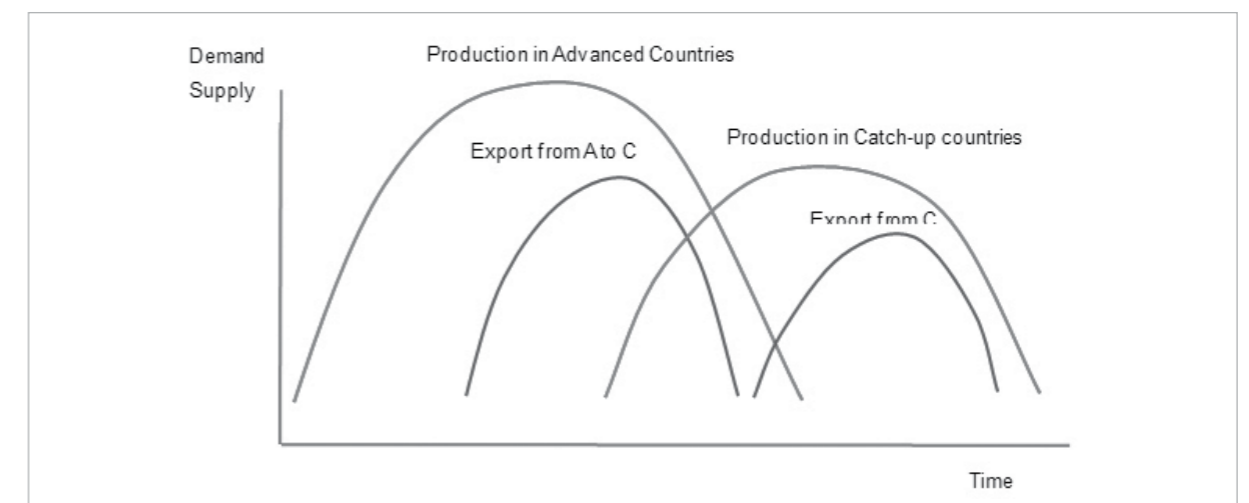
## 2. The new flying geese theory and Reemergence of Asia

### • THE NEW FLYING GEESE THEORY

Industrialization in East Asia has been studied in the framework of Akamatsu's flying geese theory (Akamatsu 1962), which is a proto-dynamic comparative advantage theory and the most original framework for the analysis of East Asian industrialization (Yokokawa 2013). The theory of dynamic comparative advantage complements Akamatsu's flying geese theory, and creates a new flying geese theory (Yokokawa 2016).

#### The first thesis

Fig. 5 Flying geese pattern I

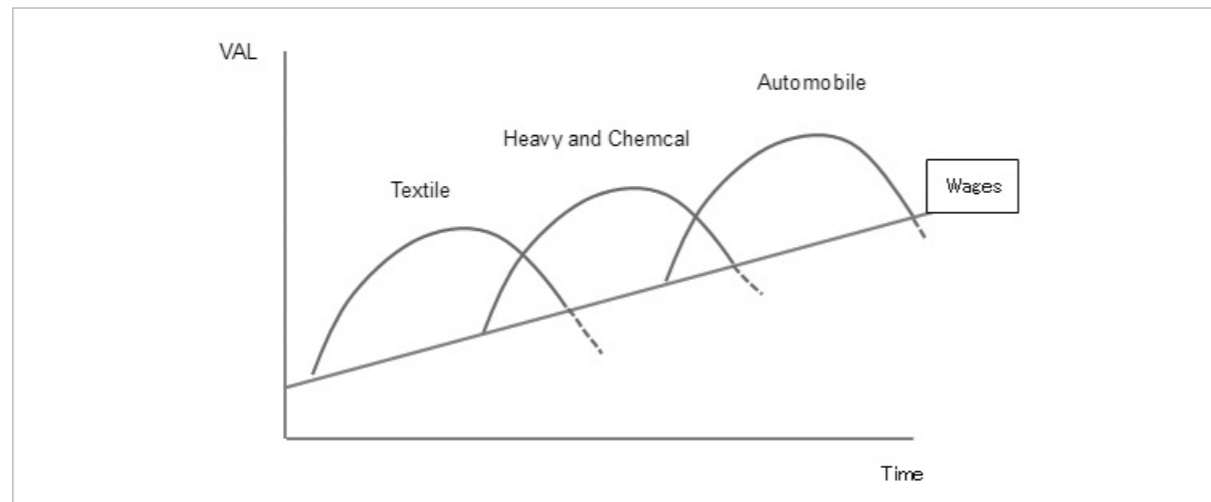


The new flying geese theory examines capitalist development from the point of view of the most advanced country as in the case of Vernon's product cycle theory (Vernon 1966). Figure 5 shows the flying geese pattern I. (1) A dynamic industry is first developed in advanced countries. Demand for its products develops in advanced countries. (2) As the dynamic industry develops in advanced countries VAL increases. Production expands to achieve economies of scale, and exports begin. (3) With the further spread of production the VAL falls. Decreasing dynamic comparative advantage forces reductions in domestic production, and production moves to less-developed countries with lower wages. (4) Finally, the foreign-produced commodity is imported.

**The second thesis**

The shift to more sophisticated products or industries when existing dynamic comparative advantages are lost (Figure 6).

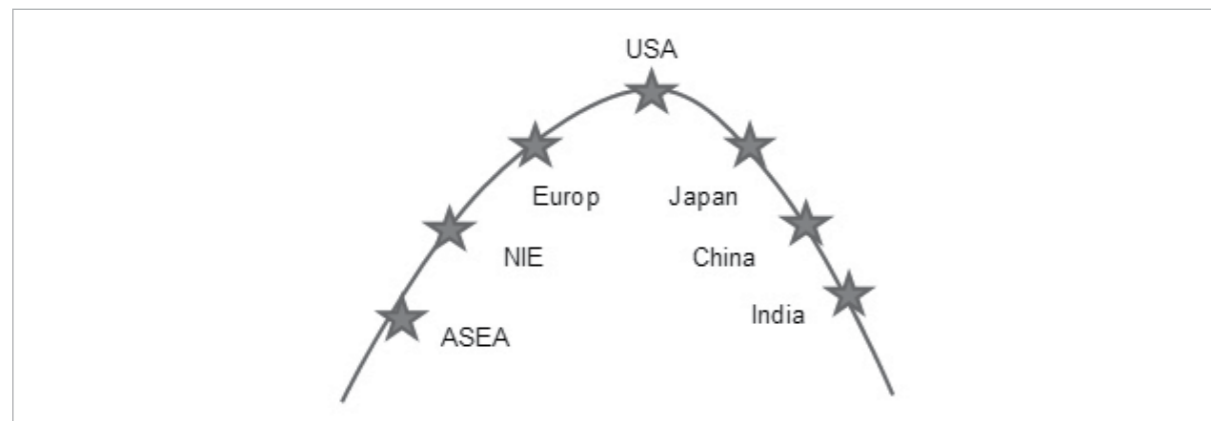
Fig. 6 Flying geese pattern II



**The third thesis**

“Development of advanced and less-advanced countries in a wild-geese-flying pattern” (Figure 7).

Fig. 7 Flying geese pattern III

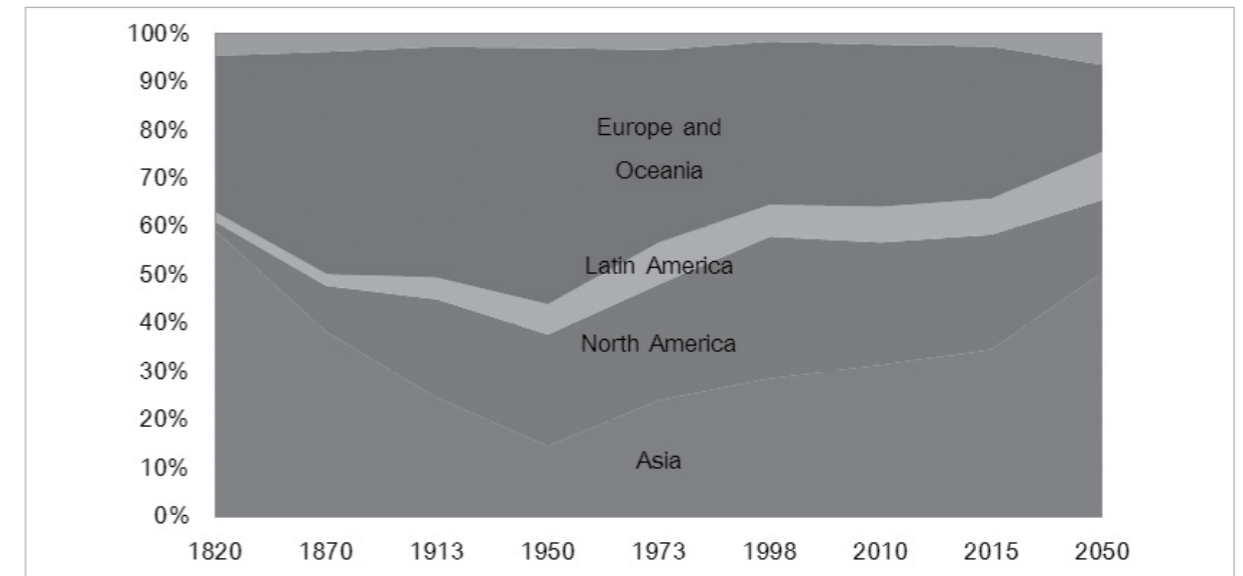


In its original form, the flying geese theory does not cover uneven development (Akamatsu 1962). In the new flying geese theory changes in the leaders of dynamic industries such as from Britain to the USA and Germany at the end of the 19th century, are explained by the uneven development and the strategies adopted by the countries when they face structural crises in a capital accumulation regime (Yokokawa 2013). The new flying geese theory is adaptable many types of economic development. 3 patterns of industrialization may be identified: (1) flying geese pattern industrialization such as the East Asia; (2) premature de-industrialization as in some countries of Latin America; (3) and service driven growth path such as India. We will show that both second and third cases must be change to the first case to achieve the genuine structural change. (Rowthorn 2013, Ghosh 2016)

**• REEMERGENCE OF ASIA**

Asia's world share of the GDP including India was 60% in 1820, which fell to 15% in 1950 (Maddison 2007). It is now growing to 35% and may return to 60% by the latter half of this century at the cost of Europe and the North America<sup>1)</sup> (Fig. 8).

Fig. 8 World GDP share PPP (1820-2050)

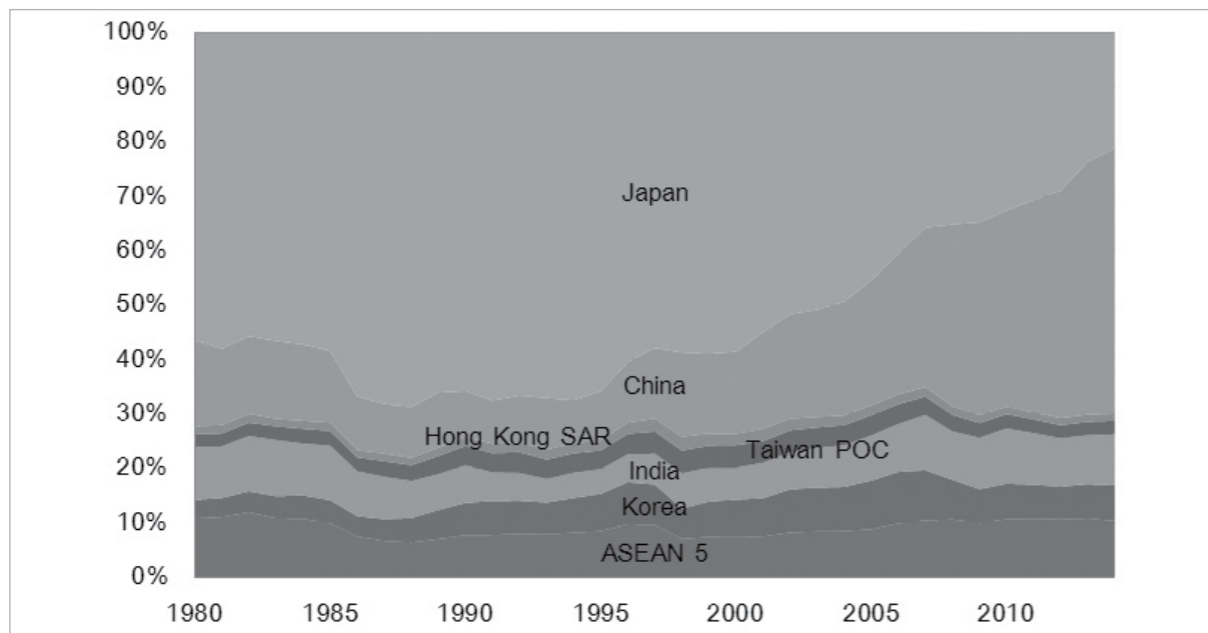
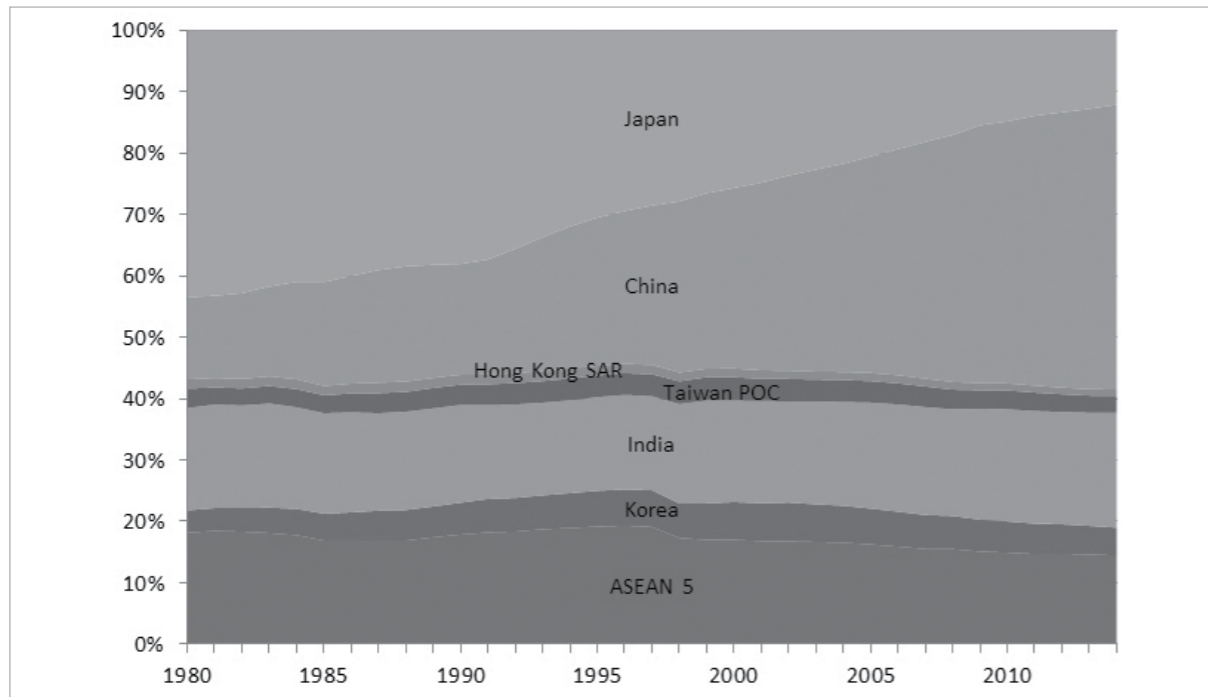


Source: Maddison 2007

Japanese GDP share among selected Asian countries was 37.3% in 1991, then decreased to 11.5% in 2015 (Fig. 9), and in the world 8.8% and 4.4% respectively (Fig. 10). Chinese share was 18.7% in 1991, then increase to 47% in 2015 (Fig. 9), and in the world 4.4% and 16.6% respectively (Fig. 10). Figure 9 and 10 show that Japanese economic growth peaked in 1991, and the center of economic growth shifted to China and India in the 2000s in Asia.

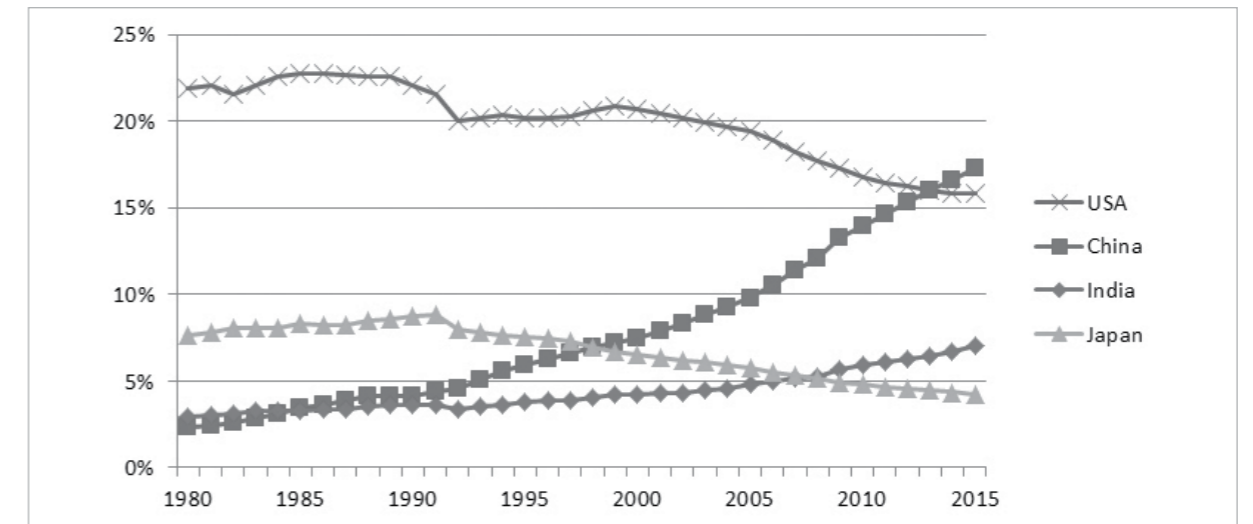
1) Most of longer term GDP data use PPP exchange rates which are based on prices of a basket of average consumption goods. They greatly overstate incomes in poorer countries with low average wages. Compare Fig 9 and Fig 9a.

Fig. 9 GDP shares of selected Asian countries PPP (1980-2014)



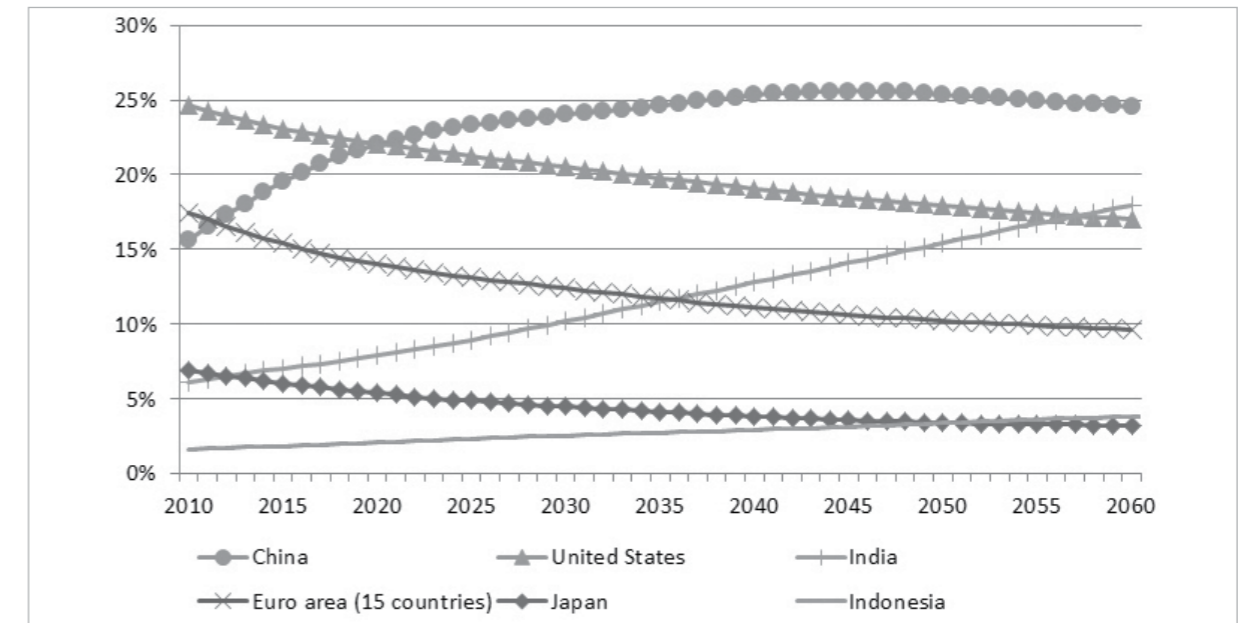
Source: IMF WEO

Fig. 10 World GDP share PPP (1980-2015)



Source: IMF, WEO

Fig. 11 Share of World GDP at 2005 PPP (2010-2060)

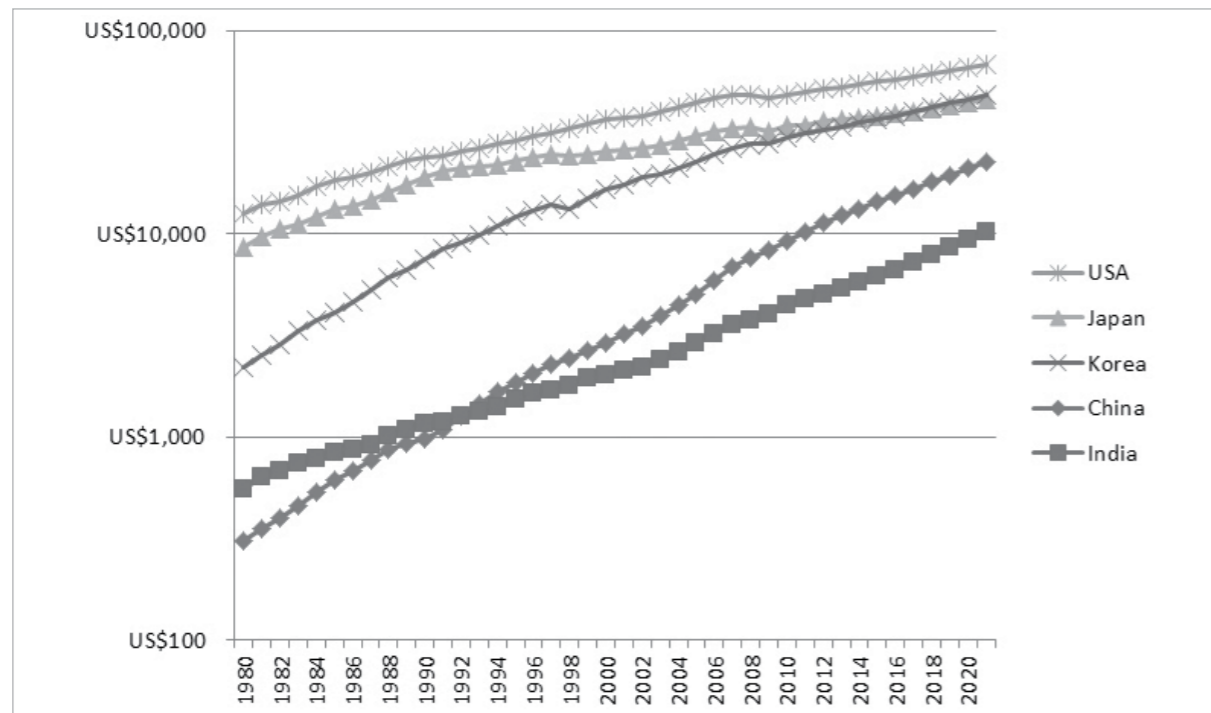


Source: OECD (2014)

OECD (2014) "Long-term baseline projections" projected by the latter half of this century Japanese world share will be 3.2% while Chinese share 24.6% (Fig. 11). Rowthorn (2016, p. 199) commented "It is interesting how small the projected shares of Japan, Indonesia (3.8%) and the two BRIC countries, Brazil (2.8%) and Russia (2.4%) are. . . . The major players will be China, India (17.9%), the USA (17.0%), and the Euro-area (9.6%)" (parentheses are GDP share in 2060 added by Yokokawa).

• CONVERSION OF VAL BY CATCH-UP INDUSTRIALIZATION

Fig. 12 Conversion of GDP per capita PPP (1980-2020)



Source: IMF, WEO

Figure 12 shows that reemergence of Asia has started reconversion of VAL among advanced and developing countries. In order to find the relation between industrialization and conversion of VAL, it is useful to decompose growth of per capita income into three factors following Aoki (2011): (1) demographic factors such as increases of working age population and labour participation rate; (2) structural change such as increasing employment in secondly and tertiary sectors reducing that in primary sector; and (3) increasing VAL in secondly and tertiary sectors<sup>2)</sup>.

2) Decomposition is made as follows:

$$y = \frac{Y}{N} = \left(\frac{E}{N}\right) \left[ \left(\frac{E_A}{E}\right) \left(\frac{Y_A}{E_A}\right) + \left(\frac{E_I}{E}\right) \left(\frac{Y_I}{E_I}\right) \right] = \left(\frac{E}{N}\right) (1 - \alpha\beta) \left(\frac{Y_I}{E_I}\right)$$

where  $Y$ =GDP,  $N$ =population,  $E$ =total employment,  $Y_A$ =output in primary sector,  $Y_I$  = output in secondly and tertiary sectors,  $E_A$ =employment in primary sector,  $E_I$  = employment in secondly and tertiary sectors.  $\alpha$  is the employment share of primary sector ( $\alpha = \frac{E_A}{E}$ ).  $\beta$  is productivity differential between primary and other sectors ( $\beta = 1 - \frac{Y_A}{E_A} \frac{E_I}{Y_I}$ ). Let  $(1-\alpha\beta)=S$ , which means impacts of structural effects. The rate of growth of GDP per capita is decomposed as follows.  $\Delta y = \Delta \left(\frac{E}{N}\right) + \Delta S + \Delta \left(\frac{Y_I}{E_I}\right)$

Table 2 Contributions of demographic factors (D), structural change(S), and VAL

	Japan			Korea			China		
	D	S	VAL	D	S	VAL	D	S	VAL
1950s	1.43	2.34	2.54						
1960s	0.091	0.98	6.24				0.76	0.58	0.77
1970s	-0.41	0.62	3.59	2.22	2.29	3.29	0.28	1.65	0.28
1980s	0.23	0.40	3.18	1.60	2.27	4.74	1.44	3.47	3.21
1990s	0.10	0.28	0.53	0.51	0.11	4.86	0.03	1.07	8.39
2000s	-0.34	0.10	1.93	1.22	0.11	3.28	0.30	1.60	7.41

Source: derived from Aoki 2011, however periodization is approximate

Table 1 shows the following:

- (1) Contributions by demographic factors are quite large in the beginning of industrialization (population bonus). Once industrialization is completed this factor becomes smaller or even negative.
- (2) Contribution by the structural change can be quite large in the beginning of industrialization, since employment in the secondary and tertiary sectors increases sifting employment from primary sector to more productive secondly and tertiary sectors. Once industrialization is completed it becomes minimal.
- (3) The increase of VAL in second and tertiary sectors is the main source of growth once industrialization is completed. In the catch-up period, it is exceptionally large because of the gains to be had from emulating the dynamic industries of the advanced countries.

These results show that genuine structural transformation of an economy requires industrialisation, and that this remains a necessary stage that cannot simply be bypassed.

3. The rise of Japanese economy and integral production architecture

• THE GOLDEN AGE

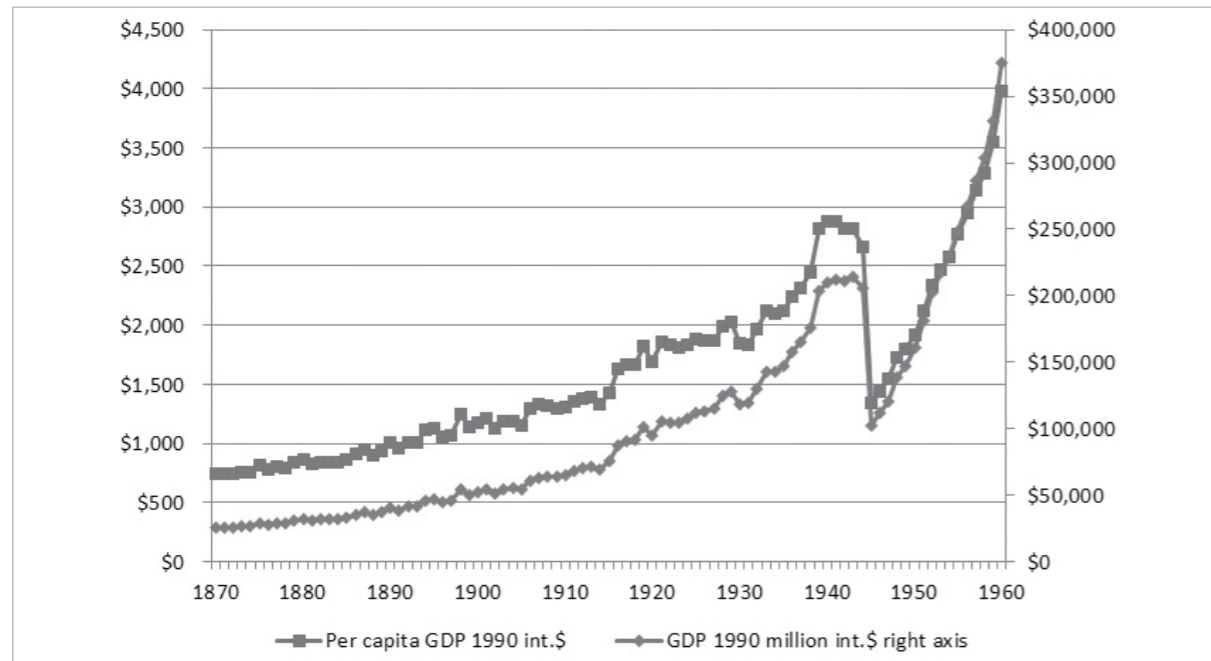
After World War II bureaucratic capitalism successfully established the mutually reinforcing mechanism between productivity growth and demand growth with strong support from the state and international institutions, resulting in the long-lasting high rate capital accumulation of the 1950s-1960s (Yokokawa 2012).

In the US the locus of dynamism shifted from heavy and chemical industries to machine and electrical industries in the 1920s and 1930s. The US mass production system in machine and electrical industries known as "Fordism" was established in the early 1950s and introduced into Europe in the 1950s and 1960s.

In this production-led capital accumulation regime wages increased in proportion to increase of productivity, which enabled for demand to grow in proportion to supply. Ghosh noted that "without generating synergies that rely on the interaction between domestic production and consumption, it is impossible to have virtuous cycles of expansion that also allow for continuous productivity increases." (Ghosh 2016, p. 296)

The Catch-up reindustrialization of Japan in the golden age

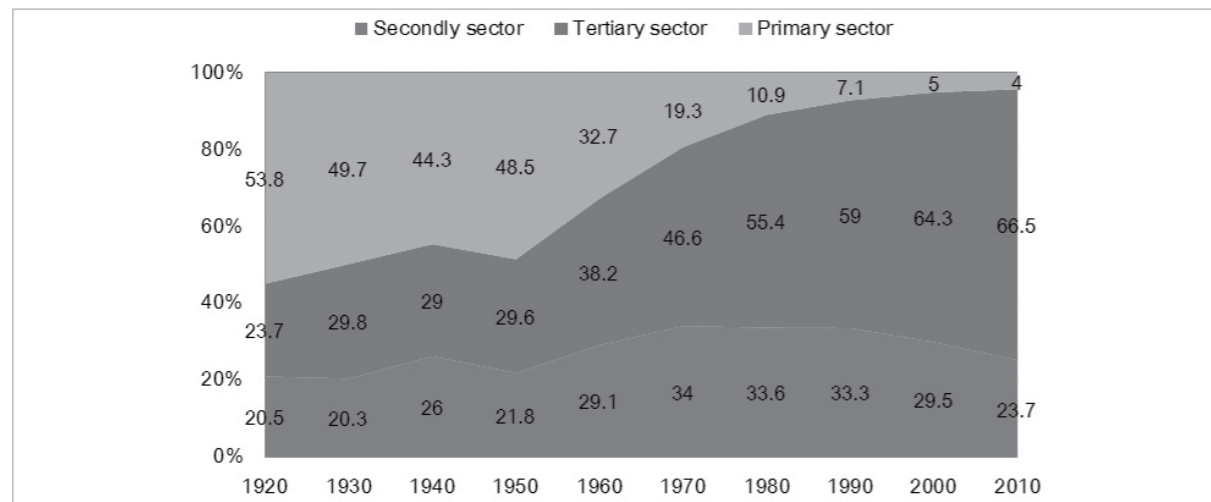
Fig.13 Japanese GDP (1870-1960)



Source: Maddison 2007

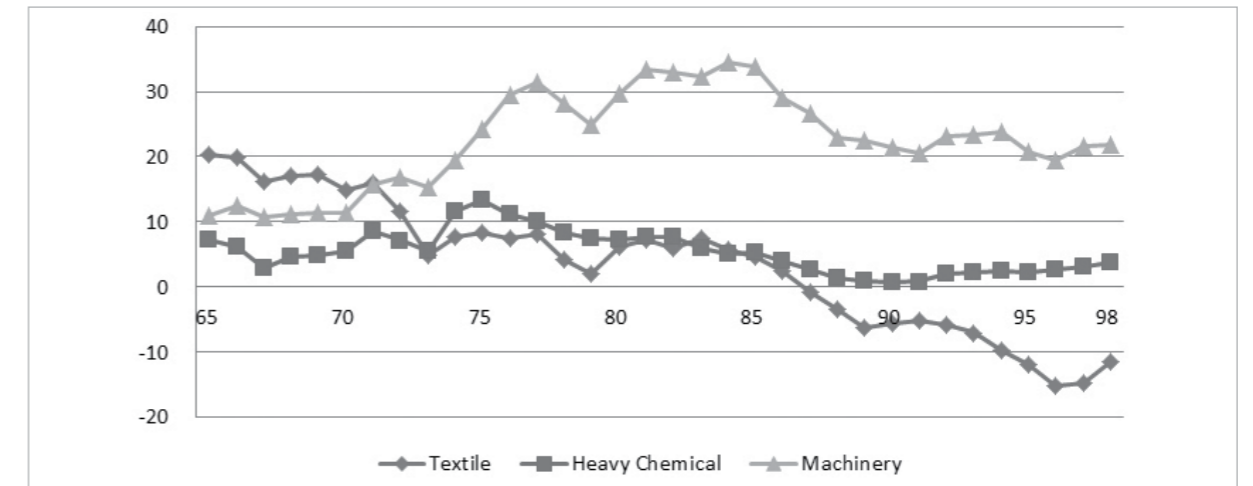
Japanese GDP dropped half from 1940 (210 billion US dollar) to 1950 (161 billion US dollar) because of the distraction by World War II (Fig. 13). Employment share in secondly sector also dropped from 26% in 1940 to 22% in 1950, increasing that of primary sector from 44% to 49% respectively. Reindustrialization started in the 1950s (Fig. 14). Contributions to per capita GDP growth by demographic factors are quite large in the 1950s (1.43%). Contribution by the structural change is quite large in the 1950s (2.34%) and 60s (0.98%) sifting employment from primary sector to more productive secondly and tertiary sectors (Table 2).

Fig. 14 Japanese employment share (1920-2010)



Source: Nihon Kokusei Zue 2013.

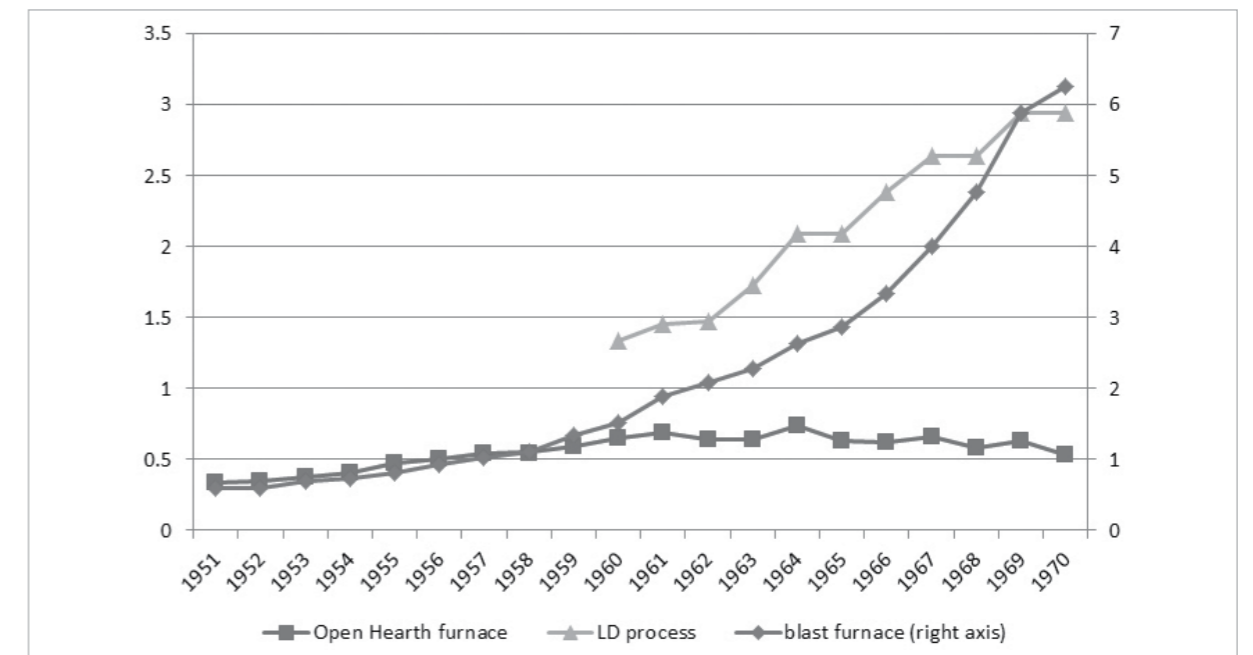
Fig. 15 Export competitiveness of Japanese industries (1965-1998)



Export Competitiveness = (Production/Domestic Demand) - 1

Source: MITI (2001)

Fig. 16 Labour productivity of iron and steel industry (1951-1970)



Labour productivity= ton/labour

Source: Ministry of Labour (quoted from Yoshikawa 2012)

Japan shifted its dynamic industry from textile to heavy and chemical industries in the 1950s and the 1960s. Japanese export competitiveness of textile industry peaked in the 1960s. The increase of VAL in second and tertiary sectors is exceptionally large in the 1950s (2.54%), 60s (6.24%) and 70s (3.59%) because of the gains to be had from emulating the dynamic industries of the advanced countries (Table 2). Figure 16 shows that labour productivity of blast furnace

(pig iron) increased 6 times, and Introduction of Linz-Donawitz process (steel) increased productivity more than 5 times compared conventional open hearth furnace in the 1960s, making Japanese iron and steel industry most efficient in the world.

The upgrading of Japanese industries left room for less-developed East Asian countries to industrialize in the flying geese pattern (Fig. 18).

Maturity of Mass Production System and structural crisis in the 1970s

The long-lasting high rate capital accumulation in advanced countries itself made further accumulation difficult in the 1970s.

It eventually reduced productivity growth in dynamic industries. First, "Fordism" reached the saturation stage in many advanced countries by the early 1970s. In Europe the scope for catch-up with US productivity levels had declined. Second, part of the productivity slowdown stemmed from slower output growth in industries characterized by economies of scale reflecting instability of economies (Glyn 2006). Third, the relative backwardness of productivity growth in the service sector forced de-industrialization (Rowthorn and Wells, 1987). Productivity growth in the service sector was difficult with available technology. On the other hand, diffusion of technology increased competition both domestically and internationally, and reduced the price of products and value-added. As the result VAL of dynamic industries was reduced.

Long-lasting capital accumulation eventually exhausted the available industrial reserve army in advanced countries. With the over-accumulation of capital relative to available labour, labour unions became militant, and wage bargaining changed from Keynesian with sticky money wages to Marxist with sticky real wages. Large wage increases in the dynamic sectors spilled over into the lagging sectors, and were mostly passed on to consumers in the form of higher prices, which further increased wages under Marxist wage bargaining with sticky real wages.

Increases in wages under a declining VAL reduced the dynamic comparative advantage. When demand for higher real wages surpassed limping VAL growth, wage pressure contributed to a squeeze on profitability. The USA and Europe suffered from a structural crisis of the mass production system in the 1970s.

#### • NEOLIBERAL CAPITALIST ACCUMULATION REGIME

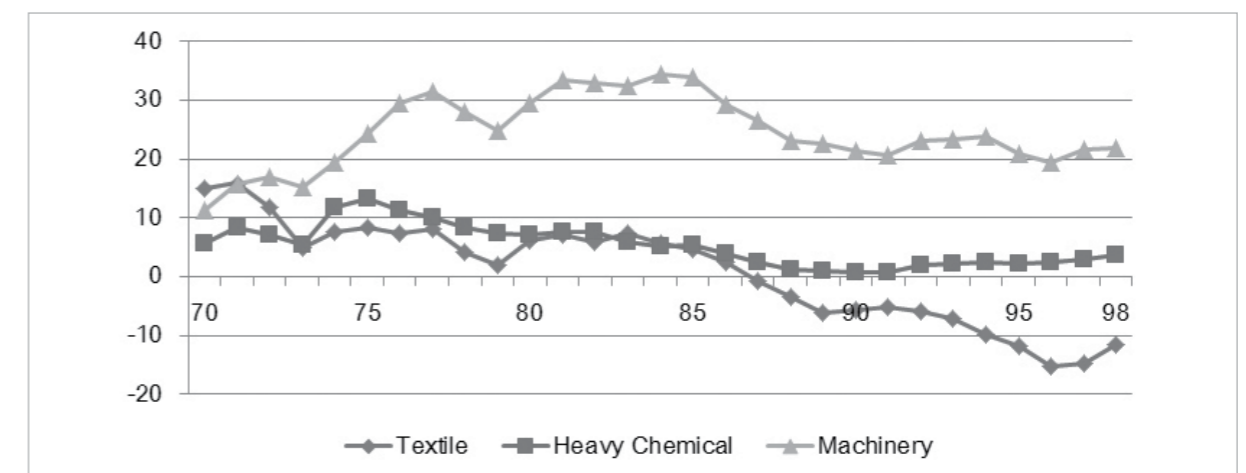
After the structural crisis of the 1970s the Anglo-American neoliberal accumulation regime reshaped the capitalist world system. Neoliberalism shares the four characteristics with Imperialism.

- (1) Demand constraints: Neoliberalism destroyed the link between wages and productivity growth. Wages were the engine of demand growth in the Golden Age.
- (2) Finance-led economy: neoliberal financial relaxation was introduced to solve demand constraints in advanced countries. It includes regulatory capture such as Wall Street's lobbying efforts to decrease regulations, regulatory relapse such as memory loss regarding the lessons of the great depression, and regulatory escape such as the shadow banking system, derivatives, options, home equity loans, and securitization and tranching of securities (Palley, 2010).
- (3) Globalization: Advanced countries transferred industries which had lost their dynamic comparative advantage to countries with low wages.
- (4) Diversification: The center of economic growth shifted from the USA and Europe to Asia.

#### • INTEGRAL PRODUCTION ARCHITECTURE

Japan lost dynamic comparative advantage in the heavy and chemical industries, and its export competitiveness of heavy chemical peaked in the 1970s (Fig. 15). Japan shifted its dynamic industries successfully to mass production methods in machinery industries, such as automobiles and electrical machinery, from the mid-1970s onwards (Fig. 17). When Japan shifted its dynamic industry to automobile industry in the 1970s, the industry had already reached maturity in the USA and Europe. The Japanese car industry improved productivity by introducing the integral production architecture. Fujimoto (2014) defines it as follows. "Each component is functionally incomplete and interdependent with other components functionally and/or structurally. Designs of the components tend to be specific to each variation of the total system. For each product, components have to be optimized with the other component designs by mutual adjustment".

Fig. 17 Export competitiveness of Japanese economy (1970-98)



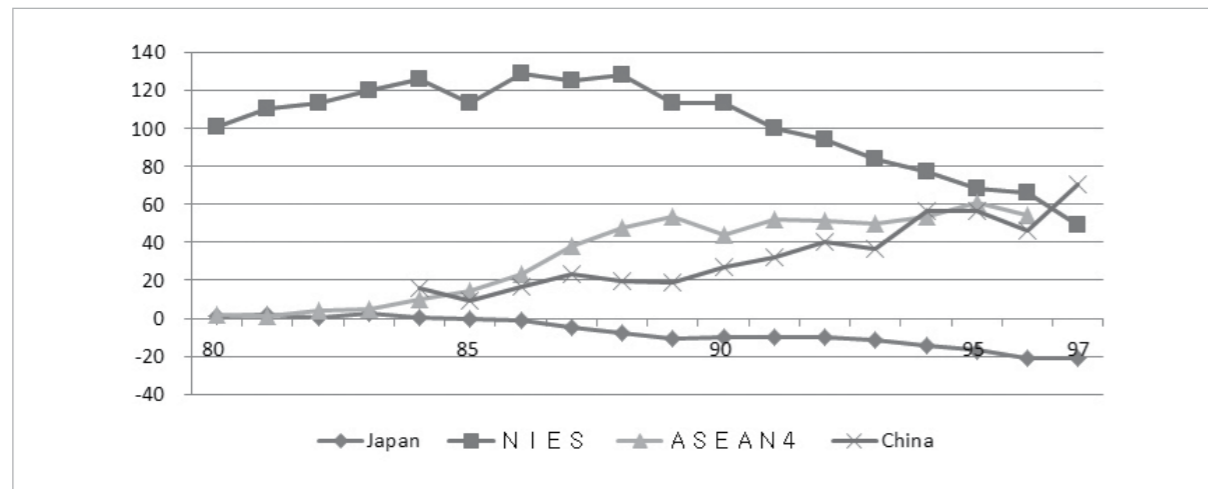
Source: MITI (2001)

The integral production architecture has strong complementarity with Japanese management system, which include institutionalized incentives to develop contextual skills; systems of centralized personnel administration; subcontracting systems through which diverse components are efficiently supplied (just in time system) and through which subcontractors cooperate closely with prime contracting firms in product development. Integral production architecture, such as Toyotism, was very effective, and quality and productivity of Japanese design and production makers in automobile and other electronic machinery industries improved significantly in the 1980s.

#### • FLYING GESE PATTERN INDUSTRIALIZATION IN ASIA

Figure 18 shows that export competitiveness of textile industry peaked in the 1980s in Asian NIES. The upgrading of Japanese industries left room for Asian NIEs to promote heavy and chemical industries and other more sophisticated industries. It enabled ASEAN 4 then China to industrialize in textile industries in the flying geese pattern.

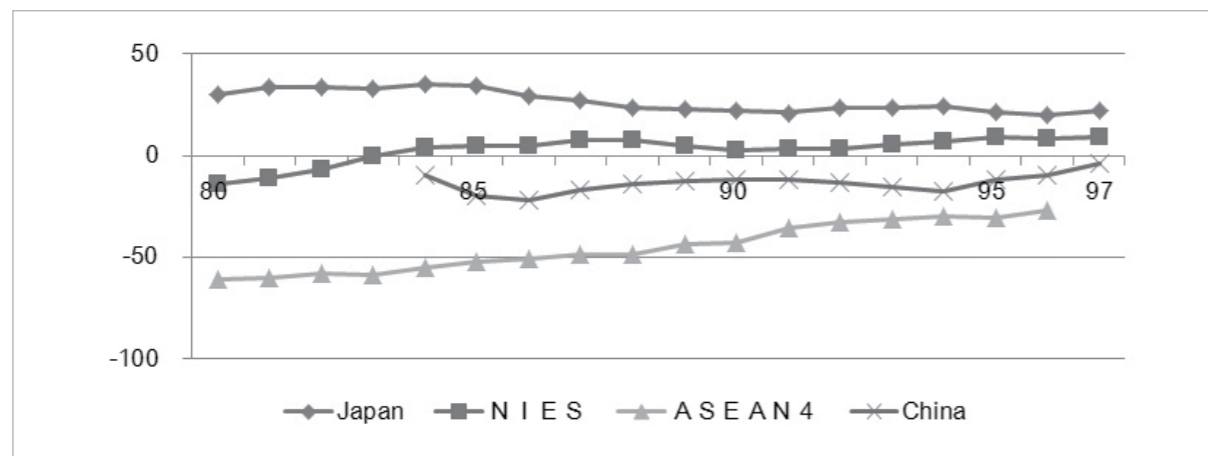
Fig. 18 Textile export competitiveness in Asian countries (1980-1997)



Source: MITI 2001

Figure 19 shows that export competitiveness of machinery industries in Japan peaked in the 1980s, while it increased in N I E S because of the gains from emulation and lower wages.

Fig. 19 Machinery Export competitiveness in Asian countries (1980-1997)



Source: MITI 2001

Japan and N I E S's export-led growth strategies were hugely successful in the first half of the 1980s. The total current account surpluses of Japan, Korea and Taiwan were more than 50 percent of the world's combined surplus. After the Plaza accord of 1985, these countries' currencies appreciated rapidly which triggered structural changes of their accumulation regimes. Firstly, they increased foreign direct investment initially to ASEAN 4 (i.e. Indonesia, Malaysia, Philippines, and Thailand) and then to China to reallocate less sophisticated industries. Secondly, they changed export-led growth strategy to domestic demand-led growth strategy. Korea and Taiwan established the link between wages and productivity growth to make wages as the engine of demand growth, while Japan adopted neoliberal financial

relaxation to increase domestic demand (Yokokawa 2013).

#### 4. Closed and open production architecture and the fall of Japanese economy

##### • Open production architecture

In the US the locus of dynamism shifted from mass-production system to information and communication technology (ICT) and other knowledge intensive industries in the 1980s. Facing declining international competitiveness in manufacturing, US encouraged joint R and D based on consortia of firms to develop industry-wide consensus standard (Tatsumoto et al 2010). In consensus standardization, multiple firms built consensus and set industry-wide standard in a cooperative manner. In the standardized open area implicit knowledge and know how were revealed and became explicit (Tatsumoto et al 2010). It enabled new companies to compete with existing companies under the same conditions in the standardized open area. Fujimoto (2014) defines this production architecture as open architecture: "Open architecture is a type of modular architecture, in which 'mix and match' of component designs is technically and commercially feasible not only within a firm but also across firms."

Fierce price competition reduced VAL in the open area, while in the protected closed area that required high technology existing companies could enjoy high VAL. This change in the distribution of VAL led to a drastic change in the division of international labour, and made vertical specialization in global value chain possible. Firms in advanced countries specialized in closed area differentiating products by technological accumulation and implicit knowledge, while firms in emerging countries welcomed open area with detailed standardization as a good opportunity for industrialization.

##### • Closed and open production architecture

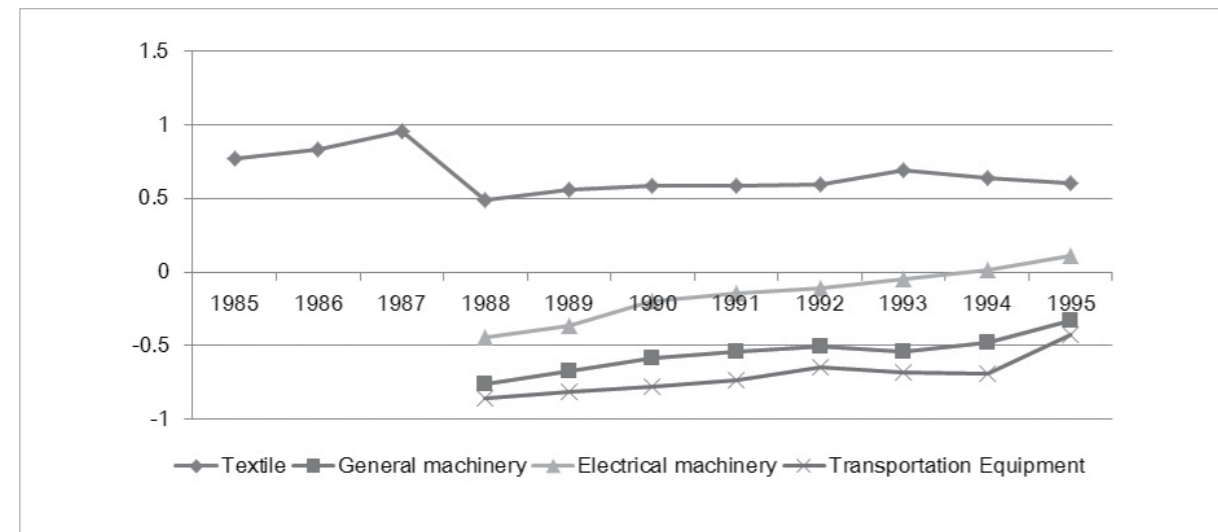
The combination of closed and open production architecture has strong complementarity with ITC and knowledge intensive industries. In the US, the platform business in the closed area has been most successful. The platform is composed of a core component and other peripheries with standardized interfaces. In the 1990s US platform leaders successfully implemented their core technology into chipsets with built-in software, and then supplied this platform to companies in emerging world. It made assembly makers in developing countries to produce quality products easier and more competitive. Design and production makers in advanced countries are losing competitiveness to the combination of platform leaders and assembly makers in developing countries. For example design and production makers in personal computer such as IBM, Compaq, and Hewlett-Packard are losing competitiveness to the combination of Intel and assembly makers in developing countries (such as Quanta, Compal, Inventec, and other Chinese makers); in LCD TV, Sharp, Panasonic, and Sony are losing their competitiveness to the combinations of chipsets makers (Genesis Microchip, Pixelworks, and Philips) and assembly makers in Korea, Taiwan, and China; and in mobile phone Nokia is losing its competitiveness to the combinations of chipset makers (Texas Instruments, Infineon Technologies, and MediaTek) and assembly makers in Korea, Taiwan, and China (Suehiro 2014). It is not Japanese integral production architecture in machinery industries but US open production architecture with core chipsets in ICT and knowledge intensive industries that has become a new dynamic industry.

• A China-centric Asian production network in the 2000s

Chinese industrialization until the mid-1990s was based on cheap labour backed by state industrial, technological and trade policies<sup>3)</sup>. Chinese wages were kept at 5 per cent of US levels by devaluation of Yuan until then (Yokokawa 2013). Contribution by the structural change (3.47%) and the increase of VAL in second and tertiary sectors (3.21%) are quite large in the 1980s (Table 2). When its exchange rate was stabilized in the mid-1990s Chinese Lewis-type industrialization reached its limits. Its rapid wage rise was reflected in its trade specialization in light industries such as textiles and toys which peaked in the late 1980s (Fig. 20).

Fig. 20 China's Lewis-type industrialization (1985-1995)

Trade specialization = (export-import) / (export+import)



Source: RIETI-TID, <http://www.rieti-tid.com/>

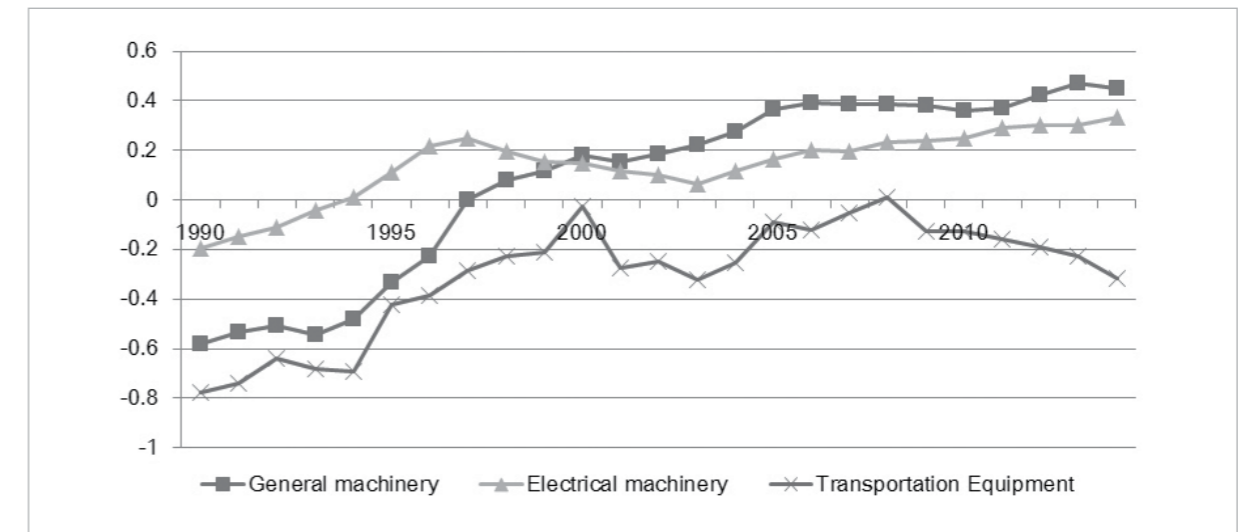
In the 1990s and 2000s open production architecture with core chipsets enabled China's compressed industrialization. Chandrasekhar (2013, p. 83) noted "There is a new international division of labour emerging in which Knowledge is controlled by firms in the developed countries even while the production of knowledge-based industries and services moves to countries like India and China." Chinese dynamic comparative advantage in machinery such as electrical and general machinery increased rapidly from the mid-1990s onwards<sup>4)</sup> (Fig. 21).

3)"China had undertaken much less trade liberalisation than most other developing countries. This is why manufacturing employment grew so rapidly in China, because it was not counterbalanced by major losses of employment through the effects of displacement of domestic industry because of import competition" (Ghosh, 2016, p. 281). For ITT policies see Chang 2002.

4)"The output of high-technology manufacturing located in China rose nine fold over the period 1995-2007 from \$19 billion to \$167 billion. . . . high-tech export from China rose rapidly after 2000" (Chandrasekhar 2013, p. 63).

Fig. 21 China's compressed industrialization and changes in trade specialization (1990-2014)

Trade specialization = (export-import) / (export+import)



Source: RIETI-TID, <http://www.rieti-tid.com/>

Table 3 Chinese Trade

	Exports from China %					China's imports %				
	Japan	Korea + Taiwan	ASEAN5	USA	EU27	Japan	Korea + Taiwan	ASEAN5	USA	EU27
1991	13.1	3.4	4.8	18.5	16.7	18.1	1.7	6.1	15.6	17.5
1995	16.1	4.7	4.4	21.6	14.9	24.8	9.2	8.1	13.8	18.6
2014	8.0	6.1	7.2	20.9	19.7	11.0	12.6	10.0	9.2	14.5

ASEAN5=Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore and Thailand.

Source: RIETI-TID, <http://www.rieti-tid.com/>

Table 3 shows that Japan's influence on the Chinese economy peaked in the early 1990s. In this period Japan created a Pacific Rim triangle trade regime whereby Japan exported capital goods to the ASEAN and China, and ASEAN and China exported completed products to the USA. After China became a member of the WTO, its share of international trade skyrocketed. Japanese goods exports to China and imports from China increased dramatically, raising Japanese trade dependence from 10% since 1985 to 15% again between 2002 and 2007. This enabled Japan to adopt export-led growth strategy again and to recover from the decade long depression. However, Japan could not keep pace with China, and its share in China's international trade was reduced both as exports and imports. Now China imports technology from the USA, capital goods from Japan, Korea and Taiwan, and food and raw material from less developed countries, and exports completed products to the EU, USA, Asia, and other areas. The cross-border division of work and trade in Asia has been completely rebuilt by China, and the Japan-led Pacific Rim triangle trade regime has been replaced by a China-centric East Asian production network.



**Conclusion**

The rise and fall of Japanese economy may be summarised as follows. In the period of diversification of Bureaucratic Capitalism, the centre of economic growth shifted from the USA to Asia. Japan introduced integral production architecture in machinery industries, and created Pacific Rim triangle trade regime. The USA created closed and open production architecture in ICT and knowledge intensive industries as the new dynamic industries which successfully combined platform leaders in the USA and assembly makers in developing countries. The new dynamic industries enabled China's compressed industrialization. The China-centric Asian production network replaced the Japan-led Pacific Rim triangle trade regime in the 2000s.

We are still in the beginning of the end of Bureaucratic Capitalism. Although ICT and knowledge intensive industries have high possibility to increase productivity with built-in software and internet (IoT), developing productivity of ICT requires solving demand constraint by creative destruction of the neoliberal capital accumulation regime and creating a new production-led capital accumulation regime. It requires following. Firstly, inequality of VAL between closed and open areas must be resolved. The non-excludable and non-rivalrous character of software-led ICT and other knowledge intensive industries makes it more and more difficult to keep closed area closed. It may require making these goods to public goods to reduce international VAL inequality. Secondly, inequality in distribution of VAL between wages and profits must be reduced in order to make wages the engine of demand growth. Thirdly, stable international monetary system such as Keynes' International Clearing Union, and stable domestic monetary system must be recreated (Yokokawa 2016, Kregel 2015, and Ghosh 2016).

**References**

- Akamatsu, K. (1962) "A Historical Pattern of Economic Growth in Developing Countries", *The Developing Economies*, Institute of Asian Economic Affairs, Preliminary Issue No.1, pp. 3-25.
- Aoki, M. 2011. "The Five-Phases of Economic Development and Institutional Evolution in China and Japan", ADBI Working Paper 340. Tokyo: Asian Development Bank Institute. [www.adbi.org/working-paper/2011/12/30/4836.five.phases.economic.dev.evolution.prc.japan/](http://www.adbi.org/working-paper/2011/12/30/4836.five.phases.economic.dev.evolution.prc.japan/) Aoki
- Chandrasekhar, C.P. "Knowledge and the Asian Challenge" in Yokokawa et al. eds. (2013).
- Chang, Ha-Joon (2002) *Kicking Away the Ladder – Development Strategy in Historical Perspective*, Anthem Press.
- Fujimoto, Takahiro (2014) "Architecture, Capability, and Competitiveness of Firms and Industries", mimeo.
- Glyn, A. (2006), *Capitalism Unleashed*, Oxford, Oxford University Press.
- Ghosh, Jayati (2013) "Growth and emergent constraints in the Indian economy in the context of global uncertainty", in Yokokawa et al. eds. (2013).
- Keynes, J. M. (1980) *The Collected Writings of John Maynard Keynes, Activities 1940-44 Shaping the Post-war world The Clearing Union*, Vol. XXV, London: Macmillan for the Royal Economic Society.
- Kregel, Jan (2015) "Emerging Market Economies and the Reform of International Financial Architecture: The "exorbitant privilege" of the dollar is only the symptom of a structural problem", *Levy Economics Institute of Bard College, Public Policy Brief*, No. 139, 2015
- Minsky, Hyman (1992) "Chapter 7: Schumpeter and Finance", pp. 103-115, in Salvatore Biasco, Alessandro Roncaglia and

Michele Salvati, Eds. *Market and Institutions in Economic Development: Essays in Honor of Paulo Sylos Labini*. London, England, New York, NY: MacMillan, 1992.

MITI (2001) *White Paper on International Economy and Trade*.

Nihon Kokusei Zue (2013), Tokyo, Yano Tuneta Publish.

OECD (2014) "Long-term baseline projections" *Economic Outlook No 95*, May <http://stats.oecd.org/index.aspx?queryid=51396>

Palley, Thomas I. (2010) "The Limits of Minsky's Financial Instability Hypothesis as an Explanation of the Crisis" *Monthly Review*

Perez, Carlota (2003) *Technological Revolutions and Financial Capital: The Dynamics of Bubbles and Golden Ages*, Edward Elgar

RIETI (Research Institute of Economy, Trade and Industry), RIETI-TID, <http://www.rieti-tid.com/>

Rowthorn, R. E. (2016) "The emergence of China and India as great powers", in Yokokawa et. al, eds. (2016).

Rowthorn, R. E. and Wells, J. R. (1987), *De-industrialisation and Foreign Trade*, Cambridge: Cambridge University Press.

Suehiro, Akira (2014) *Shinko Ajia Keizairon* (in Japanese), Tokyo, Iwanami.

Tatsumoto, Hirofumi, Ogawa, Koichi, and Shintaku, Junjiro (2010) "Standardization, International Division of Labor and Platform Business" *Tokyo University MMRC DISCUSSION PAPER SERIES*.

Vernon, Raymond (1966) "International Investment and International Trade in the Product Cycle", *Quarterly Journal of Economics*, Vol. 80, May pp. 190-207.

Yokokawa, Nobuharu (2012) "Cyclical Crisis, Structural Crisis, Systemic Crisis, and Future of Capitalism" in Yokokawa et al. eds. (2012).

Yokokawa, Nobuharu (2013) "The Renaissance of Asia and the Emerging World System" in Yokokawa Ghosh, and Rowthorn. eds. (2013).

Yokokawa, Nobuharu (2016) "Dynamic Comparative Advantage and the New Flying Geese Theory of Capitalist Development" in Yokokawa et. al. eds. (2016).

Yokokawa Ghosh, and Rowthorn. eds. (2013) *Industrialization of China and India: Their Impacts on the World Economy: Their Impacts on the World Economy*, Routledge.

Yokokawa, Kiichiro Yagi, Hiroyasu Uemura, and Richard Westra eds. (2016) *The Rejuvenation of Political Economy* (Routledge Frontiers of Political Economy).

Yoshikawa, Hiroshi (2012) *Kodo Seicho*, Tokyo, Cyuuu Koron Sha.

SPEAKER



**Kang-Kook Lee**

Professor, Ritsumeikan University, Japan

**이강국**

일본 리쓰메이칸대 교수

Kang-Kook Lee is a Professor of College of Economics at Ritsumeikan University in Japan.

He graduated from Seoul National University in 1994 and received Ph.D. in economics from University of Massachusetts in 2004. He has been teaching graduate students from foreign countries in Mater's Program in Economic Development at Ritsumeikan University funded by international organizations and the Japanese government from 2002. He was a visiting scholar at Columbia University from 2009 to 2010. His major fields of study are economic development, international finance and the East Asian economy. Recently, he has studied financial globalization, economic inequality, and fundamental determinants of growth. He has published many papers in academic journals such as Cambridge Journal of Economics and Global Economic Review, and published several books in English, Korean and Japanese about globalization, poverty and the Korean economy. He is also writing economics columns in Hankyoreh.

이강국은 일본 리쓰메이칸 대학교 경제학부 교수이다. 서울대학교를 1994년 졸업하고 2004년 메사추세츠 대학교에서 경제학 박사학위를 취득했다. 2002년부터 리쓰메이칸 대학교에서 국제기구와 일본 정부의 지원을 받는 경제 개발 석사 학위 과정을 해외에서 온 대학원생들에게 가르치고 있다. 2009년부터 2010년까지는 컬럼비아 대학교 객원 연구원으로 활동했다. 그는 주로 경제 개발, 국제 금융, 동아시아 경제를 연구한다. 최근에는 금융 세계화, 경제적 불평등, 그리고 성장의 근본적 결정 요인을 연구했다. 이강국 교수는 케임브리지 경제학 저널과 글로벌 이코노믹 리뷰 등의 학술 저널에 다수의 논문을 게재했으며, 세계화, 빈곤, 한국 경제 등을 주제로 다수의 영문, 국문, 일본 서적을 집필했다. 그는 또한 한겨레 신문에 경제 칼럼을 기고하고 있다.

ABSTRACT

This paper examines rising income inequality and stagnant economic growth after the 1997 financial crisis and neoliberal economic restructuring in Korea. It argues that the egalitarian growth model was over as inequality in income and assets became serious and economic growth became slow since then. The labor market reform, corporate and economic restructuring, and more economic opening caused a rise in wage inequality, a growing disparity between household income and corporate profit, and that between industries. Rising inequality in the neoliberal growth model in the post-crisis period in Korea is likely to lead to a vicious cycle of high inequality and slow growth through several channels including repression on domestic consumption and human capital investment, and hindering development of inclusive institutions. This is exactly the opposite direction of the East Asian miracle. The author calls for active efforts of the Korean government for redistribution and re-establishing an egalitarian growth model with more social welfare and a democratic structural reform.

본 논문은 한국의 1997년 금융 위기와 신자유주의적 경제 구조 조정 이후 소득 불평등 증가와 경제 성장 정체에 대해 탐구한다. 소득과 자산의 불평등이 심화되면서 평등주의적 성장 모델은 막을 내리고, 그 이후부터 경제 성장이 둔화되었다고 주장한다. 노동시장 개혁, 기업과 경제 구조조정, 그리고 경제 개방 확대가 임금 불평등, 가계 소득과 기업 이윤의 격차 증가, 그리고 산업 간의 격차 증가를 초래했다. 한국의 위기 이후 신자유주의적 성장 모델 속 불평등 증가는 내수와 인적 자원 투자 감소, 포용적 제도의 발전을 저해하는 등의 여러 가지 경로를 통해 불평등 심화와 성장 둔화의 악순환을 초래할 가능성이 있다. 이는 동아시아의 기적과는 정반대 방향이다. 저자는 한국 정부가 재분배를 위해 노력하고 사회복지 확대와 민주적인 구조개혁으로 평등주의적 성장 모델을 재정립할 것을 촉구한다.

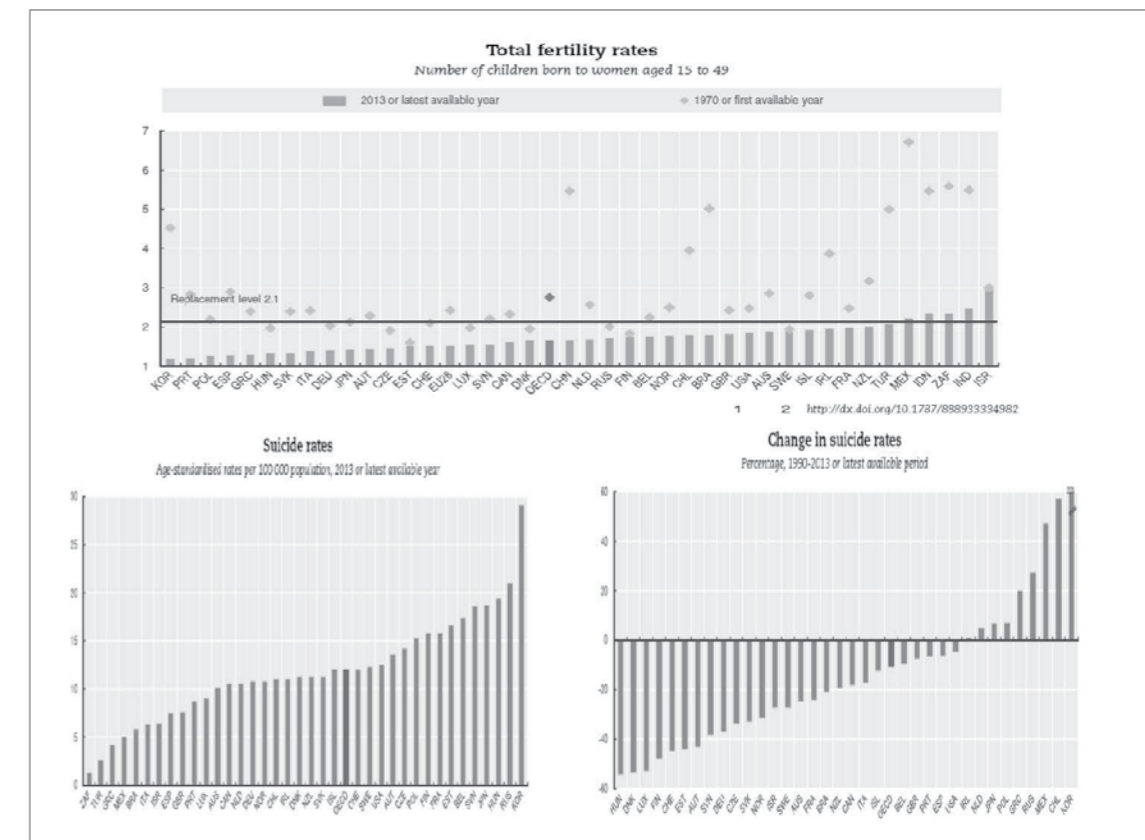
## The End of Egalitarian Growth in Korea: Rising Inequality and Stagnant Growth after the 1997 Crisis

Asia Economic Community Forum,  
Incheon, Korea  
Nov. 4, 2016.

Kang-Kook Lee  
Professor, College of Economics  
Ritsumeikan University

### Introduction

- Korea in the past: a paragon of the East Asian miracle with rapid growth and relatively equal income distribution
- Now: a vicious circle of rising inequality and stagnant growth after the 1997 financial crisis, leading to the highest suicide and the lowest birth rate
- What happened? Structural changes with neoliberal economic restructuring and opening after 1997
- Examining the former egalitarian growth model, the financial crisis and the end of egalitarian growth in Korea from the historical perspective
- Arguing for the effort of the state to re-establish egalitarian growth with social welfare and democratic reforms



### Egalitarian Growth in the Miracle Period in Korea

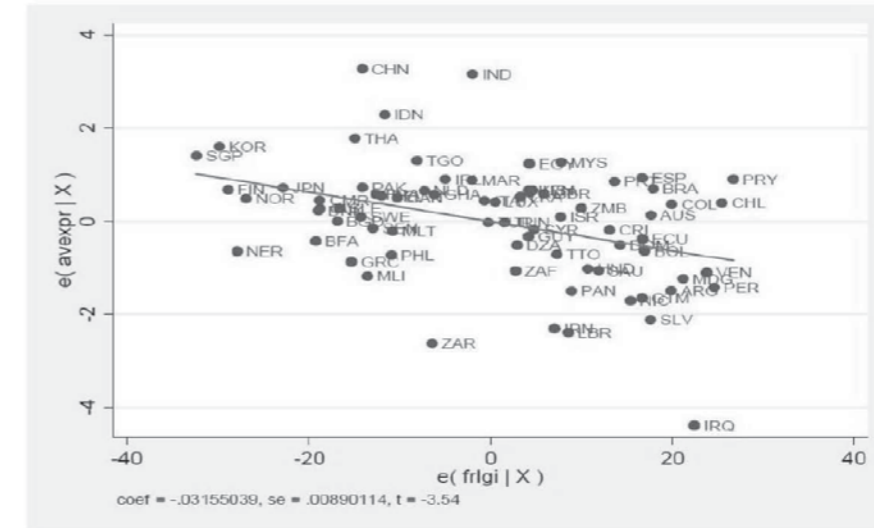
- Higher than 6% economic growth for about four decades after the 1960s in Korea
- Effective state intervention including industrial policy, financial controls, trade protection and capital controls, based on the state with comparatively developed institutions
- Low inequality contributed to social stability, the developmental state with strong autonomy and capacity, and human capital investment, resulting in egalitarian growth
- Initial conditions: successful land reform and the Korean war
- Active government policy: efforts for public education, sound and stable macroeconomic management, and managed openness with effective government regulation

Growth in Inequality in Selected Developing Countries

	GDP growth rate, 1965-2003 (%)*	Gini coefficient for income, 1960-2000	Gini coefficient for land in 1960
Korea	6.06	0.353	0.339
Taiwan	--	0.301	--
Indonesia	3.92	0.375	0.555
Malaysia	3.98	0.499	0.641
Philippines	1.23	0.485	0.560
Brazil	2.40	0.605	0.841
Mexico	1.75	0.544	0.607
Argentina	0.90	0.418	0.856
South Africa	0.64	0.490	--
Kenya	1.27	0.638	0.750
Turkey	1.93	0.505	0.595
Bangladesh	1.00	0.359	0.418
India	2.54	0.308	0.614

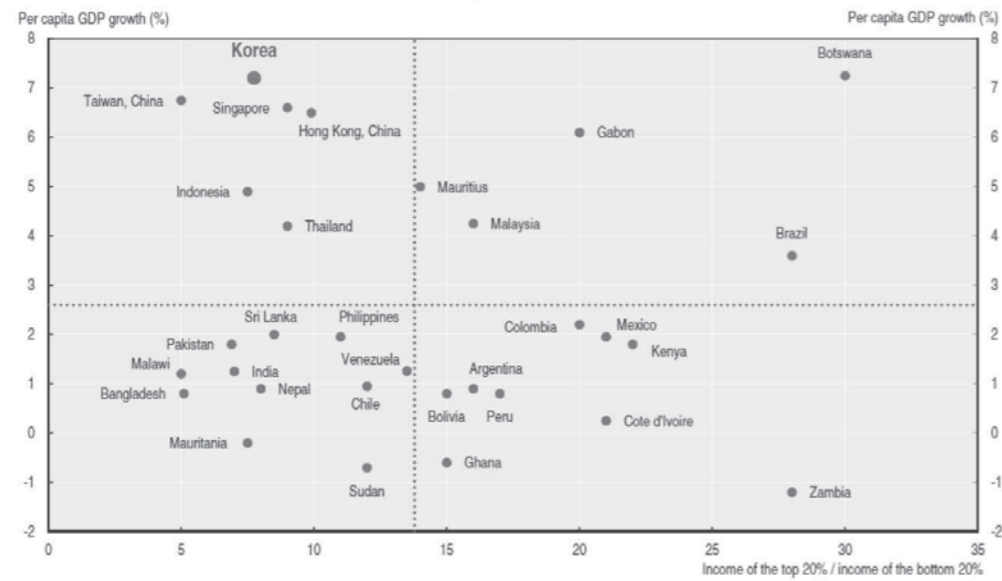
Sources: World Bank Development Indicators, World Income Inequality Database.  
Notes:  
1) GDP growth rates are growth rates for real per capita GDP.  
2) The Gini coefficient for land holding is for 1960. Deininger and Olinto (2000).

Conditional Correlation between  
Land Gini and Institutional Quality



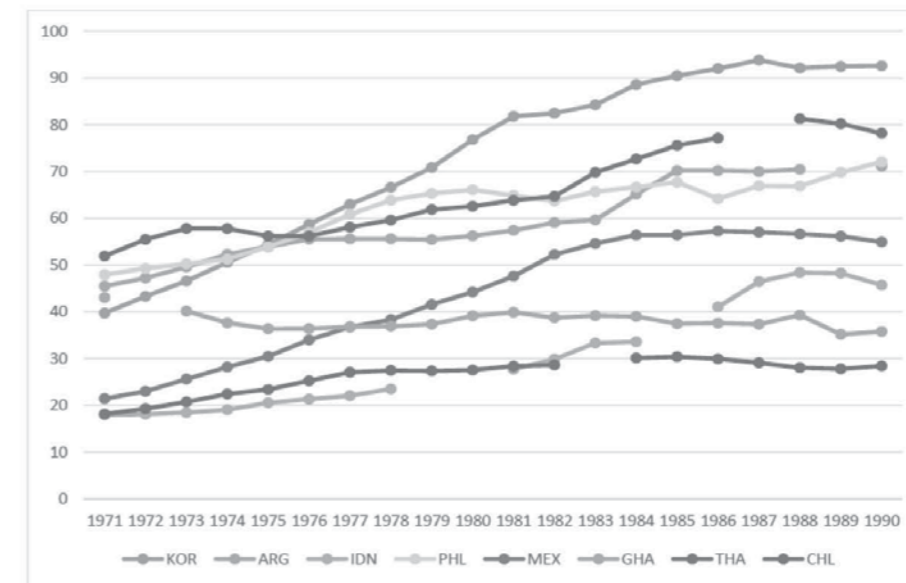
Notes:  
1) Controlling for GDP per capita in 1970  
2) Land Gini for the 1960s, and institutions for around 1990

Figure 1.2. Output growth and income distribution in developing countries between 1965 and 1989  
Average over 1965-89



Source: World Bank (1993), *The East Asian Miracle: Economic Growth and Public Policy*, World Bank Policy Research Reports, Oxford University Press, 30 September, Washington, DC.

Secondary School Enrollment Ratio



Source: World Development Indicators

### Mismanaged Capital Account Liberalization and the 1997 Financial Crisis

- Unraveling of the former development regime in the late 1980s, along the development of capital markets and growth of chaebols' autonomy in finance
- Strengthening free market ideology and political democratization, and the retreat of the state
- Rising demand for financial liberalization and opening from domestic businesses and external pressure in the early 1990s
- Careless capital account liberalization adopted, with comprehensive deregulation of foreign short-term borrowings from 1993, financing investment boom of chaebols
- Rising foreign debt from \$44 billion in 1992 to \$120 billion in 1997, due to skyrocketing foreign short-term debt, making the economy vulnerable and finally causing the financial crisis

### Neoliberal Economic Restructuring and Opening of the Economy

- Neoliberal economic restructuring to establish the more open and liberalized economy, suggested by the IMF
- Capital-friendly labor market reform and flexibilization, allowing layoffs and dispatching workers, increasing unemployment and inequality
- Financial restructuring with shutdown of half of institutions and injection of public money as large as 30% of GDP
- Corporate restructuring to reduce the debt ratio and to streamline the structure of chaebols, but limited efforts to reform corporate governance, causing a decline in investment
- All-out financial opening of capital markets and more deregulation of foreign investment and foreign exchange transactions, resulting in increases in FDI and financial instability

Table 2.1 Foreign debt and net capital inflows into Korea in the 1990s (\$ billion)

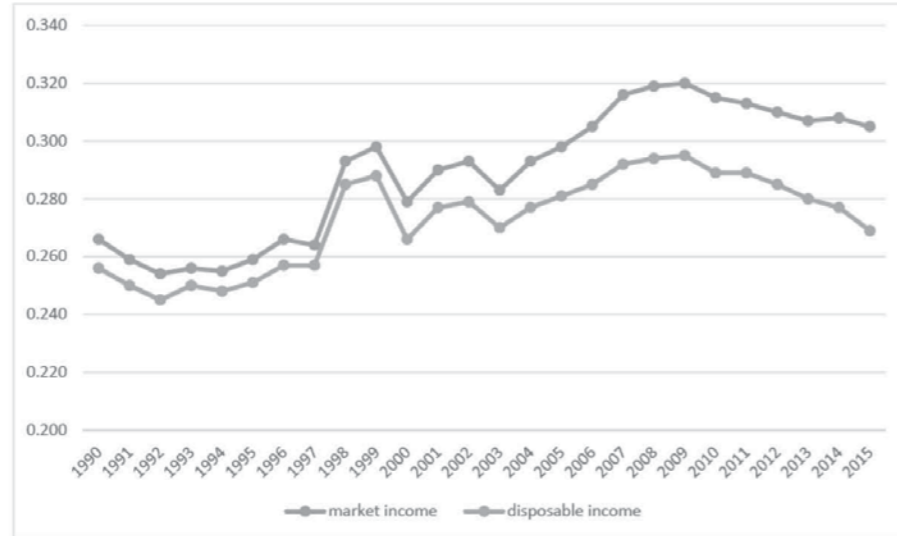
	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Total foreign debt	42.8	43.9	56.8	78.4	104.7	120.8
Long term	24.3	24.7	26.5	33.1	43.7	69.6
Short term	18.5	19.2	30.4	45.3	61.0	51.2
Short-term debt/foreign reserves <sup>1</sup>	-	1.05	1.36	1.54	2.07	5.77
Net capital inflows (1 + 2 + 3)	6.99	3.22	10.73	17.22	23.92	6.03
1 Net direct investment	-0.43	-0.75	-1.65	-1.78	-2.34	-1.95
2 Net portfolio investment	5.8	10.0	6.12	11.59	15.18	14.76
3 Other net capital inflows	1.62	-6.05	6.26	7.46	11.08	-6.79
Financial institutions borrowing	2.43	1.2	8.98	13.40	14.15	-14.12
Long term	1.2	0.08	1.95	1.61	1.53	0.72
Banks	0.9	0.15	2.18	2.03	2.49	0.66
Development institutions	0.08	-0.08	0.01	-0.35	-0.85	-0.01
Merchant banks	0.22	0.01	-0.24	-0.07	-0.11	0.07
Short term	1.23	1.12	7.03	11.79	12.62	-14.84
Banks	0.7	0.39	5.38	8.52	7.19	-10.31
Development institutions	0.59	0.56	0.78	1.56	2.24	-2.43
Merchant banks	-0.06	0.17	0.87	1.71	3.19	-2.10
Other debts (trade credit, etc.)	2.49	-2.66	4.65	8.05	10.42	18.07

Source: Bank of Korea, International Balance of Payments.

### Rising Inequality after the Crisis and Its Causes

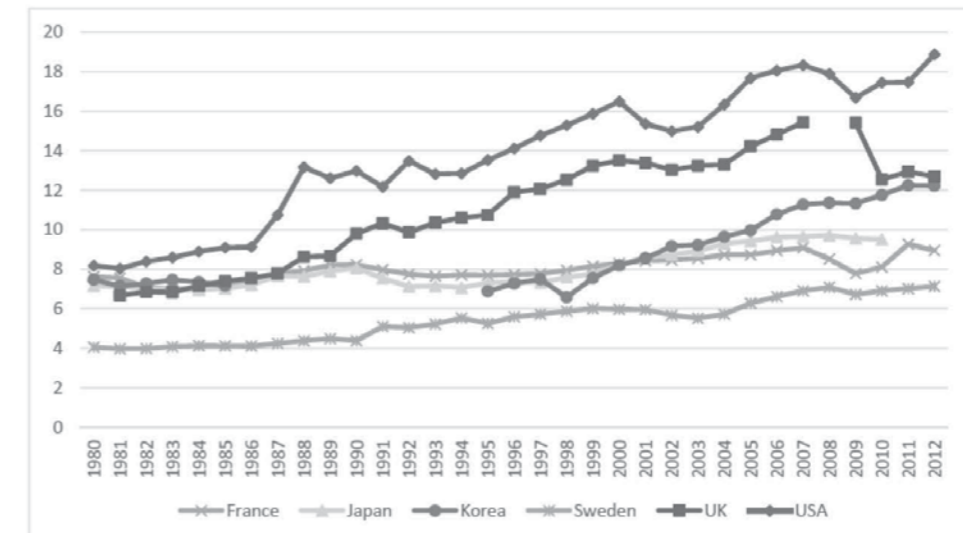
- Inequality rising after the crisis and economic restructuring: Gini coefficient from 0.264 in 1997 to 0.320 in 2009
- The relative poverty ratio also skyrocketing from 8.7% in 97 to 15.4% in 2009, because of the poor becoming poorer
- The top 1% and 10% income share rapidly rising after the crisis, following the Anglo-Saxon country pattern
- Asset inequality also rising, higher than income inequality, associated with the real estate market bubble in the early 2000s
- Irregular workers earn less than half of wages of regular workers, and the gap between them increasing
- Broad structural, rather than technological, changes and neoliberal labor market reform after 1997 are responsible for rising inequality

Gini Coefficients



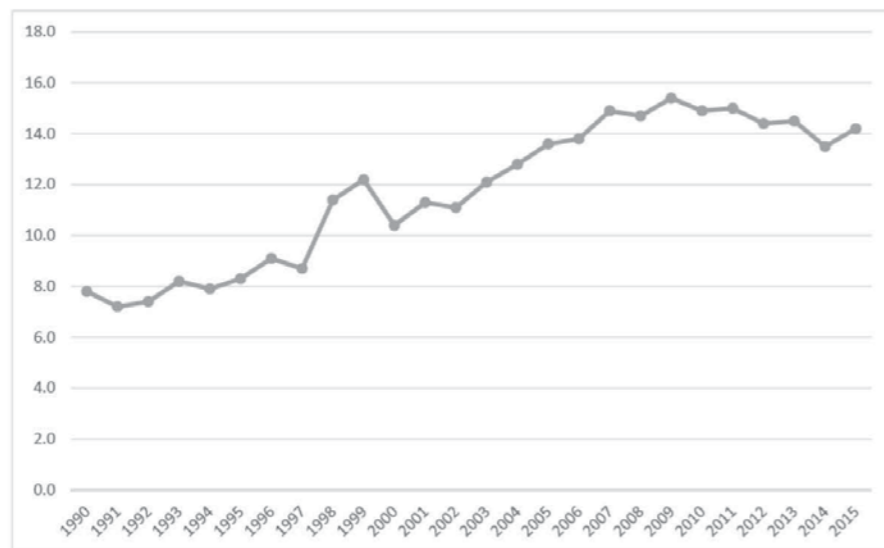
Note: Nonfarm households with more than two members  
Source: Statistics Korea

Top 1% Income Share in Selected Countries



Source: Kim and Kim (2015), The World Wealth and Income Database

Relative Poverty Rate



Note: Nonfarm households with more than two members, based on market income  
Source: Statistics Korea

Gini Coefficients for Assets in Korea

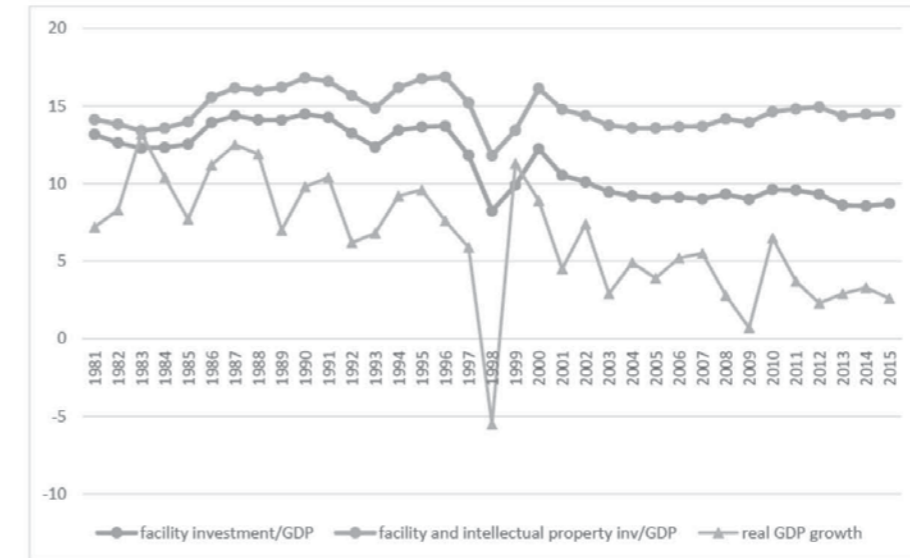


Source: KDLP, based on Labor panel

### The Neoliberal Growth Model, Inequality and Growth

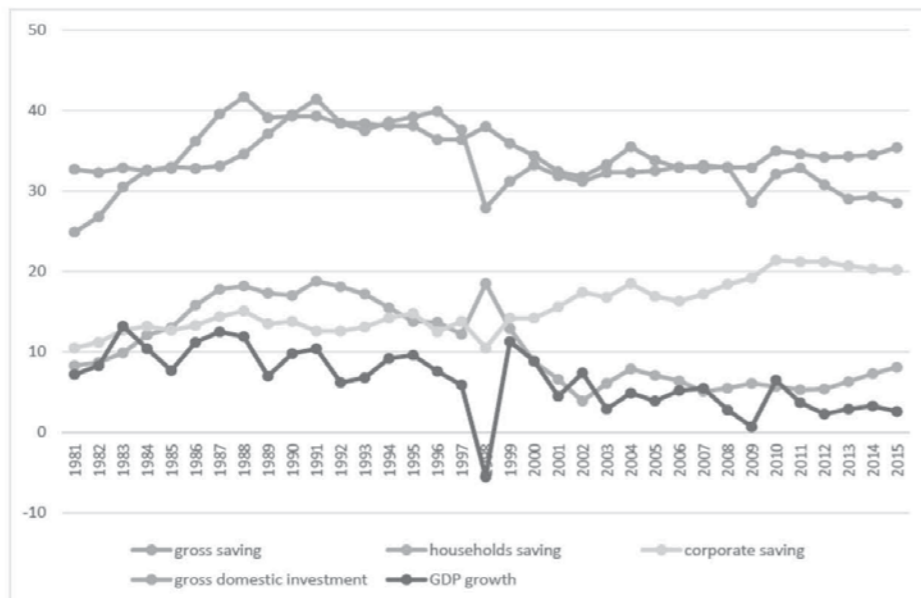
- Economic growth and investment stagnant and unstable with bubbles and burst, after the 1997 crisis and neoliberal economic restructuring
- Korean growth became dependent on exports much more and vulnerable to external shocks, with trade openness 59% in 97 to 110 % 2012 and 85% in 2015
- The labor share and household income falling much faster compared with corporate income in the 2000s
- Changes in the financial system and a decline in corporate lending while a significant rise in household loans and debt
- The dualized growth pattern emerged, between exporting large firms and SMC in the domestic demand sector, along with with structural changes in the economy

Economic Growth Rate and Facility Investment



Source: Bank of Korea

Growth, Saving and Investment



Source: Bank of Korea

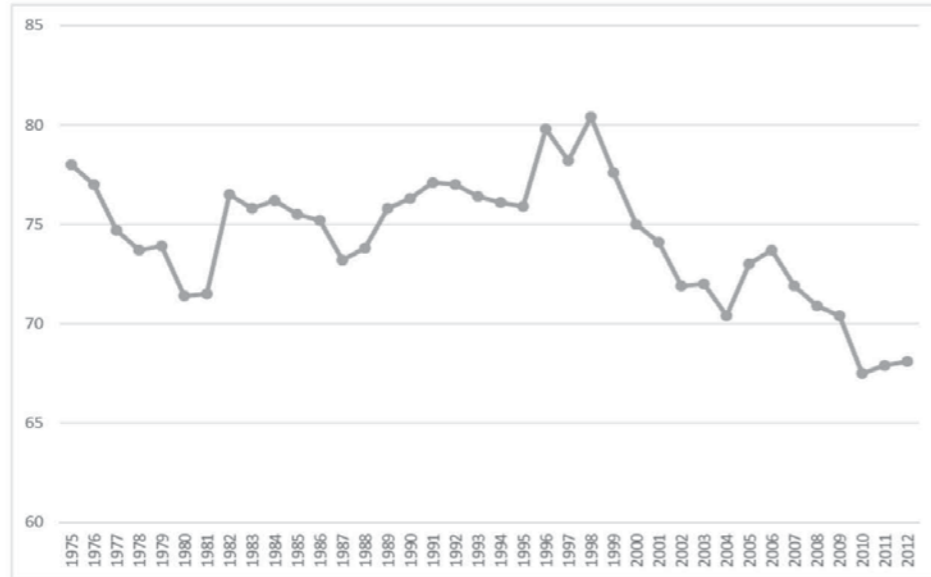
Growth of Household Income, Corporate Income and GNI (%)

	1975-1997	2000-2010	2000-2006	2006-2010
Household Income	8.1	2.4	2.8	1.7
Corporate Income	8.2	16.4	14.9	18.6
Difference	0.1	14.0	12.1	17.1
GNI	8.9	3.4	3.8	2.8

Source: Bank of Korea, Kang and Lee (2012)

Note: Real annual growth rate

Adjusted Labor Share



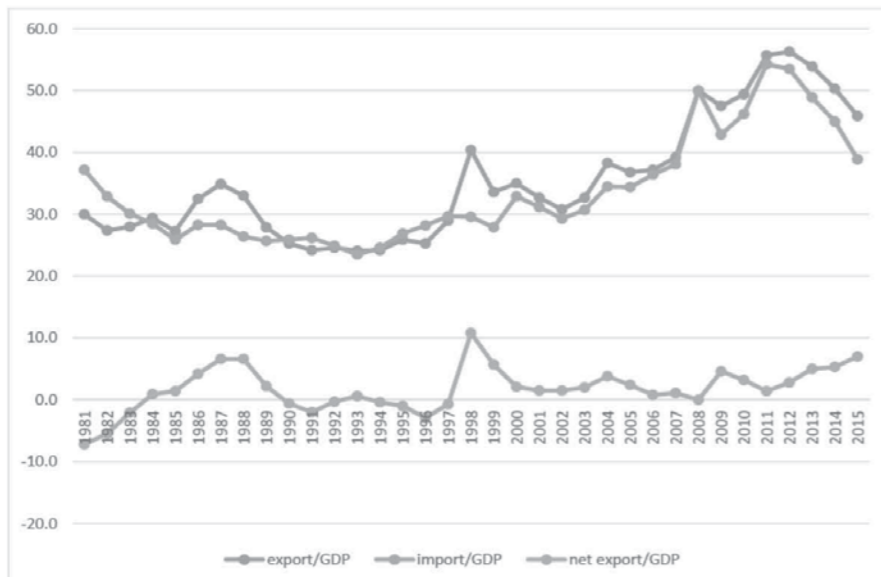
Source: Bank of Korea

Debt Ratio of the Manufacturing Sector



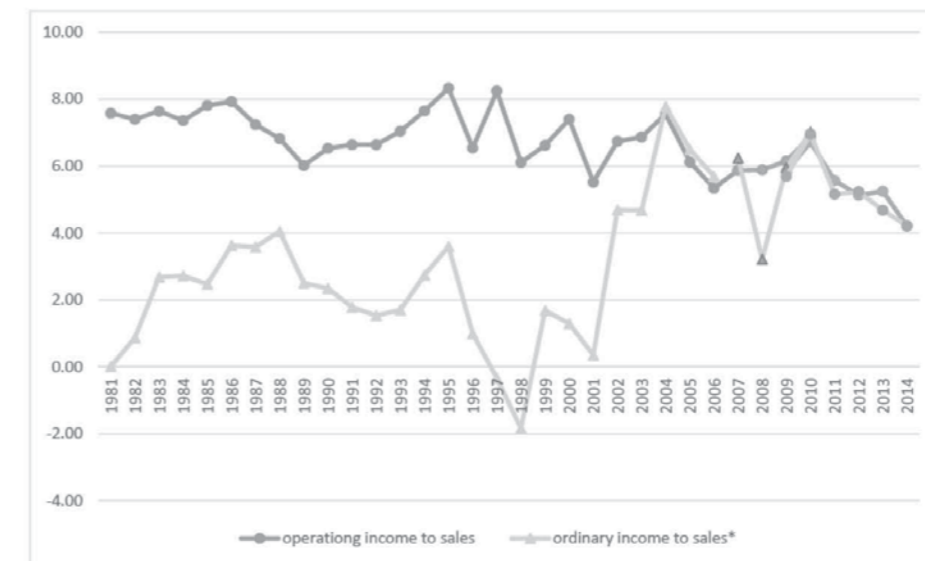
Source: Bank of Korea

Export, Import and Net Export



Source: Bank of Korea

Operating Profit and Ordinary Profit

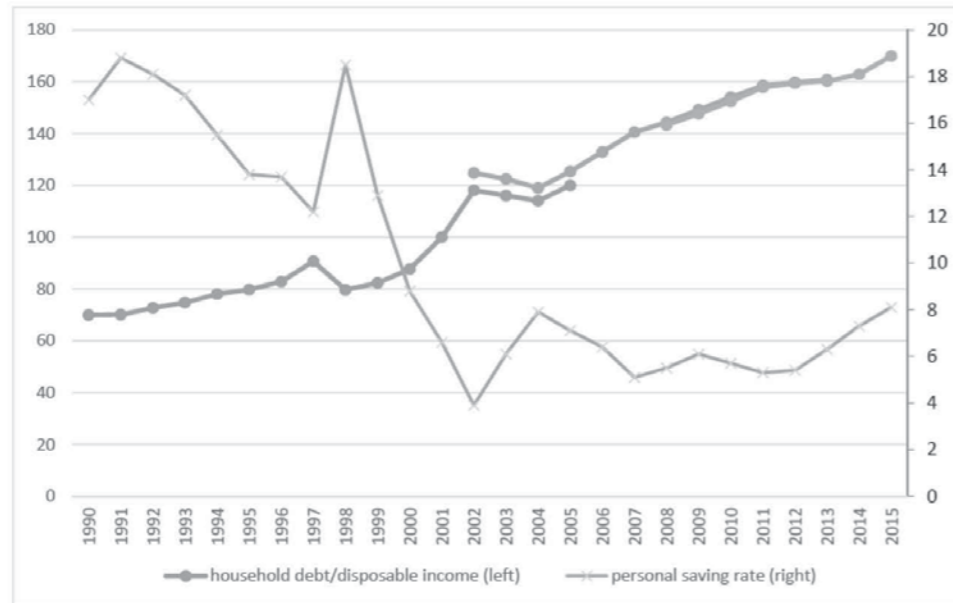


Note: \* income before tax after 2007

Source: Bank of Korea



### Household Debt and Personal Saving Rate



Source: Bank of Korea

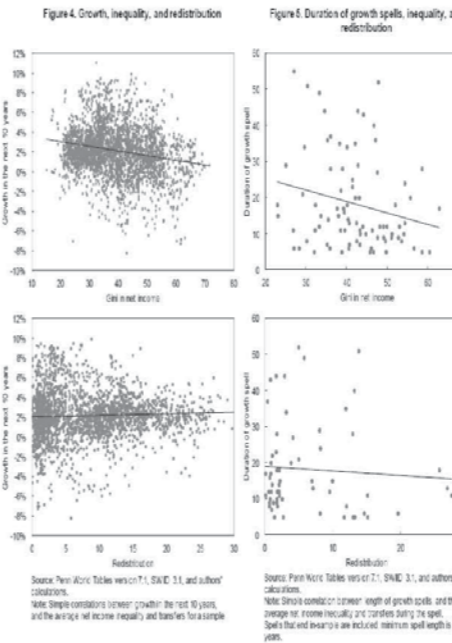
### Why Inequality is Bad to Economic Growth

- Concerns about rising inequality is rising around the world after the global financial crisis, and its implication to growth
- Inequality might be good to growth due to incentive effects and saving effects, however, more recently bad effects are highlighted
- Inequality could depress consumption and domestic demand in short run, leading to lower investment
- Inequality is harmful to human capital investment of the poor, and thus bad to productivity and economic growth
- Inequality worsens social conflicts and instability, blocks development of inclusive institutional development for incentives and innovation, hindering long-run growth
- Empirical studies report that inequality is bad to long-run growth across countries, and more recent studies show it is same within countries, emphasizing redistribution for inclusive growth

Table 3. The effect of inequality and redistribution on growth 1/

	Dependent Variable: growth rate of per capita GDP			
	Baseline (1)	Baseline + controls (2)	Baseline + controls (3)	Baseline + controls (4)
Log(initial income)	-0.0078** (0.0034)	-0.0140*** (0.0029)	-0.0265*** (0.0053)	-0.0214*** (0.0059)
Net inequality	-0.1481*** (0.0339)	-0.1120*** (0.0365)	-0.0901*** (0.0329)	-0.1012** (0.0470)
Redistribution	-0.0028 (0.0473)	0.0250 (0.0412)	0.0458 (0.0474)	0.0582 (0.0488)
Log(investment)		0.0194** (0.0076)	0.0249*** (0.0071)	0.0072 (0.0082)
Log(population growth)		-0.0480** (0.0216)	-0.0214 (0.0198)	-0.0074 (0.0247)
Log(total education)			0.0406*** (0.0131)	0.0334** (0.0142)
Large negative terms of trade shock				-0.0202*** (0.0063)
Political institutions				-0.0015 (0.0081)
Openness				0.0229*** (0.0076)
Debt facilities				-0.0135*** (0.0039)
Constant	0.1368*** (0.0334)	0.2035*** (0.0451)	0.1597*** (0.0458)	0.1654** (0.0690)
Number of observations	800	800	720	544

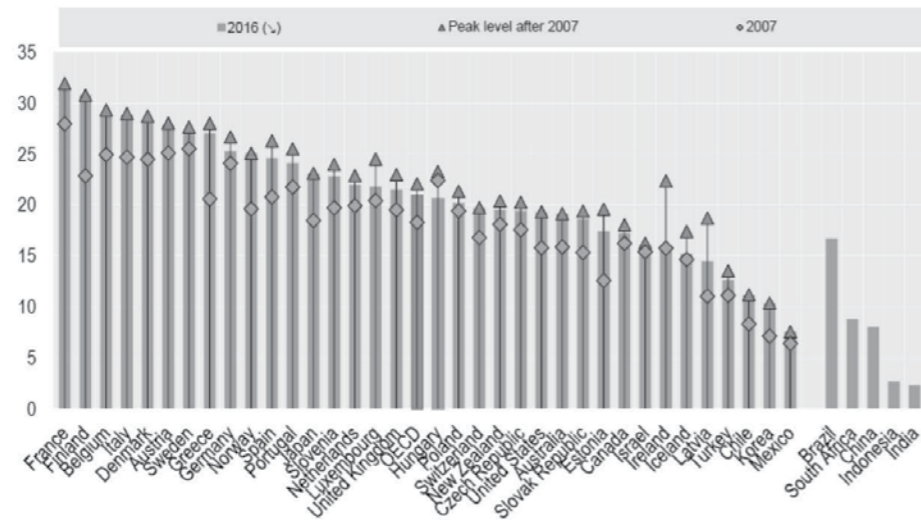
Source: Income, investment/GDP, and spenness (Penn World Tables 7.1); redistribution and gini (SWIID 3.1); population growth (WEO); average years of primary and secondary schooling (Barro and Lee, 2012); political institutions from -10 (most autocratic) to 10 (most democratic) (Polity IV); external debt/GDP (Lane and Milesi-Ferretti, 2007, updated); goods terms-of-trade = 1 when the annual change is in the bottom 3 deciles (YIED). For details see Berg et al. (2012).  
1/ System GMM estimation. Robust standard errors in brackets where \*, \*\*, and \*\*\* indicate statistical significance at the 10, 5 and 1 percent levels, respectively.



### The Role of the Government for Egalitarian Growth

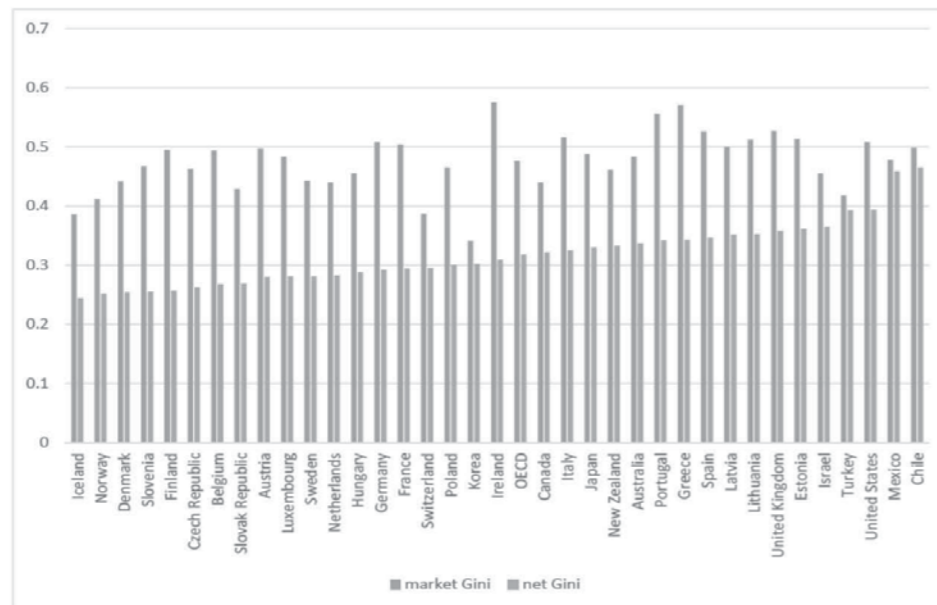
- The government role for social welfare still limited compared with other OECD countries (7% vs. 25% of reduction in inequality)
- Public social spending out of GDP is less than half of the OECD average, though rising from 3.2% in 95 to 10.4% in 2016
- Serious income inequality with rising household debt depresses domestic demand (growth pattern changed to wage-led after 1997 with rising wage increasing demand and labor productivity)
- Rising Inequality represses social mobility based on education, and is associated with increasing concentration of money and power
- Korea needs to re-establish egalitarian growth, introducing expansive fiscal policy with more welfare and progressive tax reform,
- Democratic structural reforms for fairness, strengthening 90% workers' bargaining power, raising minimum wage and managing financial openness are called on

Public Social Spending out of GDP



Source: OECD

Gini Coefficients before and after Taxes and Transfers



Note: Data for 2013  
Source: OECD

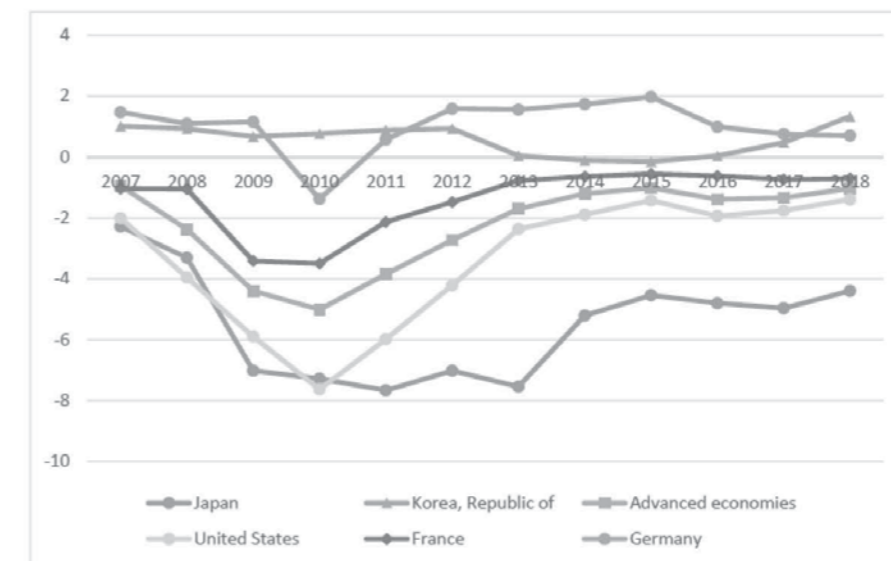
Analysis of Demand System in Korea using Post-Keynesian Model

			1981~1997	1999~2012
Consumption	Wage elasticity of consumption (a)	$c_w$	0.35***	0.84***
	Profit elasticity of consumption (b)	$c_\pi$	0.07*	0.32***
	Difference (a-b)	$c_w - c_\pi$	0.28	0.52
Investment	Output elasticity of investment	$\phi_v$	1.96***	1.69***
	Profit share elasticity of investment	$\phi_\pi$	-0.73	-0.48
Export	Unit labor cost elasticity of export	$\chi_v$	-1.22**	0.50
Aggregate demand (=C+I+X-M)		$D = \frac{\partial Y}{\partial v}$	-0.05	1.24

Source: Hong, 2014

1% increase in labor share raise 1.24% of aggregate demand

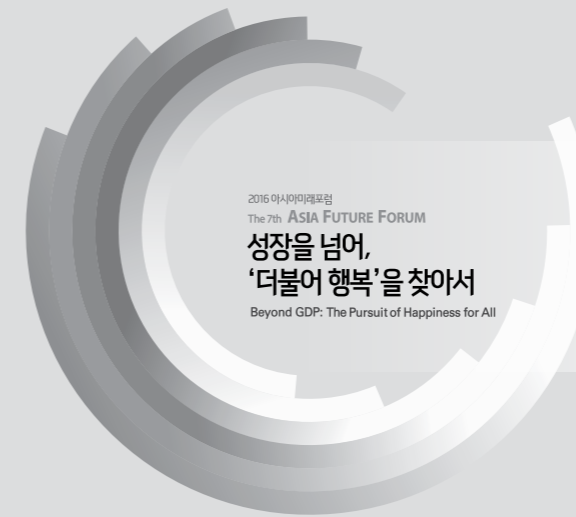
Cyclically Adjusted Primary Balance



Source: IMF, Fiscal Monitor Data

## Conclusions

- The old egalitarian growth model in Korea was associated with helpful initial conditions and successful government policies
- It is over after the 1997 financial crisis along with the structural change of the economy toward the neoliberal growth model
- But its result was rising inequality and poverty, stagnant economic growth, and social problems
- Koreans should set up a new development model, based on a democratic welfare state to break the vicious circle of rising inequality and stagnant growth
- Political mobilization for this purpose is essential



## DEVELOPMENT ECONOMICS SESSION

### [3부] Plenary : Redefining Development in Asia 아시아에서 발전을 다시 정의한다

#### Moderator / 좌장

**Kang-Kook Lee**, Professor, Ritsumeikan University, Japan  
이강국, 일본 리쓰메이칸대 교수

#### Presentation / 발표

**Jayati Ghosh**, Professor, Jawaharlal Nehru University, India  
자야티 고시, 인도 자와할랄네루대 교수

#### Discussion / 토론

**Ha-Joon Chang**, Professor of Economics, Cambridge University, UK  
장하준, 영국 케임브리지대 교수

**Andong Zhu**, Professor, Tsinghua University, China  
주안둥, 중국 칭화대 교수

**C. P. Chandrasekhar**, Professor, Jawaharlal Nehru University, India  
C. P. 찬드라세카르, 인도 자와할랄네루대 교수

**Yokokawa Nobuharu**, Professor, Musashi University, Japan  
요코카와 노부하루, 일본 무사시대 교수

MODERATOR



**Kang-Kook Lee**

Professor, Ritsumeikan University, Japan

**이강국**

일본 리쓰메이칸대 교수

Kang-Kook Lee is a Professor of College of Economics at Ritsumeikan University in Japan.

He graduated from Seoul National University in 1994 and received Ph.D. in economics from University of Massachusetts in 2004. He has been teaching graduate students from foreign countries in Mater's Program in Economic Development at Ritsumeikan University funded by international organizations and the Japanese government from 2002. He was a visiting scholar at Columbia University from 2009 to 2010. His major fields of study are economic development, international finance and the East Asian economy. Recently, he has studied financial globalization, economic inequality, and fundamental determinants of growth. He has published many papers in academic journals such as Cambridge Journal of Economics and Global Economic Review, and published several books in English, Korean and Japanese about globalization, poverty and the Korean economy. He is also writing economics columns in Hankyoreh.

이강국은 일본 리쓰메이칸 대학교 경제학부 교수이다. 서울대학교를 1994년 졸업하고 2004년 메사추세츠 대학교에서 경제학 박사학위를 취득했다. 2002년부터 리쓰메이칸 대학교에서 국제기구와 일본 정부의 지원을 받는 경제 개발 석사 학위 과정을 해외에서 온 대학원생들에게 가르치고 있다. 2009년부터 2010년까지는 컬럼비아 대학교 객원 연구원으로 활동했다. 그는 주로 경제 개발, 국제 금융, 동아시아 경제를 연구한다. 최근에는 금융 세계화, 경제적 불평 등, 그리고 성장의 근본적 결정 요인을 연구했다. 이강국 교수는 케임브리지 경제학 저널과 글로벌 이코노믹 리뷰 등의 학술 저널에 다수의 논문을 게재했으며, 세계화, 빈곤, 한국 경제 등을 주제로 다수의 영문, 국문, 일문 서적을 집필했다. 그는 또한 한겨레 신문에 경제 칼럼을 기고하고 있다.

PRESENTATION



**자야티 고시**

인도 자와할랄네루대 교수

자야티 고시는 뉴델리 자와할랄 네루 대학교 사회과학대학 경제 연구 기획 센터의 경제학 교수이다. 1955년 태어나 델리 대학교와 자와할랄 네루 대학교에서 공부했고, 1983년 영국 케임브리지 대학교에서 박사 학위를 취득했다.

고시 교수는 세계화, 국제 통상과 금융, 개발도상국의 고용 패턴, 거시경제 정책, 젠더와 개발 관련 이슈, 최근 중국과 인도 성장의 영향 등 광범위한 분야를 연구한다. 12권의 서적을 집필하거나 편집했고, 160개 이상의 학술 논문을 썼다. 최근 서적에는 에릭 라이너트, 레이너 카텔과 공동 편집한 경제 발전의 대안적 이론에 대한 엘가 안내서(에드워드 엘가 2016), 인도와 국제 경제(옥스포드 대학교 출판부 2015), 중국과 인도의 산업화: 세계 경제에 미치는 영향(노부하루 요코카와, 로버트 E. 로슨 공동편집, 루틀리지 2013), 위기 그 이후: 동아시아의 적응, 회복과 취약성(C.P. 찬드라세카라 공동편집, 톨리카 출판, 뉴 델리 2009), 끝나지 않고, 보수는 형편없는: 세계화되는 인도에서 여성의 노동(우먼 언리미티드, 뉴 델리 2008), 금융 시대의 일과 웰빙(톨리카 출판, 뉴 델리), 실패한 시장: 인도의 신자유주의 경제 개혁(레프워드 출판, 뉴 델리) 등이 있다.

그녀의 연구 결과는 인도와 해외에서 다수의 상을 수상하면서 인정받았다. 2010년에는 제네바에서 국제 노동 기구의 양질의 노동 관련 연구상을 수상했고 이탈리아에서는 폰다지오네 페스카라브루조 재단으로부터 노르쉬드 사회과학상을 받았다. 또한, 그녀는 2005년 탁월한 분석으로 UNDP 상을 받은 2004 서벵갈 인간개발 보고서의 주 저자였으며, 콜카타의 아시아 협회에서 아바 마이티 상과 사티엔드라 나스 센 상도 받았다. 2015년 11월에는 인도 사회 과학에 큰 공로를 세운 점을 인정받아 말콤 아디쉐샤이아 상을 수상했다. 2013년 12월에는 인도 노동경제학 학회 컨퍼런스 회장을 맡았었고, 2015년 9월에는 남아프리카 공화국 더반에서 개최된 세계 사회과학 포럼의 과학 위원회 공동 위원장을 맡았다.

고시 교수는 2002년부터 비주류 개발 경제학자들의 국제 네트워크인 국제 개발 경제학 협회 (IDEAS)의 사무국장을 맡고 있다(www.networkideas.org). 또한, 경제 연구 재단의 설립 위원이다(www.macroscon.org). 인도와 타국 정부에서 주 또는 중앙 정부의 정책 관련 이슈에 대한 자문을 한 경험도 있다. 2004년에는 인도 안드라 프라데시 주 정부가 구성한 농부 복지 위원회 위원장을 역임했으며, 인도 총리 산하 국가 지식 위원회의 위원이기도 했다(2005-09). 그녀는 다양한 개발 이슈 관련 인도 정부의 실무 그룹과 자문 위원회에도 참여했다. ILO, UNDP, UNCTAD, UN-DESA, UNRISD, UN 여성기구 등 다수의 국제기구에도 자문을 제공한 바 있다. 다양한 기관과 학술 저널의 자문위원회 위원도 맡고 있다.

교직과 연구 등 학술적 활동과 더불어 고시 교수는 수년간 인도의 프론트라인과 비즈니스라인 등의 신문과 저널, 그리고 트리플 크라이시스 블로그(Triple Crisis Blog) 등의 글로벌 온라인 블로그에 정기적으로 칼럼을 기고하고 있다. 영국 런던의 가디언지에도 간헐적으로 경제학이나 시사 관련 글을 기고하고 있다.

고시 교수는 진보적 기구와 사회 운동에 긴밀하게 협력해왔다. 서양 클래식 음악에 큰 관심을 가지고 두 개의 신문에 콘서트 리뷰를 기고하고 있으며, 델리 음악 협회의 부협회장을 맡고 있다. 그녀는 결혼해 슬하에 딸을 하나 두고 있다.

DISCUSSION



**Ha-Joon Chang**

Professor of Economics,  
Cambridge University, UK

**장하준**

영국 케임브리지대 교수

Ha-Joon Chang has taught at the Faculty of Economics, University of Cambridge, since 1990. In addition to numerous articles in journals and edited volumes, Ha-Joon Chang has published 16 authored books (five of them co-authored) and 10 edited books (six of them co-edited). His main books include *The Political Economy of Industrial Policy* (1994), *Kicking Away the Ladder* (2002), *Bad Samaritans* (2007), and *23 Things That They Don't Tell You About Capitalism* (2010), and *Economics: The User's Guide* (2014). By the end of 2016, his writings will have been translated into 40 languages in 43 countries. His books have sold nearly 2 million copies worldwide. Apart from his academic activities, Ha-Joon Chang has worked as a consultant for numerous international organisations (including various UN agencies and the World Bank), governments, private sector firms, and NGOs. He is the winner of the 2003 Gunnar Myrdal Prize and the 2005 Wassily Leontief Prize. He was ranked no. 9 in the Prospect magazine's World Thinkers 2014 poll.

장하준은 1990년부터 케임브리지 대학교 경제학부 교수를 맡고 있다. 저널과 편집 서적에 게재된 다수의 논문과 더불어, 장하준 교수는 16권의 서적을 집필해 출간했고(그 중 5권은 공동 집필) 10권의 편집 서적(그 중 6권은 공동 편집)을 출간했다. 주요 저서로는 정치 경제와 산업 정책(1994), 사다리 걷어차기(2002), 나쁜 사마리아인들(2007), 그들이 말하지 않는 23가지(2010), 장하준의 경제학 강의(2014)가 있다. 2016년 말이면 그의 저서가 총 43개국에서 40개 언어로 번역되어 출간될 예정이다. 그가 집필한 서적은 전 세계적으로 2백만부가 팔렸다. 학술활동 이외에 장하준 교수는 다양한 국제기구(다수의 UN 기구와 세계은행), 정부, 민간 기업, NGO 등의 자문 위원으로도 활동했다. 2003년 군나르 뮐르달상, 2005년에는 바실리 레온티에프상을 수상했으며, 2014년 프로젝트 매거진 세계 사상가 투표에서 9위에 선정된 바 있다.

DISCUSSION



**Andong Zhu**

Professor, Tsinghua University,  
China

**주안둥(朱安东)**

중국 칭화대(清华大) 교수

**Education Background**

July 2005	University of Massachusetts, Amherst	Ph.D., Economics
June 1998	Tsinghua University, Beijing, China	M.L., Economics
July 1995	Tsinghua University, Beijing, China	B.E., Civil Engineering

**Working Experience**

2005.11-Present	Tsinghua University Vice Dean, Associate Professor, School of Marxism
-----------------	---

**Research Interests**

Macroeconomics; International Economics; Political Economy.

**학력**

2005.07	애머스트 메사추세츠 대학교, 경제학 박사
1998.06	중국 북경 칭화대학교, 경제학 석사
1995.07	중국 북경 칭화대학교, 토목 공학 학사

**경력**

2005.11-현재	칭화대학교 마르크시즘 학부 부학과장 겸 부교수
------------	---------------------------

**연구 분야**

거시경제학, 국제 경제학, 정치 경제

DISCUSSION



**C. P. Chandrasekhar**

Professor, Jawaharlal Nehru University, India

**C.P. 찬드라세카르**

인도 자와할랄네루대 교수

Dr. Chalapurath Puthenveetil Chandrasekhar, is a Professor at the Centre for Economic Studies and Planning, and currently Dean, School of Social Sciences, Jawaharlal Nehru University, New Delhi 110 067 Besides being engaged in teaching and research for more than three decades at JNU, he has served as Visiting Senior Lecturer, School of Oriental and African Studies, University of London, Executive Editor of Deccan Herald Group of Publications in Bangalore, Consultant, Bureau of Industrial Costs and Prices, Ministry of Industry, Govt. of India, and Research Associate, Centre for Development Studies, Trivandrum. He has co-authored many books, including, "India in an Era of Liberalization"; "Crisis as Conquest: Learning from East Asia"; "The Market that failed: A decade of Neo-Liberal economic Reforms in India"; and "Promoting ICT for Human Development in Asia 2004 : India". He is a regular columnist with columns titled "Economic Perspectives" and "Macroscan" published in Frontline and BusinessLine brought out by The Hindu group of newspapers.

Dr. Chandrasekhar is a member of the Executive Committee, International Development Economic Associates and the World Economics Association; and Chairman, Technical Advisory Committees to Develop a Services Price Index and also Index of Services Production. He is a member of the State Planning Board, Govt. of Tripura.

He is a recipient of the Malcolm Adiseshiah Award for 2009 as "for outstanding contributions to economics and development studies". (Biography)

C.P. 찬드라세카르 박사는 인도 뉴델리 자와할랄네루대학교(JNU)의 경제 연구 기획 센터 교수이자 사회 과학대 학과장을 맡고 있다. JNU에서 30년 넘게 학생들을 가르치고 연구를 진행한 것 이외에도, 런던 대학교 동양 아프리카 연구 학원의 객원 부교수, 벵갈루루 데칸 헤럴드 출판그룹 편집장, 인도 산업부 산업비용물가국 자문위원, 그리고 트리반드룸 개발연구센터 연구원도 역임했다. 다양한 저서도 공동 집필했는데, "자유화 시대의 인도"; "위기 극복: 동아시아에서 배우기"; "실패한 시장: 인도의 10개년 신자유주의 경제 개혁"; 그리고 "2004 아시아 인간 개발을 위한 ICT 육성: 인도" 등이 있다. 그는 또한 더 힌두 그룹의 프론트라인과 비즈니스라인에 "경제적 관점"과 "매크로스캔(Macroscan)"이라는 칼럼을 정기적으로 기고하고 있다.

찬드라세카르 박사는 국제발전경제학회와 세계경제학회의 위원이며, 서비스 물가 지수와 서비스 생산 지수 개발을 위한 기술 자문 위원회의 위원장이다. 트리푸라 주 정부의 주 계획 위원회 위원이기도 하다.

그는 "경제학과 개발 연구에 두드러진 공헌"을 인정받아 2009년 말콤 아디세사상을 수상했다.

DISCUSSION



**Yokokawa Nobuharu**

Professor, Musashi University, Japan

**요코카와 노부하루  
(横川 信治)**

일본 무사시대(武蔵大) 교수

Yokokawa Nobuharu is Professor of Economics at Faculty of Economics, Musashi University, Tokyo Japan. He was born in 1950 and educated at Shiga University (BA), the University of Tokyo (MSc) and the University of Cambridge, England where he obtained his Ph.D. in 1985.

He taught political economy at the American University, Washington DC (1981-83), engaged in research at the Faculty of Economics, Cambridge University (1990-91, 1999, 2005, 2011-2012), at University of Siena (2000), and Jawaharlal Nehru University (2012).

His research interest includes accumulation of capital, financial instability, stages of capitalist development, the role of the state in economic change, the Asian economies, globalization, and economic development in historical perspective.

He has authored and/or edited a dozen books and more than 60 scholarly articles. His books include Value, Employment and Crisis (in Japanese, Shakai Hyouron Sya, 1989), and coedited volumes Capitalism in Evolution (Edward Elgar, 2001), Crises of Global Economies and the Future of Capitalism (Routledge, 2012), Industrialization of China and India: Their Impact on World Economy (Routledge 2013), and The Rejuvenation of Political Economy (Routledge, 2016).

He was awarded the World Association for Political Economy's Distinguished Achievement Award of World Political Economy of the 21st Century 2014.

Since 2007 he has been editor of the Uno Theory Newsletter. He was chairman of the JSPE Committee for International Communication and Exchange (2010-2016).

노부하루 요코카와는 일본 도쿄 무사시 대학교의 경제학부 교수이다. 1950년 태어나 시가 대학교(학사), 도쿄 대학교(이학 석사)에서 공부했고, 1985년 영국 케임브리지 대학교에서 박사 학위를 취득했다.

그는 워싱턴DC의 아메리칸 대학교에서 정치 경제학을 가르쳤고(1981-83), 케임브리지 대학교(1990-91, 1999, 2005, 2011-2012), 시에나 대학교(2000), 자와할랄 네루 대학교(2012)의 경제학부에서 연구원으로 일했다.

노부하루 교수는 자본의 축적, 금융 불안정, 자본주의 발전 단계, 경제 변화에서 국가의 역할, 아시아 경제, 세계화, 역사적 관점에서의 경제 발전 등의 분야를 연구하고 있다.

그는 12권의 서적을 집필 또는 편집했고, 60개 이상의 학술 논문을 썼다. 그의 저서 중에는 가치, 고용 그리고 위기(일본, 샤카이 효우론 시야, 1989), 진화 속의 자본주의(에드워드 엘가, 2001), 글로벌 경제의 위기와 자본주의의 미래(루트리지, 2012), 중국과 인도의 산업화: 세계 경제에 미치는 영향(루트리지, 2013), 그리고 정치 경제의 재활성화(루트리지, 2016)가 있다.

2014년에는 세계정치경제학회로부터 21세기 세계 정치 경제 특별 공로상을 받았다.

2007년부터는 우노이론 뉴스레터(宇野理論Newsletter)의 편집위원으로도 활동 중이다. 경제 이론학회(JSPE) 국제교류위원장과 간사를 역임했다.

2016 아시아미래포럼

The 7th **ASIA FUTURE FORUM**

**성장을 넘어,  
‘더불어 행복’을 찾아서**

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

**HAPPINESS IN THE  
WORKPLACE**

**일터에서의 행복과 미래**



# HAPPINESS IN THE WORKPLACE

SPECIAL ADDRESS 1

## Competitive Advantages through People-Oriented Management

경영은 사람이다 : 행복한 일터의 조건

Michael Byungnam Lee, Senior Advisor of LG Academy

이병남, 전 LG인화원 원장

SPECIAL ADDRESS 2

## How to Create Happiness at Works: Secrets of Business Gurus

경영 대가들이 말하는 행복경영의 비결

Yeongtak Cho, CEO of Hunet

조영탁, 휴넷 대표

## Presentations of 'Happy Workplaces'

'행복일터' 수상 사례 발표

SPEAKER 1 Sunghyun Hwang, Vice President of Human Resource Dep., KAKAO

황성현, 카카오 인사총괄본부 부사장

SPEAKER 2 Byoungmook Kim, Vice President of HR Strategy & Planning Div., KOLMAR KOREA

김병목, 한국콜마 인사지원본부 부사장

SPEAKER 3 Dong Hwan Lee, Executive Director of Beautifulstore

이동환, 아름다운가게 상임이사



SPEAKER



**Michael Byungnam Lee**

Senior Advisor of LG Academy

**이병남**

전 엘지(LG)인화원 원장

**Education**

- Ph.D. in Industrial Relations, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota. July, 1988
- M.L.H.R (Master of Labor and Human Resources), The Ohio State University, Columbus, Ohio, 1982
- B.A. in Economics, Sogang University, Seoul, Korea, August, 1977

**Work Experience**

- 2015. 3 ~ Non-Executive Director of the Board, KB Financial Group
- 2016. 3 ~ Senior Advisor, LG Academy
- 2016. 3 ~ Visiting Professor, Sogang University
- 2008 ~ 2015 President, LG Academy
- 2000 ~ 2007 Executive Vice President, Human Resources, LG Corp.
- 1995 ~ 1999 Vice President, LG Academy,
- 1991 ~ 1994 Assistant Professor, Georgia State University.
- 1988 ~ 1991 Assistant Professor, California State University, San Jose
- 1977 ~ 1979 Project analyst, Daewoo Industrial Co. Ltd.

**학력**

- 미네소타 미네아폴리스 소재 미네소타 대학교 노사관계 박사 학위, 1988년 7월
- 오하이오 콜럼버스 소재 오하이오 주립대학교 노동과 인적자원 석사(M.L.H.R), 1982
- 한국 서울 소재 서강대학교 경제학 학사, 1977년 8월

**경력**

- 2015. 3 ~ KB 금융그룹 이사회 비상임이사
- 2016. 3 ~ LG 인화원 수석 고문
- 2016. 3 ~ 서강대학교 객원교수
- 2008 ~ 2015 LG 인화원 원장
- 2000 ~ 2007 LG 그룹 인사팀 부사장
- 1995 ~ 1999 LG 인화원 부원장
- 1991 ~ 1994 조지아 주립 대학교 조교수
- 1988 ~ 1991 산호세 소재 캘리포니아 주립 대학교 조교수
- 1977 ~ 1979 대우산업 프로젝트 매널리스트

ABSTRACT

The global economy is currently plunging into the globalization of recession, and the South Korean society is in danger of falling into a whole crisis. The unprecedented economic slowdown that has been dragging on means that the market fails to function properly. Thus, business management based on the "mechanistic rationalism," in which profit maximization is relentlessly pursued, cannot be sustainable anymore. This presentation intends to propose "organic ecology" in which value maximization, not profit maximization, is pursued as an alternative to the market.

Value maximization is to provide the value of being beneficial for all the stakeholders associated with businesses like customers, shareholders, employees, partners, financial agencies, and local communities. From this perspective, the age has finally arrived when labor should be seen as an origin of creativity and a source for sustainable economic development, not a mere production element. To do so, this presentation intends to come up with a paradigm called the "paradox of labor." The members of an organization possess "functional inequality" in which they cannot display identical abilities and achievements, but at the same time, they possess "ontological equality" in which they must not be discriminated as a human being in spite of such discrepant factors.

The two principles should be treated at a paradoxical level, not a mechanistic solution. What this presentation intends to suggest is "management based on respect for man's dignity," an organization control method and practicality-oriented principle in which each and every member can exhibit their potential to the maximum degree and sustainability can be secured.

오늘날 세계 경제는 불황의 세계화로 추락하고 있으며 한국사회 역시 총체적 위기상황에 놓여있다. 전례 없이 지속되는 세계적 불황은 사실상 시장이 제대로 작동하지 못한다는 뜻이며 이윤 극대화를 추구하는 '기계론적 이성주의'에 입각한 기업경영은 더 이상 지속 가능하지 않게 되었다. 본 발표에서는 시장에 대한 대안적 접근 방식으로 이윤 극대화 대신 가치 극대화를 추구하는 '유기론적 생태주의'를 제안하고자 한다. 가치 극대화란 고객, 주주, 종업원, 협력회사, 금융기관, 지역사회 등 기업과 연관된 모든 이해당사자들에게 유익함이라는 가치를 제공하는 것이다. 이런 관점에서 노동력은 단순한 생산 요소가 아니라 창의력의 원천으로, 그리고 지속 가능한 경제발전의 자원으로 보아야 할 시대가 됐다. 본 발표는 이를 위해 '노동의 역설'이라는 패러다임을 제시한다. 조직 구성원들은 능력과 성과가 동일할 수 없는 '기능적 불평등성'을 지닌 동시에, 그럼에도 불구하고 인간으로서의 존엄성에 있어 차별을 둘 수 없는 '존재론적 평등성'을 가지고 있다. 이 두 가지 원리는 기계적인 문제해결이 아니라 역설의 차원에서 다뤄져야 한다. 여기서 제안하고자 하는 것은 '인간존중의 경영'으로 이는 구성원들이 각자 가진 잠재력을 최대한 발휘할 수 있도록 하는 조직 관리 방식이자 지속 가능성을 확보할 수 있는 실사구시적 현실 원리다.

# Asia Future Forum

Markets and Minds: Conditions for Workplace  
Happiness

Nov. 24, 2016

Michael Byungnam Lee, Phd

## Today's global economy

Burning Platform



三界火宅



\* July 1988 Piper Alpha explosion in North Sea (BBC.com)  
Samgyewataek, by Dong-Whan Lee, 2012

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

1

## Letter Enciclica *LAUDATO SI'*

*"CHAPTER FOUR  
INTEGRAL E ECOLOGY  
137.*

*Since everything is closely interrelated,  
and today's problems call for a vision  
capable of taking into account every  
aspect of the global crisis, I suggest that  
we now consider some elements of an  
integral ecology, one which clearly respects  
its human and social dimensions.*



DEL SANTO PADRE FRANCESCO  
(1936~ )

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

2



*141.  
Economic growth, for its part, tends to  
produce predictable reactions and a  
certain standardization with the aim of  
simplifying procedures and reducing  
costs. This suggests the need for an  
"economic ecology" capable of  
appealing to a broader vision of reality.*

\* ENCYCLICAL LETTER LAUDATO SI' OF THE HOLY FATHER FRANCIS ON CARE FOR OUR COMMON HOME VATICAN PRESS

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

3

### Master Sot'aesan of Won-Buddhism



Master Sot'aesan  
(1891~1943)

*“With this Great  
Opening of matter, let  
there be a Great  
Opening of spirit.”\**

<The Scripture of the Founding Master  
Chapter One: Prefatory 4 >

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

4

### A view towards Market: organistic ecologism

Struggle for Existence  
(Self-interest)



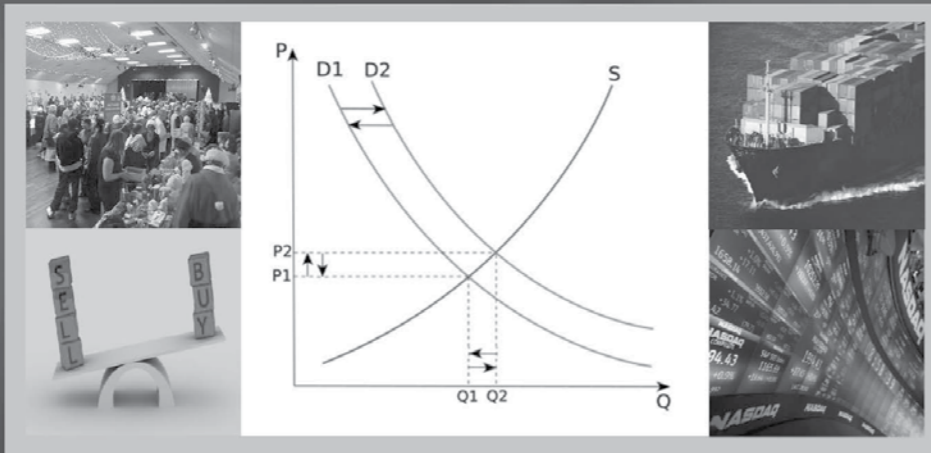
Mutual aid  
(Cooperative)



Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

6

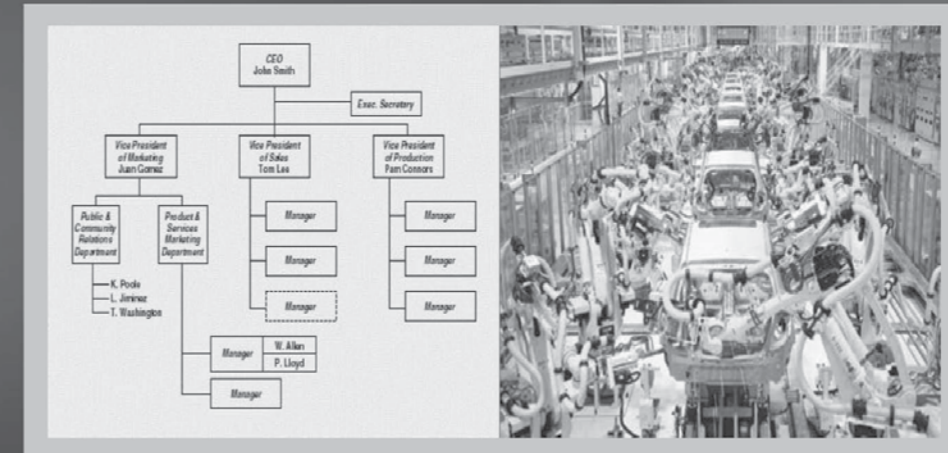
### A view towards Market: mechanistic rationalism



Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

5

### The Company as a Machine: mechanistic rationalism



Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

7

The Company as a living organism: organistic ecologism

“Näringsliv”  
(nourishment for life)

Business

“生意” [shēngyì]  
(letting things live, BC 1000)

- A company is a living organism in the market / ecosystem
- A company as a living organism has the inherent instinct / desire to survive and prosper indefinitely

\* Arie de Geus, *The Living Company* (Boston: Harvard Business School Press, 1997)

Profit: The only purpose that a company should pursue?

<p><b>Profit Maximization</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Short term goal in business management</li> <li>• A necessary condition for business to grow and prosper</li> </ul>	VS.	<p><b>Value Maximization</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raison d'être of Business: offering benefits to all stakeholders</li> <li>• Sufficient condition for sustainability</li> </ul>
--	-----	--

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

Two aspects of Homo faber

Human Resource	VS.	Human Source
Doing	VS.	Being
Component in production process	VS.	Designer of production process
Object of management (Controlled)	VS.	Subject of management (Controller)

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

Yin-yang and Paradox of Labor

Being

Doing

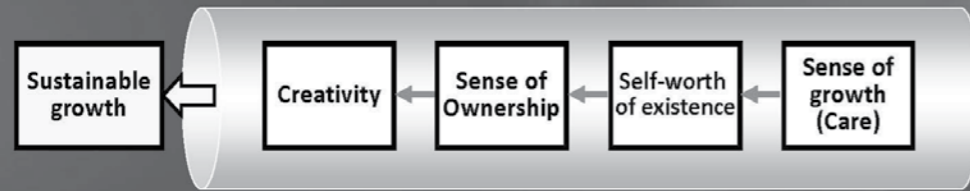
Equality  
(Ontological equality)

Equity  
(Functional inequality)

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

## People-Oriented Management

Operating principle of organizational management that enables organizational members to actualize their full potential



People-Oriented Management is not just a moralistic norm, but a reality-based practical principle of management.

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

12

## Leadership: from contradiction to paradox

### Paradox of Management



Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

14

## Power, Authority, Leadership

**Power** : Ability to force others to do what I want

**Authority** : Solid foundation for knowledge and behavior

**Role of the person with power based on authority** :  
Help others stand firm by themselves

The role of a great leader is not mobilizing people toward one direction, but encouraging the inherent excellence of organization Members!

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

13

Because  
DESPITE

Copyright © Michael Byungnam Lee. All Rights Reserved.

15



### 1. 새로운 관점의 필요성

오늘 날 세계 경제는 불황의 세계화가 진행되면서 끝을 모르고 추락하고 있으며 특히 한국사회는 저성장 저고용과 더불어 양극화가 심화되면서 공정성에 바탕한 공공성은 퇴보에 퇴보를 거듭하고 있다. 오늘날 한국과 세계의 사회와 경제는 마치 "불타는 시추선 (burning platform)" 과도 같다. 거의 30년전, 1988년 7월 6일, 스코틀랜드 북쪽 북해유전에서 해저 천연가스를 뽑아 올리던 시추선 파이프 알파(Piper Alpha)에서 대형 폭발사고가 일어났다. 얼음장 같은 차가운 바다 한 가운데서 불타는 시추선에는 어마어마한 화염 때문에 구조 헬기가 갑판에 내려올 수도 없었고 구명보트가 가까이 접근할 수도 없었다. 그냥 그 곳에 있으면 죽음은 확실한 것이었다. 실제로 167명에 달하는 작업자들이 사망했다. 그 순간 확실한 죽음으로부터 죽을 수도 그러나 살 수도 있는 모험을 택한 앤디 모찬(Andy Mochan)이란 사람이 있었다. 갑판에서 해수면까지는 50m에 이르렀을 뿐 아니라 시추선 주변 바다는 이미 그야말로 불바다가 되었고 또 북해 바닷물은 얼음같이 차가워서 30분 이상을 버텨낼 수가 없는 상황이었지만, 앤디 모찬은 뛰어 내렸다, 그리고 살았다. 그 이후로 영미권에서 위기에 처한 기업이나 조직이 과감히 혁신하지 않으면 망할 수밖에 없다는 위기적 상황을 Burning Platform(불타는 시추선)이라고 표현하게 되었다.

동아시아의 전통에서는 불교의 법화경과 수심결에서 비롯된 가르침으로 삼계화택(三界火宅)이라는 표현이 있다. 불이 나서 타고 있는 저택 안에서 나오려 하지 않는 자식들과 그 아이들을 밖으로 불러내려는 아버지에 관한 이야기인데, 비유적으로 삼계 즉, 육계, 색계, 무색계의 온 천지 우주가 탐, 진, 치, 삼독심의 번뇌로 불타고 있으니 어서 거기서 뛰쳐나와 자기자신을 구하라는 준엄한 가르침이다. 오늘 날의 한국과 세계의 상황이야말로 바로 불타는 시추선이요 삼계화택이 아닌가 생각된다. 그런데 작금의 상황에서 우린 어디로 뛰어내려야 하는가? 답은 우리의 생각과 관념을 바꾸는데 있다고 보여진다. 새로운 패러다임과 사고방식, 새로운 마음가짐의 바다로 뛰어들어야 할 것이다.

이러한 총체적 위기 상황에서 오늘날 인류사회는 또한 권위가 상실된 시대로서 앞을 열어가는 진정한 리더가 보이지 않는다. 아마도 달라이 라마나 프란체스코 교황 정도가 그나마 사람들이 귀를 기울이는 리더라고 할 수 있겠다. 새로운 패러다임에 관한 한가지 힌트는 특정 종교나 신앙과 무관하게, 프란체스코 교황의 회칙 <찬미받으소서>(Laudato Si')에서 볼 수 있다. 일찍이 생태신학의 문을 연 토마스 베리 신부(Thomas Berry)는 영성과 자연은 분리될 수 없다고 보았고, 레오나르도 보프(Leonardo Boff)신부는 진정한 생태적 접근을 위해서는 환경문제를 다룸에 있어서 사회정의적 고려가 필수적으로 요구된다고 보았다. 따라서 프란체스코 교황의 새로운 회칙은 이러한 새로운 관점들을 과감하게 받아들여 통합생태(integral ecology)적 접근의 새로운 비전을 제시한 것이라고 볼 수 있다.

"...우리가 직면하고 있는 오늘 날의 문제들은 서로 밀접히 연결되어 있으므로 현재의 전지구적 위기 상황의 각각의 국면들을 하나라도 놓치지 않고 모두 함께 고려할 수 있도록 하는 비전이 필요하다. 내가 제안하는 바는 통합생태적 접근인데 여기서는(환경차원에 더해)인간적 차원과 사회적 차원을 동시에 중요하게 고려하는 것이다...(4장, 137절)"

"... 경제성장은 생산과정을 단순화 하여 원가를 절감하고자 하는 표준화를 수반한다. 여기에서 생태경제학적(economic ecology)접근이 필요해지는 것이다. 그래야만 현실을 보다 넓게 조망할 수 있을 것이다... 우리가 지금 시급히 필요로 하는 것은 경제학을 포함한 각 분야의 지식들을 가져와서 온전하고 통합적인 비전을 제공할 수 있도록 하는 능력을 가진 인간주의(humanism)다. 오늘날 환경문제에 대한 분석은 한 인간에 대한, 가족과 일에 관련된, 그리고 도시환경에 대한 분석과 따로 떨어져 행해질 수 없다. 뿐만 아니라 인간이 어떻게 자신과 관계를 맺고, 남들과 또 자연과 관계 맺는가 와도 분리될 수 없는 것이다...(4장 141절)"

한 편, 한국에서 100년 전에 민족종교 원불교를 세운 소태산 대종사의 개교 표어는 "물질이 개벽되니 정신을 개벽하자!" 이었다. 소태산 시대의 세계는 합리성과 이성주의에 기초한 산업혁명으로 엄청난 물질적 팽창이 일어나고 뒤이어 고전물리학적 법칙들의 한계가

드러나면서 미시세계에서의 양자역학과 거시세계에서의 상대성이론이라는 전대미문의 새로운 패러다임이 태동된 시절이었다. 이렇게 물질적 팽창과 더불어 미립자와 우주 법칙의 새로운 차원들이 드러나던 시절에 정신 개혁, 즉 영성의 확장에 주목한 것은 참으로 놀라운 일이라 하겠다.

## 2. 기존의 관점들에 대하여

실로 시장은 인류 역사와 함께 해 왔다. 예를 들면 이란의 수도 테헤란에 있는그랜드 바자르(Grand Bazaar)는 3천년 전부터 시장으로서 기능해오고 있다. 삼국유사에 따르면 적어도 5천년 전부터 단군조선의 수도는 시장으로서 기능했었다. 시장은 인류문명의 발전과 물질적 토대구축에 결정적 기여를 해온 것이다. 오늘 날의 문제는 시장 그 자체가 아니라 시장주의(market ideology)라 하겠다. 전례없이 지속되고 있는 전 세계적 동시 불황은 사실상 시장이 제대로 작동하지못하고 있다는 뜻이다. 그런데 예에 대해서 전통적인 주류경제학은 왜 더 이상 아무런 처방을 내어놓지 못하고 있는 것일까? 이 질문은 주류경제학이 시장, 기업, 노동에 대해 가지고 있는 전제들과 관련이 있을 것이라는 추정을 해 볼 수가 있을 것이다.

신고전학파로 불리는 주류경제학은 17세기에 태동한 이성주의와 뉴턴에 의해 완성된 고전 물리학의 기계론적 관점에 그 뿌리를 두고 있다. 시장이란 수요와 공급이 만나서 거래가 이루어 지고 그 결과로서 가격과 수량이 결정되는 메커니즘이다. 시장의 효율성은 자유경쟁에 의해서 달성된다. 기업은 왜 생겨나는가? 대표적인 이론은 거래비용을 최소화하기 위해서라고 설명한다. 즉 수많은 이해관계자들간의 계약 체결과 이행을 강제하는 것이 사실상 불가능 할 정도로 비용이 많이 들기 때문에 거래를 내부화 하기 위하여 기업이 생겨났다는 것이다. 또한 기업은 이윤극대화를 기본 동기로, 개인은 효용극대화를 기본 동기로 갖고 있다고 상정한다. 노동은 무엇인가? 노동은 생산과정의 한 요소로서 다른 요소들과 마찬가지로 수요와 공급이라는 시장법칙의 지배를 받게 되며 이러한 관점을 필자는 “기계론적 이성주의” 라고 부른다. 앞서 잠시 언급된 바 대로 뉴턴의 고전물리학은 우리들의 일상생활에서는 여전히 유효하지만, 아원자 수준의 미시세계에서는 양자역학으로, 태양계를 넘어 은하계와 우주의 역학을 다루는 거시세계에서는 상대성이론에 자리를 내어주게 된 것이 이미 100년이 되었다. 양자역학에 의하면 미립자 수준에서는 물체 혹은 입자에 힘이 가해졌을 때 그 위치를 고전물리학에서와 같이 정확히 계산해 낼 수 없고 다만 확률적으로만 기술할 수밖에 없다는 불확정성의 원리가 있다. 또 빛은(실은 모든 물질은)입자이면서 동시에 파동이라는 이중성의 원리 같은 것들은 물리학에서는 이미 상식이지만 경제학을 비롯한 사회과학에서는 아직도 이러한 새로운 패러다임이 활용되지 못하고 있다. 상대성 이론은 시간과 공간은 관측자에 따라 상대적이고 중력과 가속도는 같은 것이라고 말해주고 있지만 경제, 경영을 비롯한 사회과학에서는 아직도 이를 제대로 활용하지 못하고 있다. 경영학에서는 1920년대에 통제, 동기, 이데올로기로 설명하는 테일러의 과학적 관리기법이 여전히 기초가 되고 있으니 이는 고전물리학적 “과학” 에 머무르고 있다고 할 수 있다.

## 3. 유기론적 생태주의

시장에 대한 대안적 접근 방식으로 필자는 시장을 하나의 생태계(ecosystem)로 보기를 제안한다. 이것은 무엇보다도 기계론적 이성주의와 대비된다. 기계는 부품으로 이루어지고, 동력을 넣으면 톱니바퀴들이 돌면서 작동한다. 하지만 유기체(organism), 즉 생명은 훨씬 복잡하고 섬세한 화학작용으로 균형을 잡고 서로를 조절한다. 기계론이 사물을 분석하거나 분해해 고장 난 부분이 있으면 빼내버리고 새로운 부품으로 갈아 끼우는 편이라면, 유기론은 시스템 전반의 상호관계를 이해하고 거기에 초점을 맞춰 상호작용을 복돋우는 방식이다. 진화론의 패러다임을 크게 바꿔버린 린 마굴리스의 세포내 공생이론에 의하면 “지구상의 생명현상 곳곳에는 정복이 아니라 공생의 원리가 퍼져있으며, 이를 통해 놀라운 비약이 이루어졌다.” 즉, 생태계는 스스로의 지속가능성을 확보하기 위해 먹이사슬에 의한 생존경쟁과 적자생존 뿐 아니라 상호부조의 공생작용이 작동하도록 하는 것이다. 이러한 유기론적 생태주의적 관점으로 볼 때 시장은 하나의 생태계이고 여기서는 수많은 시장참여자들 생명체로서 서로 연결되어 있으면서 경쟁과 협조 모두의 방식으로 에너지를 교환함으로써 지속가능성을 확보할 수 있는 것이다. 주류경제학에서 말하는 시장원리와는 달리 생태계에는 승자독식(winner takes it all)이란 있을 수가 없다. 일반시스템이론(general systems theory)을 생태계에 적용해보면 생태계의 지속가

능성은 두 가지 원리에 의해서 확보된다. 첫째는 특정 종의 적정규모의 법칙이고 두번째는 종의 다양성이다. 특정 종이 지나치게 커지면 생태계는 그 안에서 종의 다양성이 위협받는다라고 여기고 제재를 가하는 것이다. 예를 들면 국민경제에서 한 두 개의 재벌집단이 전체 시장을 독과점할 경우 이는 그 시장생태계의 지속가능성에 위협을 가하는 것이기 때문에 공정거래법에 의해 제재를 받게 되는 것이고 그럴 때 비로소 건강한 경제가 운영되는 것이다.

유기론적 생태주의적 관점에서 볼 때 기업은 시장이라는 생태계에서 생존하고 번성하려 하는 생명체인 것이다. 사업, 즉 비즈니스라는 말을 스웨덴과 노르웨이에서는 '내링스리브'(Naringsliv)라는 자신들의 용어를 쓴다. 이 말은 생명체에게 주는 자양분이란 뜻이다. 한 편 중국에서는 3천년 전부터 '생의'(Shengyi, 生意)라고 써오고 있다. 즉, 기업이 사업을 영위하고 비즈니스를 한다는 것은 본질적으로 "살림" 을 하는 것이지 경쟁사를 죽이는 것이 그 근본 목적이 아니라는 것이다. 살림을 위해서 경쟁하는 것이다. 생명체에게는 자기 생명을 보존하려고 최선을 다하는 것 만큼 송고한 사명은 없다. 시장은 경쟁을 통해서 좋은 물건을 싼 값에 소비자에게 제공하도록 하며 이노베이션(innovation)을 통한 경쟁이야말로 시장경제의 핵심이며 경쟁과정에서는 당연히 승자와 패자가 있게 마련이고 상대보다 부족하면 지는 것이 당연한 것이다.

기업의 존재목적은 무엇인가? 주류경제학에서 말하는 이윤극대화하는 실은 이론적 가설일 뿐 당위가 아님에도 불구하고 특히 신자유주의 하에서는 너무도 당연한 기업의 근본 목적으로 여겨져 왔다. 그러나 현실적으로 그 어떤 창업자가 단지 돈 만을 생각하면서 기업을 일으키는가? 지속가능성이라는 관점에서 볼 때 이윤만을 추구하는 기업이 과연 100년 200년 존속할 수 있었는가? 지속가능성이라는 관점에서 볼 때 이윤극대화는 필요조건 임에는 분명하다. 그러나 충분조건은 아니다. 충분조건은 가치극대화이다. 가치극대화란 그 기업의 모든 이해당사자들, 즉 고객, 주주, 종업원, 협력회사, 금융기관, 지역사회등 모든 이들에게 가치를 제공하고 이익함을 제공하는 것이다. 이는 50년, 100년을 넘도록 융성하고 있는 독일의 제약회사 머크(Merck), 스웨덴의 발렌베리, 스페인의 몬드라곤, 그리고 비교적 근래의 경우로 미국의 호울푸드(Whole Foods Market)등의 경우에서 일관되게 보여지는 원칙이라 하겠다.

## 4. 노동의 역할

기계론적 이성주의에 바탕한 기존의 주류경제학이 자연을 개발과 이용의 대상으로만 여겼듯이 인간의 노동 역시 상품시장에서 팔 수 있는 재화와 용역의 생산을 위한 요소 자원으로만 다루어 왔다. 그러나 근래에 와서 자연 혹은 자연 생태계가 원자재생산의 기반으로서만 아니라 인간 영혼의 치유를 위한 필수 불가결한 원천으로 여겨지듯이, 노동 또한 창의력의 원천으로서 지속가능한 경제발전의 원천으로 보아야 할 시대가 되었다. 신고전학파 경제학에서 한 기업의 노동수요는 그 기업이 상품 혹은 서비스시장에서 팔고자 하는 최종산출물의 수요에서부터 도출되는 파생수요이다. 이러한 관점에서는 한 기업이 인력을 채용한다는 것은 다른 생산요소들 이를테면 기계, 시설, 공장, 공장부지, 사무실 등의 하드웨어와 IT와 관련된 소프트웨어를 구입하는 것과 하나도 다를 것이 없다. 따라서 회사는 상품시장에서 경쟁우위를 점하기 위하여 효율성과 생산성 극대화 관점에서 노동자원을 채용, 관리, 통제 하게 되는 것이다. 그러나 한편 다른 모든 생산요소들과 달리 노동력(자원)은 노동(원천)으로 부터 분리될 수가 없다. 실로 노동에 내포된 인간의 영혼과 정신이야말로 창의성과 자발성의 원천이다. 따라서 노동은 자원(resource)임과 동시에 원천(source)인 것이다.

그렇다면 유기론 적생태주의 관점에서 노동을 어떻게 다룰 것인가? 여기서 필자는 “노동의 역할”이라는 패러다임을 제시하고자 한다. 한 편으로 노동은 생산요소의 하나로서 시장의 수요/공급 법칙의 지배를 받기 때문에 노동효율성, 혹은 생산성 확보야말로 경영의 미덕이다. 노동은 또한 인적자본(human capital)으로서 교육, 훈련 투자에 있어서 투자효율성(ROI)이 하나의 중요한 기준이 된다. 그런데 현실에 있어서 한 회사나 조직 내에서 조직구성원들의 능력과 생산성은 모두 다르다. 한 조직 내에서 구성원들의 능력과 성과가 실제로 동일하지 않다는 사실은 옳고 그름의 문제가 아니며 도덕적 판단의 대상이 아니다. 다만 실제로 고려할 따름인 인간현상인 것이다. 이것을 저자는 “기능적 불평등성” 의 원리라고 부른다. 이 원리에 바탕하여 한 기업이나 조직 내에서는 공평성(equity)의 원칙에 기초한 성과주의(meritocracy)인사제도가 확립되고 운영되어야 한다.

그러나 또 다른 한 편, 노동력을 제공하는 노동(인간)은 존엄성을 가진 존재이다. 동서 고금을 통해서 인간존엄성의 가치는 결코 훼손될 수 없고 양보될 수 없는 원칙으로서 인류역사의 전개는 개인의 권리와 자유의 확장이었다고 말할 수 있는 근거이기도 하다. 인간

은 생리적, 감정적, 이성적 존재이고 더 나아가서 영성적 존재라는 즉, 복합성의 총체라는 것을 받아들일 때 회사나 조직 내에서의 작업수행과 업무성과(doing)만이 전부가 아니라 인간존재 자체의 소중함(being)역시 중요하다는 사실에 주의를 기울이게 되는 것이다. 생산도구로서의 노동만이 아니라 "존재" 그 자체로서 소중한 노동이라는 관점에서 볼 때 한 인간 존재의 무게를 누가 감히 측정할 수 있는가? 회사에서 늘 S 성과평가를 받는 사람의 인격과 영혼의 빛과 무게와 향기가 B를 받는 사람보다 더 낫다고 과연 누가 말 할 수 있는가? 높낮이와 폭을 비교할 수 없다면 그것은 모두 같은 것이다. 이 것을 필자는 "존재론적 평등성"의 원리라고 부른다. 이 원리에 바탕하여 한 기업이나 조직 내에서는 평등성(equality)의 원칙에 기초한 인사제도 및 조직운영이 이루어져야 한다.

자, 이제 조직 운영에 있어서 이 '기능적 불평등성'의 원리와 "존재론적 평등성"의 원리를 어떻게 적용해야 할 것인가? 이 두 가지 원리들은 둘 중의 어느 하나를 선택할 수 있는 성질의 것이 아니다. 우리는 이 두 가지 모두를 공평성의 원칙과 평등성의 원칙으로 동시에 실천하되 어떤 이슈에 관해서 어떤 경우에 어느 원칙을 적용할 것인가를 배워야 한다. 이 것은 문제 해결(problem solving)방식이 아니라 역설(paradox)의 차원에서 다루어져야 한다. 동아시아의 전통으로부터 우리는 음양 철학에 익숙해있다. 우주의 생성과 소멸로부터 아원자 수준의 미립자 세계에서부터 모든 것들의 탄생과 성장, 그리고 소멸과 또 다른 탄생이라는 생명현상은 음과 양의 다이내믹한 역동 속에서 이루어진다. 그런데 음과 양은 구분되어있으면서 결코 분리되어있지 않다. 양이 사라지면 음은 음의 성질을 잃게 되고 음이 사라지면 마찬가지로 양은 더 이상 양이 아니다. 서양의 역설(paradox)을 음양 이론만큼 잘 설명하는 패러다임은 없다. 조직관리에서 존재론적 평등성과 기능적 불평등성은 어느 한 쪽도 포기될 수 없는 음과 양 같은 것으로서 역설적 관점에서 동시에 추구되어야 하는 것이다.

## 5. 인간존중의 경영

기업을 포함한 모든 인간조직에 있어서의 조직운영은 어떻게 접근되어야 하는가? 여기서 필자는 "인간 존중의 경영"(People Oriented Management)을 제안하고자 한다. 여기서 인간이란 노동하는 인간, 즉 본태적으로 기능적 불평등성과 존재론적 평등성을 가진 존재를 말한다. 존중이라 함은 무조건 잘해 주는 온정주의를 말하는 것이 아니다. 하나의 기업이나 조직의 지속가능성은 모든 다른 생산요소들이 경쟁사들과 같다고 할 때, 오로지 구성원들의 창의성과 자발성의 발휘에 의해서만 확보될 수 있다. 이 창의성과 자발성은 결코 강요될 수 있는 것이 아니라 각 구성원들이 조직 내에서 주인정신을 가질 때에만 자연스럽게 발휘되는 것이다. 그러면 이 주인정신은 어디에서 오는가? 이는 바로 그 구성원이 조직 내에서 자기존재감을 느낄 때에 생기는 것이다. 이는 또한 자신이 그 조직에서 인정받는 중요한 사람이라는 인식을 의미한다. 어떻게 하면 각 구성원들이 조직 내에서 자기존재감을 느끼도록 할 수 있는가? 바로 자신이 속한 조직이 자신을 진정으로 배려한다고 느낄 때 그러하다. 진정한 배려는 성장감에서부터 온다. 예를 들면 금전적 보상은 일시적으로만 동기부여의 기능을 한다. 자신이 그 조직에서, 그 상사 밑에서 일함으로써 아무리 일이 힘들더라도 자신이 성장하고 있다고 느끼고 자기 회사는 구성원 개인의 성장에 관심을 갖고 있다고 믿을 때 개인은 진정한 배려를 느끼는 것이다. 따라서 인간존중 경영이란 모든 조직구성원들 각자가 가지고 있는 잠재력을 최대한으로 발휘할 수 있도록 하는 조직관리방식이며 따라서 단순히 도덕적 당위가 아니라 지속가능성을 확보할 수 있도록 하는 실사구시적 현실원리인 것이다. 삶의 대부분을 차지하는 일터에서 삶의 의미를 발견하고 자기실현을 통한 행복을 추구할 수 있을 때 비로소 일과 삶이 균형을 갖는 것을 넘어서 온전하고 조화로운 통합이 가능해 질 것이다.

한가지 부언한다면 앞서 논의한 기능적 불평등성에 기반한 성과주의 인사는 이러한 인간존중경영의 틀 안에서만 의미를 갖는다는 점이다. 특히 공공부문에서의 성과주의 임금체계는 매우 신중하게 다루어져야 한다. 물론 만일 공공조직이 방만하게 운영되고 효율성이 낮다면 당연히 시정조치가 있어야 할 것이다. 그러나 그것은 단순히 성과주의 임금체계의 도입으로 해결될 수 있는 문제가 아니다. 무엇보다도 그 회사, 공사, 부처의 존재목적이 무엇인가가 확인되고 조직내부에서 공유되어야 한다. 그 존재목적이 있어서 특히 공공성이 강할 때, 그 조직은 지표관리가 용이하다고 해서 수익성을 위주로 단위조직과 그 구성원들을 평가하고 보상한다면 구성원들은 그에 따라서 행동하게 됨으로써 그 조직은 자기 존재 목적을 부인하는 자가당착에 빠지게 되는 것이다. 공공조직이 흔히 범하는 오류가 바로 "측정가능하지 않으면 존재하지 않는다"라는 극단적인 기능주의에서 오는 것이다. 존재목적이 공공성에 있다면 아무

리 어렵더라도 그 공공성에 얼마나 충실한가를 측정할 수 있는 도구를 개발하려고 노력할 때 비로써 그 조직은 구성원들로부터 신뢰를 확보할 수 있다. 신뢰야말로 성공적인 조직운영의 필수불가결한 요소인 것이다.

## 6. 결론: 리더십

앞서 오늘 날의 총체적 위기를 불타는 시추선 혹은 삼계화택에 비유했다. 이러한 현실에서 이제는 무한경쟁과 승자독식이라는 오도된 이데올로기에서 벗어나 통합생태주의적(integral ecology)관점에서 자연, 사람, 사회를 보아야 한다고 했다. 이에 따라 필자는 과거의 기계론적 이성주의를 넘어서 유기론적 생태주의적 관점을 논하고 실제적 조직운영 방식으로서 '인간존중의 경영' 모델을 제시했다. 이는 GDP적 측정가능 경제발전 모델을 넘어서 인류의 행복 증진에 착안하는 새로운 HPI 접근법에도 부합한다 하겠다. 그런데 이러한 인간존중의 경영은 오로지 리더의 확고한 인식과 실천의지에 달려있다. 오늘 날의 위기는 사실상 리더십의 위기이며 권위의 위기이기도 하다. 과거의 권위주의적 리더십은 더 이상 효과적이지 않다. 그러나 권위는 진정한 리더십의 기반이다. 권위란 지식과 행동의 단단한 기반으로 한 조직이나 나아가 사회가 해야 할 바, 나아가야 할 길을 제시할 수 있는 능력이다. 그리고 이러한 권위는 책임감과 강인함에 의해서만 유지될 수 있다. 권위는 상실한 채 권력만 행사하려는 사람을 권위주의에 빠져있다고 한다. 권위 그 자체가 문제가 아니라 권위주의가 문제인 것이다. 현실을 미래로 이끌어가는 리더는 얼핏 모순덩어리로 보이는 현실을 역설적 관점에서 보아 새로운 차원에서 해결책을 만들어 낼 수 있는 사람이며 그 과정에서 다른 사람들을 리더로 만들어주는 사람을 의미한다. 즉, 이 시대의 리더는 통합생태주의적 관점에서 음-양의 역설적 접근법으로 국가, 사회, 기업 조직에서 인간존중 경영을 실천할 수 있는 사람을 의미한다.



SPEAKER



**Yeongtak Cho**

CEO of HUNET

**조영탁**

휴넷 대표

Mr. Cho is the founder and current CEO of Hunet, a company based on its founding principle "happy management"; a chain reaction concept of happiness & growth which starts from the happiness of its employees & clients, and continues on by generating growth for the company & eventually to the society making everyone happy. Mr. Cho has theorized this concept and is now considered to be the guru and preacher in this field.

Beginning of fall, 2003, Mr. Cho has started an E-mail News Letter service "Cho young tak's Happy management stories, which now has 2 Million readers whom enjoy fresh daily stories & examples of happy management, every morning.

Before becoming CEO & founder in 1999, Mr. Cho worked in Kumho Group for 10 years in various departments, including his experience as group Chairman's key staff. During his time in Kumho he managed to earn his MBA specialized in strategy at SNU (1995) as well as his CPA in the same year.

Mr. Cho has written columns for the major national newspapers such as Chosun, Maeil Business, Hankuk, and authored well known books such as <Cho Young Tak's happy management stories>(2013), <Happy management>(co Authored, 2007), <10 Million dollar year contract CEO>(2000).

1989년 서울대 경영학과를 졸업하고 금호그룹에서 회장 부속실 등을 거치면서, 10여 년 동안 현장 경험을 쌓았다. 회사 재직 중 서울대 경영 대학원에서 경영전략 전공으로 석사학위를 취득(1995년) 하였고, 동시에 공인회계사 시험에도 합격했다. 1999년 평생교육 전문 기업 (주)휴넷을 창업하여 현재까지 대표이사를 역임하고 있다. 직원이 행복하고 고객이 행복해야 기업이 성장하고 사회가 행복해진다는 '행복경영' 경영이론을 정립해 행복경영 전도사로 평가받고 있다. 2003년 가을부터 '조영탁의 행복한 경영이야기'라는 이메일 뉴스레터 서비스를 시작하여, 현재 200만 명의 독자들이 매일 아침 행복한 경영이야기 이메일을 받아보고 있다. 조선일보, 매일경제, 한국경제 등 다양한 경영 관련 칼럼을 연재했으며, 주요 저서로 <조영탁의 행복한 경영이야기>(2013), <행복경영>(공저, 2007), <100억 연봉 CEO>(2000) 등이 있다.

ABSTRACT

Key to the company's success attributes to happy administration of its stakeholders. Happy administration starts by firmly establishing Korean saying "Ja-ri-i-ta" which means that 'I benefit by benefiting others first' and sharing the belief with its employees.

Basic tool for profit generating is customer satisfaction. But in order to provide best customer service, the company should serve its employees first. If the company takes good care of its employees, they will in return serve customers well. Make or break of the company depends on its capability to draw out talents and passions of its employees

First step for employee happiness is to admit that human capital is the best asset and act upon it. Second step is that the company allows employee to properly comprehend one's assignment and earn pride executing. Third is to grant autonomy and management participation opportunity. Employees when empowered and more opportunities given in management decision making process, they acquire ownership and feel immersed and happy. Employees immersion's fourth factor comes with proving learning and developing opportunities. Employees become immersed and loyal when they can develop and advance along with the company. It is also very important to provide opportunity for new challenge and interesting task away from simple repetitive boring assignment.

### 초 록

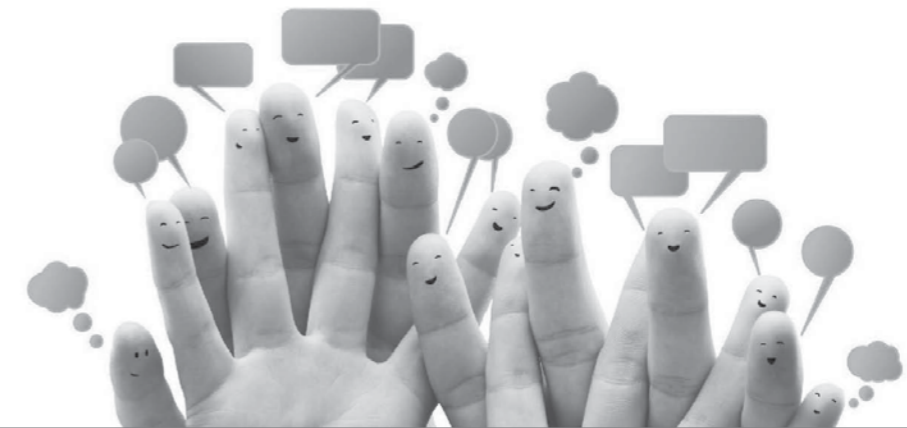
기업의 성공방정식은 이해관계자 행복경영에 있다. 행복경영은 '남을 먼저 이롭게 함으로써 내가 이롭게 된다'는 자리이타의 경영이념을 확고히 하고 이를 전 직원과 함께 공유하는 데서 출발한다.

이익 창출의 기본은 고객만족에 있다. 그러나 고객을 최상으로 섬기려면 먼저 직원부터 잘 모셔야 한다. 회사가 직원들을 잘 돌보면 직원들이 고객들을 잘 모시게 된다. 기업의 성패는 그 기업에 소속되어 있는 사람들의 재능과 열정을 얼마나 잘 끌어내느냐에 의해 좌우된다.

직원 행복을 위한 최우선 조건은 사람이야말로 최고 자산임을 깨닫고 이를 실천하는 일이다. 자신이 하는 일의 의미를 제대로 파악하고 그 일에서 자부심을 느낄 수 있도록 해야 한다는 것이 두 번째 조건이다. 셋째는 자율성과 참여 기회의 확대다. 직원들은 스스로 결정할 수 있는 자율권을 가질 때, 또한 경영 의사결정에 실제 참여할 기회가 많아질수록 주인의식을 갖게 되고 몰입과 행복감을 느끼게 된다. 직원 몰입의 네 번째 요소는 바로 학습과 성장의 기회를 제공하는 것이다. 직원들은 회사의 성장과 더불어 본인도 함께 성장할 수 있을 때 몰입하고 회사에 충성하게 된다. 단조롭고 반복적이고 지루한 업무에서 벗어나 새로운 도전과 흥미로운 업무를 경험할 수 있는 기회를 많이 제공하는 것도 중요하다.

## 대가들이 말하는 행복경영의 비결

2016. 휴넷 조영탁



### 기업의 존재 이유



기업은 이익을 목적으로 하는 것이라고 생각해 왔다.  
그러나 이것은 잘못이었다. 기업의 목적은 봉사다.  
- 헨리 포드



기업은 사주가 이윤을 추구하기 위해 존재하는 것이 아니며,  
사원이 오직 생계를 해결하기 위하여 종사하는 곳도 아니다.  
  
기업은 인류 사회를 풍요롭게 할 수 있는 무언가를 생산하고,  
그 혜택이 사회 구성원 모두에게 골고루 전달되도록  
헌신해야 한다.  
- 남양알로에 이연호 창업회장

조영탁의 행복안 경영이야기 HUNET

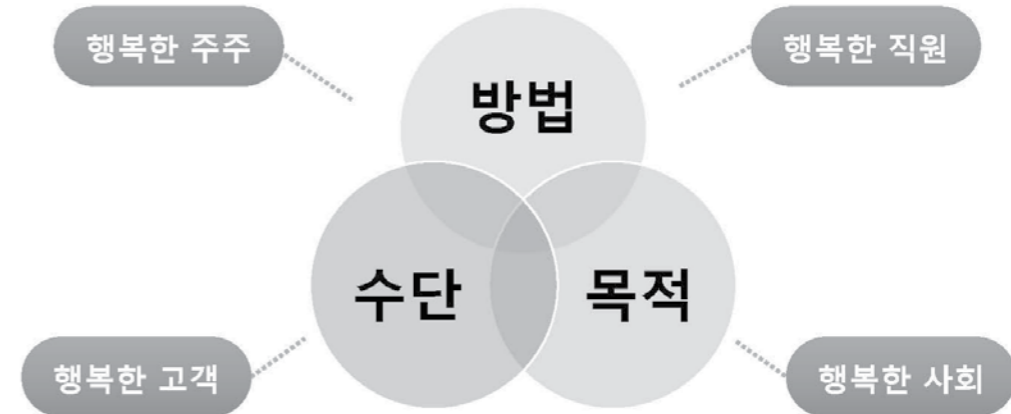
自利利他, 先義後利



의약품이란 환자를 위한 것이지 결코 이윤을 위한 것이 아니다. 이윤이란 부수적인 것에 불과하다. 그리고 이 사실을 망각하지 않는 한 이윤은 저절로 나타나기 마련이다. 이것이 머크의 경영이념이다.

조지 윌리엄 머크 (George William Merck)

행복 경영이 해답이다. (stakeholder Capitalism)



존경 받는 기업 :

혁신을 통한 초일류경쟁력을 바탕으로 탁월한 경영성과를 내고(필요조건),

이를 기반으로 사회친화적인 활동을 전개하여 모든 이해관계자들을 만족시키는 사랑 받는 기업(충분조건)

FedEx P-S-P Philosophy

Putting our People first

Satisfied people deliver outstanding service

Loyal customers result in more profit ensuring our success

Customers value outstanding service and remain loyal



구성원들이 가치를 공유하고, 그에 기초한 강력한 조직문화를 갖고 있는 조직은 이윤추구를 목적으로 삼았던 회사보다 성과가 높다.

총 수입은 4배가 많았고, 일자리 수는 7배가 늘어났으며, 주가가격은 12배, 이윤은 750배가 높았다.

- 짐 헤스켓, 존 코터 (기업문화와 성과)

하워드 솔츠

"우리 회사의 최우선 순위는 직원들이다. 그 다음 순위는 고객만족이다. 이 두 목표가 먼저 이뤄져야만 주주들에게 장기적인 이익을 안겨줄 수 있다."

리차드 브랜슨

"장기적인 주주 가치 극대화도 사람을 최우선할 때 달성될 수 있다. 나에게서 무엇보다 직원이 최우선이고, 두 번째가 고객이며, 세 번째가 주주다"

샘 윌튼

"종업원이 행복하면 고객도 행복하다. 직원이 고객을 잘 대하면 고객은 다시 찾아올 것이고, 바로 이것이 사업 수익의 진정한 원천이다."

햄 로즌블러스

"직원을 고객보다 더 소중하게 생각해야 한다는 말을 들으면 대부분의 사람들은 걱정하지만 그러나 효과가 있다. 고객은 자신이 회사의 첫 번째가 아닌 두 번째로 대접받음으로써 결국 이익을 보게 된다는 것을 알게 된다."

인재와 회사 성장 속도의 관계

"어떤 회사도 성장을 실현하고 나아가 위대한 회사를 만들어 갈 책임자들을 충분히 확보하는 능력 이상으로 수입을 줄곤 빠르게 늘려 갈 수는 없다."

- 패커드의 법칙

대부분의 회사에서 사람들은 인재선발에 2퍼센트의 시간을 들이는 반면, 채용 실수를 관리하는 데 74퍼센트의 시간을 소비한다.

- 캐피탈원 회장 리처드 페어뱅크



인적자원에 대한 투자와 관심



이병철

기업은 사람이다. 기업(企業)은 문자 그대로 업(業)을 기획(企劃)하는 것이다. 그런데 세상의 많은 사람들은 사람이 기업을 경영한다는 이 소박한 원리를 잊고 있는 것 같다.

나는 내 일생을 통해서 한 80%는 인재를 모으고 기르고 육성시키는 데 시간을 보냈다.



잭 웰치

인적자원이 가장 중요한 미래의 지식기반 경제에서 경영자의 가장 중요한 역할은 인적자원의 개발, 즉 Empowerment이다. 경영자는 한 손에는 물뿌리개를, 다른 한 손에는 비료를 들고 꽃밭에서 꽃을 가꾸는 사람과 같다.

재능과 열정, 헌신과 몰입 이끌어내기



"어떤 기업이 성공하느냐 실패하느냐의 실제 차이는 그 기업에 소속되어 있는 사람들의 재능과 열정을 얼마나 잘 끌어내느냐 하는 능력에 의해 좌우된다고 나는 믿는다."

- 토마스 제이 왓슨 전 IBM회장

사람들은 5%-10%의 능력밖에 발휘하지 않는다.  
나머지 미개발 능력을 매일 일터로 가져오게 하는 것,  
그것이 바로 경영자가 하는 일이다.(바네딕)

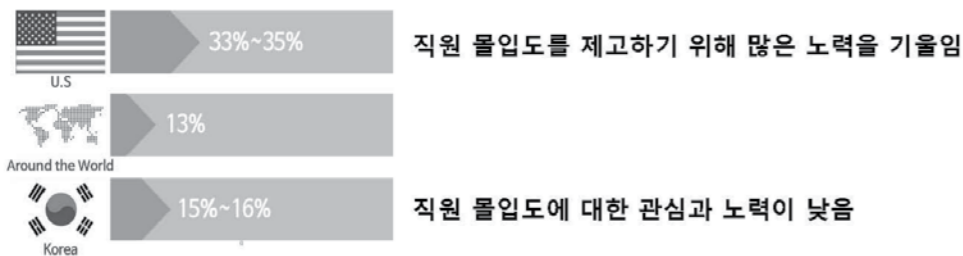
직원몰입도(Engagement) 제고의 이점

1. Employee Performance **40%** 증가
2. Customer Satisfaction **18%** 증가
3. Financial success **4.5배** 증가
4. Employee turnover **14%** 감소



행복한 경영이야기 HUNET

세계 각국의 Employee Engagement 수준



<출처 : Towers Watson's Survey>

행복한 경영이야기 HUNET

Employee engagement ?



Employee engagement는 Say, Stay, Strive 측면에서  
지속적으로 몰입된 행동을 보여 주는 것을 의미

행복한 경영이야기 HUNET

당신은 무엇에 동기부여 되는가?

당신이 가장 중요하게 생각하는 순서에 따라 등급을 매기시오

- 나를 존중해주는 사람들과 일하기 ( )
- 흥미로운 업무 ( )
- 업무 성과에 대한 공로 인정 ( )
- 자기계발의 기회 ( )
- 업무 개선에 대한 아이디어를 낼 때 의견을 들어주는 상사 ( )
- 단순한 지시 수행이 아닌 스스로 생각할 수 있는 기회 ( )
- 내 업무의 결과물을 직접 보기 ( )
- 효율적인 경영자 ( )
- 너무 쉽지 않은 업무 ( )
- 현재 진행업무에 대해 자신도 잘 알고 있다는 느낌 ( )
- 직업의 안정성 ( )
- 높은 급여 ( )
- 훌륭한 복지 ( )

<제임스 쿠제스, leadership challenge>

행복한 경영이야기 HUNET

일 속에서 재미와 열정을 느끼는 이유

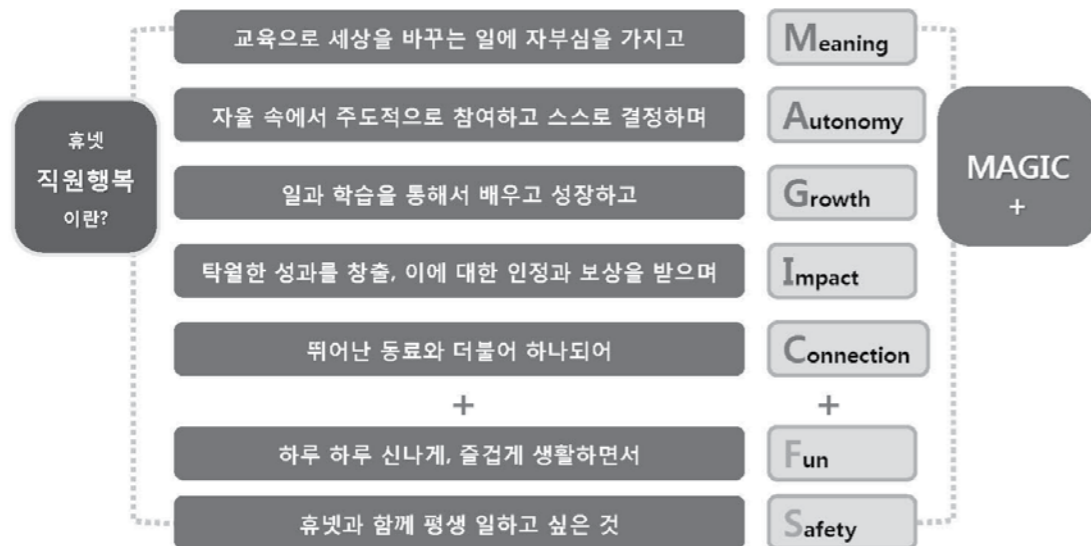
- 01 sense of meaningfulness  
자신이 가치 있는 일을 하고 있다는 느낌
- 02 sense of choice  
그 일을 할 때 자신에게 선택권이 있다는 느낌
- 03 sense of competence  
그 일을 할만한 기술/ 지식을 갖추고 있다는 느낌
- 04 sense of progress  
실제로 진보하고 있다는 느낌

<Kenneth W. Thomas (2000). Intrinsic Motivation at work>

영리한 경영이야기 HUNET

15

직원 Wow com을 위한 MAGIC +



“하늘을 나는 자동차에 투자”  
- 구글 창업회장 래리 페이지  
“Google's mission is to organize the world's information and make it universally accessible and useful”  
- Google

“200년 후 화성에 식민지를 건설해서 인류를 구원하겠다.”  
- 테슬라 일론 머스크



“인공지능이 장차 인류를 위협할 것이라는 위기감에 인간의 능력을 향상하고자 교육의 길을 택했다.”  
- 세바스찬 스런 (Udacity 창업자, 스탠퍼드 대학 교수)

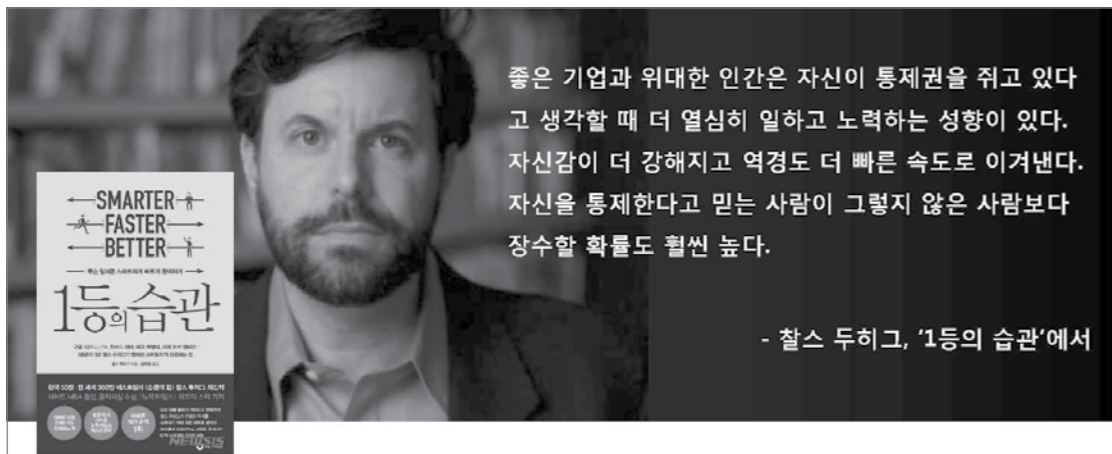


좋은 기업과 위대한 기업 사이에는 한 가지 차이가 있다.  
좋은 기업은 훌륭한 상품과 서비스를 제공한다.  
위대한 기업은 훌륭한 상품과 서비스를 제공할 뿐만 아니라, 세상을 더 나은 곳으로 만들기 위해 노력한다.  
- 윌리엄 클레이 포드 주니어, 포드자동차 CEO



한 연구에 따르면 사명 의식이 있는 직원이 자사를 지인에게 홍보할 가능성은 평균보다 4.7배 이상 높았다.  
그리고 사업의 개선 방안을 제안할 가능성은 평균보다 3.5배, 기업에서 기대하지도 않은 긍정적인 무언가를 주도적으로 행할 가능성도 3배 높았다.

- 크리스 주크, '창업자 정신'



좋은 기업과 위대한 인간은 자신이 통제권을 쥐고 있다고 생각할 때 더 열심히 일하고 노력하는 성향이 있다. 자신감이 더 강해지고 역경도 더 빠른 속도로 이겨낸다. 자신을 통제한다고 믿는 사람이 그렇지 않은 사람보다 장수할 확률도 훨씬 높다.

- 찰스 두히그, '1등의 습관'에서

사람의 내면에서 우러나는 책임감과 창의성은 외부로부터의 관리와 통제, 제약의 정도에 반비례 한다.

누구나 관리와 통제를 싫어하기 때문에 지나친 상명하달식 압박은 오히려 반작용을 불러오기 십상이다.

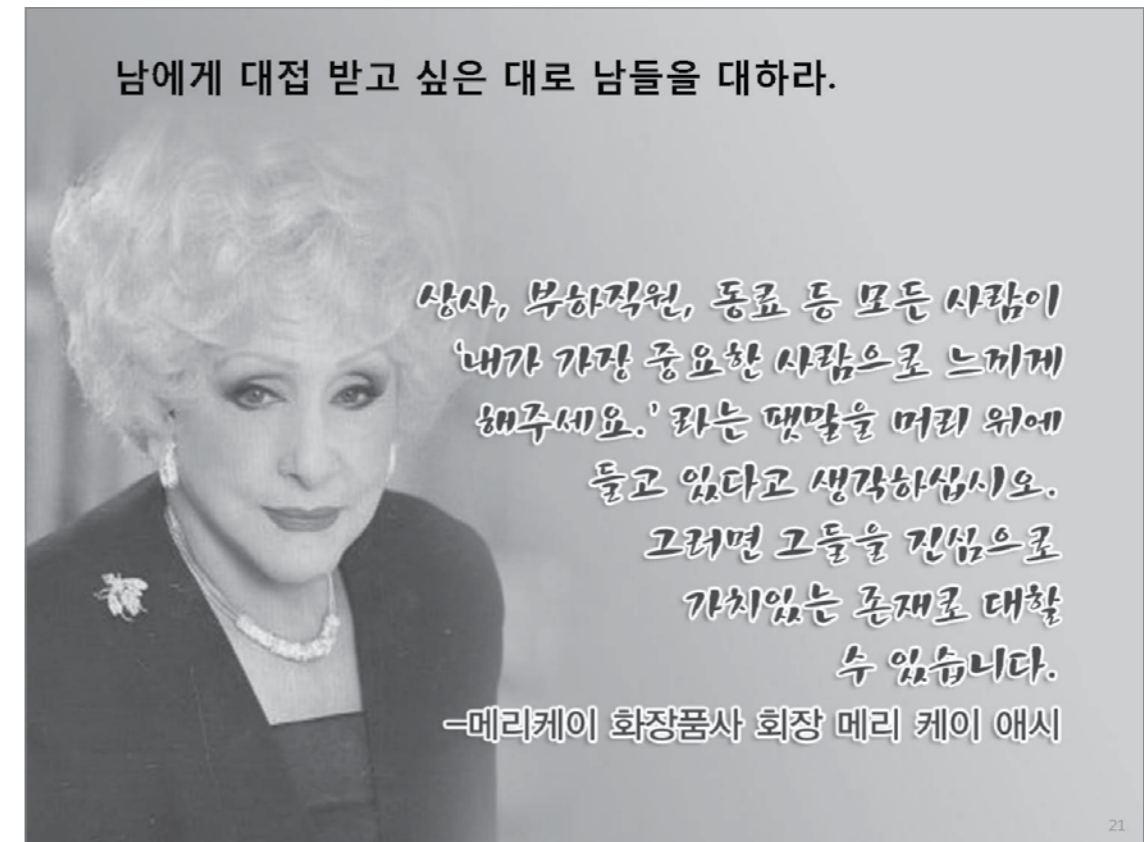
- 중국 최대 호텔 체인 치텐 창업회장 정난옌

### 너희 회사는 무엇을 만드는 회사인가?

마쓰시타 고노스케는 마쓰시타 전기를 설립하고 얼마 되지 않았을 때, 직원들에게 이렇게 얘기했다. "사람들이 너희 회사는 무엇을 만드는 회사인가? 하고 물을 것이다. 그러면 '우리 회사는 사람을 만듭니다.'라고 대답하라."

- 청개구리 기업문화, 조영호 저

松下 幸之助



남에게 대접 받고 싶은 대로 남들을 대하라.

상사, 부하직원, 동료 등 모든 사람이 '내가 가장 중요한 사람으로 느끼게 해주세요.' 라는 메시지를 머리 위에 들고 있다고 생각하십시오. 그러면 그들을 진심으로 가치있는 존재로 대할 수 있습니다.

-메리케이 화장품사 회장 메리 케이 애시

### 인정에 배고픈 직원들



한 설문조사에 의하면, 놀랍게도 미국인의 65%가 지난 1년간 뛰어난 업무 성과를 올리고도 칭찬이나 인정을 받은 적이 한번도 없다고 대답했다. 또한 지나치게 인정받아서 고민이 된다는 사람은 한 명도 만나지 못했다.

- 도널드 클리프턴



동료간의 유대가 우수 인재를 유지하는 중요한 전략이 된다.  
회사에 대한 충성은 사라질지 몰라도 동료간의 유대는 쉽게 사라지지 않는다.  
그렇기 때문에 핵심인물간의 감정적 유대를 발전시킨다면 우수 인재의 이직율을 현저히 감소시킬 수 있다.

- 워튼 경영대학원 피터 캐펠리 (Peter Cappelli)

### TGIM(Thank God it's Monday)

자포스를 만난 것은 제 인생 최고의 행운이예요.  
저는 매일 아침 눈을 뜨면 회사 갈 생각에 가슴이 설렌답니다.

주말에는 월요일이 너무 멀게 느껴져 참을 수 없을 정도예요.

- '아마존은 왜? 최고가에 자포스를 인수했나'에서



25

### 미래형 기업문화의 특징

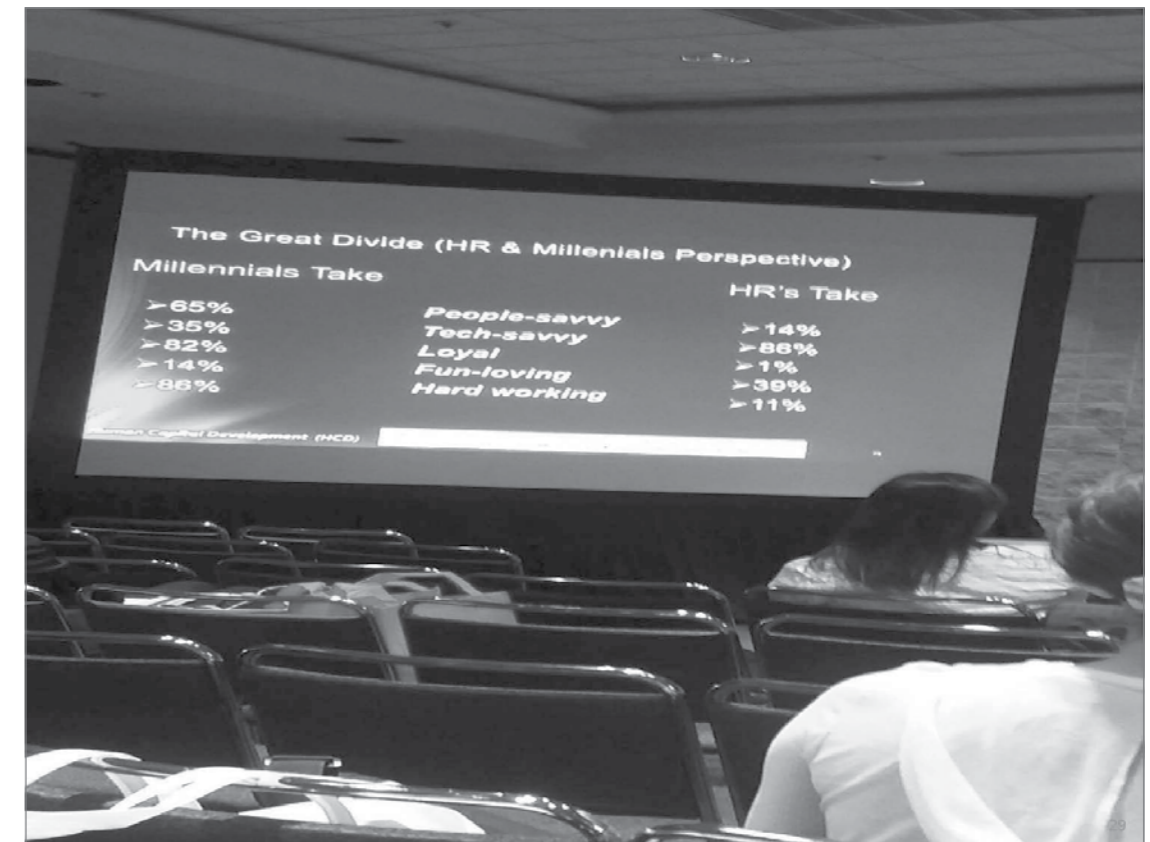
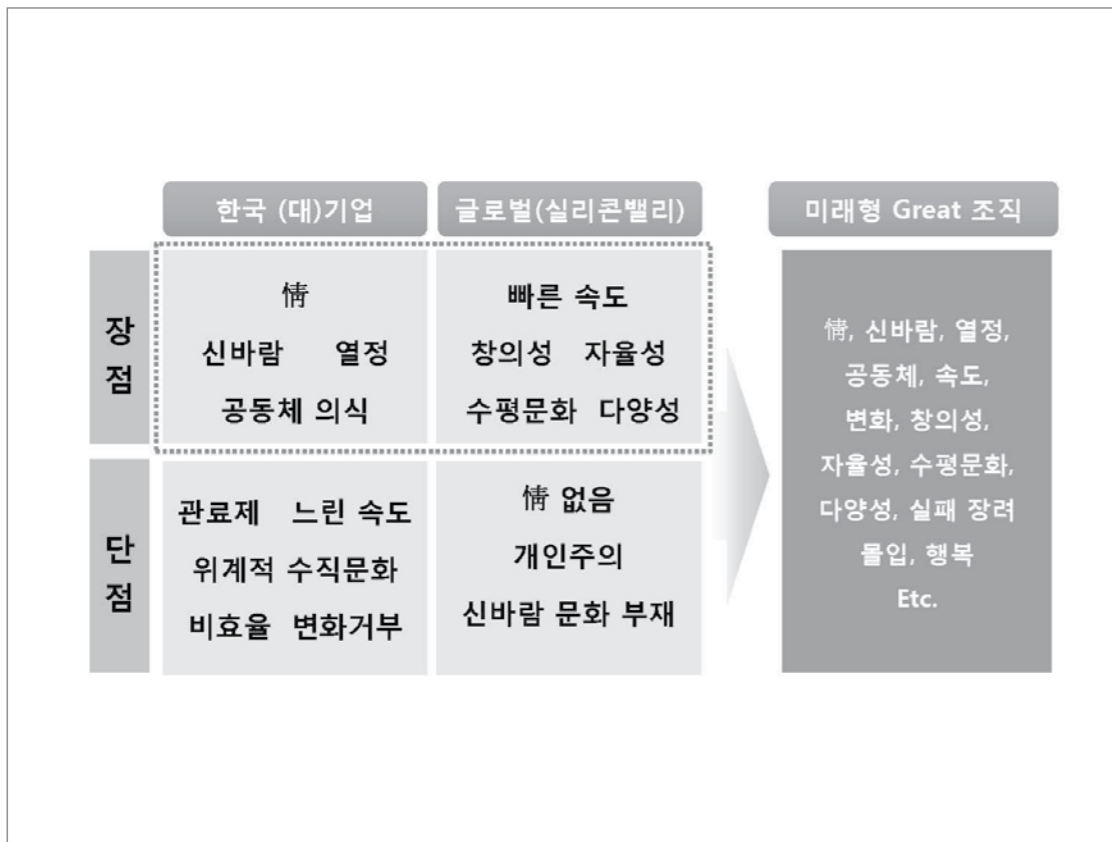
- 세상을 바꾸는 변혁적 목표 (사회변혁 의지)
- 자리아타 경영이념
- Agile (린스타트), 유연성
- 수평문화
- 사람(인재)중시
- 열린 문화 (개방성)
- 이해관계자 공생의 문화
- 도전 & 실패 장려 문화, 혁신의 일상화 etc

26



24





### 엄격과 비정 사이

- 엄격하지만 비정하지는 않다.
- 엄격해 지는 법
  - 의심스러울 때는 채용하지 말고 계속 지켜보기
  - 바꿀 필요가 있으면 즉시 실행하기
  - 최고 인재를 가장 큰 기회가 있는 곳에 배치
- 떠날 사람이라는 것을 아는 방법
  - 채용결정이라면 채용할 것인가?
  - 떠난다고 말하면...



“사람이 가장 중요한 자원이라는 말은 틀렸다.  
적합한 사람이 가장 중요한 자원이다.”

## 감사합니다

행복한 성공 파트너 휴넷  
([www.hunet.co.kr](http://www.hunet.co.kr))

조영탁의 행복한 경영이야기 ([www.happyceo.co.kr](http://www.happyceo.co.kr))

E-mail : [yt@hunet.co.kr](mailto:yt@hunet.co.kr)

PRESENTATIONS OF 'HAPPY WORKPLACES' | '행복일터' 수상 사례 발표 1

KAKAO  
카카오



카카오 소개



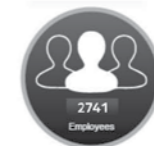
간략한 연혁  
1995 - 다음커뮤니케이션  
2006 - 카카오(아이위랩)  
2014 - 다음카카오  
2015 - 카카오



위치  
본사(제주)  
: 제주특별자치도 제주시 청단로  
사업장(판교)  
: 경기도 성남시 분당구 삼평동



코스닥 상장  
시가총액 - 5.5조(2016년 3Q 기준)



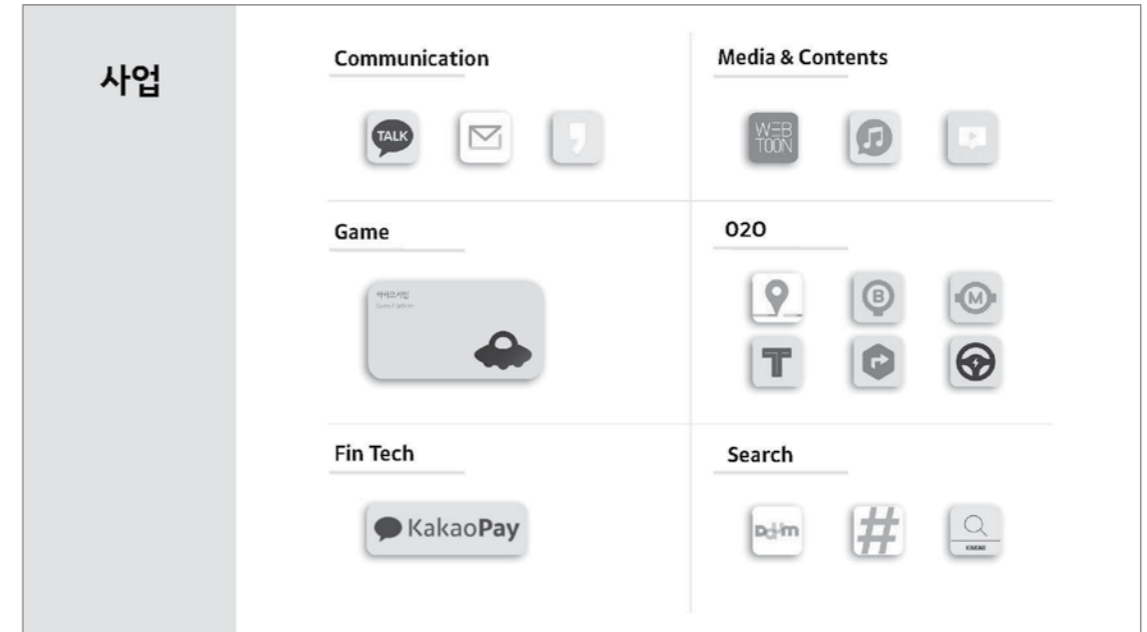
2,741명의 카카오크루 근무중  
(2016년 3Q 기준)

Sunghyun Hwang

Vice President of Human Resource Dep., KAKAO

황성현

카카오 인사총괄본부 부사장



Where &  
How we  
work  
together

: 카카오  
행성



How we  
communi-  
cate  
: T500



How we  
work  
together

: Sharing  
: Flat  
: Open



How we  
care our  
Krews

: Benefits

- 모든 크루에게 동일한 수준의 복지 프로그램 제공
- 안식 휴가
- 편의 시설
- 콘도미니엄
- 의료비 지원
- 동호회 지원
- 어린이집 운영
- Talk Clinic / 특의보감 운영
- Wave - 강연 프로그램



PRESENTATIONS OF 'HAPPY WORKPLACES' | '행복일터' 수상 사례 발표 2

# KOLMAR KOREA

## 한국 콜마

**Byoungmook Kim**

Vice President of HR Strategy & Planning Div., KOLMAR KOREA

**김병묵**

한국콜마 인사지원본부 부사장

**사람을 남기는 회사**  
- 한국콜마와 유기농경영 -

한국콜마 부사장 김병묵

한국콜마 기업 현황

## 한국콜마 기업이념

사람이 중심인 한국콜마는 신기술을 선도하는  
R&D 전문기업으로 **인류 건강과 아름다움**을 책임지며  
궁극적으로 **가치있는 삶에 공헌하는 기업**이 되고자 노력하고 있습니다.



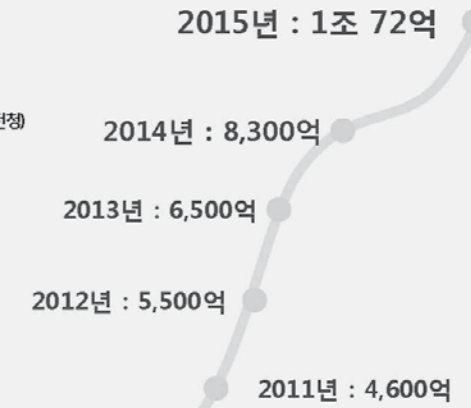
## 한국콜마는...

World First Class R&D • 제조 전문기업



## 한국콜마 History

- 2016.04 율리경영학회 율리경영대상 수상
- 2016.03 고용창출 100대 우수기업 선정 (고용노동부)
- 2015.01 종합기술원 출범(1개연구소 통합) 글로벌 기술센터 구축
- 2014.09. 다산경영상 (상업경영인 부문)
- 2014.04. 보건의 날 국민훈장 동백장 수훈
- 2013.04. 대한민국 대표 브랜드 대상
- 2012.06. 혁신형 제약기업 선정
- 2012.05. 장영실상 수상(과학기술부 장관상)
- 2012.04. World Class 300 프로젝트 선정
- 2011.07. 국내 제1호 2호 CGMP 적합업소 지정(신정부전공장)(식품의약품안전청)
- 2011.05. 기술경영혁신 대상
- 2011.02. 올해의 CEO 대상 (혁신경영 부문)
- 2008.04. 매일경제신문 선정 한국의 100대 CEO
- 2007.09. 중국 베이징 콜마 설립
- 2006.09. 기술혁신상 산업자원부장관 표창
- 2005.04. 과학의 날 과학기술유공자 훈장(혁신장) 수훈
- 2004.01. 연구소 기업 1호 ㈜산바이오텍 설립
- 2003.01. 생명과학연구소(제약) 설립
- 2002.03. 제약공장 준공
- 2002.07. KGMP(우수약품 제조 및 품질관리기준) 적합업소 선정
- 2002.04. 코스피 상장
- 2001.06. 불우아웃돌기 표상 보건복지부장관 표창
- 2000.09. 벤처기업전국대회 벤처기업대상 대통령 표창 수상
- 1996.10. 코스닥 상장
- 1994.12. CGMP(우수화장품 제조 및 품질관리기준) 적합업소 선정
- 1992.12. 중앙연구소 설립
- 1990.05. 한국콜마주식회사(일본콜마와 합작)



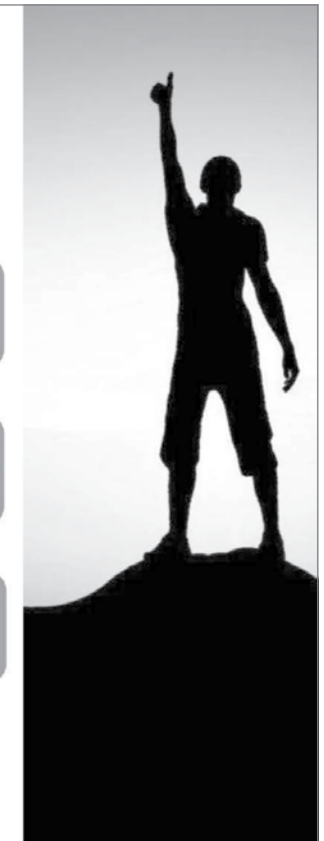
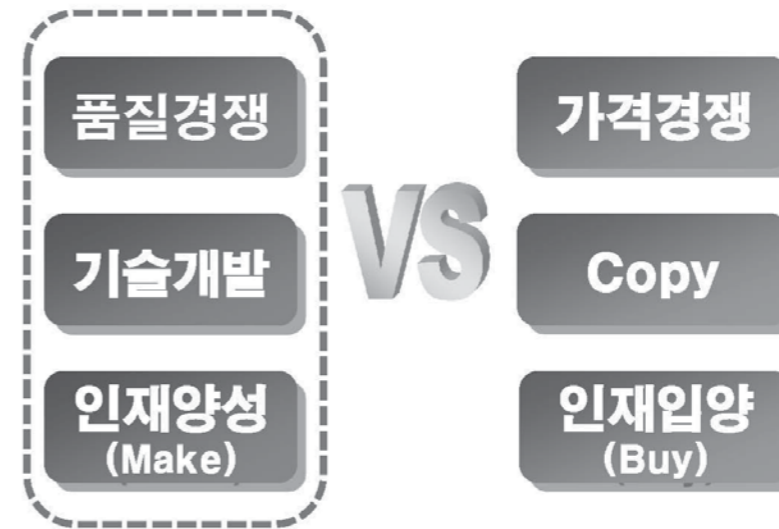
중소중견기업의 이해

## 우리나라의 9988



“일 할 곳이 없다” VS “일 할 사람이 없다”  
<구직자> VS <중소·중견기업>

## 중견기업의 차별화전략



## 신규 구직자의 딜레마

### 중소·중견기업 취업을 망설이는 이유

- 연봉이 낮거나 복리후생 제도가 약할 것 같아서 (65.1%)
- 계속 중소기업 직원으로 남을 것 같아서 (34.1%)
- 교육, 자기개발 체계가 잘 갖춰져있지 않을 것 같아서(33.3%)
- 일의 전문성이 떨어질 것 같아서(26.5%)
- 경력관리에 도움이 안될 것 같아서(24.2%)

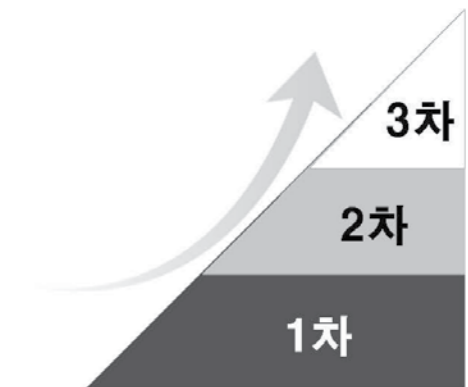
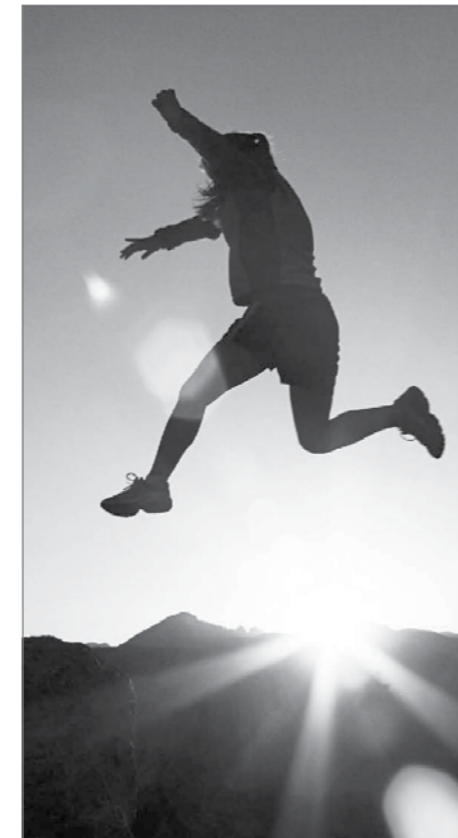
⋮

자료: 잡코리아  
단위: 퍼센트  
응답인원: 751명(복수응답)



## 보수의 관점

- 1차 보수 - 지갑 - 급여 - 생활
- 2차 보수 - 머리 - 발전우위 - 성장
- 3차 보수 - 가슴 - 꿈의 실현 - 행복

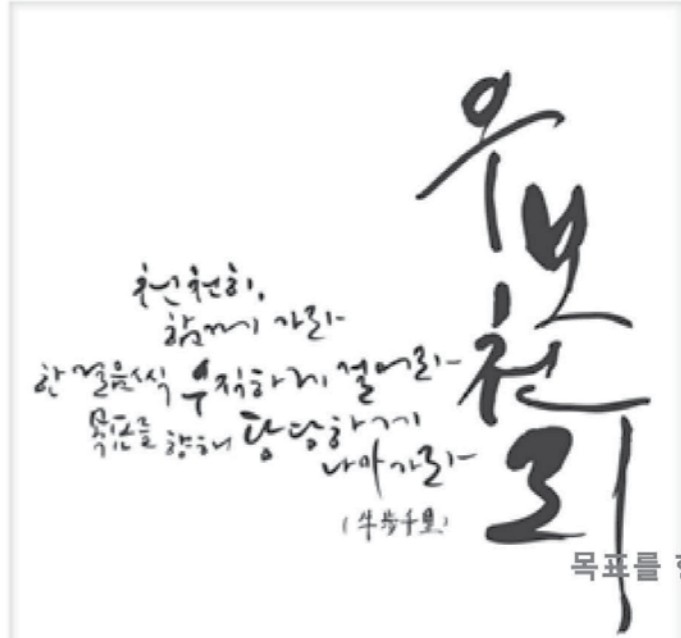




# 유기농경영

(인재육성철학)

牛步千里



천천히 함께  
한걸음씩 무척하게 걷고  
목표를 향해 당당하게 나아가는 것  
절대 뒷걸음 치지 않으며  
물러서지 않고 오래가는 것이  
가장 빠리가는 방법이다



## 有機農 經營이란?

원칙은 반드시 지키되  
방법은 부단한 변화(진화)를  
통해 **자율적**으로 삶의 가치를  
확립하여 **행복**한 일터를 만들어  
가는 것





## 유기농경영 핵심

사람 ...

A. 어떻게 찾아 육성할 것인가?

[裂果를 찾아,  
스스로의 장점을 바탕으로  
토끼보다 거북이를 만들어라]

B. 어떻게 일할 환경을 만들어 줄 것인가?

[임직원의 자생력을 높여라]

어떻게 찾아 육성 할 것인가?

裂果 를 찾아.....

- 풍란은 척박한 환경에서 꽃을 피운다.  
열과는 상처는 났지만 맛이 좋다.
- 비일류대학출신 인재의 A급 열정과 자질



과



어떻게 찾아 육성 할 것인가?

스스로의 장점을 바탕으로...

월례조회 직원 3분스피치

- 180초 동안 들어보는 콜마인 일상다반사
- 매월 초 전 직원이 한 장소에 모여 소통하는 콜마인 월례조회를 실시
- 생산직 주부사원부터~ 전 임직원 각 자의 이야기를 3분간 들어보는 시간



어떻게 찾아 육성 할 것인가?

스스로의 장점을 바탕으로...

차세대지역전문가

- 1개월 간의 자율 해외지역연구 및 탐방
- 제1기 8명, 16년 11월 파견  
'글로벌 인사이트 및 역량 강화'



어떻게 찾아 육성 할 것인가?  
스스로의 장점을 바탕으로...



### Kolmar Book School

- ① 임직원 독서 장려 프로그램  
- 모든 임직원 1년에 6학점 이수
- ② 독서감상문 누계 **31,356건**  
- 2016년 10월 현재
- ③ 월례조회 독서감상문 공유
- ④ 도서 기부문화  
- 임직원들 경조사 시 책을 나눔  
- 자율적 기부문화



어떻게 찾아 육성 할 것인가?  
스스로의 장점을 바탕으로...

### 꿈수기 공모

- 꿈 꾸는 사람들은 젊다!
- 어린시절의 꿈, 현재의 꿈
- 꿈을 이루기 위한 노력  
콜마인의 감동스토리

꿈수기 공모전  
대상수상자

콜마 최초  
'여기사'의 꿈을  
이룰 때까지  
제작부문 생산카핀 하미경

**꿈꾸는 사람은  
누구나 청춘이다**

우리는 꿈이 있어 행복고, 꿈이 있어 앞으로 나아갈 수 있습니다.  
기술 속에 소중히 간직했던 121명 콜마인들의 특별한 꿈 이야기.  
다채로운 컬러로 눈부시도록  
반짝이는 우리들의 꿈을 소개합니다.

어떻게 찾아 육성 할 것인가?  
토끼보다 거북이를 만들어라

### 牛步千里

- 함께의 의미를 깨닫는  
신입사원 '우보천리행군'
- 유기농 소통  
지리산 돌레길  
'우보천리 겨울산행'



어떻게 찾아 육성 할 것인가?  
토끼보다 거북이를 만들어라

### 인문강좌

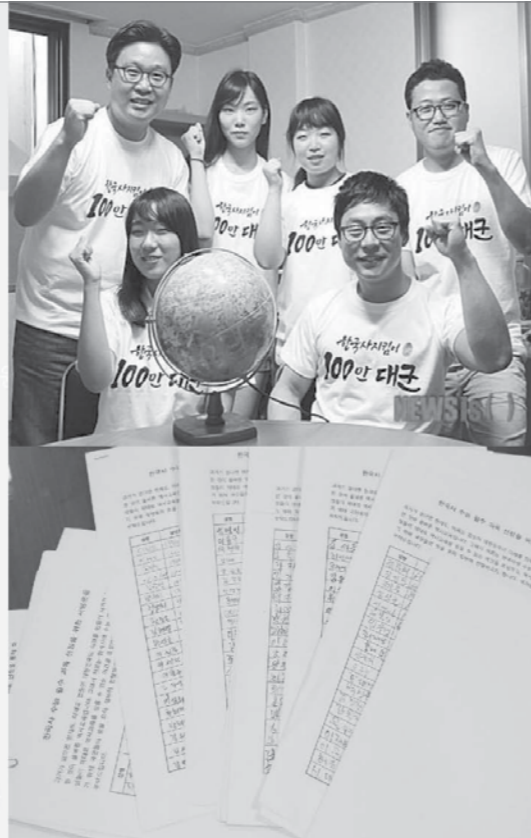
- 임직원 역사탐방
- 역사 속 위인의 리더십 강연  
- 이순신 리더십  
- 석오의 산책: 김춘추, 왕건, 세종  
등 우리 역사 속 대표적인 리더  
들의 정신 공유



어떻게 찾아 육성 할 것인가?  
토끼보다 거북이를 만들어라

## 한국사 지킴이

- 2013년 6월 서경덕 교수와 함께 '한국사 지킴이 100만 대군 프로젝트' 참여 (한국사 수능 필수과목 등재 운동)
- 입사 시, 한국사 자격증 보유자 서류전형 우대



어떻게 일할 환경을 만들어 줄 것인가?

[임직원의 자생력을 높여라\_家和萬事成]

- 직원들이 각자의 자리에서 최선을 다 할 수 있도록 최상의 환경을 제공해 주는 것이 기업의 의무
- '회사가 잘 되려면 직원가정이 편해야 한다'



## 자녀출산



- 금전보상 이라기 보다, 우리 삶에 있어 무엇에 가치를 두어야 할지에 대한 고민의 결과 →출산장려금 제도
- 첫째 50만원
- 둘째 100만원
- 셋째 1,000만원

## 미취학학자금



- 초등학교 입학 전, 자녀 피아노, 태권도 학원도 보내고 하는데 실질적으로 회사에서 실비를 지원해주기 위한 제도 →미취학아동 교육수당
- 19만원/월 (취학 전 2년)

교복비 지원



- 직원자녀 고교 입학 시 교복비 실비
  - 평등, 상생, 누구나 똑같이 지원
  - 임직원 뿐 아니라, 공장 포장직 주부사원들 자녀에게도 동일하게 제도 운영
- 직원자녀 교복비 지원제도

효도수당



- 가족공동체 문화를 형성해 사는 직원에게 Benefit
  - 평등, 상생, 누구나 똑같이 지원
  - 친부모든 외가부모든 실질적으로 본인이 모시면 용돈을 회사에서 지급한다.
- 효도수당
- 부모를 모시면 20만원/월

GWP VISION

직원이 행복하고 사람을 남기는 회사



더운 여름날 함께 나눠 먹는 팥빙수!!



부서간 소통 채널 '동동 도시락'



함께 함꼐 정성들여 만든 영전교 수제화 상인들의 구두를 영업사원에게!!



연구개발 전문기업에 맞는 연구 지원도 적극적으로!!



## 기업이란 ?

- 人 + 止 을 業으로 하는 組織
- 많이, 오래, 여러 곳에서
- 企業의 目的  
: 營利追求 → 일자리 창출



## 머무는 것이 즐거운 곳

'기업은 이익을 남기는 것이  
아니라 사람을 남기는 것이다'

## GWP VISION



- 01 회사의 위상에 걸 맞는 보상경쟁력
- 02 가장 좋은 방식으로 일하는 회사
- 03 공정한 평가와 보상이 이루어 지는 회사
- 04 상사 / 동료간 신뢰가 가장 높은 회사
- 05 회사와 직원의 일체감이 가장 높은 회사



kolmar

고객과 소중한 가치를 꽃 피우는  
정성 가득한 토양이 되겠습니다.

화장품, 의약품, 건강기능식품 ODM/OEM 전문기업 한국콜마

“백년콜마”

초일류기업으로의 도약

PRESENTATIONS OF 'HAPPY WORKPLACES' | '행복일터' 수상 사례 발표 3

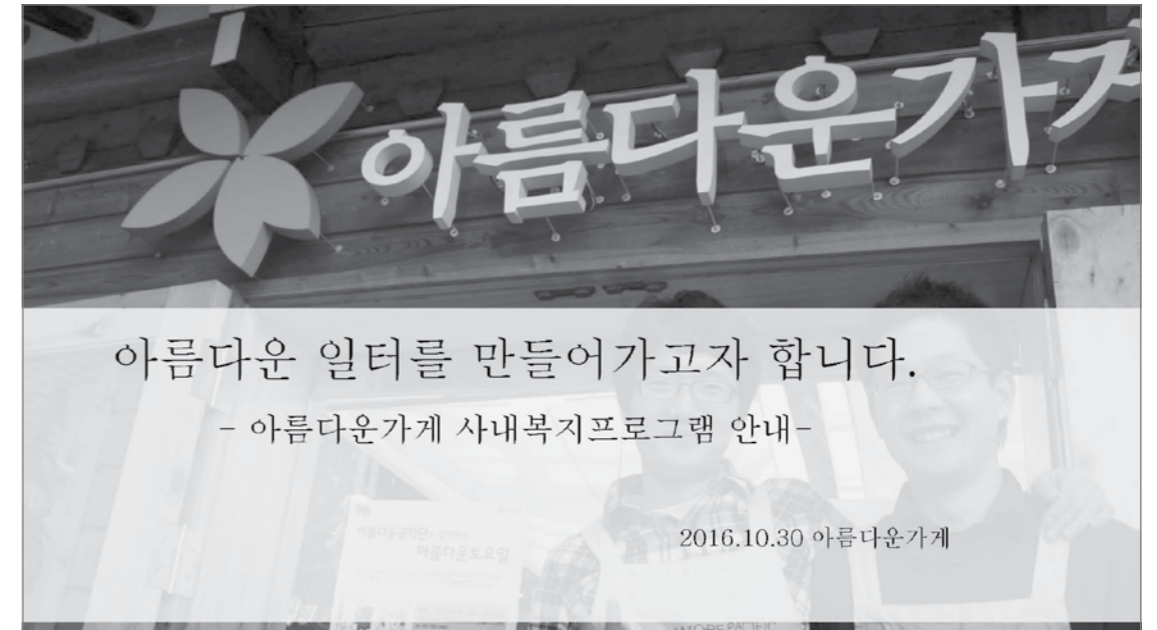
## BEAUTIFULSTORE 아름다운 가게

**Dong Hwan Lee**

Executive Director of Beautifulstore

**이동환**

아름다운가게 상임이사





**공육**

공육은 아름다운가게 활동가로서 필요한 지식과 역량을 향상시켜 개인과 조직이 함께 성장하도록 지원프로그램입니다.



**출산휴가**

아이들은 부모가 함께 양육하고 돌봄을 지향해야 한다고 믿습니다. 부모가 되기 위한 준비와 연습을 위한 남성 근로자에게 출산휴가(1개월)을 장려합니다.



**안식월**

아름다운가게는 근속자(5년/10년)를 대상으로 공익활동가의 활동성 증진과 재충전을 통하여 활기찬 업무복귀를 위한 안식월(유급휴가)을 지원합니다.




**단축근무**

모성보호를 위하여 임신초기 안정을 위한 단축근무(12주 이내, 36주 이상)를 신청할 수 있습니다.






**시간선택제**  
모성보호는 아이와 산모 모두를 위한 기본적인 권리가 의무입니다. 임신(12주 이내 36주 이상), 퇴직 등의 사유로 근로자의 필요에 따라서 일정기간 시간선택제로 전환하여 근무를 선택할 수 있습니다.



**유연근무제**  
기본 근로시간(9 to 6)을 중심으로 업무의 탄력성을 고려하여 일 8시간 근무를 지정하여 근무할 수 있습니다.

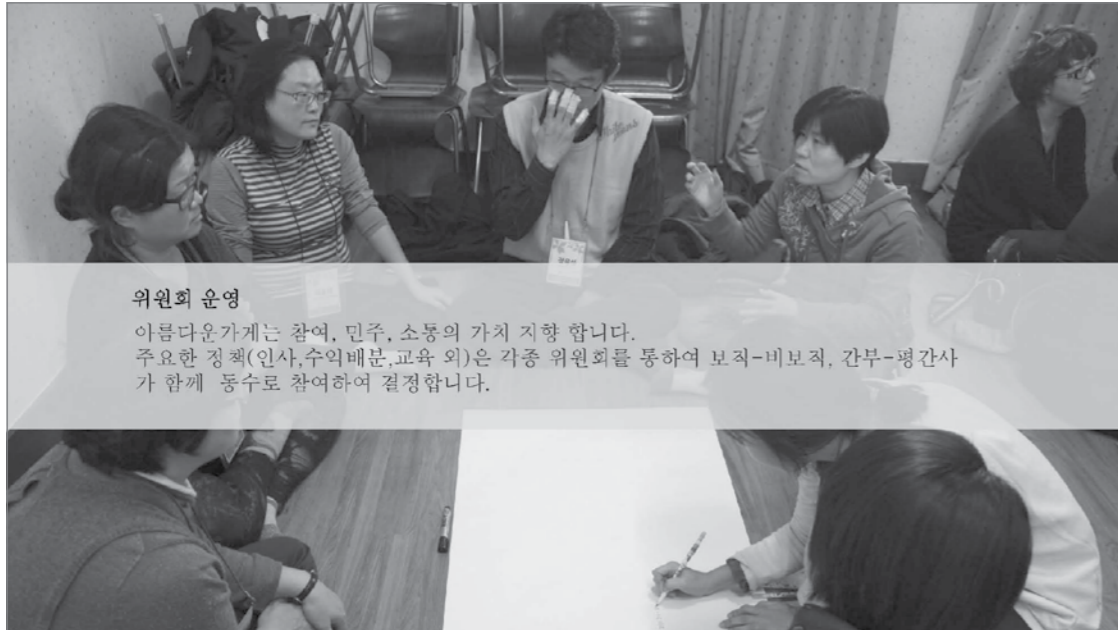


**육아휴  
직**  
초등학교 2학년 이하 자녀(입양한 자녀를 포함)를 양육하기 위해 여성 및 남성근로자는 1년간 육아휴직을 사용할 수 있습니다.



**가족 돌봄 휴직**  
부모, 배우자, 자녀의 질병, 사고, 노령 등을 이유로 돌봄이 필요한 경우에 휴직을 할 수 있습니다.





위원회 운영

아름다운가게는 참여, 민주, 소통의 가치 지향 합니다.  
주요한 정책(인사, 수익배분, 교육 외)은 각종 위원회를 통하여 보직-비보직, 간부-평간사  
가 함께 동수로 참여하여 결정합니다.



함께해 주셔서 참, 고맙습니다.

2016 아시아미래포럼

The 7th ASIA FUTURE FORUM

# 성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

SOCIAL ECONOMY SESSION

사회적경제세션

주최 |  전국 사회연대경제  
지방정부협의회

 충남연구원  
ChungNam Institute

주관 | **한겨레**경제사회연구원

2016 아시아미래포럼

The 7th ASIA FUTURE FORUM

성장을 넘어,  
‘더불어 행복’을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

[1부]

**ECONOMY FOR ALL,  
ECONOMY FOR PUBLIC  
HAPPINESS**

**모두를 위한 시민행복 경제**



2016 아시아미래포럼

The 7th ASIA FUTURE FORUM

성장을 넘어,  
'더불어 행복'을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

# CONGRATULATORY ADDRESS

연사



**Seungwoog Heo**

Vice Governor for Political Affairs, South Chungcheong Province

**허승욱**

충청남도 정무부지사

학력

- 1986.3~1990.2 단국대학교 농업경제학과 졸업
- 1990.9~1995.2 단국대학교 대학원 졸업(농업경제학 석사)
- 1995.3~1998.8 단국대학교 대학원 졸업(농업경제학 박사)

주요 경력사항

- 2000. 4 ~ 2000.12 국무총리실 정책평가위원회 외부전문가
- 2000. 7 ~ 2001. 7 국회 통일 농어업 의정연구회 전문위원
- 2001. 5 ~ 2003. 4 WTO 국민연대 환경정책위원회 위원
- 2004. 3 ~ 2004. 8 전국사이버체전 조직위원회 위원
- 2005. 2 ~ 2005. 5 대통령자문 농어업특위 친환경농업발전위원회 위원
- 2005. 7 ~ 2007. 6 충청남도 농업기술원 겸임연구관
- 2009. 9 ~ 2011. 6 충청남도 농업산·학협동심의회 전문위원
- 2010.12 ~ 2014. 6 충청남도 정책자문위원회 위원
- 2011.12 ~ 2014. 6 충청남도 3농혁신위원회 위원장
- 2011.12 ~ 2014. 6 충청남도 FTA 대응 농림수산전문위원회 위원
- 2012. 1 ~ 2014. 6 농림축산식품부 광역친환경농업단지 중앙지원단 위원
- 2012. 6 ~ 2014. 6 충청남도 도민참여예산위원회 위원
- 2000. 3 ~ 현재 한국유기농업학회 상임이사
- 2000. 9 ~ 2014. 6 단국대학교 교수 (환경자원경제학과)
- 2014. 7. 1 ~ 현재 충청남도 제11대 정무부지사

축사

오늘 「2016 제7회 아시아미래포럼」이 개최된 것을 진심으로 축하합니다.

그동안 아시아미래포럼은 아시아 국가의 공통 과제를 살펴보고 협력방안을 모색하는 자리가 되어 왔습니다. 특히 우리 경제와 사회의 미래를 위해 방향성과 핵심과제를 고민하는 기회를 제공했다는 점에서 큰 역할을 해왔다고 생각합니다.

아시아시피 지금 우리는 변화와 위기의 시대를 살아가고 있습니다. 수많은 정책적 노력에도 불구하고 경제 위기는 계속되고 있습니다. 소득 불평등과 행복의 불평등이 심화되고 있습니다.

끊임없는 돈에 대한 추구, 인간에 대한 배려는 찾아볼 수 없는 정글 같은 경제체제에서 우리는 행복하지 못하다고 말합니다. 이런 상황에서 현재와 같은 성장 패러다임이 미래 세대의 행복과 성장을 담보할 수 있을지는 누구도 장담할 수 없습니다.

개개인의 행복은 개인적인 문제가 아니라 개인이 속한 사회의 공적인 문제입니다. 이러한 이유로 우리는 모두가 더불어 행복한 사회를 만들기 위해 무엇보다 공존의 경제에 주목해야 합니다. 특정산업, 특정기업에 의한 성장이 아니라 지역 주민이 골고루 행복한 경제를 만들어야 합니다.

충남도는 '골고루 함께 웃는 충남경제'를 경제비전으로 정하고, 경제의 모든 분야에서 새로운 변화를 도모하고 있습니다.

앞으로, 충남도는 경쟁이 아닌 '상생', 독점이 아닌 '나눔'의 가치를 기반으로 기업의 생존만이 아니라 지역사회, 나아가 우리 사회 전체의 변화를 지향하는 새로운 공동체경제 모델을 만들어나가겠습니다.

국가와 지역발전을 견인하면서 주민행복을 위한 새로운 정책을 발굴하고 지역사회와의 관계 속에서 다양한 사례를 창출하는 것은 매우 중요한 일입니다. 저는 이번 아시아미래포럼이 그 밑거름이 될 수 있는 지혜의 장이 되길 기대합니다.

모쪼록, 오늘 이 자리가 금년 행사의 부제처럼 성장을 넘어, 더불어 행복을 찾아서가는 유익한 시간이 되길 기대하면서 함께하신 여러분 모두의 건승을 기원합니다.

감사합니다.

연사



**Kim young-bae**

President of Association of Korean Local Governments for Social Economy and Solidarity

**김영배**

전국 사회연대경제  
지방정부협의회 회장

학력사항

- 2009 ~ 2015 고려대학교 대학원 정치외교학 박사수료
- 2001 ~ 2002 美 시라큐스대학교 맥스웰행정대학원 행정학석사
- 1998 ~ 2001 고려대학교정책대학원 도시및지방행정 석사
- 1986 ~ 1991 고려대학교 정치외교학과 졸
- 1983 ~ 1986 부산 브니엘 고등학교 졸

경력사항

- 2010.07.01 ~ (現) 재선 성북구청장 (민선 5기,6기)
- 2016.07 ~ (現) 더불어민주당 전국자치분권민주지도자회의 상임대표
- 2015.09 ~ (現) 유니세프 아동친화도시추진 지방정부협의회 초대회장
- 2014.10 ~ (現) 전국사회연대경제 지방정부협의회 회장
- 2007 ~ 2007 참여정부 청와대 정책기획위원회 / 행사기획 비서관
- 2003 ~ 2007 참여정부 청와대 (정무 / 민정 / 정책조정) 행정관
- 1995 ~ 2001 서울특별시 성북구 구청장 비서실장

저서

- 작은민주주의 사람의 마을 (2014.02)
- 동네안에 국가있다. (2013.04)
- 작은민주주의 친환경무상급식. 공저 (2011.02)
- 님은 갔지만 보내지 아니하였습니다. 공저 (2010.03)
- 성북골 영배씨의 희망이 있는 아침. (2010.02)

축사

안녕하십니까? 「전국 사회연대경제 지방정부협의회」 회장을 맡고 있는 서울 성북구청장 김영배입니다.  
올해로 7회째 열리는 아시아미래포럼에 저희 「전국 사회연대경제 지방정부협의회」가 세계적인 석학, 정치 지도자, 기업인, 시민사회 활동가들과 함께 아시아 국가의 공통과제를 살펴보고 협력방안을 모색하게 됨을 기쁘게 생각합니다.  
특히 저희 협의회와 함께 <사회적경제세션>을 개최하는 한겨레신문과 충남발전연구원의 관계자 여러분, 그리고 함께 참여하시는 협의 단체장과 공무원 여러분께 감사의 말씀 드립니다.

올해 포럼의 주제는 <성장을 넘어, '더불어 행복'을 찾아서>입니다. 모두가 함께 잘 사는 지역을 목표로 새로운 변화를 이끌기 위해 노력하고 있는 저희 협의회로서는 시민의 행복을 함께 고민하는 장이 만들어져 매우 반갑습니다. 저희 협의회는 2013년 결성된 이래 사회적 경제 활성화를 통해 지역공동체를 살리고, 지역사회가 '행복공동체'가 될 수 있도록 다방면에서 노력해 왔습니다. 특히 개별 자치단체 차원의 정책에 머물지 않고 회원 자치단체의 우수한 사례를 서로 공유하고 학습하면서, '함께 잘 사는 길'을 찾으려 애써왔습니다. 이러한 회원 자치단체 간 소통과 협력은 국내에서 흔치 않은 소중한 경험이며, 저희 협의회가 한국사회에 만들어 낸 의미있는 자산이라 생각합니다.

주지하시듯이 한국뿐만 아니라 전 세계가 격변의 시기를 겪고 있습니다. 예상치 못한 브렉시트의 통과와 미국 대통령 선거에서 트럼프 후보의 당선은 우리 모두가 그동안 경험하지 못했던 불확실성을 만나게 될 것임을 시사합니다. 이러한 불확실성의 시대에, 우리는 다시 한 번 근본을 성찰하게 됩니다. 국가와 정부가 존재하는 근본 이유를 돌아봐야 합니다. 저는 그 성찰의 끝에는 '시민의 행복'이 있다고 믿습니다. 그리고 그 행복으로 가는 가장 효과적인 방법 중 하나가 사회적 경제라고 생각합니다. 사회적 경제야말로 실로 이윤창출에 앞서 공동체의 행복을 우선하는 경제방식이기 때문입니다. 그리고 사회적 경제의 실천에 있어 지방정부의 역할은 매우 중요합니다. 시민과 가장 가까이 있는, 그래서 시민의 일상을 지키고 행복을 만들어 갈 책임이 지방정부에게 있기 때문입니다.

그동안 저희 협의회가 다양한 방식으로 서로를 배워왔듯이, 오늘 이 세션과 아시아미래포럼의 풍성한 논의를 통해서 더불어 행복한 사회를 만들기 위한 지혜가 모아지기를 바랍니다. 사람중심의 경제인 사회적 경제를 바탕으로 한 행복만들기의 실천적 대안들이 잘 정리되고 구체적인 과제들이 도출되기를 기원합니다. 아시아미래포럼과 <사회적경제세션>에 함께 해주시는 여러분의 건승과 평안을 소망합니다.

감사합니다.

연사



**JUNG Sukkoo**

Executive Editor, Hankyoreh Media

**정석구**

한겨레신문사 편집인

Career

- 2014 Publisher and Executive Director, Hankyoreh Media Group
- 2013 Vice President, Korea News Editors' Association
- 2011 Chief Editorial Writer, The Hankyoreh
- 1999 Editor of Economy, The Hankyoreh

학력사항

- 서울대학교 정치학과 졸업
- 서울대학교 대학원 정치학 박사과정 수료

경력사항

- 1988.03.02. ~ 한겨레신문(주) 정치경제부 기자 입사
- 1999.04 ~ 2003.03 한겨레신문(주) 경제부 부장
- 2011.03 ~ 2014.03 한겨레신문(주) 논설위원실 실장
- 2013.02 ~ 한국신문방송편집인협회 부회장
- 2014.03.15. ~ : 한겨레신문(주) 편집인 전무이사

축사

아시아미래포럼의 사회적경제세션에 참여해 주신 많은 분께 진심으로 감사드립니다.

특히 기조강연을 해주시기 위해 멀리서 와주신 카르마 치탐 부탄 인사위원회 위원장님과 사회적경제세션은 함께 꾸며주신 김영배 전국 사회연대경제 지방정부협의회 회장님, 강현수 총남연구원 원장님께 깊은 감사를 드립니다.

한겨레신문은 이번 일곱 번째 아시아미래포럼의 주제를 '성장을 넘어, 더불어 행복을 찾아서'로 정했습니다. 물질적 풍부만을 추구하는 경제성장이나 사회 발전으로는 인간의 궁극적 목표인 행복을 달성할 수 없다는 반성에서 출발한 것입니다.

한겨레신문도 지난해 회사 使命(mission)을 '더불어 행복한 세상을 만드는 언론'으로 정하고 보도 방향이나 기획 등을 '더불어 행복한 세상'을 만드는 데 초점을 맞추고 있습니다.

행복한 세상이란 단지 화려한 통계나 지표를 통해서 얻을 수 있는 게 아닙니다. 일상적인 삶 속에서 이웃들과 함께 더불어 누리는 행복이야말로 진정한 행복이라고 할 수 있을 것입니다. 그러기 위해서는 지역이나 마을단위에서 조직적이고 구체적인 실험과 노력들이 무엇보다 중요합니다.

이번 사회적경제세션에서는 지역이 만들어 가는 행복한 삶터에 대한 국내외의 다양하고 생생한 사례들이 소개될 것입니다. 지방자치단체 차원에서 성공적으로 진행되고 있는 정책적 실험과 노력들도 구체적으로 살펴볼 것입니다.

이런 사례를 통해 이웃 주민들과 더불어 행복한 공동체를 확산시킬 수 있는 많은 아이디어를 공유할 수 있기를 바랍니다.

다시한번 사회적경제세션에 함께 해주신 여러분께 진심으로 감사드립니다.





## KEYNOTE SPEECH

KEYNOTE SPEECH / 기조강연

### Bhutan's Implementation of Happiness Philosophy 부탄이 실천하는 행복철학

**Karma Tshiteem**, Chairman of the Royal Civil Service Commission, Bhutan  
카르마 치팀, 부탄 인사위원회 위원장

## KEYNOTE SPEAKER

**Karma Tshiteem**

Chairman of the Royal Civil Service Commission, Bhutan

Karma Tshiteem currently is the Chairman of the Royal Civil Service Commission, a constitutional body responsible for leading and shaping a unified, impartial and professional civil service. Prior to that, from 2007, he served as the Secretary of the Gross National Happiness Commission, the main planning agency responsible for ensuring that Bhutan's development leads to GNH.

He also served in various capacities in the Ministry of Finance. In addition, he has served in the 2nd Pay Commission, numerous boards including as chairman of the Druk Green Power Corporation, the largest state owned company in Bhutan. Outside of Bhutan, he has worked in the World Bank and also represented Bhutan in the UN Open Working Group on the Post-2015 development agenda. He currently serves as a Board Member on the Kidu Foundation, an organization established by His Majesty the King to provide support to the most vulnerable people in Bhutanese society. He also serves as Vice Chairman and faculty in the Royal Institute of Governance and Strategic Studies, the nation's premier leadership development institute.

During his career, he has been involved in a number of national initiatives such as the establishment of the pension scheme for public servants, formula based capital grants for local governments, nationwide Targeted Poverty Reduction Programmes etc. Infact, as part of his responsibilities, he hiked to Lunana in July 2011, which houses the most remote villages in Bhutan, to better understand their situation for the Royal Government's Targeted Poverty Reduction Program. It took 21 days trekking to get there, mostly through alpine terrain of over 4000 meters that form part of Bhutan's legendary and beautiful Snowman's trek. In his current role, he is spearheading a series of civil service reforms from enhancing leadership, performance management to civil service wellbeing.

He graduated with an MBA from the University of Canberra, Australia in 1994.

## 기조연사

**카르마 치팀**

부탄 인사위원회 위원장

카르마 치팀은 현재 부탄의 왕립 인사위원회의 위원장을 맡고 있다. 위원회는 통일되고 공정하며, 전문적인 공무원 제도를 이끌고 만들어가기 위한 헌법상 기구이다. 위원장직을 맡기 전에는 2007년부터 부탄의 발전이 GNH(국민행복지수)로 이어지게 하는 역할을 맡은 기획 기구인 국민행복위원회 위원장을 역임했다.

그는 또한 재무부에서도 다양한 역할을 수행했다. 그 밖에, 제2대 임금위원회의 위원이기도 했고, 부탄 최대 국유 기업 드룩 녹색 발전회사의 회장도 역임했다. 부탄 밖에서는 세계은행에서도 일했으며, post-2015 개발 의제를 위한 UN 오픈 워킹 그룹에서 부탄을 대표했다. 현재는 부탄 국왕이 부탄 사회의 가장 취약한 계층 지원을 위해 설립한 키두 재단의 이사회 이사로 활동 중이다. 부탄 최고의 리더십 개발 연구원인 왕립 거버넌스 전략 연구원의 부원장 이자 교직원도 맡고 있다.

그는 커리어 전반에 걸쳐 공무원을 위한 연금 제도 설립, 지방 정부를 위한 공식 기반 자본 지원, 전국적 빈곤 감소 프로그램 등 여러 가지 국가 이니셔티브에 참여했다. 그는 자신이 맡은 책임의 일환으로 2011년 7월 부탄의 오지 마을이 모여있는 루나나 지역을 방문했다. 왕실 정부의 빈곤 감소 프로그램을 위해 그들의 상황을 더 잘 이해하기 위해서였다. 루나나까지의 등반에는 21일이 소요되었고, 대부분의 길은 부탄의 전설적이고 아름다운 설인 트렉을 이루는 4,000m 이상의 고산 지대였다. 현재 인사위원회 위원장으로서 그는 리더십 향상부터 실적 관리, 공무원직의 웰빙 등 제도 개혁을 진두지휘하고 있다.

치팀은 1994년 호주 캔버라 대학교에서 MBA를 취득했다.

## ABSTRACT

The implementation of Gross National Happiness (GNH) entails three important elements that have a bearing on the development of Bhutan, whether economic, social, cultural or environmental:

- The establishment of an agency that is entrusted with the operationalizing/mainstreaming of GNH into development.
- The use of GNH Policy Screening Tools (PST) to ensure all policies are GNH enhancing. The GNH PST is based on the GNH Index and is made up of 22 variables drawn from the GNH domains and indicators. All policies in Bhutan must pass the GNH PST test. This has been in use since 2010 and has the effect of setting the overall policy environment to ensure that all development activities contribute to GNH.
- Periodic GNH Index surveys to gauge progress against the holistic GNH Index and show areas that need to be addressed. The GNH Index survey is a cross-sectional nationwide survey. The first survey was undertaken in 2010 and the second in 2015.

Within the overall remit of the GNH consistent policies, other policies including the Economic Development Policy are in place to tap economic opportunities in a GNH consistent manner. Some examples of GNH consistent actions can be seen in the agriculture sector, which is the largest source of employment for Bhutanese as well as in hydropower, tourism, mining and minerals, poverty reduction programmes etc. For instance, in agriculture, which continues to be a source of livelihood for the majority of the Bhutanese, a national organic program has been underway for the past decade to realize the vision of taking the country organic. This vision is supported by communities and NGOs, like the Samdrup Jongkhar Initiative, that is working to make Samdrup Jongkhar (one of the twenty districts of Bhutan) the first organic agriculture district. In tourism, it has led to a unique approach that is described as high value-low impact and is anchored on a minimum spend of USD 250 per person per day that includes royalty, food, accommodation, transport and guide. This has ensured that tourism benefits Bhutan while minimizing the negative impact of mass tourism. In the energy sector where Bhutan has a hydropower potential of at least 30,000 MW, the government is tapping this potential by way of run-of-the-river schemes with proper environmental and social safeguards in place. In other potential areas like mining and minerals, the environmental and social safeguards are strong and further, to ensure that the benefits of these resources flow to all the Bhutanese people, a holding company, the Druk Holding and Investments (DHI) has been established as the commercial arm of the Royal Government, to play a major role in such important sectors and to manage the major state owned enterprises. Above all, to protect Bhutanese who are not able to benefit from economic development and are living on the margins, and to ensure their future is not without hope, through the intervention of His Majesty the King, the Royal Government has initiated targeted poverty reduction programmes. These programmes include resettlement of people, land grants, scholarships, provision of food etc which truly reflect the values of the GNH philosophy. Indeed, His Majesty the King has stated that "GNH is development with values".

## 초록

국민행복지수(GNH)의 채택은 부탄의 경제, 사회, 문화, 또는 환경 발전과 관련된 중요한 3가지 요소를 포함하고 있다.

- GNH를 발전 계획의 주요한 부분으로 활용하는 역할을 담당하는 기관의 설립
- GNH 정책 심사 도구(PST)를 사용해 모든 정책이 GNH에 도움이 되는지 확인. GNH PST는 GNH 지수에 기반을 두었으며 GNH의 영역과 지표에서 가져온 22개 변수로 구성되어 있다. 부탄의 모든 정책은 GNH PST 심사를 통과해야 한다. 이는 2010년부터 사용되어 왔으며, 모든 개발 활동이 GNH에 기여하도록 전반적 정책 환경을 조성하는 역할을 한다.
- 전체적인 GNH 지수에 대한 진척 상황을 측정하고 개선이 필요한 부분을 파악하기 위한 주기적 GNH 지수 조사. GNH지수 조사는 전국적인 영역별 조사이며, 첫 번째 조사는 2010년, 두 번째는 2015년 시행되었다.

전반적으로 GNH와 일관된 정책의 범주 안에서, 경제 발전 정책 등의 타 정책은 경제적 기회를 GNH와 일치하는 방향으로 활용하기 위해 사용된다. GNH와 일관된 정책의 예는 부탄 고용의 가장 큰 공급원인 농업 부문과 더불어 수력발전, 관광, 광업과 광물, 빈곤 감소 프로그램 등에서 찾아볼 수 있다. 한 예로, 부탄인 대부분의 생계를 책임지고 있는 농업 부문에서는 지난 10년 동안 부탄을 유기농 국가로 만들기 위한 비전을 위해 국가 유기농 인증 프로그램을 시행해 왔다. 이 비전은 지역 사회와 삼드룹 종카르(부탄의 20개 현 중 하나)를 첫 유기농 농업 현으로 만들고자 하는 삼드룹 종카르 이니셔티브(Samdrup Jongkhar Initiative)와 같은 NGO에서 지원하고 있다. 관광 부문에서는 고가치-저영향이라는 독특한 접근법이 도입되었는데, 로열티, 음식, 숙박, 교통, 가이드를 포함해 최소 하루 1인당 250미 달러의 사용을 의무로 한다. 이는 관광업이 부탄에 도움이 되는 동시에 단체 관광의 부정적 영향을 최소화할 수 있도록 했다. 최소 30,000MW의 수력 발전 가능성을 가지고 있는 부탄의 에너지 부문에서 정부는 적절한 환경적, 사회적 안전장치를 갖추고, 흐르는 물을 이용한 기법으로 그 가능성을 활용하고 있다. 광업이나 광물 등의 다른 부문에서는 환경적, 사회적 안전장치가 더욱 강력하고 다양하다. 이러한 자원의 혜택이 부탄인들에게 돌아갈 수 있도록 지주회사인 드루크 지주 투자 회사(DHI)가 설립되어 왕실 정부의 상업 기능을 맡아 광업과 같은 중요한 부문에서 주요한 역할을 하며 주요 국유 기업을 관리한다. 무엇보다도, 경제 발전의 혜택을 받지 못하고 사회에서 소외된 부탄인들을 보호하고, 그들의 미래에 희망이 있도록 하기 위해 국왕 폐하의 개입 아래 왕실 정부는 빈곤 감소 프로그램을 도입했다. 이 프로그램은 국민의 재정착, 무상 토지 불하, 장학금, 식량 제공 등 GNH 철학의 가치를 그대로 반영하는 요소들을 포함한다. 실제로 국왕 폐하께서도 "GNH는 가치를 동반한 발전이다"라고 말씀하신 바 있다.

The implementation of Gross National Happiness (GNH) entails four important elements:

- 1: creation of a GNH Index to guide Bhutan's development. The GNH Index made up of nine domains and 33 indicators would be used to 1. Set a framework for Bhutan's development 2. Provide indicators to guide development and 3. Measure progress over time through periodic GNH Index surveys.
- 2: establishment of the GNH Commission as a central planning, coordinating, and monitoring & evaluation body chaired by the Prime Minister to ensure that pursuit of GNH remains central on Bhutan's development approach and agenda. This is also supported by institutions such as the Center for Bhutan Studies and GNH Research, which among others, undertakes the periodic GNH surveys as well as develops tools that help to promote GNH.
- 3: Periodic GNH surveys to monitor Bhutan's development against the holistic GNH Index. The GNH Index survey is a cross-sectional nationwide survey. The first survey was undertaken in 2010 and the second in 2015. The survey provides a snapshot of Bhutan's progress against the GNH Index and the changes occurring over time.
- 4: Introduction of GNH Policy Screening Tools to ensure all policies promote GNH. The GNH PST is based on the GNH Index and is made up of 22 variables drawn from the GNH domains and indicators. All policies in Bhutan must pass the GNH PST test. This has been in use since 2010 and has the effect of setting the overall policy environment to ensure that all development activities contribute to GNH. The GNH PST, based on the nine domains of GNH ensures that all policy choices are made based on this holistic framework.

### Examples of Types of Economic Policies and activities that typify GNH

**Tourism Policy:** High Value – Low negative impact policy. The vision for tourism is: "To foster a vibrant industry as a positive force in the conservation of environment, promotion of cultural heritage, safeguarding sovereign status of the Nation for significantly contributing to Gross National Happiness." The resulting implementation approach is quite unique with all tourists having to come through tour operators. All tourists must spend a minimum of USD 250 per day per person. This includes a royalty of USD 65 per person per day that goes to the government for its policies and programmes. The rest goes towards the cost of hotels including meals, guides and transport. Also, to the extent possible, family owned hotels that meet standards set by the Council are encouraged so that benefits are localized and communities are strengthened. As a result, it has attracted tourists to Bhutan who share our values and are sensitive to our culture and traditions, the environment etc. In spite of the potential of higher number of visitors coming to Bhutan if we opted for a more open policy, we continue with this policy because it is more consistent with what we are striving for.

**Energy Policy:** Bhutan has hydropower potential of around 30000 MW due to the fast rushing rivers from our Himalayan Mountains in the north. The tapping of this potential is reserved for the Government, as we believe this is a resource that belongs to all Bhutanese. To tap this potential, we have established the Druk Green Power Corporation, entrusted with the development and operations and maintenance of our hydropower plants and potential. Our current hydropower capacity is about 1500 MW. Three projects are underway that will add around 3000 MW by 2018. Another seven are being planned to reach the target of 10000 MW in the coming years. Most of the projects are run-of-the-river schemes that have minimal negative impact on the environment and people. In addition, people displaced by the

schemes are provided value-based replacement of their assets and also employment in the projects. Negative impact on the environment is also mitigated by interventions such as fish ladders, eflows and support for communities living in the adjacent areas. Most of the electricity is exported, which helps to reduce greenhouse gas emissions across the borders.

**Mining & Minerals development policy:** While Bhutan has some potential in mining and minerals development, stringent rules and regulations are in place to ensure that such activities do not cause unacceptable ecological and social damages. In particular, the existing policies give disproportionate power to the adjoining communities to ensure that private interests do not undermine their concerns. Environmental safeguards are also high in this closely regulated sector.

**Druk Holding and Investments (DHI):** DHI, the commercial arm of the Royal Government of Bhutan, was established in 2007 upon issuance of Royal Charter in 2007 "to hold and manage the existing and future investments of the Royal Government for the long term benefit of the people of Bhutan". This is to enable Bhutan to avoid the dangers of privatization and the transfer of profitable companies to private ownership while also ensuring that the state owned enterprises work in a commercial manner and remain competitive and profitable. The holding company, which signs annual compacts with the Ministry of Finance for performance and profits, is the main source of revenues for the Royal Government.

**National Organic Programme:** The government has been implementing a national organic programme for the past ten years, with the vision of making Bhutan an organic country. The lessons from the past ten years have led to a number of changes in practice of farming in Bhutan. With the help of an NGO, the Samdrupjongkhar Initiative, one district is working towards becoming the first organic agriculture district in Bhutan. Working with farmers, connecting to markets, helping them organize and introducing new ideas and technology are the main interventions. At the same time, due to the GNH philosophy and vision, there is awareness of the benefits of organic foods and as incomes have grown, farmers in Bhutan are already able to gain greater premiums for their produce.

**Targeted Poverty Reduction Programmes:** Recognizing the continued prevalence of poverty in Bhutan, the Royal Government has accorded the highest priority to addressing poverty during the 11th Five Year Plan (2013-2018) with the target to reduce poverty from 12% (Poverty Assessment Report 2012) to less than 5% by the end of 11th Plan. In order to have more effective poverty reduction, the Royal Government is complementing village level interventions with household level poverty reduction initiatives. A total of 2,362 poorest individuals/households have been identified around the country for direct livelihood support interventions. This programme is conducted in close cooperation with the comprehensive resettlement programmes highlighted below. This is expected to have a significant impact on the effort to eradicate poverty on a multidimensional basis, in Bhutan.

**Comprehensive Resettlement Programmes:** One unique feature of Bhutan that continues even with the transition to a Democratic Constitutional Monarchy is "kidu" or "access to His Majesty the King for welfare". This allows every Bhutanese

the opportunity to seek His Majesty's intervention to address their problems. In his first address to the Parliament, His Majesty the King said that he would personally look into land issues given its centrality to the lives of Bhutanese especially farmers. Thereafter, His Majesty initiated a proactive Kidu system whereby the most vulnerable Bhutanese around the country are identified so that necessary interventions can be made. Thus was born the comprehensive resettlement programme and other interventions including scholarships for the most vulnerable children as well as financial and food support for vulnerable people. A special feature of the Comprehensive Resettlement Programme is that it identifies the most vulnerable populations in the country, who also happen to be in the most remote areas involving at least 2-3 days walk from motorable roads or areas with poor soil. Following close consultations, whole villages were resettled. Among others, this ensured that the community relations were kept intact and indeed, this approach had a very positive impact on the success of the programs. A total of 5 programs have been implemented covering 245 households who received a total of 656 acres of land along with health and education facilities, electricity, road access, and food supply during the first six months of settling in.

OGOP (One Gewog One Product): The OGOP programme was launched in 2015 with the objective to empower community in managing their resources for promoting indigenous or local products including arts and crafts culture and tradition leading to opportunity and employment in rural areas by linking local producers with domestic and international markets. The programme provides fair prices to the producers, proper packaging and marketing, and targets, in addition to tourists, locals to buy and use local products. The programme was launched with products from 60 Gewogs (out of a total of 205). The programme has also encouraged youth in rural areas to find livelihood opportunities.

Green Procurement: Governments spend a significant portion of their budgets on procuring goods, services and infrastructure. Bhutan is no exception, with public procurement accounting for 60-70% of the government budget. Integrating environmental and social considerations into these large volumes of public spending is a practical way to incrementally promote sustainable consumption and production (SCP) across the Bhutanese economy. Green Procurement can provide strong signals for the market to provide more sustainable products at affordable prices. Also, Green Procurement leadership by the government can, in turn, encourage private consumption of sustainable products. International experience shows that, if carefully and strategically implemented, sustainable goods are not necessarily more expensive than their traditional alternatives. Towards this end, a Green Procurement Project has been launched to scale-up public demand for environmentally and socially preferable goods, services and infrastructure.

Unemployment: Unemployment, at 2.5% overall, is low in Bhutan. However youth unemployment at 9.8% is high. Among this group, unemployment is particularly high for females. Consequently, the government accords top priority to bring unemployment to 2.5%. GNH Index surveys show that unemployed are among the unhappiest people in Bhutan, which is consistent with global findings on the negative effects of unemployment. Therefore, reducing unemployment remains central to Bhutan's development agenda. A number of initiatives are underway to promote employment including self-employment, promotion of cottage and small-scale businesses, overseas on the job training etc.

Inequality: Bhutan's development is undertaken through five-year-plans that began with planned modernization in 1961. Currently we are in the 11th Five Year Plan. These five-year plans are mainly made up of investment plans and policies that cover all the areas of development – from health and education infrastructure to urbanization etc. They are based on clearly defined targets – National Key Result Areas – such as reducing unemployment etc. In the 11th Plan that is currently underway, one target, reflecting the GNH view is reduction of inequality as defined by the Gini-coefficient. The target is to reduce from 0.36 in 2012 to 0.3 by 2017-18. Interventions range from targeted poverty reduction programmes to fiscal reforms. This is an explicit recognition of the fact that we cannot allow great inequalities to arise in our society in the name of development. It is noteworthy that the problems posed by great inequalities to a country's future are now also being recognized in the west.

2016 아시아미래포럼

The 7th ASIA FUTURE FORUM

성장을 넘어,  
‘더불어 행복’을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

[2부-1]

COMMUNITY DEVELOPMENT  
FOR PUBLIC HAPPINESS

지역이 만들어 가는 행복한 삶터



2016 아시아미래포럼  
The 7th ASIA FUTURE FORUM  
성장을 넘어,  
'더불어 행복'을 찾아서  
Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

## COMMUNITY DEVELOPMENT FOR PUBLIC HAPPINESS

Moderator / 좌장

**Hyun Soo Kang**, President of Chungnam Institute  
강현수, 충남연구원 원장

PRESENTATION 1 / 발표 1

**Geumsun Kim**, CEO of Baek sseog all me Farming associative corporation  
김금순, 백석올미마을 대표

PRESENTATION 2 / 발표 2

**Fujiyoshi Masaharu**, Deputy Editor, Forbes JAPAN  
후지요시 마사하루, 일본 Forbes JAPAN 부편집장

PRESENTATION 3 / 발표 3

**Jungwon Kim**, CEO of SPREAD-i  
김정원, 스프레드아이 대표

PRESENTATION 4 / 발표 4

**GU, Ja-in**, Chief of Center ChungNam Support Center for Community Revitalization  
구자인, 충남연구원 마을만들기지원센터장

MODERATOR



**Hyun Soo Kang**

President of Chungnam  
Institute

Professor KANG Hyunsoo graduated from the College of Engineering of Seoul National University, and obtained master's and doctor's degrees from the Graduate School of Environmental Studies of Seoul National University. Dr.KANG has been a professor of City Administration at Joongbu University since 1992. He also worked as an adjunct researcher at the Korea Research Institute for Human Settlements, and an expert member of the Presidential Committee on Balanced National Development, and as the President of the Korean Association of Space and Environment Research. Dr. KANG completed a post-doctoral program at Oxford University in the United Kingdom while he was a visiting professor at the university. He was also a visiting professor at the Massachusetts Institute of Technology. He has served as the President of Chungnam Institute since 2013. His major is urban and regional planning and his research has focused on the sustainable development of cities and regions. He has paid attention to the impact of the development of ICT (Information and Communications Technologies) and mobility technologies on cities and regions. Now he is into an issue of building cities and regions where human rights and other rights of residents are fully respected.

His writings and translations include: Understanding the Contemporary Urban Issues (co-authored, 1989), Conversion of Modern Urban Theories (co-authored, 1998), A New Paradigm of Urban Planning (co-authored, 1999), City, a Space for Communication and Exchange (2007), New Regional Development Theory (coauthored, 2009), Right on Cities – Who is the Owner of the City? (2010), Urban Policies in a Time of Low Growth (co-authored, 2011) Making a Human Rights City (2014), e-Topia (translated, 2001), Technopoles of the World: the Making of 21st Century Industrial Complexes (co-translated, 2006), and Mobilities (co-translated, 2014)

좌장



**강현수**

충남연구원 원장

서울대 공과대학을 졸업하고, 동대학 환경대학원에서 석사와 박사 학위를 받았다. 1992년부터 중부대 도시행정학과 교수로 재직 중이며 국토연구원 위촉연구위원, 대통령자문 국가균형발전위 원회 전문위원, 한국공간환경학회 학회장 등을 역임했다. 영국 옥스퍼드대에서 방문교수로 있으면서 학위후(Post Doc.)과정을 거쳤고, 미국 MIT대 방문교수로도 재직했다. 2013년부터 충남 연구원 원장으로 일하고 있다. 전공은 도시 및 지역계획학으로 도시와 지역의 지속가능한 발전에 관한 연구를 주로 해왔다. 정보통신과 모빌리티 기술 발달이 도시 및 지역에 미치는 영향에 주목해 왔으며, 최근에는 주민의 권리와 인권을 중시하는 도시 및 지역 만들기에 관심이 많다.

주요 저서 및 역서로 《현대 도시문제의 이해》(공저, 1989), 《현대 도시이론의 전환》(공저, 1998), 《도시계획의 새로운 패러다임》(공저, 1999), 《도시, 소통과 교류의 장》(2007), 《신지역 발전론》(공저, 2009), 《도시에 대한 권리-도시의 주인은 누구인가?》(2010), 《저성장 시대의 도시정책》(공저, 2011), 《인권도시 만들기》(2014) 등이 있고, 역서로 《e-토피아》(2001), 《세계의 테크노폴 : 21세기 산업단지 만들기》(공역, 2006), 《모빌리티》(공역, 2014) 등이 있다.



## SPEAKER



- 2008.05 return to faming
- 2011.03. Baek sseog all me Farming associative corporation Establishment
- 2012.01 Village Company designation
- 2012.12 win the grand prize Village Company
- 2014.07 receive the grand prize 6 industry contest
- 2015.03 social enterprise designation
- 2015.09 farming fusion convergence industry designate entrepreneur

### Geumsun Kim

CEO of Baek sseog all  
me Farming associative  
corporation

## 연사



- 2008.05 귀농
- 2011.03 백석올미영농조합법인 설립
- 2012.01 마을기업지정
- 2012.12 최우수마을기업 수상
- 2014.07 제6차 산업경진대회 대상 수상
- 2015.03 사회적기업 지정
- 2015.09 농촌융복합산업 사업자 지정

### 김금순

백석올미마을 대표

## ABSTRACT

### What 'All Me' means

'All' means the best and 'Me' means the flavor in Chinese character. It represents the value we pursue.

### What we do

Baekseok All Me Agricultural Co-operative Corporation is founded by Women's Society of the village.

### What we make

Korean traditional snack called Hangwa is inherited since the 10th century. Hangwa is one of the essential food for Korean traditional anniversaries. They had several field trips to existing traditional cookie companies to benchmark their work. We integrated traditional techniques with modernized way.

### How we success

- Marketing Point : Emotion Slogan : "Korean traditional cookies with love for grandchildren" "Uprising by grandmothers", "Hens loud cry prospered the village"
- Everybody is CEO : Every member of the corporation devoted their effort as they are the owner. They didn't just wait for the help from outside but rather pull up their sleeves.
- Accomplishment in sales : As a result, we achieved annual sales of 230 million won (0.2M USD) in 2013, only one year after the start of the business, and 330 million won (0.3M USD) in 2014. Last year we accomplished 610 million won (5.6M USD) in sales.
- Profit Sharing : The village's income has risen over 4 times because of the farming products sales to the corporation and the paycheck from the corporation. .

### Future Strategy

Our principle job will be still agriculture. Along with that, we will operate farming village experience center certified by Choongcheong Nam-do Education Office to revitalize the village. Also we will keep embracing newly returned people from cities to join our corporation. In the long term, we have a goal to build a silver town for our aging-village, which the elderly can live independently without burdening their children.

## 초 록

### '올미'의 뜻

한자로 '올'은 최고를 의미하며 '미'는 맛을 의미합니다. 우리가 추구하는 가치를 뜻합니다.

### 우리가 하는 일

백석 올미 영농 조합은 마을 부녀회에서 설립했습니다.

### 우리가 만드는 것

한과라고 불리는 한국의 전통 과자는 10세기부터 전해져 내려옵니다. 한과는 한국의 전통 기념일에 필수적인 음식 중 하나입니다. 조합원들은 벤치마킹을 위해 기존의 전통 과자 회사 여러 곳을 방문했습니다. 우리는 전통 방식과 현대적 기술을 결합했습니다.

### 성공 비결

- 마케팅 포인트: 감성적 슬로건: "손주들에 대한 사랑이 담긴 한국 전통 과자" "할매들의 반란", "암탉이 크게 울면 마을이 번창한다"
- 모두가 CEO: 조합원 모두가 주인처럼 헌신했습니다. 외부의 도움을 기다리지 않고 직접 나섰습니다.
- 매출 성과: 그 결과, 우리는 2013년 연 매출 2억3천만원(20만 달러)를 달성했습니다. 사업 시작 1년 만의 성과였습니다. 그리고 2014년에는 3억3천만원(30만 달러)의 매출을 달성했습니다. 작년에는 6억1천만원(560만 달러)를 기록했습니다.
- 수익 배분: 조합에 농산물을 판매하고 조합으로부터 급여를 받으면서 마을의 소득이 4배 이상 증가했습니다.

### 앞으로의 전략

우리의 주된 사업은 앞으로도 농업일 것입니다. 이와 함께, 충청남도 교육청의 인증을 받은 농촌마을 체험센터를 운영해 마을을 활성화 시킬 예정입니다. 또한, 도시에서 귀농한 사람들을 계속하여 조합원으로 받아들일 것입니다. 장기적으로는 고령화되는 마을을 위해 어르신들이 자식들에게 부담을 주지 않고 독립적으로 생활하실 수 있는 실버타운을 설립하려는 목표가 있습니다.



### 백석올미 마을의 유래

- 예로부터 하얀 돌이 많다 하여 백석리라 이름 지어짐
- 고구려 개국공신 복지겸 장군의 모후 로부터 전승되어온 전통한과 제조 방법 계승

1반: 방죽골      2반: 자천이      3반: 대리      4반: 무지기      5반: 차들배기      6반: 진동마을      7반: 안골

### “올미”가 무슨 말일까요?

백석올미마을 블로그 “올미천사”

# All Me

“모두 우리마을에 오세요”

## 백석올미 마을 현황

- 당진시내에서 15분 거리/ 하루 버스 3번 운행
- 고령화된 마을 (젊은 노동력 부족)
- 마을 사업 전 농가 주요 소득원 경작분
- 전체 103 가구
- 소농인 연평균 소득 500만원 선



## “마을 봉사활동 자금 필요”

마을 부녀회 사업:

- ① 마을가꾸기 (꽃밭, 청소, 분리수거)
- ② 양로원, 독거노인 돌보기 사업

봉사활동도 돈이 있어야지!  
노인회관, 마을회관을  
떠돌며 한과를 만들다



## “부녀회에서 돈을 벌자구요?”

검은들권역 소득사업(비즈니스 모델)  
농사만 짓던 아낙들  
마을을 위해 도전



- ※ 10만 그루의 매실나무
- 제 값을 받지 못하는 천덕꾸러기
- 지역과 상품의 한계성

## 백석올미마을 부녀회 영농조합의 시작

마을이장, 노인회장 리더 중심으로 협력  
총 33명의 부녀회원 200만원씩 출자



### 백석올미마을의 양분화 위기

마을땅 이야 왜 사업해?

1년 동안 회의 했잖아요?

VS

흥!!

### 대학생보다 동아리 활동이 더 바쁘다

건강체조교실 (소통: 같이 웃고, 같이 밥먹고)  
부녀회주관 급식봉사활동  
노래교실, 웰빙 댄스 동아리 등  
동아리 활성화

### 백석올미마을의 두번째 위기

건물과 기계만 덩그러니..  
마을기업에 지원해보시는건 어때요?

### 부녀회에서 시작한 올미의 History

Year	Key Events
2011.03	백석올미영농조합법인 설립
2012.02	마을기업 지정
2012.12	우수마을기업 지정
2014.01	(예비)사회적기업 지정
2014.11	(예비) 6차산업사업자 지정
2015.03	사회적기업 인증
2015.10	농촌융복합산업사업자 인증

Year	Key Events
2012 ~ 2013	<ul style="list-style-type: none"> <li>부녀회원 33명 출자 법인설립</li> <li>매실한과공장 준공</li> <li>본격적 사업시작</li> </ul>
2014.	<ul style="list-style-type: none"> <li>충남(예비)사회적 기업 지정</li> <li>농촌체험휴양마을 지정</li> <li>조청공장, 체험장 준공</li> <li>6차산업사업자 지정(예비)</li> </ul>
2015.	<ul style="list-style-type: none"> <li>인증 사회적 기업 지정</li> <li>충남 발전 연구원 MOU체결</li> <li>당진 생산자 협동조합 MOU 협의단계</li> <li>농촌 융복합산업 사업자 인증</li> </ul>

백석읍미마을  
www.allmeone.com

한마을의 반란

## 컨테이너에서 시작한 체험

Only 한과만들기 체험으로 시작  
손주사랑 한과-체험 브랜드화

- 전통문화의 보존가치 계승
- 현재 체험소득 전체소득의 30%
- 프로그램의 다양화

"Fighting!"

2016.07.11

백석읍미마을  
www.allmeone.com

한마을의 반란

## 체험프로그램 30여 가지로 성장

청소년수련활동 인증 (2016년 3월)

농촌체험학습장지정

- 매실 한과 체험
- 올미 약과 체험
- 올미 강정 체험
- 전통 옛치기 체험
- 3색 송편 빚기
- 전래놀이 체험
- 전통 공예 체험

백석읍미마을  
www.allmeone.com

한마을의 반란

## 부녀회원들과 더불어 온 마을이 함께 하는 영농조합

두팔벌려 열려 있는 공동체

마을부녀회원 조합가입현황

■ 2012년 ■ 2013년 ■ 2014년 ■ 2015년

연도	조합원(명)
2012년	33
2013년	37
2014년	53
2015년	58

최고령 조합원: 이\*용 (87세)  
최연소 조합원: 전\*미 (37세)  
조합 평균연령: 75.7 세

조합원(명)

백석읍미마을  
www.allmeone.com

한마을의 반란

## 회의 조직 시스템

법인

사업전행  
모든 회의를 거쳐 확정된 사업을 실행 한다.  
진행된 모든 사업은 회의를 통해 보고된다.

총회 1  
이사회 2  
임원회의  
운영위원회 3

오늘의 약속  
모든 의견은  
등등하게 귀중하다

- 총회, 이사회, 운영회의, 마을회의 의사 결정
- 민주적 의사 결정 구조 확립



### 백석올미마을 차별성

마을 것 떨어지면 품질  
시중가로 매입  
**99%**

\* 빌리지푸드 시스템  
(Village Food System)

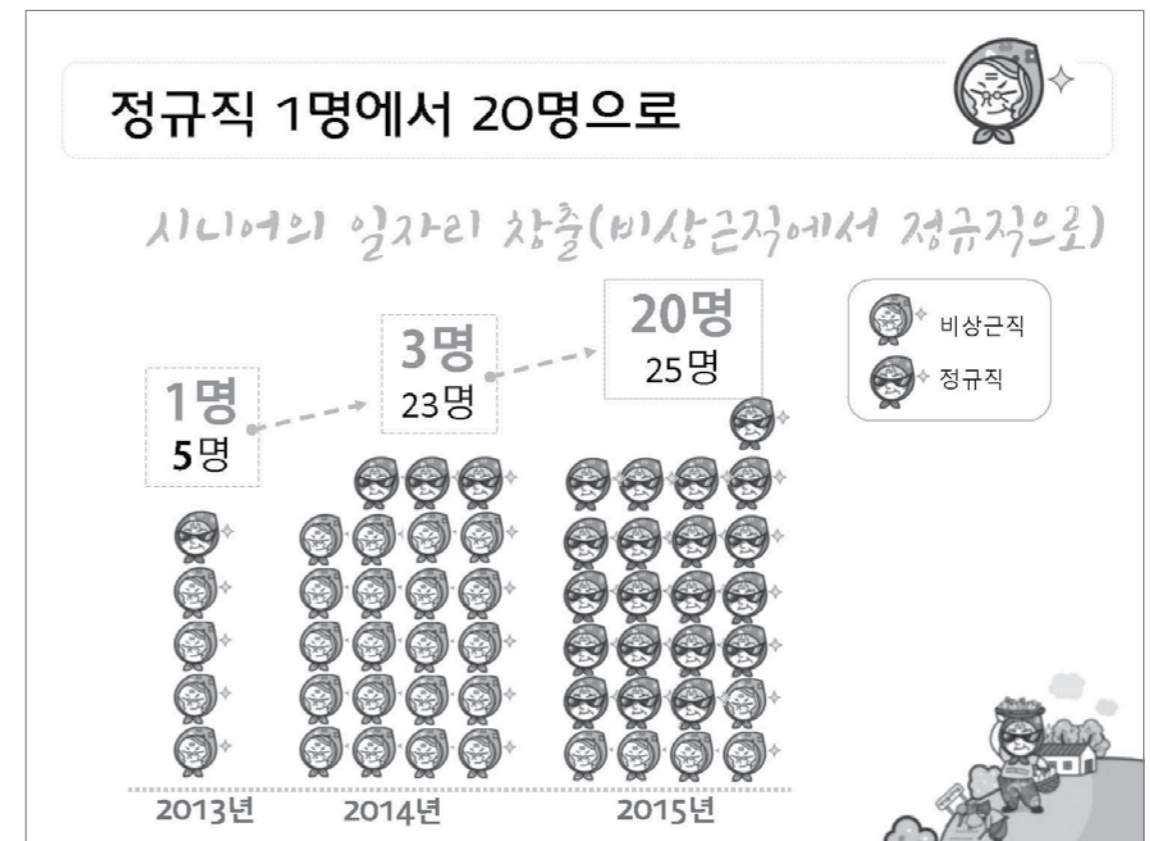
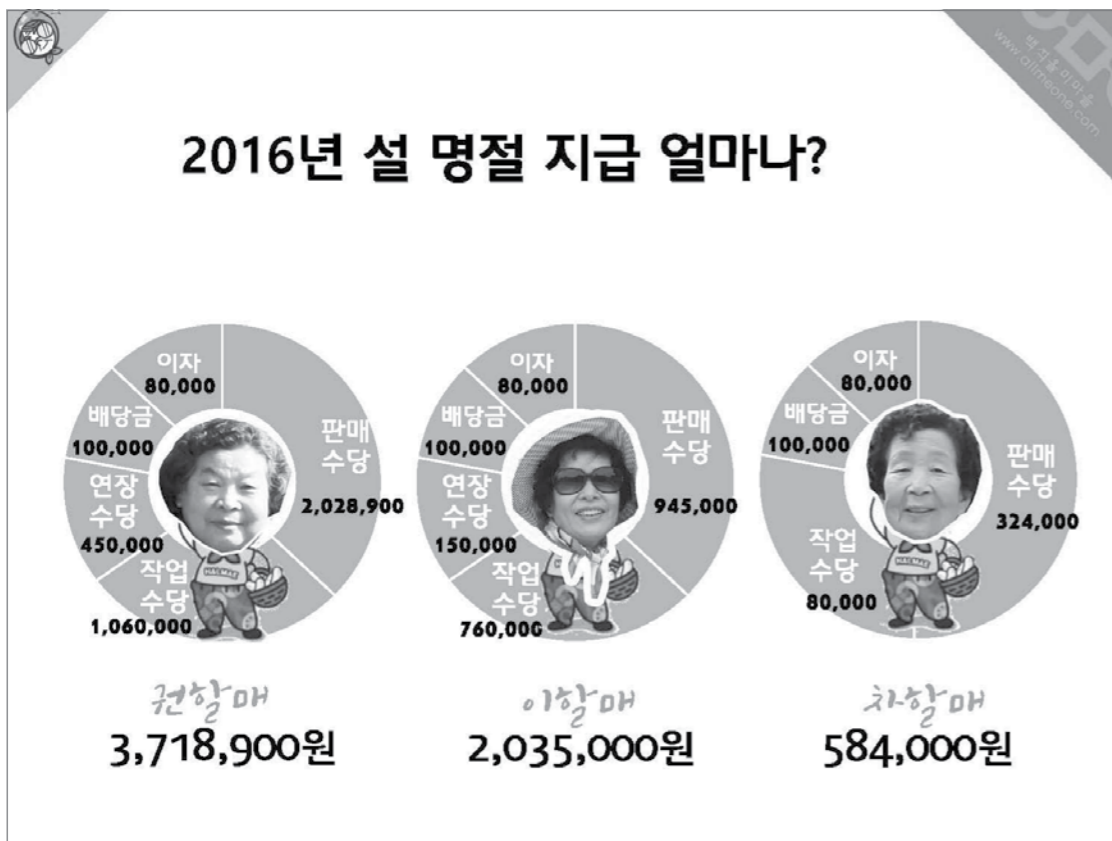
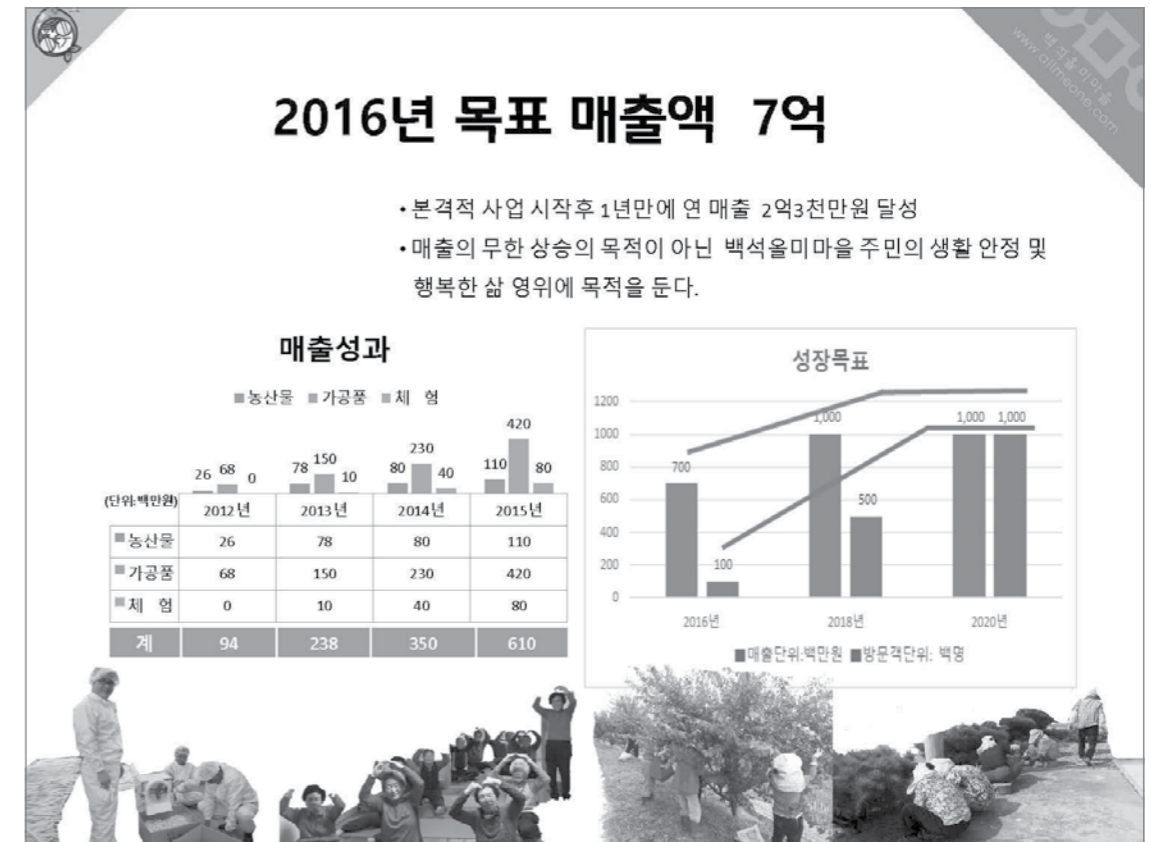
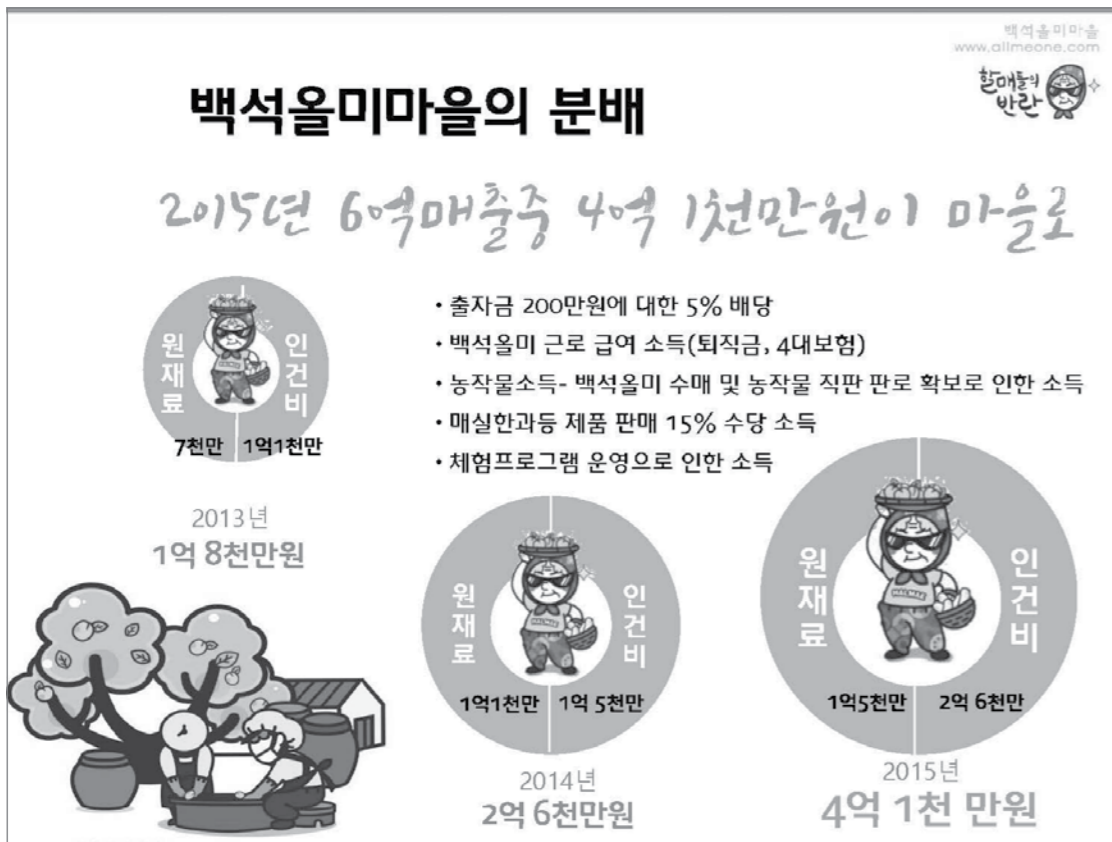
### 자금의 투명성, 그것이 답이다

현역의 청치  
'모든것을 기록하라'

- 기록 없는 반입 반출은 없다.
- 매출, 체험, 홍보, 사고, 파지 문서화 관리
- 법인 설립 부터 현재까지 모든 자료 보관
- 마을주인이 상시 근로를 하지 않더라도 법인의 모든 자료를 통해 운영상황 파악 가능

### “모두가 사장님”

58명의 사장







www.allmeone.com

## 할매도 "꿈" 이 있다

"들어보면  
이 할매의 행복은 평생 남편에게 타서 쓴 생활비  
노후에는 자식에게 받는 용돈을  
내가 벌어서 쓰는 생활비, 병원비  
귀한 내손주 에게 내가 벌여주는 용돈..  
저 살기 빠듯한 자식에게 부담주지 않는  
농촌의 할매로 거듭나서  
행복하단다."

www.allmeone.com



www.allmeone.com

## 같이의 가치를 실현하는 백석올미마을

어때요? 백석올미마을 잘하구 있쥬?  
행복을 버무리는 백석올미마을의  
이야기는 앞으로도 계속됩니다.  
감사합니다.

충남 당진시 순성면 매실로 246  
전화: 041-353-7541 팩스: 041-355-7540  
홈페이지: www.allmeone.com  
블로그: blog.naver.com/allme1004

SPEAKER



**Fujiyoshi Masaharu**

Deputy Editor, ForbesJAPAN

**후지요시 마사하루**

일본 Forbes JAPAN 부편집장

Masaharu was born in Tosu, Saga Prefecture, Japan in 1968. As a freelance journalist, he published 'Writing Non-fiction!' (Village Center Press) and 'Revolutionaries – Three men of the Koizumi family' (Kadokawa Books), which analyzed the family of the former prime minister Koizumi Junichiro, with his pen name Umedako in 2011. From 2001 to 2011, he was in charge of North Korea, politics, diplomacy, and person non-fiction as a journalist at 'Shukan Bunshun'. In 2011, he served as a member of 'The Fukushima Nuclear Accident Independent Investigation Commission', a civil accident investigation body by 'The Rebuild Japan Initiative Foundation'. The Foundation was established by the former editor-in-chief of Asahi Shimbun, Funabashi Yoichi, with him as a director. The 'The Fukushima Nuclear Accident Independent Investigation Commission Investigation Report' became a bestseller at home and abroad.

He joined 'Forbes Japan', which was founded in 2004, as a deputy editor-in-chief and a senior writer.

His book, 'Fukui Model', published in 2015, was ranked 2nd in the political/social section and 1st in the regional development section of the online bookstore Amazon, and was ranked 2nd in the non-fiction section of the Yaesu Book Center. This led him to give talks at local governments and universities all across Japan. He also is a commentator on a radio program 'Fukui Kenji Good Morning' (Bunka Hoso) every Tuesday.

1968년 일본 사가현 도수시(佐賀県鳥栖市)에서 태어남. 프리랜스 저널리스트로서 1999년 '논픽션을 쓰다!' (비릿지센터출판국), 2001년에 우메다코의 필명으로 고이즈미 준이치로 전총리 일족을 분석한 '변혁자-고이즈미일가의 3명의 남자들'(가도카와서점)을 발간.

2001년부터 2011년까지 '주간문춘'기자. 북한, 정치, 외교, 인물논픽션을 담당한다. 2011년 저널리스트인 아사히신문사 후나바시 요이치 전 주필이 이사장으로 설립한 재단법인 '일본重建이니셔티브(rebuild Japan initiative Foundation)'가 주간한 민간사고조사 '후쿠시마(福島)원전사고 독립검증위원회' 일원으로 활동. 작성된 '후쿠시마원전사고 독립검증 위원회 조사검증 보고서'는 국내외에서 화제가 돼 베스트셀러가 되었다.

2014년에 창간된 'Forbes JAPAN'에서 부편집장 겸 선임기자로 취임.

2015년에 발간된 저서 '후쿠이(福井)모델'은 인터넷서점 아마존(Amazon)의 정치사회분야에서 2위, 지역개발분야에서 1위, 야에스북센터 논픽션부문에서 2위를 기록했다. 이를 계기로 일본 각지 지방자치체, 대학교 등에서 강연 활동을 벌임. 매주 화요일 라디오방송 '후쿠이켄지 굿모닝'(문화방송)에서 코멘터리로 활동.

ABSTRACT

• **幸せのモノサシはお金か?**

日本では「47都道府県幸福度ランキング」という「地域別の幸福度」を数値化した調査が1990年代から行われていた。しかし、これはまったく注目されることがなかった。

例えば、1992年から1999年まで政府は「豊かさ指標」という名前のもと、「住む」「働く」「癒す」「遊ぶ」「費やす」「育てる」「学ぶ」「交わる」という8つの分野について、計159項目の指標を使い、数値を出して、毎年、都道府県別の幸福度を発表した。

バブル経済が崩壊し、日本経済が収縮して低成長時代に入るときにスタートしたものだ。当時、政府としては「お金」以外の幸せの価値観を提示したかったのだろう。

しかし、このランキングは頓挫した。

ランキングが中止になった直接の原因は、6年連続最下位だった埼玉県知事が政府に抗議したからだ。しかし、もっと根深い原因は、幸せを測るモノサシが、結局、お金一辺倒から脱することができなかったことにある。この20年、メディアが取り上げるのは、「いかに節約するか」「いかにお金を稼ぐか」の二つであり、特に節約の方法を書いた本は次々と発売され、バブル経済時代の無駄遣いが嘘のように、節約の本はどれもベストセラーになり、テレビでも節約番組が流行した。

お金は「信頼のための手段」であって目的ではない。しかし、お金に振り回される考え方は変わらなかった。暮らしやすさや働きやすさ、子育てのしやすさなどは、置き去りにされ、すべてお金が何とかしてくれる、お金が解決方法だという発想から抜け出すことができなかったのだ。

その後、2000年代に入ると、大学やシンクタンクが「幸福度」を都道府県別に数値化する研究を始めた。

ここで不思議なことが起きた。1990年代から現在に至るまで、こうしたランキングが発表されるたびに、常に1位になるのは日本海側の福井県だったのだ。そして2位が富山県、3位が石川県。この3つの県は、日本の北陸地方というもっとも地味で目立たない地域にあり、都会の繁栄から取り残された雪深い地域である。それなのに、客観的なデータをもちいた統計で上位を北陸3県が占めたのだ。これは90年代の政府が始めたランキングからまったく変わっていない。

日本人の生活は明治時代以来、成功するためには東京を目指すのが常識となっており、田舎で暮らすことをポジティブに捉えることはこれまでなかった。メディアが地方に関心を示すのは、祭や食べ物くらいで、すべてが東京を中心にまわる。地方は疲弊しており、高齢化と過疎化がもっとも進んでいると言われてきた。「東京は進んでいて、田舎は遅れている」という見方が常識になっていた。

だが、高齢化と過疎化は2025年の東京の姿を先取りしている。2025年、東京は高齢者人口の爆発的増加により、医療や介護では人も施設も足りなくなり、現在問題になっている孤独死だけでなく、町として機能しなくなる地域がでてくる。

こうした悪い環境を先取りしているのが地方である。すでに地方が未来であり、その中でも北陸3県、特に福井県に独自の生き方を見いだしたのが本書である。

現在、日本では「人口減少」「地方の消滅」が大きなテーマになっている。本書では、なぜ「現在」のようになったのかを、まず政府の「過去」から描いた。次に「現在」の取り組みとして世界的に注目を集める富山県富山市の取り組み、そして日本の未来の生き方と言ってもいい福井県の姿を取り上げた。最後に福井県がなぜ住みやすく「幸福」なのか、その原因を福井県の独自の教育にあると見て、福井の教育を取り上げた。

## • 成長の概念は変わった

富山県富山市はすでに世界的に注目されている都市である。それは「暮らしやすさ」や「繁栄」の概念を過去のものとして、ひっくり返してたことにある。

日本の地方都市が取り組んできた発展のための政策は、拡大である。道路を拡張して交通量が増えるようにして、郊外には大手企業の工場や巨大なショッピングセンターを誘致しようとした。

しかし、それらが将来、必ず負担になると見抜いたのが、富山市の森雅志市長だった。

郊外に拡散した人口は高齢化とともに、行政側の巡回介護のコストを高くしてしまう。また、雪が多い地域なので、除雪作業をしなければならぬ面積も増える。また、ショッピングセンターが郊外にできたことで、自動車の運転が難しくなった高齢者にとって買い物をするのが困難となった。さらに病院への通院など、老人の日常に欠かせないことが、郊外化によって市を大きくしたことで不便になったのである。

地方都市は政府に補助金を求めて、補助金を使って発展を目指して、郊外への発展を期待した。しかし、やっていることは実は逆効果で、負担を増やす結果を招いていたのだ。

そこで富山市長が考えたのが「歩いて暮らせる街」である。まず、ヨーロッパやアメリカの暮らしやすい街をお手本にして、人を街の中心部に移住させて、また人が中心部に遊びに来やすい仕掛けをつくった。富山市の森市長はこう言っている。

「人を動かす要素は三つある。楽しいか、おいしいか、おしゃれか、です。おいしいにはお得感も含まれます。心理的な誘導策をベースにして、うち立てたのが、『串とお団子の都市構造』という計画でした」

串とは公共交通である。ヨーロッパやアメリカのポートランドで見かける「ポートラム」という新型の路面電車が、街を串刺しにするように走る。お団子とは、その串に刺さった居住区域である。ライフスタイルを車中心ではなく、歩いて暮らせるようにした。町の中心部に、人、モノ、カネの機能を集約する。これが世界的に推奨されるコンパクトシティの富山版である。

様々な施策が行われて、街は甦ったが、成功させたのは政策以上に、市民の気持ちである。実はポートラムを第三セクターの会社としてつくる時、富山市内の市民や企業が寄付を始めた。それは実に4億円を超えた。「郷土愛」という言葉があるが、誰もが街のことには無関心だったのに、人々の気持ちに火をつけたのは、市長が打ち出した未来に向けた政策だったのだ。

## • 地域が産業を育てる

福井県は勤労者世帯の年収で福井県は東京を抜いて、2010年に1位になった。また正社員比率が3位、夫婦の共働き率が1位、保育園の収容率は1位、生活保護の受給率は日本でもっとも低く、失業率も日本でもっとも低い。

東京が抱えている問題と逆である。東京は仕事は多いものの、保育園が不足しており、女性は社会進出が難しい。特に、出産した女性は社会に復帰することは困難である。日本でもっとも生活にお金がかかるのに、東京は共働きができず、出産を諦める夫婦も多い。福井県はなぜこうした問題が起きないのか？

もともと雪深く冬は農作業ができない貧しい地域だった。そこで100年前に、農家のリーダーが大都市・大阪にでかけて、福井に技術移転ができる産業はないかと探した。それが現在、世界シェア第三位のメガネフレームである。メガネだけではなく、繊維、漆器も地場産業として盛んである。しかし、福井で盛んな3つの産業は、どれも斜陽産業として厳しい状態にある。それなのに、なぜ幸福度が高いと言われるのか？

それはメガネ、繊維、漆器の三つの産業でできた街は、生き残りをかけて、強みを横展開していった。例えば、繊維は衣類から脱して、自動車のシート、スポーツシューズ、飛行機のボディに使う合成繊維など、用途を広げるよう、研究開発していった。福井県には大企業がないため、競争しあう企業同士が共同で研究したり、地元の専門学校や大学、行政も協力しあった。さらに、質の高い労働力を提供するには家庭が豊かであることと、そして未来の産業を新たにつくって生きていくためには教育が

重要である。教育に特色があり、昔から「自発教育」といって「自分で考える」という教育が独自に発達していった。

## • 教育

福井の教育の歴史は古い。1500年代の戦国時代に僧侶を中心に、農民らが一揆を起こして、革命を目指したが、織田信長に鎮圧されて、僧侶たちは寺を失い、失業した。そこで始まったのが、道場である。僧侶は家々をまわり、説法をはじめ、家族が三世代がそろって僧侶の話聞く習慣が今も残っている。人の話を聞き、語り合い、学ぶというのが習慣化されているのだ。

日本が鎖国していた江戸時代には、福井の財政は苦しかったにもかかわらず、「西洋との交易は、モノのみならず、知恵の交換となる」という理由で、西洋のことを学ぶ学校をつくり、さらに日本で唯一海外との窓口になっていた長崎に、若者たちを留学させる制度をとっていた。

近代にはいっても、天皇制教育という教師主導の授業が主流だったのに、福井では仏教の「自覚」という概念に由来した「自発」教育が伝統としてある。自分で課題を発見して、自分で学習し、そして友達同士が教え合う教育は、戦前から存在した。

また、教育のレベルを上げるには、教師のレベルを上げることが必要だとして、福井大学教職大学院が設置された。この大学院をつくったのは大学院で教える3人の若い教員たちだった。彼らは福井県内の小中学校で教える教師たちを、大学院で学びなおさせようとするが失敗。成長の可能性が高い教師ほど、学校内で最も忙しく、学校で中心となっているため、退職して大学院で学ぶ余裕などない。そこで3人が考えたのは、大学院側が県内の学校に出張して、そこで教えるというシステムだった。これが学校改革の実験となっていく。

ここにも「自発学習」の伝統が生きていて、「自分で考え、そして思考のプロセスを可視化する」ことに重きが置かれている。この授業が一年後、2年後にどう発展するかを、上級生の教室を見せることで目に見せていく。また授業でのディスカッションは、体育の授業であろうとノートに記録させ、気づき、問題点を書かせる。それをもとに次の授業でどう変化したか、そのプロセスを子供たち自らが見て、なぜ自分の考え方が変化したかを考えさせ、工夫するにはどうしたらよいか、ディスカッションさせるのである。

こうして福井県の小中学生は、全国学力テストで常に1位か2位であり、また体育テストでは毎年1位を続けている。

未来は自分の頭でつくる。貧しい地域ゆえに、編み出された教育手法だったのだ。

## 초 록

### 행복의 척도는 돈인가?

일본에서는 「47 도도부 현 행복도 랭킹」이라고 하는 '지역별 행복도'를 수치화 한 조사가 1990년대부터 이루어지고 있었다. 그러나 이것은 전혀 주목받지 못했다.

예를 들어, 1992년부터 1999년까지 정부는 '풍요 지표'라는 이름 아래 "삶" "일" "치유" "여가" "지출" "성장" "학습" "교제"라는 8개 분야에 대해 총 159 항목의 지표를 사용하여 수치를 내고 매년 도도부 현별의 행복도를 발표했다.

이와 같은 행복론은 버블 경제의 붕괴, 일본 경제의 수축과 함께 저성장 시대에 진입 할 때 시작된다고 한다. 당시 정부는 '돈'이 아닌 행복의 가치관을 제시하고 싶었던 것이다.

하지만 이 순위는 좌절했다.(순위가 떨어짐) 실제로 '행복도 조사'가 중지된 직접적인 원인은 6년 연속 최하위였던 사이타마현 지사가 정부에 항의했기 때문이다. 하지만 더 뿌리 깊은 원인은 행복을 측정하는 척도가 결국 돈 일반도에서 벗어날 수 없었던 것이다. 이 20년간 미디어가 채택하는 것은 "어떻게 절약하거나" "어떻게 돈을 벌 것인가"의 두 가지이며, 특히 절약 방법을 쓴 책은 차례차례로 발매되어 거품 경제 시대의 낭비가 거저말처럼, 절약과 관련된 책은 모두 베스트셀러가 되고, TV도 절약관련 프로그램이 유행했다.

돈은 "신뢰의 수단"이지만 목적은 아니다. 그러나 돈에 휘둘린다는 생각은 바뀌지 않았다. 생활의 편리함과 노동의 용이성, 육아의 용이성과는 별개로, 모든 것이 돈으로 해결되고, 돈이 해결 방법이라는 발상에서 벗어날 수 없었던 것이다. 그 후 2000 년대에 들어 서면서 대학과 싱크 탱크가 "행복도"를 도도부현별로 (전국) 수치화하는 연구를 시작했다.

여기서 이상한 일이 일어났다. 1990년대부터 현재에 이르기까지 이러한 랭킹이 발표 될 때마다 항상 1위가 되는 것은 일본해의 후쿠이 현이었던 것이다. 그리고 2 위가 도야마 현, 3 위가 이시카와 현. 이 세 개의 현은 일본의 호쿠리쿠 지방이라는 가장 눈에 띄지 않는 지역이며, 도심에서 동떨어진 눈이 많은 지역이다. 그런데 객관적인 데이터를 이용한 통계에서 호쿠리쿠 지방의 세 개 현이 상위권을 차지한 것이다. 이것은 90 년대 정부가 파악한 랭킹에서 전혀 변하지 않고 있다.

일본인의 생활은 메이지 시대 이후 성공하기 위해서 도쿄를 목표로 하는 것이 기본으로 되어있었고, 시골에서 사는 것을 긍정적으로 생각하는 일은 지금까지 없었다. 미디어가 지방에 관심을 나타내는 것은 축제와 음식 정도로, 모든 것이 도쿄를 중심으로 집중됐다. 지방은 피폐하고 고령화와 이농현상이 가장 앞서 있다고 알려져 왔다. "도쿄는 앞서가고 있고, 지방은 뒤처지고 있다"라는 견해가 상식이 되어 있었다. 하지만 고령화와 이농현상은 2025년 도쿄의 모습을 예고 하고 있다. 2025년 도쿄는 노인 인구의 폭발적인 증가로 인해, 의료 및 간호 관련 일은 사람도 시설도 부족하게 되었고, 현재 문제가 되고 있는 고독사 뿐만 아니라 마을로서 기능을 못 하게 되는 지역이 나오게 된다.

이러한 안 좋은 환경을 선점 하고 있는 곳이 지방이다. 이미 지방이 미래이며, 그 중에서도 호쿠리쿠 3현, 특히 후쿠이 현에 자신의 삶을 보여주자 한 것이 이 책이다.

현재 일본에서는 "인구의 감소" 「지방의 소멸」이 큰 테마가 되고 있다. 이 책에서는 왜 '현재'처럼 되었는가를 정부의 '과거'에서 그렸다. 그리고 '현재'의 노력으로 세계적으로 주목을 받는 도야마현 도야마시의 노력, 그리고 일본의 미래의 삶이라고해도 좋은 후쿠이 현의 모습을 거론했다. 마지막으로 후쿠이 현이 왜 살기 좋은 '행복한 마을, 인지 그 원인을 후쿠이 현의 독자적인 교육에 있다고 보고, 후쿠이의 교육을 거론했다.

### 성장의 개념은 바뀌었다

도야마현 도야마시는 이미 세계적으로 주목 받고 있는 도시이다. 그것은 「안락한 생활 "과"번영 "의 개념을 과거의 것에서 뒤집어 버린 것이다. 일본의 지방 도시가 해왔던 발전을 위한 정책의 확대이다. 도로를 확장하고 교통량이 늘어나게 하여 교외에 대기업의 공

장이나 거대한 쇼핑 센터를 유치하려고 했다.

그러나 그러한 사업들이 미래에 반드시 부담이 된다고 간파한 사람이 있었는데 바로 도야마시의 모리마사시 시장이었다. 교외에 확산된 인구는 고령화와 함께, 행정 측의 순회 간병(한국으로 따지면 노인요양간병서비스)의 예산 비용을 높게 책정하게 만들었고, 눈이 많은 지역이기 때문에 제설 작업을 해야 하는 면적도 늘어난다(제설을 교외지역까지 다녀야 하기 때문에). 또한 쇼핑센터가 교외에 생긴 탓에, 자동차의 운전이 어려운(어려워진) 노인들에게 쇼핑을 하는 것이 곤란하게 되었다. 또한 병원의 통원 등, 노인들의 일상에 빼놓을 수 없는 것들이, 교외화에 따라 도시를 크게 확장하는데 불편이 따르게 된 것이다.

지방 도시는 정부로부터 보조금을 받아, 보조금을 통한 발전을 목표로 하여, 교외로의 발전을 기대했다. 그러나 이러한 것은 사실 역효과로, 부담을 늘리는 결과를 초래했던 것이다. 그래서 도야마 시장이 생각한 것이 "걸어서 살 수 있는 마을"이다. 먼저 유럽과 미국의 살기 좋은 도시를 표본으로 하여 사람을 마을의 중심부로 이주시키고, 또한 사람이 중심부에 다니기 쉬운 장치를 만들었다. 도야마시의 모리 시장은 이렇게 말하고 있다.

"사람을 움직이는 요소는 세 가지다. 즐겁거나, 맛있거나, 세련되거나입니다. 맛있는 것에는 유익감도 포함됩니다. 심리적 유도 방법을 기반으로 하여 세운 것이 '꼬치와 단고의 도시 구조'라는 계획이었습니다. " 꼬치는 대중교통이다. 유럽과 미국의 포틀랜드에서 보이는 「포토렘」이라는 신형 전차가 거리를 직선으로 달린다. 단고는 그 직선(꼬치)에 박힌 거주 지역이다. 라이프스타일을 차량 중심이 아니라 걸어서 살게 했다. 시내 중심가에, 사람, 물건, 돈의 기능을 집약한다. 이것이 세계적으로 권장되는 콤팩트 시티의 도야마 버전이다.

다양한 시책이 실시되고 도시는 되살아났지만, 성공시킨 것은 정책보다 시민들의 마음(기분)이다. 사실 포토렘을 제 3 섹터의 회사로 만들 때, 도야마 시내의 시민이나 기업이 기부를 시작했다. 금액은 4억 엔을 넘어 섰다. "향토애"라는 말이 있지만, 모두가 마을일에 무관심이었는데, 사람들의 마음에 불을 붙인 것은, 시장이 내세운 미래를 위한 정책이었던 것이다.

### 지역이 산업을 성장 시킨다

후쿠이 현은 근로자 가구의 연간 소득에서 도쿄를 제치고 2010년에 1위를 차지했다. 또한 정규직 비율이 3위, 부부의 맞벌이 비율이 1위, 보육원의 수용률은 1위, 생활 보호 수급 비율은 일본에서 가장 낮고, 실업률도 일본에서 가장 낮다. 도쿄가 안고 있는 문제와 반대이다. 도쿄는 일은 많지만, 보육원이 부족하고 여성은 사회 진출이 어렵다. 특히 출산한 여성은 사회에 복귀하는 것은 더욱 어렵다. 일본에서 가장 생활비가 많이 드는데, 도쿄는 맞벌이가 어렵고, 출산을 포기하는 부부도 많다. 후쿠이현은 왜 이런 문제가 일어나지 않는 걸까?

후쿠이현은 원래 눈이 많은 겨울에 농사를 지을 수 없는 가난한 지역이었다. 그래서 100년 전에 농촌의 리더가 대도시인 오사카로 나가서, 후쿠이에 기술 이전이 되는 산업은 없을까 찾아다녔다. 그것이 현재 세계 시장 점유율 세 번째 안경테이다. 안경뿐만 아니라, 섬유, 칠기도 지역 산업으로 번창하고 있다. 그러나 후쿠이에서 번창한 3개의 산업은 모두 사양산업으로 어려운 상황에 직면해있다. 그런데 왜 행복도가 높다고 말하는 것인가?

그 이유는 안경, 섬유, 칠기의 3개의 산업으로 만들어진 도시는, 살아남기 위해 강점을 전개해 나갔다. 예를 들어, 섬유는 의류에서 벗어나 자동차 시트, 스포츠 신발, 비행기의 바디에 사용하는 합성섬유 등 용도를 넓히기 위해 연구개발을 했다. 후쿠이현에는 대기업이 없기 때문에 경쟁 기업들끼리 공동으로 연구하고, 지역의 전문 학교나 대학, 행정부문도 협력하고 있었다. 또한 질 높은 노동력을 제공하는 것에는 가정이 부유하다는 것과, 그리고 미래의 산업을 창출하고 살아가기 위해서는 교육이 중요하다. 교육에 특색이 있어, 예로부터 '자발적 교육'족, "스스로 생각한다"는 교육이 독자적으로 발달해 갔다.

교육

후쿠이 교육의 역사는 오래되었다. 1500년대의 전국시대에 승려를 중심으로 농민들이 봉기를 일으켜 혁명을 꾀했지만, 오다노부나가에 진압된 승려들은 사원을 잃고 실직했다. 그래서 시작된 것이 도장이다. 스님은 집집마다 돌며, 설법을 비롯해 가족이 세 세대가 모여 스님의 이야기를 듣는 습관이 지금도 남아있다. 사람의 이야기를 듣고, 이야기하고, 배우는 것이 습관화되어있다.

일본이 쇠국정책을 펴던 에도시대에는 후쿠이의 재정은 어려웠음에 불구하고 "서양과의 교역은 물건뿐만 아니라 지혜의 교환이 된다"는 이유로 서양의 것을 배우는 학교를 만들고, 또한 일본에서 유일한 해외의 창구인 나가사키에 젊은이들을 유학시키는 제도를 취하고 있었다.

현대 들어서도 천황제 교육이라는 교사 주도의 수업이 주류였는데, 후쿠이에서는 불교의 '자각'이라는 개념에서 유래한 '자발적'인 교육이 전통이다. 스스로 과제를 발견하고 스스로 학습하고 친구들끼리 서로 가르침을 주고받는 교육은 전쟁 전부터 존재했다. 또한, 교육 수준을 높이려면 교사의 수준을 높이는 것이 필요하며 후쿠이 대학 교직원 대학원이 설치되었다. 이 대학원을 만든 것은 대학원에서 가르치는 명의 젊은 교수들이었다. 그들은 후쿠이현의 초, 중학교에서 가르치는 교사들을 대학원에서 공부시키려하지만 실패한다. 성장의 가능성이 높은 교사 일수록 학교에서 가장 바쁘고 중심이 되어 있기 때문에, 휴직하고 대학원에서 공부할 여유가 없다. 그래서 3명이 생각해낸 것이 대학원이 현 내의 학교에 출장을 나가서 가르치는 시스템이었다.

이것이 학교 개혁의 실험이 되어 간다. 여기에도 '자발적 학습'의 전통이 살아있어 "스스로 생각하고, 생각의 과정을 가시화 하는" 것에 중점을 두고 있다. 이 수업이 1년 후, 2년 후에 어떻게 발전할지를 상급생의 교실을 보여줌으로써 눈에 보이는 교육을 한다. 또한 수업에서의 토론은 체육 수업일지라도 노트에 기록하게 하고, 문제점을 쓰게 한다. 그것을 바탕으로 다음 수업에서 어떻게 변화했는지 그 과정을 아이들 스스로 보고, 왜 자신의 생각이 변화했는지를 생각하게 하여 토론하게 하는 것이다. 이렇게 후쿠이현의 초등 중학생은 전국 학력 테스트에서 항상 1위 또는 2위이며, 또한 체육 테스트에서는 매년 1위를 이어가고 있다. 미래는 자신의 머리로 만든다. 가난한 지역이기 때문에 고안해낸 교육 방식이었던 것이다.

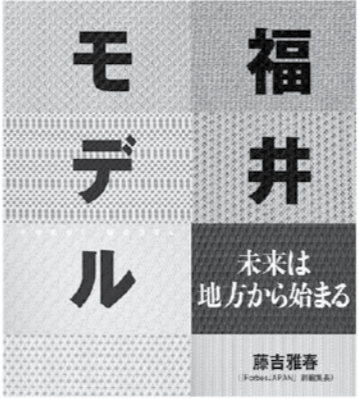




- 1992年から1999年まで日本政府は、47都道府県を159項目の指標で「豊かさ指標」を調査した。いわゆる「幸福度ランキング」。

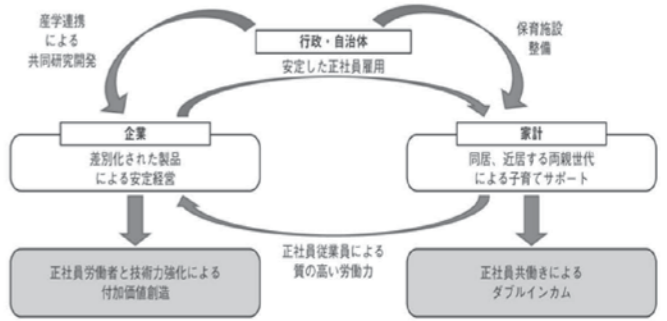
総合ランキングは、常に1位福井県、2位富山県、3位石川県だった。

2000年以降、シンクタンクや大学の調査でも、1位～3位は日本でもっとも地味な北陸3県で、常に1位は福井県だった。



つまり、働きやすく、子育てをしやすい。日本政府はそこに注目していたが、地味な地域がゆえにこれまで話題になることはなかった。

しかし、日本の最大の課題である人口減少や地方の格差が目立つようになり、地方での豊かな生活は可能か？と研究されるようになった。



資料：産業構造審議会第5回新産業構造部会（2012年2月）配布資料

- 小中学校で行われる全国学力テストで、福井県は常に1位か2位。体力テストでは常に1位。勤労者世帯の実収入（2010年）で、1位は福井県（一世帯あたりの平均月収63万4573円）、2位東京（62万7326円）。
- 共働き率は福井県が日本一。
- 人口10万人あたりの社長輩出率は34年連続、福井県が日本一。
- 正社員比率は福井県が福井県が3位、障害者雇用率は福井県は日本一。
- 持ち家率は福井県が3位。
- 完全失業率の低さ、生活保護受給率の低さもトップレベル。



1800年代、明治時代になると、福井県の農家、増永五左右衛門は、農村を貧困から救うため、産業が必要だと考えた。



SILK



Glasses



**鯖江**  
さばえ

メガネフレーム  
国内生産シェア  
95%

Made in SABAE J  
ペーパーグラスの  
ストーリーは、  
福井県鯖江市だから  
生まれた。



めがね産地さばえ

イタリアに次ぐ、世界的なメガネの町に  
福井県鯖江市

SABAE



ほとんどが家庭内手工業  
修行をすると、独立させて、増えていった



鯖江市の牧野市長  
若者たちを町づくりに参  
加させるのがうまい。  
人気者の市長。

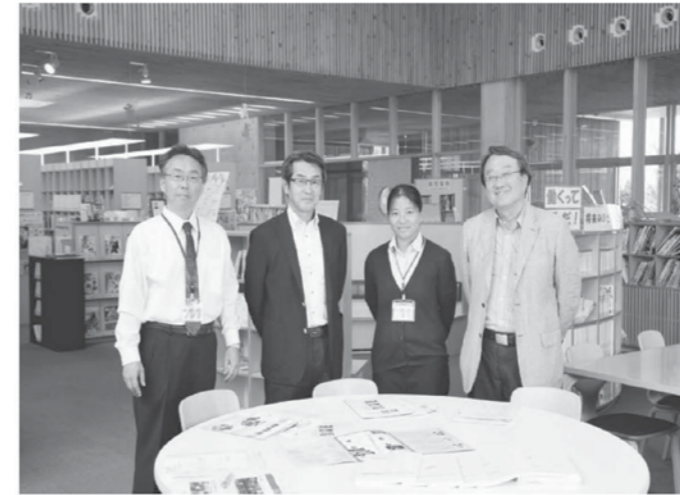
Googleも注目する町・鯖江







壁のない教室



教職大学院の先生たちが、  
県内の学校に行き、先生  
たちを改革していく



福井大学教職大学院 ラウン  
ドテーブル

教師の質を上げる！



**서울신문**

**행복한 후쿠이, 그곳엔 특별한 비밀이 있다**

행복한 후쿠이 현은 1992년부터 1999년까지 일본 전체 의미의 47개 도도부현 중 가장 행복한 지역으로 선정되었다. 후쿠이 현은 1992년부터 1999년까지 일본 전체 의미의 47개 도도부현 중 가장 행복한 지역으로 선정되었다. 후쿠이 현은 1992년부터 1999년까지 일본 전체 의미의 47개 도도부현 중 가장 행복한 지역으로 선정되었다.

**한국 신문에 필자의 책이 보도되었습니다**

**후쿠이현은 어떻게 일본 최고 행복도시가 됐나**

후쿠이현은 어떻게 일본 최고 행복도시가 됐나

**후쿠이현은 어떻게 일본 최고 행복도시가 됐나**

후쿠이현은 어떻게 일본 최고 행복도시가 됐나

- 1992년-1999년까지 일본 정부는 47도도부현 (일본 전체 의미) 159개 항목의 지표로 「행복도 지수」를 조사함
- 종합랭킹은 항상 1위 후쿠이현, 2위 후쿠야마, 3위 이사와와현
- 2000년 이후, 싱크탱크 및 대학의 연구조사에서도 1-3위는 일본에서 가장 인지도가 낮은 북쪽지역 3개현 중 후쿠이현이 항상 1위를 차지함

**일본에서 가장 낙후된 지역, 후쿠리쿠 지방.**

겨울에 눈이 깊어 지난해 신칸센이 개통되기 전까지는 도쿄에서 먼 불편한 지역이었다.

그러나...

- 초·중학교 에서 행해지는 일본의 전국 학력평가에서 후쿠이현은 항상 1-2위, 체력평가 1위
- 근로자 1세대 당 실수입 평균(2010년 기준) 1위 - 1위 후쿠이현(63 만 4573 엔), 2위 도쿄 (62 만 7326 엔)
- 맞벌이 비율 후쿠이현 일본 내 1위
- 인구 10만명당 사장 배출률 3년 연속 후쿠이현 일본 1위
- 정무원(정규직)비율 후쿠이현 3위, 장애인 고용률은 일본 1위
- 내집 보유율 후쿠이현 3위
- 실업률이 낮고, 생활보호수급률이 낮은 것도 최상위

현 : 한국의 도(道)와 같은 개념으로 일본 행정구역상의 지방.  
현청(県庁) : 한국의 도청(道廳)과 비슷한 개념

## 모델 福井

未来は  
地方から始まる

藤吉雅春  
(福井県知事)

船橋洋一氏絶賛!  
「藤吉ルポ、浮え浮え。  
福井県は地方再生の苗床、日本の北歐だ。」

持続可能都市の条件とは。

大塚雅典氏 実例 (A5 1300円 + 税)

즉, 일하기 쉽고, 육아를 하기 쉽다.  
일본 정부는 거기에 주목하고 있었지만,  
인지도가 낮은 지역이었기 때문에 최근까지 화제가 된 적이 없었다.  
그러나 일본의 최대 과제인 인구 감소와 지방의 격차가 주목 받게 되면서,  
'지방의 중부한 생활은 가능한가?'를 연구 하게 되었다.

산학연계에 의한 공동 연구개발      지방정부 안정된 정직원 고용      보육시설 정비

기업      가계

차별화된 제품에 의한 안정 경쟁      노부모를 돌보거나 같이사는 세대에 자녀 양육 지원(Support)

정사원 노동자와 기술력 강화에 의한 부가가치 창출      정사원과 함께 일하는 Double Income

정사원 종업원에 의한 질 높은 노동력

산업구조심의회 제5회 신사업구조위원회 (2012년 2월) 배부자료

## 鯖江

사바에

일본내 안경테  
생산량 95%

Made in SARAYE  
ペーパーグラスの  
ストーリーは、  
福井県鯖江市だから  
生まれた。

- 1800년대, 메이지시대가 되자 후쿠이현의 지주 농부 마스나가 고자에몬은 농촌을 빈곤에서 구하기 위해 산업이 필요하다고 생각

실크

안경

- 대부분 가내수공업
- 대부분이 가내수공업을 직업으로 선택함
- 독립된 사업체가 증가함
- (인구 10만명 당 사장 배출률 1위인 이유)



● 이탈리아에 이어서,  
세계적인 안경도시로 후쿠이현 사바에시가 꿈



● 안경산지 「사바에」



● 사양산업이 부활




● 사바에시의 호시노 시장  
- 청년층을 「마을 만들기」(프로젝트)에 참여시키는 것을 지향  
- 마을의 인기맨



● Google이 주목하는 마을: 사바에




● 쇠퇴해가고 있던 목공산업은  
트렌디한 감성의 신산업으로 재탄생

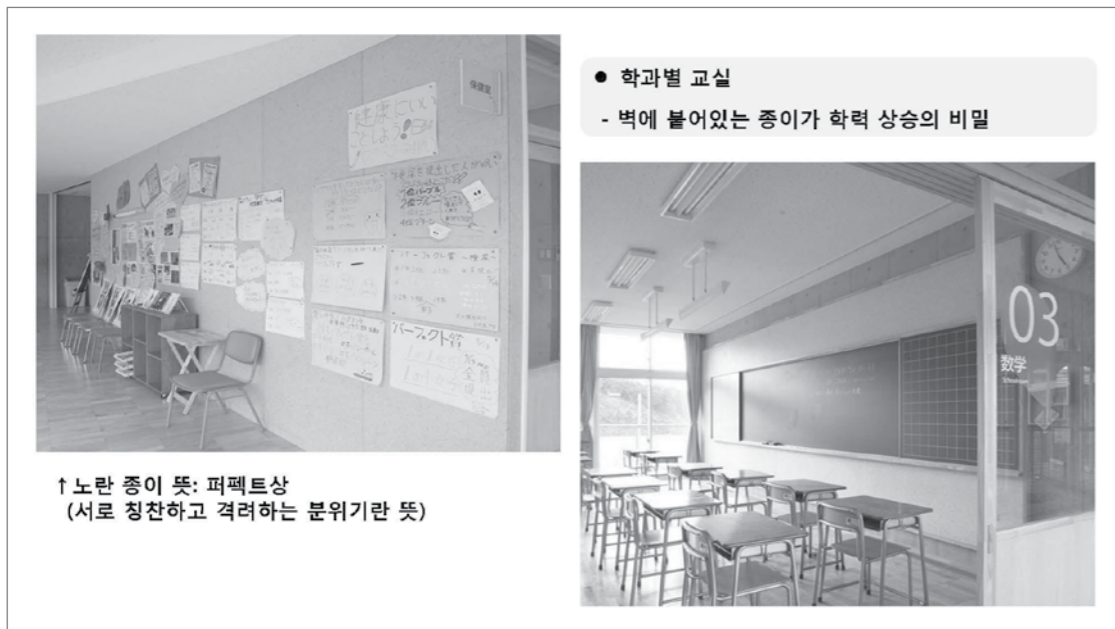




● 직선이 없는 건물, 후쿠이시 국립중학교



● 벽이 없는 교실



● 학과별 교실  
- 벽에 붙어있는 종이가 학력 상승의 비밀

↑ 노란 종이 뜻: 퍼펙트상  
(서로 칭찬하고 격려하는 분위기란 뜻)



● 후쿠이대학 교육대학원 라운드 테이블  
- 소통·공유방면에서 교사의 질을 높임



- 교직 대학원의 선생님들이  
현 내의 학교에 가서  
교육 개혁을 해나감

현: 한국의 도(道)와 같은 개념으로 일본 행정구역상의 지방

SPEAKER



Jungwon Kim

CEO of SPREAD-i

김정원

스프레드아이 대표

- Co-founder of the Spreadi Community Interest Company (www.spreadi.org)
- Former visiting research fellow, the Hope Insitutie, Korea
- Former principal consultant, the Entrue Consulting, LG CNS
- Former post-doctoral research fellow, Department of Computer Science, University College London
- Former research associate, Department of Computer Sciecn, King's College London
- PhD in Computer Science, Univesrity College London
- Major recent activities
  - Produce the co-operative education documentary titled "Co-operative Schools in UK"
  - Draw the mid- and short-term development strategy of the Global Social Economy Forum
  - Research on the co-operative tragingin programmes of the Co-operative College UK
  - Case study on the school curriculum and textbooks to teach co-operatives in UK
  - Case study on the cooperative intermediaries in UK
  - Resaerch on the Social Economy intermediaris in Europe
  - Research the Asian Social Innovation Landscape
- 현 사회혁신연구소 스프레드아이 공동대표
- 전 희망제작소 사회혁신센터 객원연구원
- 전 LG-CNS 엔트루 컨설팅, IT 거버넌스 그룹, 책임컨설턴트
- 전 런던대학교 (University College London) 컴퓨터과학과, 박사후 연구원(Research Fellow)
- 전 런던대학교 (King's College London) 컴퓨터과학과, 연구원 (Research Associate)
- 런던대학교 (University College London) 컴퓨터과학과 박사
- 최근 주요 활동
  - "협동조합은 학교다" - SBS 방영 영국 협동조합학교 다큐멘터리 제작
  - 국제사회적경제협의체 사무국 중반기 발전계획 수립
  - 영국 협동조합 전문 교육 프로그램 심화사례조사
  - 영국 협동조합컬리지 사회적경제 교육 커리큘럼 및 교재 사례분석
  - 영국 협동조합 중간지원기관 현황과 유형별 사례 분석
  - 유럽내 사회적경제 동향 연구조사
  - 아시아 5개국 사회혁신 현황과 시사점 연구조사

ABSTRACT

The social economy is regarded as the alternative economy paradigm, which provides some solutions to the typical problems of the capitalistic economy. One of the differences shown in the social economy from the capitalistic economy is the roles and the relationship among major actors. For instance, the civil society and the community are playing the significant roles in the social economy and the state is required to play a somewhat different role from the state role of the capitalistic economy. Recently in the UK, the innovative roles and activities of the state and the community have been shown in many spheres of the economy including housing provision and urban regeneration. The people-powered and community-led housing development, which is based at the principles and the values of the social economy, have started to make a paradigm shift in the affordable housing provision and urban regeneration. The increasing cases such as self-building housing, community cohousing, Community Land Trust, a large scale of mutual and co-operative social housing, public asset transfer to community have been observed in the last ten years in UK. Some of these cases will be introduced in this presentation. In particular, the new roles and relationship among the state, the social economy enterprises and the community will be reviewed. Finally, I will diagnose why the UK society needs such innovative shift and how the UK society might continue such social innovation relentless towards building the happy society.

사회적 경제는 자본주의 경제가 만들어내는 양극화의 폐해를 치유하는 새로운 경제 패러다임으로 주목받고 있다. 자본주의 경제와 구별되는 사회적 경제의 차별점은 경제 시스템을 운용해나가는 각 주체들의 역할과 관계이다. 자본주의 경제에서 크게 주목하지 않았던 시민사회와 커뮤니티는 사회적경제에서 중요한 주체이며, 또한 기존의 자본주의 경제시스템에서 공공이 담당하던 역할과 정책에도 변화를 요구한다. 사회혁신으로 간주되는 공공과 커뮤니티의 새로운 역할과 활동은 영국의 경제 다양한 영역에서 발견된다. 그 중 사회적 경제 원칙과 철학에 기반한 지역민이 만들어가는 시민중심의 공동체형 주택 개발이 영국의 저렴한 주택공급과 도시재생에서의 패러다임 변화를 시작하고 있다. 영국내 자가 빌딩 주택, 커뮤니티 코하우싱, 공동체 토지 신탁, 대단위 공공임대주택 단지의 협동조합화, 공공자산의 커뮤니티 이전 등의 사례를 통해 민간기업과 공공이 해결해내지 못하던 주택의 문제를 새롭게 접근해보는 영국의 사회적 경제 노력을 소개한다. 이들 사례를 통해 커뮤니티, 주민, 공공, 협동조합 기업의 새롭게 요구되는 역할과 관계를 살펴본다. 마지막으로 왜 영국사회는 이러한 혁신을 요구하고 있으며, 향후 이와 같은 사회혁신을 어떻게 지속적으로 실천해나갈 것인지 진단해본다.

## People-Powered and Community-led Housing Development – the UK Cases (시민중심의 공동체형 주택개발 – 영국의 사례)

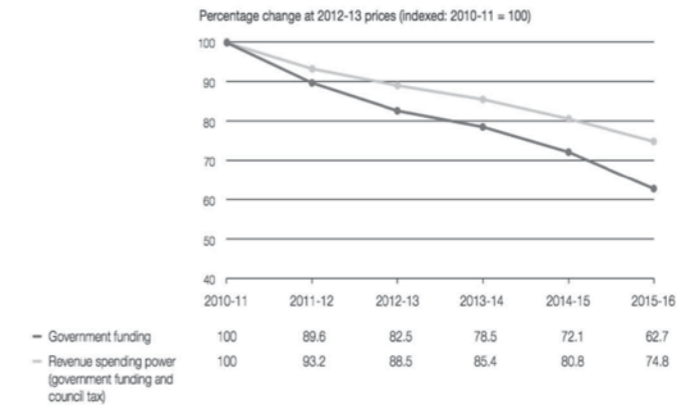
SPREADi CIC  
Jungwon Kim



## Local Public Service Reform is imperative!

Change in spending power and government funding, 2010-11 to 2015-16

Government funding has been cut more steeply than local authority income once council tax is taken into account



Austerity – Fiscal Challenges

37% fall in central government funding between 2010-11 and 2015-16

25% fall in local authorities income between 2010-11 and 2015-16

Graph Source: National Audit Office (2016)  
"Local Public Service Reform, NAO insight report and resource guide"



## Co-operative Economy in UK



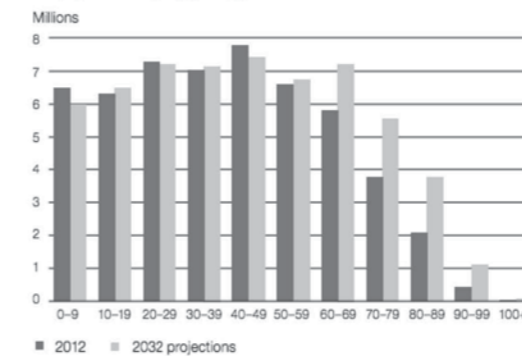
Source: "The Co-operative Economy 2016", Co-operative UK homepage



## Local Public Service Reform is imperative!

Population projections

The population is ageing, putting pressure on local authorities' social care services



Source: Office for National Statistics 2012-based population projections for England

Graph Source: National Audit Office (2016) "Local Public Service Reform, NAO insight report and resource guide"

- Demand for Services rising
- Expensive Complex needs
- Efficiency and effectiveness
- Local Democracy
- Transparency and accountability





Deliver better outcome with less money

Accountability/transparency,  
local democracy,  
efficiency/effectiveness,

Avoid privatisation and closing down

Mutualisation  
Localism  
Devolution



Deliver better outcome with less money -  
Localism

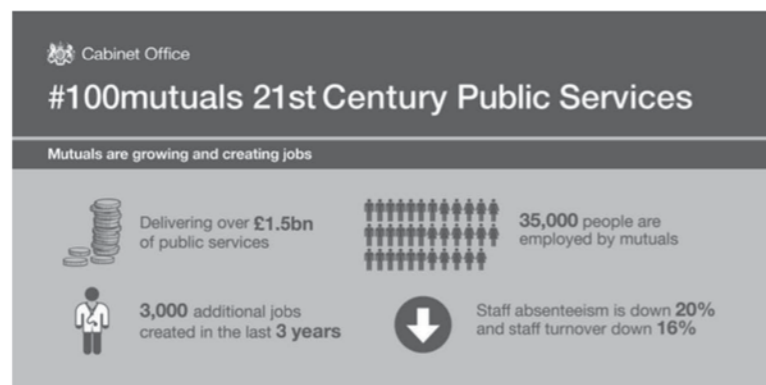


Community Right to build  
Community Right to reclaim land  
Neighbourhood Planning  
Community Right to Challenge

Under the Housing Act 1985, new regulations (in Dec 2013)  
Right to transfer from the Local Authority  
Right to manage regulations



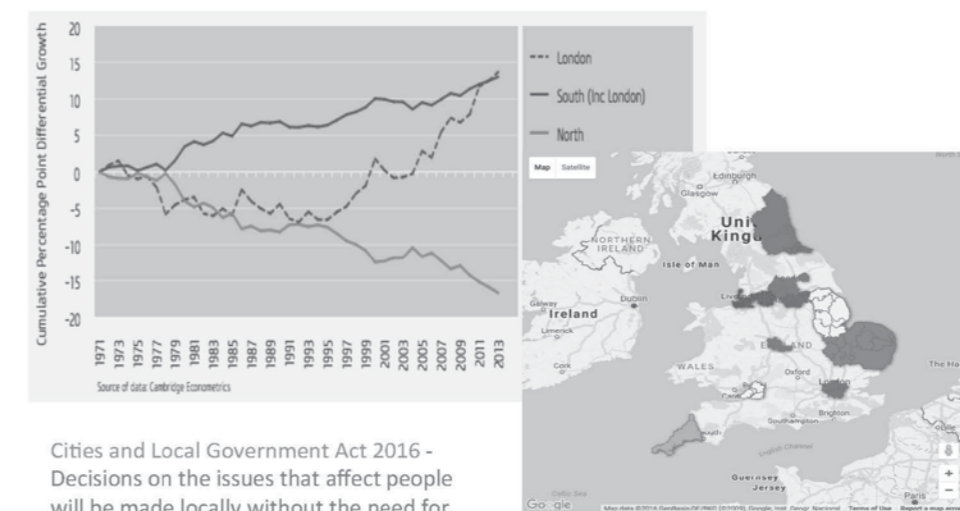
Deliver better outcome with less money -  
Mutualisation



UK Cabinet office set up the Mutual Public Service Taskforce in February 2011  
A public service mutual is an organisation that has left the public sector (i.e. they have 'spun out') but continues to deliver public services there must be no less than 25% employee ownership  
Public Services (Social Value) Act 2012  
Localism Act 2011 – Right to Challenge



Deliver better outcome with less money –  
Devolution



Cities and Local Government Act 2016 -  
Decisions on the issues that affect people will be made locally without the need for government permission

Map Source: "Devolution map" at the homepage of the Local Government Association  
Graph Source: Martin, R. et al (2016) "Spatially Rebalancing the UK Economy: The Need for a New Policy Model"

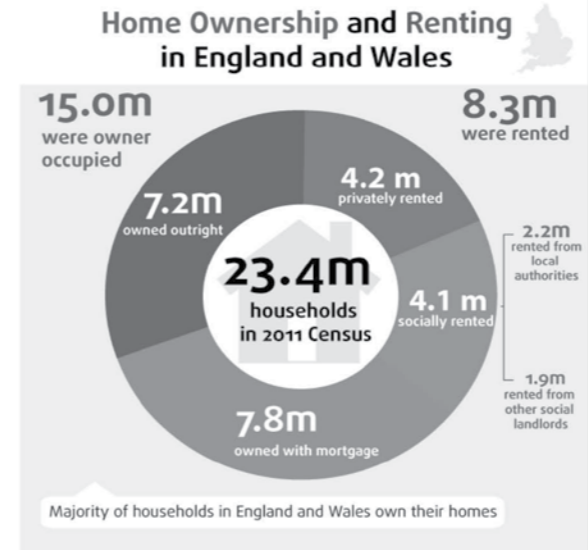


### Wales Government – Power to Local People

		Overall Vision and Strategy		Review the first stage		Action Plan	
1998	2000	July 2012	Feb 2014	July 2014~ Feb 2015	July 2015	Dec 2015	April 2016
<b>Activities</b>	National Assembly for Wales Community Leadership & Engagement Elected Mayor Strengthen Scrutiny Role	Minister for Economy, Science and Transport established the Welsh Co-operative and Mutuals Commission (WCMC)	WCMC publishes the 24 Recommendations for Welsh Co-operative and Mutual development	"Reforming Local Government - Power to Local People", Commission on Public Service Governance and Delivery	"Is the feeling mutual? New ways of designing and delivering public services in Wales", Wales Assembly	WCMC publishes the review of the Welsh government's progress on implementing the 24 recommendation	"Alternative Delivery Models in Public Service Delivery", Wales Government
<b>Legislation</b>	Government of Wales Act 1998 Local Government Act 2000		Social Services and Well-being Act (Wales) 2014 Housing Act (Wales) 2014		Well-being of Future Generation (Wales) Act 2015		



### Housing in UK



18% of housing is social housing

Latest Observer Poll: 37% don't think they will be ever be able to

On average, private renters spent half of their income on rent

Average monthly rent in Wales increased 4.3% between April 2015 and April 2016

Source: Office for National Statistics, UK government (2011)



### Alternative Public Service Delivery Models

#### Continue Public Services with alternative delivery models

- Direct delivery by a public service body, such as a local authority
- Local authority trading company
- Joint Venture with other public bodies/ private/ or their sector
- Commissioning a npo with reinvestment in services
- Establishing a co-operative
- Establishing a mutual
- User led service models
- Asset or service transfer to a npo/ community group/mutual/ cooperatives

Community Ownership and new governance



Source: Wales Government (2016) "Alternative Public Service Delivery Models"

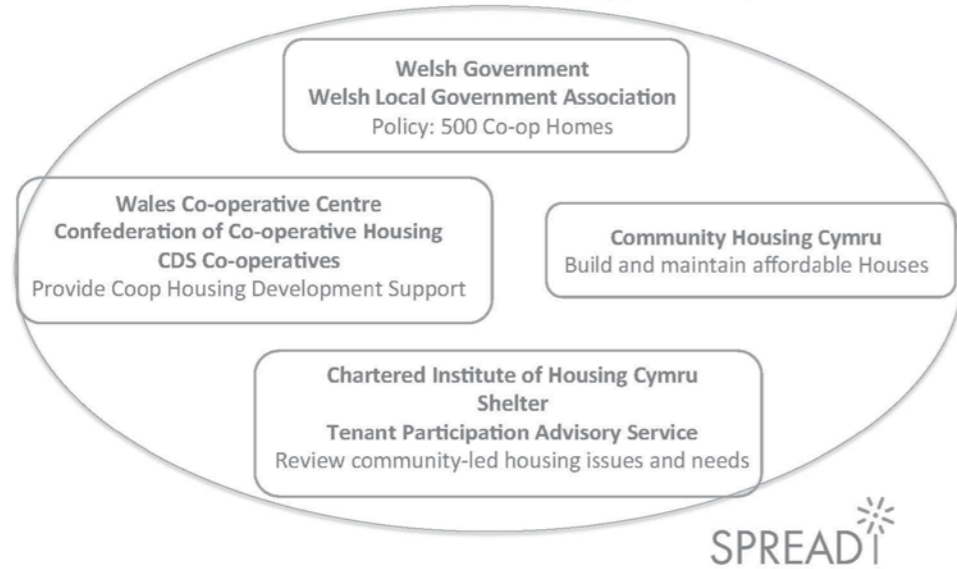


### Pioneering Co-operative and Mutual housing programme in Wales

- Supply 7,500 affordable new houses in Wales by 2020
- 25 new projects = 500 new Co-op/Mutual homes (out of 7,500 affordable new homes)
  - By 2016 : £1.9m pounds to three pilot projects = 100 new homes
- Wales Co-operative Centre to support the community-led housing projects (the dedicated Housing manager)
- Legal definition of Community Land Trust
- Housing (Wales) Act 2014



### Co-operative and Mutual housing Stakeholder Steering Group



### Co-operative and Mutual housing in Wales



Social housing stock greatly contributes affordable housing  
How to work with housing associations to provide sustainable and affordable housing?  
Identify co-op and mutual housing sector's niche roles and required support

### Community-led Housing??



### Co-operative and Mutual housing in Wales

	Home Farm Village Housing Coop	Old Oak Housing Coop	Loftus Garden Village	Ty Cyfle
<b>Features</b>	41 rented houses/flats at social rent levels Developed by the Cadwyl HA Set up a new coop which manages the homes partnership with the Cadwyn The co-housing group contacted the major HA 4 years ago Co-op members selected from the social housing waiting list/18 month training before moving in	27 rented houses/flats at social rent levels Developed by the Gwalia HA The coop board was not set up until members move in Co-op members selected from the social housing waiting list/18 month training before moving in Member meetings offered for selecting the details of house design and overcoming the issues raised by the existing tenants	19 co-shared homes Part of the big housing complex alongside 30 social and 201 private houses for sale Coop members can contribute between 30~60% of the building cost Buildt by the Seren Group HA The HA provides maintenance service The Coop group will manage the shared garden and garage, energy scheme, car-sharing scheme	8 renting flats for 16-25 year olds Built by the Bron Afon Community Housing Partnered with the Afon Youth group to convert the derelict community centre Bron Afon Community Housing's Own 2 Feet Living service, which supports the youth for employment training for 2 years Provide the learning space at the ground floor Tenants learn to manage home with cooperative principles
<b>Support</b>	Welsh government : land and £408,000 WCC/CHC: coop training Cadwyn HA coordinator house management training	Welsh government : land and £851,000 WCC/CHC: coop training	Welsh government : land and £650,000 WCC/CHC: coop training	WCC/CHC: coop development training



### What is Community-led Housing?

- Homes are developed and/or managed by local people or residents, in not for private profit organisational structures. The details of the organisational structure can be varied, but governance should be overseen by people who either live or work in the locality of benefit or are direct beneficiaries (Gooding and Johnston (2015), "Understanding of the Potential of Small Scale Community Led Housing", Locality).



### Community-led housing Models and Aims

Model	Co-operative and Mutual Housing	Community Land Trust (CLT)	Self-Help (SH) / Self build (SB)	Co-housing
Definition	A housing organisation where members(residents) democratically control and manage their home.  Many housing coop's own their properties collectively	CLT is an independent local organisations that develop housing, community facilities or other assets that meet the needs of local community.  CLT is owned and controlled by communities	SH: Groups of local people bring empty properties back into residential use  SB: groups of households working together to build their own homes.	A form of intentional, self-managed community, made up of single private dwellings and additional shared communal facilities. It can be mixed tenure.
Aim	Resident participation in governance and day to day management	Provide permanently affordable houses	SH: reuse of existing housing with community input and benefits SB: bespoke products and community cohesion	Safer design for family and community interaction for Mutual support

SPREADI

### Community-led housing in UK

Table 1: Community-led housing activity in 2015  
Source: A. Heywood (2016) "Local housing community living: prospects for scaling up and scaling out community-led housing"

	Number of housing organisations active	Number of homes provided (total extant)	Number of new homes in development pipeline to 2018	Homes to be renovated/ brought back into use
Community land trusts	170	532	718	c. 30
Co-operatives	836	169,000	-*	-
Cohousing	20	266	291	41
Self-help	170	2,750	0**	n/a

- Self-build Housing: around 12,000 new self-building homes are delivered per year, 7.6% of new supply
- Most community housing groups maintain houses less than 250
- Altogether it equates only around 0.6% of the whole housing in UK (Confederation of Cooperative Housing 2009 survey result)

However... SPREADI

### Benefits of Community-led housing

- Affordable housing for local people
- Democratic control meets the needs of residents better
  - How and where housing is provided
  - Select detailed design with wider choices
  - Improved access to services tailored to residents
  - Community organisations are accountable on daily bases
- Long-term security + long term affordability through asset lock
- Community ownership of assets and retention of local wealth
- Support for local supply chains and improving the skills and employability of local people
- Strengthened communities with increased confidence, capacity and control
- New community driven partner working with public agencies
- Support community activities for community benefits => community cohesion
- Support vulnerable groups – ageing groups/minority groups

Gooding and Johnston (2015), "Understanding of the Potential of Small Scale Community Led Housing", Locality: Building & Social Housing Foundation

SPREADI

### Rochdale Boroughwide Housing (RBH)



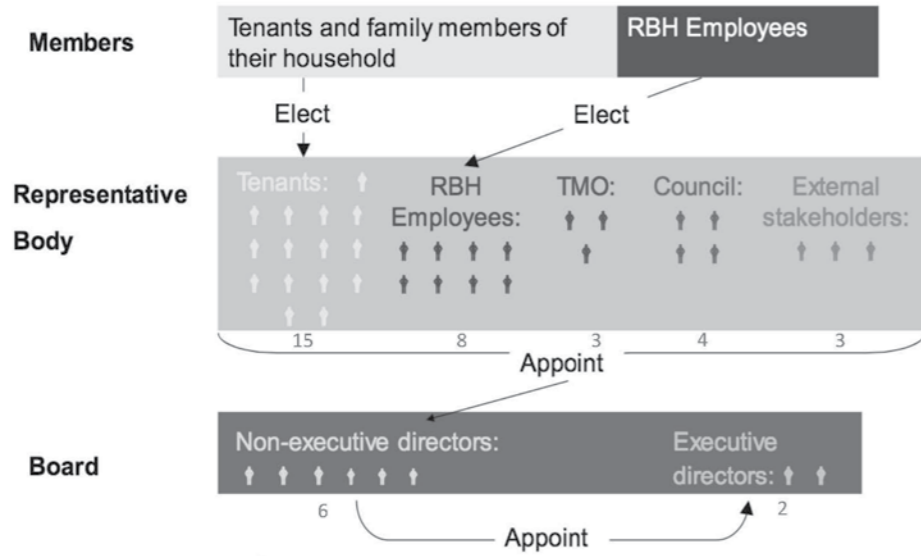
Photo Source: Rochdale Boroughwide Mutual Housing

- 13,600 homes, 50 neighbourhoods, 600 employees
- Annual Revenue: £60 million
- Since 2002, RBH was the Arms Length Management Organisation and owned by the Rochdale council
- 2009: Investment and Involvement Commission recommends the mutual stock transfer
- July 2011: Ministerial approval given to transfer and HRA debt write off
- December 2011: Positive ballot result
- June 2013: First mutual housing governed by the housing association, residents, and staff together
- 550 employee members and 4,500 tenant members

Co-ownership & Co-Production  
Change the relations and culture

SPREADI

### RBH – Mutual Governance



Source: Mills, C. (2014) "Models and Principles of Governance"



### Employees in communities

"Employees now all have a golden opportunity to have an active involvement at neighbourhood level e.g. as a community volunteer"



Photo Source: G. Swarbrick at Rochdale Boroughwide Mutual Housing



### Supporting Communities



Photo Source: G. Swarbrick at Rochdale Boroughwide Mutual Housing



### Participatory Budgets



Photo Source: G. Swarbrick at Rochdale Boroughwide Mutual Housing



### RBH – Public Service Reform?

- Create a new form of public ownership and public service delivery
  - Residents are no longer just receivers
  - Employees are no longer one way providers
- ⇒ Different sense of ownership & co-design is possible
- ⇒ Different stakeholders are learning how to resolve conflicting interests within the open and fair framework
- ⇒ Ordinary people are allowed and trusted to seek a way to make the best of their lives.
- Different leadership : spread new mutual culture, management, employee engagement
- New Business plan (less investment and maximum effect)
- Local Council role and new relationship with the RBH

How can social landlords  
serve for community and sustain financially ?



### Thank you

Want to learn more?

Documentaries and Case studies: [www.spreadi.org](http://www.spreadi.org)

Co-operative Schools in UK

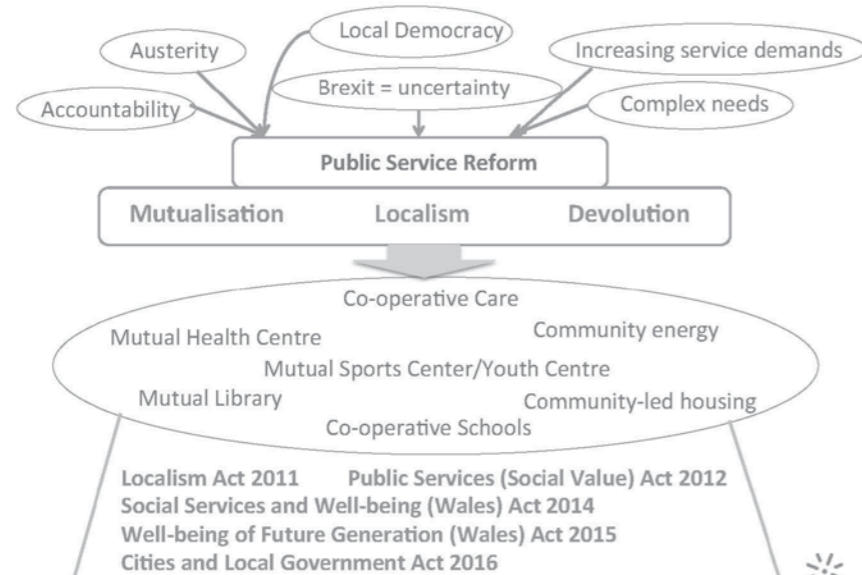
People-Powered and Community-led housing in UK

Any Questions? [jungwon@spreadi.org](mailto:jungwon@spreadi.org)

Spread-I discovers new ideas and practices, shares their narratives and knowledge, and connect doers and thinkers



### Big change continues – Paradigm Shifts!!



## SPEAKER



### GU, Ja-in

Chief of Center ChungNam  
Support Center for  
Community Revitalization

### 구자인

충남연구원  
마을만들기지원센터장

Ja-in Koo was born in a rural village in Jinju, Chungcheongnam-do, in 1965. Riding the trend of urbanization, he moved to Busan when he was three years old. He lived in Busan until he graduated high school, and went to Seoul for college. Amid the pro-democracy movement in the 1980s, he pondered upon how to help regional towns and their residents, and studied ecology, environmental policy, urban sociology, and regional planning. In the 1990s, he came to think that the methodology of community building led by residents can solve regional issues. This led him to visit areas with environmental conflicts as well as poor hillside villages in Seoul. And he decided to move to a farming village as he thought "restoring farming villages will solve urban problems" and "if a city is a flower, then a farming village is the root."

In 1998, he went to Japan to study history and structure of farming villages for six and a half years, and earned Ph.D in agriculture. In December of 2004, he joined the Jinan County Office in Jeollabuk-do Province as a contract staff and took charge of community building, back-to-the-farm movement, urban and rural exchange, and the 6th industry for 8 years. He supported the establishment of Jinan Village Co., a local food business, drawing on his experience of working at the region. In addition, he contributed to opening the Jinan County Community Building Support Center and served as a director.

In March of 2015, he joined the ChungNam Institute and started helping Chungcheongnam-do province to establish community building policies and city/district unit system. Currently, he is the director of the Chungnam Community Building Support Center, which opened in October 2016.

1965년에 경상도 진주의 한 농촌 마을에서 출생하다. 도시화의 흐름 속에 3살때 부산으로 이주하여 고등학교까지 다니고 대학을 서울로 진학하다. 1980년대 민주화운동의 흐름 속에서 지역과 주민을 고민하며 생태학, 환경정책, 도시사회학, 지역계획 등을 공부하다. 1990년대 들어와 주민이 주도하는 마을만들기 방법론으로 지역문제를 해결할 수 있다는 생각에 서울의 환경갈등 지역과 달동네 등 실천 현장을 돌아 다니다. "농촌이 살아야 도시문제가 해결된다", "도시가 꽃이라면 농촌은 뿌리"라는 생각으로 농촌 이주를 결심하다.

1998년에 일본으로 유학하여 6년 반에 걸쳐 농촌마을의 역사와 구조를 연구하여 농학박사 학위를 취득하다. 2004년 12월에 계약직 공무원으로 전라북도 진안군청에 들어가 만 8년간 마을만들기와 귀농귀촌, 도농교류, 6차산업 등의 정책 영역을 담당하다. 그 동안의 민간 활동 성과를 모아 로컬푸드사업단 진안마을(주) 설립을 지원하고, 또 진안군마을만들기지원센터 개소에 기여하며 연구소장과 센터장을 역임하다.

2015년 3월에 충남연구원으로 옮겨 충남 광역의 마을만들기 정책 수립과 시군 단위 시스템 구축을 지원하기 시작하다. 현재는 2016년 10월에 개소한 충남마을만들기지원센터의 센터장을 맡고 있다.

## ABSTRACT

The community building project in the Korean society first started as a grassroots citizens' movement in the early 1990s. Its focus was on building a community in narrow spatial domain. Since then, its activities diversified into areas such as recovery of life-world and building a regional circular economy. Nowadays, its scope is expanding from a village to eup-myeon-dong units, city and district governments, and metropolitan cities with diverse private organizations and annual national competition of community building. However, it is undergoing trial and errors as it is combined with administrative projects and being intervened by the administration due to immaturity of local governments. In this presentation, I would like to review the overall trend of the community building project in Korea and examine its major achievements as well as tasks.

한국 사회에서 마을만들기는 1990년대 초반 풀뿌리 주민자치운동으로 시작하여 좁은 공간 영역의 공동체 형성에 중점을 두었다. 이후 생활세계의 복원과 지역순환경제 구축 등 활동이 매우 다양한 영역으로 확대되어 왔다. 이제는 다양한 민간단체들이 결성되고 매년 마을만들기 전국대회도 개최되는 등 마을에서 읍면동, 시군구 자치단체, 광역단체 등으로 확장되고 있다. 하지만 지방자치 현실 속에서 다양한 시행착오도 발생하고 있다. 본 발표에서는 한국 마을만들기의 전반적 흐름을 검토하면서 주요 성과와 과제를 제안하고자 한다.

제7회 아시아미래포럼  
[지역이 만들어 가는 행복한 일터]

# 한국 마을만들기의 성과와 과제

- 농촌 마을공동체 활동의 경험을 중심으로 -



구자인 (충남마을만들기지원센터)  
gujain@hotmail.com

1

1

## 한국 마을만들기의 역사와 경험

어렵고 힘든 조건에서 피어나는 꽃

2

### [문제의식] 한국 지역(농촌) 마을의 역사적, 구조적 현실 : 20세기 1백년간의 무게감

#### 20세기 한국 지역(농촌) 역사

- 1) 일제 식민지(1910-1945) → 공동체 활동조차 독립운동에 대한 탄압
- 2) 남북분단과 한국전쟁(1950), 기나긴 독재 → 레드 콤플렉스, 감옥행
- 3) 급속한 도시화와 국토개발 → 농촌은 저임금 노동력과 식량 공급기지
- 4) 때늦은 지방자치(1992,1995) → 그것조차 농촌에는 '주어진' 성과

#### 한국 지역사회개발의 출발 상황

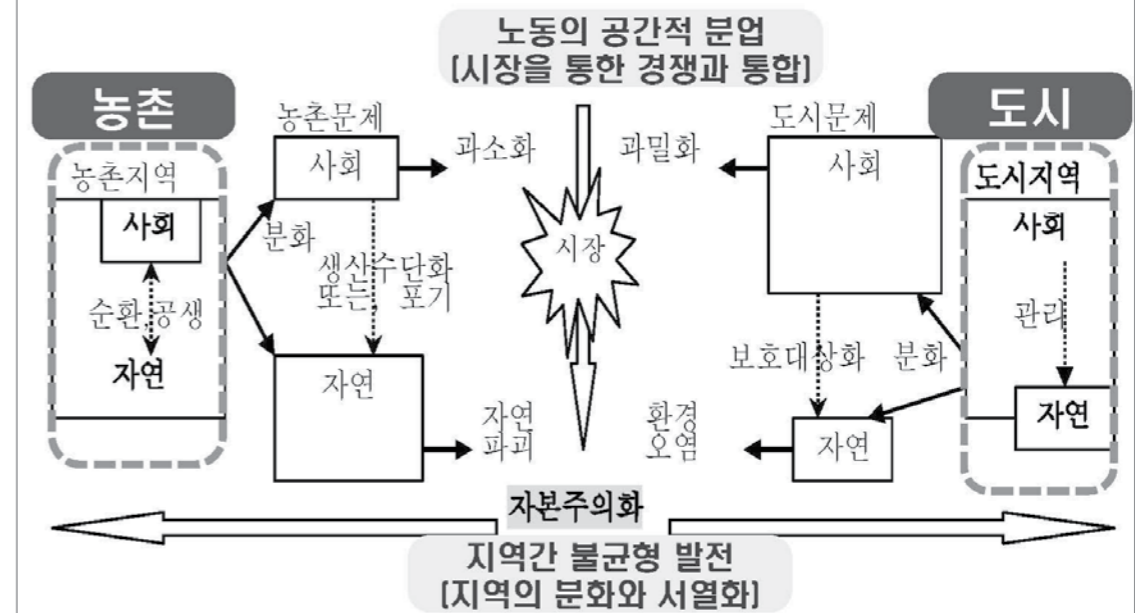
- ▶ “마을 일에 나서면 다친다”
- ▶ “열심히 해도 좋은 소리 못듣는다”
- ▶ “공부 열심히 해서 도시 나가 성공해라”
- ▶ 내부 인재는 미약하고 공동활동 취약
- ▶ 한국적 이론서, 사례연구집도 부재

어렵고 힘든 조건

누가, 어떻게 문제를 풀 것인가?

한국 농촌의 20세기 역사는 일제 식민지와 남북분단, 한국전쟁, 장기독재, 급속한 도시화를 거치면서 농촌 주민들의 자치 활동은 철저히 탄압을 받아왔다. 지역의 인재는 독립운동이나 민주화운동, 농민운동 등을 통해 총살당하거나 감옥이 가는 경우가 빈번하였다. 1980년대 민주화운동의 성과로 1990년대에 때늦게 시작된 지방자치도 '주어진' 성과의 성격이 강하였다. 이런 어렵고 힘든 역사적 현실 조건에서 출발하여 “누가, 어떻게 농촌 문제를 풀어갈 것인가?”를 고민할 수밖에 없었다. 한국 농촌은 이런 점에서 일본이나 서구와 출발점이 많이 다른 상황인 셈이다.

#### [참고] 도시와 농촌의 불균등 발전



자본주의 시장경제에 포섭되고 근대화, 도시화의 급속한 과정을 거치면서 도시와 농촌 모두 공동체적 기반을 잃고 전국적인 경쟁이 심화되고 있다. 농촌은 자연과의 순환, 공생 고리가 무너지고 공동체는 인구 감소와 고령화로 쇠퇴하고 있다. 도시는 급속하게 몰려든 사람들로 인해 새로운 공동체는 형성되지 못하고, 생존의 기반이 되는 식량과 전기, 식수 등을 전적으로 농촌에 의존하는 구조로 바뀌었다.



**[출발점] 풀뿌리 주민자치운동의 등장과 성장 : 미성숙된 지방자치의 틀 속에서 각개 약진**

**풀뿌리 주민자치운동의 역사 : 1992년 이후를 중심으로**

<p>공해주민운동연합(1989)</p> <p>수도권주민자치연구모임(1989)</p> <p>크리스찬이카데미 대외미당(1991)</p>	<p>지방자치제 도입 : 혁신적인 지방의원 출현</p> <p>리우원경회의 : 지속가능한 발전, 지방의제</p> <p>[문드라곤에서 배우자] 김성오 번역본 출간</p> <p>- 소비에트연방 해체, 중국/베트남 수교</p>	<p>도시변천연구소(1988)</p> <p>한국도시연구소(1994.7)</p>
<p>지방자치운동</p> <p>도시 생활운동</p> <p>도시생태운동</p> <p>도시생태운동</p>	<p>공공참여운동</p> <p>신사회운동</p> <p>위협사외론</p>	<p>주민환경운동</p> <p>재개발, 철거반대운동</p> <p>달동네 공부방, 작은 교회</p> <p>살기 좋은 가이주단지 만들기</p> <p>생산적 복지, 생산공동체, 주거권</p> <p>노동자협동조합(봉제, 의류, 건설 등)</p> <p>- 한국도시연구소 [도시외변교] 시리즈</p>
<p>도시연대 (1993)</p> <p>무전YMCA</p> <p>통대모임(1993)</p>	<p>한국공민환경연구회(1991)</p> <p>공동육아운동</p> <p>신사회운동</p> <p>위협사외론</p>	<p>생태적 귀농</p> <p>자발적 가난</p> <p>주민운동정보교육원 (1996.11)</p>
<p>조례제정, 예산감시</p> <p>로컬거버넌스</p> <p>지역통화</p> <p>지역신문</p>	<p>전국귀농운동본부(1996)</p> <p>생태적 귀농</p> <p>자발적 가난</p> <p>주민운동정보교육원 (1996.11)</p>	<p>생태공동체운동</p> <p>1999, 친환경농업육성법</p> <p>1999, 국민기초생활보장법</p>
<p>평생학습운동</p> <p>지역복지재단운동</p> <p>지역의제21 전국협의회 (2000)</p> <p>2002, NGO지원법</p>	<p>지역복지재단운동</p> <p>작은도시재단운동</p> <p>마을만들기 전국네트워크 (2010)</p> <p>2010, 마을기업(행인부)</p> <p>2006-7, 삼지안, 삼도안 사업</p>	<p>유기농업운동</p> <p>2007, 사회적기업육성법</p>
<p>지방의제21</p> <p>지속가능발전전략국대외</p>	<p>주민자치위원회</p> <p>마을만들기</p> <p>전국주민자치위원회</p> <p>마을만들기 전국대회</p>	<p>협동조합</p> <p>사회적 경제</p> <p>사회적기업법안외</p> <p>전국자활대회</p>

1980년대의 민주화운동을 통해 절차상의 민주주의가 일부 회복되고 지방자치 제도가 30년만에 부활하게 되었다. 1992년을 시작으로 풀뿌리 주민자치 운동이 다양한 경로로 다양한 방식으로 등장하기 시작하였다. 성숙되지 못한 지방자치의 틀 속에서 행정의 칸막이가 민간에서 반복되면서 각개 약진하는 형태로 전개되었다.

**[기본 개념] 마을만들기=풀뿌리 주민자치운동 : 생활운동, 대안운동의 특성**

**마을만들기의 개념**

‘기본’ ‘기초’ 를 중시하는 주민자치운동  
21세기의 새마을운동 : 주민자치 시대

- 1) 주민 스스로가 (주체)
- 2) 자신의 마을을 살기 좋게 만들기 위해 (목표)
- 3) 경제, 경관, 교육, 문화, 복지, 환경 등 생활 전반의 문제에 대해 (내용)
- 4) 스스로의 아이디어와 합의에 기초하여 (출발)
- 5) 공동으로 추진하는 다양한 활동 혹은 사업 (방식)

**마을만들기, 또다른 표현**

- 1) 우리 마을을 더욱 아름답게 가꾸어가는 ‘마을 가꾸기’
- 2) 주민들이 마을 발전을 위해 서로 단합하는 ‘마음 만들기’
- 3) 우리 마을을 사랑하고 좋은 마을을 꿈꾸는 ‘사람 만들기’
- 4) 마을 발전을 위해 서로 지켜야 할 ‘약속 만들기’

마을만들기는 풀뿌리 주민자치운동의 다른 표현이다. 20세기의 왜곡된 역사를 반성하며 지역사회의 풀뿌리 민주주의를 확보하기 위해 기본과 기초를 중시한다.  
1980년대의 민주화운동을 풀뿌리 지역사회, 마을 주민들 삶 속에서 실현하고자 하는 생활운동이자 대안운동이다. 마을 주민들이 함께 만나 토론하고 합의를 이끌어내며 공동의 실천을 조직하는 풀뿌리 운동인 셈이다.

**[참고] 농촌 마을만들기의 4대 목표와 전략, 사업**



2

## 농촌 마을만들기의 다양한 사례

전국 방방곡곡에서 다양한 형태로 각개약진

8

[사례] 주민 주도형 마을 경관 개선 사업(마을가꾸기) :  
주민회의, 공동작업을 통한 훈련과정

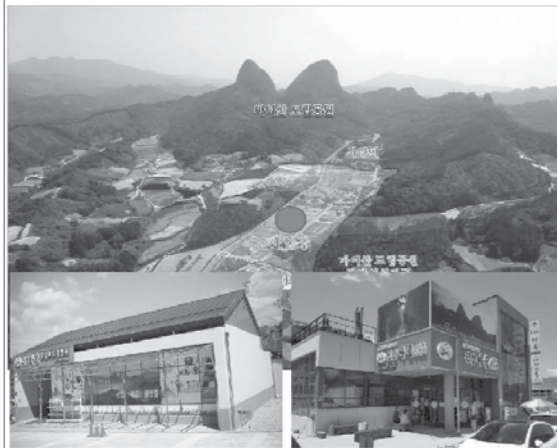
마을가꾸기 \_ 전국 방방곳곳



9

[사례] 마을과 마을의 연대, 협력 :  
작은 마을이 모여 지역개발의 주체로 등장

진안마을(주) 로컬푸드사업단(2011.8~)



마을만들기의 경제 사업단  
친환경 학교급식, 로컬푸드 직매장/식당 등

진안군마을만들기지원센터(2012.12~)



지역사회개발의 중간지원조직 허브 공간  
마을만들기 14개 단체, 상근자 약 30명

10

[사례] 돌아오는 농촌 "사람이 희망이다" :  
지역사회 발전에 기여하는 인재 유치

전북 진안군 마을간사 제도 (2006.1~)



일자리 제공으로 도시민 청년 인재 유치

홍성군 장곡면 젊은협업농장(2011~)



청년이 돌아오는 농업 : 협동농장 '비밀 언덕'

아산시 송악면 작은학교 살리기(2001~)



"마을이 학교다", 분교에서 본교로 승격

홍성군 홍동면 풀무학교 전공부(2001~)

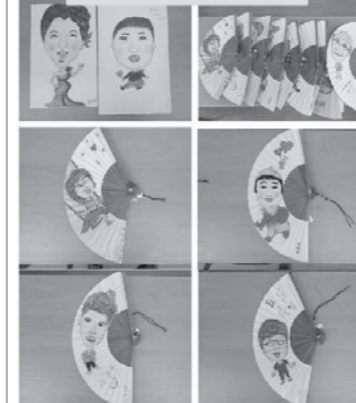


농업과 농촌을 회복시킬 마을 일꾼 양성

[사례] 다양한 주민 동아리 활동 :  
취미별, 관심분야별 활동 존중



캐리커쳐동아리



목공동아리



그림자연극단



경관조성학교



12

[사례] 마을 조사와 신문 발간 :  
전통문화와 자연환경, 지역활동에 대한 공동이해



13

[사례] 읍,면 단위 지역복지 시스템 정비 :  
행정 칸막이 극복, 민간 주도의 지역복지



15

[사례] 읍,면소재지 중심기능 강화 :  
주민자치위원회 역할 강화, 유휴 시설 활용



14

농촌 마을만들기의 다양한 사례 : 마을 주민이 주도하는 성공사례



**끊임없이 새로운 활동이 전개중 ...**

이웃과 어울려 + 서로 돕는 + 건강한 마을공동체  
**홍성우리마을의료생협  
우리동네의원  
개원식에  
여러분을 초대합니다!**  
2015년 8월 27일 목요일 오후 4시  
충남 홍성군 홍성읍 194 (홍성면 상막마을주민회 앞편)  
문의 041-8634-3223

본격농사대입, 농촌이 답이다. 지역적 농촌방송  
**조대성의 farm** 무파탈

2013 우리마을 발표회  
12. 20(금) 9:30~18:30 밤11시  
참여단체

자료 제공 : 홍성군청(2015.08) 및 인터넷 사이트

**[사례] 기초자치단체 네트워크 \_ 홍성군의 마을만들기 은하계**

홍성군은 다양한 민간조직과 마을, 행정이 협력하는 형태로 네트워크가 계속 확산되고 있다. 그 모습은 마치 우주의 은하계와 같다. 하나하나의 개인, 마을, 조직이 모두 제 색깔을 낼 수 있기를 기대하면서...

자료 제공 : 홍성군청(2015.08)

**3**

**마을만들기의 네트워크와 조직**

**시군별, 광역, 전국으로 다양한 네트워크가 구축중**

18

**마을만들기 전국네트워크 (2010. 7 ~)**

2014 마을만들기 오픈데이를 "마을에서 길을 본다" in 광주

마을만들기전국네트워크 : [www.facebook.com/maeulnetwork](http://www.facebook.com/maeulnetwork)

20

### 마을만들기전국대회 (2006~, 매년)

제9회 마을만들기 전국대회 n정읍  
2016.9.1(목)~3(토)  
전라북도 정읍시 일원

제21회 '마을만들기 전국대회' 연일뉴스

제21회 '마을만들기 전국대회' 마을만들기 전국대회

마을의 미래를 상상하다

마을이 있다 세상이 있다

행복한 마을을 짓다 아이들의 꿈을 빛다

### 2015 전국 마을선언 초안 발표(2015.9)

- 활동과 논의의 성과를 모으고 ... 공통적인 기준이나 원칙이 되는 출발점을 확인
- 마을만들기의 기본 철학과 원칙을 점검하며 ... 방법론의 차이가 발생할 때 돌아가야 할 지점
- 다양한 ... 의견 수렴과 토론과정을 통해 작성 ... 향후 주기적으로 ... 점검할 수 있는 원칙

2015 제9회 마을만들기 전국대회 '전국 마을선언' 진안 토론회

공통체다운 방법으로 마을선언을

2015.9.21(수) 14:00~16:00

진안군청 대회의실

### 한국마을지원센터연합(2013.9~, 사회적협동조합)

강릉시 마을만들기지원센터  
경기도 파북공동체 지원센터  
광산군 공인화동지원센터  
광주남구 마을공동체협력센터  
금천구 마을공동체지원센터  
대구광역시 마을공동체만들기지원센터  
대전광역시 사회적협동조합지원센터  
도봉구 마을지원센터  
마을만들기 전국네트워크  
서울특별시 마을공동체지원센터  
성북구 마을사회적경제센터  
수원시 마을르네상스센터  
안산시 중온마을만들기지원센터  
완주 공동체지원센터  
은평마을지원센터  
인천남구 학산마을협력센터  
인천시 마을공동체지원센터  
전라북도 마을만들기지원센터  
전주시 사회적경제도시재생지원센터  
전주시공동체활성화지원센터  
제주특별자치도 마을만들기지원센터  
진안군 마을만들기지원센터  
충남마을만들기지원센터  
화성시 사회적공동체 지원센터

행복한 마을을 짓다 아이들의 꿈을 빛다

### 마을만들기 지방정부협의회(2015.9~, 약 56개 회원)

06.21 마을만들기 정책포럼

18.6.22 11:00~12:00

마을만들기 지방정부협의회 제2차 정기회의

서울특별시 2016. 3. 31.(목)

서울특별시 마을만들기 지방정부협의회 운영규정

제1장 총 칙

제1조(명칭) 본 회의는 마을만들기 지방정부협의회(이하 '협의회')라고 한다. 정한다.

제2조(목적) 본 회의는 지방자치의 실현, 지역사회의 발전 그리고 주민의 삶의 질 향상을 위한 핵심 정책으로 '마을만들기'를 추진하고 마을만들기의 활성화 및 정착을 위한 역할수행에 필요한 지방자치단체 간 협력 및 협의를 목적으로 한다.

제3조(기능) 본 회의는 다음 각 호의 기능을 수행한다.

1. 마을만들기 활성화를 위한 정책 및 제도개선에 관한 정책 제언
2. 마을만들기 활성화를 위한 주요시책 공유 및 정책개발
3. 마을만들기 관련 연구, 교육, 연수 및 콘텐츠 등을 통한 역량 강화
4. 마을만들기 관련 중앙정부, 지방자치단체 또는 기타-단체와의 협력사업 추진



[성과와 과제] 약 25년간의 마을만들기 실천 경험 :  
"더디 가더라도 제대로 가는 길"

● 마을만들기의 성과

- 1) 풀뿌리 주민자치운동의 다양한 사례 등장 = 생활공간으로서 마을의 등장
- 2) 시행착오 속에서도 주민자치 활동 경험 축적 = 상호작용, 조금씩 전진
- 3) 마을 공동체에 대한 정책적 관심 증가 = 자치단체 독자 정책으로 도입
- 4) 마을과 마을의 연대 조직 결성 = 미약하지만 의미있는 출발점

● 마을만들기의 과제

- 1) 풀뿌리 지역 활동가 부족 = 생활자로서의 주민 리더 + 전업적 활동가
- 2) 자치단체별로 다양한 편차 발생 = 주민 활동과 정책의 만남에 괴리감
- 2) 마을만들기로 극복하기 힘든 외부 구조적 한계 = 시장경제, 중앙정부
- 3) 마을 네트워크의 어려움 = 고된 훈련과정, '시간과의 힘든 싸움'

→ 핵심 과제 : 마을만들기의 자치단체 시스템 구축

26

[참고] 전북 진안군 마을만들기 10년의 경험 \_ 평가와 반성, 고민

(2014.11 구자인 작성)

1. 과연 마을과 주민들은 변하고 있는가?

- 처음부터 경제적 편향이 강하고, 과정이 많이 생략된다.
- 지역인재는 귀농귀촌인이 대부분이지만 '농촌화'가 쉽지 않다.

→ "직접적 참가 유도, 문화적 접근을 통한 변화 지속 모색"

2. 마을만들기의 경험이 다른 영역으로 확산되고 있는가?

- 마을만들기 자체에 대해 오해와 시행착오가 반복되고 있다.
- 행정/민간의 '칸막이' 문화가 여전하고, 문화/복지/환경 등으로 확산은 느리다.

→ "민간 역량 향상으로 지방정치와 구조적 환경 개선"

3. 광역과 중앙의 정책적 개입을 어떻게 받아들여야 하나?

- 행정 주도 유사 정책(사회적 경제, 협동조합 등)이 너무 많다.
- 행정이 민간 영역에 조심스럽게 개입해야 한다. '긴장된 균형관계'가 아쉽다.

→ "학습과 토론 활성화로 민간 주도성 강화"

27

4

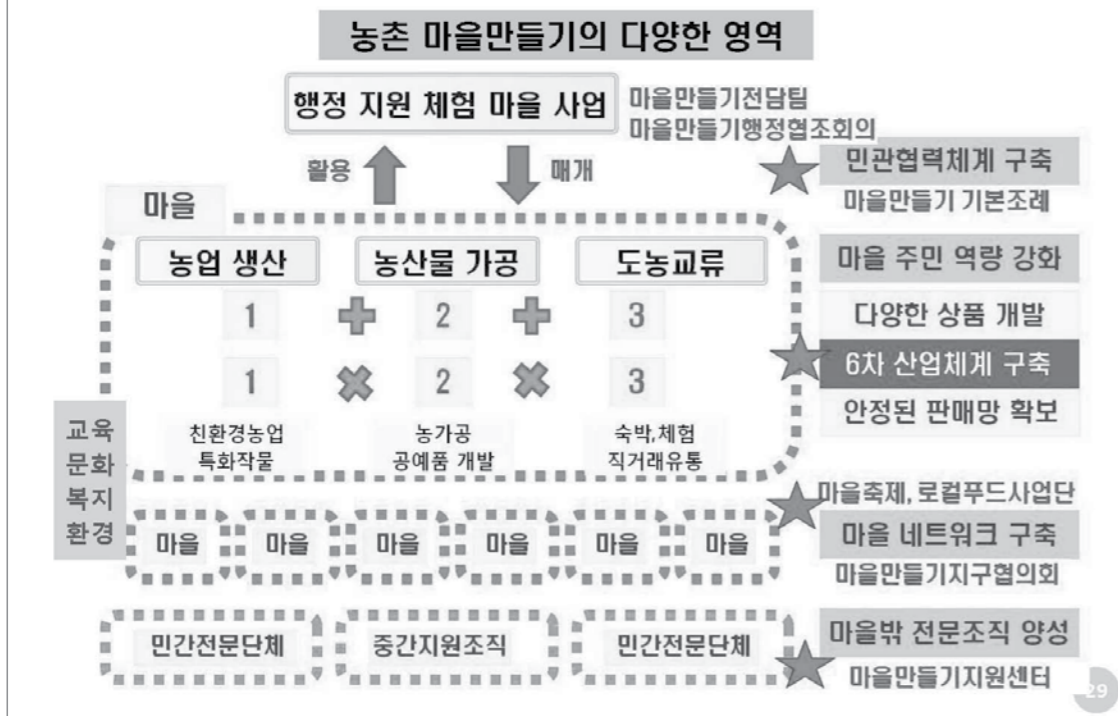
핵심과제 :  
마을만들기의 자치단체 시스템 구축

- 충남도의 정책 방향을 중심으로 -

마을이 지치지 않고 오래 갈 수 있는 길

28

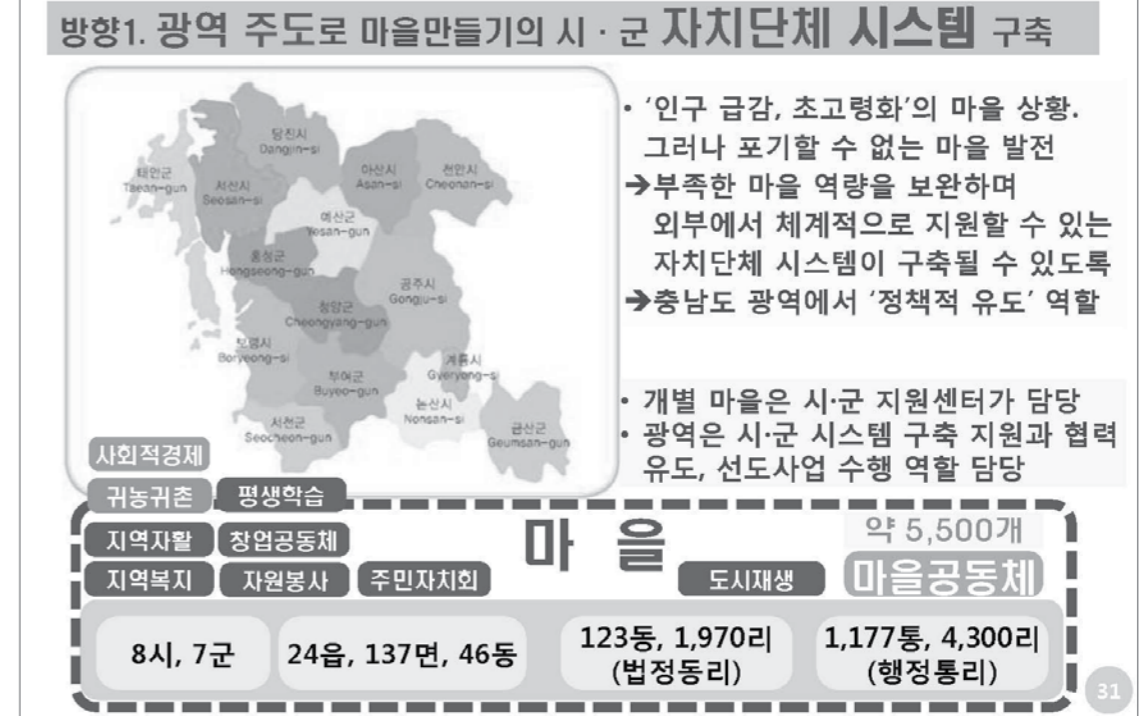
[관점] “살기 좋은 마을 만들기” \_ 다양한 영역 : 칸막이 의식 극복



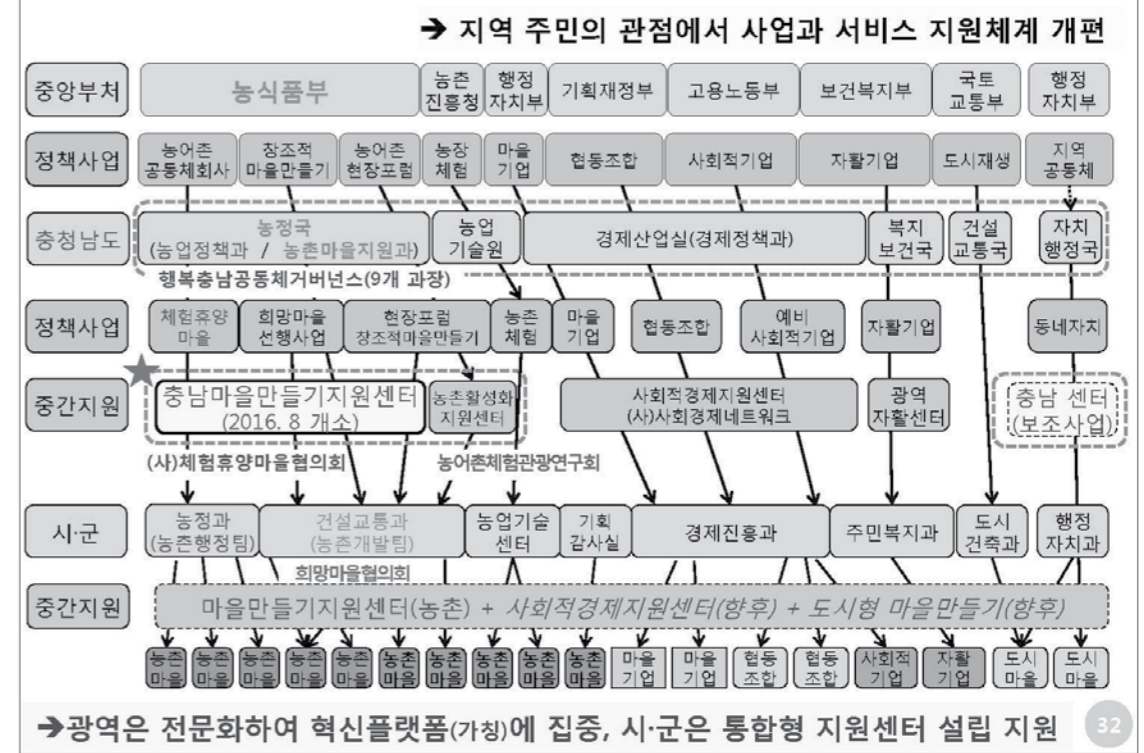
우리가 꿈꾸는 농촌 사회 ... 충남도 3농혁신



[기본방향] 마을만들기의 지속가능한 지원 시스템 구축 : “광역은 광역답게”

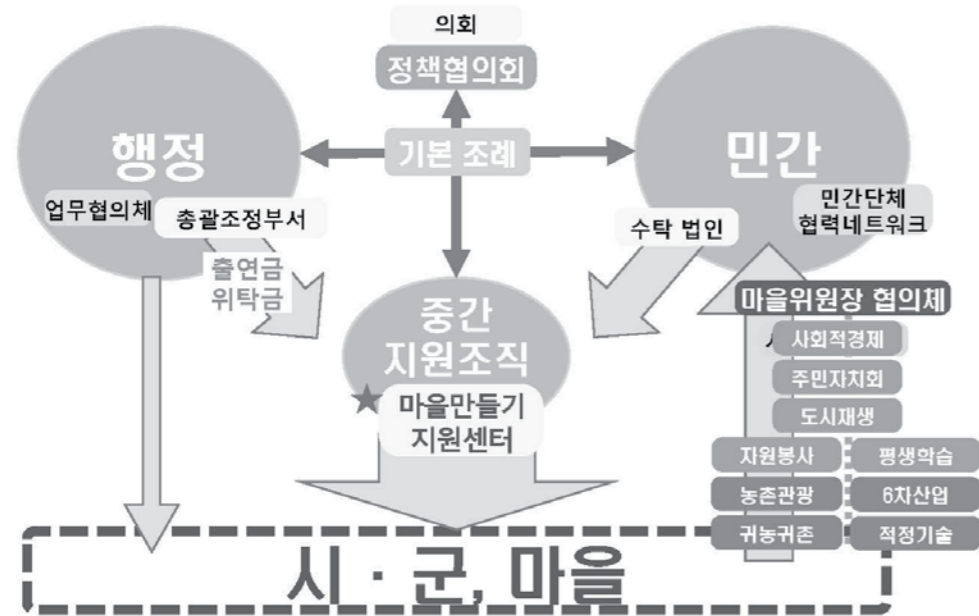


방향2 : 행정 사업의 협업과 연계를 지원하는 중간지원조직 설립



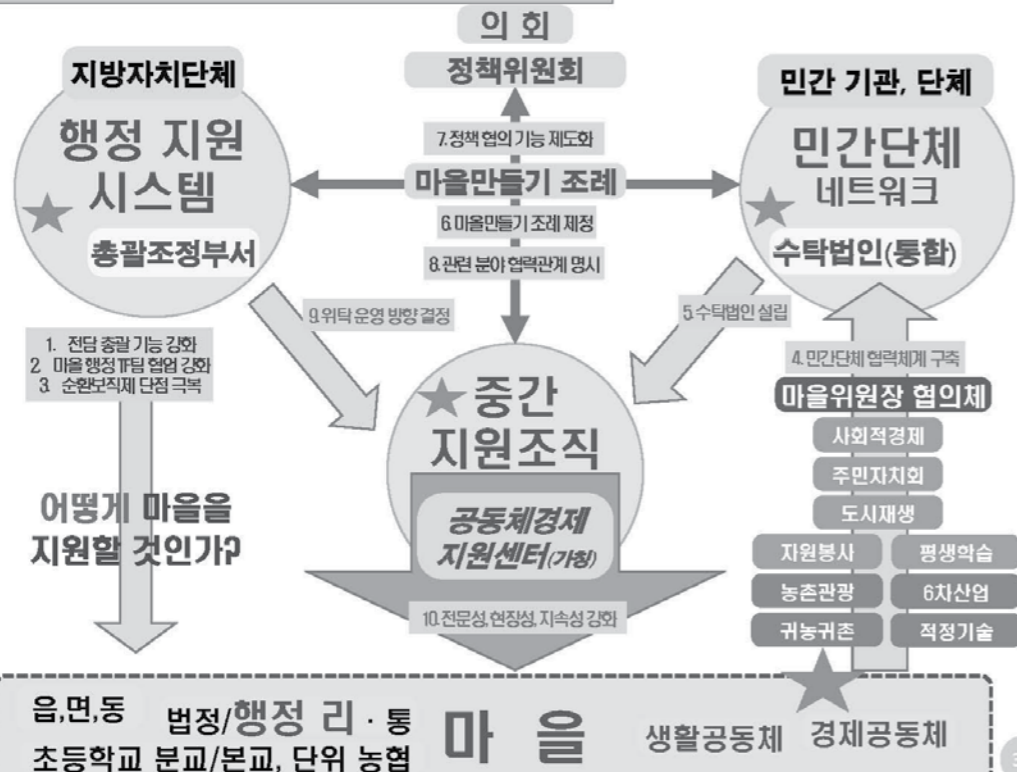
방향3: 행정의 인큐베이팅 관점으로 민관협력 거버넌스 역량 축적

→ 자치단체 행정의 의도적인 인큐베이팅을 통해 민간 역량 축적



→ 행정 예산과 정책을 활용하여 공공성이 있는 민간 역량을 의도적으로 육성

마을만들기 자치단체 시스템: 10대 핵심과제



[추진과정] 행정이 먼저 모범을 ... 지역 실정에 맞는 경로 찾기

2015년 추진경과: 지속적인 학습과 토론 과정



충남도 3농혁신 특화(공모) 사업 착수: 02. 02(월)  
3농혁신대학, 마을만들기 과정 운영: 04.16~17(1박2일)  
제2차 중간지원조직설립지원 워크숍개최: 07.22~23(1박2일)  
중간지원조직설립 관련 학습 토론회: 10.14(수)  
제2회 마을만들기 충남대회: 11. 26~27(1박2일)

[사례] 3농혁신대학 마을만들기과정





### 충남도-시·군 간 정책협력 협약과제 협약체결 (2015.10.23)

충남정 자치분권 실현을 위한 도와 시·군 간 협력과제

충남도일보 2015년 10월 26일 (화) 12면 제1면

지난 23일 태안군 천리포수목원에서 안희정 충남도지사의 협상기 재안교수를 비롯한 충남 15개 시·군 지체단체장 등 60여 명이 참석한 가운데 '충남도-시·군 간 정책협력 협약체결'이 있었다.

구분	협약내용
도	<ul style="list-style-type: none"> <li>재정지원방안 마련 및 정책적 지원</li> <li>도 중간지원조직 설치·운영을 통한 실무 지원</li> <li>마을활동가 발굴및역량강화, 외부 인적자원 유치 지원</li> <li>(정책피드백)개선방안 발굴→실행→피드백 → 우수 사례 공유 및 우수(모범)사례 공유 및 전파</li> </ul>
시·군	<ul style="list-style-type: none"> <li>시·군 특성에 맞는 중간지원조직 설치·운영(통합센터)</li> <li>전담팀, 업무협조체계 등 행정시스템의 효율적인 개편</li> <li>시·군 독자사업 발굴, 정책협의회 구성, 조례제정 등 추진</li> <li>마을만들기 지원을 위한 민간 네트워크 구축 지원</li> </ul>

협약과제 (3) - 마을만들기 지원·협력 시스템 구축

### 2016년 제3회 마을만들기 충남대회 (11.3~4)

매년 1회 열리는 상호학습과 교류의 장  
15개 사례발표와 분과 토론 진행

마을에서 길을 열다

3개 분야(마을만들기, 도시와 농촌의 동행, 마을교육공동체)로 나뉘어 진행되는 이번 대회는 15개 시·군에서 선발된 우수 마을만들기 사례를 발표하고, 분과별 토론을 통해 상호학습과 교류의 장을 마련한다.

### 2016년 추진경과 : 지속적인 학습과 토론 과정

제3차 9개 시·군 합동 워크숍 개최 : 01.28(목)  
3농혁신대학 마을만들기과정 : 04.20(목)~21(금)  
충남 마을만들기 대화마당 : 03월부터 매월 1회 개최

### 충남 시·군 마을만들기 지원센터(2016년 현재) 9개 시·군 추진중

충남내포혁신플랫폼(가칭) - 작은 플랫폼 -

마을만들기지원센터

- 공익활동지원센터
- 1인 창업 지원
- 사회적경제(상당센터)
- 평생교육진흥원
- 인재육성재단

시·군 마을 지원센터  
→ 160백만원\*2년간 지시

- 2015년 착수 : 5개소
- 2016년 착수 : 4개소
- 2017년 착수(예정)

→ 시군별 특성에 맞는 길을 지역 스스로 찾을 수 있도록 지원

5

## 향후 방향 : 기초 자치단체 시스템 구축

마을 주민들이 주도하는 행복한 삶터,  
기초 자치단체 모델 만들기

41

### [쟁점과 향후 방향] 어떻게 구조적 한계를 극복할 것인가? : 기초 자치단체 모델 만들기

#### 주요 쟁점

- 1) 지방자치단체를 어떻게 볼 것인가? → 마을주민 통치형 지방정부?
- 2) 풀뿌리 민주주의는 확대되고 있는가? → 풀뿌리 보수주의 성장?
- 3) 살림살이 사회적경제는 구축되고 있는가? → 시장경제 포위망 극복 가능?
- 4) 마을과 마을의 연대는 진전되고 있는가? → 공동체운동의 한계?

#### 향후 방향

- 1) 기초자치단체 민관 협력 거버넌스 시스템 구축 = 모델 사례 발굴 및 전파
- 2) 풀뿌리 민주주의 운동으로 확대 = 2018년 단체장 선거 메니페스토 운동
- 3) 마을공동체와 사회적경제조직의 강력한 결합 = 행정/민간 칸막이 극복
- 4) 풀뿌리 마을 연대와 협력의 지속적 훈련 = 읍면동, 시군, 광역, 전국

→ 향후 방향 : 기초 자치단체 모델 사례 만들기에 우선 집중

42

### [참고] 전북 진안군 마을만들기 10년의 경험 - 쟁점, 주민자치운동의 전개방향

(2014.11 구자인 작성)

#### 1. 지방정부(자치단체)을 어떻게 바라볼 것인가? : 자치정부 vs 국가의 대리인

- 1) 형식적이라 하더라도 주민 투표로 구성된 자치정부이다.  
행정과 협력하여 미흡한 주민자치 역량을 강화하면서 선출직과 연대해야 한다.
- 2) 국가의 목적 달성을 위한 대리인에 불과하다.  
대립적 입장을 명확하게 하며 별도의 자치공간을 확보하기 위해 노력해야 한다.

#### 2. 중간지원조직은 민관협력의 매개자가 될 수 있나? : 디딤돌 vs 태생적 한계

- 1) 민-관 사이에서 지역주민 역량 강화의 디딤돌 역할을 수행할 수 있다.  
열려진 정치적 틈을 활용하면서 행정에 적극 요구해야 한다.
- 2) 지방자치가 성숙되지 못한 농촌 현실에서 좋은 역할을 기대할 수 없다.  
기대를 버리고 작은 역량을 내부 조직 강화와 횡적 연대에 더욱 집중해야 한다.

#### 3. 지역의 보수적 민간단체와도 횡적 연대는 필요한가? : 현실론 vs 독자노선

- 1) 농촌 지역 현장에서는 진보적 의제가 애매모호할 수밖에 없다.  
중앙정치와 달리 생활의제 관련하여 보수단체와도 과감하게 협력해야 한다.
- 2) 아무리 사소한 지역문제도 정치성을 분명히 가진다.  
좁지만 진보적 의제를 계속 제기하며 색깔을 명확하게 해야 한다.

43



감사합니다

44

2016 아시아미래포럼

The 7th **ASIA FUTURE FORUM**

성장을 넘어,  
**‘더불어 행복’을 찾아서**

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

**[2부-2]**

**COMMUNITY DEVELOPMENT  
FOR PUBLIC HAPPINESS**

**지역이 만들어 가는 행복한 삶터**



# COMMUNITY DEVELOPMENT FOR PUBLIC HAPPINESS

PRESENTATION 1 / 발표 1

**Chong Won O**, Mayor of Seongdong-gu, Seoul  
**정원오**, 성동구청장

PRESENTATION 2 / 발표 2

**Kim, Hong-jang**, Mayor of Dangjin  
**김홍장**, 당진시장

PRESENTATION 3 / 발표 3

**Mi-Yeong Hong**, Mayor of Bupyeong-gu, Incheon  
**홍미영**, 부평구청장

PRESENTATION 4 / 발표 4

**Lee Hae Sik**, Mayor of Gangdong-gu, Seoul  
**이해식**, 강동구청장

SPEAKER



**Chong Won O**

Mayor of Seongdong-gu,  
Seoul

**정원오**

성동구청장

**Education**

- University of Seoul, Economics(BA)

**Career**

- Special duty professor, Hanyang University Business School
- President, Local Government Association for Anti-Gentrification
- Secretary general, Seoul District Mayors Association
- Director, Seongdong Foundation for Arts & Culture
- Standing vice president, National Assembly Legislative Policy Study Group

**주요학력**

- 서울시립대학교 경제학과 졸업

**주요경력**

- 한양대학교 경영학과 특임교수
- 젠트리피케이션방지 지방정부협의회장
- 서울시구청장협의회 사무총장
- 재단법인 성동문화재단 이사장
- 국회입법정책연구회 상임부회장

ABSTRACT

Under Stand Avenue is the first PPP model based on social economy in Korea. It gained much attention at the Responsible Business Forum held at Oxford University this year. The name of this project means 'members of our society understand the life of the vulnerable social group(Understand) in a humble manner(Under) and help them stand on their own feet(Stand)'. Seongdong district office, The Arts & Community Network(ARCON), and Lotte Duty Free collaborated on building this cultural space for the public good. Under Stand Avenue provides job training and start-up support for teenagers out of school, youth outside the society, and women with interrupted career. It is a social contribution platform that ultimately helps creative talents realize their dreams and hopes. Through this project, Seongdong district is developing a sustainable regional model of social economy.

서울 성동구가 추진하고 있는 언더스탠드에비뉴(Under Stand Avenue)는 올해 영국 옥스포드 대학에서 열린 '책임 있는 비즈니스 포럼'에서 크게 주목 받은 국내 최초 사회적 경제 기반의 민관협력(PPP, Public-Private Partnership)모델이다. 본 사업은 '우리 사회의 구성원이 낮은(Under) 자세로 취약계층의 삶을 이해(Understand)하고 그들의 자립(Stand)을 돕는다'는 의미로 성동구와 문화공헌사회네트워크(아르콘), 그리고 롯데면세점이 협업하여 조성한 공익문화공간이다. 언더스탠드에비뉴에서는 학교밖 청소년, 사회밖 청년, 경력단절 여성들의 일자리 교육을 비롯한 창업·직을 지원하며 궁극적으로 창조적 인재들의 꿈과 희망을 현실화 할 수 있는 사회공헌 플랫폼이다. 이를 통해 성동구는 사회적 경제의 지속가능한 지역모델을 개발하고 있다.

사회적 경제 기반의 도전·나눔·자립을 위한 창조적 공익공간  
서울숲 『언더스탠드에비뉴』 조성

성동구  
SeongDong-Gu



성동을 바꾸는  
구청장 345가지  
약속사업

**성동의 미래지도**  
"성동의 사회적경제를 살리고  
지속가능한 일자리를  
만들겠습니다"

- 활기찬 성동**
  - /정책 01/ 지속가능한 일자리 창출  
일자리창출을 통한 인명적 위업기회 제공
  - /정책 15/ 지역사회적경제 활성화를 위한 가버너스 구축  
협력과 소통의 사회적경제 조직과의 파트너십 제고
  - /정책 16/ 사회적기업지원센터 설립  
우리구 특성에 맞는 사회적기업도입및지원사업활성화
- 희망찬 성동**
  - /정책 29/ 아동·청소년 대상 위학형 대안학교 운영  
취약계층 아동·청소년들의 특성에 맞는 교육실시
  - /정책 34/ 글로벌 아동교육지원 센터  
다문화 가정의 여성·아동 맞춤형 전문적 서비스제공
- 따뜻한 성동**
  - /정책 46/ 다문화 가족 지원사업 추진  
다문화가족의 안정적인 정착과 가족생활을 지원
  - /정책 51/ 생명존중문화 조성 및 자살예방 사업 추진  
생명존중에 대한 사회문화적 인식개선을  
건강한 사회문위기 조성

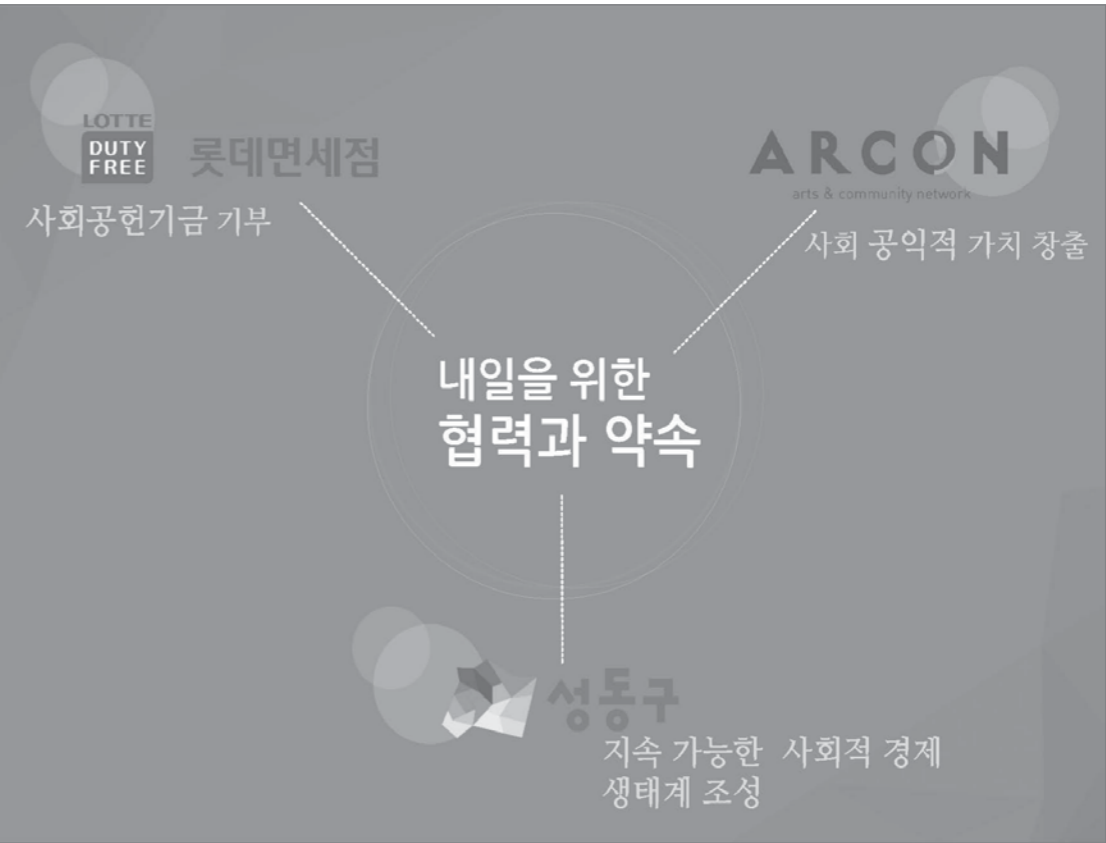
성동을 바꾸는 새 임관  
인자리·교육 구청장  
성동구청장 정인오

함께 고민했습니다

성동구

- 문화예술사회공헌네트워크 아르곤 그룹 (ARCON)
- 사회적경제 네트워크 허브 서울시 사회적경제지원센터
- 희망제작소 (The Hope Institute) 사회적신그룹 희망제작소
- 교육나눔단체 청년기업 점프 (JUMP)
- 마을공동체 네트워크 허브 마을공동체생태계지원단
- 사회혁신단체 루트임팩트 그룹 (ROOT IMPACT)

길을 찾았습니다



그리고, 계획했습니다

# UNDER STAND AVENUE

낮은 자세로 + 세우다 = 이해

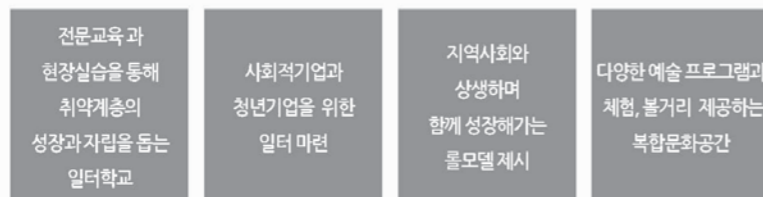
우리사회가 낮은 자세(Under)로 삶의 각 영역에서  
사회적약자가 자립(Stand)하는데 버팀목이 되어야 한다는 공익적 가치를 담고 있는  
사회적 경제 기반의 민·관 협력 **사회공헌 프로젝트**

창조적 문화혁신 공간

## 01 추진배경

### 사회문제 해결을 위한 새로운 대안

다양한 사회문제의 대안을 모색하는 창조적 공익공간 조성  
사회 공익적 가치와 지속가능성을 동시에 창출



지속 가능한 생태계를 조성하는 선순환 모델 구축



## 02 사업목적

생생한 현장 경험을 쌓을 수 있는  
직업체험 환경 구축

자립을 위한 기술교육, 창업 준비와 더불어 상품제작,  
고객반응을 사전 시험하는 테스트베드



사회·경제·문화·예술적 가치와  
교육·일자리 창출의  
협력적 전략거점 마련

다문화 여성, 사회적 약자와  
사회적 기업, 청년기업 등이 꿈을 키워  
성장, 자립을 돕는 사회공헌 프로그램 운영

창업실패를 최소화하는데 최적화된  
현장체험시스템

레스토랑, 카페, 전시, 사회적 기업 제품의  
실제 판매가 이뤄지고 있으며  
창업과 취업의 전 과정을 실전으로 체험

## 03 추진과정

서울숲 주변 환경개선 및 부지활용 방안 마련('14.9.14 구청장 지시사항 제18호)

성수동 공익기업 및 문화예술단체 현황 기초자료 조사

민간전문가 의견수렴을 위한 오픈 테이블 개최(3회, '14.11.)  
사회혁신단체, 사회적기업, 비영리단체, 변호사, 시민단체 등  
민간전문가, 중간지원 조직, 성동구 등 총 45명 참여

성동구-아르콘-롯데면세점 MOU 체결('15.1.28.)  
사회적배려대상자의 삶의 질 개선과 협력적 공유경제 생태계 조성을 위한  
민관 상호협력 체계 구축

언더스탠드에비뉴 운영 활성화 업무협정체결('16.4.5.)  
성동구와 아르콘 간에 시설 및 프로그램 운영에 대한 협력과 역할분담

언더스탠드에비뉴 착공('15.8.), 개관('16.4.18.)





### 04 사업개요

국내최초 PPP사례

**서울숲 1**

1 위치

7 구성  
7 stands

사업비 102억원(롯데면세점 기부)

102

116 규모  
컨테이너 116개

LOTTE DUTY FREE

UNDER STAND AVENUE

창조적 문화혁신 공간

### 06 주요시설

UNDER STAND AVENUE

- SOCIAL STAND**: 세상을 바꾸는 라이프 스타일. 사회적기업·정년벤처의 가치있는 제품, 의미있는 소비
- OPEN STAND**: 사회적기업 세상을 향한 아이디어의 첫 날. 정년벤처 예술가들의 팝업공간
- HEART STAND**: 건강한 행복한 삶을 위한 힐링공간. 가정과 일터를 위한 힐링 서비스
- POWER STAND**: 혁신적인 꿈꾸는 청년들의 희망공간. 정년창업 허브
- ART STAND**: 예술가들의 크리에이티브의 예술 정거장. 상상이 실현되는 공간
- MOM STAND**: 다문화,한부모가정 여성의 몸도 마음도 행복한 건강 레시피. 새로운 희망
- YOUTH STAND**: 일하며 배우는 청소년 일터학교. 취약계층 청소년들의 꿈을 향한 첫 걸음

### 05 운영체제

LOTTE DUTY FREE 롯데면세점

성동구

ARCON arts & community network

마케팅, 홍보, 유통 등 핵심역량을 공유하며 언더스탠드에비뉴를 함께 조성합니다

언더스탠드에비뉴가 대표적 상생 공간 모델로 발전하도록 지역사회 협력과 정책을 지원합니다

지속가능한 창조적 공유가치 창출 플랫폼인 언더스탠드에비뉴를 공동기획·운영합니다

- 조성 및 운영 지원
- 유관 매체 / 행사 연계 홍보 지원
- 셀러브리티 연계 이슈 및 R&D 지원
- 홍보 및 모객 지원
- 사회적 경제 발전을 위한 환경 제공
- 사회적경제특구로 지정된 성수지역 내 사회적 기업 및 청년기업과 연계
- 지역 복지/교육 네트워크 협력
- 지역 매체 및 지역주민 홍보 지원
- 이용객 편의시설 확충
- 공동기획 및 운영
- 교육/복지/창업 기회 제공
- 창조적 공유문화공간 역할 수행
- 시민들의 문화 향유 기회 확대

UNDER STAND AVENUE

### YOUTH STAND 일하며 배우는 청소년 일터학교

취약계층 청소년들이 숨겨진 재능과 소질을 발견하고 꿈을 향해 첫 걸음을 내딛을 수 있도록 지원하는 생애설계의 장입니다. 전문강사진과 체계적인 커리큘럼으로 청소년들을 교육하고 인턴십과 취업으로 연계합니다.

취약계층 청소년의 자립 지원방안 모색

올바른 인성의 직업인으로 성장하는 체계적 프로그램 구축 필요성

- 사회협력 네트워크 활용
- 적성과 꿈을 고려한 프로그램 개발
- 스위스 잠팩토리의 모델 연구
- 스스로 성장하는 "생애설계의 장"

경력개발 프로그램 지원 / 사업장 (인턴) 취업 / 보수교육 및 심화교육 / 우수자 특별교육

창업 스펀지 런칭 / 시뮬레이션 실습 / 창업자금 펀드 조성 / 네트워크 지원

2016. 2 유스스탠드 인턴십 수료 및 취업자

2016 HEALTHY STAND 수료식

서울숲 프로젝트 참가 공무원

내일야드 과정, 항공예 과정, 재래시장 과정, 배너스티 과정

### MOM STAND

**맘도 마음도 즐거운 건강 레시피**

건강한 조리법, 친환경 식재료로 세계 각 나라의 문화를 녹인 이색 메뉴와 유명 셰프들의 차별화된 레시피와 다함께 만드는 건강한 테이블로 다문화, 한부모 가정 여성의 새로운 희망을 키웁니다.

**채용 다각화**  
다양한 채널을 지속 활용한 채용의 다각화 / 각 지역 다문화지원센터 연계를 통해 직할 채용 / 온라인, SNS 등 커뮤니티 채널을 통한 직할 채용 / 한부모가정, 경력단절여성 등 향후 채용 확대 계획

**역량 강화**  
현장 실습을 통한 역량 강화 / 커피, 베이커리, 누들, 브런치 등 다양한푸드 현장 실습 / 체계적인 현장 교육 시스템을 통해 동기부여 제공 / 다문화 직할여성이 직접 메뉴 개발 참여 (장류메뉴 채택 / 직할포상) / 기초 교육 > 직무 교육 > 피드백 / 재교육

**장기 성장 지원**  
성장 기회 및 안정적인 근무 여건 마련 / 현장 업무평가에 따른 직급 승진 기회 제공 / 외,내부 교육 지원 시스템 구축 / 시간제 근무, 육아 지원 시스템 도입으로 장기 근무 환경 조성

2015. 9. 맘스탠드 다문화 재능자 교육 및 오리엔테이션

### ART STAND

**크리에이터의 예술 정거장**

아트스탠드는 누구나 예술을 쉽게 즐길 수 있는 문턱 낮은 문화공간입니다. 동시에 크리에이터의 자유로운 상상이 실현될 수 있도록 돕고, 가능성 있는 문화 콘텐츠를 국내외로 소개하고 연결하는 예술 정거장입니다.

**문화예술의 문턱을 낮추고 문화 향유기회 확대**  
- 연간 700만명 이상이 방문하는 서울숲 입구에 다양한 문화예술 행사 개최  
- 사회공헌 및 공익 캠페인을 위한 다양한 콘텐츠 기획  
- 문화예술의 가치 전파 및 예술가들의 실거주 지원

**예술가 및 스타트업 그룹 지원**  
- 인터스탠드예비뉴에 입주한 스타트업 그룹 파트너들이 사용할 수 있는 전시, 공연, 강연 공간 제공  
- 신진예술가들의 콘텐츠를 시민과 공유하는 갤러리 제공  
- 유스스탠드 영상편집 과정 수료생 등 대상 복합을 운영 연계 선발

문화예술의 문턱을 낮추고 문화 향유기회 확대

예술가 및 스타트업 그룹 지원

### HEART STAND

**행복한 삶을 위한 맞춤형 힐링 서비스**

건강한 가정과 일터를 꿈꾸며 다양한 힐링 서비스를 지원합니다. 비싼 현대인의 몸과 마음이 균형을 찾을 수 있도록 'Arts-based Training'과 통합예술 스트레스 관리 프로그램을 운영합니다.

**정신건강의학과 상담**  
예술치료, HRD/EAP, 교육컨설팅/코칭 등의 효과적 요소를 결합해 적용

**스트레스 완화 프로그램**  
/ 직무 및 상황 대응 특화 프로그램  
/ 신세 감정 정신적 긴장과 피로 이완 프로그램  
/ 가족관계 강화 활동  
/ 문제해결 의지 및 대안 탐색  
/ 행동 관찰 및 평가 피드백 제공  
/ 갈등을 중재하는 도구로서 예술 활용  
/ Arts-based Training 통해 개인적, 조직적 성장 도모

예술치료, HRD/EAP, 교육컨설팅/코칭, 기업장외교육, 문화예술교육

2015. 11. 1. 통합예술 스트레스 관리 프로그램

2015. 11. 1. 문화예술교육

2015. 11. 1. 기업장외교육

### POWER STAND

**꿈꾸는 청년들의 희망공간**

청년들의 반짝이는 아이디어가 구현되고, 새로운 가치로 이어질 수 있도록 제반 환경을 지원합니다. 혁신적인 청년창업 허브공간으로 창업교육, 컨설팅 및 멘토링, 네트워킹 지원 등을 통해 청년사업가들의 시너지를 만들어 갑니다.

**혁신적인 아이디어 및 기술을 공유하는 혁신 플랫폼**  
/ 예비창업자, 스타트업, 투자자, 엔지니어 협력 정보 교류/소통/협업할 수 있는 개방형 공유 공간 운영  
/ Co-working 스페이스, IT를 활용한 창업과 연계, 상생의 중심이 되는 공간  
/ 카페형 사무 및 회의 공간, 워크숍이 가능한 회의실 등 구성

**지역 밀착형 맞춤형 창업발리 조성**  
/ 사장되어가는 특이, 콘텐츠, 아이디어를 활용하는 벤처 빌리 허브 기능  
/ 소셜디자인 기술혁신 LAB 연계, 창업기업들이 시제품 제작 지원  
/ 인,관,산,학 협력을 통한 맞춤형 사업화 지원

혁신형 창업 플랫폼 커뮤니티 센터  
공간과 정보를 공유하는 co-working space  
창업,창직 전문 지원 컨설팅  
네트워크 형성 기술지원, 멘토링

**SOCIAL STAND** 소셜스탠드

세상을 바꾸는 라이프 스타일

가치있는 제품, 의미있는 소비를 제안합니다.  
공정무역, 친환경, 자연순환 등을 추구하는 사회적 기업, 청년벤처, 예술가가 생산하는 차별화된 제품이 더 많은 사람에게 소개될 수 있도록 다양한 채널의 홍보마케팅과 경쟁력 강화를 지원합니다.

**네트워킹**  
/ Socialstand 입주 파트너 간 예로 사항 및 개선 사항을 논의하는 반상회 운영  
/ 정보 공유 및 친목 도모와 함께 관계를 넓히기 위한 네트워킹 파티 진행  
/ 소셜벤처 및 예술가 간 협업을 증진하고 Co-working할 수 있는 허브 공간 구축

**브랜드 강화**  
/ 업종 및 사업 진행 단계에 따른 세무/회계/전/확보 및 마케팅/브랜딩 등 맞춤형 멘토링 운영  
/ 사업 수행에 있어서 필요한 정보와 지식을 습득하고 문제 해결 및 리스크 관리 역량 등을 강화하기 위한 참여형 워크숍 및 교육 프로그램 제공  
/ 모니터링 지표를 통한 기업의 성장 전략 점검 및 지원

**콜라보 프로젝트**  
/ 업종 기업들의 적극적인 교류 활동을 통한 네트워크 구성으로 새로운 브랜드 런칭  
/ 업종 외 기업과의 콜라보를 통한 브랜드 런칭 또는 프로젝트 기획 및 운영  
/ 협업을 통한 학습 효과를 높이고, 문제점을 해결하며, 역량을 강화할 수 있는 프로젝트 또는 과제 수행

UNDER STAND AVENUE

**07 운영성과**

6 운영기간 '16.4.18.~10.31.

16 일자리창출  
유스스탠드 9명  
맘스탠드 7명

52 입주기업  
소셜스탠드 40개  
오픈스탠드 12개

101 교육수료  
유스스탠드 86명  
맘스탠드 15명

764,021 총방문 인원  
평일 평균 3,959명  
주말 평균 8,088명

UNDER STAND AVENUE

**OPEN STAND** 오픈스탠드

세상을 향한 아이디어의 첫 발걸음

사회적문제를 창의적인 아이디어로 도전하는 사회적기업, 청년벤처, 예술가들에게 팝업공간과 컨설팅 등을 제공하여 창업의 기회를 제공합니다.

초기 인프라가 부족한 창업가들에게 기회 제공 > Open Stand

- / 혁신적이고 공익적인 컨셉트와 아이디어를 갖고 있으나 초기 투자 여력이 없거나 인프라가 부족하여 뜻을 펼치지 못하는 젊은 창업가들을 위한 열린 공간
- / 일정 공간을 비워두고 공모전을 개최하여 참신한 컨셉트와 시장 경쟁력을 가진 창업가에게 팝업 공간 지원
- / 창업 단계에서 꼭 필요한 시장 경쟁력 테스트를 위한 여건 마련
- / 무상 공간 임대, 홍보 및 상품개발 컨설팅 지원

· 창업가들을 위한 팝업 공간 지원  
· 시장테스트 및 창업의 기회 제공

UNDER STAND AVENUE

**08 언론보도**

지역사회와 함께 성장해가는 상생·혁신의 롤모델을 제시하다

2016년 5월, 옥스퍼드 경영대학원 '책임 있는 비즈니스 포럼'에서 올해 최고 기대되는 프로젝트로 소개 / 익산시, 전주시, 한강사업본부 등의 벤치마킹 사례로 손꼽히는 '언더스탠드예비뉴'  
/ 사회적 약자를 위한 일자리 창출, 플랫폼의 확산으로 지속 가능한 생태계를 조성하는 선순환 모델 구축

“언더스탠드예비뉴는 기업과 공공, 민간이 협력하여 취약계층의 자립문제를 문화적으로 풀어낸 발상과 타 국가 지역으로 확산 가능한 모델이라는 점이 가장 인상적이다.”  
Roosevelt Ted Malloch 옥스퍼드 대학 비즈니스 스쿨 교수 (루즈벨트 그룹 CEO . 전 예일대 교수)

UNDER STAND AVENUE

지속 가능한 공유가치로  
새로운 희망을 열어갑니다

창조적 문화혁신 공간  
UNDER STAND AVENUE



SPEAKER



**Kim, Hong-jang**

Mayor of Dangjin

**김홍장**

당진시장

**Education**

Namdaejeon High School (5th Class)  
Kyung Hee Cyber University Bachelor's Degree in Politics and Society  
Kyung Hee University Graduate School of Public Policy and Civic Engagement  
Master's Degree in Policy Studies

**Career**

2006 - 2010 The 8th Chungcheongnam-do Council Member  
2010 - 2014 The 9th Chungcheongnam-do Council Member  
July 1st, 2014 - The 2nd Dangjin City Mayor by 6th Popular Vote

**Awards**

2013 Public Contribution Award in Regional Development  
2013 Gold Award for Upright Life Style  
2015 2 015 Grand Prize in Local Autonomous Administration  
2015 2015 Nationwide Local Government Head / Competitive Grand Prize for Manifesto Successful Case

**학력**

남대전고등학교 졸업(5회)  
경희사이버대학교 정치사회 학사  
경희대학교 공공대학원 정책학 석사

**주요경력**

2006 ~ 2010 제8대 충청남도의회 의원  
2010 ~ 2014 제9대 충청남도의회 의원  
2014.7.1. ~ 민선6기 당진시 2대 시장 취임

**수상경력**

2013 지역발전부문 사회공헌대상  
2013 바르게살기 금상  
2015 2015 지방자치 행정대상  
2015 2015 전국기초단체장 / 매니페스토 우수사례 경진대상

ABSTRACT

**1. Dangjin-style citizen autonomy**

The local self-government system and citizen autonomy were introduced 20 and 15 years ago, respectively, but the administration system still remains centralized. The community centers, which should be the center of citizen autonomy, are still focused only on cultural and leisure programs. In particular, even as residents' needs are being diversified, administration led by the government is not sufficiently reflecting citizens' demands. Also, due to rapid transition to an industrial city, conflicts in the communities are being intensified.

Against this backdrop, the city of Dangjin is pursuing "Dangjin-style citizen autonomy", unprecedented practical citizen autonomy, to properly reflect the citizens' needs to the city's administration.

To innovatively change the fact that the existing residents' self-governing committees only served to advise and deliberate the operation of the community centers, we revised the existing "Ordinance of Establishment and Operation of Community Center" to "Ordinance of Establishment and Operation of Residents' Council", and tried out various policies for practical self-governance of citizens including constituting the committee with ex officio members(village heads) and publicly recruited members, providing the city budget for specialized projects of community centers, discussion and provision of opinions for regional issues, and providing fiduciary function for administrative affairs. However, we ran into some unexpected obstacles as practical citizen autonomy is an unfamiliar concept to the local communities.

Due the difficulties of changing the residents' awareness in the short-term, trouble with the city council over the budget authority, enmity between ex officio members(village heads) and publicly recruited members, discord in the process of the prior consultation of major conflict factors in the region, we had to change the "Ordinance of Establishment and Operation of Residents' Council" back to the "Ordinance of Establishment and Operation of Community Center". However, despite all, by trying out practical citizen autonomy last year, the city of Dangjin was able to acquire unique experience of seeing both the positive and negative effects of the concept even in the short period of its implementation. And the topic of "citizen autonomy" is gradually taking root in the local communities, using the mistakes of the past as a stepping stone.

Currently, 14 Eup-Myeon-Dong are developing various citizen autonomy projects with distinct characteristics of each village. The excellence of our Dangjin-style practical citizen autonomy was recognized in the nation as two villages(Sinpyeong-myeon, Dangjin 3-dong) were selected as exemplary cases by Chungcheongnam-do and one (Sinpyeong-myeon) was awarded with the National Excellence Award in the citizen autonomy section of the National Citizen Autonomy Exposition.

**2. Community living program for the elderly who live alone**

The elderly population and the number senior citizens who live alone are increasing every year, but support for the elderly welfare service for their stable life after retirement is still far from enough. As such, measures are need urgently. There is no sufficient response system for accidents in the winter season and emergencies. Social problems such as elderly suicide due to financial difficulties, diseases, negligence, and abuses are increasing recently, and administrative as well as financial support including the elderly care service and the visiting health care service is reaching its limits.

Against this backdrop, in 2013, the city of Dangjin started on a trial basis a community living system for the elderly single households by utilizing personal residences, buildings, and unused space. Currently, three locations are in operation.

In selecting the location, we prioritized villages where personal residences, buildings, and unused space can be used. In selecting the beneficiaries, we first accept senior citizens living alone in the village who volunteer to come in, but we have a rule that he/she should be able to live with others. And in using the shared living space, the elderly can cook and sleep there, but their personal houses will remain as their base of living.

In addition, the community living space is open to the local community during the daytime. The house should fit 5~6 people, and its operating expenses are managed by the village head to secure transparency of the budget as it is provided by the city.

I believe that in approaching the welfare for the aged, we first need to come up with the ways to let the elderly live in the environment in which they have been living. As a part of that effort, I believe that remodeling and utilizing the existing public facilities or empty houses is the best and the most friendly way of restoring the farming and fishing communities.

Next year, we plan to conduct a demand survey across the city of Dangjin to secure additional space for community living, connect leisure programs that are based on regional resources such as the residents' self-governing committees with the community living program of the elderly single households, and continue to increase our support for operating expenses and heating bills.

As the population has been aging rapidly, we have not had sufficient time to come up with measures for housing welfare, and we have only focused on securing more free institutions for the aged for the elderly housing issue. From now on, we should lay the foundation with practical welfare for the aged, such as the "Community living system", to cope with the issue of housing for the elderly single households.

## 초 록

### 1. 당진형 주민자치

올해로 지방자치 21년이 되었지만 중앙집권적인 행정체제가 계속되고 있으며 자치의 중심이 되어야 할 주민자치센터가 문화나 여가 프로그램 위주로 여전히 운영되고 있다. 특히, 최근 주민욕구가 다변화되고 있는 사회적 여건 속에서 관(官) 주도의 행정은 시민의 요구를 제대로 반영하지 못한 것은 물론, 급속한 산업도시화로 공동체의 갈등은 점차 심화되고 있었다.

이에 당진시는 시민의 욕구를 올바르게 시정에 반영하고자 전국적으로 시도된 바 없는 실질적 주민자치를 표방한 '당진형 주민자치'를 추진하고 있다.

기존 주민자치위원회가 주민자치센터 운영에 관한 자문과 심의기능에 머물렀던 점을 혁신하고자, 기존 '주민자치센터 설치 및 운영 조례'를 '주민자치협의회 설치 및 운영' 조례로 전면 개정하고, 위원회 구성을 당연직위원(이통장)과 공모위원으로 편제, 주민자치 특화사업 추진을 위한 시예산 지원, 지역현안 논의 및 의견제시, 행정사무 수탁기능 부여 등 실질적 주민자치를 위한 다양한 시책을 시도하였다. 그러나 지역사회에 실질적 주민자치라는 생소한 제도를 접목함에 있어 일부 예상치 못한 벽에 부딪치는 어려움에 봉착하기도 했다.

지역주민의 의식수준을 단시간에 변화시키는 것, 지역예산 협의·조정 등 시의회와의 권한 마찰, 당연직위원(이통장)과 공모위원과의 반목, 지역 주요 갈등요인 사전협의 절차의 부작용 발생 등으로 인해 '주민자치협의회 설치 및 운영'조례가 기존 '주민자치센터 설치 및 운영' 조례로 재개정되는 진통을 겪었음에도, 지난해 당진은 실질적 주민자치를 시범적으로 도입 추진함으로써, 비록 짧은 기간이었지만 긍정적·부정적 작용을 동시에 경험하는 유일무이한 경험을 습득하였으며, 지역주민에게 던져졌던 "주민자치" 화두는 지난 과오를 디딤돌 삼아 지역사회에 서서히 뿌리내리고 있다.

현재 14개 읍면동이 각 마을의 특색을 담은 다양한 주민자치사업을 시민 가까이에서 전개하고 있으며, 이에 금년도 충청남도 우수사례 2개소(신평면, 당진3동)가 선정되었고, 전국주민자치박람회에서는 주민자치분야 전국 우수상(신평면)에 선정됨으로써, 실질적 당진형 주민자치의 우수성을 전국에서 인정받는 성과를 거두었다.

### 2. 독거노인 공동생활제

매년 노인 인구나 독거노인이 증가하고 있으나, 안정된 노후 생활을 위한 노인 복지서비스 지원 여건은 아직도 턱없이 부족함에 따른 대응 시책이 절실한 것이 현실이다. 실제로 동절기 안전사고 및 위급 상황 발생 시 신속한 대응체계가 미흡한 것이 현실이고, 최근에는 경제난으로 노인자살, 질병, 방임, 학대 등 사회적 문제가 증가되고 있으며, 노인돌봄서비스, 방문보건서비스 등 행·재정적 지원에도 한계에 부딪히고 있다.

이에 당진시는 2013년부터 마을단위 개인주택 및 단독건물, 유휴 공간 등을 활용하여 독거노인들이 공동으로 생활이 가능하도록 시범 운영을 시작으로 현재 3개소를 운영 중에 있다.

대상지를 선정함에 있어 마을단위 개인주택 및 단독건물, 유휴 공간 등을 활용할 수 있는 곳을 우선적으로 선정하였고, 대상자 선정에 있어서는 마을 여러 곳에 흩어져 생활하고 있는 독거노인을 대상으로 하여 희망자를 우선으로 하되, 공동생활이 가능한 노인이어야 한다는 원칙을 세워 추진하고 있으며, 독거노인 공동생활 주거를 운영함에 있어 취사 및 숙박만 공동생활 주거에서 공동으로 이용하도록 하였고, 독거노인 각 개인의 생활근거지는 그대로 두고 자유롭게 왕래하며 생활하도록 하였다.

또한 낮에는 지역에 개방하도록 하였으며, 5~6명이 공동으로 생활할 수 있는 규모로 공간을 조성하고, 공동생활 주거 운영비 지원에 따른 예산 집행의 투명성을 확보하기 위해 운영비는 마을 대표자가 관리·운영하도록 하였다.

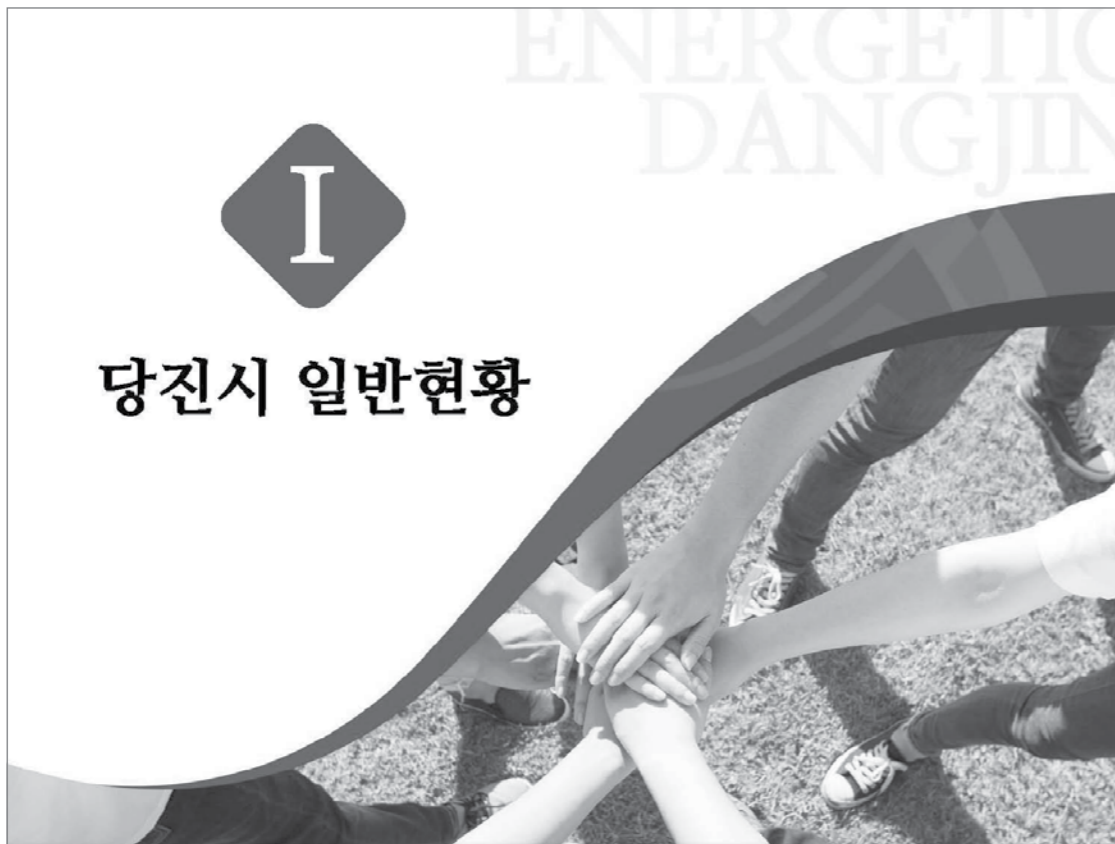
따라서, 노인복지 문제를 접근함에 있어 지금까지 살아온 환경에서 삶을 지속할 수 있는 방법이 우선적으로 모색되어야 하며, 그 일환으로 기존의 공공시설이나 빈집을 정비하여 활용하는 방안은 농어촌의 공동체 회복을 위해 가장 친근하게 시도할 수 있는 최상의

시책이라 생각한다.

내년부터는 공동생활 공간 확충을 위해 당진시 전 지역 수요조사를 실시하고, 주민자치 위원회 등 각종 지역자원을 활용한 여가 프로그램을 독거노인 공동생활제와 연계시켜 활성화할 계획이며, 또한 운영비 및 난방비를 지속적으로 확대 지원할 계획이다.

그동안 고령화가 급속도로 진행되어 주거복지 측면의 대응책에 대한 인식과 시간적 여유가 충분치 못했고, 고령자의 주거문제를 단순히 무료 양로시설의 확충에 초점을 두었다면, 지금부터는 『공동생활제』와 같은 실질적 노인복지를 위한 기반 마련으로 앞으로 더욱 심화될 독거노인 주거문제에 대비해야 할 것이다.





**01 일반현황**

**01 위치 및 인구**

**위치**  
대한민국의 중서부, 충남의 최북단 위치  
東은 아산시, 西는 서산시, 南은 예산군, 北은 아산만을 사이로 평택시·화성시와 연결

**인구**  
165,978명 (72,894가구)

지역	천안	아산	서산	당진
인구수	605,776	297,737	170,099	165,978

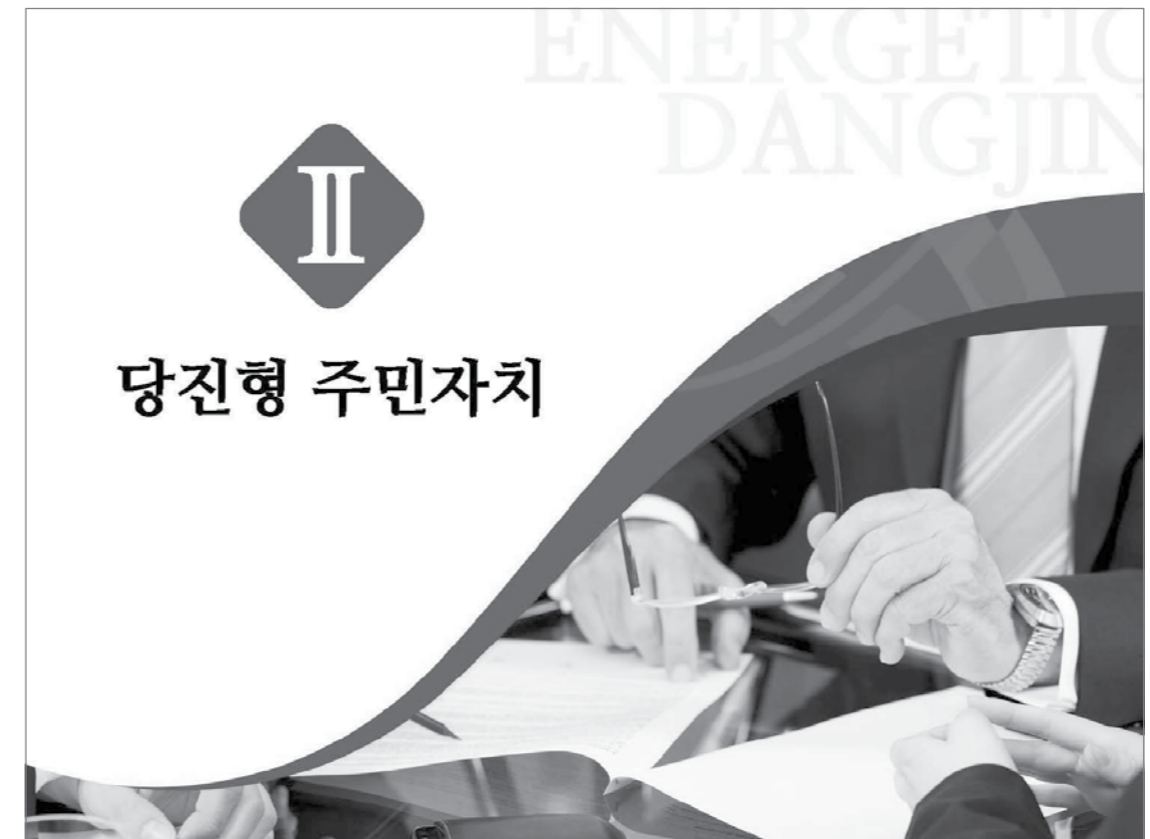
최근 5년간 12,027명 증가 (도내 4위)

**01 일반현황**

**01 행정구역 및 예산**

**행정구역** 14개 읍·면·동 (2읍, 9면, 3동)

**재정규모**  
일반회계 6,746억원  
특별회계 1,208억원  
기금 248억원  
합계 8,202억원






### 01 당진형 주민자치 추진배경

**왜 추진하게 되었나?**

- 지방자치 21년, 중앙집권 행정체제 지속
- 주민자치센터는 문화·여가 프로그램 위주 운영
- 주민욕구 다변화로 관 주도 행정의 한계 봉착
- 급속한 산업도시화로 공동체의 갈등문제 심화



### 02 당진형 주민자치의 출범

**목표** 실질적 주민자치를 통한 지방자치 보완 및 지역공동체 회복

2015년 당진형 주민자치 본격착수

- 주민자치협의회 조례 제정으로 협의회 기능 구체화(갈등 조정·협의, 행정사무 위탁)
- 기존 주민자치위원회 → 주민자치협의회로 재편성 (마을대표 50%, 지역공모 50%)
- 주민자치 전담팀 구성 운영
- 읍면동 실정에 맞는 '주민자치 공동체 사업' 추진을 위한 고정재원 마련 (50백만원)

**당진형 주민자치 비교**

기존 주민자치위원회	정부 시범 주민자치회	당진형 주민자치
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 주민자치센터 운영 자문심의</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지역현안 및 갈등 협의 조정</li> <li>• 행정사무 수탁처리</li> <li>• 순수자치사업</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지역현안 및 갈등 협의 조정</li> <li>• 행정사무 수탁처리</li> <li>• 지역예산 우선순위 결정 (주민참여예산제 연계)</li> </ul>

### 03 당진형 주민자치의 시행착오

**문제점** 전국 유일 실질적 주민자치 도입 시도는 예상치 못한 문제점 전개

**갈등의 목소리** “ ..주민자치협의회 조례를 통한 협의회의 기능 강화는 지방자치법의 범위를 벗어난 행위...”

**읍면동** “ ...이통장과 비례한 위원 구성으로 조직이 비대화 되어 의견수렴이 어렵고 마을위원과 공모위원 갈등 유발...”

- ✓ 축사신축 등 주요 갈등요인 인허가에 대한 공개민원 처리의 부작용
- ✓ 시의회와 공감대 형성 부족으로 조례가 재개정 되는 진통을 겪음

이러한 문제점을 토대로 주민자치 공감대 확산 및 자치역량 강화에 역량 집중

### 04 당진형 주민자치 추진내용

**주민자치위원회와의 정례 소통채널 개설**

- 위원장과의 정례 간담으로 올바른 방향성 공유 등 공감대 확산 場 마련
- 정례간담 분기 1회(年4회), 지역 주민자치 여성위원과의 정담회 추진
- 시정운영을 위한 시책구상 주민자치 정책토론회 정례화



04 당진형 주민자치 추진내용



주민자치 리더 육성, 주민자치전문가 교육 추진

- 위원회 임원 대상 전문교육 실시 (리더십, 갈등 조정 등 교육 - 총 5회)
  - ↳ 장기적으로 실천력과 지도력을 겸비한 리더 육성



04 당진형 주민자치 추진내용



찾아가는 주민자치 컨설턴트 파견

- 위원회 수준별 맞춤형 컨설턴트 파견, 지역에 맞는 공모사업 등 자문
  - ↳ 상·하반기 2회, 읍·면·동 사전수요조사를 통해 정례회의 등 연계추진
  - ↳ 기본적으로 주민자치의 개념과 필요성, 활성화 사례 교육을 필수적으로 포함



04 당진형 주민자치 추진내용



내 지역 특화 주민자치 공모사업 확대 ('15년 5천만원 → '16년 2억원)

<p>① 주민자치 특화사업</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상 : 읍면동 14개소</li> <li>• 사업비 : 140백만원</li> <li>• 지원규모 : 10백만원 (균등지원)</li> <li>• 지원방법 : 사후평가 (결과심사)</li> </ul>	<p>② 주민자치 롤모델 (Rolemodel) 마을</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상 : 읍면 2개소, 동 1개소</li> <li>• 사업비 : 60백만원</li> <li>• 지원규모 : 20백만원 (개소당)</li> <li>• 지원방법 : 사전평가 (계획심사)</li> </ul>
---	--

당진형 주민자치 추진사례

- 주민자치센터 기능 재정립을 위한 롤모델마을 공모 선정 (3개소)
- 지역발전 대토론회(마을토론회) 실시(마을 주요현안 논의의 장 마련)
- 마을만들기(환경개선) 사업 추진, 지역공동체 나눔활동
- 지역사회 상생사업(마을 직거래장터, 자원봉사, 안전지킴이, 마을 안내지도 제작 등)

05 당진형 주민자치 향후 발전방향



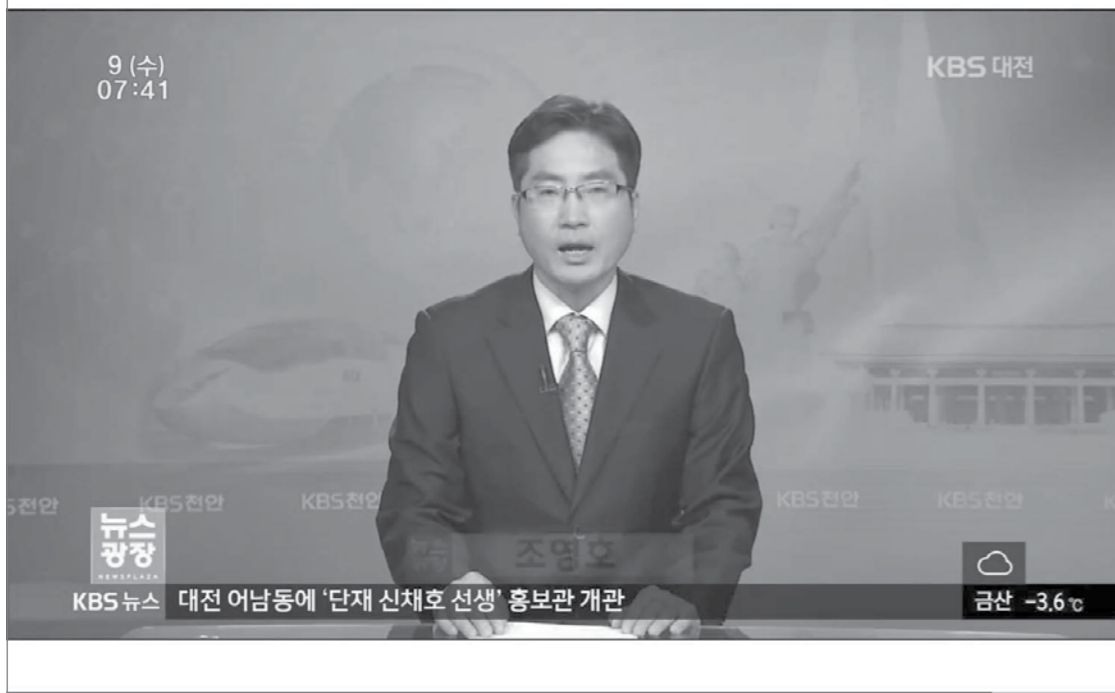
발전방향

지역 내 특화사업 확대와  
병행하여 마을단위의  
주민자치 확대 추진

- ✓ 주민들의 자발성에 기초한 주민참여 여건 조성
- ✓ 주민공동체 역량강화를 위한 프로그램 개발과 지원
- ✓ 당진형 주민자치 우수사례 지역 내 파급 노력
- ✓ 주민세 인상분 전액, 주민자치 활성화를 위한 예산 편성



01 공동생활제란?



02 추진배경 및 목적

▶ 추진배경

- 2010년 충청남도 특수시책으로 선정
  - ↳ 2013년부터 당진시 1개소 운영 시작
- 마을단위 개인주택 및 단독건물, 유휴 공간 등을 활용하여 독거노인들이 공동으로 생활이 가능하도록 시범사업 추진

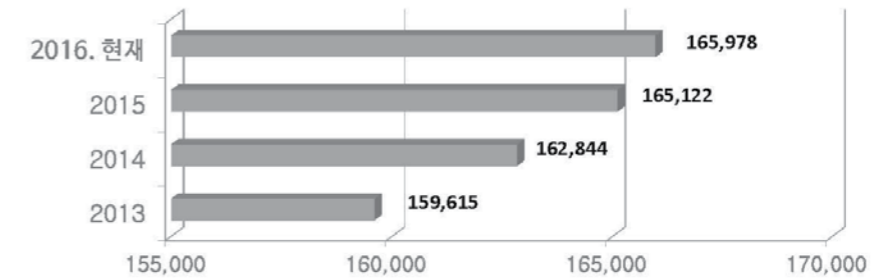
▶ 추진목적

- 독거노인의 공동취사와 숙박 지원을 통해 고독사 예방 및 응급상황 대처

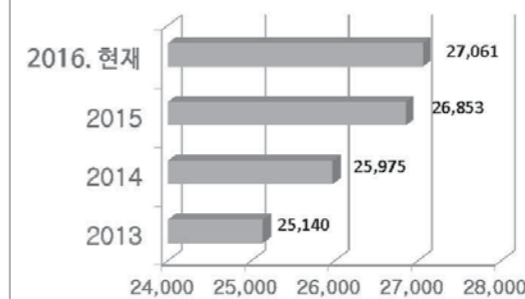


03 당진시 노인현황

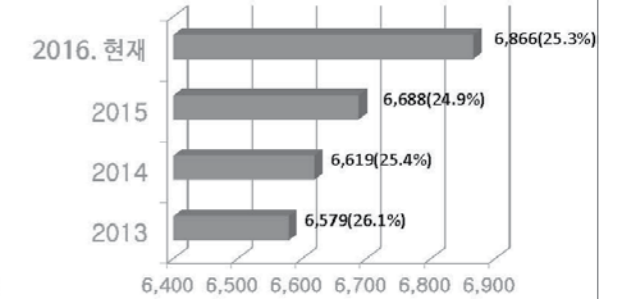
🕒 연도별 인구수 현황



🕒 65세 이상 노인수



🕒 65세 이상 독거노인수



04 당진시 독거노인 공동생활제

추진상황

- ◎ 대상지 선정기준
  - 마을단위 개인주택 및 단독건물, 유휴 공간 등 활용
  - 경로당에 설치 시 공동생활제 공간과 경로당 공간 분리 설치
  - 개인주택 활용 시 사전에 필요한 절차 이행
  - 자택에서 출입이 편리하고 숙박이 용이한 지역 우선 선정
- ◎ 사용대상 노인
  - 마을 여러 곳에 흩어져 생활하고 있는 독거노인 대상
  - 희망자 우선으로 하되, 공동생활이 가능한 노인으로 선정
- ◎ 운영방법
  - 각 개개인의 생활근거지는 집에 두고 취사 및 숙박 등 자율적 이용
  - 운영비(30만원/월) 및 난방비(150만원/연) 지원
- ◎ 시설 개보수
  - 5~10명이 공동생활 할 수 있는 공간으로 조성(개소당 12백만원)

04 당진시 독거노인 공동생활제

운영 현황

□ 당진시 3개소 운영 (운영비 및 난방비 지원)

공동생활제	설치년도	형태	면적(㎡)	활용인원	숙박인원	숙박일수	관리자
신촌말	2013.11	개인주택	24	6	3	5	이장
참 말	2015.11	마을회건물	50	10	2	1	이장
원슬항	2015.11	시건물	168.3	11	2	1	이장



05 공동생활제 문제점 및 발전방안

문제점

- 공동생활제 운영 공간 부족
- 남자 독거노인 공동생활제 운영 부재
- 여가활동 프로그램 미흡
- 공동생활제 운영비 부족(식비, 공과금, 집기비품 수선비 등)

발전방안

- 거점별 공동생활 공간 조성 연차별 확대 (전지역)
- 각종 지역 자원 활용을 통한 여가 프로그램 마련
  - ↳ 주민자치위원회와 연계(장보기, 나들이, 목욕, 영화관람 등)
  - ↳ 자원봉사와 연계(이미용, 네일아트, 수지침, 요가, 발마사지 등)
  - ↳ 보건소 프로그램 연계(치매예방, 물리치료 등)
  - ↳ 배달강좌 프로그램 연계(악기배우기, 노래교실, 한글공부 등)
- 운영비 및 난방비 등 지속적 확대 지원

06 공동생활제 기대효과

기대효과

공동체를 통한 독거노인의  
외로움 해소 및 편안하고  
안정된 노후생활 보장



- ✓ 각종 안전사고 사전예방 및 신속대응
- ✓ 동절기 난방비 부담 해소 등 경제적 부담 완화
- ✓ 고독·소외감 해소 및 부양가족의 편안한 생업 종사
- ✓ 독거노인 문제에 대한 현실적 대응책 제시



## SPEAKER



### Mi-Yeong Hong

Mayor of Bupyeong-gu,  
Incheon

### 홍미영

부평구청장

- currently the Mayor of Bupyeong-gu Office
- 5th Mayor of Bupyeong-gu Office being elected by popular vote
- The 17th National Assembly member (2004)
- Vice floor leader of the United Democratic Party
- Vice floor leader and vice president of policy committee of the Uri party
- Member of Government Administration and Home Affairs Committee, Steering Committee, Special Committee on Budget and Accounts
- President of Democratic Women's Leadership Center of the Democratic Party (2008-2010)
- Address at the UN as a representative of the National Assembly(2007)
- The second city council member of Incheon City (Constituency 2 of Bupyeong-gu, (1995)
- The third city council member of Inchoen City (Constituency 2 of Bupyeong-gu, (1998)
- The first member of Bupyeong-gu district council (1991)
  
- 현 부평구청장
- 제5대 민선 부평구청장
- 제17대 국회의원 (2004)
- 통합민주당 원내부대표
- 열린우리당 원내부대표 및 정책위원회 부위원장
- 행정자치위원회, 운영위원회, 예산결산 특별위원회 위원
- 민주당 민주 여성 리더십 센터 소장 (2008-2010)
- 국회 대표로 UN 연설 (2007)
- 인천시 제2대 시의회 의원(부평구 제2선거구) (1995)
- 인천시 제3대 시의회 의원(부평구 제2선거구) (1998)
- 제1대 부평구 구의회 의원(1991)

## ABSTRACT

A happy town created by its residents is a result of productive solidarity stemming from voluntary self-governing activities and cooperation of the residents of the region. I believe it is a process of change.

In this era of capitalism, where all factors of life are judged based on economic value, it is hard to set aside voluntary activities of residents and business in talking about making a happy town.

The purpose of community business(social economy) is not maximizing profit and generating surplus funds but creating a happy town where people live in harmony by increasing solidarity among people.

From the case of Ilsin-dong, Bupyeong district, the conditions for making a happy town together are:

First, to restore the sense of community in the region, we need the sedentary population to play a pivotal role. In a regional community where individualism is rampant, residents who have lived in the region for a long time should first recognize the issues of the region and solve them by cooperating with each other and carrying out community-based activities.

Second, we need a healthy community business model from the third sector that can solve regional issues and achieve social goals. And it should cooperate with the residents and together develop capabilities to fulfill its roles.

For the economic values created in the town to form a virtuous cycle in the region, we need a community business model, in addition to the individuals' capabilities, that prioritizes social goals.

Third, the residents' self-governing activities based on the principle of subsidiarity should be carried out organically within the region. To change the direction of the region by citizen autonomy, which is the base of grassroots democracy, small groups of residents should first cooperate with each other and bring positive changes to local communities. And then the administration should financially support policies such as community business to create an efficient synergy effect.

'A happy town that its residents create' does not start from the outside but from the changes inside. In other words, only when we start with social economy where there is a virtuous cycle of citizen autonomy and regional economy resulting from the residents' cooperation, we will be able to create a community that the residents want and a happy town that they build themselves.

## 초 록

‘지역이 만들어 가는 행복한 삶터’란 지역에 정주하고 있는 주민들의 자발적인 자치활동과 협동을 통해 이루어지는 생산적인 연대의 결과물로 마을이 변화해 나아가는 과정이라 생각한다.

모든 삶의 기준을 경제적 가치로 판단하는 자본주의 폐해가 만연되어지고 있는 시대적 배경 안에서, 행복한 삶터를 만들기 위한 이야기에 주민들의 자발적인 공동체활동과 지역재생, 커뮤니티 비즈니스를 논외로 하기는 어렵다.

커뮤니티 비즈니스(사회적경제)의 목적은 이윤의 극대화가 아닌 지역주민의 연대를 확대하는 과정을 통한 지역경제의 선순환과 지역재생을 위해 사람들이 함께 사는 행복한 삶터를 만드는 것이 궁극적 목적일 것이다.

그렇다면 행복한 삶터를 만들어가기 위한 조건으로는 어떠한 것이 있을까?

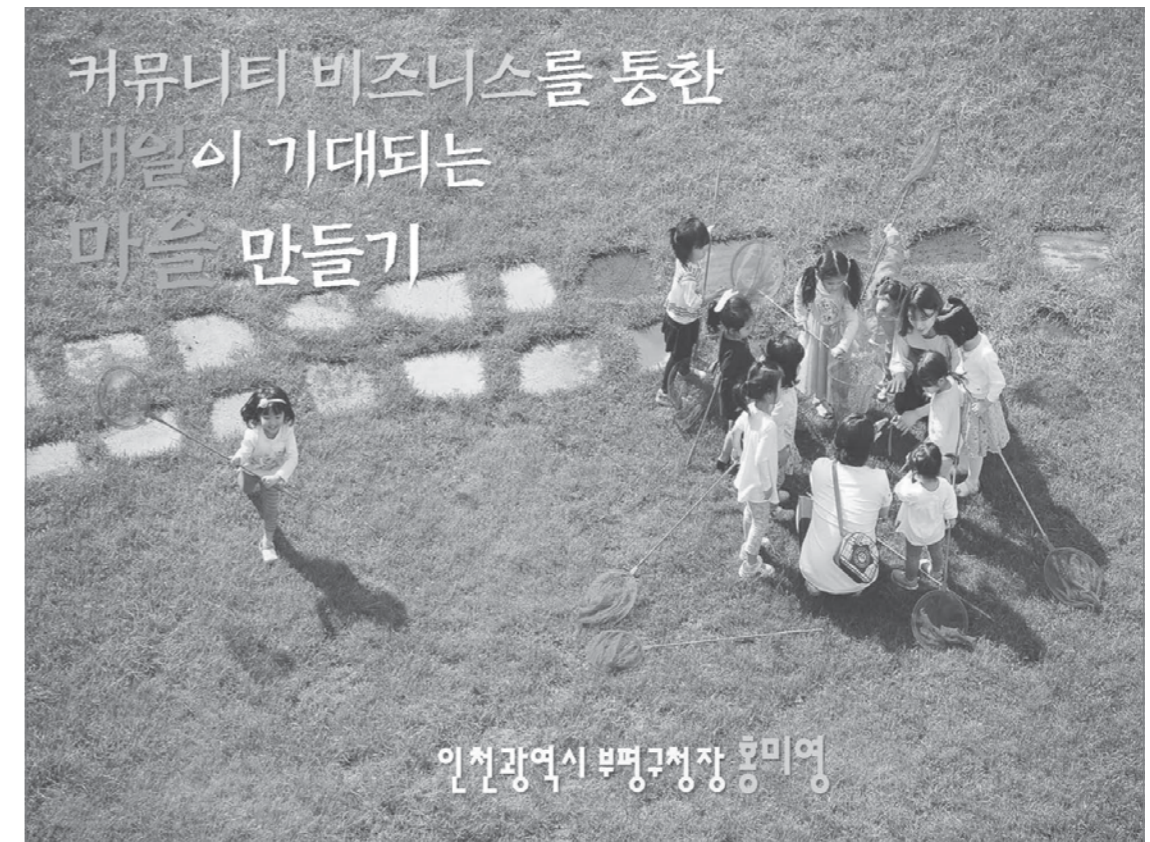
부평구 일신동의 인천평화의료복지사회적협동조합의 사례로 본 행복한 삶터를 함께 만들기 위한 몇 가지 조건을 제시한다면 다음과 같다.

첫째, 지역공동체성 회복이 선행되어야 한다. 정주성을 기반으로 그 지역의 특성과 문제점을 인식하고 있는 선주민들이 중심점 역할이 되어 지역주민들과의 협동을 통해 지역재생을 위한 공동체활동이 선행되어야 할 것이다.

둘째, 지역에 특성화된 커뮤니티 비즈니스 모델이 필요하다. 마을에서 발생한 경제적 가치가 지역 내에서 선순환되며 지역의 문제를 해결되기 위해서는, 사회적목적에 가치를 우선하는 제3섹터 영역의 커뮤니티 비즈니스 역량을 몇몇 개인이 아닌 주민의 협동으로 함께 키워 나아가야 한다.

셋째, 보충성의 원리에 기초한 유기적인 주민자치활동이 이루어져야 한다. 풀뿌리민주주의의 근간인 주민자치로 지역 삶의 방향을 변화해 나아갈 수 있는 원동력은, 지역 내 최소단위인 지역주민들이 자발적인 협동으로 지역재생을 위한 마을공동체의 긍정적 변화를 이끌어 내고, 그 효과를 배가할 수 있는 지역 내 커뮤니티 비즈니스 등에 대한 행정의 재정적 지원이 차후에 수반되어야만 효율적이고 지속가능한 시너지 효과를 가져올 수 있을 것이다.

‘지역이 만들어 가는 행복한 삶터’란 외부의 작용으로부터 시작되는 것이 아닌 안에서부터 변화, 즉 주민들의 협동을 통한 주민자치와 지역경제가 선순환되는 사회적경제를 근간으로 시작되어야 마을주민들이 원하는 지역공동체 형성과 지역재생을 통한 행복한 삶터를 꿈꿀 수 있을 것이다.



## 사업소개



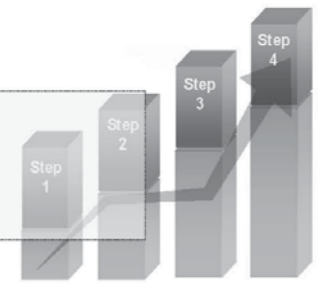
### 지역이 만들어 가는 행복한 삶터란?

☞ 자발적인 주민자치활동과 협동을 통해 이루어지는 생산적인 결과물로 마을이 변화해 나아가는 과정



### 커뮤니티 비즈니스(사회적경제)의 목적

- ☞ 이윤의 극대화 X
- ☞ 지역주민들의 협동과 연대를 확대해 나아가는 과정
- ☞ 지역경제의 선순환과 지역재생



부평  
구. 오늘날의 부평  
의 가지는 도시  
다양한 영역은 사회, 부평구 사회적경제

### 사례지역 소개

오래가던 정주아파트 선주민과 이주민이 공존  
경기도와 경계한 부평구 외곽에 위치  
위치적 특성상 취약계층에 대한 의료복지 필요 지역

부평구 일신동 경기도

다양한 영역인 사회, 부평구 사회적경제

### 협동으로 만들어 가는 건강한 마을

1 자발적, 자립적 활동

주민의 자발적 참여  
의료기관 운영  
노인복지 프로그램  
자발적 건강증진 프로그램

의료복지사회적 협동조합

부평. 오물났다. 버섯. 의 거대한 도새  
다양한 영역인 사회, 부평구 사회적경제

### 지역에서 뿌리내리기 (협동의 시작은 신뢰로 부터)

평화의원  
기록청년 의료인회

인천평화의료생협  
(1996년 조합원 80명으로 시작)

부평. 오물났다. 버섯. 의 거대한 도새  
다양한 영역인 사회, 부평구 사회적경제

### 협동으로 만들어 가는 건강한 마을

2 마을로 활동을 넓히다

건강교육  
노인돌봄 프로그램 (자원봉사)  
우리마을 건강 걷기대회  
거리 건강검진  
방문진료 방문간호

건강한 마을 만들기

부평. 오물났다. 버섯. 의 거대한 도새  
다양한 영역인 사회, 부평구 사회적경제



### 협동으로 만들어 가는 건강한 마을

**3 협동을 통한 주민참여**

- 의료사업주도**
  - 조합원간 인적 협력
  - 마을주민 연계
  - 출자지원, 공간지원
- 지역화폐 협동조합 설립**
  - 마을기업
  - 마을가게 만들기
  - 자립기반 확충
- 지속 가능한 마을기업**
  - 주민참여 확대
  - 안정적 운영

**4 네트워크 연대사업**

부평. 오늘보다 더 나은 내일을 위하여  
다양한 영역의 사회, 부평구 사회적경제

### 커뮤니티 비즈니스의 필요를 현실로

● 인천평화의료복지 사회적협동조합 (주민자치활동 : 건강한 마을만들기)

부평. 오늘보다 더 나은 내일을 위하여  
다양한 영역의 사회, 부평구 사회적경제

### 커뮤니티 비즈니스의 필요를 현실로

● 인천평화의료복지 사회적협동조합 (운영기관)

부평. 오늘보다 더 나은 내일을 위하여  
다양한 영역의 사회, 부평구 사회적경제

### 커뮤니티 비즈니스의 필요를 현실로

● 인천평화의료복지 사회적협동조합 (주민자치활동 : 건강만들기)

부평. 오늘보다 더 나은 내일을 위하여  
다양한 영역의 사회, 부평구 사회적경제

### 커뮤니티 비즈니스의 필요를 현실로

- 평화레츠 협동조합 [지역화폐운동]

평화 나눔가게  
인원평화의료성협 504-4545

평화레츠  
문의처: 504-4545

부평, 오늘보다 더 나은 내일을 위해  
다양한 영역의 사회, 부평구 사회적경제

# 감사합니다

(Thank You)

부평, 오늘보다 더 나은 내일을 위해  
다양한 영역의 사회, 부평구 사회적경제

### 행복한 삶터를 만들기 위한 조건 [부평구 사례를 통해]

- 1. 지역 공동체성 회복**
  - ☞ 지역의 특성과 문제점을 인식하고 있는 선주민과 이주민들과의 협동을 통해 지역재생을 위한 공동체성 회복과 활동이 선행
- 2. 지역성에 맞는 커뮤니티 비즈니스 모델 필요**
  - ☞ 마을에서 생산되는 경제적 가치가 선순환되며 지역의 문제를 해결하기 위한 제3섹터 영역의 커뮤니티 비즈니스 모델의 역량강화
- 3. 보충성의 원리에 기초한 주민자치활동 선행**
  - ☞ 지역주민들의 자발적 협동을 통한 마을공동체 긍정적 변화와 지역재생 활동 선행
  - ☞ 차후, 공동체 활동의 한계를 보충해 줄 수 있는 행정의 재정적 지원이 수반되어야 효율적이고 지속가능한 시너지 효과 기대

부평, 오늘보다 더 나은 내일을 위해  
다양한 영역의 사회, 부평구 사회적경제

SPEAKER



Lee Hae Sik

Mayor of Gangdong-gu,  
Seoul

Career

- 2008~present the Mayor of Gangdong-gu of Seoul Metropolitan (the 4th-5th elected by popular vote)
- 2010~2012.6. The Secretary-General & Spokesperson of Conference of Mayors of Seoul Metropolitan
- 1998~2004. The 5th-6th Seoul Metropolitan Council Member (The 6th Chairman of Environment & Water Resources Committee of Seoul Metropolitan Council)
- 1995~1998. The 2nd Gangdong-gu Council Member (The youngest & elected with the most votes)
- 1985. The President of Sogang University Students' Union

Academic Background

Graduated from Masan Highschool  
Graduated from Department of Philosophy of Sogang University  
Master of Politics & Business Administration at Sogang University Graduate School  
Doctoral Completion of Department of Urban Administration at University of Seoul

Awards

- 2011. Silver award in the Liveable Communities Awards, Songpa competition - UNEP & IALC(International Awards for liveable communities)  
voted "Promoting physical activity in the city, Best Practice" in WHO Recognition for Healthy Cities 2012 - WHO(World Health Organization)  
voted "Health Promoting Schools in cities, Best proposal" in WHO Recognition for Healthy Cities 2012 - WHO(World Health Organization)  
voted "Good Health Systems" in AFHC Award for Creative Developments in Healthy Cities 2012 - AFHC(The Alliance for Healthy Cities)  
voted "Healthy City with Good Dynamic" in AFHC Award for Progress of Healthy Cities 2012 - AFHC(The Alliance for Healthy Cities)
- 2011-2012. The grand prize in the Korea Environmental Award for urban agriculture (For the second year in a row, Gangdong-gu won the Award.)
- Received Main Prize in "Dasan Govenor Grand Award"
- Porter Prize for Excellence on CSV
- Climate Change Grand Leaders Award(Local Government)
- AFHC Conference, WHO Healthy City Award
- Presidential Award in "Dasan Govenor Grand Award"
- Energy Globe Award for International part(Urban Agriculture)

연사



이해식

강동구청장

경력

- 2008~현재 서울특별시 강동구청장 (민선 4~6기)
- 2010~2012.6. 서울특별시 구청장협의회 사무총장 및 대변인
- 1998~2004 서울특별시의회 제5.6대 의원 (6대 시의회 환경수자원위원회 위원장)
- 1995~1998 서울특별시 강동구의회 제2대의원 (최연소, 최다득표 당선)
- 1985 서강대학교 총학생회장

학력

- 서강대학교 철학과 졸업
- 서강대학교 공공정책대학원 정치학 석사
- 서울시립대학교 도시행정학 박사과정 수료

수상내역

- 2011. LivCom Awards 국제대회 살기좋은 도시상 은상 - UNEP & IALC
- 2012. 제5차 건강도시연맹 국제대회 WHO 건강도시상, 신체활동증진부문 우수사례 도시 - WHO
- 2012. 제5차 건강도시연맹 국제대회 WHO 건강도시상, 건강증진학교 부문 우수제안 도시 - WHO
- 2012. 제5차 건강도시연맹 국제대회 AFHC 건강도시상, 건강에 좋은 시스템 부문, 창조적 개발상 - AFHC
- 2012. 제5차 건강도시연맹 국제대회 AFHC 건강도시상, 우수한 역동성 부문, 건강도시발전도상 - AFHC
- 대한민국 친환경 대상 도시농업 부문 대상 수상(2011·2012년 2회 연속 수상)
- 2013. 다산목민대상 본상 수상
- 2014. 포터 프라이즈 대상
- 2014. 기후변화 그랜드 리더스 어워드
- 2014. AFHC 커피런스, WHO 건강도시상
- 2015. 다산목민대상 대통령상
- 2015. 에너지 글로벌 어워드-도시농업 분야

## ABSTRACT

One of the local government's roles to make a happy local society is to recover a "community" based on a reciprocal relationship. The local society's policies and institutions need to be converted so that it can be a society where citizens can be an independent player and live together. With this, Gangdong-gu is seeking after a "compassionate community" escaping from the one-way policy of growth and development.

To realize a happy living environment, the first project that Gangdong-gu pushed ahead with is environment-friendly urban agriculture. Farming is powerful enough to reinstate the old way in which people lived happily together while being harmonious with the cycle of Mother Nature. In particular, citizens who participated in an urban kitchen garden project said that it was helpful to enhancing self-esteem, stabilizing emotions, recovering health, and setting up a community again. The urban agriculture project has drawn up the whole road map in which one household will take care of a kitchen garden by 2020. The project is spreading to the entire nation as an innovative project that has a direct effect on the everyday lives of citizens in Gangdong-gu as shown in its successful outcome to increase the number of urban kitchen gardens and box gardens to 7,000 plots in 39 places in 2016.

Second, Gangdong-gu is pushing forward with the project with the goal of setting up a feeding facility for abandoned cats and helping the vulnerable take care of animals in an attempt to create a life-respecting atmosphere. Gangdong-gu provided a feeding facility for abandoned cats, which had been the culprit of civil complaints, in a reverse idea that they should be perceived as animals with which human beings should live in harmony. Since then, the number of civil complaints has sharply dropped, and it has been much

easier than before to control the population of abandoned cats. The project in which vulnerable people take care of companion animals kicked off in 2016 as part of the healing activities aimed at stabilizing the vulnerable emotionally and psychologically and promoting their physical development. It may be called a representative people-oriented project to enhance a sense of belonging to a social group and interaction with others.

Third, Gangdong-gu makes efforts to create a social and economic ecosystem as it implements "Angel Zone, Angel Shop, and Angel Workshop," as a social and economic brand business to engage the socially weak and enhance them as an economic player in a society tormented by deep-seated inequality and polarization. Gangdong-gu never hesitates to provide a variety of assistance measures aimed at helping the N-Generation, which means adolescents who have given up on dating, marriage, and childbirth to stand on their feet gallantly as an economic player. Gangdong-gu is operating a wide range of city affairs under the conviction that a happy living environment can be realized only when all the citizens think it pivotal to live harmoniously together for one another instead of a large and rhapsodic dream or ideal, when this culture becomes a part of their daily life, and when each and every citizen puts others before themselves.

## 초 록

행복한 지역사회를 만들기 위한 지방정부의 역할 중 하나는 호혜적 관계를 기반으로 해 '공동체'를 회복하는 것이다. 공동체 안에서 주민들이 자립적인 주체가 되어 함께 더불어 사는 사회가 될 수 있도록 지역사회의 정책과 제도를 전환하는 것이 필요하다. 강동구는 성장과 개발 일변도에서 탈피해 '따뜻한 공동체'를 지향해 나가고 있다.

행복한 삶터를 구현하기 위해, 강동구가 추진한 첫 번째 프로젝트는 친환경 도시농업이다. 농사짓기는 자연의 순환과 화합, 오순도순 모여 살아가는 옛 방식을 복원하게 하는 힘을 가지고 있는데, 도시텃밭 사업에 참여한 주민들은 자존감 향상, 정서적 안정과 건강 회복, 공동체 회복에 도움이 되었다고 답했다. 강동구의 도시농업 사업은 2020년까지 1가구 1텃밭 조성한다는 전체 로드맵을 확정했다. 2016년에는 도시텃밭 및 상자텃밭을 39개소 7,000구좌로 확대하는 등 구민의 삶에 직접적인 영향을 미치는 혁신사례로서 전국에 확산되고 있다.

둘째, 강동구는 생명존중 분위기 조성을 위해 길고양이 급식소 및 취약계층 대상 동물매개활동 사업을 추진하고 있다. 민원의 대상이던 길고양이를 공존해야 할 대상으로 인식하는 역발상을 통해 급식소를 마련해 주었다. 이후 민원도 감소하고 길고양이 개체수 관리도 종전보다 훨씬 수월하게 되었다. 올해부터 추진하고 있는 동물매개활동 사업은 반려동물을 매개로 취약계층의 정서적, 심리적 안정과 신체적인 발달을 촉진시키는 치유활동의 일환이다. 사회집단에 대한 소속감과 타인과의 상호작용을 촉진시키는 대표적인 사람중심 사업이라고 할 수 있다.

셋째, 불평등과 양극화가 심화된 사회에서 사회적 약자를 포용하여 경제주체로 끌어올리기 위해 강동구는 '엔젤존, 엔젤숍, 엔젤공방' 등을 사회적경제 브랜드사업으로 추진하며 사회적경제 생태계를 조성하고 있다. N포세대로 일컬어지는 청년층이 스스로 자립하여 경제주체로 우뚝 설 수 있도록 각종 지원책을 아끼지 않고 있다. 크고 거창한 꿈이나 이상보다는 서로가 조화롭게 살아가는 것을 중요시 여기며 이러한 문화가 구민의 삶에 스며들어 일상속의 배려가 녹아들 때, 지역의 행복한 삶터가 구현된다는 확신 아래 긍정 전반을 운용해 가고 있다.

**사랑이  
아름다운 강동**

**따뜻한 공동체 -  
사람중심의 행복도시를 꿈꾸다**

**이해식**  
서울특별시 강동구청장

### 강동구 지역여건

**구리시**  
울림빅테크

**현 재**  
- 급속한 도시화, 신구 시가지의 혼재  
- 교통의 요충지이자 아름다운 생태도시

**하남시**  
경부고속도로

**송파구**

**60년대**  
- 서울로 진입하는 길목  
- 자연부락 형태의 도시형성(천호동)

**70-80년대**  
- 토지구획정리사업  
- 서민층을 위한 아파트 건립 (베드타운화)

**지역특성**  
면적 24.58km<sup>2</sup>  
• 주거 57%  
• 녹지 40%  
• 상업 3%

**인구**  
455,444명  
2016

**주택수**  
109,792세대  
2010

행복한 삶터 만들기-  
왜 지역 공동체인가?

**"급속한 도시화"**

소득 불평등 심화  
저출산 고령사회  
청년실업  
공동체 붕괴  
개인화

**"공동체 복원"**

행복심리학 (Ed Diener)  
"타인과의 관계는 인간 행복 결정의 중요한 척도"

**'지역공동체 행복지표'**  
(2015년, 행정자치부 개발)

보육, 주거, 노인부양, 청년  
실업 등 지역사회 문제를  
**지역공동체** 구성원이  
생활자치 역량으로  
**함께** 해결해 나갈 때  
삶에 대한 **만족감**이 향상

행복한 삶터 만들기-  
따뜻한 공동체를 지향하는 강동구의 대표 정책

**개발 위주 정책**

↓

"생활자치 역량"

↓

**치유와 회복,  
삶의 질,  
공동체,  
환경 중심의 정책**

**친환경 도시농업**

2020 1가구 1텃밭 실현

**동물복지 정책**

길고양이 급식소와  
동물매개활동, 행동교정 사업

**청년 혁신정책**

사회적경제에 기반한 엔젤존,  
엔젤숍, 엔젤공방거리  
조성 사업 등

## 강동에서 시작된 지속가능한 혁신 - 도시농업



### '단절'을 극복하는 도시 생활의 대안 친환경 도시농업

#### <2020 1가구 1텃밭 프로젝트>



- 친환경체험농장운영
- 둔촌동 텃밭 조성
- 도시농업 조례 지정

- 상자텃밭 시범보급
- 도시농업 아카데미운영
- 도시농업 거버넌스 확립

- 도시농업지원센터 설립
- 도시농업공원 조성
- 친환경 로컬푸드 시스템

1가구 1텃밭 실현  
선순환 도시농업확립

2016년 보급 현황: 도시텃밭 7,000구좌 / 상자 및 옥상텃밭 113,728구좌

### '단절'을 극복하는 도시 생활의 대안 도시농업 추진 현황

#### 도시농업 기반조성



- 도시텃밭 상자·옥상텃밭 조성
- 도시농업공원 조성
- 도시농업 포털사이트 운영

#### 선순환형 도시농업



- 선순환센터 조성
- 낙엽펠릿 제조 및 활용
- 음식물 폐비화 사업 운영

#### 공동체 문화회복



- 도시농업 축제 / 절기프로그램 운영
- 테마가 있는 도시텃밭(공동체텃밭 등)

#### 다양한 교육프로그램



- 영농교육, 양봉학교, 토종학교, 약초학교 등 특색이 있는 교육프로그램 운영
- 어린이논학교, 체험학습장

#### 일자리 창출



- 공공일자리 채용(텃밭관리보조, 직매장운영)
- 어르신 일자리 텃밭 운영

#### 로컬푸드 시스템



- 친환경 농산물 직매장 및 야외장터 운영
- 학교 및 영유아 식재료 공급

### '단절'을 극복하는 도시 생활의 대안 소통과 나눔으로 행복한 공동체

#### 지역 내 공동체의 연결고리가 되다



#### 명일근린공원 공동체 텃밭

- 수확물의 50% 기부
- 공동으로 경작 및 공동 수확 진행
- 메스스 때 주민들을 위한 과물 기부



#### 소외계층을 위한 배려텃밭

- 장애인이 사용하기 편리한 장애인텃밭운영
- 다문화가정, 다둥이텃밭 운영
- 어르신일자리 창출텃밭, 건강100세 텃밭



#### 소통과 나눔의 장

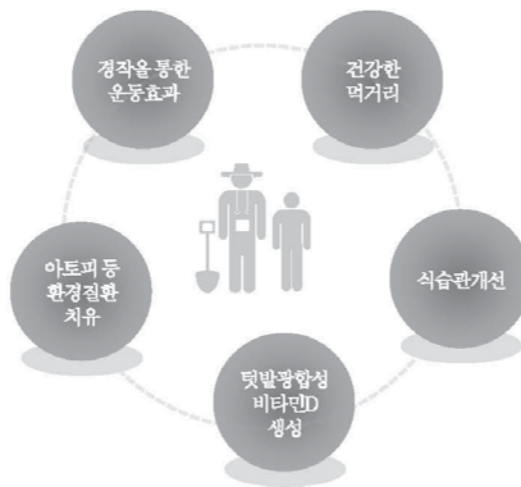
- 정월대보름, 등지 등 절기프로그램 운영
- 텃밭공동체 프로그램 운영
- 도시농업박람회 개최

친환경 도시농업으로 건강한 삶 만들기

정서적 힐링



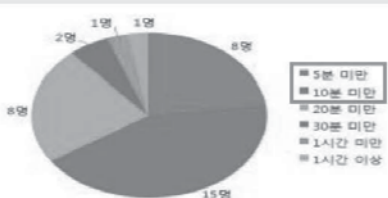
신체적 힐링



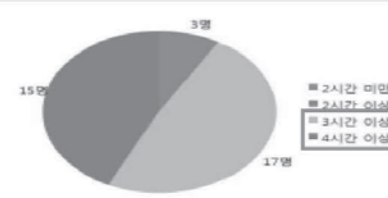
도시농업 참여로 행복한 주민

<도시농업 참여자 대상- 하루에 행복감을 느끼는 시간 조사>

<사업참여 전>

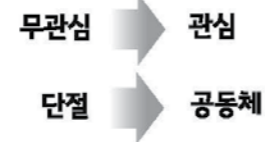


<사업참여 후>



출처: 강동구청  
설문대상: 도시텃밭 참여 어르신 35명  
설문기간: 2014.6월

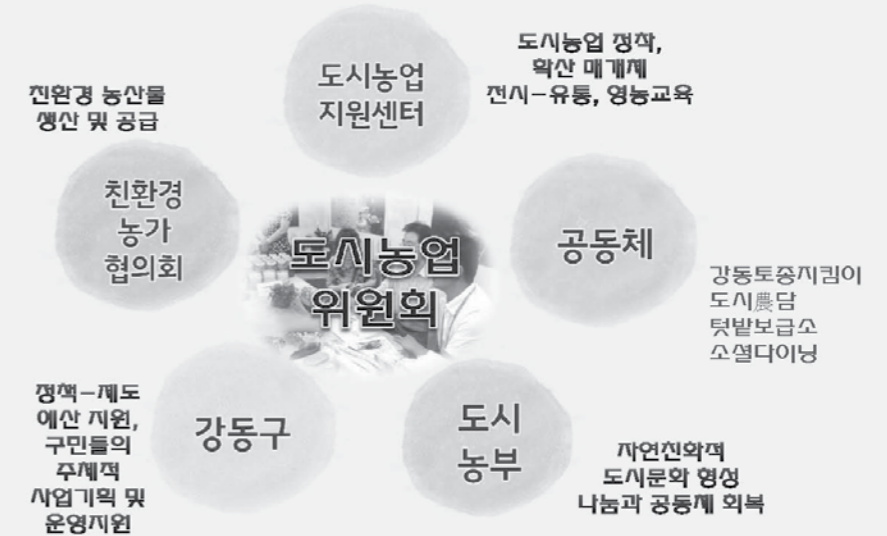
"공동작업을 통한 농사짓기"



도시농업 참여자 최○○(75세) 어르신의 편지 중에서.

강동구 도시텃밭 사업 덕분에 저는 지난 한 해를 행복하게 보냈습니다. 노년에 찾아오는 외로움과 무기력함에서 벗어날 수 있어서 행복하고 보람된 생활을 했고 고향의 그리움을 묻어둔 가슴이 한결 따뜻했습니다. 흙을 만지고 바람결을 느끼고 풀러가는 구름 조각을 보며 마음은 고향으로 돌아가 뛰놀던 동심의 나라에서 웃을 수 있었습니다. 노인이 되어 주위의 시선에 서운해하고 노여워하고 위축되어만 가던 지난날에서 벗어나 적극적으로 참여하고 움직여야 한다고 느꼈고, 강동구의 도시텃밭사업이 뒷받침이 되어 주었습니다.

'단절'을 극복하는 도시 생활의 대안  
도시농업과 지역공동체



사람과 동물의 행복한 공존-강동의 동물복지

지역사회 갈등극복 사례-  
길고양이 급식소

시행 전



지역사회 갈등극복 사례-  
길고양이 급식소

시행 후



급식소 설치현황

총 60개소 - 관공서 27개소, 일반 공공장소 등 33개소

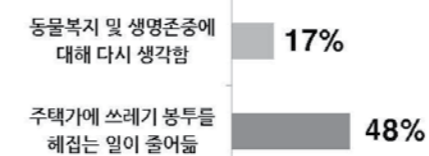
사업 추진 결과

- 악성민원 감소: 주택가 길고양이 민원 70% 이상 감소로 행정력 절감
- 주민 동참으로 인한 예산절감: 2년간 20,000천원 절감
- 월 평균 TNR 처리 증가: 시행 전 8.8두 → 시행 후 24.7두

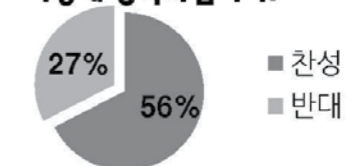
사람과 동물의 행복한 공존  
길고양이 급식소

길고양이에 대한 긍정적인 인식 변화

Q. 급식소 운영 이후 달라진 점은?



Q. 길고양이 급식소 사업에 대해 어떻게 생각하십니까?



출처: 강동구청 설문대상: 각 동 통장443명 설문기간: 2016.4.25.~4.27.

○ 쓰레기봉투 훼손, 발정음에 대한 주민 불편 감소 \*민원 약 70% 감소



길고양이 급식소 사업 시행 4년 차

○ 작지만 소중한 변화, 주민의 긍정적 반응 유도 \*긍정적응원의 글: 28건

옥○○ 2014년 3월 「구청장에 바란다」

강동구에 살았던 옥00이라고 합니다. 길냥이 급식소 운영을 한다는 많은 기사를 접하며 자랑스럽기도 하고 너무나 감사한 마음이 들었습니다. 열린 사고와 추진력으로 동물과 사람이 공존 할 수 있는 길을 열어 주셔서 너무 감사합니다.

김○○ 2014년 5월 「구청장에 바란다」

저는 예외에서도 거주하고, 강동구 주민이기도 합니다. 이번에 강동구청에 불 일이 있어서 다녀왔는데 길고양이 급식소를 보고 너무 기뻐했습니다. 물론 우리나라에서는 아직까지 길고양이들에 대한 이해가 부족하며 오해들이 많은데요, 강동구청에서 하고 있는 길고양이 급식소는 정말 바람직한 변화인 것 같습니다.



사람과 동물의 행복한 공존  
**길고양이 급식소**

길고양이 급식소 운영을 위한 지역공동체 역량 결집

개인, 기업, 협회, 동물병원 등

미우캣 보호협회

강플 작가 & 기업

공동체

- 길고양이 관리
- 급식소 사료 자체공급
- 급식소 관리 자원봉사
- 동물보호 감시활동

- 급식소 상자 제작 및 기부
- 디자인 재능기부
- 사료(총 15.5t), 사료그릇 기부(120개)

- 급식소 설치지역 선정
- 길고양이 사업 주민홍보
- TNR 사업 병행 추진 등

사람과 동물의 행복한 공존  
**다양한 동물복지사업**

▶ 동물매개치료(Animal Assisted Therapy:AAT)

- 동물과 함께 즐거운 시간을 보내는 것을 통해 사람들의 정서적·심리적인 안정과 신체적인 발달을 촉진시켜 삶의 질을 향상시키고 긍정적 시민의식 전환을 유도
- 기대효과: 생명존중 사상 함양, 공감능력 향상, 사교성의 발달, 자존감 향상

▶ 반려견 행동교정 상담, 교육

- 반려견 행동을 올바르게 이해하고 반려견 가족의 행복한 관계를 형성하기 위한 행동 교정 교육을 실시
- 기대효과: 반려견을 포기하는 가장 큰 이유 중의 하나인 반려견의 문제행동(짖음, 물기, 배변 등)을 적절하게 대처하여 유기동물 발생율을 감소시키고, 반려견 가족의 행복한 관계 형성 및 각종 민원(소음 등) 감소

**청년혁신정책** - 사회적경제 생태계 조성

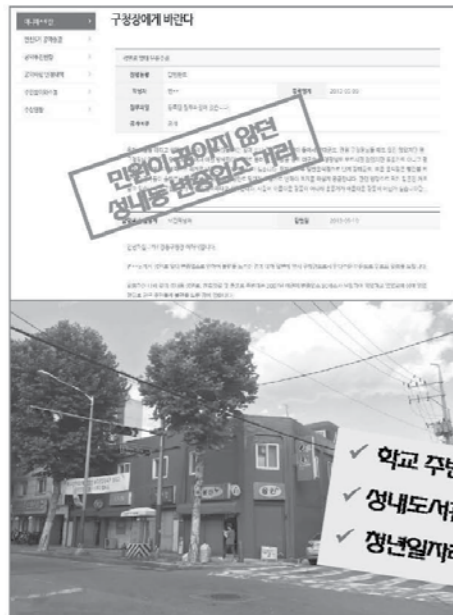
공간과 사람을 잇는-  
**엔젤프로젝트**

엔젤존 — 엔젤숍 — 엔젤공방

공간 — "있다" — 사람

"혁신적 아이디어와 성장잠재력을 갖춘 청년창업가를 지원하는 공간발굴 및 지원 프로젝트"

청년혁신정책  
엔젤공방 거리 조성



가족브랜드 "코이로" 입점!



- ✓ 학교 주변 유충입소 절제안 단속 필요해요!
- ✓ 성내도서관길 술집 절제에 주세요!
- ✓ 청년일거리 창출을 위한 창업 공간지원에주세요!

청년혁신정책  
청년네트워크 기반 확대

"사 람"



강동청년 네트워크

청년네트워크를 통해,  
청년의 현실과 다양한 욕구를  
반영한 정책 수립

"공 간"



청년마루

청년들이 모여 세미나, 코워킹 등  
활동할 수 있는 '청년마루 성내점' 개소

※ 상일, 암사 지역에 순차적 개소 예정

청년혁신정책  
엔젤공방 거리 조성





감사합니다.

2016 아시아미래포럼

The 7th ASIA FUTURE FORUM

# 성장을 넘어, ‘더불어 행복’을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

[3부]

PATH TO PEOPLE'S  
HAPPINESS (EVALUATION &  
PANEL DISCUSSION)

시민행복의 길 (평가, 대담)

MODERATOR



**Jin-do Park**

Executive Director, President  
Korea Regional Development  
Foundation

**Education**

Degree	Institution	Date	Primary Subject Fields
Ph.D.	Tokyo University Tokyo, Japan	1987	Economics
M.A.	Seoul National University Seoul, Korea	1977	Economics
B.A.	Seoul National University Seoul, Korea	1974	Economics

**Career**

Mar.2004 – present	Executive Director, President Korea Regional Development Foundation
Sep. 2014 – present	Professor Emeritus, Chugnam National University
Oct.1992 - Aug. 2014	Professor, Dept. of Economics, Chungnam National University
Aug. 2010 – July 2013	President, Chungnam Development Institute
Mar. 2011 – 2015	Chairman, Governor's Policy Commission of Chungnam Province
Mar. 2003 - Aug. 2007	Member of Presidential Commission on Policy Planning
Mar.2005 - Mar.2006	President, Korean Agricultural Policy Association
Mar.2006 - Mar.2008	President, Korean Socio-Economics Association

**Primary Interest Fields**

Regional Development/ Agricultural and Rural Policy/Social Economy & Cooperatives Happiness

좌장



**박진도**

지역재단 이사장

**학력**

학위	기관	연도	전공
박사	일본 도쿄 대학교	1987	경제학
석사	서울대학교	1977	경제학
학사	서울대학교	1974	경제학

**주요 경력**

2004.03 – 현재	한국지역개발재단 대표이사
2014.09 – 현재	충남대학교 명예교수
1992.10 – 2014.08	충남대학교 경제학부 교수
2010.08 – 2013.07	충남발전연구원 원장
2011.03 – 2015	충청남도 도시사 정책 위원회 위원장
2003.03 – 2007.08	정책기획위원회 위원
2005.03 – 2006.03	한국 농업 정책 학회 회장
2006.03 – 2008.03	한국 사회 경제학 학회 회장

**주 관심 분야**

지역개발/ 농업과 농촌 정책/ 사회 경제, 협동조합 행복

## PANELIST



### Karma Tshiteem

Chairman of the Royal Civil Service Commission, Bhutan

Karma Tshiteem currently is the Chairman of the Royal Civil Service Commission, a constitutional body responsible for leading and shaping a unified, impartial and professional civil service. Prior to that, from 2007, he served as the Secretary of the Gross National Happiness Commission, the main planning agency responsible for ensuring that Bhutan's development leads to GNH.

He also served in various capacities in the Ministry of Finance. In addition, he has served in the 2nd Pay Commission, numerous boards including as chairman of the Druk Green Power Corporation, the largest state owned company in Bhutan. Outside of Bhutan, he has worked in the World Bank and also represented Bhutan in the UN Open Working Group on the Post-2015 development agenda. He currently serves as a Board Member on the Kidu Foundation, an organization established by His Majesty the King to provide support to the most vulnerable people in Bhutanese society. He also serves as Vice Chairman and faculty in the Royal Institute of Governance and Strategic Studies, the nation's premier leadership development institute.

During his career, he has been involved in a number of national initiatives such as the establishment of the pension scheme for public servants, formula based capital grants for local governments, nationwide Targeted Poverty Reduction Programmes etc. Infact, as part of his responsibilities, he hiked to Lunana in July 2011, which houses the most remote villages in Bhutan, to better understand their situation for the Royal Government's Targeted Poverty Reduction Program. It took 21 days trekking to get there, mostly through alpine terrain of over 4000 meters that form part of Bhutan's legendary and beautiful Snowman's trek. In his current role, he is spearheading a series of civil service reforms from enhancing leadership, performance management to civil service wellbeing.

He graduated with an MBA from the University of Canberra, Australia in 1994.

## 패널



### 카르마 치팀

부탄 인사위원회 위원장

카르마 치팀은 현재 부탄의 왕립 인사위원회의 위원장을 맡고 있다. 위원회는 통일되고 공정하며, 전문적인 공무원 제도를 이끌고 만들어가기 위한 헌법상 기구이다. 위원장직을 맡기 전에는 2007년부터 부탄의 발전이 GNH(국민행복지수)로 이어지게 하는 역할을 맡은 기획 기구인 국민행복위원회 위원장을 역임했다.

그는 또한 재무부에서도 다양한 역할을 수행했다. 그 밖에, 제2대 임금위원회의 위원이기도 했고, 부탄 최대 국유 기업 드룩 녹색 발전회사의 회장도 역임했다. 부탄 밖에서는 세계은행에서도 일했으며, post-2015 개발 의제를 위한 UN 오픈 워킹 그룹에서 부탄을 대표했다. 현재는 부탄 국왕이 부탄 사회의 가장 취약한 계층 지원을 위해 설립한 키두 재단의 이사회 이사로 활동 중이다. 부탄 최고의 리더십 개발 연구원인 왕립 거버넌스 전략 연구원의 부원장 이자 교직원도 맡고 있다.

그는 커리어 전반에 걸쳐 공무원을 위한 연금 제도 설립, 지방 정부를 위한 공식 기반 자본 지원, 전국적 빈곤 감소 프로그램 등 여러 가지 국가 이니셔티브에 참여했다. 그는 자신이 맡은 책임의 일환으로 2011년 7월 부탄의 오지 마을이 모여있는 루나나 지역을 방문했다. 왕실 정부의 빈곤 감소 프로그램을 위해 그들의 상황을 더 잘 이해하기 위해서였다. 루나나까지의 등반에는 21일이 소요되었고, 대부분의 길은 부탄의 전설적이고 아름다운 설인 트렉을 이루는 4,000m 이상의 고산 지대였다. 현재 인사위원회 위원장으로서 그는 리더십 향상부터 실적 관리, 공무원직의 웰빙 등 제도 개혁을 진두지휘하고 있다.

치팀은 1994년 호주 캔버라 대학교에서 MBA를 취득했다.

PANELIST



**Soo-hyun Kim**

President of the Seoul Institute

**Education**

- 1996 Ph.D Urban Planning, Graduate School of Environmental Studies, Seoul National University
- 1989 Master of Urban Planning, Seoul National University
- 1984 B.A. Urban Engineering, Seoul National University

**Work Experience**

- 2014 ~ Present 14th President of the Seoul Institute
- 2008 ~ 2014 Professor, Graduate School of Policy Studies, Sejong University
- 2007 ~ 2008 Vice Minister of Environment
- 2003 ~ 2007 Secretary of Social Inclusion, National Economy and other National Projects for the President of South Korea
- 2001 ~ 2003 Director of the Department of Social Policy, Seoul Development Institute (now referred to as the Seoul Institute)
- 1999 ~ 2003 Research Fellow of the Department of Urban Social Research, Seoul Development Institute

**Publications**

- New Paradigm for Housing Welfare (2012)  
Original title : 주거복지의 새로운 패러다임
- Urban Policy in Low Growth Period (2011)  
Original title : 저성장 시대의 도시정책
- Principles and Issues of Housing Policy (2008)  
Original title : 주택정책의 원칙과 쟁점

패널



**김수현**

서울연구원 원장

**학력**

- 1984년 서울대학교 도시공학과 졸업(공학사)
- 1989년 서울대학교 대학원 도시공학과 졸업(공학석사 : 도시계획전공)
- 1996년 서울대학교 환경대학원(행정학박사 : 도시 및 지역계획전공)

**경력**

- 1999 ~ 2003년 서울시정개발연구원(현 서울연구원) 도시사회연구부 연구위원
- 2001 ~ 2003년 서울시정개발연구원 도시사회연구부 부장
- 2003 ~ 2007년 대통령비서실 비서관
- 2007 ~ 2008년 환경부 차관
- 2008 ~ 2014년 세종대학교 공공정책대학원 교수
- 2014년 ~ 현재 서울연구원 14대 원장

**주요 저서**

- 주거복지의 새로운 패러다임(2012)
- 저성장 시대의 도시정책(2011)
- 주택정책의 원칙과 쟁점(2008) 등

PANELIST



**Chae In-seok**  
Mayor of Hwaseong

**Educational Background**

2007 Graduated from the Department of Economics, Chungang University  
2010 Completed the Department of Development Cooperation for North Korea, Chungang University Graduate School'

**Current Position**

The Mayor of Hwaseong-si, Gyeonggi-do (the 6th mayor to be elected by popular vote; Minjoo Party)

**Career**

- 2005. The Consultant of the Hwaseong-si Conference for the National Unification Advisory Council
- 2006. The President of the Hwaseong-si Committee for the meeting of those who want to be a good father
- 2006. The Operating Member for Songhwa Elementary School in Hwaseong-si, the Chairman of the Steering Committee for Byeongjeom Middle School
- 2007. The Vice-Chairman of the Taeon Entrepreneurs Association for the Hwaseong Chamber of Commerce and Industry
- 2009. The Director of the Gyeonggi-do Baduk Association
- 2009. The Planning Member of the Rho Moo-hyun Foundation
- 2009. The Operating Member of the Dongtan Education Forum
- 2009. The Operating Member of the Hwaseong Family and Sex Counselling Center
- 2009. The Operating Chairman of the Hwaseong-si Adolescents Sports Association
- 2010. The Chairman of the Hwaseong-si Administration Research Institute
- 2010. The Visiting Professor of the Graduate School of Social Development, Jungang University
- 2010.07 Elected as the Mayor of Hwaseong-si (the 5th mayor to be elected by popular vote; Minjoo Party)
- 2011. The Director of the Acting Conscience
- 2014. The Party Promoter of the New Politics Alliance for Democracy
- 2014.07 Elected as the Mayor of Hwaseong-si (the 6th mayor to be elected by popular vote; New Politics Alliance for Democracy)
- 2014.10 The Secretary-General of the National Social Solidarity Economic Local Governments Association
- 2015.04 The Member of the Social Economics Committee of the Minjoo Party

**Books**

- Hope Is Made Step by Step (An Autobiography)
- A Mayor in Blue Jeans

**Social Activities, Reward and Punishment, etc.**

- Won the Service Award by the Governor of Gyeonggi-do (2005 and 2009)
- Won the Local Administration Award of the Proud South Korea Grand Prize (2015)
- Won the Contribution Citation of the All-Together Policy Expo (2015)
- Won the Voter's Grand Prize (2015, 2016)
- Won the Special Contribution Award by the Korea Geological Society (2015)
- Won the Pioneer Award for Local Agriculture Development (2016)

패널



**채인석**  
화성시장

**학력**

2007년 중앙대학교 경제학과 졸업  
2010년 중앙대학교 대학원 북한개발협력학과 수료

**현직**

경기도 화성시 시장(민선6기, 더불어민주당)

**경력**

- 2005. 민주평화통일 자문회의 화성시 협의회 자문위원
- 2006. 좋은 아버지가 되려는 사람들의 모임 화성시위원회 위원장
- 2006. 화성시 송화초등학교 운영위원, 병점중학교 운영위원장
- 2007. 화성시 상공회의소 태안기업인협의회 부회장
- 2009. 경기도 바둑협회 이사
- 2009. 노무현재단 기획위원
- 2009. 동탄교육포럼 운영위원
- 2009. 화성 가족과 성상담소 운영위원
- 2009. 화성시 청소년 운동연합 운영위원장
- 2010. 화성시 시정연구원 원장
- 2010. 중앙대학교 사회개발대학원 객원교수
- 2010.7 화성시장 당선 (민선5기, 민주당)
- 2011. 행동하는 양심 이사
- 2014. 새정치민주연합 창당발기인
- 2014.07 화성시장 당선(민선 6기, 새정치민주연합)
- 2014.10 전국사회연대경제지방정부협의회 사무총장
- 2015.04 더불어민주당 사회경제위원회 위원

**저서**

- 희망은 한걸음씩 만들어진다(자서전)
- 청바지시장

**사회활동, 상벌사항 등**

- 경기도지사상 봉사상(2005, 2009)
- 자랑스런 대한민국대상 지방행정부문 수상(2015)
- 다함께 정책엑스포 공로표창(2015)
- 유권자 대상 수상(2015, 2016)
- 대한지질학회 특별공로상(2015)
- 지역농업발전 선도인상(2016)

PANELIST



**PARK SEONG IL**

County Governor of Wanju

**Education**

- 1978 Dept. of Law, Chonbuk National University (B.A.)
- 1986 Graduate School of Public Administration, Seoul National University (M.A.)

**Career**

- 1979 Passed the Senior Civil Service Examination
- 1994~1995 Head of the Department of Culture and Sports, Jeollabuk-do Provincial Government
- 1995~1996 International Cooperation Officer, Jeollabuk-do Provincial Government
- 1999~2001 Deputy Mayor of Jeongeup City
- 2003~2004 Deputy Minister for Economy and Trade Affairs, Jeollabuk-do Provincial Government

패널



**박성일**

완주군수

**학력**

- 1978 전북대학교 법학과 졸업
- 1986 서울대학교 행정학과 석사과정 졸업

**경력**

- 1979 제23회 행정고시(행정사무관)
- 1994~1995 전라북도 문화체육과장·세정과장
- 1995~1996 전라북도 국제협력관
- 1999~2001 정읍시 부시장
- 2003~2004 전라북도 경제통상실장



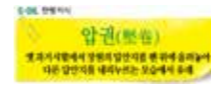
2016 아시아미래포럼

The 7th **ASIA FUTURE FORUM**

**성장을 넘어,  
‘더불어 행복’을 찾아서**

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All

**한겨레 기획기사 모음  
(2016. 10. 5. ~ 2016. 11. 15)  
HANKYOREH FEATURE  
ARTICLES ON THE AFF 2016**



# 한겨레



대표전화 1566-0595 1989년 5월15일 창간 ● 유료보급 02-3654-2000 > 2 5만 8888호 2016년 10월5일 수요일

## “우병우 처가-넥슨 거래 진경준 개입” 검찰 ‘중개업자 증언’ 조사도 안했다

강남형 매물정보 넘긴 부동산 대표 “진경준 통해 넥슨 소개받았다”  
“자연스런 거래” 무혐의 판단한 검찰 ‘한겨레’ 확인 요구에 중개업자 소환  
검찰이 우병우 청와대 민정수석 처가와 넥슨 간의 ‘강남형’ 거래에 진경준 전 검사장이 개입했다고 주장하는 부동산 중개업자를 단 한차례도 조사하지 않고 최근 “진경준은 거래에 등장하지 않는다”며 사실상 무혐의 결론을 내린 것으로 확인됐다. 검찰은 4일 ‘한겨레’가 이 중개업자의 조사 여부를 확인해 달라고 요청한 뒤에야 부랴부랴 소환을 통보했다. > 9

지난 2009년 우 수석 처가 소유의 강남형 중개에 나섰던 서울 강남구 ○부동산 재야 무개 대표는 지난 2일 ‘한겨레’와 만나 “지난 2011년 나와 공동 중개하기로 약속했다가 이를 어기고 단독 중개한 ○부동산 길아 무개 대표를 찾아가 왜 매물을 가르셨느냐고 따져 물으니, 그가 ‘진경준 전 검사장을 통해 넥슨 땅을 소개받아 거래를 중개한 것’이라고 말했다고 밝혔다. ○부동산은 우 수석 처가 쪽을 대러해 부동산 거래를 중개했던 곳이다.

재 대표가 ○부동산 김 대표를 상대로 2011년 제기한 부동산중개수수료 소송 판결문을 보면, 재 대표는 2009년 9월 ○부동산 김 대표와 우 수석 처가 소유의 강남형 중개 문제로 접촉을 했다. 재 대표는 당시 김 대표가 공동 중개하기로 해놓고 6개월의 수수료를 주지 않았다고 재판에서 주장했다



미르-K 의원 일행 선 어이 새누리당의 국정감사 복귀를 촉구하기 정상화한 4일 오전 국회에서 열린 교육문화체육관광위원회의 한국관광공사 등에 대한 국정감사 시작에 앞서 새누리당 정영웅 간사(오른쪽)의 대물어민주당 도종환 간사(왼쪽)가 의사전행 발언 이후 등대 대해 이야기를 나누고 있다. > 9

드센 님들의 막장 ‘의원총회’ > 8  
노벨물리학상에 미국 과학자 3명 > 5  
백남기 사인 특위 위원장에게 듣다 > 5

새누리당이 국정감사를 거부하고 이장현 대표가 단식을 강행한 국회 파행 열흘 동안 새누리당은 수시로 의원총회를 열었습니다. 그때마다 “드센 의원 행남·누남들이 분위기를 잡고 상황을 극단으로 몰아갑니다. 정치팀 신임기가 자가 목소리 큰 사람이 매번 이기는 의원총회를 처음 본 목격담을 기록했습니다. > 9

조홍섭 기자의 **물벼락** > 22  
준비 안된 황새-마오기의 자연 복귀 > 9

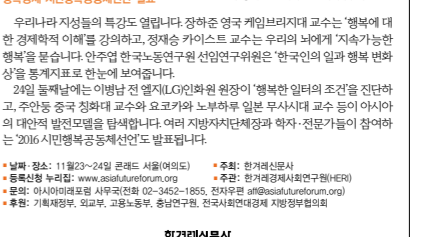
## 성장을 넘어 행복

2016 아시아미래포럼  
‘더불어 행복’ 주제로 11월23~24일  
아시아의 지속가능한 발전을 모색하는 한겨레 아시아미래포럼이 11월에 열립니다. 7회째인 올해 주제는 ‘성장을 넘어 ‘더불어 행복’을 찾아서’입니다. 더 많은 시민들이 행복을 누리기 위해 국가·사회·기업이 무엇을 혁신하고 정책적으로 조준해야 할지 함께 모색하는 자리입니다.

브루니 교수가 말하는 ‘행복생선의 비법’  
23일 포럼 첫날, 푸이지는 브루니 이탈리아 로마 총사대 교수(시민경제학)가 “좋은 삶과 행복 생선의 비법은 시민경제에 있다”고 주장하며 기초강연에 나섭니다. 이어 지구공학 박사(HP)를 개발한 닉 마크스(TEDE) 강연자가 ‘행복’으로 가는 다섯 가지 길을 보여줍니다. 카르마 차림 전 부탄 국민총행복위원회 위원장은 ‘행복국가’ 부탄을 만들어 온 정책 경험을 들려줍니다.

행복경제 ‘시민행복공동체선언’ 발표  
우리나라 지성들의 특강도 열립니다. 장학은 영국 케임브리지대 교수는 ‘행복’에 대한 경제학적 이해를 강의하고, 정재승 카이스트 교수는 우리의 뇌에게 ‘지속가능한 행복’을 분수다. 안주엽 한국노동연구원 선임연구위원은 ‘한국인의 일과 행복 변화’를 통해 행복의 관점을 보여줍니다.

2일 둘째날에는 이범남 전 열지LG인화원 원장이 ‘행복한 일터의 조건’을 진단하고, 주안동 중국 칭화대 교수와 요르카와 노부하루 일본 부사대 교수 등이 아시아의 대안적 발전모형을 탐색합니다. 여러 지방자치단체장과 학자·전문가들이 참여하는 ‘2016 시민행복공동체선언’도 발표됩니다.



한겨레선문사

## 보수·진보 경제학자들 “전경련 해산하라”

국가미래연구원·경제개혁연대 공동성명 내 “존재 이유 없다”  
개혁적 보수와 합리적 진보 성향의 지식인들이 대동영 비선실세와 청와대 개입 의혹이 제기된 미르 및 케이(K)스포츠 사건과 관련해 정경유작 의혹에 휩싸인 전경경 재언연합회(전경련)의 해산을 요구했다. 미르 및 케이스포츠 의혹 제기 이후 시민단체와 아카데미에서 전경련의 해산을 촉구하는 목소리가 커졌다. > 9

국가미래연구원·경제개혁연대(소장 김상조)는 4일 공동성명을 통해 전경련에 해산할 것을 권고한다고 발표했다. 두 단체는 각각 개혁적 보수와 합리적 진보를 표방하고 있다.

SK워커힐면세점이 다시 시작하려는 이유

그리고, 최첨단 시설, 활기찬 직원들, 그리고 일석이조의 가격. SK워커힐면세점이 다시 시작하려는 이유는 바로 이것입니다. 1300여 개의 상품을 판매하고 있는 SK워커힐면세점은, 고객들의 편의를 위해, 그리고 고객들의 만족을 위해, SK워커힐면세점이 다시 시작하려는 이유는 바로 이것입니다. 1300여 개의 상품을 판매하고 있는 SK워커힐면세점은, 고객들의 편의를 위해, 그리고 고객들의 만족을 위해, SK워커힐면세점이 다시 시작하려는 이유는 바로 이것입니다.



















## 사장에게도 자유롭게 “지미, 그건 아닌 것 같아요”

(임직원 대표의 영어 인용)

### 혁신부문 | 카카오

카카오 판교사무실에 근무하는 커뮤니케이션팀의 정성일 파트장은 1년 전부터 서서 일하고 있다. 자신의 자리에 높이를 조절할 수 있는 스탠딩 데스크를 설치했고, 거의 모든 업무를 서서 처리한다. 정 파트장은 근무하는 커뮤니케이션팀 팀원 11명 가운데 8명이 스탠딩 데스크를 이용하고, 직접 직원 2000여명에게서 알릴까, 정 파트장은 “저런데 이 데스크 진료를 받기로 건강상의 이유로 처음 스탠딩 데스크를 설치했다. 그 이후로 척추 건강도 나아지고, 업무 집중력도 높아졌다. 가끔 힘들면 데스크를 낮춰서 잠시 앉아 있거나, 아예 앉아서 일할 수도 있다”고 말했다.



카카오에서는 현재 직원 3분의 1인 7000여명이 스탠딩 데스크를 설치해 서서 일한다.

“창의적 아이디어가 그냥 안나와  
그런 회사 분위기를 만들어야”

“소통·건강·도움” 직원 1/3 서서 일해  
리브도 타고 사무실 돌아다니기도

다. 그렇지만 진짜 중요한 것은 직원들이 자신이 원하는 업무환경을 스스로 선택할 수 있는 것이다. 자유로운 업무환경이 창의적인 사고를 촉진한다. 또한 일반 사무실을 조금 신안하게 느끼는 직원들도 마땅한 집중 근무상태에 이를 수도 있다”고 말했다.

모든 호칭 영어식 이름·별명으로 통일  
카카오는 한국을 대표하는 모바일 기업이지만, 국내외 여러 사업분야에서 압축한 경쟁 환경에 직면해 있다. 창의적인 아이디어와 혁신이 절실한 상황이다. 정 파트장은 “창의적인 아이디어는 그냥 나오지 않는다. 그런 회사 분위기를 만들어 줘야”고 강조했다.

카카오가 이를 위해 실행하고 있는 특유의 제도가 있다. 그중 하나가 직원들 간에 모든 호칭을 영어식 이름(혹은 별명)으로 통일한 것이다. 직장이나 이사회 등 외부에 직책 등을 일일 언급하지 않는다. 정 파트장은 “카카오에서는 이진부부 영어 이름을 불러왔고, 2014년에 합법된 다음에서 일하던 분들을 좀 이해해달라 했지만, 안 이해했었다. 직책 대신 영어 이름을 부르면 상사에게도 의견

직원들의 신체적·정신적 건강을 위한 시설도 있다. 전문 강사와 상담사가 상주하는 ‘복테라스’에선 매일 두차례 15분간의 명상강좌가 열리고, 별도로 예약하면 전문 상담사에게 심리상담을 받을 수 있다. 재주와 판교 사무실에 있는 ‘복테라스’는 국가공인 마사지사격을 취득한 안마사가 5명 상주하며 예약하면 30분씩 안마·지압·수기치료를 받을 수 있다. 간호사가 상주하는 ‘복테라스’에서 일반화장을 지급받거나 건강상담을 받을 수도 있다.

영의 린팩스 할기도 회사가 항공·숙박·여행 카카오프렌드는 직원 행복을 위해 별도로 마련한 조치가 있다. 이 조치는 이들을 퍼블릭엔터프라이즈(PE)으로 일반 기업의 인사팀 업무와 직원 행복과 관련된 일을 총괄한다. 이 팀에서 강조하는 조직문화의 지향점은 ‘최소화이다. 심리코aching 개발자들 사이에서 회자되는 (CEO의 인터뷰)사사용어는 인터뷰어가 없는 것이다’라는 책이 이 골든 코디슈너)의 제목적인 기점으로에는 최소한의 원칙만 존재하고, 나머지 결정은 직원들의 자율에 맡기는 것이다. 이런 방식은 사내복지에도 적용된다. 카카오프렌드는 직원들끼리 마땅한 업무와 토스트의 경우도 사내복지에 어울리는 ‘식사를 못한 직원들을 위해 사내적으로 빵을 하루에 몇개씩 제공하는 회사에서 사내적으로 빵과 음료, 생, 토스터를 고를지 직원들의 의견을 활발히 수렴했다. 다른 기업들처럼 음부터 장려한 방향이 있고 마차) 단에서 의견을 충분히 수렴하는 것보다, 카카오프렌드는 직원들이 의견을 자유롭게 말할 수 있도록 하는 데 초점을 맞췄다. 카카오프렌드는 직원들이 자유롭게 말할 수 있도록 하는 데 초점을 맞췄다. 카카오프렌드는 직원들이 자유롭게 말할 수 있도록 하는 데 초점을 맞췄다.

카카오는 회사 내의 모든 사안을 전체 직원을 투명하게 공유한다는 원칙을 세웠다. 이를 위해 실시하는 제도는 티모테(7500)이다. 이 제도는 매주 목요일(Thursday) 5시15(500)에 실시하는 마팅으로 단순한 공지가 아니라, 참석자 직원들이 자유롭게 질문하고 의견을 나누는 토론의 장이다.

카카오가 마련한 사내복지 제도도 남다른 것이 몇 있다. 법정 휴가와 휴직 제도를 자유롭게 이용할 수 있을 뿐만 아니라, 최근 3년 내마다 연말의 안식휴가를 준다. 안식휴가는 월급을 받는 유급휴가일 뿐만 아니라, 별도로 휴가비 200만원을 지급한다. 생활장려금 위해 직원들의 대출을 지원하는 업무연관만 있으면 해외에서 일하는 본퍼런스에 참가할 수 있고, 학비·체류비·장기비 일부를 회사가 지원한다.

윤창용 기자 hyon@hankyore.com

## “카페야? 회의실이야?” 임원실·칸막이 없애니 ‘소통’ 만발

### 배려부문 | 유한킴벌리

유한킴벌리는 2011년 ‘스마트워크’ 도입하며 서서 강남 대치를 본사 7개 층 가운데 하나를 스마트워크로 바꿨다. 자리마다 출퇴근이 저지 있던 칸막이와 고정된 개인 의자를 없애고 빈 책상에 앉거나 와서 일할 수 있는 개방형 좌석 시스템을 구축했다. 개방형 좌석보다 과거적인 칸 회의실 겸 임원실이 많은 임원실이 임원들의 외부 업무 등으로 빌 때가 많아 공간 낭비를 줄이기 위해 바꿨다는 게 담당자의 설명이었다. 배는 중요하니까 임원들이 없는 걸 확인하면 누구나 들어가서 회의를 할 수 있도록 했다. 당시 취재를 갔던 기자는 고개를 갸웃했다. 임원실이 없는데 회의를 들어가서 회의를 할 수 있을까? 회의하다가 임원이 돌아오면 회의를 중단하고 나가냐?



유한킴벌리 본사 자유근무공간에서 임원회의를 하고 있는 직원들.

유한킴벌리 제공

임원실에 이제 문패 때내고 오면  
본사 7개층 모두 자유석으로  
“업무 효율 높이고 격의 줄이

전국 8곳에 스마트워크센터  
“명절 댄 고향 인근 센터로”

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

임원실이 사라지고 회의실만 더 늘어나 있었다. “임원실을 다른 층에 다시 만들었지 생각했는데 담당자의 대답이 뜻밖이다. “임원실을 없애겠다.” 그동안 7개 층 모두 스마트워크로 바뀌었고 임원들은 다른 층과 함께 개방형 좌석을 공유하며 업무를 보게 되었다. 임원실 없는 회의·소통과 임원실 초점을 맞춘 유한킴벌리의 스마트워크 정책 방향을 보여주는 좋은 사례다.

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

직원이 돌아오라고 권유했다. 휴가를 더 쓸 필요는 없었다. 고향 근처에 있는 스마트센터에 출근해서 근무할 수 있기 때문이다. 스마트워크 서비스를 담당하는 안태진 부장은 “민력어나 자유좌석 같은 스마트워크 시스템을 최초로 도입하지는 않았지만 가장 적극적으로 활용하고 있고 자부한다”고 말했다. 이게 가능했던 이유는 도입에도 직원들의 요구에 따라 세심하게 조정에 개방형 번들좌석을 도입했을 때 단란해지는 직원이 되지 않았다. 단순히 익숙하지는 이유로 있었지만 집중력이 떨어진다는 호소도 없었다. “최리실 블라드 스탠딩 등 개방형 스마트워크로 대체해 어긋나는 유는 받아들이지 않겠다”는 집중유무를 필요로 하는 직원들을 위해서 임원실 특색이 구조 같은 사무실을 마련했다”고 한다. 7개 층의 사무실을 들여다보면 이렇게 같은 개방형 사무실이라도 용도와 기능이 제각각 다르다. 50개 층이 넘는 건물도 스탠딩 회의를 위한 곳 등 자유롭게 좌석 선택이 가능한 카운터로 만든 곳 등 다양한 디자인으로 설계했다.

직원들의 관리자에게 조직자로  
가장 최근에 생긴 장소는 2015년 봄에 만든 5층 사무실 생의 ‘정리공간’이다. 실내에 옥실처럼 넓적한 마루바닥을 깔고 커다란 쿠션, 요거트, 운동기구, 탁구대, 손 축구 놀이 같은 게 들어있었다. 말 그대로 운동도, 게임도, 회의도, 피시도 할 수 있는 공간이다. 소통 포여 비어 있는 시간만 확인하면 무엇을든 할 수 있다. 한 예컨대 있는 공간을 본받고 한다. 물론 만들기 전에는 물론이요 있었다. 학교나 기업에 이런 공간이 어울릴까? 과연 충분히 활용이 될까? 중요한 건 직원들이 자유로운 사무실을 출근하는 임원이 하루 평균 5명 정도를 맞추는 것이다. 안 부장은 “보여주기 위해서 한꺼번에 바꾸는 게 아니라 단계별로 시도하고 효과를 확인하고 조정하는 과정을 계속해 나간다. 무엇보다 직원들의 관리자가 아니라 조직자가 해야 한다는 게 큰 포인트”라고 덧붙였다.

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

개방형 좌석에서 임원 칸막이도 없게 되면 불편하지 않을까? “저를 낫살지만

## 호텔급 식사 좋지만…회사 눈치 안보는 분위기 더 중요

### 혁신부문 | 구글코리아

‘일하기 좋은 직장’의 대명사인 구글코리아가 대표적 ‘행복일터’로 꼽히는 것은 세상 스러져 가는 것이다. 그런데 구글의 사내는 어떤 다른 직장인들에게 발표와 왕자 할 수 있다. 급여나 복지 면에서 업계 최고의 대우, 하루 세 끼 모두 호텔급 유기농 식사 제공, 업무시간의 20%는 업무 외의 활동 장려(20% 활동은 여타 직장인들에게 국내 기업에는 적용하기 어려운 돈을 주는 야자 기차별 보기가 때문이다. 하지만 직급별 수급과 같은 차별이 없다. 하지만 직급별 수급과 같은 차별이 없다. 하지만 직급별 수급과 같은 차별이 없다.



세종 역삼동 강남대우센터 22층 구글코리아의 일터 모습.

구글코리아 제공

“직원 위해 만든 회사 제도  
100% 활용할 수 있어야 행복”  
“자기 만족” 느끼게 회사서 직원  
직급 아닌 역할로 협력근거 설정  
휴가·유치·출퇴근시간도 자율로

자 자유롭게 정할 수 있다.  
이렇게 눈치 안보는 분위기로 인해 회사가 갖춘 휴가·유치·출퇴근이 직원들에게 실제적인 혜택을 주고 있다. 구글은 출산휴가의 경우 여성에게 120일, 남성에게 28일을 부여한다. 또 돌봄 유급휴가인 90일(여성)과 30일(남성)보다 나은 혜택이다. 출산한 가정에는 산모와 회복을 돕고 회복한 아이에게 집중할 수 있도록 유급휴가 제공을 통해 부모의 지원한다. 다양성을 보장하고 장려하는 회사 문화가 임금을 담당하는 경우에도 출산에 준하는 유급휴가를 보장한다. 구글은 2012년에 직원 사생활 시 유급휴가 보냈던 인본의 변화가 있을 것이라는 제도를 시행했다. 이런 제도로

직원의 일과 삶에 만족하는 직원들  
구글이 행복일터인 또다른 이유는 직원

들의 ‘자기만족감’을 추구하고, 최대한 지원한다는 점이다. 이는 구글이 세계적인 아이티 기업 가운데서도 기술혁신을 주도하는 까닭이기도 하다. 구글에선 ‘직급’이 아닌 ‘역할’로 협력근거가 설정되고, 연차와 관계없이 자신이 맡은 일에 대한 권리와 책임을 확실하게 인정한다. 바쁘게 일하면 지 얼마 되지 않았는데도 내가 맡은 업무에 대한 권한을 확실하게 인정받는 편이다”라고 전했다.

구글은 회사 밖에서 직원들이 ‘자기만족감’을 느끼도록 지원한다. 대표적 인 것이 봉사활동에 대한 지원이다. 연차적인 봉사활동 할 수 있도록 지원한다. 이 도 러니, 봉사, 자원 등 자원봉사로 지원할 수 있도록 회사기 제공을 한다. 이 도 러니, 봉사, 자원 등 자원봉사로 지원할 수 있도록 회사기 제공을 한다. 이 도 러니, 봉사, 자원 등 자원봉사로 지원할 수 있도록 회사기 제공을 한다.

구글은 회사 밖에서 직원들이 ‘자기만족감’을 느끼도록 지원한다. 대표적 인 것이 봉사활동에 대한 지원이다. 연차적인 봉사활동 할 수 있도록 지원한다. 이 도 러니, 봉사, 자원 등 자원봉사로 지원할 수 있도록 회사기 제공을 한다. 이 도 러니, 봉사, 자원 등 자원봉사로 지원할 수 있도록 회사기 제공을 한다.

구글은 회사 밖에서 직원들이 ‘자기만족감’을 느끼도록 지원한다. 대표적 인 것이 봉사활동에 대한 지원이다. 연차적인 봉사활동 할 수 있도록 지원한다. 이 도 러니, 봉사, 자원 등 자원봉사로 지원할 수 있도록 회사기 제공을 한다. 이 도 러니, 봉사, 자원 등 자원봉사로 지원할 수 있도록 회사기 제공을 한다.

윤창용 기자 hyon@hankyore.com

### 혁신부문 | 엘지유플러스

관공수 부회장이 지난해 12월 엘지유플러스 대표이사로 부임해 처음으로 한 일이다. 바로 직원행복을 위한 제도 마련과 문화 등을 전달하는 ‘즐거움직장’을 실현한 것이다. 권 부회장은 3년 가까이 엘지직장에서 근무하다 2017년 처음으로 대표이사로 맡은 엘지디스플레에서도 이 일을 조직했다. 2012년 엘지화학에서도 마찬가지다. 권 부회장과 함께 엘지디스플레에서부터 즐거움직장이라는 일한 배경은 “직원들이 행복하게 일할 수 있도록 하는 것이 임원실의 책이다. 이 책에 내용을 담는 것이 우리 임원실의 책이다.”



엘지유플러스가 서울 역삼동 본사 2층에 마련한 명상실에서 직원들이 명상에 집중하고 있다.

엘지유플러스 제공

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해  
“명상”을 도입해

사내 분위기를 부드럽게 만들기 위한 소소한 이벤트들도 있다. 대표적 것이 사육 2층 카페에 설치된 ‘글드벤’이다. 이 글드벤을 돌리는 사람이 카페에 있는 직원들 모두에게 음료를 사주는 것이다. 권 부회장은 비웃은 임원들이 먼저 나서서 글드벤을 돌리고 있다. 또한 ‘공정포스트’를 만들기 팀과 배부회장은 회의 시간에 이따기기를 잡는 사람의 발언은 직급에 관계없이 최대한 존중해 달라고 하고, 절대 말을 자를 수 없다. 생애주기별 맞춤형 복지서비스도 눈길을 끈다. 미혼 직원들에게는 봉사활동을 통한 코제 자리를 자연스럽게 마련한다. 100개 술가꾸기 일환으로 서울 노을공원에서 나무심기, 복지시설에 기부할 땀 만들기 등의 봉사활동을 엘지디스플레, 케미카드 등 봉사코너에서, 동국대학교 등의 미혼 직원들과 함께 하면서 자연스럽게 나눔의 자리를 만들었다. 미혼 직원에게 매우 필요할 것 같아도

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

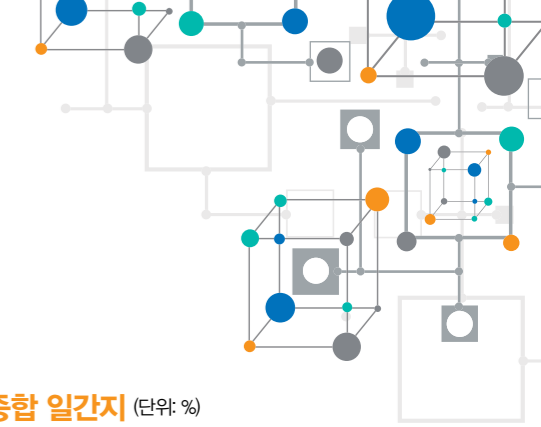
출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

출산할 앞둔 직원들을 위한 선물도 근로시간 단축 제도와 건강관리 등이 있다. 출산 전에 임원실에서는 임신 기간 2주 이상 휴가를 주고, 건강관리도 유급으로 볼 수 있다. 아이를 키우는 직원들 위함에는 서울을 유산한 회사에서 절대 하면 안 되는 일의 목록을 만들어 전체 직원에게 공유했다. 이 목록은 스태프 10시 이후 출근하면 카카오톡로 보내기 시키는 날에 업무 지시하지 않기로 약속했다. 출산·육아·건강 상담, 가족돌봄 서비스도 직원들이 필요할 때 언제든지 이용할 수 있다.

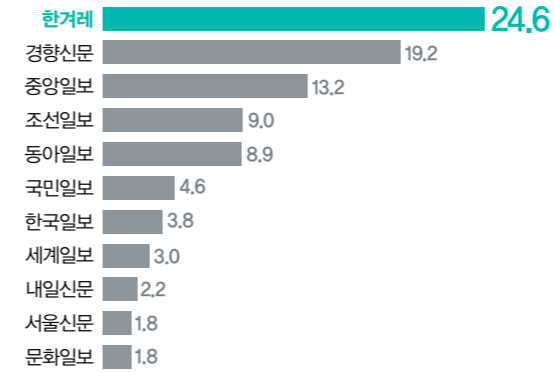




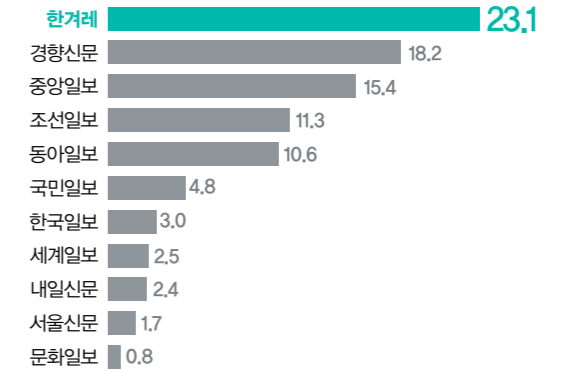




### 가장 신뢰하는 종합 일간지 (단위: %)

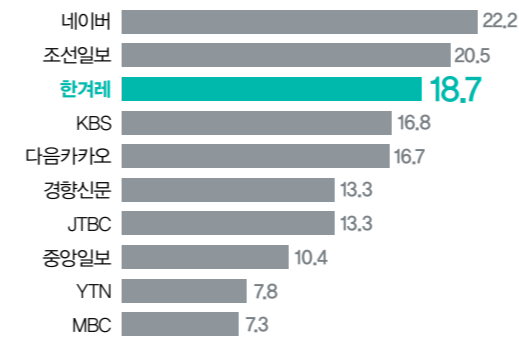


### 가장 선호하는 종합 일간지 (단위: %)

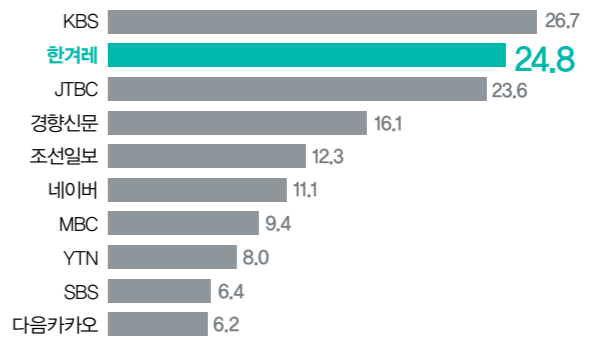


\*자료: 한국대학신문 '2015 대학생 의식 조사' 결과, 2015년 8월20일~9월10일 전국 대학 재학생 1412명 대상 온라인 및 이메일 조사

### 가장 열독하는 언론매체 (복수 응답 3개까지, 단위: %)



### 가장 신뢰하는 언론매체 (복수 응답 3개까지, 단위: %)



\*자료: 시사저널-미디어리서치 '2015 누가 한국을 움직이는가' 언론 분야 조사 결과, 행정관료, 언론인, 법조인, 정치인, 기업인, 금융인, 사회단체인, 문화예술인, 종교인 등 각 분야 전문가 100명씩 총 1000명 대상으로 2015년 8월17일~9월4일 전화 면접 조사

### 2015~2016년 2월 대외 수상 내역

- 제17회 양성평등미디어상 우수상(여성가족부장관)
- 제17회 민주시민언론상(민주언론시민연합)
- 제33회 관훈언론상 국제 보도 부문(관훈클럽)
- 제18회 국제엠네스티 언론상(국제엠네스티)
- 제25회 민주언론상 본상(한국언론노동조합)
- 제47회 한국기자상 기획 보도 부문(한국기자협회)
- 제4회 한국온라인저널리즘어워드 온라인 기획 취재보도부문(한국온라인편집기자협회)
- 제5회 인권보도상 대상(국가인권위원회·한국기자협회)



민주언론상 본상



국제엠네스티 언론상



인권보도상 대상

2016 아시아미래포럼

The 7th **ASIA FUTURE FORUM**

# 성장을 넘어, ‘더불어 행복’을 찾아서

Beyond GDP: The Pursuit of Happiness for All



netmarble  
Games



롯데건설

KDIT 신용보증기금  
KOREA CREDIT GUARANTEE FUND



emart

K 한국수출입은행  
THE EXPORT-IMPORT BANK OF KOREA

hy 한국야쿠르트

여신금융협회  
THE CREDIT FINANCE ASSOCIATION

KGC 인삼공사

Hanmi 한미약품

현대건설

HYUNDAI  
GLOVIS

THE  
HYUNDAI

HYUNDAI  
ENGINEERING CO., LTD.

Hyundai  
Oilbank

H HYUNDAI  
STEEL

GS

GS 건설

KT&G

LG 디스플레이

LG Chem

LS

Your Best Credit Partner  
SGI서울보증

SPC